РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MAZDA 3

ООО "МАЗДА МОТОР РУС"

Краткий справочник

В данном разделе приводится простое и краткое описание работы некоторых систем и функций, которыми оснащен ваш автомобиль.

Более подробную информацию, относящуюся к следующим разделам, см. в основном руководстве по эксплуатации. Содержание настоящего краткого справочника может отличаться в зависимости от уровня оснащения и комплектации автомобиля.

Ваша безопасность 1

Перед поездкой 4

Вождение автомобиля 9

Оборудование салона 42

Техническое обслуживание и уход за автомобилем 43

Что делать в случае неисправности 44

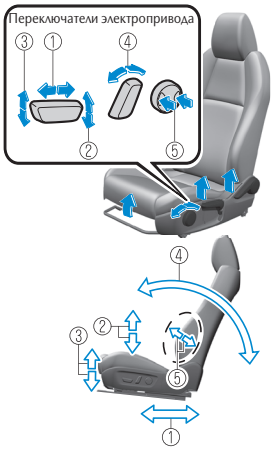
Данный символ, встречающийся в разделе «Краткий справочник», означает следующее:
Ссылка на соответствующий раздел с более подробным описанием информации.

Регулировка сидений

Регулировка водительского сиденья

Для обеспечения положения водителя, которое рекомендуется компанией Mazda, предусмотрены следующие регулировки.

1. Установка рулевого колеса и сиденья в их исходное положение.
2. Регулировка наклона спинки.
3. Регулировка продольного положения сиденья.
4. Регулировка сиденья по высоте.
5. Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте.
6. Регулировка положения рулевого колеса.
7. Регулировка положения подголовника.

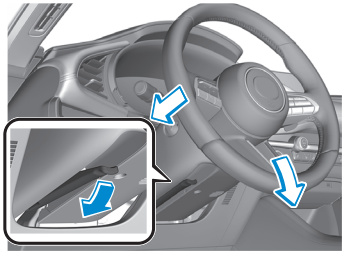


① Регулировка продольного положения сиденья
② Регулировка сиденья по высоте
③ Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте
④ Регулировка наклона спинки сиденья
⑤ Регулировка поясничной опоры

Перед выполнением регулировок для обеспечения положения водителя, которое рекомендуется компанией Mazda

Порядок установки рулевого колеса в исходное положение

Опустите рычаг, переместите рулевое колесо в крайнее нижнее положение, затем нажмите на него вниз и переместите до упора от себя.



Порядок установки водительского сиденья в исходное положение

1. Переместите сиденье назад до упора.
2. Опустите сиденье вниз до упора.
3. Опустите передний край подушки сиденья вниз до упора.
4. Сядьте на сиденье прямо и обопритесь спиной на спинку сиденья.

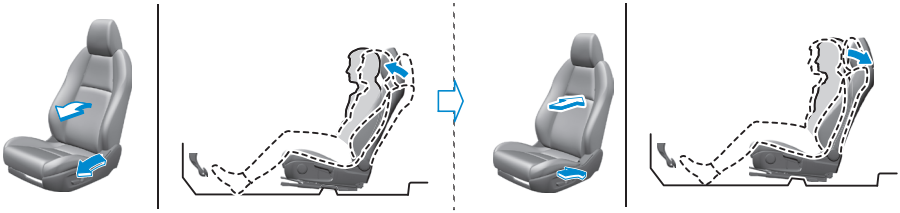
Для получения подробной информации см. раздел «Сиденья» в главе 2.

Регулировка сидений

Регулировка сиденья для обеспечения положения водителя, которое рекомендуется компанией Mazda

Регулировка наклона спинки сиденья

Установите спинку под таким углом, чтобы можно было принять на сиденье удобное положение.

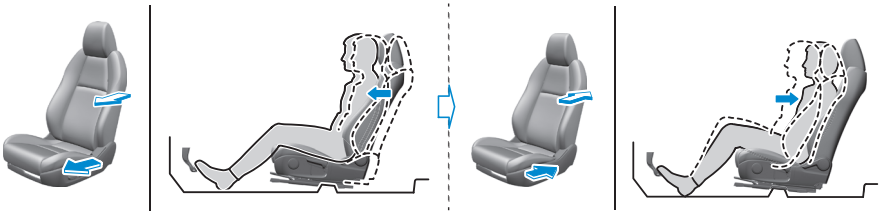


Слегка отклонившись от спинки, переместите ее вперед на такое расстояние, чтобы почувствовать легкое давление на поясницу.

Отклоните спинку назад, чтобы давление на поясницу прекратилось и сидеть было удобно.

Регулировка продольного положения сиденья

Установите сиденье в такое положение, в котором будет наиболее удобно нажимать педали акселератора и тормоза.



Поставьте левую ногу на упорную площадку для ноги, а правую ногу между педалями акселератора и тормоза. Опираясь пяткой правой ноги на пол, поставьте ступню на педаль тормоза и перемещайте сиденье вперед, пока не почувствуете легкое напряжение в лодыжке.

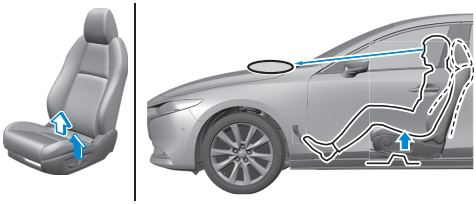
Не снимая ноги с педали тормоза, перемещайте сиденье назад до тех пор, пока напряжение в лодыжке не прекратится.
Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации.

Для получения подробной информации см. раздел «Сиденья» в главе 2.

Регулировка сидений

Регулировка сиденья по высоте

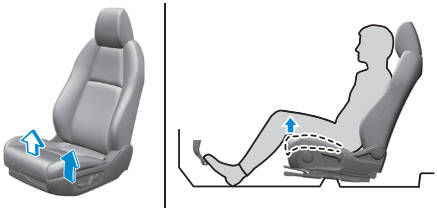
Отрегулируйте высоту сиденья таким образом, чтобы обеспечивался хороший обзор вперед и автомобилем можно было легко управлять.



Опираясь спиной на спинку сиденья, поднимите сиденье таким образом, чтобы через ветровое стекло был виден задний край поверхности капота.

Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте

Отрегулируйте высоту переднего края подушки сиденья таким образом, чтобы тыльная сторона коленей касалась переднего края подушки сиденья.

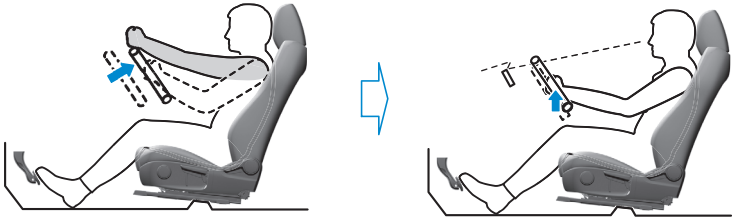


Поставив правую ногу на педаль акселератора, отрегулируйте высоту переднего края подушки сиденья таким образом, чтобы тыльная сторона коленей слегка касалась переднего края подушки сиденья.

Нажмите педаль акселератора и убедитесь в том, что напряжение в коленях не ощущается.

Регулировка положения рулевого колеса

Отрегулируйте рулевое колесо таким образом, чтобы его можно было легко поворачивать и обеспечивалась хорошая видимость приборов.

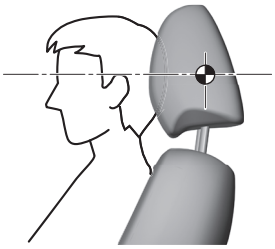


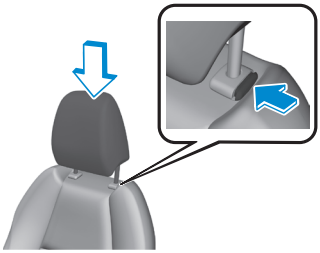
Для получения подробной информации см. раздел «Сиденья» в главе 2.

Регулировка сидений

Регулировка положения подголовника

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его центр находился на одной линии с верхним краем ушной раковины сидящего.





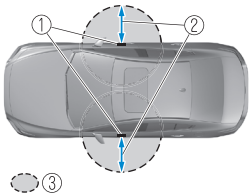
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа позволяет запирать/отпирать замки дверей, задней подъемной двери / крышки багажника и лючка заправочной горловины топливного бака, а также открывать заднюю подъемную дверь / крышку багажника, имея при себе ключ.

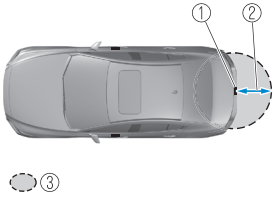
Зона действия

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа работает только в том случае, если водитель находится в автомобиле или снаружи него в пределах зоны действия и имеет при себе ключ.

Запирание/отпирание замков



Открывание задней подъемной двери / крышки багажника



① Наружная антенна
② 80 см
③ Зона действия

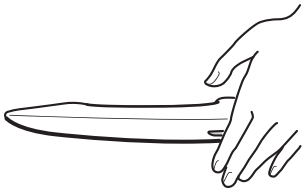
Для получения подробной информации см. раздел «Ключи» в главе 2 и «Двери и замки» в главе 3.

Запирание/отпирание замков с помощью контактного датчика на дверной ручке

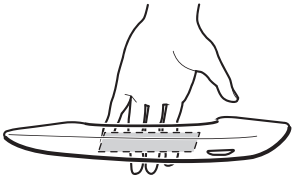
Путем прикосновения к чувствительной части контактного датчика можно запирать/отпирать замки дверей, не вынимая ключ из сумки или кармана.

При запирании/отпирании замков дверей, когда пульт дистанционного управления замками находится у вас с собой, плотно прижимайте палец к чувствительной части контактного датчика, как показано на рисунках ниже.

Запирание замков



Отпирание замков

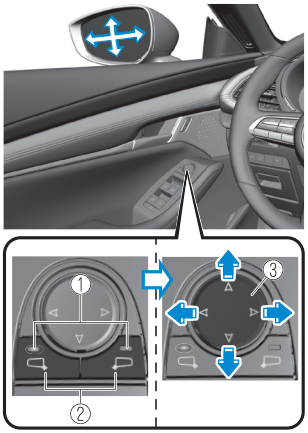


Наружные зеркала заднего вида

Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ACC или ON.

Порядок регулировки:

1. Нажмите переключатель выбора наружного зеркала, которое необходимо отрегулировать. Загорится соответствующий индикатор.
2. Нажмите переключатель регулировки, чтобы отрегулировать угол наружного зеркала заднего вида.



① Индикатор
② Переключатель выбора
③ Переключатель регулировки

Функция автоматического складывания зеркал

Когда зажигание выключено, наружные зеркала заднего вида автоматически складываются и раскладываются при запирании и отпирании дверей.

Кроме того, при включении зажигания или при запуске двигателя наружные зеркала заднего вида раскладываются автоматически.

Для получения подробной информации см. разделы «Двери и замки» и «Зеркала» в главе 3.

Требования к топливу и объем топливного бака

SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-X 2.0

<table>
<tr><th>Топливо</th><th>Октановое число по исследовательскому методу</th><th>Объем топливного бака</th></tr>
<tr><td>Неэтилированный автомобильный бензин «Премиум» (соответствующий требованиям стандарта EN 228, включая топливо E10)[*1]
  </td><td>95 и выше</td><td rowspan="4">2WD (передний привод): 51,0 л

AWD (полный привод): 48,0 л</td></tr>
<tr><td>Неэтилированный автомобильный бензин «Премиум» (включая топливо E85)[*2]
  </td><td>95 и выше</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Неэтилированный автомобильный бензин «Регуляр»[*3]</td><td>92 и выше</td></tr>
<tr><td>90 и выше</td></tr>
</table>

[*1] Для Европы

[*2] Для Таиланда

[*3] Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации

SKYACTIV-D 1.8

<table>
<tr><th>Топливо</th><th>Объем топливного бака</th></tr>
<tr><td>Эффективная работа двигателя обеспечивается при использовании дизельного топлива, соответствующего требованиям стандарта EN590 или эквивалентного по свойствам.
  </td><td>2WD (передний привод): 51,0 л

AWD (полный привод): 48,0 л</td></tr>
</table>

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 л топлива.

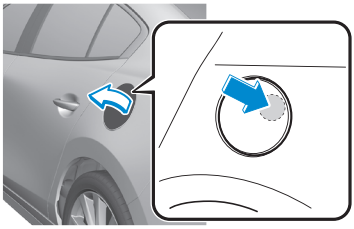
Для получения подробной информации см. раздел «Топливо и уровень вредных выбросов» в главе 3.

Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака

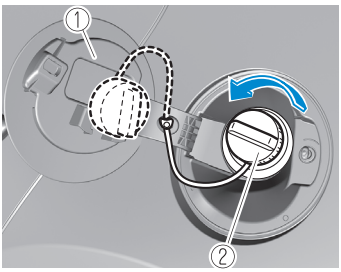
Заправка топливом

Перед заправкой автомобиля топливом закройте все окна и двери, включая заднюю подъемную дверь / крышку багажника, и выключите зажигание.

1. Разблокируйте водительскую дверь с помощью любого из следующих средств:
   - Пульт дистанционного управления
   - Контактный датчик
   - Переключатель блокировки замка
   - Функция автоматического запирания/отпирания замков
2. Нажмите на крышку в месте, показанном на рисунке, чтобы открыть лючок заправочной горловины.



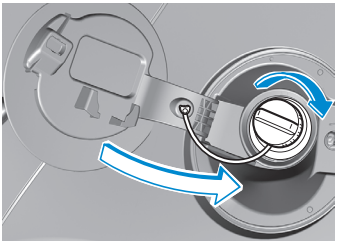
3. Чтобы снять пробку заправочной горловины топливного бака, поверните ее против часовой стрелки.
4. Установите снятую пробку в держатель на внутренней стороне крышки лючка заправочной горловины топливного бака.



① Крышка лючка заправочной горловины топливного бака

② Пробка горловины топливного бака

5. Полностью вставьте топливораздаточный пистолет в заливную горловину и включите подачу топлива. После автоматического отключения подачи топлива извлеките топливораздаточный пистолет из заливной горловины.
6. Чтобы закрыть пробку заправочной горловины бака, поверните ее по часовой стрелке и затяните до щелчка.
7. Чтобы закрыть лючок топливозаправочной горловины, прижмите крышку до щелчка.



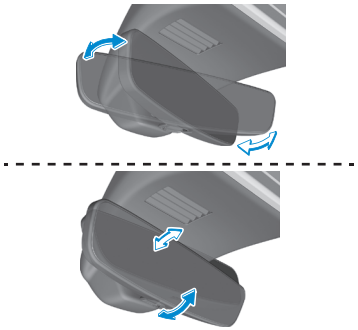
8. Покидая автомобиль, обязательно заприте все двери.

Для получения подробной информации см. раздел «Топливо и уровень вредных выбросов» в главе 3.

Внутреннее зеркало заднего вида

Регулировка внутреннего зеркала заднего вида

Перед поездкой отрегулируйте внутреннее зеркало заднего вида так, чтобы в нем полностью отражалось пространство позади автомобиля, видимое через заднее стекло.



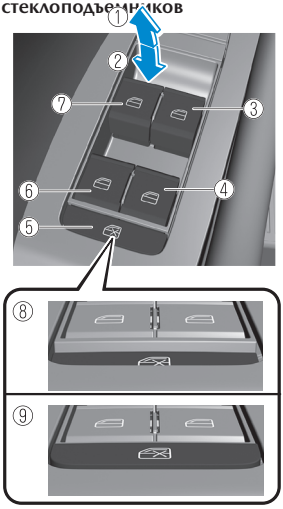
Автоматическое антибликовое зеркало

При включенном зажигании автоматическое антибликовое зеркало уменьшает яркость отраженного света фар транспортных средств, следующих позади вашего автомобиля.

Управление электрическими стеклоподъемниками

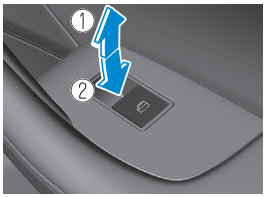
При включенном зажигании нажмите клавишу выключателя вниз и удерживайте, чтобы опустить стекло, или потяните ее вверх и удерживайте, чтобы поднять стекло.

Главные выключатели электрических стеклоподъемников



1. Закрыть
2. Открыть
3. Выключатель стеклоподъемника передней пассажирской двери
4. Выключатель стеклоподъемника правой задней двери
5. Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников
6. Выключатель стеклоподъемника левой задней двери
7. Выключатель стеклоподъемника водительской двери
8. Положение блокировки
9. Положение разблокировки

Выключатель стеклоподъемника передней пассажирской двери / выключатели стеклоподъемников задних дверей



1. Закрыть
2. Открыть

Для получения подробной информации см. разделы «Зеркала» и «Окна» в главе 3.

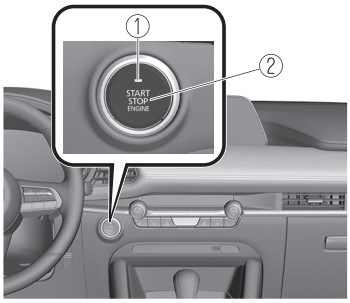
Пуск двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Удерживайте педаль тормоза нажатой до тех пор, пока двигатель не запустится полностью.
3. **(Автомобили с механической коробкой передач)**

   Удерживайте педаль сцепления нажатой до тех пор, пока двигатель не запустится полностью.

   (Автомобили с автоматической коробкой передач)

   Установите рычаг селектора в положение P (стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, установите рычаг селектора в положение N (нейтраль).
4. После того как индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) загорится, нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.



① Индикатор
② Кнопочный выключатель пуска двигателя

(SKYACTIV-D 1.8)

- Стартер не начнет вращаться до тех пор, пока индикатор включения свечей накаливания не погаснет.



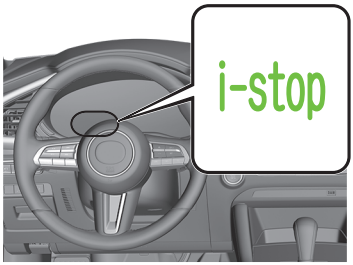
- Стартер не начнет вращаться до тех пор, пока индикатор включения свечей накаливания не погаснет.
- Если зажигание оставить включенным на длительное время при неработающем двигателе после нагрева свечей накаливания, процесс нагрева свечей накаливания может начаться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.
- При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач) после нажатия кнопочного выключателя пуска двигателя до тех пор, пока индикатор включения свечей накаливания на комбинации приборов не погаснет и двигатель не запустится.
- Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач) была отпущена до момента пуска двигателя, нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач) снова, затем нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, чтобы запустить двигатель.

Для получения подробной информации см. раздел «Пуск/остановка двигателя» в главе 4.

Действие системы i-stop

Система i-stop автоматически выключает двигатель, когда автомобиль останавливается перед светофором или в транспортном заторе, а затем автоматически запускает его снова для возобновления движения. Эта система обеспечивает повышение топливной экономичности, сокращение выбросов отработавших газов и устраняет шум работы двигателя на холостом ходу при неподвижном автомобиле.

- Поставив автомобиль на стоянку, убедитесь в том, что зажигание выключено. Существует вероятность самопроизвольного перемещения автомобиля, который поставлен на стоянку при работающей системе i-stop.
- Индикатор системы i-stop (зеленый) загорается при соблюдении следующих условий:
  - При остановке двигателя, работавшего в режиме холостого хода.



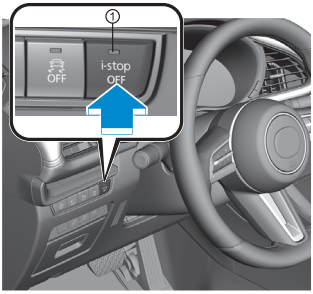
- Индикатор системы i-stop (зеленый) гаснет при последующем запуске двигателя.

Условия запуска двигателя с помощью функции i-stop различаются в зависимости от используемой системы.

Для получения подробной информации см. раздел «Пуск/остановка двигателя» в главе 4.

Выключатель системы i-stop

При нажатии выключателя система i-stop выключается и загорается индикатор, встроенный в выключатель. При повторном нажатии выключателя система i-stop включается и встроенный в выключатель индикатор гаснет.



① Индикатор

Сигнализатор системы i-stop (желтый) / индикатор системы i-stop (зеленый)

Сигнализатор системы i-stop (желтый)

i-stop

- Этот сигнализатор загорается при включении зажигания и гаснет при запуске двигателя.

Индикатор системы i-stop (зеленый)

i-stop

- Этот индикатор загорается при остановке двигателя, работавшего на холостом ходу, и гаснет при повторном запуске двигателя.

Звуковой сигнализатор системы i-stop

При открывании водительской двери после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу, срабатывает предупреждающий звуковой сигнал для уведомления водителя о том, что двигатель, работавший в режиме холостого хода, остановлен. После закрывания водительской двери предупреждающий звуковой сигнал отключается.

Для получения подробной информации см. раздел «Пуск/остановка двигателя» в главе 4.

Визуальные сигнализаторы и индикаторы

Данные световые индикаторы загораются или мигают для уведомления водителя о состоянии готовности систем к работе или неисправности систем.

Символ	Предупреждение
 (красный)	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор тормозной системы
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы ABS
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор низкого давления моторного масла
	Предупреждающая сигнализация высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя
	Предупреждающая сигнализация / индикатор неисправности усилителя рулевого управления
	Главная предупреждающая сигнализация
 (желтый)	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор управления тормозной системой
	Предупреждающая сигнализация системы приоритета торможения
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор неисправности систем двигателя
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра бензинового двигателя (SKYACTIV-X 2.0)
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра дизельного двигателя (SKYACTIV-D 1.8)
 (желтый)	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-stop
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор автоматической коробки передач
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы полного привода
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности

Символ	Предупреждение
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах
 (красный)	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор «Ключ»
 (желтый)	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH)
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор приборов внешнего освещения
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор минимального запаса топлива в баке
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор низкого уровня масла в двигателе
	Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (переднего сиденья)
 (красный)	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (заднего сиденья)
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя
	Предупреждающая сигнализация незакрытой двери
	Предупреждающая сигнализация незакрытой крышки багажника
	Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери
	Сигнализатор незакрытой двери

Для получения подробной информации см. раздел «Комбинация приборов и дисплей» в главе 4.

Индикация/индикатор

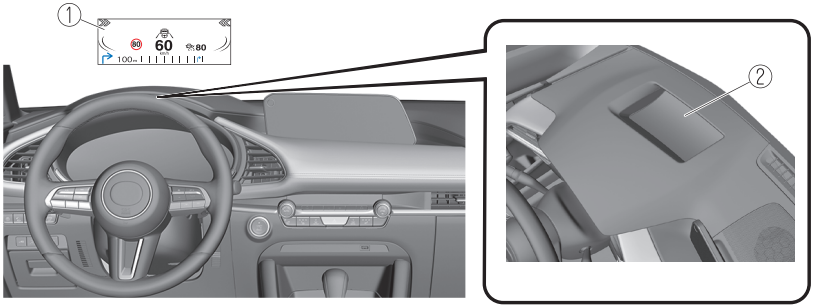
Символ	Индикатор
 (зеленый)	Индикатор ремня безопасности (заднего сиденья)
	Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
	Индикатор противоугонной системы
 (зеленый)	Индикатор «Ключ»
 (зеленый)	Индикатор системы i-stop
	Индикация/индикатор «Гаечный ключ»
	Индикатор включения свечей накаливания (SKYACTIV-D 1.8)
	Индикация положения селектора автоматической трансмиссии
	Индикатор включения приборов внешнего освещения
	Индикатор включения дальнего света фар
	Индикатор включения заднего противотуманного фонаря
	Индикаторы включения указателей поворота / аварийной световой сигнализации
	Индикация/индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)
	Индикатор включения функции AUTOHOLD
	Индикатор системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
	Индикатор системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
	Индикация/индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC)
	Индикатор отключения системы динамического контроля устойчивости (DSC)
	Индикатор режима трансмиссии

Символ	Индикатор
 (белый)	Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)
 (зеленый)	
 (желтый)	
 (зеленый)	Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC)
	Индикатор адаптивных светодиодных фар (ALH)
 (белый)	Индикация режима ожидания системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
	Индикация режима ожидания системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
	Индикация режима ожидания системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
 (зеленый)	Индикация задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
	Индикация задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
	Индикация задания скорости системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
	Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)
 (белый)	Индикация режима ожидания интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA)
	Индикация режима ожидания регулируемого ограничителя скорости (ASL)
 (зеленый)	Индикация задания скорости для интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA)
	Индикация задания скорости регулируемого ограничителя скорости (ASL)
 (белый)	Индикация режима ожидания системы круиз-контроля
 (зеленый)	Индикация задания скорости для системы круиз-контроля

Для получения подробной информации см. раздел «Комбинация приборов и дисплей» в главе 4.

Активный водительский дисплей

На активном водительском дисплее отображаются скорость движения автомобиля, состояние готовности систем к работе и предупреждения.



① Дисплей
② Пылезащитный экран

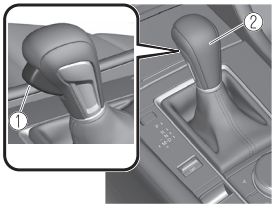
⚠ ОПАСНОСТЬ

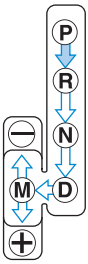
Регулировать яркость дисплея и его положение допускается только при неподвижном автомобиле:

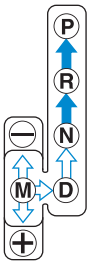
Выполнять регулировку яркости и положения дисплея во время движения автомобиля опасно, поскольку это может отвлечь внимание водителя от дороги и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Для получения подробной информации см. раздел «Комбинация приборов и дисплей» в главе 4.

Управление автоматической коробкой передач







① Кнопка разблокировки
② Рычаг селектора

Условные обозначения:

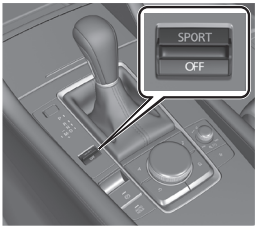
⇨	Указывает на то, что для переключения режимов необходимо нажать педаль тормоза и удерживать нажатой кнопку разблокировки (зажигание должно быть включено).
⇨	Указывает на то, что рычаг селектора можно свободно перемещать в любое положение.
➡	Указывает на то, что для переключения необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки.

Выбор режима трансмиссии

Система выбора режима трансмиссии позволяет переключать режимы движения автомобиля. При выборе спортивного режима улучшается реакция двигателя на нажатие педали акселератора. Это обеспечивает дополнительное быстрое ускорение, которое может быть необходимо для безопасного совершения маневров, например смены полосы движения, слияния с транспортным потоком при выезде на автомагистраль с прилегающей дороги или обгона других автомобилей.

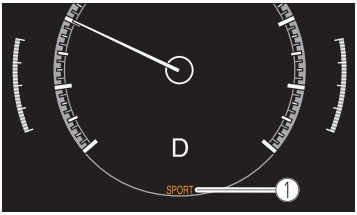
Переключатель выбора режима трансмиссии

Нажмите переключатель выбора режима трансмиссии вперед (SPORT) для выбора спортивного режима. Потяните переключатель выбора режима трансмиссии назад (OFF) для отключения спортивного режима.



Индикация режима трансмиссии

При выборе спортивного режима индикатор режима трансмиссии загорается на комбинации приборов.

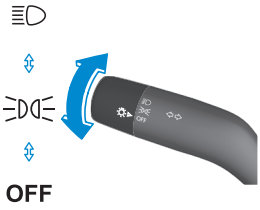


① Индикатор режима трансмиссии

Для получения подробной информации см. разделы «Автоматическая коробка передач» и «Выбор режима трансмиссии» в главе 4.

Управление светом фар

Автомобили без автоматического управления приборами освещения

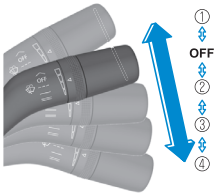


Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения



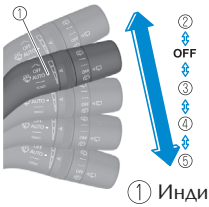
Управление очистителем ветрового стекла

Автомобили с прерывистым режимом работы стеклоочистителя

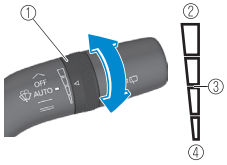


Положение переключателя	Работа стеклоочистителя
①	Срабатывание при перемещении рычага вверх
OFF (ВЫКЛ.)	Выключен
②	Прерывистый режим работы
③	Низкая скорость
④	Высокая скорость

Автомобили с автоматическим режимом работы стеклоочистителя



① Индикатор



① Переключатель
② Увеличение чувствительности
③ Центральное положение
④ Уменьшение чувствительности

Положение переключателя	Работа стеклоочистителя
②	Срабатывание при перемещении рычага вверх
OFF (ВЫКЛ.)	Выключен
③	Автоматический режим работы *1
④	Низкая скорость
⑤	Высокая скорость

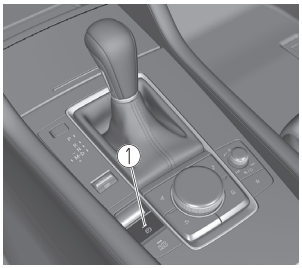
*1 При переводе рычага управления стеклоочистителем в положение AUTO загорается соответствующий индикатор.

Когда рычаг управления стеклоочистителем находится в положении AUTO, датчик дождя определяет количество капель воды на ветровом стекле и автоматически включает и выключает стеклоочистители.

Для получения подробной информации см. раздел «Переключатели и органы управления» в главе 4.

Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)

Стояночный тормоз приводится в действие электродвигателем. Стояночный тормоз может работать в автоматическом и ручном режиме. Индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом загорается при включении стояночного тормоза и гаснет при выключении стояночного тормоза.

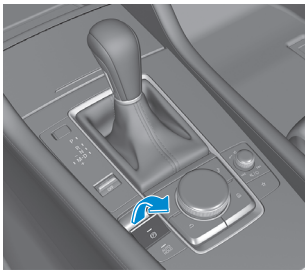


① Индикатор

Ручное управление

Включение стояночного тормоза вручную

Если при полностью нажатой педали тормоза потянуть вверх выключатель стояночного тормоза с электроприводом, стояночный тормоз включится независимо от положения выключателя пуска двигателя. При включении стояночного тормоза индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом загораются.



Выключение стояночного тормоза вручную

Если при полностью нажатой педали тормоза нажать выключатель стояночного тормоза с электроприводом вниз, когда включено зажигание или работает двигатель, стояночный тормоз выключится. При выключении стояночного тормоза индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом гаснут.



Автоматическая работа

Автоматическое включение стояночного тормоза

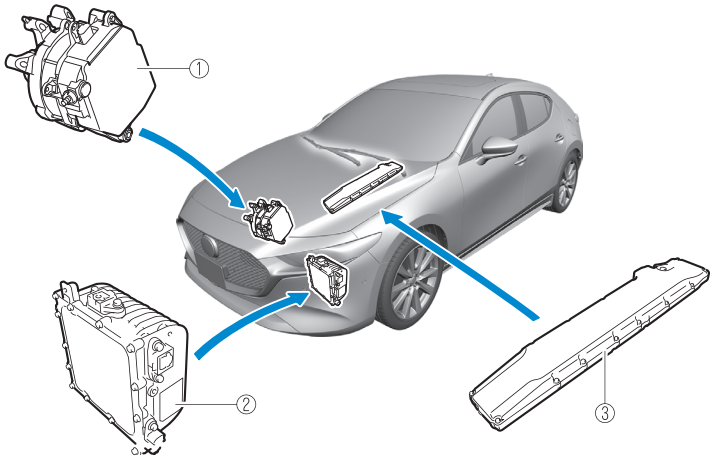
При переводе выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние ACC или OFF стояночный тормоз включается автоматически. При включении стояночного тормоза индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом загораются.

Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации.

Для получения подробной информации см. раздел «Тормозная система» в главе 4.

Система M Hybrid

В системе M Hybrid используется комбинированный стартер-генератор (ISG) с превосходной энергопроизводительностью, который преобразует кинетическую энергию, генерируемую при замедлении автомобиля, в электрическую энергию. Система использует электроэнергию, хранящуюся в аккумуляторной батарее системы M Hybrid (аккумуляторной батарее большой емкости), для улучшения ходовых качеств автомобиля и топливной экономичности за счет снижения нагрузки на двигатель и обеспечения вспомогательного тягового усилия. Кроме того, комбинированный стартер-генератор (ISG) обеспечивает бесшумный повторный запуск двигателя после его остановки функцией i-stop (во время работы на холостом ходу).



① Комбинированный стартер-генератор (ISG)
② Преобразователь постоянного тока
③ Аккумуляторная батарея системы M Hybrid

⚠ ВНИМАНИЕ

Следующие компоненты нагреваются до высокой температуры и находятся под высоким напряжением. Ни в коем случае не прикасайтесь к ним.

- Комбинированный стартер-генератор (ISG)
- Преобразователь постоянного тока
- Аккумуляторная батарея системы M Hybrid

Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации.

Для получения подробной информации см. раздел «Система M Hybrid» в главе 4.

Система i-ACTIVSENSE

i-ACTIVSENSE – это общий термин для ряда усовершенствованных систем безопасности и систем помощи водителю, которые используют камеры и датчики. Эти системы включают в себя системы активной безопасности и системы предупреждения и снижения последствий столкновения.
Данные системы разработаны для помощи водителю с целью повышения безопасности вождения путем снижения нагрузки на водителя и предотвращения столкновений или снижения тяжести их последствий. Однако, поскольку каждая система имеет свои ограничения, во время вождения всегда соблюдайте осторожность и не полагайтесь исключительно на эти системы.

Системы обеспечения активной безопасности
Системы обеспечения активной безопасности повышают безопасность вождения, помогая водителю распознавать потенциально опасные ситуации и предотвращать дорожно-транспортные происшествия.

Системы повышения информированности водителя

Видимость в темное время суток
Адаптивные светодиодные фары (ALH)
Система управления дальним светом фар (HBC)

Обнаружение автомобилей, движущихся по левому и правому борту и сзади автомобиля
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
Система контроля мертвых зон (BSM)

Распознавание дорожных знаков
Система распознавания дорожных знаков (TSR)

Определение дистанции между автомобилями
Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)

Обнаружение объектов, движущихся в поперечном направлении спереди
Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)

Обнаружение препятствий сзади автомобиля при выезде с парковки
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Контроль обстановки вокруг автомобиля
Система кругового обзора

Выявление усталости водителя
Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
Система контроля состояния водителя (DM)

Системы помощи водителю

Дистанция между автомобилями
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Предотвращение выезда за пределы полосы движения
Система помощи следованию по полосе (LAS)

Дистанция между автомобилями и удержание автомобиля в пределах полосы движения
Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

Контроль скоростного режима
Регулируемый ограничитель скорости (ASL)
Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA)

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система i-ACTIVSENSE

Системы предупреждения и снижения последствий столкновения
Системы предупреждения и снижения последствий столкновения предназначены для помощи водителю в предотвращении столкновений или снижения тяжести последствий в ситуациях, когда столкновение неизбежно.

Уменьшение повреждений при столкновении

Движение передним ходом
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Движение задним ходом
Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)
Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)

Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) уведомляет водителя о состоянии следующих систем.

- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система контроля мертвых зон (BSM)
- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS)

Активное состояние системы (зеленый цвет)

При активации любой из систем отображается индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (зеленый).

Состояние ожидания системы (белый цвет)

Если ни одна из систем не активирована или в системе возникает неисправность, отображается индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (белый).

Состояние наличия предупреждения системы (желтый цвет)

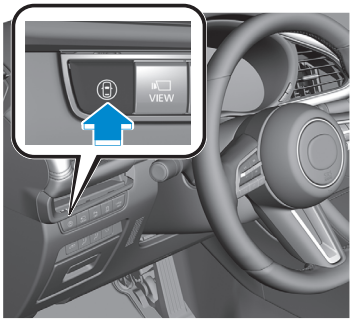
При активации предупреждения любой из систем отображается индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (желтый).

Состояние отключения системы (индикатор не отображается)

Выключатель i-ACTIVSENSE

С помощью выключателя i-ACTIVSENSE можно изменить рабочее состояние всех перечисленных ниже систем.

- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система контроля мертвых зон (BSM)
- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)



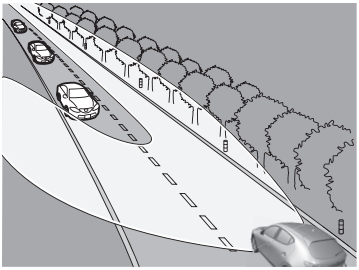
Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Адаптивные светодиодные фары (ALH)

Система ALH использует переднюю камеру (FSC) для обнаружения в темное время суток транспортного средства, движущегося перед вашим автомобилем, или встречного транспортного средства и автоматически изменяет дальность светового пучка фар, зону освещения или яркость освещения.

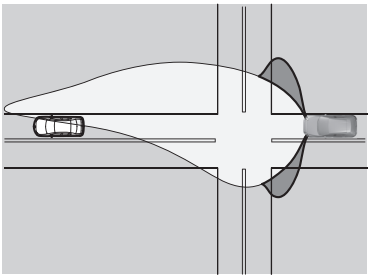
Дальний свет без ослепляющего эффекта

Эта функция уменьшает яркость дальнего света при приближении к транспортному средству, движущемуся впереди. Яркость дальнего света уменьшается при движении со скоростью примерно 40 км/ч и выше. Если скорость движения автомобиля не превышает 30 км/ч, происходит переключение на ближний свет.



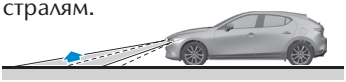
Ближний свет с расширенным пучком

Эта функция увеличивает зону, освещаемую ближним светом, при движении со скоростью ниже 40 км/ч.



Режим автомагистрали

Эта функция смещает угол светового пучка фар вперед при движении по автомагистралям.



Управление системой

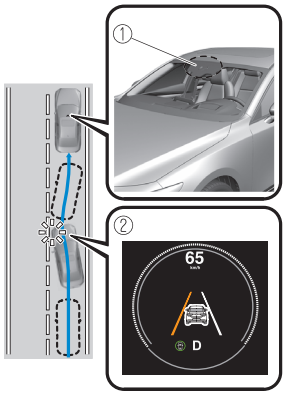
Система ALH автоматически управляет функциями дальнего света без ослепляющего эффекта, ближнего света с расширенным пучком и режима автомагистрали после включения зажигания, если переключатель управления приборами внешнего освещения находится в положении AUTO и в положении включения ближнего света фар. Система ALH определяет момент наступления темного времени суток на основании уровня освещенности зоны вокруг автомобиля. Одновременно с этим на комбинации приборов загорается индикатор системы ALH (зеленый).

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) предупреждает водителя о том, что автомобиль может отклониться от полосы движения. Если белые (желтые) линии разметки на полосе движения обнаружены передней камерой (FSC) и система определяет, что автомобиль может отклоняться от полосы движения, то система оповещает водителя путем включением звукового сигнализатора системы LDWS, а также с помощью многофункционального информационного дисплея.

Используйте систему LDWS во время движения автомобиля по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки.



① Передняя камера (FSC)
② Многофункциональный информационный дисплей

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему LDWS.

- ***Система LDWS не предназначена для компенсации недостаточного внимания водителя, и если водитель будет излишне полагаться на систему LDWS, это может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Функции системы LDWS имеют ограничения. Всегда оставайтесь на траектории движения, своевременно поворачивая рулевое колесо и соблюдая осторожность при вождении.***

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система распознавания дорожных знаков (TSR)

Система TSR помогает водителю не пропустить дорожные знаки и повышает безопасность вождения посредством отображения дорожных знаков, которые распознаются передней камерой (FSC) или зарегистрированы в навигационной системе, на активном водительском дисплее / комбинации приборов во время движения автомобиля.

Если скорость автомобиля превышает значение, указанное на знаке ограничения максимальной скорости, который отображается на активном водительском дисплее / комбинации приборов во время движения, система уведомляет водителя при помощи индикации на активном водительском дисплее / комбинации приборов и предупреждающего звукового сигнала.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда следите за дорожными знаками во время вождения.

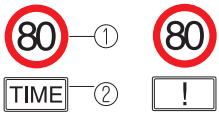
Система TSR помогает водителю не пропустить дорожные знаки и повысить безопасность вождения. В зависимости от погодных условий или наличия каких-либо проблем с дорожными знаками система может не обнаружить дорожный знак или может отображать дорожный знак, отличный от фактического. Помните, что ваша обязанность как водителя – всегда обращать внимание на дорожные знаки во время движения. В противном случае может произойти дорожно-транспортное происшествие.

Система TSR отображает знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации), знаки, запрещающие въезд, знаки, запрещающие движение без остановки, и знаки, запрещающие обгон.

Индикация дорожных знаков

Следующие дорожные знаки отображаются на активном водительском дисплее / комбинации приборов.

Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации)



① Знак ограничения максимальной скорости

② Знак дополнительной информации (пример)

Знаки ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях



Знаки, запрещающие въезд



Знаки, запрещающие движение без остановки



Знак, запрещающий обгон

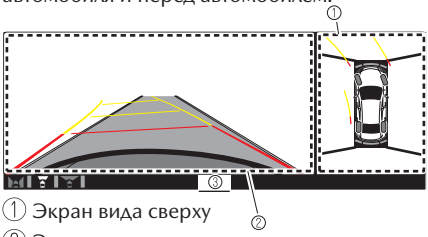


Система кругового обзора

Система кругового обзора включает в себя функции, которые помогают водителю следить за обстановкой вокруг автомобиля с помощью различной индикации, отображаемой на центральном дисплее, и предупреждающих звуковых сигналов во время движения автомобиля с низкой скоростью или выполнении парковочных маневров.

Вид сверху / вид спереди

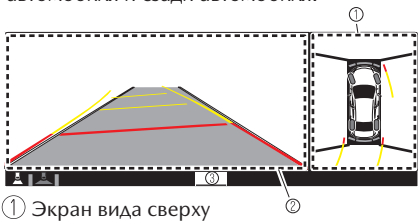
Вывод на дисплей изображения зоны вокруг автомобиля и перед автомобилем.



① Экран вида сверху
② Экран вида спереди
③ Отображение сообщения

Вид сверху / вид сзади

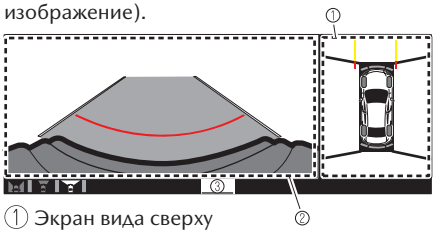
Вывод на дисплей изображения зоны вокруг автомобиля и сзади автомобиля.



① Экран вида сверху
② Экран вида сзади
③ Отображение сообщения

Вид сверху / широкоугольный вид спереди

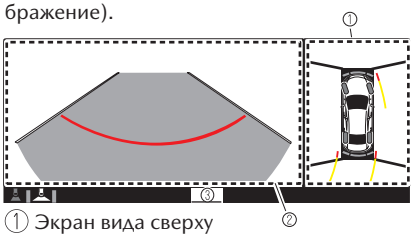
Вывод на дисплей зоны вокруг автомобиля и перед автомобилем (широкоугольное изображение).



① Экран вида сверху
② Экран вида спереди
③ Отображение сообщения

Вид сверху / широкоугольный вид сзади

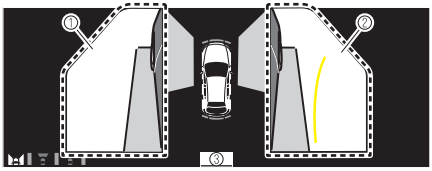
Вывод на дисплей зоны вокруг автомобиля и сзади автомобиля (широкоугольное изображение).



① Экран вида сверху
② Экран вида сзади
③ Отображение сообщения

Вид сбоку

Вывод на дисплей изображения зоны с левой и с правой стороны автомобиля.

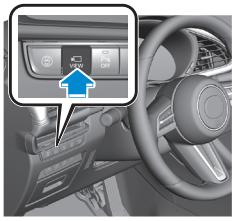


① Экран вида слева
② Экран вида справа
③ Отображение сообщения

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Порядок использования системы

Вид сверху / вид спереди, вид сверху / широкоугольный вид спереди, вид сбоку



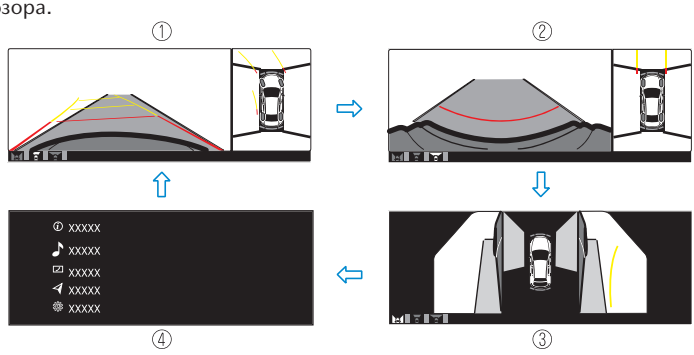
Индикация

Изображения выводятся на экран при нажатии выключателя системы кругового обзора и соблюдении всех следующих условий.

- Зажигание включено.
- Рычаг переключения передач / рычаг селектора находится в положении, отличном от R (задний ход).

Переключение экранов на дисплее

Экран, отображаемый на дисплее, меняется при каждом нажатии выключателя системы кругового обзора.



① Вид сверху / вид спереди
② Вид сверху / широкоугольный вид спереди
③ Вид сбоку
④ Главный экран

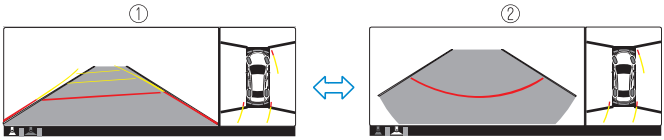
Вид сверху / вид сзади, вид сверху / широкоугольный вид сзади

Вид сверху / вид сзади, вид сверху / широкоугольный вид сзади отображаются при соблюдении всех следующих условий.

- Зажигание включено.
- Рычаг переключения передач / рычаг селектора находится в положении R (задний ход).

Переключение экранов на дисплее

Экран, отображаемый на дисплее, меняется при каждом нажатии выключателя системы кругового обзора.



① Вид сверху / вид сзади
② Вид сверху / широкоугольный вид сзади

Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Система MRCC с функцией Stop & Go обеспечивает поддержание дистанции до впереди идущего транспортного средства[*1] в соответствии с его скоростью при помощи переднего радиолокационного датчика, определяющего расстояние до транспортного средства, движущегося впереди, и задает скорость движения вашего автомобиля без необходимости нажатия педали акселератора или тормоза.

[*1] Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства: контроль дистанции между вашим автомобилем и идущим впереди транспортным средством, обнаруженным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

Кроме того, если ваш автомобиль слишком сильно сближается с транспортным средством, движущимся впереди, и последнее неожиданно начинает тормозить, срабатывает предупреждающий звуковой сигнал и одновременно появляется предупреждающая индикация на дисплее для уведомления о необходимости поддержания достаточной дистанции между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством.

Если транспортное средство, движущееся впереди вашего автомобиля, останавливается, ваш автомобиль также останавливается и автоматически удерживается на месте (контроль дистанции при временной остановке транспортного средства), а при возобновлении движения режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства возобновляется, как и при нажатии переключателя RES.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему MRCC с функцией Stop & Go.

Система MRCC с функцией Stop & Go имеет ограниченные возможности обнаружения, которые зависят от типа и состояния транспортного средства, движущегося впереди, а также от погодных и дорожных условий. Кроме того, система может не обеспечить достаточное замедление для предотвращения столкновения с транспортным средством, движущимся впереди, если последнее резко тормозит или внезапно перестраивается в вашу полосу движения, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Всегда соблюдайте осторожность при вождении, учитывайте окружающие условия и нажимайте педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до транспортных средств, движущихся впереди, или приближающихся транспортных средств.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте систему MRCC с функцией Stop & Go при движении в условиях, перечисленных ниже. Использование системы MRCC с функцией Stop & Go в таких условиях может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- *Дороги общего пользования, а не автомагистрали.*
- *Дороги с крутыми поворотами, плотным транспортным потоком, а также дороги, на которых не обеспечивается достаточная дистанция между автомобилями.*
- *Дороги, на которых приходится периодически ускоряться или замедляться.*
- *При въезде и выезде с транспортных развязок, станций обслуживания и парковочных зон на автомагистралях.*
- *Скользкие дороги, например дороги с обледеневшим или заснеженным покрытием.*
- *Затяжные спуски.*
- *Наличие движущихся впереди двухколесных транспортных средств, например мотоциклов или велосипедов.*
- *Спуски с крутым уклоном.*

В целях безопасности отключайте систему MRCC с функцией Stop & Go, когда она не используется.

Оставлять систему MRCC с функцией Stop & Go включенной, когда она не используется, опасно, поскольку это может привести к ее неожиданному срабатыванию и, как следствие, к дорожно-транспортному происшествию.

Не покидайте автомобиль во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.

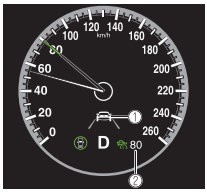
Высадка из автомобиля во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства опасна, поскольку автомобиль может неожиданно начать движение, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Прежде чем покинуть автомобиль, отключите систему MRCC с функцией Stop & Go, переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) и задействуйте стояночный тормоз.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

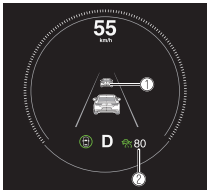
Индикация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Состояние настройки и рабочие условия системы MRCC с функцией Stop & Go отображаются на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей (основной вид)



Многофункциональный информационный дисплей (индикация системы i-ACTIVSENSE)

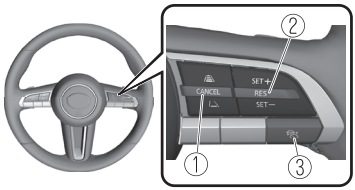


Активный водительский дисплей



① Индикация транспортного средства впереди автомобиля
② Скорость автомобиля, заданная для системы MRCC с функцией Stop & Go

Настройка системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)



① Выключатель CANCEL (отмена)
② Переключатель RES (возобновление)
③ Выключатель MRCC

При однократном нажатии выключателя MRCC включается система MRCC с функцией Stop & Go, загорается индикация режима ожидания системы MRCC с функцией Stop & Go (белая), и скорость движения автомобиля и дистанцию до транспортного средства впереди можно задать в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Настройка системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Задание стабилизируемой скорости

Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора, затем нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-), чтобы включить режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства. Заданная скорость будет отображена на дисплее. При этом индикация режима ожидания системы MRCC с функцией Stop & Go (белая) меняется на индикацию задания скорости для системы MRCC с функцией Stop & Go (зеленую).

Условия движения	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее
При движении с постоянной скоростью		
При движении в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства		

Настройка системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Выключение системы

При нажатии выключателя MRCC во время работы системы MRCC система отключается.

Предупреждение о сокращении дистанции

Если ваш автомобиль, движущийся в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства, слишком быстро приближается к транспортному средству впереди в результате резкого торможения этого транспортного средства, то раздается предупреждающий звуковой сигнал и на дисплее отображается предупреждение о необходимости применить торможение.

Всегда убеждайтесь в отсутствии помех вокруг вашего автомобиля и нажимайте педаль тормоза для поддержания безопасной дистанции до транспортного средства, движущегося впереди. Кроме того, всегда следите за тем, чтобы дистанция между вашим автомобилем и транспортными средствами, движущимися позади вашего автомобиля, была достаточной.



① Отображение сообщения

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства

В режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства во время работы системы MRCC с функцией Stop & Go ваш автомобиль будет останавливаться, когда транспортное средство останавливается перед вашим автомобилем. Когда ваш автомобиль остановлен и активен режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, загорается индикатор системы MRCC с функцией Stop & Go.



Возобновление движения

После того как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение, а ваш автомобиль был остановлен в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, нажмите переключатель RES или педаль акселератора, чтобы отменить действие режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства и возобновить движение.

Напоминание о необходимости возобновить движение

Если движение не будет возобновлено в течение нескольких секунд после того, как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение, на многофункциональном информационном дисплее будет мигать индикация автомобиля впереди для напоминания водителю о необходимости возобновить движение. Если движение не возобновлено после мигания индикатора, в качестве напоминания раздается звуковой сигнал.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

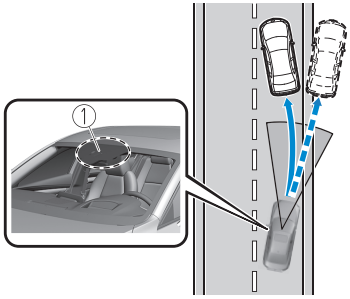
Система помощи следованию по полосе (LAS)

Система LAS помогает удерживать автомобиль в пределах полосы движения путем оказания корректирующего воздействия на рулевое колесо.

Передняя камера (FSC) обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки на той полосе, по которой движется автомобиль. Если система определяет, что автомобиль может отклониться от полосы движения, она помогает водителю оставаться в пределах полосы движения путем воздействия на электрический усилитель рулевого управления.

Кроме того, система предупреждает водителя путем отображения соответствующей индикации на многофункциональном дисплее или активном водительском дисплее.

Используйте эту систему во время движения по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки, например по скоростным автомагистралям и автострадам.



① Передняя камера (FSC)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему LAS.

- ***Система LAS не является системой автоматического вождения. Кроме того, данная система не предназначена для компенсации недостаточного внимания водителя. Если водитель будет излишне полагаться на эту систему, это может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Функции системы LAS имеют ограничения. Всегда оставайтесь на траектории движения, своевременно поворачивая рулевое колесо и соблюдая осторожность при вождении.***

Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации.

Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

В состав системы CTS входит функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства и функция корректирующего воздействия на рулевое колесо. Система CTS снижает утомляемость водителя при движении в плотном транспортном потоке на автомагистралях.

Система обеспечивает постоянное поддержание дистанции до движущегося впереди транспортного средства в соответствии с заданной скоростью движения вашего автомобиля без необходимости нажатия педали акселератора или тормоза. Кроме того, функция корректирующего воздействия на рулевое колесо помогает водителю удерживать автомобиль в пределах занимаемой полосы движения, когда обнаружены линии разметки. Если линии разметки не обнаруживаются, эта функция облегчает вождение, удерживая автомобиль на траектории движения впереди идущего транспортного средства.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не полагайтесь полностью на систему CTS

- ***Система CTS не является системой автоматического вождения. Кроме того, функции этой системы имеют ограничения. Не полагайтесь полностью на эту систему и самостоятельно корректируйте траекторию движения автомобиля с помощью рулевого колеса.***
- ***Задавайте безопасную стабилизируемую скорость автомобиля с учетом дорожных и погодных условий. Кроме того, при задании скорости не превышайте действующее ограничение скоростного режима.***
- ***Система CTS может не обнаруживать впереди идущее транспортное средство в зависимости от типа и состояния этого транспортного средства, а также погодных и дорожных условий. Кроме того, система может не обеспечить достаточное замедление, если движущееся впереди транспортное средство резко тормозит, внезапно перестраивается в вашу полосу движения или если разница между значениями скорости вашего автомобиля и движущегося впереди транспортного средства слишком велика. В результате может произойти дорожно-транспортное происшествие. Учитывайте окружающие условия и всегда соблюдайте осторожность при вождении, поддерживая безопасную дистанцию до транспортных средств, движущихся впереди, а также встречных транспортных средств.***

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>В целях безопасности отключайте систему CTS, если она не используется.</u>

Оставлять систему CTS включенной, когда она не используется, опасно, поскольку это может привести к ее неожиданному срабатыванию и, как следствие, к дорожно-транспортному происшествию.

<u>Не используйте систему CTS при условиях, перечисленных ниже. В противном случае может произойти дорожно-транспортное происшествие.</u>

- *Дороги общего пользования, а не автомагистрали.*
- *Дороги с крутыми поворотами, а также дороги с плотным транспортным потоком, на которых не обеспечивается достаточная дистанция между автомобилями.*
- *Дороги, на которых приходится периодически ускоряться или замедляться.*
- *При въезде и выезде с транспортных развязок, станций обслуживания и парковочных зон на автомагистралях.*
- *Скользкие дороги, например дороги с обледеневшим или заснеженным покрытием.*
- *Затяжные спуски.*
- *Идущее впереди транспортное средство движется с очень низкой скоростью.*
- *Наличие движущихся впереди двухколесных транспортных средств, например мотоциклов или велосипедов.*

Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации.

(Автомобили с автоматической коробкой передач)

<u>Не покидайте автомобиль во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.</u>

Высадка из автомобиля во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства опасна, поскольку автомобиль может неожиданно начать движение, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Прежде чем покинуть автомобиль, отключите систему CTS, задействуйте стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение P (стоянка).

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

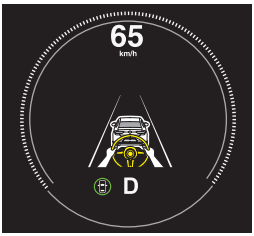
Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

Функция корректирующего воздействия на рулевое колесо

Когда обнаружены линии дорожной разметки, функция корректирующего воздействия на рулевое колесо помогает водителю удерживать автомобиль в пределах занимаемой полосы движения. Если линии разметки не обнаруживаются, эта функция облегчает вождение, удерживая автомобиль на траектории движения впереди идущего транспортного средства.

Предупреждение об ограничении действия функции корректирующего воздействия на рулевое колесо

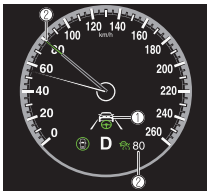
Если функция корректирующего воздействия на рулевое колесо не способна удерживать автомобиль в пределах занимаемой полосы, раздается предупреждающий звуковой сигнал, а на многофункциональном информационном дисплее отображается предупреждение для водителя о необходимости поворачивания рулевого колеса.



Индикация системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

Состояние настройки и рабочие условия системы CTS отображаются на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей (основной вид)



Многофункциональный информационный дисплей (индикация системы i-ACTIVSENSE)



Активный водительский дисплей



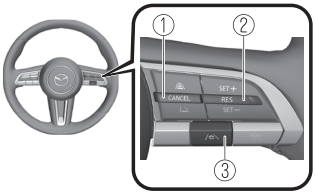
① Индикация транспортного средства впереди автомобиля

② Скорость автомобиля, заданная для системы CTS

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

Метод настройки



① Выключатель CANCEL (отмена)
② Переключатель RES (возобновление)
③ Выключатель CTS

1. Нажмите выключатель CTS.

   Загорится индикация режима ожидания системы CTS (белая). Кроме того, на многофункциональном информационном дисплее одновременно отобразится индикация системы CTS.



2. Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора, затем нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-), чтобы включить режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.

   Заданная скорость будет отображена на дисплее. При этом индикация режима ожидания системы CTS (белая) изменится на индикацию задания скорости для системы CTS (зеленую).



3. Режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства и функция корректирующего воздействия на рулевое колесо действуют при соблюдении всех необходимых для их работы условий.

Выключение системы

При нажатии выключателя CTS во время работы системы CTS система отключается.

Предупреждение о сокращении дистанции

Если ваш автомобиль, движущийся в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства, слишком быстро приближается к движущемуся впереди транспортному средству, срабатывает предупреждающий звуковой сигнал и на дисплее появляется предупреждение о необходимости применить торможение.

Поддерживайте безопасную дистанцию между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством.



① Отображение сообщения

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства (автомобиль с автоматической коробкой передач)

В режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства во время работы системы CTS ваш автомобиль будет останавливаться, когда транспортное средство останавливается перед вашим автомобилем.

Когда ваш автомобиль остановлен и действует режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, загорается индикатор системы CTS.



Возобновление движения

После того как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение, а ваш автомобиль был остановлен в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, нажмите переключатель RES или педаль акселератора, чтобы отменить действие режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства и начать движение.

Информирование о необходимости возобновления движения

Если вы не возобновите движение в течение нескольких секунд после того, как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение после остановки вашего автомобиля в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, на многофункциональном информационном дисплее будет мигать индикация автомобиля впереди для напоминания о необходимости срочно возобновить движение. Если движение не возобновлено после мигания индикатора, в качестве напоминания раздается звуковой сигнал.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Система SBS предупреждает водителя о возможном столкновении с помощью предупреждающей индикации на дисплее и предупреждающего звукового сигнала, когда передний радиолокационный датчик и передняя камера (FSC) определяют, что существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, пешеходом или велосипедистом.

Кроме того, если столкновение неизбежно, выполняется автоматическое торможение для снижения тяжести последствий в случае столкновения.

В дополнение к этому, если водитель нажимает педаль тормоза, осуществляется помощь при торможении путем быстрого и надежного задействования тормозных механизмов.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему SBS.

Система SBS предназначена только для уменьшения повреждений в случае столкновения.

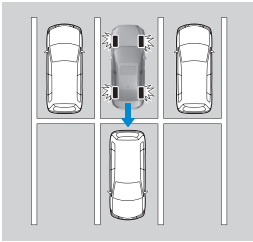
Способность обнаружения системой препятствий ограничена и зависит от типа препятствия, погодных и дорожных условий.

Если вы будете излишне полагаться на данную систему, вы можете ошибочно нажать педаль акселератора или тормоза, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)

Система SBS-R предназначена для уменьшения повреждений при столкновении путем управления тормозной системой (функция торможения системы SBS), когда датчики системы обнаруживают препятствие сзади автомобиля во время движения со скоростью примерно 2–8 км/ч и система определяет, что столкновение неизбежно.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему SBS-R.

- ***Система SBS-R предназначена только для уменьшения повреждений в случае столкновения. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, вы можете ошибочно нажать педаль акселератора или тормоза, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Для обеспечения надлежащей работы системы SBS-R соблюдайте следующие рекомендации.***
  - ***Не прикрепляйте наклейки на задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру. В противном случае задний ультразвуковой датчик и задняя камера могут не обнаруживать транспортные средства или препятствия, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
  - ***Не разбирайте задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру.***
  - ***Если в месте расположения заднего ультразвукового датчика и задней камеры имеются загрязнения, видимые трещины или повреждения, возникшие, например, в результате ударов гравием, немедленно прекратите использование системы SBS R и предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если продолжить эксплуатацию автомобиля при наличии трещин или признаков повреждений в месте расположения ультразвукового датчика, система может сработать, когда в этом отсутствует необходимость, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
  - ***Для замены заднего бампера обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.***

Не вносите изменения в конструкцию подвески.

Если дорожный просвет или наклон кузова автомобиля изменится, то возможна ненадлежащая работа системы SBS-R, поскольку она не будет корректно обнаруживать препятствия.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не прикладывайте значительное усилие к заднему ультразвуковому датчику и задней камере.

Во время мойки автомобиля не направляйте струю воды высокого давления на задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру и не протирайте их со значительным усилием. Кроме того, не допускайте ударов по заднему бамперу при погрузке и выгрузке груза. В противном случае датчики могут не обнаруживать препятствия корректно. Это может привести к тому, что система SBS-R не будет работать нормально или будет срабатывать, когда в этом отсутствует необходимость.

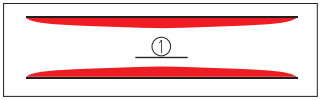
Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения, то непрерывно раздается звуковой сигнал и появляется предупреждающая индикация на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей



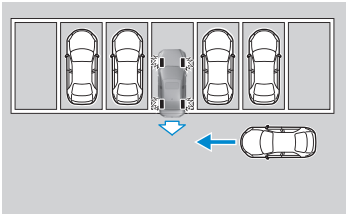
Активный водительский дисплей



① Отображение сообщения

Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

Система SBS R предназначена для уменьшения повреждений при столкновении путем управления тормозной системой (функция торможения системы SBS), когда датчики системы обнаруживают препятствие сзади автомобиля во время движения со скоростью примерно 2–8 км/ч и система определяет, что столкновение неизбежно.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом движения задним ходом всегда визуально проверяйте окружающую обстановку.

Система предназначена только для помощи при проверке наличия транспортных средств позади вашего автомобиля при выезде с парковки задним ходом. Из-за некоторых ограничений в работе системы SBS-RC система может не задействовать тормоза или сработать с задержкой, даже если позади вашего автомобиля находится транспортное средство. Помните, что ваша обязанность как водителя — всегда проверять обстановку позади вашего автомобиля.

Не полагайтесь полностью на систему SBS-R.

- ***Система SBS-R предназначена только для уменьшения повреждений в случае столкновения. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, вы можете ошибочно нажать педаль акселератора или тормоза, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Система SBS-RC реагирует на наличие транспортного средства. Система не реагирует на наличие таких препятствий, как, например, стены, пешеходы, двухколесные транспортные средства или животные.***

Для обеспечения надлежащей работы системы SBS-R соблюдайте следующие рекомендации.

- ***Не прикрепляйте наклейки на задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру. В противном случае задний ультразвуковой датчик и задняя камера могут не обнаруживать транспортные средства или препятствия, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Не разбирайте задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру.***

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

⚠ ОПАСНОСТЬ

- *Если в месте расположения заднего ультразвукового датчика и задней камеры имеются загрязнения, видимые трещины или повреждения, возникшие, например, в результате ударов гравием, немедленно прекратите использование системы SBS-R и предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если продолжить эксплуатацию автомобиля при наличии трещин или признаков повреждений в месте расположения ультразвукового датчика, система может сработать, когда в этом отсутствует необходимость, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
- *Для замены заднего бампера обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

Не вносите изменения в конструкцию подвески.

Если дорожный просвет или наклон кузова автомобиля изменится, то возможна ненадлежащая работа системы SBS-R, поскольку она не будет корректно обнаруживать препятствия.

Не прикладывайте значительное усилие к заднему ультразвуковому датчику и задней камере.

Во время мойки автомобиля не направляйте струю воды высокого давления на задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру и не протирайте их со значительным усилием. Кроме того, не допускайте ударов по заднему бамперу при погрузке и выгрузке груза. В противном случае датчики могут не обнаруживать препятствия корректно. Это может привести к тому, что система SBS-R не будет работать нормально или будет срабатывать, когда в этом отсутствует необходимость.

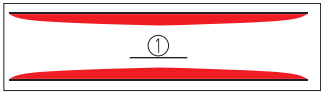
Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения, то непрерывно раздается звуковой сигнал и появляется предупреждающая индикация на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей



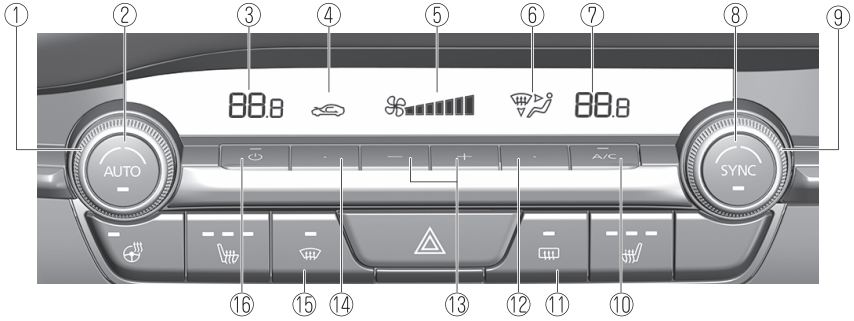
Активный водительский дисплей



① Отображение сообщения.

Для получения подробной информации см. раздел «Система i-ACTIVSENSE» в главе 4.

Автоматическая система управления микроклиматом в салоне



① Регулятор температуры воздуха (для водителя)
② Выключатель автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO)
③ Указатель заданной температуры воздуха (сторона водителя)
④ Индикатор режима забора воздуха
⑤ Указатель скорости вращения вентилятора
⑥ Указатель режимов распределения воздуха
⑦ Указатель заданной температуры воздуха (сторона пассажира)
⑧ Выключатель режима синхронизации настроек температуры (SYNC)
⑨ Регулятор температуры воздуха (для пассажира)
⑩ Выключатель кондиционера
⑪ Выключатель электрического обогревателя заднего стекла
⑫ Переключатель режимов распределения воздуха
⑬ Переключатель скорости вращения вентилятора
⑭ Переключатель режимов забора воздуха
⑮ Выключатель обдува ветрового стекла
⑯ Выключатель системы

Управление автоматическим кондиционером

1. Нажмите выключатель автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO). Выбор режима распределения воздуха, режима забора воздуха и скорости вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. Используйте регулятор температуры воздуха для выбора желаемой температуры. Чтобы задать температуру для стороны переднего пассажира отдельно от стороны водителя, поверните регулятор температуры воздуха со стороны переднего пассажира для автоматического перехода в режим независимой настройки микроклимата для водителя и пассажира и установите необходимую температуру для стороны переднего пассажира.

Чтобы выключить систему, нажмите выключатель питания.

Для получения подробной информации см. раздел «Система управления микроклиматом в салоне» в главе 4.

Общие сведения и меры безопасности при контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

Необходимо выполнять следующие операции ежедневно или как минимум еженедельно.

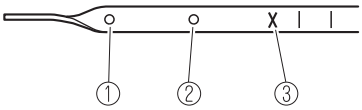
- Проверка уровня моторного масла
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя
- Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления
- Проверка уровня жидкости омывателя
- Обслуживание аккумуляторной батареи
- Проверка давления воздуха в шинах

Проверка уровня моторного масла (SKYACTIV-D 1.8)

Сажевый фильтр дизельного двигателя задерживает и нейтрализует большинство твердых частиц (PM), содержащихся в отработавших газах, выделяемых дизельным двигателем, для улучшения процесса очистки отработавших газов.

В то время как твердые частицы (PM), задерживаемые сажевым фильтром дизельного двигателя, удаляются автоматически, топливо может смешиваться с моторным маслом, в результате чего уровень моторного масла повышается. Если уровень моторного масла находится выше метки X на маслоизмерительном щупе, замените моторное масло.

Если уровень моторного масла находится выше метки X на маслоизмерительном щупе, замените моторное масло. При проверке уровня моторного масла извлекайте контрольный масляный щуп прямо, не изгибая его. Кроме того, вставляйте щуп, не допуская его изгибания, и следите за тем, чтобы метка X была обращена к передней части автомобиля.



① MIN
② MAX
③ Метка X

Для получения подробной информации см. раздел
«Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем» в главе 6.

Что делать в случае неисправности

- **Повреждение шины**

  При повреждении шины следует медленно проехать на ровное место за пределами проезжей части, чтобы не создавать помех для транспортного потока.

  Используйте ремонтный комплект для шин, чтобы временно отремонтировать шину, или установите малоразмерное запасное колесо временного использования.

- **Перегрев двигателя**

  1. Соблюдая меры предосторожности, сверните на обочину дороги и припаркуйтесь за пределами проезжей части.
  2. Проверьте, выходит ли пар или охлаждающая жидкость двигателя из моторного отсека.

  Если из моторного отсека выходит пар:

  Не приближайтесь к передней части автомобиля. Остановите двигатель.

  Подождите, пока выход пара прекратится, затем откройте капот и запустите двигатель.

  Если охлаждающая жидкость или пар не выходят из моторного отсека:

  Откройте капот и оставьте двигатель работать на холостом ходу, пока он не остынет.

- **Процедура буксировки**

  При необходимости буксировки автомобиля рекомендуется обращаться только в специализированную службу эвакуации автомобилей или на сервисную станцию официального дилера Mazda.

- **Сигнализаторы и предупреждающие звуковые сигналы**

  Если загорается или начинает мигать сигнализатор или раздается предупреждающий звуковой сигнал, выполните соответствующие действия, обратившись к описанию, относящемуся к сигнализатору / предупреждающему звуковому сигналу, в настоящем руководстве. Если проблему не удается устранить самостоятельно, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Подробную информацию см. в разделах «Повреждение шины», «Перегрев двигателя», «Эвакуация неисправного автомобиля» и «Сигнализаторы / предупреждающие звуковые сигналы» в главе 7.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Обращение к владельцу автомобиля Mazda

Благодарим вас за выбор автомобиля Mazda. Проектируя и изготавливая автомобили, компания Mazda всегда стремится к достижению полной удовлетворенности покупателей.

Для обеспечения гарантии комфортной и безотказной эксплуатации вашего автомобиля Mazda внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте приведенным в нем рекомендациям.

Регулярное техническое обслуживание вашего автомобиля будет способствовать сохранению его высоких эксплуатационных качеств и выгодной стоимости на вторичном рынке. Развитая по всему миру сеть сервисных станций официальных дилеров Mazda обеспечит профессиональное техническое обслуживание вашего автомобиля.
Специально обученный персонал сервисных станций обладает необходимым опытом и знаниями для квалифицированного и качественного обслуживания вашего автомобиля Mazda. Кроме того, персонал сервисных станций использует широкий спектр специализированных инструментов и оборудования, предназначенных для обслуживания исключительно автомобилей Mazda. При необходимости проведения технического обслуживания или ремонта автомобиля рекомендуем обращаться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Позвольте заверить вас, что все сотрудники компании Mazda заинтересованы в том, чтобы вы испытывали только положительные эмоции от владения автомобилем и были полностью удовлетворены продукцией Mazda.

Mazda Motor Corporation
ХИРОСИМА, ЯПОНИЯ

Важные замечания, касающиеся настоящего руководства
Храните данное руководство в перчаточном ящике, чтобы можно было быстро и удобно обращаться к нему для получения необходимой информации о безопасной и эффективной эксплуатации вашего автомобиля. В случае продажи автомобиля передайте настоящее руководство новому владельцу.

Вся техническая информация и описание автомобиля, приведенные в настоящем руководстве, соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату публикации. Поскольку постоянное совершенствование выпускаемой продукции является частью политики компании Mazda, мы оставляем за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и технические характеристики автомобилей без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств своей со стороны.

Обращаем ваше внимание на то, что настоящее руководство по эксплуатации относится ко всем модификациям данной модели автомобиля и включает в себя описание всех вариантов исполнения и различного дополнительного оборудования, которое может устанавливаться на автомобиль. Поэтому вы можете встретить в руководстве описание таких вариантов исполнения и такого оборудования, которые отсутствуют на вашем автомобиле.
При покупке автомобиля заранее уточните его конкретную комплектацию и исполнение у вашего дилера Mazda.

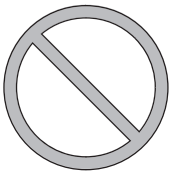
©2019 Mazda Motor Corporation
8300-77-1536
Mazda3 (BP) № 8HC8-EE-19B-RU/KZ/BY/AM Edition2 + Leaflet P015/19
Россия, май 2019 г. (издание 1)

Как пользоваться настоящим руководством

Мы стремимся к тому, чтобы вы могли получать максимум удовольствия от вождения автомобиля. В этом вам поможет настоящее руководство по эксплуатации, с которым необходимо внимательно и полностью ознакомиться.

Иллюстрации, сопровождающие описания в руководстве, помогут вам лучше понять особенности устройства и эксплуатации вашего автомобиля Mazda. Прочитав настоящее руководство, вы узнаете о принципах функционирования систем и оборудования вашего автомобиля и получите важную информацию, касающуюся безопасности и вождения в различных дорожных условиях.

Символ, показанный ниже, означает «Ни в коем случае не делайте этого» или «Не допускайте, чтобы это произошло».



Указания «правый» и «левый», встречающиеся в тексте, соответствуют правой и левой сторонам автомобиля относительно его направления при движении (расположении) передним ходом.
В настоящем руководстве приводятся описания для моделей с левым расположением органов управления, однако они применимы и к моделям с правым расположением органов управления.

Алфавитный указатель: предусмотрен для быстрого и легкого поиска информации в руководстве.

В настоящем руководстве вам встретятся заголовки «ОПАСНОСТЬ», «ВНИМАНИЕ» и «ПРИМЕЧАНИЕ».

⚠ ОПАСНОСТЬ

Заголовок «ОПАСНОСТЬ» указывает на ситуацию, в которой можно получить серьезные и даже смертельные травмы в случае игнорирования соответствующего предупреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Заголовок «ВНИМАНИЕ» указывает на ситуацию, в которой возможны травмы и/или повреждения автомобиля в случае игнорирования соответствующего предостережения.

ПРИМЕЧАНИЕ
Под заголовком «ПРИМЕЧАНИЕ» приводится информация о повышении эффективности эксплуатации вашего автомобиля и в некоторых случаях – соответствующие рекомендации.

Следующий символ, содержащийся на некоторых компонентах автомобиля, указывает на то, что в настоящем руководстве содержится информация, относящаяся к соответствующему компоненту.
Для получения подробных сведений обратитесь к руководству.



Содержание

Иллюстрированный указатель 1
Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

Ваша безопасность 2
Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Перед поездкой 3
Использование различных функций и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стеклоподъемников и т. д.

Вождение автомобиля 4
Информация о безопасном управлении автомобилем.

Оборудование салона 5
Использование различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Техническое обслуживание и уход за автомобилем 6
Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Что делать в случае неисправности 7
Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

Дополнительная информация для владельца 8
Важная информация для владельца, включая ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля и последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Техническая информация 9
Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Алфавитный указатель 10

1 Иллюстрированный указатель

Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)..... 1-2
- Оборудование салона (вид A) 1-2
- Оборудование салона (вид B) 1-3
- Оборудование салона (вид C).....1-4
- Оборудование салона (вид D).....1-5
- Оборудование салона (вид E).....1-6

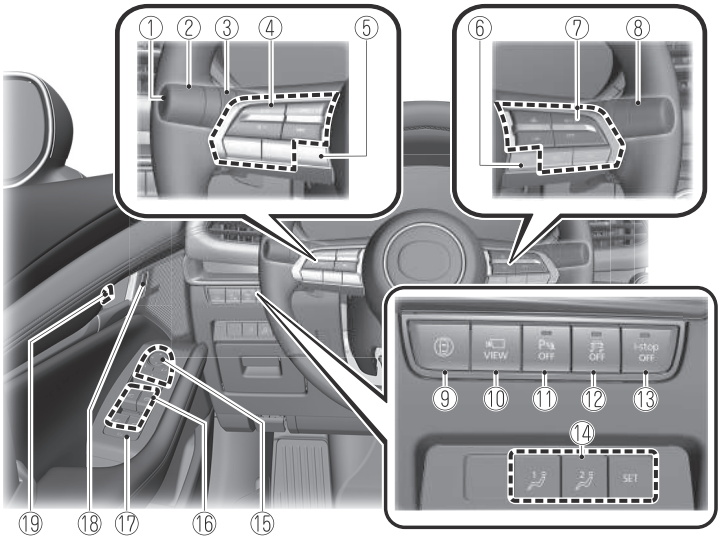
Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)..... 1-8
- Оборудование салона (вид A) 1-8
- Оборудование салона (вид B) 1-9
- Оборудование салона (вид C).....1-10
- Оборудование салона (вид D).....1-11
- Оборудование салона (вид E).....1-12

Общий вид автомобиля 1-14
- Автомобили с кузовом седан 1-14
- Автомобили с кузовом хэтчбек 1-15

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид A)

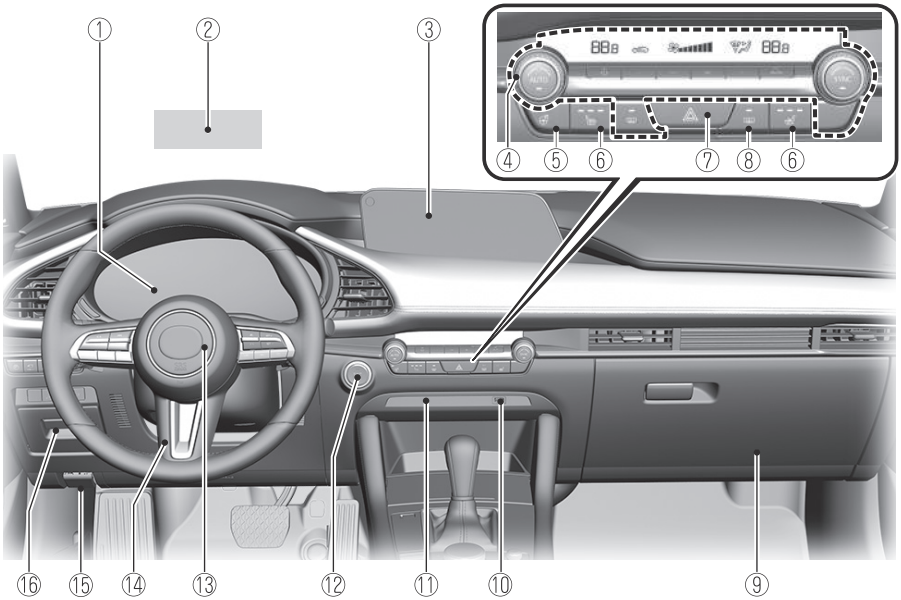
▼ **Оборудование салона (вид A)**



① Выключатель системы управления дальним светом фар / выключатель адаптивных светодиодных фар ..... стр. 4-118, 4-117
② Переключатель управления приборами внешнего освещения ..... стр. 4-63
③ Рычаг управления указателями поворота и перестроения ..... стр. 4-69
④ Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе ..... стр. 5-23
⑤ Переключатель INFO ..... стр. 4-26
⑥ Выключатель LIM ..... стр. 4-195, 4-201
⑦ Органы управления системой круиз-контроля ..... стр. 4-158, 4-168, 4-182, 4-268
⑧ Рычаг управления стеклоочистителями и стеклоомывателями ..... стр. 4-71
⑨ Выключатель i-ACTIVSENSE ..... стр. 4-113
⑩ Выключатель системы кругового обзора ..... стр. 4-229
⑪ Выключатель системы сигнализации при парковке ..... стр. 4-300
⑫ Выключатель системы динамического контроля устойчивости (DSC) ..... стр. 4-96
⑬ Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-19
⑭ Кнопки функции памяти регулировки положений ..... стр. 2-11
⑮ Переключатель и регулятор наружных зеркал заднего вида ..... стр. 3-36
⑯ Выключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-42
⑰ Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-42
⑱ Клавиша управления центральным электрическим замком ..... стр. 3-19
⑲ Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-20

Оборудование салона (вид B)

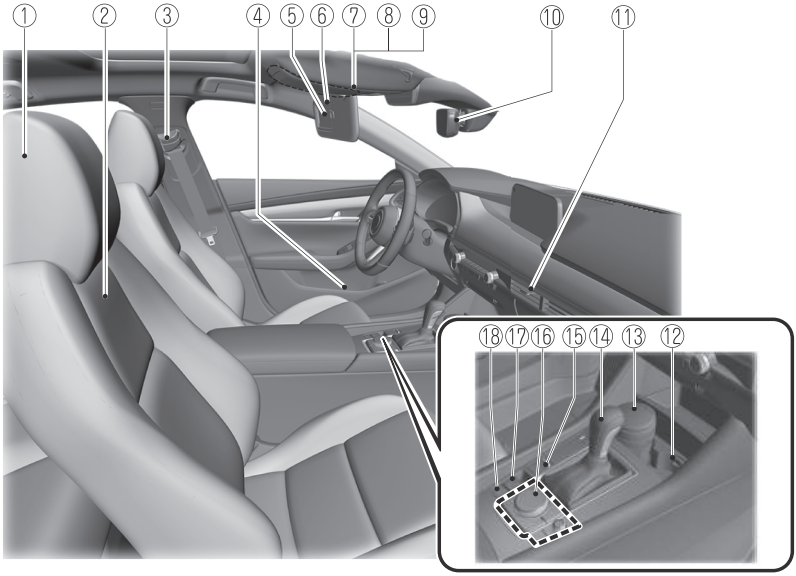
▼ **Оборудование салона (вид B)**



① Комбинация приборов ..... стр. 4-24
② Активный водительский дисплей ..... стр. 4-44
③ Информационно-развлекательная система MZD Connect ..... стр. 5-15
④ Система управления микроклиматом в салоне ..... стр. 5-2
⑤ Выключатель обогревателя рулевого колеса ..... стр. 2-22
⑥ Выключатели электрических обогревателей сидений ..... стр. 2-20
⑦ Выключатель аварийной световой сигнализации ..... стр. 4-79
⑧ Выключатель электрического обогревателя заднего стекла ..... стр. 4-77
⑨ Перчаточный ящик ..... стр. 5-44
⑩ Входной разъем аудиосистемы ..... стр. 5-15
⑪ Проигрыватель компакт-дисков/DVD-дисков ..... стр. 5-15
⑫ Кнопочный выключатель пуска двигателя ..... стр. 4-4
⑬ Звуковой сигнал ..... стр. 4-79
⑭ Рычаг фиксатора ..... стр. 2-5
⑮ Рукоятка отпирания капота ..... стр. 6-21
⑯ Вещевой карман ..... стр. 5-44

Оборудование салона (вид C)

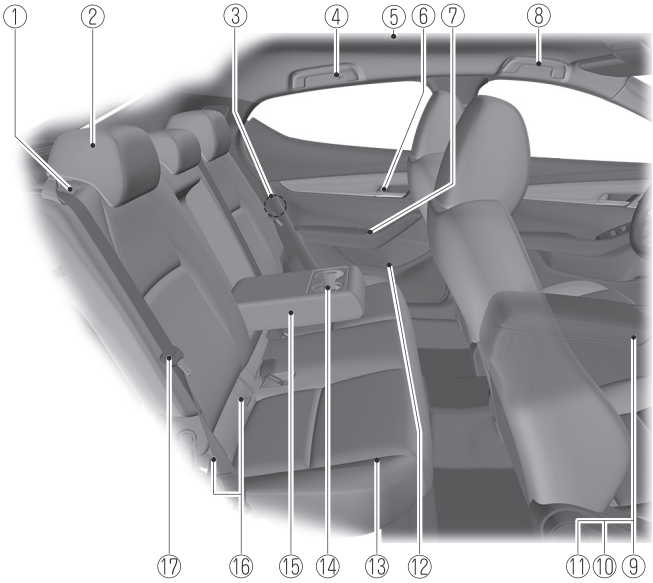
▼ **Оборудование салона (вид C)**



① Подголовник ..... стр. 2-18
② Переднее сиденье ..... стр. 2-5
③ Ремень безопасности ..... стр. 2-24
④ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-42
⑤ Туалетное зеркало ..... стр. 5-35
⑥ Противосолнечный козырек ..... стр. 5-35
⑦ Верхний плафон освещения салона (передний) / плафоны индивидуального освещения ..... стр. 5-36
⑧ Потолочная консоль ..... стр. 5-44
⑨ Выключатель электропривода вентиляционного люка в крыше ..... стр. 3-45
⑩ Внутреннее зеркало заднего вида ..... стр. 3-39
⑪ Вентиляционная решетка ..... стр. 5-3
⑫ Подстаканник ..... стр. 5-41
⑬ Съемная пепельница ..... стр. 5-46
⑭ Рычаг переключения передач / рычаг селектора ..... стр. 4-47, 4-50
⑮ Переключатель выбора режима трансмиссии ..... стр. 4-105
⑯ Многофункциональный переключатель Commander ..... стр. 5-19
⑰ Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) ..... стр. 4-82
⑱ Выключатель функции AUTOHOLD ..... стр. 4-90

Оборудование салона (вид D)

▼ **Оборудование салона (вид D)**

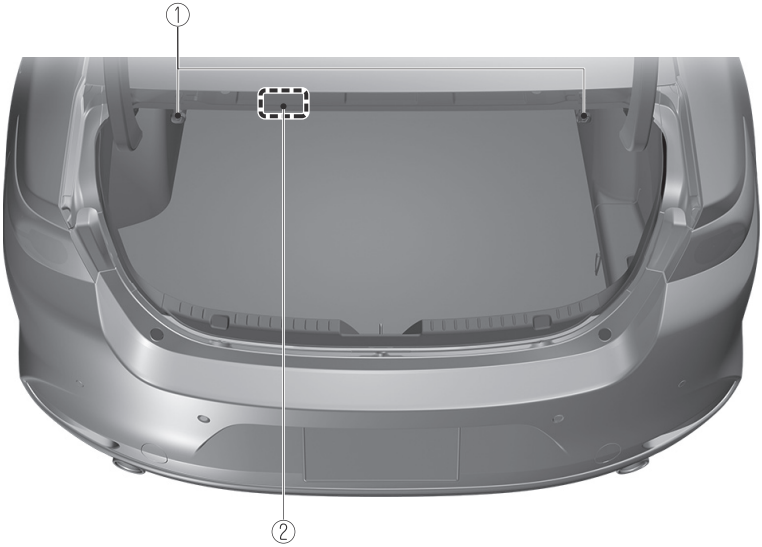


① Кнопка складывания спинки заднего сиденья ..... стр. 2-15
② Подголовник ..... стр. 2-18
③ Механизм блокировки замка задней двери от отпирания из салона ..... стр. 3-21
④ Крючок для одежды ..... стр. 5-43
⑤ Верхний плафон освещения салона (задний) ..... стр. 5-36
⑥ Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-20
⑦ Выключатель электрического стеклоподъемника ..... стр. 3-42
⑧ Потолочный поручень ..... стр. 5-42
⑨ Центральная консоль ..... стр. 5-44
⑩ Электрическая розетка ..... стр. 5-40
⑪ Входной разъем аудиосистемы ..... стр. 5-15
⑫ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-42
⑬ Заднее сиденье ..... стр. 2-15
⑭ Подстаканник ..... стр. 5-41
⑮ Подлокотник ..... стр. 2-17
⑯ Крепления ISOFIX ..... стр. 2-51
⑰ Ремень безопасности ..... стр. 2-24

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид E)

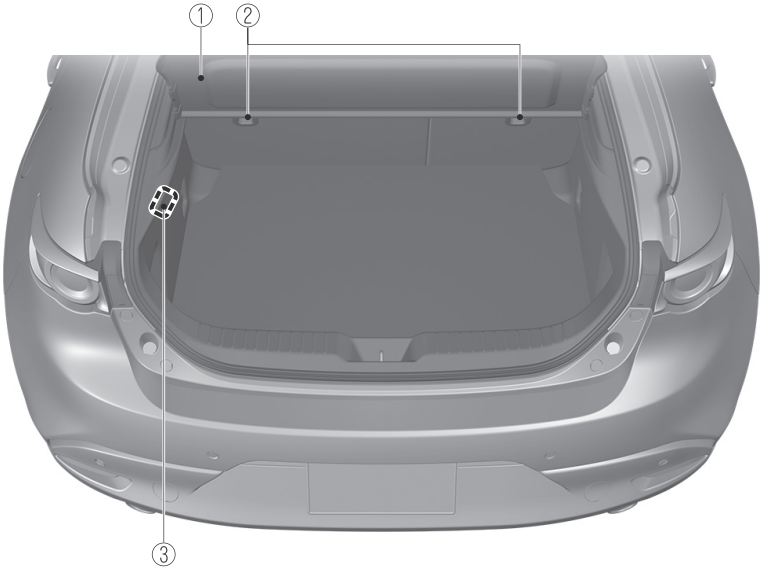
▼ **Автомобиль с кузовом седан**



① Рукоятки дистанционного управления ..... стр. 2-15
② Плафон освещения багажника ..... стр. 5-36

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

▼ Автомобиль с кузовом хэтчбек

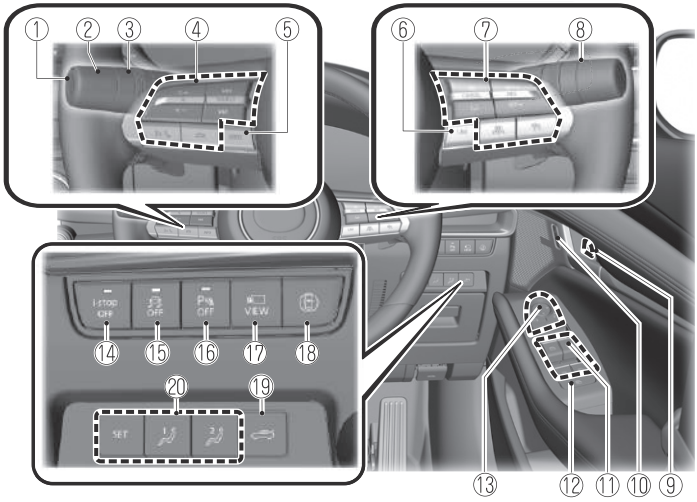


① Полка багажного отделения ..... стр. 3-25
② Крепежные скобы ..... стр. 2-50
③ Плафон освещения багажного отделения ..... стр. 5-36

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид A)

▼ **Оборудование салона (вид A)**

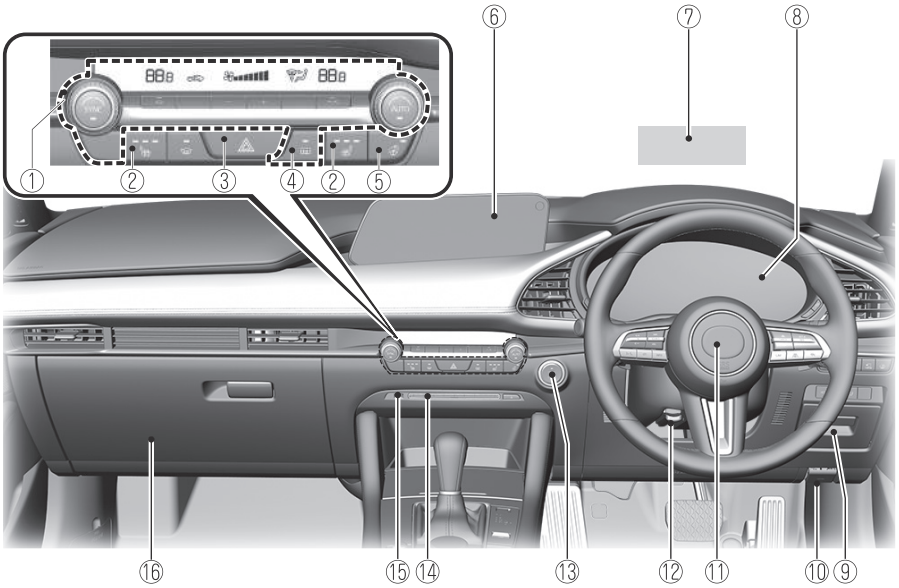


① Выключатель системы управления дальним светом фар / выключатель адаптивных светодиодных фар ..... стр. 4-118, 4-117
② Переключатель управления приборами внешнего освещения ..... стр. 4-63
③ Рычаг управления указателями поворота и перестроения ..... стр. 4-69
④ Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе ..... стр. 5-23
⑤ Переключатель INFO ..... стр. 4-26
⑥ Выключатель LIM ..... стр. 4-195, 4-201
⑦ Органы управления системой круиз-контроля ..... стр. 4-158, 4-168, 4-182, 4-268
⑧ Рычаг управления стеклоочистителями и стеклоомывателями ..... стр. 4-71
⑨ Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-20
⑩ Клавиша управления центральным электрическим замком ..... стр. 3-19
⑪ Выключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-42
⑫ Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-42
⑬ Переключатель и регулятор наружных зеркал заднего вида ..... стр. 3-36
⑭ Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-19
⑮ Выключатель системы динамического контроля устойчивости (DSC) ..... стр. 4-96
⑯ Выключатель системы сигнализации при парковке ..... стр. 4-300
⑰ Выключатель системы кругового обзора ..... стр. 4-229
⑱ Выключатель i-ACTIVSENSE ..... стр. 4-113
⑲ Кнопка отпирания замка крышки багажника ..... стр. 3-23
⑳ Кнопки функции памяти регулировки положений ..... стр. 2-11

 Наличие и расположение оборудования зависит от варианта исполнения автомобиля

Оборудование салона (вид B)

▼ **Оборудование салона (вид B)**

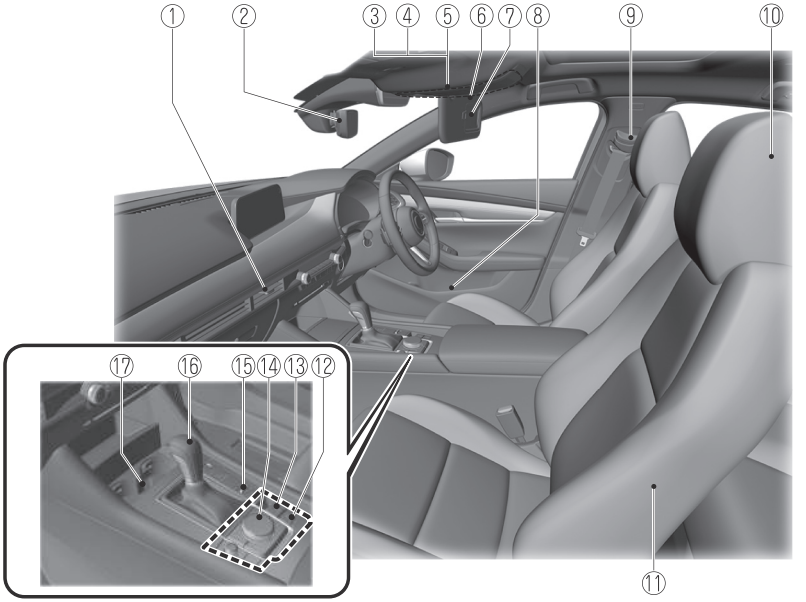


① Система управления микроклиматом в салоне ..... стр. 5-2
② Выключатели электрических обогревателей сидений ..... стр. 2-20
③ Выключатель аварийной световой сигнализации ..... стр. 4-79
④ Выключатель электрического обогревателя заднего стекла ..... стр. 4-77
⑤ Выключатель обогревателя рулевого колеса ..... стр. 2-22
⑥ Информационно-развлекательная система MZD Connect ..... стр. 5-15
⑦ Активный водительский дисплей ..... стр. 4-44
⑧ Комбинация приборов ..... стр. 4-24
⑨ Вещевой карман ..... стр. 5-44
⑩ Рукоятка отпирания капота ..... стр. 6-21
⑪ Звуковой сигнал ..... стр. 4-79
⑫ Рычаг фиксатора ..... стр. 2-5
⑬ Кнопочный выключатель пуска двигателя ..... стр. 4-4
⑭ Проигрыватель компакт-дисков/DVD-дисков ..... стр. 5-15
⑮ Входной разъем аудиосистемы ..... стр. 5-15
⑯ Перчаточный ящик ..... стр. 5-44

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид C)

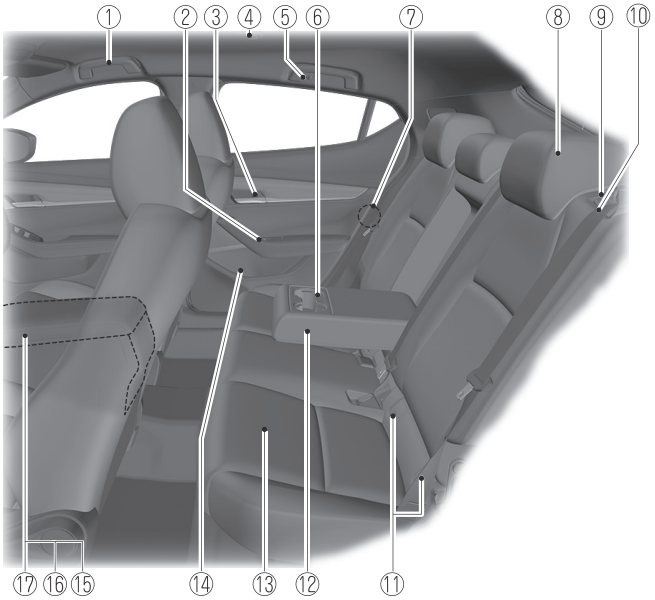
▼ **Оборудование салона (вид C)**



① Вентиляционная решетка ..... стр. 5-3
② Внутреннее зеркало заднего вида ..... стр. 3-39
③ Верхний плафон освещения салона (передний) / плафоны индивидуального освещения ..... стр. 5-36
④ Потолочная консоль ..... стр. 5-44
⑤ Выключатель электропривода вентиляционного люка в крыше ..... стр. 3-45
⑥ Противосолнечный козырек ..... стр. 5-35
⑦ Туалетное зеркало ..... стр. 5-35
⑧ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-42
⑨ Ремень безопасности ..... стр. 2-24
⑩ Подголовник ..... стр. 2-18
⑪ Переднее сиденье ..... стр. 2-5
⑫ Выключатель функции AUTOHOLD ..... стр. 4-90
⑬ Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) ..... стр. 4-82
⑭ Многофункциональный переключатель Commander ..... стр. 5-19
⑮ Переключатель выбора режима трансмиссии ..... стр. 4-105
⑯ Рычаг переключения передач / рычаг селектора ..... стр. 4-47, 4-50
⑰ Подстаканник ..... стр. 5-41

Оборудование салона (вид D)

▼ Оборудование салона (вид D)

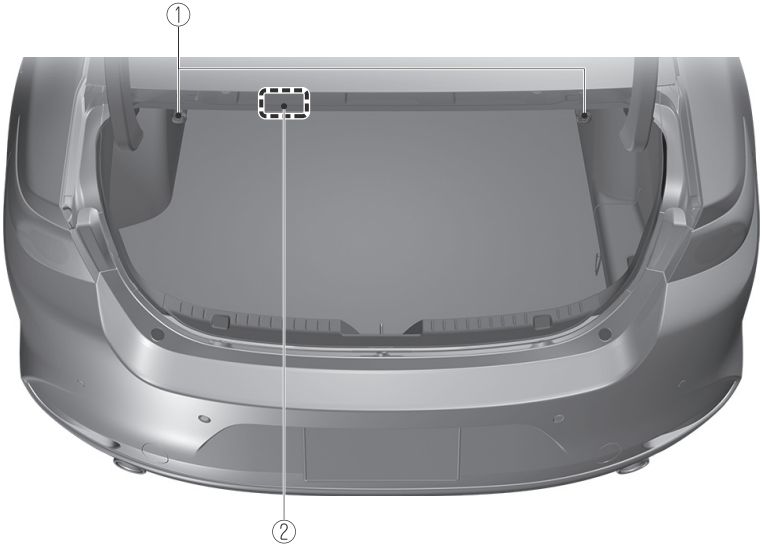


① Потолочный поручень ..... стр. 5-42
② Выключатель электрического стеклоподъемника ..... стр. 3-42
③ Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-20
④ Верхний плафон освещения салона (задний) ..... стр. 5-36
⑤ Крючок для одежды ..... стр. 5-43
⑥ Подстаканник ..... стр. 5-41
⑦ Механизм блокировки замка задней двери от отпирания из салона ..... стр. 3-21
⑧ Подголовник ..... стр. 2-18
⑨ Кнопка складывания спинки заднего сиденья ..... стр. 2-15
⑩ Ремень безопасности ..... стр. 2-24
⑪ Крепления ISOFIX ..... стр. 2-51
⑫ Подлокотник ..... стр. 2-17
⑬ Заднее сиденье ..... стр. 2-15
⑭ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-42
⑮ Центральная консоль ..... стр. 5-44
⑯ Электрическая розетка ..... стр. 5-40
⑰ Входной разъем аудиосистемы ..... стр. 5-15

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид E)

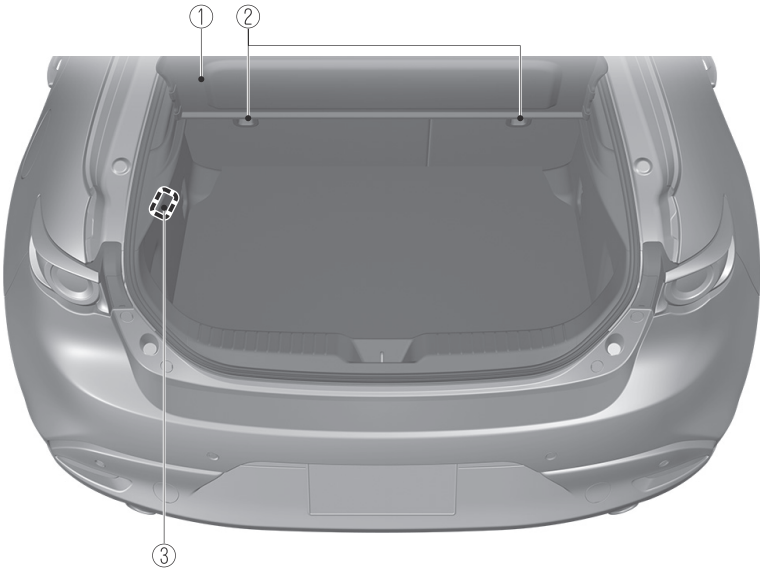
▼ **Автомобиль с кузовом седан**



① Рукоятки дистанционного управления ..... стр. 2-15
② Плафон освещения багажника ..... стр. 5-36

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

▼ Автомобиль с кузовом хэтчбек

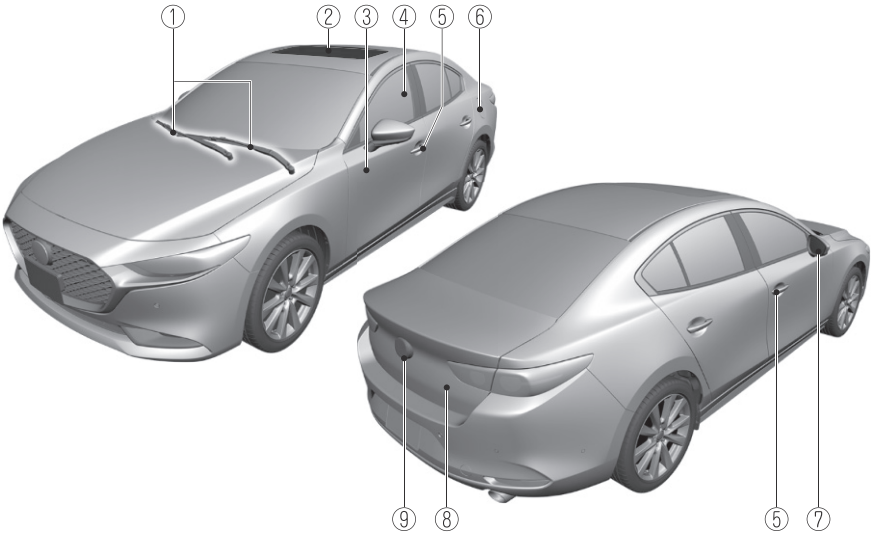


① Полка багажного отделения ..... стр. 3-25
② Крепежные скобы ..... стр. 2-50
③ Плафон освещения багажного отделения ..... стр. 5-36

Общий вид автомобиля

Автомобили с кузовом седан

▼ Автомобиль с кузовом седан

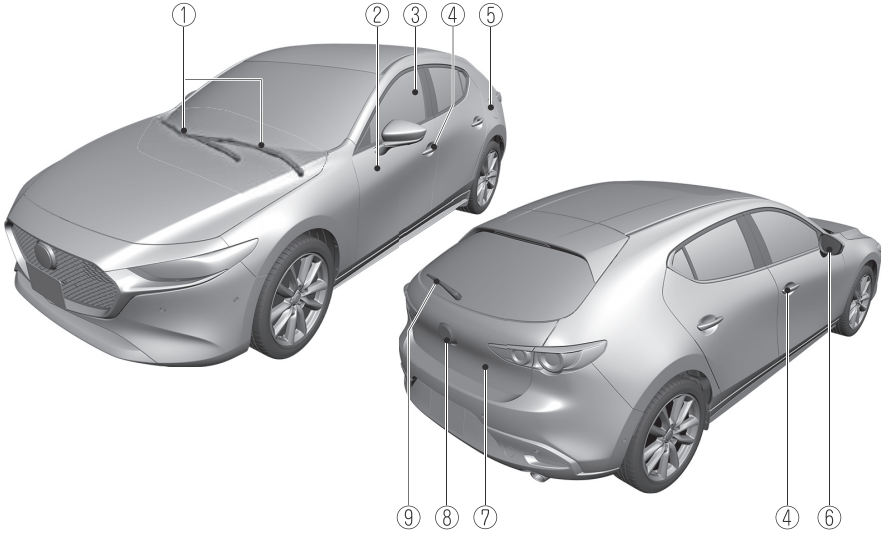


① Щетки очистителя ветрового стекла ..... стр. 6-38
② Вентиляционный люк в крыше ..... стр. 3-44
③ Дверь ..... стр. 3-12
④ Окно ..... стр. 3-41
⑤ Контактный датчик ..... стр. 3-15
⑥ Лючок заправочной горловины топливного бака ..... стр. 3-34
⑦ Наружное зеркало заднего вида ..... стр. 3-36
⑧ Крышка багажника ..... стр. 3-22
⑨ Выключатель электропривода замка крышки багажника ..... стр. 3-23

Общий вид автомобиля

Автомобили с кузовом хэтчбек

▼ Автомобиль с кузовом хэтчбек



① Щетки очистителя ветрового стекла ..... стр. 6-38
② Дверь ..... стр. 3-12
③ Окно ..... стр. 3-41
④ Контактный датчик ..... стр. 3-15
⑤ Лючок заправочной горловины топливного бака ..... стр. 3-34
⑥ Наружное зеркало заднего вида ..... стр. 3-36
⑦ Задняя подъемная дверь ..... стр. 3-22
⑧ Выключатель электропривода замка задней подъемной двери ..... стр. 3-23
⑨ Щетка очистителя заднего стекла ..... стр. 6-42

ДЛЯ ЗАМЕТОК

2 Ваша безопасность

Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Сиденья 2-2
- Меры предосторожности при использовании сидений.....2-2
- Переднее сиденье.....2-5
- Заднее сиденье 2-15
- Подголовники 2-18

Электрический обогреватель сиденья / подогрев рулевого колеса..... 2-20
- Электрический обогреватель сиденья*.....2-20
- Подогрев рулевого колеса*.....2-22

Система ремней безопасности2-24
- Меры предосторожности в отношении ремней безопасности 2-24
- Ремень безопасности 2-27
- Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности 2-29
- Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности.....2-29

Детские удерживающие устройства..... 2-32
- Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей 2-32
- Установка детского удерживающего устройства 2-36
- Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа.....2-42
- Установка детских удерживающих устройств ..2-50

Система SRS 2-54
- Меры предосторожности в отношении системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS) 2-54
- Выключатель подушек безопасности переднего пассажира* 2-60
- Компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности 2-63
- Принцип работы подушек и шторок безопасности.....2-64
- Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности 2-68
- Ограничение функционирования системы подушек безопасности 2-70
- Непрерывный контроль 2-72

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Сиденья

Меры предосторожности при использовании сидений

▼ Меры предосторожности при использовании сидений

⚠ ОПАСНОСТЬ

Следите за тем, чтобы регулируемые компоненты сиденья были надежно зафиксированы
Ненадежная фиксация регулируемого сиденья или спинки опасна. При экстренном торможении или столкновении сиденье или спинка могут сместиться, что приведет к травме. Чтобы убедиться в том, что регулируемые компоненты сиденья надежно зафиксированы, попытайтесь сдвинуть сиденье вперед-назад, а также покачать спинку сиденья вперед-назад.

Ни в коем случае не разрешайте детям регулировать сиденья
Позволять детям регулировать сиденье опасно, так как ребенок может получить тяжелую травму, если его рука или нога будет защемлена компонентами сиденья.

Не начинайте движение до тех пор, пока не заблокируете спинки сидений
Спинки сидений играют важную роль в обеспечении защиты людей, находящихся в автомобиле. Оставлять спинку сиденья незафиксированной опасно, так как при экстренном торможении или столкновении пассажир может быть отброшен со своего места или может получить удар багажом, что приведет к серьезной травме. После регулировки спинки сиденья всегда проверяйте надежность ее фиксации, даже при отсутствии других пассажиров. Для этого покачайте спинку сиденья вперед-назад.

Регулируйте сиденье только на неподвижном автомобиле
Если выполнять регулировку сиденья во время движения автомобиля, то положение тела может стать неустойчивым и сиденье может неожиданно сместиться, что приведет к травме.

Запрещается вносить изменения в конструкцию передних сидений или заменять их
Внесение изменений в конструкцию передних сидений или замена передних сидений (в том числе, замена обивки или ослабление крепежных болтов) сопряжены с опасностью. В передних сиденьях установлены компоненты системы подушек безопасности, являющиеся неотъемлемой частью системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. В результате изменения конструкции передних сидений система дополнительного обеспечения пассивной безопасности может быть повреждена, что приведет к серьезным травмам. При необходимости снятия или установки передних сидений обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещается эксплуатировать автомобиль с поврежденными передними сиденьями
Двигаться на автомобиле с поврежденными передними сиденьями (например, разорванной до полиуретановой набивки подушкой сиденья) опасно. При столкновении, даже недостаточно серьезном для срабатывания подушек безопасности, могут быть повреждены компоненты системы подушек безопасности, находящиеся в передних сиденьях. В случае

последующего столкновения подушки безопасности могут не сработать, что приведет к травмам. После столкновения обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки передних сидений, пиротехнических преднатяжителей передних ремней безопасности и подушек безопасности.

Запрещается двигаться на автомобиле при сильно наклоненной назад спинке любого из передних сидений

Совершать поездки в автомобиле при чрезмерно наклоненных назад спинках передних сидений опасно, так как в этом случае ремни безопасности не обеспечивают полную защиту. При резком торможении или столкновении сидящий может соскользнуть под поясную лямку ремня безопасности и получить тяжелые травмы внутренних органов. Максимальная защита обеспечивается при вертикальном положении тела сидящего, когда его спина полностью опирается на спинку сиденья.

Не помещайте какие-либо предметы, например подушки, между спинкой сиденья и спиной

Размещение каких-либо предметов, таких как подушки, между спинкой сиденья и спиной опасно, так как в этом случае невозможно сохранять безопасное положение на сиденье во время движения, а ремень безопасности при серьезном дорожно-транспортном происшествии не обеспечит должную защиту, что может привести к тяжелым травмам или к смерти.

Не размещайте никакие предметы под сиденьем

Такой предмет может препятствовать надежной фиксации сиденья, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Не размещайте багаж выше спинок сидений

Размещать багаж и другие грузы выше спинок сидений опасно. При резком торможении или столкновении такие предметы могут сорваться с места и нанести травмы водителю и пассажирам.

Перед началом движения убедитесь в том, что багаж и грузы надежно закреплены

Незакрепленный груз во время вождения представляет опасность, поскольку при резком торможении или столкновении он может сместиться или разрушиться и причинить травму.

Ни в коем случае не позволяйте пассажиру сидеть или стоять на сложенной спинке сиденья во время движения автомобиля

Двигаться на автомобиле при нахождении пассажира на сложенной спинке сиденья опасно. Особенно опасно позволять ребенку сидеть на сложенной спинке сиденья во время движения автомобиля. При экстренном торможении или даже незначительном столкновении ребенок, не находящийся в надлежащем положении на сиденье в детском удерживающем устройстве или не пристегнутый ремнем безопасности, может быть отброшен вперед, назад или даже выброшен из автомобиля, в результате чего он получит серьезные травмы или погибнет. Ребенок, находящийся в багажном отделении, может быть отброшен на водителя/пассажиров и нанести им серьезные травмы.

Ни в коем случае не давайте ключи от автомобиля детям и не позволяйте им играть внутри автомобиля (автомобили с кузовом седан)

Сиденья

Если позволять детям играть со складными задними сиденьями, может возникнуть опасная ситуация. После возврата спинок сидений в исходное положение ребенок, находящийся в багажнике, не сможет выбраться из него самостоятельно. Если у вас есть маленькие дети, следите за тем, чтобы спинки сидений были заблокированы.

Покидая автомобиль, всегда запирайте двери и держите ключи от автомобиля в недоступном для детей месте (автомобили с кузовом седан)
Оставлять автомобиль незапертым или хранить ключи в пределах досягаемости детей опасно. Дети могут проникнуть в багажник через незаблокированную спинку заднего сиденья или открытую крышку багажника и оказаться запертыми в багажнике. Дети могут получить тяжелые и даже смертельные травмы в результате теплового удара, особенно в летнее время. Независимо от того, есть ли у вас дети, всегда запирайте двери и багажник, а в качестве дополнительной меры предосторожности блокируйте спинки задних сидений в их исходном положении.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При регулировке положения сиденья не приближайте руки и пальцы к движущимся частям сиденья или боковой облицовки во избежание травмирования.*
- *При перемещении сидений следите за тем, чтобы рядом с ними не было багажа. При защемлении багажа сиденьем багаж может быть поврежден.*
- ***(Сиденье с ручным приводом регулировки)***
  Перемещая сиденье вперед и назад или возвращая наклоненную назад спинку в вертикальное положение, обязательно придерживайте спинку сиденья рукой. Если спинку сиденья не придерживать, она может резко переместиться и нанести травму.
- *Помещая руку под сиденье, чтобы почистить салон или достать упавший под сиденье предмет, соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться. Соприкосновение с подвижными частями, а также элементами, расположенными рядом с направляющими, рамой и подушкой сиденья, может привести к травме.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Возвращая заднее сиденье в исходное положение, разместите ремень безопасности в его нормальном положении. Убедитесь в том, что ремень безопасности свободно вытягивается и втягивается.*
- ***(Сиденье с электрическим приводом)***
  Регулировка положения различных элементов сиденья осуществляется с помощью электродвигателей. Не допускайте длительной работы электропривода во избежание повреждения электродвигателей.
  - *Чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи, не пользуйтесь электроприводом регулировки при выключенном двигателе. Электропривод регулировки потребляет довольно много электроэнергии.*
  - *Не используйте переключатель для выполнения нескольких регулировок одновременно.*

Переднее сиденье

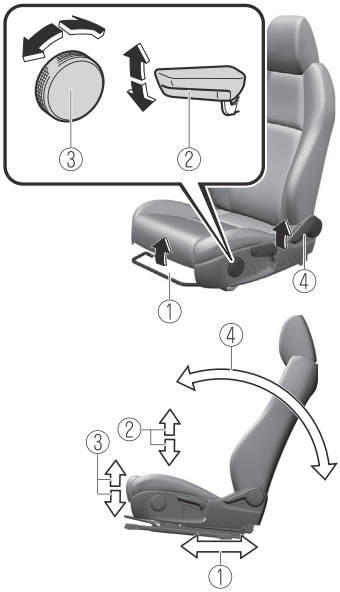
▼ Регулировка водительского сиденья

Используя процедуру для обеспечения положения водителя, которое рекомендуется компанией Mazda, вы сможете поддерживать расслабленную позу, совершать длительные поездки без утомления и сохранять необходимую быстроту реакции.

Кроме того, у вас будет хороший обзор вперед, что способствует обеспечению должной безопасности и комфорта. Для обеспечения положения водителя, которое рекомендуется компанией Mazda, предусмотрены следующие регулировки.

1. Установка рулевого колеса и сиденья в их исходное положение.
2. Регулировка наклона спинки.
3. Регулировка продольного положения сиденья.
4. Регулировка сиденья по высоте.
5. Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте.
6. Регулировка положения рулевого колеса.
7. Регулировка положения подголовника.

Сиденье с ручным приводом регулировки

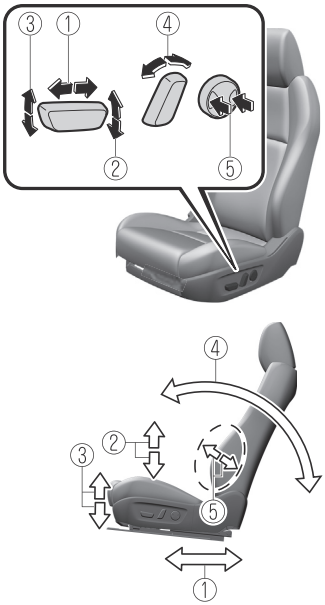


1. **Регулировка продольного положения сиденья**
   Чтобы переместить сиденье вперед или назад, поднимите рычаг, сдвиньте сиденье в нужное положение и отпустите рычаг. Попытайтесь переместить сиденье вперед-назад, чтобы убедиться в том, что рычаг вернулся в исходное положение, а сиденье надежно зафиксировано.
2. **Регулировка сиденья по высоте**
   Чтобы отрегулировать сиденье по высоте, перемещайте рычаг вверх или вниз.
3. **Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте**
   Чтобы отрегулировать передний край подушки сиденья по высоте, вращайте поворотный регулятор в необходимом направлении.

Сиденья

4. **Регулировка наклона спинки сиденья**
   Чтобы изменить угол наклона спинки сиденья, слегка отклонитесь вперед, одновременно поднимая рычаг. Затем откиньтесь назад в нужное положение и отпустите рычаг. Попытайтесь переместить спинку сиденья вперед-назад, чтобы убедиться в том, что рычаг вернулся в исходное положение, а спинка сиденья надежно зафиксирована.

Сиденье с электрическим приводом



1. **Регулировка продольного положения сиденья**
   Чтобы переместить сиденье, сдвиньте переключатель электропривода регулировки положения сиденья, расположенный на внешней стороне сиденья, вперед или назад и удерживайте его. Отпустите переключатель, как только сиденье достигнет нужного положения.
2. **Регулировка сиденья по высоте**
   Чтобы отрегулировать сиденье по высоте, сдвиньте переключатель электропривода регулировки положения сиденья вверх или вниз.
3. **Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте**
   Чтобы отрегулировать высоту переднего края подушки сиденья, поднимите или опустите переднюю часть переключателя электропривода регулировки положения сиденья.
4. **Регулировка наклона спинки сиденья**
   Чтобы изменить угол наклона спинки сиденья, нажмите переднюю или заднюю часть переключателя электропривода наклона. Отпустите переключатель, как только спинка достигнет нужного положения.
5. **Регулировка поясничной опоры**
   Чтобы увеличить жесткость поясничной опоры, нажмите и удерживайте переднюю часть переключателя до достижения нужного положения, а затем отпустите. Чтобы уменьшить твердость поясничной опоры, нажмите заднюю часть переключателя.

Перед выполнением регулировок для обеспечения положения водителя, которое рекомендуется Mazda

Прежде чем выполнять регулировки, установите рулевое колесо и сиденье в исходное положение.

Порядок установки рулевого колеса в исходное положение

⚠ ОПАСНОСТЬ

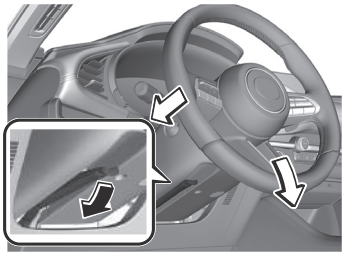
Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля

Выполнять регулировку положения рулевого колеса во время движения автомобиля опасно. Смещение рулевого колеса может спровоцировать внезапный поворот влево или вправо. Это может привести к потере контроля над автомобилем и к дорожно-транспортному происшествию.

После регулировки положения рулевого колеса убедитесь в том, что оно надежно заблокировано, попытавшись переместить его вверх-вниз

Двигаться на автомобиле с ненадежно зафиксированным рулевым колесом опасно. Если рулевое колесо неожиданно сместится во время движения, можно потерять контроль над автомобилем, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

Опустите рычаг, переместите рулевое колесо в крайнее нижнее положение, затем нажмите на него вниз и переместите до упора от себя.



Порядок установки водительского сиденья в исходное положение

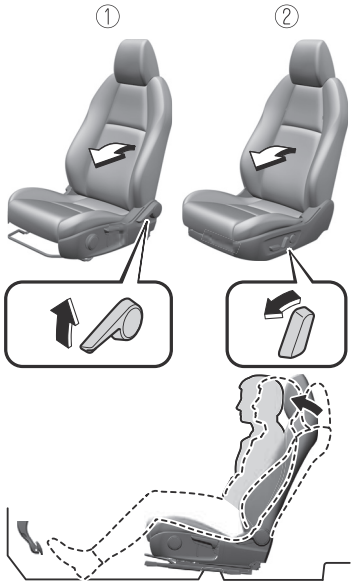
1. Переместите сиденье назад до упора.
2. Опустите сиденье вниз до упора.
3. Опустите передний край подушки сиденья вниз до упора.
4. Сядьте на сиденье прямо и обопритесь спиной на спинку сиденья.

Регулировка сиденья для обеспечения положения водителя, которое рекомендуется Mazda

Регулировка наклона спинки сиденья

Установите спинку под таким углом, чтобы можно было принять на сиденье удобное положение.

1. Слегка отклонившись от спинки, переместите ее вперед на такое расстояние, чтобы почувствовать легкое давление на поясницу.



1. Сиденье с ручным приводом регулировки
2. Сиденье с электрическим приводом

Сиденья

2. Отклоните спинку назад, чтобы давление на поясницу прекратилось и сидеть было удобно.



1. Сиденье с ручным приводом регулировки
2. Сиденье с электрическим приводом

Регулировка продольного положения сиденья

Установите сиденье в такое положение, в котором будет наиболее удобно нажимать педали акселератора и тормоза.

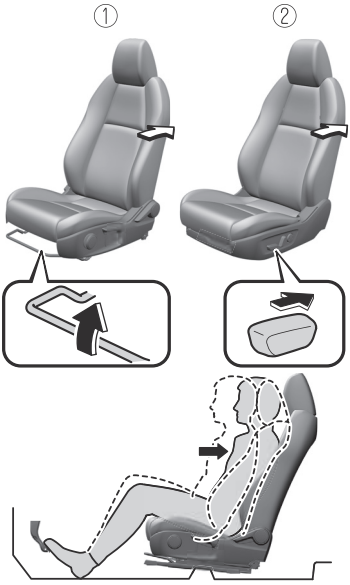
1. Поставьте левую ногу на упорную площадку для ноги, а правую ногу между педалями акселератора и тормоза. Пятку правой ноги расположите так, чтобы можно было легко переставлять ногу с педали на педаль.
2. Опираясь пяткой правой ноги на пол, поставьте ступню на педаль тормоза и перемещайте сиденье вперед, пока не почувствуете легкое напряжение в лодыжке.



1. Сиденье с ручным приводом регулировки
2. Сиденье с электрическим приводом

3. Не снимая ноги с педали тормоза, перемещайте сиденье назад до тех пор, пока напряжение в лодыжке не прекратится.
4. Убедитесь в том, что можете беспрепятственно перемещать ногу между педалями тормоза и акселератора, не отрывая пятку от пола.

5. Не отрывая пятку от пола, полностью нажмите педаль акселератора и убедитесь в том, что в лодыжке при этом не ощущается чрезмерное напряжение.

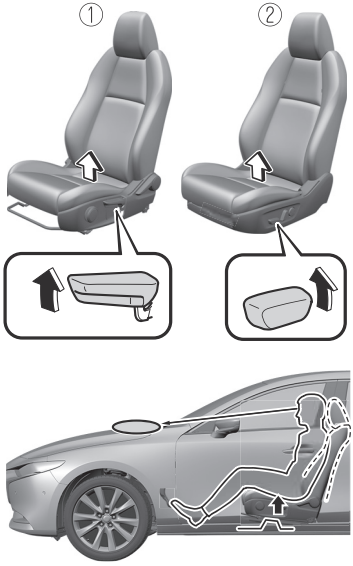


1. Сиденье с ручным приводом регулировки
2. Сиденье с электрическим приводом

Регулировка сиденья по высоте

Отрегулируйте высоту сиденья таким образом, чтобы обеспечивался хороший обзор вперед и автомобилем можно было легко управлять.

1. Опираясь спиной на спинку сиденья, поднимите сиденье таким образом, чтобы через ветровое стекло был виден задний край поверхности капота.



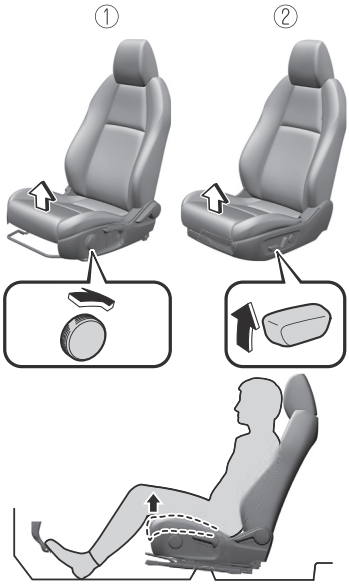
1. Сиденье с ручным приводом регулировки
2. Сиденье с электрическим приводом

Сиденья

Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте

Отрегулируйте высоту переднего края подушки сиденья таким образом, чтобы тыльная сторона коленей касалась переднего края подушки сиденья.

1. Поставив правую ногу на педаль акселератора, отрегулируйте высоту переднего края подушки сиденья таким образом, чтобы тыльная сторона коленей слегка касалась переднего края подушки сиденья.
2. Нажмите педаль акселератора и убедитесь в том, что напряжение в коленях не ощущается.

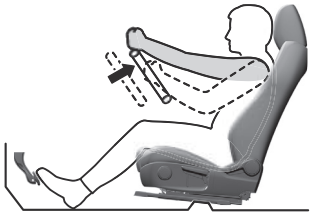


1. Сиденье с ручным приводом регулировки
2. Сиденье с электрическим приводом

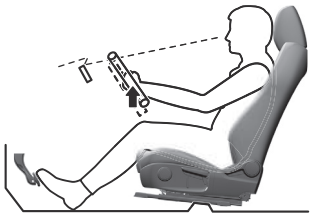
Регулировка положения рулевого колеса

Отрегулируйте рулевое колесо таким образом, чтобы его можно было легко поворачивать и обеспечивалась хорошая видимость приборов.

1. Опираясь спиной на спинку сиденья, вытяните руки, положите их на верхнюю часть рулевого колеса и потяните рулевое колесо на себя до тех пор, пока оно не окажется на одном уровне с запястьями.



2. Отрегулируйте рулевое колесо по высоте таким образом, чтобы обеспечивалась беспрепятственная видимость приборов.
3. Поднимите рычаг, чтобы зафиксировать рулевое колесо.



Регулировка положения подголовника

Чтобы предотвратить травмы головы и шеи, отрегулируйте положение подголовников должным образом.
Более подробная информация приведена на стр. *2-18* («Регулировка по высоте»).

▼ Запоминающее устройство (сиденье с электрическим приводом)*

Регулировки положений для водителя можно восстановить после их программирования. Можно запрограммировать следующие позиции.

- Положение водительского сиденья (продольное положение сиденья, высота сиденья, высота переднего края подушки, наклон спинки)
  Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка водительского сиденья»).
- Активный водительский дисплей (положение дисплея, уровень яркости, отображаемая информация). Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Активный водительский дисплей»).
- Угловое положение наружных зеркал заднего вида
  Более подробная информация приведена на стр. 3-36 («Наружные зеркала заднего вида»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Не приближайте пальцы и руки к нижней части подушки сиденья во время работы функции восстановления запрограммированных регулировок положения. Во время работы функции восстановления запрограммированных регулировок положения сиденье перемещается автоматически и может защемить пальцы или руки, в результате чего можно получить травму.

Регулировки положений для водителя можно запрограммировать для следующих компонентов.

- Кнопка функции памяти регулировки положений
- Пульт дистанционного управления, используемый с автомобилем

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Программирование положения поясничной опоры не предусмотрено.*

Программирование

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
   Убедитесь, что рычаг селектора находится в положении P (стоянка).
3. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
4. Отрегулируйте положение следующих компонентов.
   - Водительское сиденье
   - Активный водительский дисплей
   - Наружные зеркала заднего вида
5. Нажмите кнопку SET (установка) и удерживайте нажатой до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал.



1. Кнопка 1
2. Кнопка 2
3. Кнопка SET (установка)

6. Чтобы запрограммировать регулировки положений для водителя, выполните следующую операцию в течение 5 секунд после активации звукового сигнала.

Сиденья

- **Программирование с помощью кнопки функции памяти регулировки положений**
  Нажмите кнопку, которую нужно запрограммировать (1 или 2).
- **Программирование с помощью пульта дистанционного управления**
  Нажмите кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.

При корректном выполнении операции раздается звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если операция не выполнена корректно, раздается звуковой сигнал, указывающий на то, что программирование выполнить не удалось.*
- *Если угловое положение наружных зеркал заднего вида изменяется незначительно, это может указывать на то, что положение зеркал было запрограммировано некорректно.*
- *Если угловое положение наружных зеркал заднего вида задано близко к пределу диапазона их перемещения, регулировки положений для водителя могут быть запрограммированы успешно, однако при восстановлении запрограммированных регулировок положений водителя возможен сбой.*

Порядок восстановления запрограммированных регулировок положений для водителя

С помощью кнопки функции памяти регулировки положений

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
   Убедитесь, что рычаг селектора находится в положении P (стоянка).
3. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
4. Нажмите кнопку программирования (1 или 2) того положения, которое нужно восстановить.
5. По завершении восстановления запрограммированных регулировок положений для водителя раздастся звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если в выполнении регулировки положений для водителя нет необходимости, то звуковой сигнал не раздается.*
- *Работа функции восстановления регулировок положений для водителя отменяется в следующих случаях:*
  - *Задействуется переключатель электропривода регулировки водительского сиденья.*
  - *Регулируется угловое положение наружных зеркал заднего вида.*
  - *Нажимается кнопка SET (установка).*
  - *Нажимается кнопка программирования 1 или 2.*
  - *Нажимается кнопка запирания замков или кнопка отпирания замков на пульте дистанционного управления.*
  - *Автомобиль трогается с места.*
  - *Выполняется регулировка активного водительского дисплея.*
  - ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
    Стояночный тормоз выключен.
  - ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
    Рычаг селектора находится в любом положении, кроме P (стоянка).

С помощью пульта дистанционного управления

1. Разблокируйте водительскую дверь любым из следующих способов.
   - Коснитесь чувствительной части контактного датчика отпирания замков на дверной ручке.
   - Нажмите кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.
2. Если водительская дверь будет открыта до истечения 90 секунд после разблокирования дверей, то начнется регулировка следующих компонентов.
   - Водительское сиденье
   - Активный водительский дисплей (при переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON активный водительский дисплей будет активирован с заданными настройками)
   - Наружные зеркала заднего вида

   По завершении регулировки раздается звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если в выполнении регулировки положений для водителя нет необходимости, то звуковой сигнал не раздается.*
- *Работа функции восстановления регулировок положений для водителя отменяется в следующих случаях:*
  - *Задействуется переключатель электропривода регулировки водительского сиденья.*
  - *Регулируется угловое положение наружных зеркал заднего вида.*
  - *Нажимается кнопка SET (установка).*
  - *Нажимается кнопка программирования 1 или 2.*
  - *Нажимается кнопка запирания замков или кнопка отпирания замков на пульте дистанционного управления.*
  - *Автомобиль трогается с места.*
  - *Выполняется регулировка активного водительского дисплея.*
  - ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
  - *Стояночный тормоз выключен.*
  - ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  - *Рычаг селектора находится в любом положении, кроме P (стоянка).*

Очистка памяти запоминающего устройства

Удаление из памяти регулировок положений, запрограммированных с помощью ключа

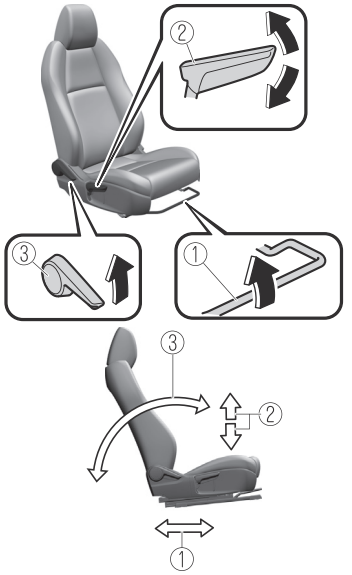
1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
2. Нажмите кнопку SET (установка) и удерживайте нажатой до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал.
3. Нажмите кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления в течение 5 секунд после активации звукового сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если операция не выполнена корректно, раздается звуковой сигнал, указывающий на то, что программирование выполнить не удалось.

Сиденья

▼ **Регулировка переднего пассажирского сиденья**



1. **Регулировка продольного положения сиденья**
   Чтобы переместить сиденье вперед или назад, поднимите рычаг, сдвиньте сиденье в нужное положение и отпустите рычаг. Попытайтесь переместить сиденье вперед-назад, чтобы убедиться в том, что рычаг вернулся в исходное положение, а сиденье надежно зафиксировано.
2. **Регулировка по высоте***
   Чтобы отрегулировать сиденье по высоте, перемещайте рычаг вверх или вниз.
3. **Регулировка наклона спинки сиденья**
   Чтобы изменить угол наклона спинки сиденья, слегка отклонитесь вперед, одновременно поднимая рычаг. Затем откиньтесь назад в нужное положение и отпустите рычаг. Попытайтесь переместить спинку сиденья вперед-назад, чтобы убедиться в том, что рычаг вернулся в исходное положение, а спинка сиденья надежно зафиксирована.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Заднее сиденье

▼ Складывание секционного сиденья

Опустив спинки задних сидений, можно увеличить объем багажного отделения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Во время движения автомобиля не разрешайте пассажирам сидеть на сложенных спинках сидений или находиться в багажном отделении.

Перевозить пассажиров в багажном отделении опасно, так как в этом случае они не могут пристегиваться ремнями безопасности, что может привести к тяжелым травмам или к смерти при резком торможении или столкновении.

Не позволяйте детям играть внутри автомобиля при опущенных спинках сидений.

Разрешать детям играть внутри автомобиля при сложенных спинках сидений опасно. Если ребенок проникнет в багажное отделение, а спинки сидений будут подняты, то ребенок окажется в ловушке, что может привести к несчастному случаю.

Во время перевозки груза при сложенных спинках сидений надежно закрепляйте груз в багажном отделении.

Ненадежная фиксация груза и багажа опасна, так как незакрепленные предметы могут сместиться и помешать управлению автомобилем во время резкого торможения или столкновения, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

При перевозке груза не укладывайте его выше спинок сидений.

Перевозить груз, уложенный выше спинок сидений, опасно, так как это ухудшает обзор сзади и с обеих сторон автомобиля, что может помешать управлению автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Опускание спинок сидений

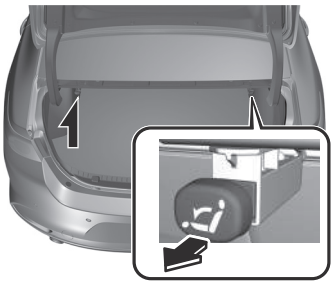
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***(Автомобили с кузовом хэтчбек)*** *Складывая спинку сиденья, обязательно придерживайте ее рукой. Если не придерживать спинку рукой, то можно получить травму пальцев или той руки, которой вы нажимаете на кнопку.*
- *Прежде чем складывать спинку заднего сиденья, проверьте положение переднего сиденья. В зависимости от положения переднего сиденья оно может помешать полному складыванию спинки заднего сиденья. Она упрется в спинку переднего сиденья и может поцарапать или повредить переднее сиденье или его карман. При необходимости опустите или снимите подголовник крайнего заднего сиденья.*

Сиденья

(Автомобили с кузовом седан)

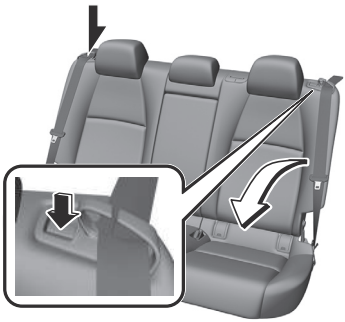
1. Откройте крышку багажника и потяните рычаг той спинки сиденья, которую нужно сложить.



2. Откройте заднюю дверь и сложите заднее сиденье.

(Автомобили с кузовом хэтчбек)

Нажмите кнопку, чтобы сложить спинку сиденья.



Возврат спинки сиденья в вертикальное положение:

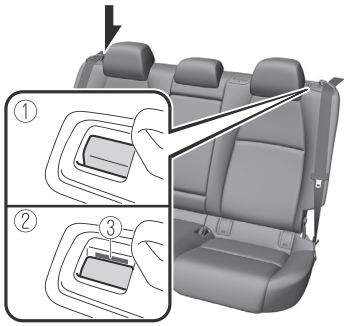
⚠ ОПАСНОСТЬ

Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, проследите за тем, чтобы трехточечный ремень безопасности не был зажат спинкой сиденья и не перекручивался.

Ремень безопасности, который перекручен и зажат спинкой сиденья, не будет функционировать должным образом, что может привести к тяжелым травмам или к смерти.

Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, убедитесь в том, что спинка надежно зафиксирована, а красный индикатор не виден (автомобили с кузовом хэтчбек).

Если красный индикатор виден позади кнопки складывания спинки заднего сиденья, это означает, что спинка сиденья не зафиксирована должным образом. Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время движения автомобиля она может внезапно сложиться, что может стать причиной несчастного случая.

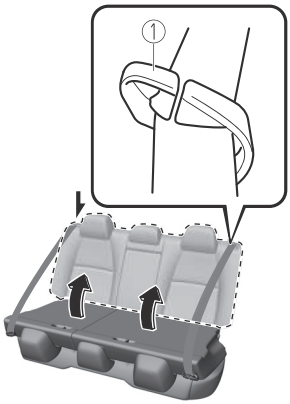


1. *Положение блокировки*
2. *Положение разблокировки*
3. *Красный индикатор*

1. Убедитесь в том, что ремень безопасности правильно пропущен через направляющую скобу ремня безопасности и не перекручен, затем поднимите спинку, следя за тем, чтобы ремень не был зажат спинкой.

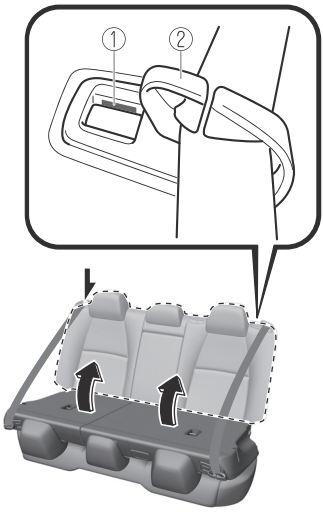
Сиденья

(Автомобили с кузовом седан)



1. Направляющие скобы ремней безопасности

(Автомобили с кузовом хэтчбек)

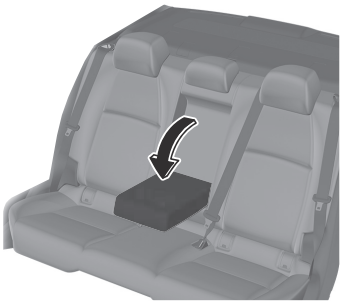


1. Красный индикатор
2. Направляющая скоба ремня безопасности

2. Нажмите на спинку сиденья в направлении задней части автомобиля и зафиксируйте ее. После возврата спинки сиденья в вертикальное положение обязательно убедитесь в ее надежной фиксации.

▼ Подлокотник*

Задний подлокотник, который находится в центральной части спинки заднего сиденья, можно опустить (если центральное сиденье не занято) или установить вертикально вровень со спинкой сиденья.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не приближайте руки и пальцы к подвижным элементам сиденья и подлокотника

Приближать руки и пальцы к подвижным элементам сиденья и подлокотника опасно, так как при этом можно получить травму.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Сиденья

Подголовники

▼ Подголовники

Ваш автомобиль оснащен подголовниками всех задних сидений (крайних и центрального). Подголовники предназначены для защиты водителя и пассажиров от травмирования шеи.

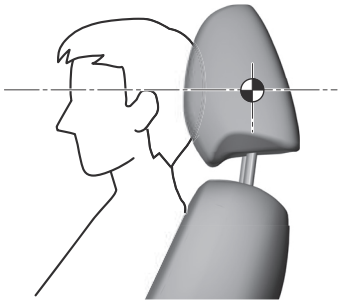
⚠ ОПАСНОСТЬ

Если сиденье используется водителем или пассажиром, то во время движения на нем обязательно должен быть установлен надлежащим образом отрегулированный подголовник

Движение на автомобиле с опущенным слишком низко или снятым подголовником опасно. Если опора для головы отсутствует, в случае столкновения можно получить тяжелую травму шеи.

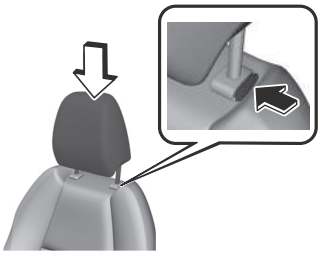
▼ Регулировка по высоте

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его центр находился на одной линии с верхним краем ушной раковины сидящего.

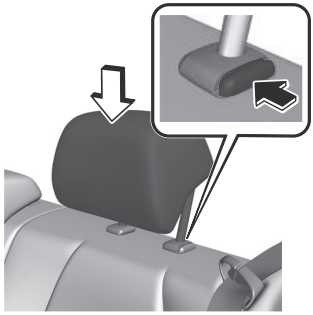


Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх и установите на нужную высоту. Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора, затем нажмите подголовник вниз.

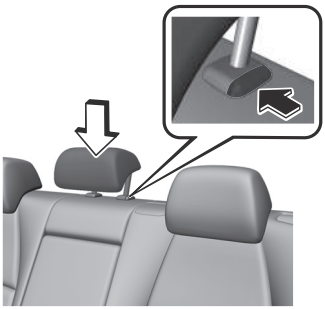
Передние сиденья



Крайние задние сиденья



Центральное заднее сиденье



▼ Снятие/установка

Чтобы снять подголовник, потяните его вверх при нажатой кнопке фиксатора.

Чтобы установить подголовник, вставьте его стойки в отверстия, нажимая кнопку фиксатора.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если сиденье используется водителем/пассажиром, то во время движения на нем обязательно должен быть установлен надлежащим образом отрегулированный подголовник

Движение на автомобиле со снятыми подголовниками опасно. Если опора для головы отсутствует, в случае столкновения можно получить тяжелую травму шеи.

После установки подголовника попытайтесь поднять его, чтобы убедиться в том, что он не перемещается

Движение с незафиксированным подголовником опасно, поскольку эффективность защиты, обеспечиваемой подголовником, будет снижена, и он может отсоединиться от сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При установке подголовника обеспечьте его правильное положение. Передняя часть подголовника должна быть обращена к передней части автомобиля. Неправильно установленный подголовник может отсоединиться от сиденья в случае столкновения, что приведет к травме.*
- *Каждый подголовник передних и задних сидений предназначен для установки на определенное сиденье. Не меняйте подголовники местами. В случае столкновения эффективность подголовника, установленного на несоответствующее сиденье, будет снижена, что может привести к травме.*

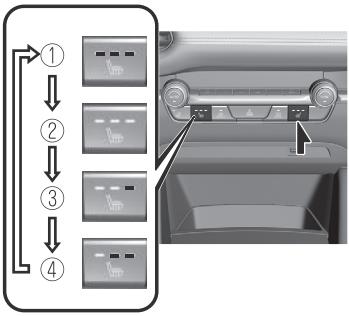
Электрический обогреватель сиденья*

▼ Электрический обогреватель сиденья

Чтобы использовать электрические обогреватели передних сидений, двигатель должен работать. Во время работы электрического обогревателя сиденья индикатор на выключателе электрического обогревателя сиденья горит в соответствии с заданной температурой.

Ручной режим

При нажатии выключателя электрического обогревателя сиденья обогреватель сиденья работает в ручном режиме. При каждом нажатии выключателя электрического обогревателя сиденья заданная температура изменяется, как показано на рисунке.



1. ВЫКЛ.
2. Выс.
3. Сред.
4. Низ.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если остановить двигатель при работе электрического обогревателя сиденья в ручном режиме, то обогреватель сиденья при следующем запуске двигателя не включится автоматически. Чтобы снова включить электрический обогреватель сиденья, нажмите выключатель.

Автоматический режим

Электрические обогреватели водительского и переднего пассажирского сидений могут работать в автоматическом режиме. Процедура настройки приведена ниже.

1. Если настройка «Связать знач. темп. сид. и климат-контр.» (Link Seat & Climate Control Temperatures) деактивирована, активируйте ее следующим образом.
   a) На главном экране системы MZD Connect выберите пункт «Настройки» (Settings).
   b) Выберите пункт «Настройки автомобиля» (Vehicle Settings).
   c) Активируйте настройку «Связать знач. темп. сид. и климат-контр.» (Link Seat & Climate Control Temperatures).
2. Нажмите выключатель автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO).

В автоматическом режиме температура сиденья автоматически регулируется по четырем уровням (высокий, средний, низкий и «ВЫКЛ.») в соответствии с условиями в салоне автомобиля.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Электрический обогреватель сиденья / подогрев рулевого колеса

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При отстегивании ремня безопасности переднего пассажира электрический обогреватель переднего пассажирского сиденья отключается.*
- *Если выключатель электрического обогревателя сиденья нажимается во время работы в автоматическом режиме, обогреватель сиденья, находящегося на той стороне, на которой нажимается переключатель, переходит в ручной режим. Для возврата в автоматический режим нажмите выключатель AUTO.*
- *Если остановить двигатель при работе электрического обогревателя сиденья в автоматическом режиме, то при следующем запуске двигателя обогреватель сиденья снова начнет работать в автоматическом режиме.*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Соблюдайте осторожность при использовании электрического обогревателя сиденья

Температура, обеспечиваемая электрическим обогревателем сиденья, может быть слишком высокой для некоторых категорий людей, перечисленных ниже, и стать причиной локального перегрева тела.

- ➢ *Младенцы, маленькие дети, пожилые люди и инвалиды*
- ➢ *Люди с чувствительной кожей*
- ➢ *Переутомленные люди*
- ➢ *Люди, находящиеся в состоянии опьянения*
- ➢ *Люди, принявшие лекарства, вызывающие сонливость, например снотворное или средство от простуды*

Не используйте электрический обогреватель сиденья, если на сиденье находится какая-либо вещь, обладающая высокой способностью удерживать влагу, например одеяло или подушка

Температура сиденья может чрезмерно увеличиться, что приведет к локальному перегреву тела.

Не используйте электрический обогреватель сиденья даже при кратковременном сне в автомобиле

Температура сиденья может чрезмерно увеличиться, что приведет к локальному перегреву тела.

Не помещайте тяжелые предметы с острыми краями на сиденье и не вставляйте в него иглы или булавки

Температура сиденья может чрезмерно увеличиться, что приведет к ожогу.

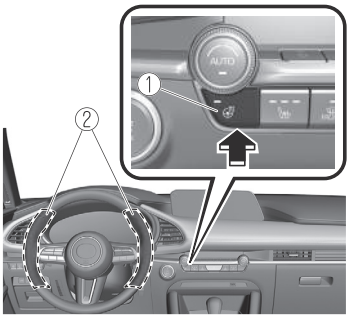
⚠ ВНИМАНИЕ

- ➢ *Не используйте органические растворители для очистки сиденья. Это может привести к повреждению обивки сиденья и обогревателя.*

Подогрев рулевого колеса*

▼ Подогрев рулевого колеса

Левая и правая стороны рулевого колеса могут подогреваться при включенном зажигании. Во время работы обогревателя рулевого колеса на выключателе обогревателя рулевого колеса горит индикатор.



1. Выключатель обогревателя рулевого колеса
2. Зона обогрева

Ручной режим

Обогреватель рулевого колеса работает в течение примерно 30 минут после нажатия выключателя обогревателя рулевого колеса, а затем автоматически отключается. Чтобы выключить обогреватель рулевого колеса, нажмите выключатель снова.

Автоматический режим

Обогреватель рулевого колеса может работать в автоматическом режиме. Процедура настройки приведена ниже.

1. Если настройка «Связать знач. темп. сид. и климат-контр.» (Link Seat & Climate Control Temperatures) деактивирована, активируйте ее следующим образом.
   a) На главном экране системы MZD Connect выберите пункт «Настройки» (Settings).
   b) Выберите пункт «Настройки автомобиля» (Vehicle Settings).
   c) Активируйте настройку «Связать знач. темп. сид. и климат-контр.» (Link Seat & Climate Control Temperatures).
2. Нажмите выключатель автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO).

В автоматическом режиме работы обогреватель рулевого колеса включается и выключается автоматически в зависимости от условий в салоне автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если выключатель обогревателя рулевого колеса сиденья нажимается во время работы в автоматическом режиме, обогреватель рулевого колеса переходит в ручной режим. Для возврата в автоматический режим нажмите выключатель AUTO.*
- *Если выключить зажигание при работе обогревателя рулевого колеса в автоматическом режиме, то при следующем включении зажигания обогреватель рулевого колеса снова начнет работать в автоматическом режиме.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Электрический обогреватель сиденья / подогрев рулевого колеса

ВНИМАНИЕ

Людям перечисленных ниже категорий следует соблюдать осторожность и не прикасаться к нагретому рулевому колесу. В противном случае возможен локальный перегрев тела.

- *Младенцы, маленькие дети, пожилые люди и инвалиды*
- *Люди с чувствительной кожей*
- *Переутомленные люди*
- *Люди, находящиеся в состоянии опьянения*
- *Люди, принявшие лекарства, вызывающие сонливость, например снотворное или средство от простуды*

Меры предосторожности в отношении ремней безопасности

▼ Меры предосторожности в отношении ремней безопасности

Ремни безопасности помогают снизить вероятность получения серьезных травм при дорожно-транспортном происшествии или резком торможении. Компания Mazda настоятельно рекомендует водителям и пассажирам всегда пристегиваться ремнями безопасности во время поездки.
Все сиденья автомобиля оснащены диагонально-поясными ремнями безопасности. Втягивающие устройства с инерционной блокировкой обеспечивают исходное положение ремней безопасности, когда ремни не используются. Втягивающее устройство обеспечивает надлежащее положение ремня на теле водителя/пассажира и комфортную посадку во время поездки, однако во время столкновения ремень блокируется.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Обязательно пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы все пассажиры были должным образом пристегнуты
Совершать поездки с непристегнутым ремнем безопасности крайне опасно. При столкновении водитель/пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться о других пассажиров или о компоненты салона автомобиля или может быть выброшен из автомобиля. Это может привести к тяжелой травме и даже к смерти. При таком же столкновении водитель/пассажир, пристегнутый ремнями безопасности, подвергается гораздо меньшей опасности.

Не пользуйтесь перекрученным ремнем безопасности
Пристегиваться перекрученным ремнем безопасности опасно. При столкновении нагрузка на тело от ремня не будет распределяться по всей ширине ремня. В результате повышенное удерживающее усилие будет приложено к тем костям, к которым прилегает скрученная часть лямки, что может привести к тяжелым травмам или к смерти. Поэтому, если ремень безопасности перекручен, следует расправить его, чтобы он прилегал к телу по всей ширине лямки.

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух и более пассажиров одновременно
Пристегивать нескольких пассажиров одним ремнем безопасности опасно. При таком использовании ремня безопасности удерживающее усилие ремня не будет распределяться должным образом, поэтому оба пассажира могут столкнуться друг с другом и получить тяжелые травмы или даже погибнуть. Ни в коем случае не разрешайте пристегиваться одним ремнем безопасности двум и более пассажирам и следите за тем, чтобы каждый пассажир был должным образом пристегнут своим ремнем безопасности.

Не эксплуатируйте автомобиль с поврежденными ремнями безопасности
Использовать поврежденный ремень безопасности опасно. При дорожно-транспортном происшествии лямка используемого ремня безопасности может быть повреждена. Поврежденный ремень безопасности не обеспечивает достаточную защиту при столкновении. После

дорожно-транспортного происшествия, прежде чем продолжить использование ремней безопасности, предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.

После срабатывания преднатяжителя или ограничителя нагрузки немедленно замените ремни безопасности

После любого столкновения незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности и подушек безопасности. Как и подушки безопасности, пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности являются устройствами одноразового действия и подлежат замене после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности не заменить, то риск травмирования при столкновении возрастает.

Расположение плечевой лямки ремня безопасности

Неправильное расположение плечевой лямки ремня безопасности сопряжено с опасностью. Всегда следите за тем, чтобы плечевая лямка ремня безопасности располагалась поперек плеча, рядом с шеей, но ни в коем случае не находилась под рукой, не касалась шеи и не лежала на руке.

Расположение поясной лямки ремня безопасности

Слишком высокое расположение поясной лямки ремня безопасности сопряжено с опасностью. При столкновении нагрузка от удара будет сосредоточена непосредственно на области живота, что может привести к тяжелой травме. Располагайте поясную лямку ремня как можно ближе к телу и как можно ниже.

Инструкции по использованию ремней безопасности

Ремни безопасности должны располагаться так, чтобы при столкновении их удерживающее усилие быть приложено к наиболее прочным костям скелета: тазовым костям, грудной клетке и плечу. Поясная лямка ремня не должна располагаться на брюшной области.

Ремни безопасности необходимо регулировать так, чтобы они как можно плотнее прилегали к телу и при этом сохранялось комфортное положение на сиденье. Только в этом случае ремни обеспечивают защиту, для которой они предназначены. Провисающий ремень значительно снижает эффективность защиты пристегнутого им человека.

Необходимо соблюдать осторожность и не допускать загрязнения лямок ремня полиролями, маслами и химическими веществами, в особенности кислотным электролитом аккумуляторной батареи. Для очистки ремней безопасности следует использовать слабоконцентрированный мыльный раствор. Ремень с изношенной, загрязненной или поврежденной лямкой необходимо заменить.

Ремень, который использовался при серьезном столкновении, подлежит обязательной замене, даже если на нем отсутствуют видимые повреждения.

Запрещается пристегиваться перекрученным ремнем.

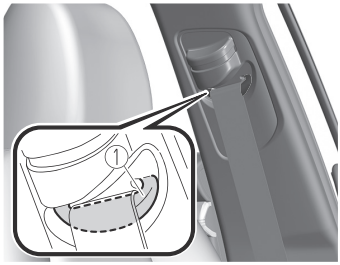
Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним пассажиром. Опасно пристегивать одним ремнем безопасности пассажира и сидящего у него на коленях ребенка.

Система ремней безопасности

Запрещается вносить изменения или дополнения, которые будут препятствовать работе устройств регулировки натяжения ремня безопасности (для устранения слабины ремня) или не позволят устранить провисание ремня безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае загрязнения ремня и направляющей скобы втягивание ремня может быть затруднено, поэтому поддерживайте ремни безопасности в чистоте. Более подробная информация об очистке ремней безопасности приведена на стр. 6-70 («Уход за ремнями безопасности»).



1. Направляющая скоба

▼ Беременные женщины и пассажиры с тяжелыми заболеваниями

Беременные женщины должны в обязательном порядке пристегиваться ремнями безопасности. Обратитесь к вашему врачу для получения конкретных рекомендаций.
Располагайте поясную лямку ремня КАК МОЖНО ПЛОТНЕЕ К ТЕЛУ И КАК МОЖНО НИЖЕ НА БЕДРАХ.
Плечевая лямка ремня должна проходить через плечо, но ни в коем случае не поперек живота.
Пассажиры с тяжелыми заболеваниями также должны пристегиваться ремнями безопасности. Проконсультируйтесь с вашим врачом для получения особых указаний относительно конкретных медицинских заболеваний.



▼ Режим аварийной блокировки ремня безопасности

В режиме аварийной блокировки обеспечивается надлежащее прилегание пристегнутого ремня к телу водителя/пассажира и обеспечивается их комфортная посадка на сиденье, а во время столкновения ремень блокируется в инерционной катушке.
Если ремень заблокирован и не вытягивается, дайте ему немного втянуться в катушку, а затем попытайтесь медленно вытянуть снова. Если это не помогло, сильно потяните ремень один раз и ослабьте натяжение, а затем медленно вытяните из катушки.

Ремень безопасности

▼ Пристегивание ремня безопасности

Вставьте запорную скобу ремня безопасности в замок ремня безопасности.



1. Запорная скоба ремня безопасности
2. Замок ремня безопасности

Разместите поясную лямку ремня как можно ниже (не на брюшной области), затем отрегулируйте плечевую лямку ремня так, чтобы она плотно прилегала к телу.



1. Опустите ниже на тазовые кости
2. Выберите слабину
3. Слишком высоко

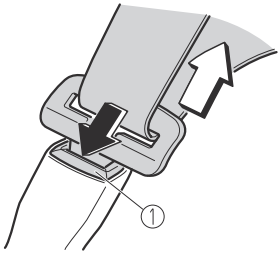
Система ремней безопасности

Прежде чем пристегивать задний ремень безопасности, убедитесь в том, что ремень безопасности правильно пропущен через направляющую скобу ремня безопасности и не перекручен.



▼ Отстегивание ремня безопасности

Нажмите кнопку на замке ремня безопасности. Если ремень не втянулся полностью, вытяните его и проверьте на наличие изгибания и скручивания. Затем убедитесь в том, что ремень не перекручивается при втягивании.



1. Кнопка

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень не втянулся полностью, проверьте его на наличие изгибания и скручивания. Если и после этой проверки ремень не втягивается должным образом, предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Регулятор высоты крепления плечевой лямки переднего ремня безопасности

Передние ремни безопасности оснащены регуляторами высоты крепления плечевой лямки. Если ремень безопасности касается шеи или соскальзывает с плеча, отрегулируйте высоту плечевой лямки.

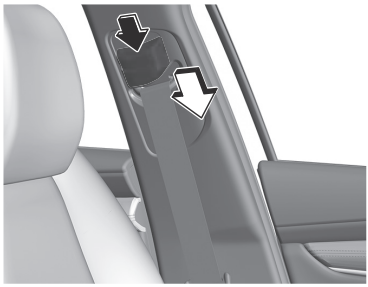
Подъем

Чтобы поднять ремень безопасности, сдвиньте регулятор высоты крепления плечевой лямки вверх.



Опускание

Чтобы опустить ремень безопасности, удерживайте регулятор высоты крепления плечевой лямки и сдвиньте ремень вниз, нажав кнопку на регуляторе.



Завершив регулировку, нажмите регулятор высоты крепления плечевой лямки вниз, чтобы убедиться в надежности фиксации регулятора.

Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности

▼ Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности

Если система обнаруживает, что ремень безопасности водителя или пассажира не пристегнут, загорается сигнализатор или раздается предупреждающий звуковой сигнал.
Более подробная информация приведена на стр. 7-71 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего сиденья»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-72 («Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности заднего сиденья (красный)»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-80 («Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности»).

Индикатор ремня безопасности заднего сиденья (зеленый)



Световой индикатор загорается при включении зажигания, если задний ремень безопасности пристегнут. Примерно через 60 секунд индикатор гаснет.

Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности

▼ Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности

Для обеспечения оптимальной защиты ремни безопасности передних сидений и ремни безопасности крайних задних сидений* оснащены системой преднатяжителей и ограничителей нагрузки. Чтобы обе эти системы работали надлежащим образом, следует правильно пристегивать ремень безопасности.

Преднатяжители

При обнаружении столкновения преднатяжители срабатывают одновременно с подушками безопасности.
(Автомобили с датчиком переворачивания)
Преднатяжители срабатывают одновременно с подушками безопасности также при обнаружении переворачивания автомобиля.
Более подробная информация о срабатывании систем приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).

Во время раскрывания подушек безопасности инерционные катушки ремней безопасности быстро устраняют слабину ремней. Сработавшие подушки безопасности и пиротехнические преднатяжители ремней безопасности необходимо заменить.
При обнаружении неисправности системы и при определенных условиях ее работы срабатывает соответствующая сигнализация. Более подробная инфор-

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система ремней безопасности

мация приведена на стр. 7-67 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы подушек безопасности / пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-80 («Звуковой сигнализатор системы подушек безопасности / пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности»).

(Автомобили с выключателем подушек безопасности переднего пассажира)
Преднатяжитель ремня безопасности, фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира срабатывают только в том случае, если выключатель подушек безопасности переднего пассажира установлен в положение «ВКЛ.».
Более подробная информация приведена на стр. 2-60 («Выключатель подушек безопасности переднего пассажира»).

Ограничитель нагрузки
Система ограничения нагрузки обеспечивает контролируемое высвобождение ленты ремня, ограничивая нагрузку от ремня на грудную клетку водителя/пассажира. Несмотря на то, что максимальная нагрузка прилагается к ремню безопасности при фронтальных столкновениях, механический ограничитель нагрузки может сработать автоматически во время любого столкновения при достаточно интенсивном смещении пристегнутого водителя/пассажира. Даже если преднатяжители не сработали, необходима проверка функционирования ограничителей нагрузки. Для этого предоставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Пользуйтесь ремнями безопасности только в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем руководстве по эксплуатации
Неправильное расположение ремня безопасности сопряжено с опасностью. При ненадлежащем расположении ремня безопасности системы преднатяжителя и ограничения нагрузки не обеспечат достаточную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия, что может привести к тяжелым травмам. Более подробная информация о расположении ремней безопасности приведена на стр. 2-27 («Пристегивание ремня безопасности»).

После срабатывания преднатяжителя или ограничителя нагрузки немедленно замените ремни безопасности
После любого столкновения незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности и подушек безопасности. Как и подушки безопасности, пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности являются устройствами одноразового действия и подлежат замене после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности не заменить, то риск травмирования при столкновении возрастает.

Система ремней безопасности

Запрещается вносить изменения в компоненты и электропроводку системы преднатяжителей, а также использовать электронные тестеры для проверки системы преднатяжителей
Вмешательство в конструкцию компонентов или электропроводку, а также использование электронных тестеров для проверки системы преднатяжителей сопряжено с опасностью. При этом возможна случайная активация компонентов системы или их выход из строя, что сделает невозможным их срабатывание при дорожно-транспортном происшествии. Водитель и пассажиры или специалисты по ремонту могут получить тяжелую травму.

Должным образом утилизируйте преднатяжители
Ненадлежащая утилизация преднатяжителей (или автомобиля с преднатяжителями, деактивация которых не была произведена) сопряжена с опасностью. Несоблюдение процедур, предусмотренных техникой безопасности, может привести к травме. Для проведения процедуры утилизации преднатяжителей или автомобиля, оснащенного системой преднатяжителей, обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *При некоторых типах столкновения система преднатяжителя может не сработать. Более подробная информация приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).*
- *При срабатывании подушек безопасности и преднатяжителей выделяется некоторое количество дыма (нетоксичного газа). Он не является признаком возгорания. Этот газ обычно не оказывает вредного влияния на водителя/пассажиров, однако люди с чувствительной кожей могут ощущать легкое кожное раздражение. Если вещества, выделившиеся при срабатывании подушек безопасности или преднатяжителей, попали на кожу или в глаза, смойте их водой при первой возможности.*

Детские удерживающие устройства

Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей

▼ Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей

Компания Mazda настоятельно рекомендует перевозить детей в специальных детских удерживающих устройствах, соответствующих их возрасту. Компания Mazda рекомендует использовать оригинальные детские удерживающие устройства производства Mazda или устройства, которые соответствуют требованиям Правил UN-R *1 44 или UN-R 129. Для приобретения оригинального детского удерживающего устройства Mazda обращайтесь к официальному дилеру Mazda. Изучите требования местного, государственного или регионального законодательства, касающиеся обеспечения безопасности детей при их перевозке в автомобиле.
*1 UN-R означает «Правило ЕЭК ООН».

Независимо от типа детского удерживающего устройства, которое вы собираетесь приобрести, выберите то удерживающее устройство, которое соответствует возрасту и росту ребенка, обеспечьте соответствие требованиям законодательства и следуйте инструкциям, прилагаемым к конкретному детскому удерживающему устройству.

Ребенок, который уже не помещается в детское удерживающее устройство, должен размещаться на заднем сиденье и быть пристегнутым ремнем безопасности.

Детское удерживающее устройство следует устанавливать на заднем сиденье. Согласно статистике, заднее сиденье является лучшим местом для перевозки детей в возрасте до 12 лет, особенно в автомобилях, оснащенных системой дополнительного обеспечения пассивной безопасности (подушками безопасности).

Детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать на переднем пассажирском сиденье при активированных подушках безопасности этого сиденья. Переднее пассажирское сиденье также является наименее подходящим местом для размещения детских удерживающих устройств другого типа.

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля предусмотрен выключатель, который предотвращает срабатывание подушек безопасности переднего пассажира. Прежде чем отключать подушки безопасности переднего пассажира, ознакомьтесь с информацией, приведенной на стр. 2-60 («Выключатель подушек безопасности переднего пассажира»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Используйте детское удерживающее устройство правильного размера
Для обеспечения эффективной защиты при дорожно-транспортном происшествии и экстренном торможении ребенок должен быть надлежащим образом закреплен с помощью ремня безопасности или детского удерживающего устройства (в зависимости от возраста и роста).
В противном случае при столкновении ребенок может получить тяжелую травму или погибнуть.

Детские удерживающие устройства

Следуйте инструкциям изготовителя и надежно пристегивайте детское удерживающее устройство

Использовать незакрепленное детское удерживающее устройство опасно. При экстренном торможении или столкновении оно может сместиться и причинить тяжелые или смертельные травмы ребенку или водителю/пассажирам. Проследите за тем, чтобы детское удерживающее устройство было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя этого устройства. Если детское удерживающее устройство не используется, снимите его с автомобиля, или закрепите ремнем безопасности, или пристегните его к ОБОИМ креплениям ISOFIX и соответствующей крепежной скобе.

Всегда надежно фиксируйте ребенка в надлежащем детском удерживающем устройстве

Держать ребенка на руках во время движения автомобиля крайне опасно. Даже очень сильный человек не сможет удержать ребенка при экстренном торможении или столкновении, что может привести к тяжелым или смертельным травмам ребенка или водителя/пассажиров. Даже при столкновении средней тяжести ребенок может подвергнуться ударному воздействию подушки безопасности, что приведет к его травмированию или гибели. Кроме того, ребенок может быть отброшен на взрослого пассажира, что приведет к травмированию их обоих.

Крайняя опасность! Детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад ни в коем случае нельзя размещать на переднем пассажирском сиденье, если подушки безопасности этого сиденья не отключены

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не размещайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на том сиденье, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ перед которым АКТИВНА. Это создает опасность ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ для РЕБЕНКА.

Автомобили, оснащенные фронтальной пассажирской подушкой безопасности, снабжены предупреждающей наклейкой. Эта предупреждающая наклейка служит напоминанием о том, что детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад ни в коем случае нельзя размещать на переднем пассажирском сиденье.

(Кроме автомобилей, предназначенных для Тайваня)



(Автомобили, предназначенные для Тайваня)



Даже при столкновении средней тяжести детское удерживающее устройство подвергнется удару сработавшей подушки безопасности и будет резко отброшено назад, что приведет к тяжелой травме или гибели ребенка. Если ваш автомобиль оборудован выключателем подушек безопасности переднего пассажира, обязательно переведите этот выключатель в положение «ВЫКЛ.», прежде чем устанавливать детское удерживающее устрой-

Детские удерживающие устройства

ство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье.



(Автомобили, предназначенные для Тайваня, кроме переднего пассажирского сиденья, при наличии предупреждающей наклейки)
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не размещайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на том сиденье, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ перед которым АКТИВНА. Это создает опасность ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ для РЕБЕНКА.



Не устанавливайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье без крайней необходимости
При столкновении удар раскрывающейся подушкой безопасности может привести к тяжелой травме или гибели ребенка. Если установка детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье неизбежна, отодвиньте переднее пассажирское сиденье как можно дальше назад и установите максимальную высоту подушки сиденья (если сиденье регулируется по высоте), при которой ремень безопасности, фиксирующий детское удерживающее устройство, будет плотно натянут.

Убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в положении «ВЫКЛ.». Более подробная информация приведена на стр. 2-60 («Выключатель подушек безопасности переднего пассажира»).



Не позволяйте детям и другим пассажирам прислоняться к боковым окнам автомобиля, оснащенного боковыми подушками безопасности и боковыми надувными шторками безопасности
Даже при использовании детского удерживающего устройства опасно прислоняться к боковым окнам, переднему пассажирскому сиденью, передним и задним стойкам кузова и краям потолка над боковыми дверьми. В этих местах находятся модули боковых подушек безопасности и боковых надувных шторок безопасности. Удар раскрывшейся боковой подушкой безопасности или боковой надувной шторкой безопасности может привести к тяжелой травме или к гибели ребенка, если он не находится в надлежащем положении. Кроме того, прислонившись к передней двери, пассажир блокирует место выхода боковой подушки безопасности и боковой надувной шторки безопасности, лишая себя преимуществ дополнительной защиты. При наличии фронтальной подушки безопасности и дополнительной боковой подушки безопасности, которая при срабатывании выходит из спинки переднего сиденья, заднее сиденье является

наилучшим местом для перевозки детей. Тщательно следите за тем, чтобы ребенок не прислонялся к боковому окну, даже если он находится в детском удерживающем устройстве.

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух и более пассажиров одновременно

Пристегивать нескольких пассажиров одним ремнем безопасности опасно. При таком использовании ремня безопасности удерживающее усилие ремня не будет распределяться должным образом, поэтому оба пассажира могут столкнуться друг с другом и получить тяжелые травмы или даже погибнуть. Ни в коем случае не разрешайте пристегиваться одним ремнем безопасности двум и более пассажирам и следите за тем, чтобы каждый пассажир был должным образом пристегнут своим ремнем безопасности.

Используйте лямку и крепежную скобу только для крепления детского удерживающего устройства

Анкерные крепления для детских удерживающих устройств рассчитаны только на нагрузки, которые к ним прилагаются при правильно установленных детских удерживающих устройствах. Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать их для крепления ремней безопасности взрослых пассажиров или для крепления других предметов или устройств к автомобилю.

При установке детского удерживающего устройства (кроме дополнительной подушки сиденья) обязательно снимите подголовник

Устанавливать детское удерживающее устройство без снятия подголовника опасно. Детское удерживающее устройство без снятия подголовника невозможно установить правильно, что может привести к гибели или травме ребенка при столкновении.

⚠ ВНИМАНИЕ

В жаркую погоду ремень безопасности или детское удерживающее устройство могут сильно нагреться в закрытом автомобиле. Чтобы не получить ожог и не допустить получения ожога ребенком, проверьте температуру этих компонентов, прежде чем прикасаться к ним, и следите за тем, чтобы ребенок не касался их.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш автомобиль оснащен креплениями ISOFIX, предназначенными для фиксации детских удерживающих устройств ISOFIX на задних сиденьях. При использовании этих анкеров для крепления детского удерживающего устройства см. стр. 2-51 («Использование креплений ISOFIX»).

Детские удерживающие устройства

Установка детского удерживающего устройства

▼ Категории детских удерживающих устройств

ПРИМЕЧАНИЕ

При приобретении детского удерживающего устройства выясните у производителя, какой тип детского удерживающего устройства подходит для перевозки вашего ребенка в вашем автомобиле.

(Европа и страны, в которых действуют правила UN-R 44 и UN-R 129)
Согласно правилу UN-R 44, детские удерживающие устройства подразделяются на следующие 5 групп.

Группа	Возраст	Вес	Размерный класс / крепление (CRF)
0	примерно до 9 месяцев	до 10 кг	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
0+	примерно до 2 лет	до 13 кг	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
1	примерно от 8 месяцев до 4 лет	9–18 кг	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
			ISO/F3
2	примерно от 3 до 7 лет	15–25 кг	–
3	примерно от 6 до 12 лет	22–36 кг	–

(Другие страны)
Соблюдайте требования законодательства, касающиеся использования детских удерживающих устройств в вашей стране.

▼ Типы детских удерживающих устройств

(Европа и страны, в которых действуют правила UN-R 44 и UN-R 129)
В настоящем руководстве по эксплуатации приводится информация о детских удерживающих устройствах, закрепляемых с помощью ремней безопасности, трех наиболее распространенных типов: детская кроватка, детское кресло для малолетнего ребенка и детское кресло для ребенка младшего школьного возраста.

ПРИМЕЧАНИЕ

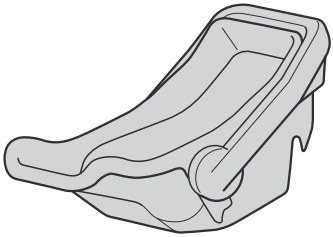
- *Место установки зависит от типа детского удерживающего устройства. Внимательно ознакомьтесь с инструкци-*

ями изготовителя и настоящим руководством по эксплуатации.

- *В силу конструктивных особенностей различных детских удерживающих устройств, автомобильных сидений и ремней безопасности некоторые детские удерживающие устройства могут оказаться непригодными для установки на некоторые сиденья. Перед приобретением детского удерживающего устройства следует проверить, подходит ли оно для установки на те сиденья автомобиля, на которые планируется его установка. Если приобретенное детское удерживающее устройство не подходит, может понадобиться приобрести другое, которое подойдет.*

Детская кроватка

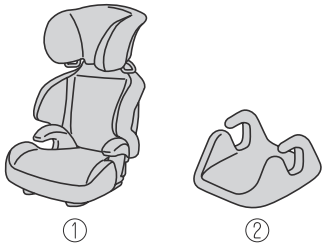
Соответствует группам 0 и 0+ согласно правилам UN-R 44 и UN-R 129.
(Европа)
Рекомендованное детское удерживающее устройство: Britax Römer BABY-SAFE PLUS и ISOFIX BASE



Детское кресло для малолетнего ребенка
Соответствует группе 1 согласно правилам UN-R 44 и UN-R 129.
(Европа)
Рекомендованное детское удерживающее устройство: Britax Römer Duo Plus



Детское кресло для ребенка младшего школьного возраста
Соответствует группам 2 и 3 согласно правилам UN-R 44 и UN-R 129.
(Европа)
Рекомендованное детское удерживающее устройство: Britax Römer KidFix XP OEM



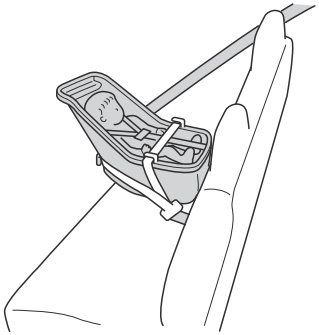
1. Дополнительная подушка сиденья со спинкой
2. Дополнительная подушка сиденья

При использовании дополнительной подушки сиденья обязательно устанавливайте подголовник на то сиденье, на котором размещается дополнительная подушка сиденья.
(Другие страны)
Соблюдайте требования законодательства, касающиеся использования детских удерживающих устройств в вашей стране.

Детские удерживающие устройства

▼ Место установки детской кроватки

Детская кроватка используется только в положении ориентации ребенка лицом назад.



Установочное положение для детской кроватки следует определять по таблице разрешенных вариантов установки детских удерживающих устройств различного типа (стр. 2-42).

⚠ ОПАСНОСТЬ

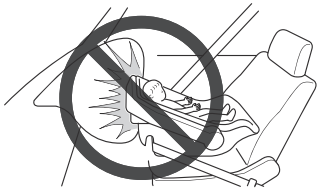
Устанавливайте детскую кроватку только на предназначенное для нее посадочное место

Установка детской кроватки без предварительного обращения к таблице разрешенных вариантов установки детских удерживающих устройств различного типа сопряжена с опасностью. Детскую кроватку, установленную на не предназначенное для нее посадочное место, невозможно надежно закрепить. При столкновении ребенок может удариться о компоненты салона или о другого пассажира и получить тяжелую травму или даже погибнуть.

Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, защищенное подушкой безопасности

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не размещайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на том сиденье, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ перед которым АКТИВНА. Это создает опасность ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ для РЕБЕНКА.

Детское удерживающее устройство может быть отброшено с занимаемого места раскрывающейся подушкой безопасности. Ребенок, находящийся в детском удерживающем устройстве, может получить тяжелую травму и даже погибнуть. Если ваш автомобиль оборудован выключателем подушек безопасности переднего пассажира, обязательно переведите этот выключатель в положение «ВЫКЛ.», прежде чем устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье (если возможность установки на другие посадочные места отсутствует).



Детские удерживающие устройства

Место установки детского кресла для малолетнего ребенка

Детское кресло для малолетнего ребенка можно использовать как с ориентацией ребенка лицом назад, так и лицом вперед (в зависимости от возраста и роста ребенка). При установке следуйте инструкциям изготовителя с учетом возраста и роста ребенка, а также указаниям по установке детского удерживающего устройства. Место установки детского кресла для малолетнего ребенка следует определять по таблице разрешенных вариантов установки детских удерживающих устройств различного типа (стр. 2-42).

Детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад

⚠ ОПАСНОСТЬ

Устанавливайте детское кресло для малолетнего ребенка с ориентацией лицом назад только на предназначенное для этого посадочное место

Установка детского кресла для малолетнего ребенка с ориентацией лицом назад без предварительного обращения к таблице разрешенных вариантов установки детских удерживающих устройств различного типа сопряжена с опасностью. Детское кресло для малолетнего ребенка с ориентацией лицом назад, установленное на не предназначенное для него посадочное место, невозможно надежно закрепить. При столкновении ребенок может удариться о компоненты салона или о другого пассажира и получить тяжелую травму или даже погибнуть.

Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, защищенное подушкой безопасности

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не размещайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на том сиденье, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ перед которым АКТИВНА. Это создает опасность ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ для РЕБЕНКА.

Детское удерживающее устройство может быть отброшено с занимаемого места раскрывающейся подушкой безопасности. Ребенок, находящийся в детском удерживающем устройстве, может получить тяжелую травму и даже погибнуть. Если ваш автомобиль оборудован выключателем подушек безопасности переднего пассажира, обязательно переведите этот выключатель в положение «ВЫКЛ.», прежде чем устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье (если возможность установки на другие посадочные места отсутствует).



Детские удерживающие устройства

Детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не устанавливайте детское кресло для малолетнего ребенка с ориентацией лицом вперед на не предназначенное для него посадочное место

Установка детского кресла для малолетнего ребенка с ориентацией лицом вперед без предварительного обращения к таблице разрешенных вариантов установки детских удерживающих устройств различного типа сопряжена с опасностью. Детское кресло для малолетнего ребенка с ориентацией лицом вперед, установленное на не предназначенное для него посадочное место, невозможно надежно закрепить. При столкновении ребенок может удариться о компоненты салона или о другого пассажира и получить тяжелую травму или даже погибнуть.

Не устанавливайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье без крайней необходимости

При столкновении удар раскрывающейся подушкой безопасности может привести к тяжелой травме или гибели ребенка. Если установка детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье неизбежна, отодвиньте переднее пассажирское сиденье как можно дальше назад и установите максимальную высоту подушки сиденья (если сиденье регулируется по высоте), при которой ремень безопасности, фиксирующий детское удерживающее устройство, будет плотно натянут.

Убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в положении «ВЫКЛ.». Более подробная информация приведена на стр. 2-60 («Выключатель подушек безопасности переднего пассажира»).



▼ Место установки детского кресла для ребенка младшего школьного возраста

Детское кресло для ребенка младшего школьного возраста используется только в положении ориентации ребенка лицом вперед.

Рекомендуется использовать детское кресло для ребенка младшего школьного возраста с установленной спинкой для облегчения регулировки положения плечевой лямки ремня безопасности и обеспечения максимальной защиты ребенка.



Детские удерживающие устройства

Установочное положение детского кресла для ребенка младшего школьного возраста следует определять по таблице разрешенных вариантов установки детских удерживающих устройств различного типа (стр. 2-42).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Устанавливайте детское кресло для ребенка младшего школьного возраста только на предназначенное для него посадочное место

Установка детского кресла для ребенка младшего школьного возраста без предварительного обращения к таблице разрешенных вариантов установки детских удерживающих устройств различного типа сопряжена с опасностью. Детское кресло для ребенка младшего школьного возраста, установленное на не предназначенное для этого посадочное место, невозможно надежно закрепить. При столкновении ребенок может удариться о компоненты салона или о другого пассажира и получить тяжелую травму или даже погибнуть.

Не устанавливайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье без крайней необходимости

При столкновении удар раскрывающейся подушкой безопасности может привести к тяжелой травме или гибели ребенка. Если установка детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье неизбежна, отодвиньте переднее пассажирское сиденье как можно дальше назад и установите максимальную высоту подушки сиденья (если сиденье регулируется по высоте), при которой ремень безопасности, фиксирующий детское удерживающее устройство, будет плотно натянут.

Убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в положении «ВЫКЛ.». Более подробная информация приведена на стр. 2-60 («Выключатель подушек безопасности переднего пассажира»).



Детские удерживающие устройства

Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа

▼ Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа

(Европа и страны, в которых действует правило UN-R 16)
Приведенные в таблице сведения используются для определения пригодности детского удерживающего устройства для установки на различные посадочные места. Чтобы определить пригодность для установки детских удерживающих устройств других изготовителей, внимательно изучите инструкции изготовителя, которые поставляются в комплекте с детским удерживающим устройством.
При установке детского удерживающего устройства необходимо учитывать следующее:

- Перед установкой детского удерживающего устройства обязательно снимите подголовник. Однако при использовании дополнительной подушки сиденья обязательно устанавливайте подголовник на то сиденье, на котором размещается дополнительная подушка сиденья. Кроме того, обязательно используйте верхнюю лямку и надежно закрепляйте ее. Более подробная информация приведена на стр. 2-18 («Подголовники»).
- При установке детского удерживающего устройства на переднее пассажирское сиденье отодвиньте переднее сиденье как можно дальше назад. Установите максимальную высоту подушки сиденья (если сиденье регулируется по высоте), при которой ремень безопасности будет надежно фиксировать детское удерживающее устройство. Более подробная информация приведена на стр. 2-14 («Регулировка переднего пассажирского сиденья»).
- Если установка детского удерживающего устройства на переднее пассажирское сиденье затруднительна или ремень безопасности невозможно закрепить на детском удерживающем устройстве, то для обеспечения надежной фиксации ремня на детском удерживающем устройстве отрегулируйте положение сиденья следующим образом:
  - Переместите сиденье вперед или назад.
  - Наклоните спинку сиденья вперед или назад.
  - Поднимите или опустите подушку сиденья.
- При установке детского удерживающего устройства на заднее сиденье отрегулируйте положение переднего сиденья таким образом, чтобы оно не соприкасалось с детским удерживающим устройством.
  Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка водительского сиденья»).
  Более подробная информация приведена на стр. 2-14 («Регулировка переднего пассажирского сиденья»).
- Детское удерживающее устройство с опорной стойкой невозможно установить на центральном заднем сиденье.
- При установке детского удерживающего устройства, оснащенного лямкой, снимите подголовник. Более подробная информация приведена на стр. 2-18 («Подголовники»).

Детские удерживающие устройства

- Детское удерживающее устройство стандарта i-Size – это детское удерживающее устройство, прошедшее сертификацию по стандарту i-Size согласно правилу UN-R 129.

При установке детского удерживающего устройства на заднее сиденье обращайтесь к инструкциям изготовителя детского удерживающего устройства и разделу «Использование креплений ISOFIX» на стр. 2-51.

Кроме автомобилей, предназначенных для Тайваня

Посадочное место	Переднее пассажирское сиденье		Заднее левое сиденье	Центральное заднее сиденье	Заднее правое сиденье
	Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована			
Посадочное место, пригодное для установки универсальных удерживающих устройств с ремнем (да/нет)	Да (UF)	Да (U)	Да (U)	Да (U)	Да (U)
Посадочное место, пригодное для установки удерживающих устройств типа i-Size (да/нет)	Нет	Нет	Да (i-U)	Нет	Да (i-U)
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом назад (R1)	Нет	Нет	Да (IL)	Нет	Да (IL)
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом назад (R2)	Нет	Нет	Да (IL)	Нет	Да (IL)

Детские удерживающие устройства

Посадочное место	Переднее пассажирское сиденье		Заднее левое сиденье	Центральное заднее сиденье	Заднее правое сиденье
	Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована			
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом назад (R2X)	Нет	Нет	Да (IL)	Нет	Да (IL)
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом назад (R3)	Нет	Нет	Да (IL)	Нет	Да (IL)
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом вперед (F2)	Нет	Нет	Да (IUF)	Нет	Да (IUF)
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом вперед (F2X)	Нет	Нет	Да (IUF)	Нет	Да (IUF)
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом вперед (F3)	Нет	Нет	Да (IUF)	Нет	Да (IUF)

Детские удерживающие устройства

Посадочное место	Переднее пассажирское сиденье		Заднее левое сиденье	Центральное заднее сиденье	Заднее правое сиденье
	Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована			
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств, устанавливаемых боком относительно направления движения (L1)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств, устанавливаемых боком относительно направления движения (L2)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Наиболее крупное из пригодных креплений для дополнительной подушки (B2)	Нет	Нет	Да (IUF)	Нет	Да (IUF)
Наиболее крупное из пригодных креплений для дополнительной подушки (B3)	Нет	Нет	Да (IUF)	Нет	Да (IUF)
Несовместимо с удерживающими устройствами стандарта i-Size с опорной стойкой (да/нет)	Да *1	Да	Да	Нет	Да
Нижние крепления ISOFIX, но без верхней лямки (да/нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет

U = пригодно для универсальных удерживающих устройств, разрешенных для использования в данной весовой группе.
UF = пригодно для универсальных удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом вперед, разрешенных для использования в данной весовой группе.

Детские удерживающие устройства

IUF = пригодно для универсальных детских удерживающих устройств ISOFIX с ориентацией ребенка лицом вперед, разрешенных для использования в данной весовой группе.
L = пригодно для конкретных детских удерживающих устройств, перечисленных в прилагаемом списке. Эти удерживающие устройства могут относиться к категориям устройств для конкретных автомобилей, устройств ограниченного использования или полууниверсальных.
IL = пригодно для отдельных детских удерживающих устройств ISOFIX (CRS), перечисленных в прилагаемом списке. Эти устройства ISOFIX CRS могут относиться к категориям устройств для конкретных автомобилей, устройств ограниченного пользования или полууниверсальных.
i-U = пригодно для универсальных детских удерживающих устройств типа i-Size с ориентацией ребенка лицом вперед или назад.
i-UF = пригодно только для универсальных детских удерживающих устройств типа i-Size с ориентацией ребенка лицом вперед.
Да = детское удерживающее устройство можно закрепить на сиденье.
Нет = детское удерживающее устройство нельзя закрепить на сиденье, или на сиденье отсутствуют крепления.
X = детское удерживающее устройство установить нельзя.
*1 Детские удерживающие устройства разрешается устанавливать только в положении ориентации ребенка лицом вперед.
Можно установить оригинальное детское удерживающее устройство производства Mazda. Доступные для установки детские удерживающие устройства перечислены в каталоге аксессуаров.

Автомобили, предназначенные для Тайваня

Детские удерживающие устройства, устанавливаемые с помощью креплений ISOFIX

Весовая группа	Размерный класс	Крепление	Посадочные места		
			Места с креплениями ISOFIX	Центральное заднее сиденье	Переднее пассажирское сиденье
			Крайнее заднее сиденье		
Детская кроватка	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
		(1)	X	X	X
ГРУППА 0 до 10 кг	E	ISO/R1	IL	X	X
		(1)	X	X	X
ГРУППА 0+ до 13 кг	E	ISO/R1	IL	X	X
	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
		(1)	X	X	X

Детские удерживающие устройства

Весовая группа	Размерный класс	Крепление	Посадочные места		
			Места с креплениями ISOFIX	Центральное заднее сиденье	Переднее пассажирское сиденье
			Крайнее заднее сиденье		
ГРУППА 1 9–18 кг	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
	B	ISO/F2	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	IUF	X	X
		(1)	X	X	X
ГРУППА 2 15–25 кг		(1)	X	X	X
ГРУППА 3 22–36 кг		(1)	X	X	X

(1) Для детских удерживающих устройств, которым не присвоен идентификатор размерного класса ISO/XX (от A до G) для соответствующей весовой группы, автопроизводитель должен указать рекомендованные для конкретного автомобиля детские удерживающие устройства типа ISOFIX по каждой позиции.
Расшифровка обозначений, указываемых в таблице:
IUF = пригодно для универсальных детских удерживающих устройств ISOFIX с ориентацией ребенка лицом вперед, разрешенных для использования в данной весовой группе.
IL = пригодно для отдельных детских удерживающих устройств ISOFIX (CRS).
Эти устройства ISOFIX CRS могут относиться к категориям устройств для конкретных автомобилей, устройств ограниченного пользования или полууниверсальных.
Можно установить оригинальное детское удерживающее устройство производства Mazda. Доступные для установки детские удерживающие устройства перечислены в каталоге аксессуаров.
X= посадочное место с креплениями ISOFIX, не пригодное для установки детских удерживающих устройств типа ISOFIX в данной весовой группе и/или в данном размерном классе.

Детские удерживающие устройства

Детские удерживающие устройства стандарта i-Size

Детское удерживающее устройство стандарта i-Size можно установить на следующее сиденье:

	Переднее пассажирское сиденье	Крайнее заднее сиденье	Центральное заднее сиденье
Детские удерживающие устройства стандарта i-Size	X	X	X

Расшифровка обозначений, указываемых в таблице:
X = посадочное место, не пригодное для установки универсальных детских удерживающих устройств стандарта i-Size.

Детские удерживающие устройства, закрепляемые ремнем безопасности

Группа устройства	Возрастная группа	Весовая группа	Тип детского удерживающего устройства	Переднее пассажирское сиденье	Крайнее заднее сиденье	Центральное заднее сиденье
ГРУППА 0	примерно до 9 месяцев	до 10 кг	Детская кроватка	X	U	U
ГРУППА 0+	примерно до 2 лет	до 13 кг	Детская кроватка	X	U	U
ГРУППА 1	примерно от 8 месяцев до 4 лет	9–18 кг	Детское кресло для малолетнего ребенка	X	U	U
ГРУППА 2	примерно от 3 до 7 лет	15–25 кг	Детское кресло для ребенка младшего школьного возраста	X	U	U
ГРУППА 3	примерно от 6 до 12 лет	22–36 кг	Детское кресло для ребенка младшего школьного возраста	X	U	U

Расшифровка обозначений, указываемых в таблице:
U = пригодно для универсальных удерживающих устройств, разрешенных для использования в данной весовой группе.
UF = пригодно для универсальных удерживающих устройств с ориентацией ребенка лицом вперед, разрешенных для использования в данной весовой группе.
X = посадочное место, не пригодное для детей в этой весовой группе.

Детские удерживающие устройства

(Другие страны)

- Для получения информации относительно выбора детских удерживающих устройств, которые могут быть установлены на ваш автомобиль, обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Детское удерживающее устройство с опорной стойкой невозможно установить на центральном заднем сиденье.
- Соблюдайте требования законодательства, касающиеся использования детских удерживающих устройств в вашей стране.
- Для детских удерживающих устройств, которым не присвоен идентификатор размерного класса ISO/XX (от A до G) для соответствующей весовой группы, изготовитель детского сиденья должен указать рекомендованные для того или иного автомобиля детские удерживающие устройства типа ISOFIX по каждой позиции.

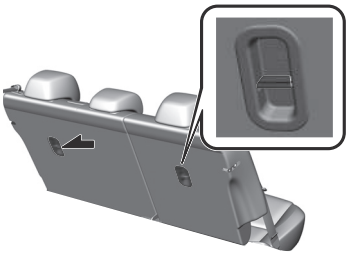
Установка детских удерживающих устройств

▼ Крепежные скобы

В автомобиле предусмотрены скобы для крепления детского удерживающего устройства. Расположение каждой скобы можно определить с помощью рисунка. Для установки детского удерживающего устройства снимите подголовник. В обязательном порядке соблюдайте инструкции, прилагаемые к детскому удерживающему устройству.

Расположение крепежной скобы

При установке детского удерживающего устройства, оснащенного лямкой, используйте крепежные скобы, показанные на рисунке.



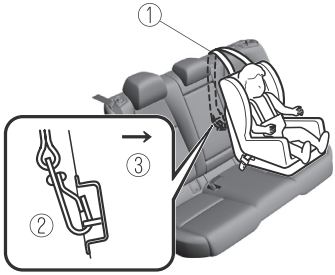
⚠ ОПАСНОСТЬ

Крепите верхнюю лямку только к предназначенной для нее крепежной скобе

Крепить верхнюю лямку к не предназначенной для нее крепежной скобе опасно. При столкновении верхняя лямка может отсоединиться и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Смещение детского удерживающего устройства может привести к гибели или травме ребенка.

При установке детского удерживающего устройства обязательно снимите подголовник

Устанавливать детское удерживающее устройство без снятия подголовника опасно. Детское удерживающее устройство без снятия подголовника невозможно установить правильно, что может привести к гибели или травме ребенка при столкновении.



1. *Верхняя лямка*
2. *Крепежная скоба*
3. *Вперед*

После снятия детского удерживающего устройства обязательно установите подголовник и отрегулируйте его положение

Двигаться на автомобиле со снятым подголовником опасно, поскольку в этом случае при экстренном торможении или столкновении невозможно предотвратить ударное воздействие на голову и шею пассажира. Это может привести к несчастному случаю, травме или гибели.

Более подробная информация приведена на стр. 2-18 («Подголовники»).

▼ Использование ремня безопасности

Устанавливая детское удерживающее устройство, следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к нему. Кроме того, снимите подголовник. Однако при использовании дополнительной подушки сиденья обязательно устанавливайте подголовник на то сиденье, на котором размещается дополнительная подушка сиденья.

▼ Использование креплений ISOFIX

⚠ ОПАСНОСТЬ

Следуйте инструкциям изготовителя в отношении использования детского удерживающего устройства

Использовать незакрепленное детское удерживающее устройство опасно. При экстренном торможении или столкновении оно может сместиться и причинить тяжелые или смертельные травмы ребенку или водителю/пассажирам. Проследите за тем, чтобы детское удерживающее устройство было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя.

Убедитесь в том, что детское удерживающее устройство надежно закреплено

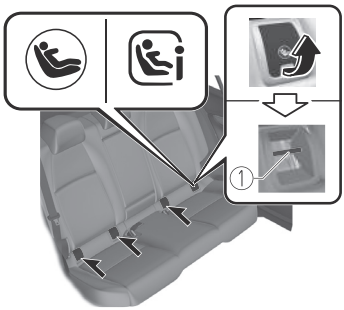
Пользоваться детским удерживающим устройством, которое не закреплено должным образом, опасно. При экстренном торможении или столкновении это устройство может сорваться с места и нанести водителю или пассажиру тяжелую травму. Если устройство не используется, снимите его с автомобиля, или поместите в багажное отделение или убедитесь в том, что оно надежно присоединено к креплениям ISOFIX.

Убедитесь в том, что рядом с детским удерживающим устройством, которое присоединено к креплениям ISOFIX, отсутствуют ремни безопасности или посторонние предметы

Несоблюдение инструкций изготовителя при установке детского удерживающего устройства сопряжено с опасностью. Если ремни безопасности или посторонние предметы препятствуют надежной фиксации детского удерживающего устройства креплениями ISOFIX и детское удерживающее устройство не установлено должным образом, то при экстренном торможении или столкновении оно может сместиться и нанести тяжелые или смертельные травмы ребенку или водителю/пассажирам. При установке детского удерживающего устройства убедитесь в том, что рядом с креплениями ISOFIX отсутствуют ремни безопасности или посторонние предметы. В обязательном порядке соблюдайте инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

Детские удерживающие устройства

1. В первую очередь отрегулируйте положение переднего сиденья, чтобы обеспечить расстояние между детским удерживающим устройством и передним сиденьем.
   Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка водительского сиденья»).
   Более подробная информация приведена на стр. 2-14 («Регулировка переднего пассажирского сиденья»).
2. Убедитесь в том, что спинка сиденья надежно заблокирована, прижав ее в направлении назад до полной фиксации.
3. Снимите крышки креплений ISOFIX для детского удерживающего устройства, чтобы получить доступ к креплениям ISOFIX.



1. Крепление ISOFIX

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Маркировка креплений ISOFIX на крышке соответствует расположению креплений ISOFIX для фиксации детского удерживающего устройства.*
- *Храните снятые крышки в надежном месте, чтобы не потерять их.*

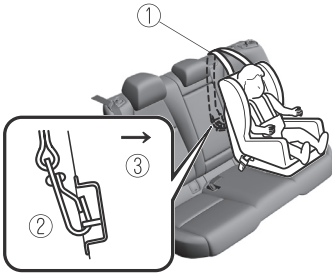
4. Снимите подголовник. Однако при использовании дополнительной подушки сиденья обязательно устанавливайте подголовник на то сиденье, на котором размещается дополнительная подушка сиденья. Более подробная информация приведена на стр. *2-18* («Подголовники»).
5. Присоедините детское удерживающее устройство к креплениям ISOFIX, соблюдая инструкции изготовителя устройства.
6. Если детское удерживающее устройство оснащено верхней лямкой, то очень важно надежно закрепить эту лямку для обеспечения безопасности ребенка. Неукоснительно соблюдайте инструкции изготовителя детского удерживающего устройства при его закреплении с помощью верхней лямки (стр. 2-50).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Крепите верхнюю лямку только к предназначенной для нее крепежной скобе
Крепить верхнюю лямку к не предназначенной для нее крепежной скобе опасно. При столкновении верхняя лямка может отсоединиться и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Смещение детского удерживающего устройства может привести к гибели или травме ребенка.

Чтобы закрепить верхнюю лямку, обязательно снимите подголовник (кроме случаев установки дополнительной подушки сиденья)

Прокладывать верхнюю лямку поверх подголовника опасно. При столкновении верхняя лямка может соскользнуть с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Детское удерживающее устройство может сместиться, что может стать причиной гибели или травмы ребенка.



1. Верхняя лямка
2. Крепежная скоба
3. Вперед

После снятия детского удерживающего устройства обязательно установите подголовник и отрегулируйте его положение

Двигаться на автомобиле со снятым подголовником опасно, поскольку в этом случае при экстренном торможении или столкновении невозможно предотвратить ударное воздействие на голову и шею пассажира. Это может привести к несчастному случаю, травме или гибели.

Более подробная информация приведена на стр. 2-18 («Подголовники»).

Система SRS

Меры предосторожности в отношении системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS)

▼ Меры предосторожности в отношении системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS)

В состав фронтальных и боковых систем дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS) входят подушки безопасности различных типов. **Места расположения подушек безопасности различных типов, которыми укомплектован ваш автомобиль, можно определить по ярлыкам с маркировкой SRS AIRBAG.** Эти ярлыки располагаются в тех зонах, в которых установлены подушки безопасности.
Подушки безопасности находятся в следующих местах:

- Ступица рулевого колеса (водительская подушка безопасности)
- Панель приборов перед передним пассажирским сиденьем (фронтальная пассажирская подушка безопасности)
- Под панелью приборов (коленная водительская подушка безопасности)
- Наружные боковины спинок передних сидений (боковые подушки безопасности)
- Передние и задние стойки кузова и края потолка над передними и задними дверями с обеих сторон (боковые надувные шторки безопасности)

Некоторые автомобили оборудованы датчиком, который обнаруживает предстоящее переворачивание автомобиля.

Система дополнительного обеспечения пассивной безопасности, в состав которой входят подушки безопасности, предназначена для обеспечения дополнительной защиты в определенных ситуациях, поэтому использование ремней безопасности обязательно:

Если ремень безопасности не пристегнут, подушки безопасности не обеспечивают достаточную защиту при дорожно-транспортном происшествии. Использование ремней безопасности необходимо для обеспечения следующего:

- Защита водителя/пассажиров от резкого перемещения в направлении раскрывающейся подушки безопасности.
- Снижение вероятности травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия, при котором не предусмотрено срабатывание подушек безопасности (например, при ударе сзади).
- Снижение вероятности травмирования при фронтальном, близком к фронтальному или боковом столкновении или при переворачивании автомобиля, степень тяжести которых недостаточна для срабатывания подушек безопасности.
- Снижение вероятности быть выброшенным из автомобиля.
- Снижение вероятности травмирования нижней части туловища и ног при дорожно-транспортном происшествии (подушки безопасности не обеспечивают защиту этих частей тела).
- Удержание водителя в положении, обеспечивающем улучшенный контроль над автомобилем.

Ребенок, который слишком мал для использования ремня безопасности, должен быть надежно закреплен в детском удерживающем устройстве (см. стр. 2-32).

Тщательно подходите к вопросу выбора детского удерживающего устройства для вашего ребенка и следуйте указаниям по установке, которые приведены в настоящем руководстве по эксплуатации, а также инструкциям изготовителя детского удерживающего устройства.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ремнем безопасности необходимо пристегиваться также и в автомобиле, оборудованном подушками безопасности
Рассчитывать на то, что одни только подушки безопасности обеспечат должную защиту при дорожно-транспортном происшествии, опасно. Одних только подушек безопасности недостаточно для предотвращения тяжелых травм. Подушки безопасности срабатывают только при первом столкновении (фронтальном, близком к фронтальному, боковом или при переворачивании автомобиля) средней степени тяжести. Водитель и пассажиры должны в обязательном порядке пристегиваться ремнями безопасности.

Не перевозите детей на переднем пассажирском сиденье
Размещать ребенка младше 12 лет на переднем сиденье опасно. Ребенок может получить удар раскрывающейся подушкой безопасности, что приведет к его травмированию или гибели. Спящий ребенок с высокой долей вероятности может прислониться к двери и в случае столкновения средней тяжести со стороны переднего пассажира может получить удар раскрывающейся боковой подушкой безопасности. По возможности перевозите ребенка в возрасте до 12 лет на заднем сиденье в детском удерживающем устройстве, соответствующем возрасту и росту ребенка.

Крайняя опасность! Детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад ни в коем случае нельзя размещать на переднем пассажирском сиденье, если подушки безопасности этого сиденья не отключены
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не размещайте детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на том сиденье, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ перед которым АКТИВНА. Это создает опасность ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ для РЕБЕНКА.

Даже при столкновении средней тяжести детское удерживающее устройство подвергнется удару сработавшей подушки безопасности и будет резко отброшено назад, что приведет к тяжелой травме или гибели ребенка. Если ваш автомобиль оборудован выключателем подушек безопасности переднего пассажира, обязательно переведите этот выключатель в положение «ВЫКЛ.», прежде чем устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье.



Не сидите слишком близко к подушкам безопасности водителя и переднего пассажира
Сидеть слишком близко к модулям подушек безопасности водителя и переднего пассажира или помещать на них руки или ноги крайне опасно. Подушки безопасности водителя и переднего пассажира раскрываются с огромной скоростью и силой.

Система SRS

При нахождении слишком близко к ним можно получить тяжелую травму. Водитель должен держать руки только на ободе рулевого колеса. Обе ноги переднего пассажира должны находиться на полу. Водитель и пассажир переднего сиденья должны по возможности отодвигать свои сиденья как можно дальше назад и сидеть вертикально, прислонившись к спинкам сидений и правильно пристегнувшись ремнями безопасности.

Сидите по центру сиденья и правильно пристегивайтесь ремнем безопасности
Сидеть слишком близко к модулям боковым подушек безопасности или помещать на них руки, спать, прислонившись к двери, а также высовываться из окон крайне опасно. Боковые подушки безопасности и боковые надувные шторки безопасности раскрываются с огромной скоростью и силой вдоль двери той стороны автомобиля, на которую пришелся удар. Если пассажир сидит слишком близко к двери или прислоняется к окну, или если пассажир заднего сиденья берется руками за боковины спинки переднего сиденья, он может получить тяжелые травмы. Обеспечьте пространство для раскрывания боковых подушек безопасности и боковых надувных шторок безопасности. Для этого во время поездки следует сидеть по центру сиденья и быть должным образом пристегнутым ремнем безопасности.

Не прикрепляйте никакие предметы к модулям подушек безопасности водителя и переднего пассажира и не размещайте никакие предметы в зонах раскрывания этих подушек
Прикреплять какие-либо предметы к модулям подушек безопасности водителя и переднего пассажира, а также размещать какие-либо предметы перед ними опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия такой предмет может помешать раскрыванию подушки безопасности и нанести травму водителю/пассажиру.

Не прикрепляйте никакие предметы к модулям боковых подушек безопасности, а также не размещайте никакие предметы в зонах раскрывания этих подушек
Прикреплять какие-либо предметы к переднему сиденью таким образом, чтобы они закрывали наружную боковину спинки сиденья, опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия такой предмет может помешать раскрыванию боковой подушки безопасности, которая находится в наружной боковине спинки переднего сиденья. Это уменьшит эффективность дополнительной защиты, обеспечиваемой боковой подушкой безопасности, а подушка безопасности может отклониться в опасном направлении. Кроме того, подушка может быть разрезана, и из нее будет выпущен газ.

Не надевайте сетки, карманы для карт или мешки с боковыми лямками на передние сиденья. Ни в коем случае не используйте чехлы на передних сиденьях. Всегда следите за тем, чтобы ничто не мешало раскрыванию боковых подушек безопасности передних сидений в случае бокового столкновения.

Не прикрепляйте никакие предметы к модулям боковых надувных шторок безопасности, а также не размещайте никакие предметы в зонах раскрывания шторок
Прикреплять предметы к тем участкам, из которых выходит боковая надувная шторка безопасности при срабатывании, например в области ветрового стекла,

бокового стекла, передних и задних стоек кузова, а также по краям потолка и рядом с потолочными поручнями, опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия такой предмет может помешать раскрыванию боковой надувной шторки безопасности вдоль передней и задней стоек кузова, а также вдоль краев потолка. Это уменьшит эффективность дополнительной защиты, обеспечиваемой боковой надувной шторкой безопасности, а надувная шторка может отклониться в опасном направлении. Кроме того, надувная шторка может быть разрезана, в результате чего из нее выйдет газ. Не подвешивайте никакие предметы к потолочным поручням. Вешайте одежду непосредственно на специальный крючок. Всегда следите за тем, чтобы ничто не мешало раскрыванию боковых надувных шторок безопасности в случае бокового столкновения или переворачивания автомобиля.

Не прикасайтесь к компонентам системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности после срабатывания подушек безопасности
Прикасаться к компонентам системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности после срабатывания подушек безопасности опасно. Непосредственно после срабатывания подушки безопасности эти компоненты имеют очень высокую температуру. Вы можете получить ожоги.

Ни в коем случае не устанавливайте на переднюю часть автомобиля дополнительное оборудование
Устанавливать на переднюю часть автомобиля дополнительное оборудование, такое как фронтальный защитный брус (защитная перекладина, защитная дуга, упорная перекладина или аналогичное оборудование), снегоуборочный отвал или лебедка, опасно. Это может привести к нарушению работоспособности датчика удара системы подушек безопасности. В результате подушки безопасности могут сработать самопроизвольно или вообще не сработают при дорожно-транспортном происшествии. Водитель и передний пассажир могут получить тяжелые травмы.

Не вносите изменения в конструкцию подвески
Изменять конструкцию подвески опасно. Если дорожный просвет автомобиля или конструкция подвески изменены, то система автомобиля не сможет точно определять столкновение или переворачивание. Это может привести к неправильному или неожиданному срабатыванию подушек безопасности, что станет причиной тяжелых травм.

Не изменяйте конструкцию передних дверей и своевременно устраняйте повреждения. Для проверки и ремонта поврежденной передней двери обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Изменение конструкции передних дверей и несвоевременное устранение их повреждений опасно. В передние двери встроены датчики бокового удара, которые являются компонентами системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. Если просверлить отверстие в передней двери, снять и не установить на место дверной динамик или не устранить повреждение двери, то датчик будет подвержен негативному воздействию и не будет корректно определять давление удара при боковом столкновении. Если датчик не определит боковой удар корректно, то боковая подушка безопасности и боковая шторка безопасности, а также

Система SRS

пиротехнические преднатяжители ремней безопасности не сработают должным образом, что может привести к тяжелым травмам водителя и пассажиров.

Запрещается вносить изменения в конструкцию системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности
Вмешательство в конструкцию компонентов или электропроводку системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности сопряжено с опасностью. Можно случайно активировать какое-либо устройство или вывести его из строя. Не вносите изменения в конструкцию системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. Это относится в том числе к размещению декоративных элементов, значков и иных предметов поверх модулей подушек безопасности. Кроме того, это касается установки дополнительных электроприборов на компонентах системы и рядом с ними и электропроводкой. Для снятия и установки передних сидений обращайтесь на станцию официального дилера Mazda, специалисты которой квалифицированно выполнят эту работу. Очень важно, чтобы электропроводка и электрические разъемы системы подушек безопасности были надежно защищены, чтобы исключить вероятность случайного срабатывания подушек безопасности. Кроме того, необходимо обеспечить надлежащую защиту от повреждений датчика продольного положения сиденья водителя и электрических разъемов подушек безопасности в сиденьях.

Не помещайте багаж и другие предметы под передние сиденья
Размещать багаж и другие предметы под передними сиденьями опасно. При этом возможно повреждение компонентов, обеспечивающих работу системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности, и в случае бокового столкновения соответствующие подушки безопасности могут не сработать, что может привести к гибели или тяжелой травме водителя/пассажиров. Чтобы предотвратить повреждение компонентов, обеспечивающих работу системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности, не помещайте багаж и другие предметы под передние сиденья.

Не эксплуатируйте автомобиль с поврежденными компонентами системы подушек безопасности и пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности.
Сработавшие или поврежденные компоненты системы подушек безопасности и пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности должны быть заменены после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию или повреждению. Только квалифицированные специалисты сервисной станции официального дилера Mazda могут выполнить надлежащую диагностику этих систем, чтобы определить, сработают ли они в случае последующего дорожно-транспортного происшествия. При эксплуатации автомобиля со сработавшими или поврежденными модулями подушек безопасности или пиротехническими преднатяжителями не будет обеспечиваться необходимая защита в случае последующего дорожно-транспортного происшествия, что может привести к тяжелым травмам или гибели водителя/пассажиров.

Запрещается снимать компоненты салона, в которых установлены узлы и датчики системы подушек безопасности
Снятие таких компонентов, как передние сиденья, передняя часть панели прибо-

ров, рулевое колесо, а также компонентов, установленных на передних и задних стойках кузова и краях потолка, сопряжено с опасностью. В таких компонентах содержатся узлы и датчики системы подушек безопасности. Возможно случайное срабатывание подушки безопасности, в результате чего можно получить тяжелые травмы. Для снятия таких компонентов обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Должным образом утилизируйте компоненты системы подушек безопасности

Ненадлежащая утилизация подушек безопасности или автомобиля с несработавшими подушками безопасности крайне опасна. Несоблюдение процедур, предусмотренных техникой безопасности, может привести к травме. Для утилизации системы подушек безопасности или автомобиля, оснащенного системой подушек безопасности, обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Раскрывание подушки безопасности сопровождается громким хлопком и выделением некоторого количества дыма. При этом получение травмы исключено, однако специфическая структура ткани подушки безопасности может привести к легким повреждениям кожи на участках тела, не защищенных одеждой, вследствие трения.*
- *При продаже автомобиля мы настоятельно рекомендуем уведомить нового владельца о наличии в автомобиле системы подушек безопасности, об особенностях ее функционирования, а также о важности ознакомления с соответствующими инструкциями, содержащимися в руководстве по эксплуатации.*
- *Эта находящаяся на видном месте наклейка содержит предостережение о недопустимости размещения детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье.*

(Кроме автомобилей, предназначенных для Тайваня)



(Автомобили, предназначенные для Тайваня)



(Автомобили, предназначенные для Тайваня, кроме переднего пассажирского сиденья, при наличии предупреждающей наклейки)

Находящиеся на видном месте наклейки содержат предостережение о недопустимости размещения детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, перед которым установлена подушка безопасности.



Система SRS

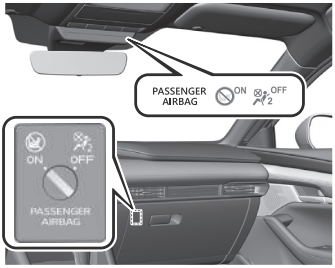
Выключатель подушек безопасности переднего пассажира*

▼ Выключатель подушек безопасности переднего пассажира

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не деактивируйте подушки безопасности переднего пассажира, когда в этом отсутствует необходимость

Деактивация подушек безопасности переднего пассажира при отсутствии в этом необходимости сопряжена с опасностью. Если подушки безопасности будут деактивированы, пассажир, находящийся на переднем сиденье, будет лишен дополнительной защиты, которая обеспечивается подушками безопасности. Это может привести к тяжелой травме и даже к гибели. Не переводите выключатель подушек безопасности переднего пассажира в положение «ВЫКЛ.», за исключением случаев установки детского удерживающего устройства на переднее пассажирское сиденье.



Выключатель подушек безопасности переднего пассажира деактивирует фронтальную и боковую подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира при установке детского удерживающего устройства на переднее пассажирское сиденье.

При включении зажигания оба индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира загораются независимо от положения выключателя подушек безопасности переднего пассажира. Индикатор гаснет через определенное время, а затем загорается/гаснет в зависимости от условий, указанных в следующей таблице.

Выключатель подушек безопасности переднего пассажира	Рабочее состояние фронтальной/боковой подушки безопасности переднего пассажира и пиротехнического преднатяжителя переднего пассажирского ремня безопасности	Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
Положение «ВЫКЛ.» 	Деактивированы	
Положение «ВКЛ.» 	Готовность к срабатыванию	 Гаснет по истечении короткого периода времени

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

При возникновении любого из перечисленных ниже условий предоставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки выключателя подушек безопасности переднего пассажира.

- *Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не загорается на определенное время после включения зажигания.*
- *Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не гаснет по истечении короткого периода времени после включения зажигания (выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в положении «ВКЛ.»).*

▼ Положения выключателя

Перед началом движения обязательно убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в надлежащем положении, с помощью вспомогательного ключа в соответствии с требованиями, указанными ниже.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не оставляйте ключ в выключателе подушек безопасности переднего пассажира

Непреднамеренная деактивация подушек безопасности переднего пассажира сопряжена с опасностью. При дорожно-транспортном происшествии пассажир, находящийся на переднем сиденье, будет лишен надлежащей защиты. Это может привести к тяжелой травме и даже к гибели. Чтобы предотвратить непреднамеренную деактивацию подушек безопасности, используйте для задействования выключателя подушек безопасности переднего пассажира только вспомогательный ключ, находящийся в корпусе используемого в текущий момент времени пульта дистанционного управления.После деактивации подушек безопасности верните вспомогательный ключ в корпус пульта дистанционного управления. Таким образом вы не оставите ключ в выключателе подушек безопасности переднего пассажира.

ПРИМЕЧАНИЕ

После задействования выключателя подушек безопасности переднего пассажира верните вспомогательный ключ в корпус пульта дистанционного управления.

OFF (ВЫКЛ.)

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира не действуют.

Перевод в положение OFF (ВЫКЛ.)

1. Вставьте ключ в выключатель подушек безопасности переднего пассажира и поверните его по часовой стрелке в положение OFF (ВЫКЛ.).
2. Извлеките ключ.
3. Убедитесь в том, что индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира продолжает гореть после включения зажигания.

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира остаются деактивированными до тех пор, пока выключатель подушек безопасности переднего пассажира не будет переведен в положение ON (ВКЛ.).

Система SRS

ON (ВКЛ.)

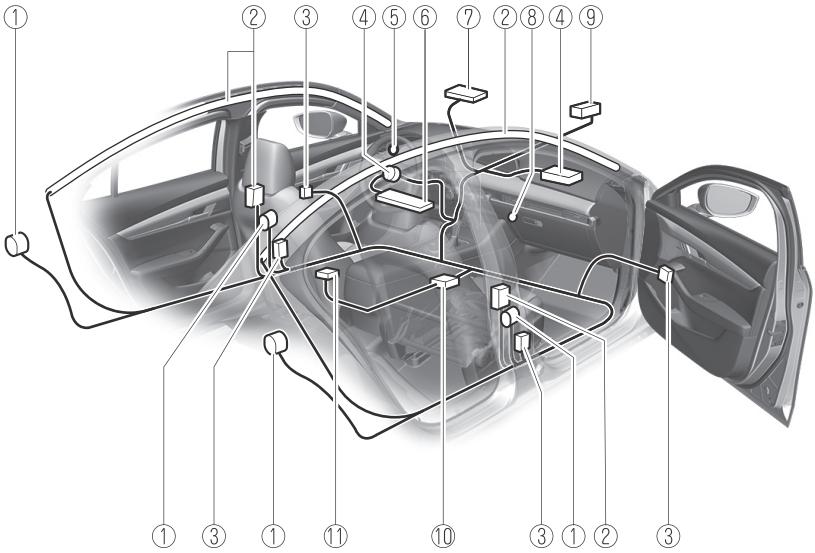
Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель переднего пассажирского ремня безопасности активированы. Активируйте систему только в том случае, если на переднее пассажирское сиденье не установлено детское удерживающее устройство.

Перевод в положение ON (ВКЛ.)

1. Вставьте ключ в выключатель подушек безопасности переднего пассажира и поверните его против часовой стрелки в положение ON (ВКЛ.).
2. Извлеките ключ.
3. Убедитесь в том, что индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира продолжает гореть после включения зажигания. Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира гаснет по истечении короткого периода времени.

Компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности

▼ Компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности



1. Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности (стр. 2-64)
2. Газогенераторы боковых подушек безопасности и боковых надувных шторок безопасности
3. Датчики бокового удара
4. Газогенераторы подушек безопасности водителя и переднего пассажира
5. Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы подушек безопасности / пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности (стр. 7-67)
6. Газогенератор коленной подушки безопасности водителя
7. Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира* (стр. 2-60)
8. Выключатель подушек безопасности переднего пассажира* (стр. 2-60)
9. Датчик фронтального удара
10. Датчик переворачивания*, датчики удара и диагностический модуль (блок SAS)
11. Датчик продольного положения сиденья водителя* (стр. 2-64)

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система SRS

Принцип работы подушек и шторок безопасности

▼ Принцип работы подушек и шторок безопасности

Ваш автомобиль оснащен подушками безопасности системы SRS следующих типов. Подушки безопасности системы SRS предназначены для работы совместно с ремнями безопасности с целью уменьшения тяжести травмирования при дорожно-транспортном происшествии. Подушки безопасности системы SRS предназначены для повышения эффективности защитной функции ремней безопасности. Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности должным образом.

▼ Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности

Преднатяжители функционируют по-разному в зависимости от того, какие типы подушек безопасности установлены на автомобиле. Более подробная информация о работе пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).

Передние сиденья

Пиротехнические преднатяжители передних ремней безопасности рассчитаны на срабатывание при фронтальных или близких к фронтальным столкновениях средней и высокой степени тяжести. Кроме того, преднатяжители срабатывают при определении бокового столкновения или переворачивания (автомобили с датчиком переворачивания).

Крайнее заднее сиденье*

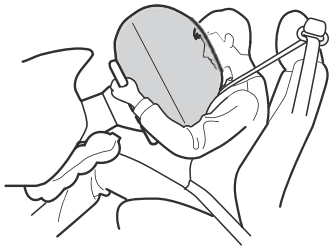
Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности крайних задних сидений рассчитаны на срабатывание при фронтальных и близких к фронтальным столкновениях средней и высокой степени тяжести.

▼ Водительская подушка безопасности

Водительская подушка безопасности встроена в рулевое колесо.
Если датчики удара системы подушек безопасности обнаруживают фронтальный удар, интенсивность которого превышает средний уровень, то водительская подушка безопасности быстро раскрывается. Это помогает уменьшить тяжесть травмирования (главным образом головы и грудной клетки) водителя в результате непосредственного удара о рулевое колесо. Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).
(Автомобили с выключателем подушек безопасности переднего пассажира)
Управление раскрыванием двухстадийной водительской подушки безопасности осуществляется в два этапа в зависимости от положения водительского сиденья. Датчик продольного положения водительского сиденья находится под сиденьем водителя. Датчик определяет, находится ли водительское сиденье спереди или сзади от контрольного положения, и передает данные о положении сиденья в диагностический модуль (блок SAS). Блок SAS управляет раскрыванием водительской подушки безопасности с учетом расстояния между водительским сиденьем и рулевым колесом.
При умеренном ударе водительская подушка безопасности раскрывается с меньшей силой, тогда как при бо-

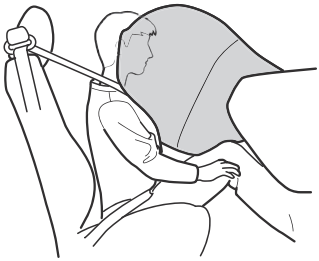
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

лее сильном ударе и при нахождении водительского сиденья позади контрольного положения подушка раскрывается с большей силой.



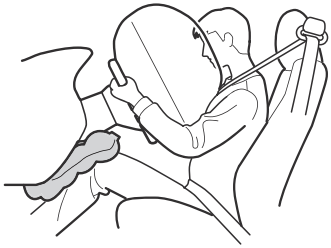
▼ Фронтальная пассажирская подушка безопасности

Фронтальная пассажирская подушка безопасности встроена в панель приборов перед передним пассажирским сиденьем. Газогенераторный механизм передней пассажирской подушки безопасности аналогичен газогенераторному механизму водительской подушки безопасности.
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).



▼ Коленная водительская подушка безопасности

Коленная водительская подушка безопасности установлена под панелью приборов.
Если датчики удара обнаруживают фронтальный удар, интенсивность которого превышает средний уровень, коленная водительская подушка безопасности немедленно раскрывается. Это позволяет уменьшить тяжесть травмирования ног водителя.
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).

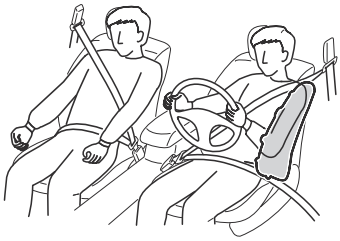


▼ Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности встроены в наружные боковины спинок передних сидений. Если датчики удара системы подушек безопасности обнаруживают боковой удар, интенсивность которого превышает умеренный уровень, то система активирует боковую подушку безопасности только с той стороны автомобиля, на которую приходится удар. Боковая подушка безопасности быстро раскрывается для уменьшения тяжести травмирования грудной клетки водителя или переднего пассажира при непосредственном ударе об элементы салона автомобиля (дверь или стекло). Более подробная информация о срабатыва-

Система SRS

нии подушек безопасности приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).

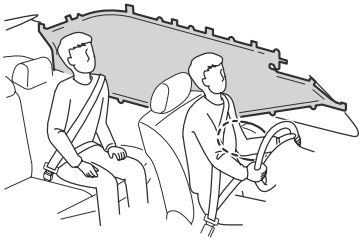


▼ Боковые надувные шторки безопасности

Боковые надувные шторки безопасности встроены в передние и задние стойки кузова и края потолка над передними и задними дверями с обеих сторон. Если датчики удара системы подушек безопасности обнаруживают боковой удар, интенсивность которого превышает умеренный уровень, то боковая шторка безопасности быстро надувается. Это помогает уменьшить тяжесть травмирования (главным образом головы водителя, переднего пассажира, находящегося на крайнем заднем сиденье) вследствие непосредственного удара об элементы салона автомобиля (дверь или стекло). Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-68 («Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности»).

При боковом ударе

Удар, интенсивность которого превышает умеренную, с одной стороны автомобиля приводит к срабатыванию боковой надувной шторки безопасности только со стороны удара.

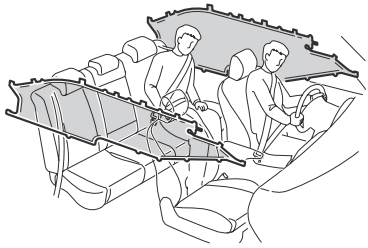


Боковая надувная шторка безопасности срабатывает только с той стороны автомобиля, на которую приходится удар.

(Автомобили с датчиком переворачивания)

При переворачивании

В случае переворачивания автомобиля срабатывают обе боковые надувные шторки безопасности.



Обе боковые надувные шторки безопасности срабатывают только при обнаружении переворачивания автомобиля.

▼ Сигнализатор / предупреждающий звуковой сигнал

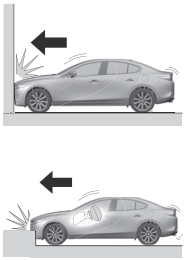
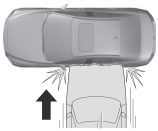
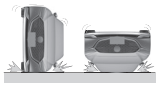
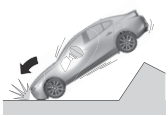
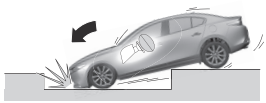
При обнаружении неисправности системы и при определенных условиях ее работы срабатывает соответствующая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы подушек безопасности / пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-80 («Звуковой сигнализатор системы подушек безопасности / пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности»).

Система SRS

Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности

▼ Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности

В данной таблице указаны компоненты системы SRS, которые срабатывают при столкновении того или иного типа.
(На рисунках представлены типы столкновений)

Компонент системы SRS	Типы столкновений			
	Серьезное фронтальное или близкое к фронтальному столкновение	Серьезное боковое столкновение	Переворачивание или ситуация, близкая к переворачиванию*2	Удар сзади
				
				
				

Система SRS

Компонент системы SRS	Типы столкновений			
	Серьезное фронтальное или близкое к фронтальному столкновение	Серьезное боковое столкновение	Переворачивание или ситуация, близкая к переворачиванию*2	Удар сзади
Пиротехнический преднатяжитель переднего ремня безопасности	X*1	X*1	X*1	При ударе сзади не срабатывают ни подушки безопасности, ни пиротехнические преднатяжители ремней безопасности
Пиротехнический преднатяжитель заднего ремня безопасности*	X	X	X	
Водительская подушка безопасности	X	–	–	
Передняя пассажирская подушка безопасности	X*1	–	–	
Коленная подушка безопасности	X			
Боковая подушка безопасности	–	X*1 (только со стороны удара)	–	
Боковая надувная шторка безопасности	–	X (только со стороны удара)	X (с обеих сторон)	

X: компонент системы подушек безопасности SRS срабатывает при столкновении.
–: компонент системы подушек безопасности SRS не срабатывает при столкновении.

*1 **(Автомобили с выключателем подушек безопасности переднего пассажира)**
Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира срабатывают в зависимости от состояния выключателя подушек безопасности переднего пассажира.

*2 **(Автомобили с датчиком переворачивания)**
При переворачивании автомобиля срабатывают все пиротехнические преднатяжители ремней безопасности и боковые надувные шторки безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При фронтальном столкновении со смещением могут сработать все имеющиеся подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности в зависимости от направления, угла и интенсивности удара.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Ограничение функционирования системы подушек безопасности

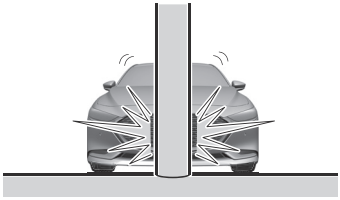
▼ Ограничение функционирования системы подушек безопасности

При серьезных столкновениях, описанных в таблице «Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности», срабатывают соответствующие компоненты системы подушек безопасности SRS. Однако при некоторых дорожно-транспортных происшествиях определенные компоненты могут не сработать (в зависимости от типа и тяжести столкновения).

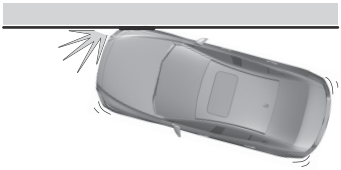
Ограничения при обнаружении фронтального или близкого к фронтальному столкновения

На рисунках приведены примеры фронтальных и близких к фронтальным столкновений, которые могут не определяться системой SRS как достаточно серьезные для срабатывания подушек безопасности.

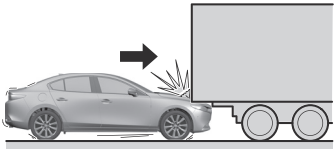
Столкновение с деревом или столбом



Фронтальный удар со смещением



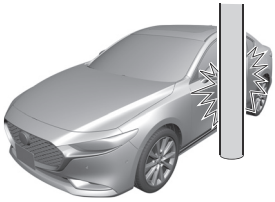
Столкновение с задней частью или противоподкатным брусом грузового автомобиля



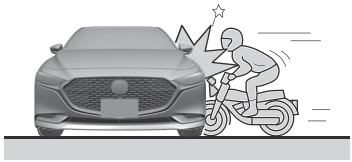
Ограничения при обнаружении бокового столкновения

На рисунках приведены примеры боковых столкновений, которые могут не определяться системой SRS как достаточно серьезные для срабатывания подушек (шторок) безопасности.

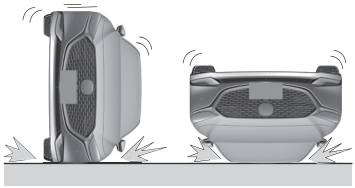
Боковое столкновение с деревом или столбом



Боковое столкновение с двухколесным транспортным средством



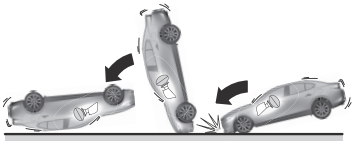
Переворачивание (автомобили без датчика переворачивания)



Ограничения при обнаружении переворачивания (автомобили с датчиком переворачивания)

На рисунке приведен пример дорожно-транспортного происшествия, которое может не определяться системой как переворачивание автомобиля. Поэтому пиротехнические преднатяжители передних ремней безопасности и боковые надувные шторки безопасности в таких ситуациях могут не сработать.

Переворачивание через переднюю часть автомобиля



Система SRS

Непрерывный контроль

▼ Непрерывный контроль

Диагностическая система контролирует следующие компоненты системы подушек безопасности.

- Датчики фронтального удара
- Датчики удара и диагностический модуль (блок SAS)
- Датчики бокового удара
- Модули подушек безопасности
- Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности
- Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности
- Соответствующая электропроводка
- Датчик продольного положения сиденья водителя*

(**Автомобили с выключателем подушек безопасности переднего пассажира**)

- Выключатель подушек безопасности переднего пассажира
- Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира

Диагностический модуль постоянно проверяет готовность системы к работе. Это начинается с момента включения зажигания и продолжается непрерывно в течение всей поездки.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

3 Перед поездкой

Использование различных функций и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стеклоподъемников и т. д.

Ключи 3-2
Ключи 3-2
Система доступа в автомобиль без ключа 3-4

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа 3-10
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа* 3-10
Зона действия 3-11

Двери и замки 3-12
Замки дверей 3-12
Задняя подъемная дверь / крышка багажника 3-22

Топливо и уровень вредных выбросов 3-27
Меры предосторожности в отношении топлива и отработавших газов двигателя 3-27
Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака 3-33

Зеркала 3-36
Зеркала 3-36

Окна 3-41
Электрические стеклоподъемники 3-41
Вентиляционный люк в крыше* 3-44

Охранные системы 3-48
Внесение изменений в систему и установка дополнительного оборудования 3-48
Противоугонная система (иммобилайзер) 3-48
Охранная сигнализация* ... 3-50

Рекомендации по вождению автомобиля 3-55
Обкатка автомобиля 3-55
Эксплуатационный расход топлива 3-55
Топливная экономичность и охрана 3-56
окружающей среды 3-56
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях 3-57
Напольный коврик 3-58
Раскачивание застрявшего автомобиля 3-59
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях 3-59
Движение по дорогам, залитым водой 3-62
Сведения о турбокомпрессоре (SKYACTIV-D 1.8) 3-63

Буксировка 3-64
Буксировка жилых и грузовых прицепов (Европа, Россия, Турция, Израиль, Южная Африка) 3-64

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Ключи

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не оставляйте ключ в автомобиле, если в нем находятся дети. Храните ключи в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с ключами.
Оставлять ключ в автомобиле, если в нем находятся дети, опасно. Это может привести к тяжелой травме и даже к гибели людей. Посчитав ключ интересной игрушкой, дети могут включить электрические стеклоподъемники или задействовать другие органы управления и даже привести автомобиль в движение.

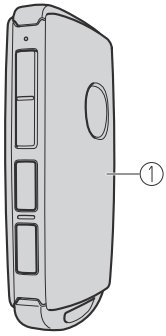
⚠ ВНИМАНИЕ

- *В работе ключа (пульта дистанционного управления) используются радиоволны низкой интенсивности, поэтому ключ может функционировать ненадлежащим образом в следующих обстоятельствах:*
  - *Ключ (пульт дистанционного управления) находится рядом с устройством связи, например сотовым телефоном.*
  - *Ключ (пульт дистанционного управления) соприкасается с металлическим предметом или загорожен им.*
  - *Ключ (пульт дистанционного управления) находится рядом с электронным устройством, например персональным компьютером.*
  - *На автомобиле установлено неоригинальное электронное оборудование.*
  - *Рядом с автомобилем находится оборудование, излучающее радиоволны.*
- *Принимая радиоволны высокой интенсивности, ключ (пульт дистанционного управления) может чрезмерно потреблять электроэнергию элемента питания. Не помещайте ключ (пульт дистанционного управления) рядом с электронными устройствами, например телевизорами и персональными компьютерами.*
- *Во избежание повреждения ключа (пульта дистанционного управления):*
  - *Не роняйте ключ (пульт дистанционного управления).*
  - *Не подвергайте ключ (пульт дистанционного управления) воздействию влаги.*
  - *Не разбирайте ключ (пульт дистанционного управления).*
  - *Не помещайте ключ (пульт дистанционного управления) в такие места, где он будет подвержен воздействию высокой температуры, а также прямых солнечных лучей, например на панель приборов или капот.*
  - *Не подвергайте ключ (пульт дистанционного управления) воздействию магнитного поля.*
  - *Не кладите на ключ (пульт дистанционного управления) тяжелые предметы.*
  - *Не помещайте ключ (пульт дистанционного управления) в ультразвуковой очиститель.*
  - *Не размещайте намагниченные объекты рядом с ключом (пультом дистанционного управления).*

ПРИМЕЧАНИЕ
Для обеспечения надлежащей работы системы необходимо, чтобы водитель имел при себе ключ (пульт дистанционного управления).

Ключи

Пульт дистанционного управления



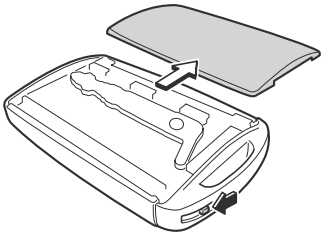
1. Пульт дистанционного управления (стр. 3-5)

Вспомогательный ключ

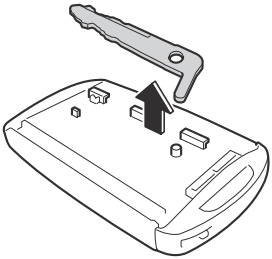
Внутри пульта дистанционного управления находится вспомогательный ключ.

Извлечение вспомогательного ключа

1. Нажимая кнопку в направлении стрелки, снимите нижнюю крышку.

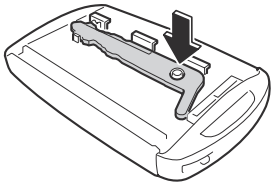


2. Извлеките вспомогательный ключ.

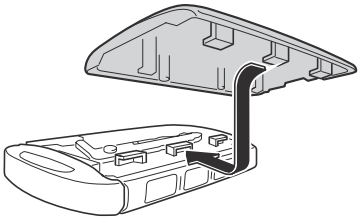


Установка вспомогательного ключа на место

1. Установите вспомогательный ключ на место, как показано на рисунке.



2. Вставив выступы нижней крышки в пазы на пульте дистанционного управления, установите нижнюю крышку.



Бирка с кодовым номером ключа

На бирке, прикрепленной к связке ключей, выштампован кодовый номер. Отсоедините эту бирку и храните ее в надежном месте (не в автомобиле), чтобы иметь возможность изготовления ключа (вспомогательного ключа). Кроме того, запишите кодовый номер и храните его в другом безопасном и удобном месте, но не в автомобиле. Если ключ (вспомогательный ключ) потерян, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda и сообщите свой кодовый номер.



1. Бирка с кодовым номером ключа

Ключи

Система доступа в автомобиль без ключа

▼ Система доступа в автомобиль без ключа

Кнопки ключа используются для дистанционного запирания и отпирания дверей, задней подъемной двери / крышки багажника*1 и лючка заправочной горловины топливного бака, а также для открывания крышки багажника.
Система позволяет запускать двигатель, не вынимая ключа из бумажника или из кармана.
На автомобилях соответствующей комплектации с помощью ключа можно также управлять системой охранной сигнализации.
При обнаружении неисправности системы или в качестве предупреждения срабатывают сигнализаторы и предупреждающие звуковые сигналы.
Ознакомьтесь с отображаемым сообщением для получения дополнительной информации. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля согласно индикации.

- Предупреждающая сигнализация «Ключ» / сигнализатор «Ключ» (красный)
  Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Предупреждающая сигнализация «Ключ» / сигнализатор «Ключ»).
- Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено)
  Более подробная информация приведена на стр. 7-81 («Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено)»).
- Звуковой сигнализатор об удалении ключа из автомобиля
  Более подробная информация приведена на стр.7-81 («Звуковой сигнализатор об удалении ключа из автомобиля»).

Если ключ неисправен, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Если ключ утерян или похищен, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для замены и блокировки утерянного или похищенного ключа.

⚠ ВНИМАНИЕ

Внесение изменений или модификаций, не одобренных стороной, ответственной за соблюдение требований законодательства, может лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

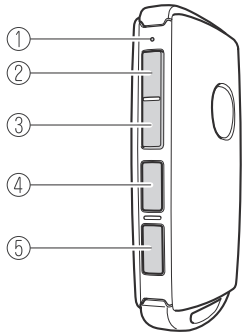
- *Работоспособность системы доступа в автомобиль без ключа зависит от условий эксплуатации.*
- *Система доступа в автомобиль без ключа полностью работоспособна при выключенном зажигании. Система не работает, если выключатель пуска двигателя находится в любом состоянии, кроме OFF.*
- *Несрабатывание ключа при нажатии кнопки или значительное уменьшение зоны действия может быть следствием разрядки элемента питания. Более подробная информация об установке нового элемента питания приведена на стр. 6-46 («Замена элемента питания ключа»).*
- *Срок службы элемента питания составляет примерно 1 год. Замените элемент*

питания на новый, если на комбинации приборов отображается соответствующее сообщение. Рекомендуется заменять элемент питания один раз в год, так как предупреждающая сигнализация «КЛЮЧ» может не отображаться при слишком сильной разрядке элемента питания.

- *Дополнительные ключи можно приобрести на сервисной станции официального дилера Mazda. Функция доступа в автомобиль без ключа позволяет использовать для одного автомобиля одновременно до 6 ключей. Если вам понадобились дополнительные ключи, при обращении на сервисную станцию официального дилера Mazda возьмите с собой все имеющиеся ключи.*

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

▼ Пульт дистанционного управления



1. Индикатор срабатывания
2. Кнопка запирания замков (1)
3. Кнопка отпирания замков (1)
4. Кнопка открывания багажника (автомобили с кузовом седан) (HOLD или)
5. Кнопка отключения датчика проникновения в салон автомобиля (OFF)*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *С помощью пульта дистанционного управления можно включать/выключать фары. Более подробная информация приведена на стр. 4-67 («Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home)»).*
- ***(Автомобили с охранной сигнализацией)***
  При постановке в режим охраны и снятии с режима охраны системы охранной сигнализации мигают фонари аварийной световой сигнализации. Более подробная информация приведена на стр. 3-50 («Охранная сигнализация»).
- ***(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (автомобили, предназначенные для европейских стран))***
  *Можно настроить систему так, чтобы при запирании и отпирании дверей, задней подъемной двери / крышки багажника*1 и лючка заправочной горловины топливного бака с помощью ключа в качестве подтверждения срабатывал звуковой сигнал.*
- ***(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран))***
  *При запирании и отпирании дверей, задней подъемной двери / крышки багажника*1 и лючка заправочной горловины топливного бака с помощью ключа в качестве подтверждения срабатывает звуковой сигнал. При желании звуковой сигнал можно отключить. Также можно изменить громкость звукового сигнала.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Ключи

При нажатии кнопок мигает индикатор срабатывания.

Кнопка запирания замков

Чтобы запереть все двери, заднюю подъемную дверь / крышку багажника*1 и лючок заправочной горловины топливного бака, нажмите кнопку запирания замков. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран))
Раздастся однократный звуковой сигнал.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если кнопку запирания замков нажать при любой открытой двери, задней подъемной двери / крышке багажника, то будут заперты все закрытые двери. Чтобы запереть все замки, закройте открытую дверь и заднюю подъемную дверь / крышку багажника.*
- *После нажатия кнопки убедитесь в том, что все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*1 и лючок заправочной горловины топливного бака заперты.*
- ***(Автомобили с системой двойной блокировки замков)***
  При двойном нажатии в течение 3 секунд кнопки запирания замков активируется система двойной блокировки замков.
  Более подробная информация приведена на стр. 3-14 («Система двойной блокировки замков»).
- ***(Автомобили с охранной сигнализацией)***
  Если нажать кнопку запирания замков при всех закрытых дверях и задней подъемной двери, то фонари аварийной световой сигнализации однократно мигнут, а система охранной сигнализация перейдет в режим охраны.

Кнопка отпирания замков

Тип A

Чтобы отпереть водительскую дверь и лючок заправочной горловины топливного бака, нажмите кнопку отпирания замков. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут дважды.
(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран))
Раздастся двукратный звуковой сигнал.

Чтобы отпереть остальные двери, включая заднюю подъемную дверь / крышку багажника*1, нажмите в течение 5 секунд кнопку отпирания замков еще раз.

Тип B

Чтобы запереть все двери, заднюю подъемную дверь / крышку багажника*1 и лючок заправочной горловины топливного бака, нажмите кнопку отпирания замков. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут дважды.
(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран))
Раздастся двукратный звуковой сигнал.



ПРИМЕЧАНИЕ

- ***(Автомобили с функцией двухэтапного отпирания замков)***
  - *Систему можно настроить так, чтобы все двери, задняя подъемная дверь /*

крышка багажника[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака отпирались при однократном нажатии кнопки отпирания замков.*

- *Систему можно настроить так, чтобы при однократном нажатии кнопки отпирания замков на пульте дистанционного управления отпиралась водительская дверь и лючок заправочной горловины топливного бака. Для отпирания остальных дверей и задней подъемной двери / крышки багажника*[*1] *нажмите кнопку еще раз в течение 5 секунд.*

Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

- ***(Функция повторного автоматического запирания замков)***
  Если ни одно из перечисленных ниже действий не будет выполнено в течение примерно 30 секунд после отпирания замков с помощью ключа, то все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака будут автоматически заперты. Если ваш автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то для подтверждения запирания будут мигать фонари аварийной световой сигнализации.*
  Время, по истечении которого двери автоматически запираются, можно изменить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
  - *Открывается одна из дверей или задняя подъемная дверь / крышка багажника.*
  - *Выключатель пуска двигателя переводится в любое состояние, кроме OFF.*
- ***(Автомобили с охранной сигнализацией)***
  Если отпереть все двери путем нажатия кнопки отпирания замков на пульте дистанционного управления при отключенной охранной сигнализации, то фонари аварийной световой сигнализации дважды мигнут, указывая на то, что система выключена.

Кнопка открывания багажника (автомобили с кузовом седан)

Чтобы открыть крышку багажника, нажмите и удерживайте нажатой кнопку открывания багажника до тех пор, пока крышка багажника не откроется.

Тип A



Тип B



Кнопка отключения датчика проникновения в салон автомобиля*

Чтобы отключить датчик проникновения в салон автомобиля (являющийся частью системы охранной сигнализации), нажмите кнопку отключения датчика проникновения в салон автомобиля в течение 20 секунд после нажатия кнопки запирания замков. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут 3 раза. Более подробная информация приведена на стр. 3-50 («Охранная сигнализация»).

Ключи



Функция экономии заряда

При активации функции экономии заряда элемента питания пульта дистанционного управления усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа*2 и кнопочного выключателя пуска двигателя отключаются, что обеспечивает снижение потребления энергии пультом дистанционного управления. Функция дистанционного управления действует при нажатии кнопок на пульте даже при активной функции экономии заряда. Однако индикатор срабатывания на пульте дистанционного управления не загорается и не мигает.

Активация функции экономии заряда

После активации функции экономии заряда согласно описанной ниже процедуре фонари аварийной световой сигнализации и звуковой сигнал срабатывают*2 один раз.

1. Нажмите кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления 4 раза в течение 3 секунд. Загорится индикатор срабатывания.
2. При включенном индикаторе срабатывания (в течение 5 секунд) нажмите кнопку запирания замков и удерживайте ее не менее 1,5 секунды.
3. Нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления и убедитесь в том, что индикатор срабатывания не загорается и не мигает.

Деактивация функции экономии заряда

После деактивации функции экономии заряда согласно описанной ниже процедуре фонари аварийной световой сигнализации и звуковой сигнал срабатывают*2 один раз.

1. Нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления и убедитесь в том, что индикатор срабатывания не загорается и не мигает.
2. Нажмите кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления 4 раза в течение 3 секунд. Загорится индикатор срабатывания.
3. При включенном индикаторе срабатывания (в течение 5 секунд) нажмите кнопку запирания замков и удерживайте ее не менее 1,5 секунды.

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

*2 Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа

▼ Зона действия

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа работает только в том случае, если водитель находится в автомобиле или снаружи него в пределах зоны действия системы, имея ключ при себе.

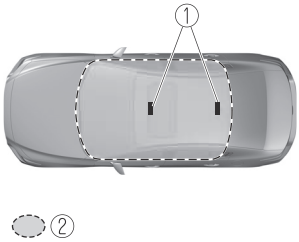
Пуск двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Пуск двигателя возможен даже в том случае, если ключ находится снаружи автомобиля в непосредственной близости от двери или окна. Однако двигатель следует всегда запускать с водительского сиденья.*
  Если двигатель был запущен при нахождении ключа вне автомобиля, то после остановки двигателя и выключения зажигания двигатель нельзя запустить снова.

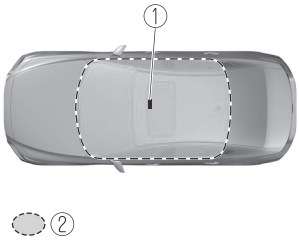
- *Багажное отделение находится вне гарантированной зоны действия системы, однако если ключ (пульт дистанционного управления) работает надлежащим образом, то двигатель запустится.*

Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа



1. Внутренняя антенна
2. Зона действия

Автомобили без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа



1. Внутренняя антенна
2. Зона действия

ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель может не запуститься, если ключ находится в одном из следующих мест:

- *Рядом с панелью приборов*
- *В вещевом отделении, например в перчаточном ящике или в центральной консоли*
- *На задней багажной полке (автомобили с кузовом седан)*

▼ Блокировка функций ключа

Если ключ оставлен в автомобиле, то его функции временно блокируются, чтобы предотвратить угон автомобиля.
Чтобы восстановить функции, нажмите кнопку отпирания замков на ключе с заблокированными функциями, находящемся в автомобиле.

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа*

▼ Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа

⚠ ОПАСНОСТЬ

Радиоволны, излучаемые ключом, могут влиять на работу медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы.

Прежде чем использовать ключ поблизости от людей, пользующихся медицинскими устройствами, выясните у изготовителя медицинского устройства или врача, могут ли радиоволны ключа влиять на работу медицинского устройства.

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа позволяет запирать и отпирать замки дверей, задней подъемной двери / крышки багажника*1 и лючка заправочной горловины топливного бака, а также открывать заднюю подъемную дверь / крышку багажника, имея при себе ключ.

При обнаружении неисправности системы или в качестве предупреждения срабатывают следующие звуковые сигнализаторы.

- Звуковой сигнализатор блокировки действия контактного датчика. Более подробная информация приведена на стр. 7-82 («Звуковой сигнализатор блокировки действия контактного датчика (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)»).
- Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в багажном отделении / багажнике. Более подробная информация приведена на стр. 7-82 («Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в багажном отделении / багажнике (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)»).
- Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в автомобиле. Более подробная информация приведена на стр. 7-82 («Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в автомобиле (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Функции усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа можно деактивировать, чтобы предотвратить возможное негативное воздействие на людей, пользующихся кардиостимуляторами или другими медицинскими устройствами. Если система деактивирована, то запустить двигатель, имея при себе ключ, будет невозможно. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа деактивирована, то можно запустить двигатель с помощью процедуры, предусмотренной для ключа с разряженным элементом питания. Более подробная информация приведена на стр. 4-9 («Процедура запуска двигателя при разряженном элементе питания ключа»).

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа

Зона действия

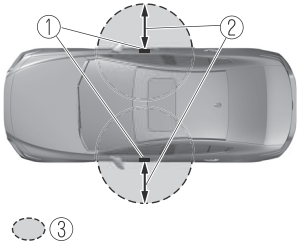
▼ Зона действия

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа работает только в том случае, если водитель находится в автомобиле или снаружи него в пределах зоны действия системы, имея ключ при себе.

ПРИМЕЧАНИЕ

При разряженном элементе питания, а также в местах с высокой интенсивностью радиоволн или помех зона действия системы может уменьшиться (или система может перестать работать). Более подробная информация о необходимости замены элемента питания приведена на стр. 3-4 («Система доступа в автомобиль без ключа»).

▼ Запирание и отпирание дверей и задней подъемной двери / крышки багажника

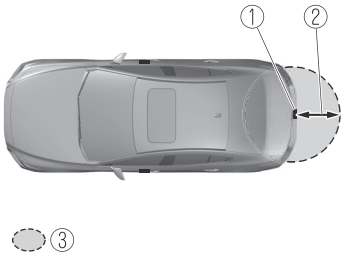


1. Наружная антенна
2. 80 см
3. Зона действия

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система может не работать, если вы находитесь слишком близко к окнам, наружным дверным ручкам или к задней подъемной двери / крышке багажника.*
- *Если оставить ключ в одном из перечисленных ниже мест и покинуть автомобиль, то запирание замков дверей (при определенном состоянии радиосвязи) может произойти, даже несмотря на то, что ключ оставлен в автомобиле.*
  - *Рядом с панелью приборов*
  - *В вещевом отделении, например в перчаточном ящике или в центральной консоли*
  - *На задней багажной полке (автомобили с кузовом седан)*
  - *Рядом с устройством связи, например мобильным телефоном*

▼ Открывание задней подъемной двери / крышки багажника



1. Наружная антенна
2. 80 см
3. Зона действия

Двери и замки

Замки дверей

▼ Замки дверей

⚠ ОПАСНОСТЬ

Покидая автомобиль, всегда забирайте с собой детей и домашних животных (или оставляйте их под присмотром взрослого человека).
Оставлять детей и домашних животных в припаркованном автомобиле опасно. В жаркую погоду высокая температура внутри автомобиля может привести к тепловому удару и даже к гибели.

Не оставляйте ключ в автомобиле, если в нем находятся дети. Храните ключи в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с ключами.
Оставлять ключ в автомобиле, если в нем находятся дети, опасно. Это может привести к тяжелой травме и даже к гибели людей.

Оставляя автомобиль без присмотра, обязательно закройте все окна и вентиляционный люк в крыше, заприте все двери, заднюю подъемную дверь / крышку багажника и лючок заправочной горловины топливного бака и заберите ключ с собой.
Оставлять автомобиль незапертым опасно, поскольку ребенок может забраться в автомобиль и заблокировать себя внутри. Если температура воздуха внутри автомобиля высокая, ребенок может погибнуть от теплового удара. Кроме того, незапертый автомобиль становится легкой добычей угонщиков и воров.

Закрыв двери и заднюю подъемную дверь / крышку багажника, обязательно проверьте, надежно ли они закрыты.
Неплотно закрытые двери и задняя подъемная дверь / крышка багажника представляют опасность. Во время движения двери могут самопроизвольно открыться, что приведет к несчастному случаю или дорожно-транспортному происшествию.

Прежде чем открыть дверь или заднюю подъемную дверь / крышку багажника, обязательно проверьте обстановку вокруг автомобиля.
Внезапное открывание двери, задней подъемной двери / крышки багажника сопряжено с опасностью. Открывающаяся дверь / задняя подъемная дверь / крышка багажника может ударить проезжающий мимо автомобиль или проходящего мимо пешехода, что приведет к несчастному случаю или дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Прежде чем открыть или закрыть дверь или заднюю подъемную дверь / крышку багажника, обязательно проверьте обстановку вокруг автомобиля. Соблюдайте особую осторожность при сильном ветре и при нахождении автомобиля на уклоне. Неправильная оценка обстановки вокруг автомобиля сопряжена с опасностью, так как возможно защемление пальцев дверью или задней подъемной дверью / крышкой багажника. Кроме того, открывающаяся дверь / задняя подъемная дверь / крышка багажника может ударить проходящего мимо пешехода, что приведет к несчастному случаю или травме.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Обязательно выключайте двигатель и запирайте все двери. Кроме того, чтобы предотвратить кражу ценных вещей, не оставляйте их в автомобиле.*
- *Если оставить ключ в одном из перечисленных ниже мест и покинуть автомобиль, то запирание замков дверей (при определенном состоянии радиосвязи) может произойти, даже несмотря на то, что ключ оставлен в автомобиле.*
- *Рядом с панелью приборов*
  - *В вещевом отделении, например в перчаточном ящике или в центральной консоли*
  - *На задней багажной полке (автомобили с кузовом седан)*
  - *Рядом с устройством связи, например мобильным телефоном*
- *Функция предотвращения запирания дверей препятствует запиранию дверей при нахождении внутри автомобиля, когда выключатель пуска двигателя переведен в состояние ACC или ON. Все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака автоматически разблокируются, если они заперты с помощью центрального электрического замка при любой открытой двери или задней подъемной двери. Функция предотвращения запирания дверей не действует при выключенном зажигании.*
  Если все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака запираются с помощью центрального электрического замка при любой открытой двери или задней подъемной двери / крышке багажника, то закрытые двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака блокируются. Если после этого закрыть все двери и заднюю подъемную дверь / крышку багажника, то все двери и задняя подъемная дверь / крышка багажника будут заперты. Однако если ключ находится внутри автомобиля, то все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака будут автоматически разблокированы.*
  (Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
  В течение примерно 10 секунд раздается звуковой сигнал для уведомления водителя о том, что ключ оставлен в автомобиле.
  (Автомобили без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа)
  Раздается двукратный звуковой сигнал для уведомления водителя о том, что ключ оставлен в автомобиле.
  (Система отпирания (контроля) дверей при столкновении)
  Эта система автоматически отпирает все двери, заднюю подъемную дверь / крышку багажника[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака в случае дорожно-транспортного происшествия, чтобы пассажиры не оказались заблокированными внутри автомобиля и могли немедленно покинуть его. Если при включенном зажигании автомобиль подвергается удару такой интенсивности, который приводит к срабатыванию подушек безопасности, то примерно через 6 секунд с момента столкновения произойдет автоматическое отпирание всех дверей, задней подъемной двери / крышки багажника*[*1] *и лючка заправочной горловины топливного бака. Отпирание дверей, задней подъемной двери / крышки багажника*[*1] *и лючка*

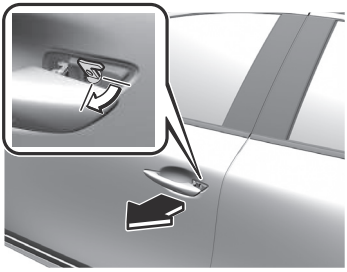
Двери и замки

заправочной горловины топливного бака может не произойти в зависимости от характера удара, его интенсивности и других обстоятельств дорожно-транспортного происшествия.
*В зависимости от типа автомобиля при неисправной системе управления замками дверей или аккумуляторной батарее отпирание дверей, задней подъемной двери / крышки багажника[*1] и лючка заправочной горловины топливного бака может не произойти.*

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

▼ Отпирание замка вспомогательным ключом

Вспомогательным ключом можно отпереть только замок водительской двери. Более подробная информация приведена на стр. 3-2 («Ключи»). Потяните ручку водительской двери и удерживая ее в положении открывания двери, вставьте вспомогательный ключ в замок и поверните в сторону отпирания. Прежде чем извлечь вспомогательный ключ, верните его в исходное положение.



ПРИМЕЧАНИЕ
При попытке открыть водительскую дверь неподходящим вспомогательным ключом цилиндр замка будет поворачиваться, но отпирание не произойдет.

▼ Система двойной блокировки замков*

Система двойной блокировки замков предназначена для того, чтобы предотвратить открывание дверей изнутри злоумышленником, который проник в автомобиль через разбитое стекло.

Если система двойной блокировки замков не работает должным образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не активируйте систему двойной блокировки замков, если внутри автомобиля находятся пассажиры, особенно дети.
Активация системы при нахождении внутри автомобиля пассажиров, особенно детей, сопряжена с опасностью. Пассажиры не смогут открыть двери изнутри. Они окажутся в ловушке и могут подвергнуться воздействию экстремальной температуры. Это может привести к тяжелым травмам и даже к гибели.

Порядок активации системы

1. Выключите зажигание и заберите ключ с собой.
2. Закройте все двери и заднюю подъемную дверь / крышку багажника.
3. В течение 3 секунд дважды нажмите кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления. При каждом нажатии кнопки фонари аварийной световой сигнализации мигают один раз.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)***
  Систему можно активировать двукратным прикосновением к чувствительной части контактного датчика запирания замков в течение 3 секунд. При каждом прикосновении к чувствительной части контактного датчика фонари аварийной световой сигнализации мигают один раз.

4. Для подтверждения активации системы примерно на 3 секунды загорится индикатор.



ПРИМЕЧАНИЕ

Систему невозможно активировать, если любая из дверей или задняя подъемная дверь открыта.

Порядок деактивации системы

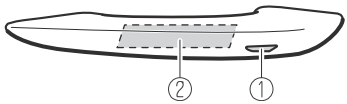
Отоприте водительскую дверь или запустите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если электропитание не подается (например, по причине перегорания предохранителя или отсоединения аккумуляторной батареи), то деактивировать систему можно только путем отпирания двери вспомогательным ключом.

▼ Запирание и отпирание замков с помощью контактного датчика на дверной ручке (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Путем прикосновения к чувствительной части контактного датчика можно выполнять различные операции запирания/отпирания замков, не вынимая ключа из сумки или кармана. Для запирания и отпирания замков используются два типа контактных датчиков. Эти датчики встроены в наружные ручки водительской и передней пассажирской дверей.

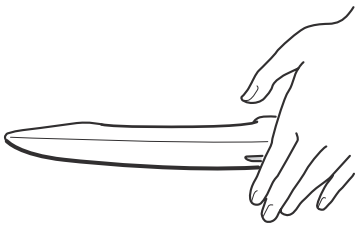


1. Чувствительная часть контактного датчика запирания замков (нажатие на наружную сторону дверной ручки)
2. Чувствительная часть контактного датчика отпирания замков (внутренняя сторона дверной ручки)

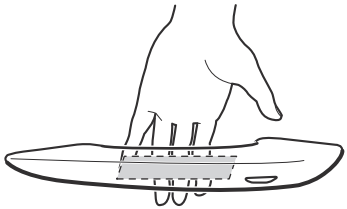
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Чтобы запереть или отпереть двери, имея при себе пульт дистанционного управления, плотно прижмите пальцы к чувствительной части контактного датчика как показано на рисунках ниже.*

Запирание



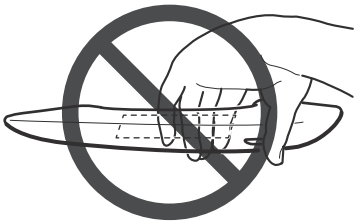
Отпирание



- *Система может работать ненадлежащим образом в следующих условиях.*

Двери и замки

- *Выполняется одновременное прикосновение к чувствительной части контактного датчика запирания замков и к чувствительной части контактного датчика отпирания замков.*



- *Прикосновение к чувствительной части контактного датчика выполняется в перчатке.*
- *Чувствительная часть контактного датчика покрыта инородным материалом, например грязью или снегом.*
- *Дверная ручка задействуется сразу после касания чувствительной части контактного датчика.*

- *Система может работать, если наружная ручка передней двери покрыта водой в результате мойки или дождя (если пульт дистанционного управления находится в зоне действия системы).*
- *Если система не действует даже в том случае, если прикосновение к чувствительной части контактного датчика осуществляется корректно, уберите пальцы с контактного датчика, подождите примерно 3 секунды и коснитесь чувствительной части контактного датчика еще раз.*

Запирание

Чтобы запереть двери, коснитесь чувствительной части контактного датчика запирания замков, когда соблюдены все следующие условия.

- Зажигание выключено.
- Все двери закрыты.
- Пульт дистанционного управления находится у вас при себе.

При прикосновении к чувствительной части контактного датчика запирания замков запираются следующие замки.

- Замки всех дверей
- Замок лючка заправочной горловины топливного бака
- Замок задней подъемной двери / крышки багажника[*1]

При запирании замков фонари аварийной световой сигнализации мигают один раз.

(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)

Раздается однократный звуковой сигнал.

Отпирание

Чтобы отпереть двери, коснитесь чувствительной части контактного датчика отпирания замков, когда соблюдены все следующие условия.

- Зажигание выключено.
- Водительская дверь заперта.
- После запирания дверей прошло не менее трех секунд.
- Пульт дистанционного управления находится у вас при себе.

Тип A

(Отпирание замков с помощью контактного датчика на водительской двери)

При прикосновении к чувствительной части контактного датчика отпирания замков на водительской двери отпираются следующие замки.

- Замок водительской двери
- Замок лючка заправочной горловины топливного бака

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Можно выбрать замки, которые будут отпираться.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

При отпирании замков фонари аварийной световой сигнализации мигают дважды.
(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
Раздается двукратный звуковой сигнал.

(Отпирание замков с помощью контактного датчика на передней пассажирской двери)
При прикосновении к чувствительной части контактного датчика отпирания замков на передней пассажирской двери отпираются следующие замки.
- Замки всех дверей
- Замок лючка заправочной горловины топливного бака
- Замок задней подъемной двери / крышки багажника[*1]

При отпирании замков фонари аварийной световой сигнализации мигают дважды.
(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
Раздается двукратный звуковой сигнал.

Тип B

При прикосновении к чувствительной части контактного датчика отпирания замков отпираются следующие замки.
- Замки всех дверей
- Замок лючка заправочной горловины топливного бака
- Замок задней подъемной двери / крышки багажника[*1]

ПРИМЕЧАНИЕ
- **(Автомобили с функцией двухэтапного отпирания замков)**
  Можно выбрать замки, которые будут отпираться.
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

При отпирании замков фонари аварийной световой сигнализации мигают дважды.
(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
Раздается двукратный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Убедитесь в том, что все двери и задняя подъемная дверь / крышка багажника надежно заперты.*
  Попытайтесь открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника, не нажимая выключатель электропривода замка задней подъемной двери / крышки багажника, чтобы убедиться в том, что задняя подъемная дверь / крышка багажника плотно закрыта.
- ***(Автомобили, предназначенные для европейских стран)***
  *Можно настроить систему так, чтобы при запирании и отпирании дверей, задней подъемной двери / крышки багажника[*1] и лючка заправочной горловины топливного бака с помощью контактного датчика в качестве подтверждения срабатывал звуковой сигнал.*
- ***(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)***
  *При запирании и отпирании дверей, задней подъемной двери / крышки багажника[*1] и лючка заправочной горловины топливного бака с помощью контактного датчика в качестве подтверждения срабатывает звуковой*

Двери и замки

сигнал. При желании звуковой сигнал можно отключить. Также можно изменить громкость звукового сигнала. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

- ***(Автомобили с охранной сигнализацией)***
  При постановке в режим охраны и снятии с режима охраны системы охранной сигнализации мигают фонари аварийной световой сигнализации. Более подробная информация приведена на стр. 3-50 («Охранная сигнализация»).
- *Можно настроить систему так, чтобы двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака запирались автоматически без прикосновения к чувствительной части контактного датчика.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- ***(Функция автоматического запирания замков при покидании автомобиля)***
  Если забрать пульт дистанционного управления с собой, то после закрывания всех дверей и задней подъемной двери раздастся звуковой сигнал. Все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака автоматически запираются, когда пульт дистанционного управления оказывается за пределами зоны действия системы. При этом однократно мигнут фонари аварийной световой сигнализации. (Даже если водитель находится в пределах зоны действия системы, все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака будут автоматически заперты примерно через 30 секунд). Если выйти из зоны действия системы до того, как все двери и задняя подъемная дверь / крышка багажника будут полностью закрыты, или если другой пульт дистанционного управления оставлен в автомобиле, то функция автоматического запирания замков при покидании автомобиля работать не будет. Прежде чем покинуть автомобиль, обязательно убедитесь в том, что все двери, включая заднюю подъемную дверь / крышку багажника, закрыты и их замки заперты. Функция автоматического запирания замков при покидании автомобиля не обеспечивает закрывание окон с помощью электрических стеклоподъемников.*
- ***(Функция повторного автоматического запирания замков)***
  Если ни одно из перечисленных ниже действий не будет выполнено в течение примерно 30 секунд после отпирания замков с помощью контактного датчика, то все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника[*1] *и лючок заправочной горловины топливного бака будут автоматически заперты.*
  - *Открывается дверь или задняя подъемная дверь / крышка багажника.*
  - *Выключатель пуска двигателя переводится в любое состояние, кроме OFF.*

  Если ваш автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то для подтверждения запирания будут мигать фонари аварийной световой сигнализации.
  Время, по истечении которого двери автоматически запираются, можно изменить.

Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

▼ Запирание и отпирание замков с помощью пульта дистанционного управления

С помощью пульта дистанционного управления системы доступа в автомобиль без ключа можно запирать и отпирать следующие замки. Более подробная информация приведена на стр. 3-4 («Система доступа в автомобиль без ключа»).

- Замки всех дверей
- Замок лючка заправочной горловины топливного бака
- Замок задней подъемной двери / крышки багажника*1

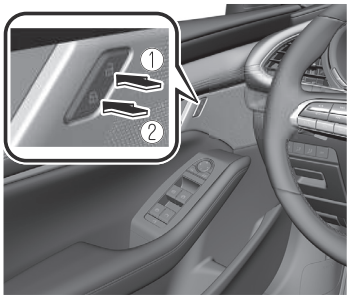
*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

▼ Запирание и отпирание замков с помощью клавиши управления центральным электрическим замком

Путем нажатия клавиши управления центральным электрическим замком можно запереть или отпереть следующие замки.

- Замки всех дверей
- Замок лючка заправочной горловины топливного бака
- Замок задней подъемной двери / крышки багажника*1

Водительская дверь



1. Отпирание
2. Запирание

Задняя подъемная дверь (Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Данная клавиша используется только для запирания.



Запирание дверей снаружи с помощью клавиши управления центральным электрическим замком

С использованием клавиши управления центральным электрическим замком на водительской двери

При открытой двери нажмите сторону клавиши управления центральным электрическим замком, предназначенную для блокировки, и закройте дверь.

Двери и замки

С использованием клавиши управления центральным электрическим замком на задней подъемной двери

При открытой задней подъемной двери нажмите клавишу управления центральным электрическим замком и закройте заднюю подъемную дверь.

ПРИМЕЧАНИЕ

При соблюдении любого из следующих условий запереть двери снаружи с помощью клавиши управления центральным электрическим замком невозможно.

(Если не заперты двери, лючок заправочной горловины топливного бака и задняя подъемная дверь)

- *Закрытие дверей происходит, когда пульт дистанционного управления оставлен в автомобиле.*
- *Выключатель пуска двигателя переведен в любое состояние, кроме OFF.*

(Если не заперта только задняя подъемная дверь)

- *Закрытие задней подъемной двери происходит, когда пульт дистанционного управления оставлен в автомобиле.*

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

▼ Функция автоматического запирания/отпирания замков

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не тяните за внутреннюю ручку открывания передней двери.

Тянуть за внутреннюю ручку открывания передней двери во время движения автомобиля опасно. Если дверь случайно откроется, пассажир может выпасть из автомобиля и получить тяжелую травму или погибнуть.

- Когда скорость автомобиля превысит 20 км/ч, все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*1 и лючок заправочной горловины топливного бака автоматически будут заперты.
- При выключении зажигания все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника*1 и лючок заправочной горловины топливного бака автоматически отпираются.

Настройки функции автоматического запирания/отпирания замков можно изменить.

Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно запереть/отпереть этим способом.

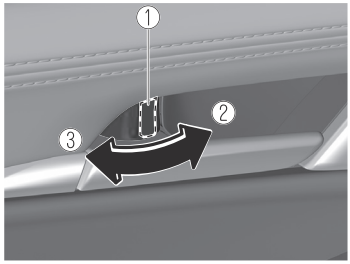
▼ Запирание и отпирание дверей с помощью переключателя блокировки замка

Управление замками дверей изнутри автомобиля

Чтобы запереть любую дверь изнутри автомобиля, нажмите переключатель блокировки замка этой двери.

Чтобы отпереть дверь, потяните переключатель наружу.

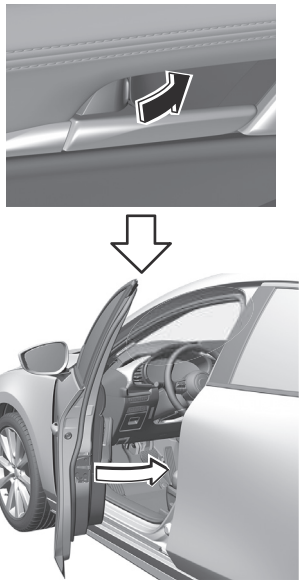
Переключатель управляет только замком соответствующей двери.



1. Разблокировано: красный индикатор
2. Запирание
3. Отпирание

Управление замками дверей снаружи автомобиля

Чтобы запереть любую дверь с помощью переключателя блокировки замка, находясь снаружи автомобиля, нажмите переключатель блокировки замка в положение запирания и закройте дверь (удерживать наружную дверную ручку в положении открывания не требуется). Переключатель управляет только замком соответствующей двери.



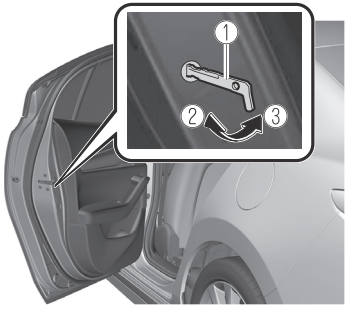
ПРИМЕЧАНИЕ

При запирании двери таким способом учитывайте следующее:

- *Следите за тем, чтобы не забыть ключ в автомобиле.*
- *Двери невозможно запереть с помощью переключателя блокировки замка водительской двери, если любая дверь открыта, а выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC или ON.*

▼ Блокировка замков задних дверей от открывания из салона автомобиля

Если механизм блокировки замка задней двери от отпирания из салона переведен в положение блокировки, заднюю дверь невозможно открыть изнутри автомобиля. В целях обеспечения безопасности детей переводите механизмы блокировки замков обеих задних дверей в положение блокировки. Чтобы открыть заднюю дверь, механизм блокировки замка которой переведен в положение блокировки, потяните наружную дверную ручку, когда переключатель блокировки замка на внутренней стороне этой двери находится в положении разблокировки.



1. Вспомогательный ключ (стр. 3-2)
2. Блокировка
3. Разблокировка

Задняя подъемная дверь / крышка багажника

▼ Задняя подъемная дверь / крышка багажника

⚠ ОПАСНОСТЬ

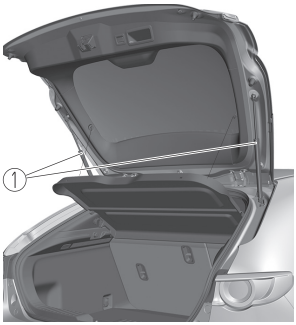
Ни в коем случае не перевозите людей в багажном отделении / багажнике.
Перевозить людей в багажном отделении / багажнике опасно. Человек, находящийся в багажном отделении / багажнике, может получить тяжелую травму и даже погибнуть при резком торможении или столкновении.

Запрещается двигаться на автомобиле при открытой задней подъемной двери / крышке багажника.
Проникновение отработавших газов в салон автомобиля сопряжено с опасностью. При открытой задней подъемной двери / крышке багажника во время движения в салон автомобиля проникают отработавшие газы. В этих газах содержится оксид углерода (CO), который не имеет цвета и запаха и обладает высокой токсичностью. Его вдыхание может привести к потере сознания или к гибели. Кроме того, если задняя подъемная дверь / крышка багажника открыта, пассажиры могут выпасть из автомобиля в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не укладывайте предметы багажа друг на друга и не оставляйте груз незакрепленным в багажном отделении.
Незакрепленный багаж при дорожно-транспортном происшествии может сместиться или сорваться вниз, что приведет к травме или несчастному случаю. Кроме того, не укладывайте груз выше спинок сидений. Это может ухудшить обзор с обеих сторон и сзади автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Прежде чем открывать заднюю подъемную дверь / крышку багажника, очистите ее от снега и льда. В противном случае задняя подъемная дверь / крышка багажника может самопроизвольно закрыться под тяжестью снега или льда, что может привести к травме.*
- *Будьте осторожны, открывая или закрывая заднюю подъемную дверь / крышку багажника при сильном ветре. При сильном порыве ветра задняя подъемная дверь / крышка багажника может резко захлопнуться, что приведет к травме.*
- *Полностью открывайте заднюю подъемную дверь / крышку багажника и проверяйте, остается ли она в открытом положении. Если задняя подъемная дверь / крышка багажника открыта не полностью, она может захлопнуться под воздействием вибрации или порыва ветра, что приведет к травме.*
- *Перед загрузкой багажа в багажное отделение / багажник или его выгрузкой выключите двигатель. В противном случае можно получить ожоги отработавшими газами.*
- *Будьте осторожны, не прикладывайте чрезмерных усилий к газонаполненному упору задней подъемной двери (например, нажимая на нее рукой). В противном случае газонаполненный упор может деформироваться, что отрицательно повлияет на работоспособность задней подъемной двери.*



1. Газонаполненный упор

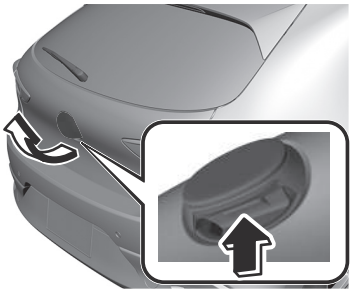
➢ *Запрещается вносить изменения в конструкцию газонаполненного упора задней подъемной двери или заменять его. Если газонаполненный упор задней подъемной двери деформирован или поврежден (например, при столкновении) или обнаружена иная неисправность, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

▼ Открывание и закрывание задней подъемной двери / крышки багажника

Открывание задней подъемной двери (автомобили с кузовом хэтчбек)

С помощью выключателя электропривода замка задней подъемной двери

Отоприте все двери и заднюю подъемную дверь, затем нажмите выключатель электропривода замка задней подъемной двери и после освобождения защелки откройте заднюю подъемную дверь.



ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

- *Запертую заднюю подъемную дверь можно открыть, имея при себе ключ.*
- *Если открывать заднюю подъемную дверь при запертых дверях и задней подъемной двери, то после нажатия выключателя электропривода замка задней подъемной двери для освобождения защелки может потребоваться несколько секунд.*
- *Заднюю подъемную дверь можно закрыть, когда все двери заперты, а ключ оставлен в автомобиле. Однако, чтобы предотвратить блокирование ключа в автомобиле, заднюю подъемную дверь можно открыть, нажав выключатель электропривода замка задней подъемной двери. Если при выполнении вышеуказанных действий задняя подъемная дверь не открывается, в первую очередь попытайтесь полностью закрыть заднюю подъемную дверь, надавив на нее. Затем нажмите выключатель электропривода замка и полностью откройте заднюю подъемную дверь.*
- *После освобождения защелки при нажатии выключателя электропривода замка задняя подъемная дверь слегка приподнимается. Если некоторое время не выполнять никаких действий с задней подъемной дверью, то поднять ее станет невозможно.*

Двери и замки

Открывание

Еще раз нажмите выключатель электропривода замка задней подъемной двери.

Закрывание

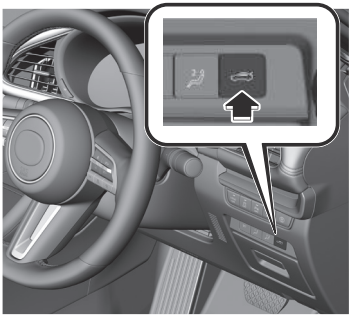
Чтобы закрыть заднюю подъемную дверь из приподнятого положения, сначала откройте ее с помощью выключателя электропривода замка, затем примерно через 1 секунду закройте.

- *Если задняя подъемная дверь закрыта не полностью, то на комбинации приборов отображается соответствующее предупреждение для уведомления водителя.*
- *Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена или в системе электрооборудования имеется неисправность и заднюю подъемную дверь нельзя отпереть обычным способом, то можно сделать это с помощью аварийной процедуры. Обратитесь к разделу «Если не открывается задняя подъемная дверь / крышка багажника» на стр. 7-88.*

Открывание крышки багажника (автомобили с кузовом седан)

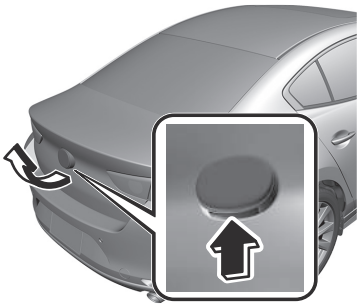
С помощью кнопки отпирания замка крышки багажника*

Нажмите кнопку отпирания замка крышки багажника.



С помощью выключателя электропривода замка крышки багажника*

Отоприте двери и крышку багажника, затем нажмите выключатель электропривода замка крышки багажника и после освобождения защелки откройте крышку багажника*1



ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

- *Запертую крышку багажника можно открыть, имея при себе ключ.*
- *Если открывать крышку багажника при запертых дверях, то после нажатия выключателя электропривода замка крышки багажника для освобождения защелки может потребоваться несколько секунд.*
- *Крышку багажника можно закрыть, когда все двери заперты, а ключ оставлен в автомобиле. Однако, чтобы предотвратить блокирование ключа в автомобиле, крышку багажника можно открыть, нажав выключатель электропривода замка крышки багажника. Если при выполнении вышеуказанных действий крышка багажника не открывается, в первую очередь попытайтесь полностью закрыть крышку багажника, надавив на нее. Затем нажмите выключатель электропривода замка и полностью откройте крышку багажника.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

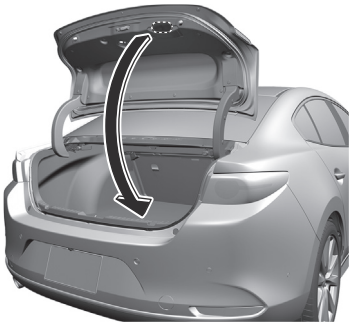
- *Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена или в системе электрооборудования имеется неисправность и крышку багажника нельзя отпереть обычным способом, то можно сделать это с помощью аварийной процедуры. Обратитесь к разделу «Если не открывается задняя подъемная дверь / крышка багажника» на стр. 7-88.*

Закрывание задней подъемной двери / крышки багажника

Плавно опустите заднюю подъемную дверь / крышку багажника с помощью рукоятки. Затем нажмите на заднюю подъемную дверь / крышку багажника обеими руками, чтобы закрыть ее.
Не допускается захлопывать заднюю подъемную дверь / крышку багажника.
Потяните заднюю подъемную дверь / крышку багажника вверх, чтобы проверить, надежно ли она закрыта.
(Автомобили с кузовом хэтчбек)



(Автомобили с кузовом седан)



ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь в том, что задняя подъемная дверь / крышка багажника надежно заперта.
Попытайтесь открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника, не нажимая выключатель электропривода ее замка, чтобы убедиться в том, что задняя подъемная дверь / крышка багажника плотно закрыта.

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно открыть этим способом.

▼ Багажное отделение

Полка багажного отделения (автомобили с кузовом хэтчбек)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не помещайте никакие предметы на полку багажного отделения.
Размещение каких-либо предметов или грузов на полке багажного отделения опасно. При резком торможении или столкновении груз может сорваться с места и ударить и травмировать пассажиров. Автомобиль оснащен легкой полкой багажного отделения, которая используется, чтобы скрыть багаж от посторонних взглядов. При дорожно-транспортном

Двери и замки

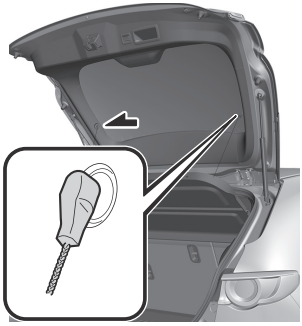
происшествии, например опрокидывании автомобиля, полка не удержит тяжелые предметы, которые не закреплены. Закрепляйте тяжелые предметы (багаж или груз) с помощью петель для фиксации багажа.

Перед началом движения убедитесь в том, что багаж и грузы надежно закреплены.
Незакрепленный груз во время вождения представляет опасность, поскольку при резком торможении или столкновении он может сместиться или разрушиться и причинить травму.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Следите за тем, чтобы полка багажного отделения была надежно зафиксирована. При недостаточно надежной фиксации она может неожиданно отсоединиться и причинить травму.*

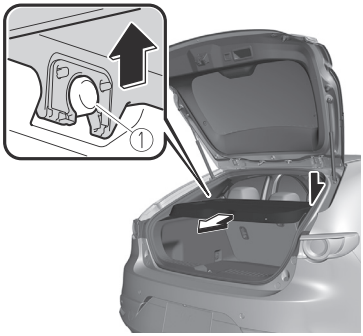
Доступ в багажное отделение можно получить путем открывания задней подъемной двери, когда стропы полки прикреплены к обеим сторонам задней подъемной двери.



Снятие полки багажного отделения

Полку багажного отделения можно снять, чтобы получить дополнительное свободное пространство.

1. Отсоедините стропы от крючков.
2. Прижмите полку багажного отделения вверх в месте расположения штифтов и отсоедините полку от штифтов.



1. Штифт

3. Приподнимите передний край полки багажного отделения и снимите ее.

Меры предосторожности в отношении топлива и отработавших газов двигателя

▼ Требования к топливу (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-X 2.0)

В автомобилях с каталитическими нейтрализаторами и кислородными датчиками разрешается использовать ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО, что позволяет сократить вредные выбросы и сводит к минимуму образование нагара на свечах зажигания.

Для обеспечения максимально эффективной работы двигателя используйте рекомендуемое топливо.

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Страна
Неэтилированный автомобильный бензин «Премиум» (соответствующий требованиям стандарта EN 228, включая топливо E10)[*1] 	95 и выше	Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Азербайджан, Украина, Грузия, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа, Аруба, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бермудские острова, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней, Болгария, Канарские острова, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Французская Гвиана, Фарерские острова, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гренада, Гваделупа, Гватемала, Гондурас, Гонконг, Венгрия, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Макао, Македония, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Мартиника, Маврикий, Молдова, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Намибия, Новая Каледония, Никарагуа, Норвегия, Польша, Португалия, Реюньон, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Сейшельские Острова, Сингапур, Словакия, Словения, ЮАР, Испания, Сент-Люсия, Сент-Мартен, Сент-Винсент, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таити, Тайвань, Нидерланды, Тунис, Турция, ОАЭ, Великобритания, Уругвай, Вануату, Ватикан

Топливо и уровень вредных выбросов

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Страна
Неэтилированный автомобильный бензин «Премиум» (включая топливо E85) 	95 и выше	Таиланд
Неэтилированный автомобильный бензин «Регуляр»	92 и выше	Египет, Мьянма
	90 и выше	Ангола, Британские Виргинские Острова, Бахрейн, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Чили, Колумбия, Содружество Доминики, Коста-Рика, Кюрасао, Доминиканская Республика (автомобили с левым расположением органов управления), Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Габон, Гана, Гаити, Индонезия, Ирак, Берег Слоновой Кости, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Маршалловы Острова, Мозамбик, Непал, Нигерия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Катар, Саудовская Аравия, Шри-Ланка, Сирия, Танзания, Филиппины, Тринидад и Тобаго, Республика Палау и Федеративные Штаты Микронезии, Зимбабве

*1 Для Европы

Применение топлива с более низким октановым числом отрицательно влияет на работу системы нейтрализации отработавших газов, а также может привести к детонации и серьезному повреждению двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Применение этилированного топлива отрицательно влияет на каталитический нейтрализатор и кислородные датчики, а также приводит к разрушению компонентов системы нейтрализации отработавших газов и/или неисправностям.*
- *Использование европейского топлива E10 с содержанием этанола 10% безопасно для вашего автомобиля. Если содержание этанола превышает это рекомендованное предельное значение, возможно повреждение автомобиля.*
- *Ни в коем случае не добавляйте в топливную систему какие-либо присадки, в противном случае может быть повреждена система нейтрализации отработавших газов. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

Топливо и уровень вредных выбросов

ПРИМЕЧАНИЕ

(Неэтилированный автомобильный бензин «Премиум» (включая топливо E85))

Для обеспечения высоких пусковых характеристик и эффективности работы двигателя, необходимо учитывать следующее.

- *Рекомендуется заправлять автомобиль топливом одного и того же типа.*
- *При заправке автомобиля добавляйте в бак не менее 16 л топлива.*
- *Сразу после заправки выполните поездку на автомобиле на расстояние не менее 10 км, чтобы система управления двигателем адаптировалась к точной концентрации этанола.*

▼ Очиститель топливной системы

В целях обеспечения максимальной эффективности новейших бензиновых двигателей семейства SKYACTIV при эксплуатации автомобилей в указанных странах требуется периодически выполнять очистку компонентов топливной системы, таких как топливные форсунки, от отложений с помощью оригинального очистителя топливной системы Mazda.
Более подробная информация приведена в разделе «ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».
Более подробная информация приведена на стр. 6-15 («Периодическое техническое обслуживание (страны Европы)»).
Более подробная информация приведена на стр. 6-4 («Периодическое техническое обслуживание (кроме стран Европы)»).

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Оригинальный очиститель топливной системы Mazda следует использовать в зависимости от результатов проверки, проведенной в ходе периодического технического обслуживания. Скопление отложений в топливной системе может привести к включению индикатора неисправности двигателя, а в случае продолжения эксплуатации автомобиля в таких условиях возможны нарушения работы двигателя на холостом ходу и ухудшение приемистости двигателя.*
- *Использование оригинального очистителя топливной системы Mazda не является гарантией сохранения первоначальных рабочих характеристик двигателя независимо от качества применяемого топлива. Если неисправность возникает даже при использовании рекомендуемого топлива и применении оригинального очистителя топливной системы Mazda согласно инструкциям, обратитесь к официальному дилеру Mazda.*
- *В случае использования очистителя топливной системы сторонних производителей возможно повреждение топливной системы и внутренних деталей двигателя. Поэтому следует использовать только оригинальный очиститель Mazda. Оригинальный очиститель топливной системы Mazda: K002 W0 001*
- *Если очистка с использованием оригинального очистителя топливной системы Mazda, необходимая по результатам проверки в рамках периодического технического обслуживания, не выполняется, на устранение неисправностей двигателя, возникших в результате образования отложений, гарантия завода-изготовителя не распространяется.*

Топливо и уровень вредных выбросов

Порядок использования очистителя

Залейте в топливный бак, полностью заправленный топливом, одну бутылку оригинального очистителя топливной системы Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Добавление очистителя топливной системы в полностью заправленный топливом бак обеспечивает концентрацию очистителя в диапазоне, наиболее эффективном для удаления отложений. Наилучшие результаты очистки достигаются, когда очиститель, залитый в полностью заправленный топливом бак контактирует с отложениями в течение длительного времени, почти до полного израсходования запаса топлива.*

▼ **Требования к топливу (SKYACTIV-D 1.8)**

Эффективная работа двигателя обеспечивается при использовании дизельного топлива, соответствующего требованиям стандарта EN590 или эквивалентного ему по свойствам.



⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *Запрещается заправлять автомобиль топливом, которое не соответствует требованиям стандарта EN590. Использование бензина или керосина в дизельных двигателях приведет к повреждению двигателя.*

➢ *Запрещается добавлять в топливную систему какие-либо присадки. В противном случае возможно повреждение системы нейтрализации отработавших газов. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

ПРИМЕЧАНИЕ

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 л топлива.

▼ **Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-X 2.0)**

Ваш автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (частью которой является каталитический нейтрализатор), которая обеспечивает соответствие вашего автомобиля существующим требованиям законодательства к выбросам отработавших газов.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися материалами или поблизости от них.
Парковка автомобиля над легковоспламеняющимся материалами (например, сухой травой) или в непосредственной близости от них сопряжена с опасностью. Даже при выключенном двигателе после эксплуатации автомобиля в нормальном режиме компоненты выпускной системы остаются очень горячими, что может привести к воспламенению горючих материалов. В результате можно получить тяжелые и даже смертельные травмы.

Топливо и уровень вредных выбросов

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение указанных ниже мер предосторожности может привести к отложениям свинца на катализаторе или вызвать перегрев нейтрализатора. Любое из перечисленных условий может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и к ухудшению работы системы.

- *ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО.*
- *Запрещается эксплуатировать автомобиль при наличии любых признаков неисправности двигателя.*
- *Запрещается двигаться накатом при выключенном зажигании.*
- *Запрещается двигаться под уклон при включенной передаче и выключенном зажигании.*
- *Запрещается работа двигателя на высоких оборотах холостого хода в течение более 2 минут.*
- *Запрещается вмешиваться в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все проверки и регулировки должны выполняться квалифицированным специалистом.*
- *Запрещается производить пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля.*

▼ Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 1.8)

Ваш автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (частью которой является каталитический нейтрализатор), которая обеспечивает соответствие вашего автомобиля существующим требованиям законодательства к выбросам отработавших газов.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися материалами или поблизости от них.
Парковка автомобиля над легковоспламеняющимся материалами (например, сухой травой) или в непосредственной близости от них сопряжена с опасностью. Даже при выключенном двигателе после эксплуатации автомобиля в нормальном режиме компоненты выпускной системы остаются очень горячими, что может привести к воспламенению горючих материалов. В результате можно получить тяжелые и даже смертельные травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение указанных ниже мер предосторожности может привести к отложениям свинца на катализаторе или вызвать перегрев нейтрализатора. Любое из перечисленных условий может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и к ухудшению работы системы.

- *Запрещается эксплуатировать автомобиль при наличии любых признаков неисправности двигателя.*
- *Запрещается двигаться накатом при выключенном зажигании.*
- *Запрещается двигаться под уклон при включенной передаче и выключенном зажигании.*
- *Запрещается работа двигателя на высоких оборотах холостого хода в течение более 2 минут.*
- *Запрещается вмешиваться в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все проверки и регулировки должны выполняться квалифицированным специалистом.*

Топливо и уровень вредных выбросов

➢ *Запрещается производить пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля.*

▼ Отработавшие газы двигателя (оксид углерода)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Прекратите движение на автомобиле, если в салоне ощущается запах отработавших газов.
Отработавшие газы двигателя опасны. В этих газах содержится оксид углерода (CO), который не имеет цвета и запаха и обладает высокой токсичностью. Его вдыхание может привести к потере сознания и даже к гибели. Если в салоне автомобиля ощущается запах отработавших газов, полностью откройте все окна и немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Не допускайте работы двигателя при нахождении автомобиля в замкнутом пространстве.
Работа двигателя в замкнутом пространстве (например, в гараже) сопряжена с опасностью. Отработавшие газы, содержащие ядовитый оксид углерода, могут легко проникнуть в салон. Это может привести к потере сознания и даже к гибели.

При работе двигателя на холостом ходу откройте окна или установите систему отопления или вентиляции в режим забора наружного воздуха.
Отработавшие газы представляют опасность. Если автомобиль остановлен, окна закрыты, а двигатель в течение длительного времени работает на холостом ходу даже на открытом месте, то отработавшие газы, содержащие ядовитый оксид углерода, могут проникнуть в салон. Это может привести к потере сознания и даже к гибели.

Перед запуском двигателя расчистите снег под автомобилем и вокруг него, особенно рядом с выхлопной трубой.
Работа двигателя при стоянке автомобиля в глубоком снегу сопряжена с опасностью. Выхлопная труба может быть заблокирована снегом, и отработавшие газы будут поступать в салон автомобиля. Отработавшие газы содержат ядовитый оксид углерода, вдыхание которого может привести к потере сознания и даже к гибели людей, находящихся в салоне автомобиля.

Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака

▼ **Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака**

⚠ ОПАСНОСТЬ

При снятии пробки заправочной горловины топливного бака слегка ослабьте пробку, подождите, пока прекратится шипение, и только после этого снимайте пробку.

Брызги топлива представляют опасность. Топливо может вызвать ожоги кожи и глаз, а при проглатывании приводит к отравлению. Если в топливном баке присутствует давление, а пробка заливной горловины бака снимается слишком быстро, возможно разбрызгивание топлива.

Перед заправкой автомобиля топливом выключите двигатель и следите за тем, чтобы поблизости от заправочной горловины не было искр и открытого пламени.

Топливные пары представляют опасность. Они могут воспламениться от искры или открытого пламени и вызвать тяжелые ожоги и травмы.

Кроме того, использование неподходящей пробки топливозаправочной горловины или эксплуатация автомобиля со снятой пробкой может привести к утечке топлива, что в случае дорожно-транспортного происшествия может стать причиной тяжелых ожогов или гибели.

Не продолжайте заправку после автоматического отключения топливораздаточного пистолета.

Продолжение заправки топливом после автоматического отключения топливораздаточного пистолета опасно, так как переполнение топливного бака может вызвать пролив или утечку топлива. Пролив или утечка топлива могут стать причиной повреждения автомобиля. Кроме того, если топливо воспламенится, может произойти возгорание и взрыв, что приведет к тяжелым травмам или к гибели.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Используйте только оригинальную пробку заправочной горловины топливного бака производства Mazda или допущенную к применению аналогичную пробку. Такую пробку можно приобрести на сервисной станции официального дилера Mazda. Использование неподходящей пробки может привести к серьезной неисправности топливной системы и системы нейтрализации отработавших газов.*
- *При использовании автоматической автомобильной мойки или мойки высокого давления заприте водительскую дверь. В противном случае крышка лючка заправочной горловины топливного бака может неожиданно открыться, в результате чего возможно ее повреждение.*

Топливо и уровень вредных выбросов

▼ Заправка топливом

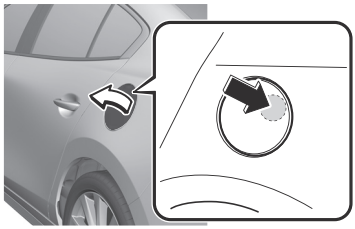
Перед заправкой автомобиля топливом закройте все окна и двери, включая заднюю подъемную дверь / крышку багажника, и выключите зажигание.

1. Отоприте водительскую дверь одним из следующих способов.
   - Используйте пульт дистанционного управления (стр. 3-19)
   - Используйте контактный датчик (стр. 3-15)
   - Используйте клавишу управления центральным электрическим замком (стр. 3-19)
   - Используйте функцию автоматического запирания/отпирания замков (стр. 3-20)

ПРИМЕЧАНИЕ

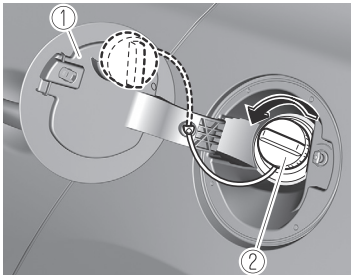
- *Лючок заправочной горловины топливного бака запирается/отпирается синхронно с запиранием/отпиранием водительской двери.*
- *Время, по истечении которого лючок заправочной горловины будет запираться после запирания водительской двери, можно изменить.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- *Однако если изменить время, по истечении которого запирается лючок заправочной горловины топливного бака, то запереть лючок заправочной горловины с помощью перечисленных ниже функций будет невозможно.*
- *Функция автоматического запирания/отпирания замков (стр. 3-20)*
- *Функция повторного автоматического запирания замков (стр. 3-5, 3-15)*

2. Нажав на крышку лючка в месте, показанном на рисунке, откройте лючок заправочной горловины.



3. Чтобы снять пробку заправочной горловины, поверните ее против часовой стрелки.
4. Установите снятую пробку в держатель на внутренней стороне крышки лючка заправочной горловины топливного бака.

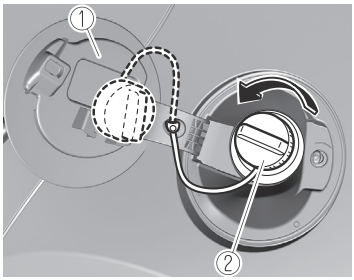
Автомобили с кузовом седан



1. Крышка лючка заправочной горловины топливного бака
2. Пробка заправочной горловины топливного бака

Топливо и уровень вредных выбросов

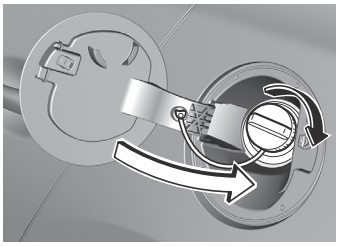
Автомобили с кузовом хэтчбек



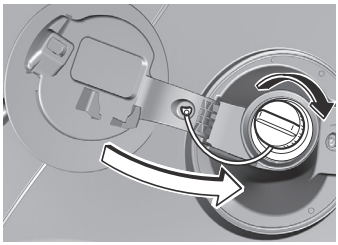
1. Крышка лючка заправочной горловины топливного бака
2. Пробка заправочной горловины топливного бака

5. Полностью вставьте топливораздаточный пистолет в заправочную горловину и включите подачу топлива. После автоматического отключения подачи топлива извлеките топливораздаточный пистолет из заправочной горловины.
6. Чтобы закрыть пробку заправочной горловины топливного бака, поверните ее по часовой стрелке и затяните до щелчка.
7. Чтобы закрыть лючок заправочной горловины топливного бака, прижмите крышку до щелчка.

Автомобили с кузовом седан



Автомобили с кузовом хэтчбек



8. Покидая автомобиль, обязательно заприте все двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запирайте двери после закрывания лючка заправочной горловины топливного бака. Если лючок заправочной горловины топливного бака закрыть после запирания дверей, то лючок не будет заперт.

Зеркала

▼ Зеркала

Перед поездкой отрегулируйте внутреннее и наружные зеркала заднего вида.

▼ Наружные зеркала заднего вида

⚠ ОПАСНОСТЬ

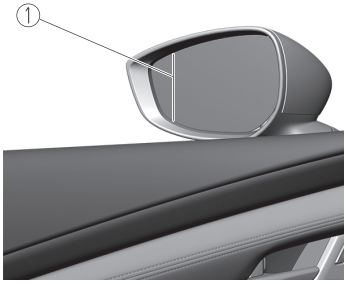
Перед перестроением обязательно оцените обстановку, оглянувшись через плечо.

Перестроение при ошибочной оценке фактического расстояния до другого автомобиля в выпуклом зеркале сопряжено с опасностью. Может произойти серьезное дорожно-транспортное происшествие. Объекты, отражающиеся в выпуклом зеркале, находятся ближе, чем кажется.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Широкоугольное зеркало с водительской стороны*)

- *Поверхность широкоугольного зеркала разделена линией на 2 участка (внешний и внутренний) с различной степенью кривизны. Внутренний участок представляет собой стандартное выпуклое зеркало, тогда как внешний участок обеспечивает более широкий сектор обзора в пределах одного и того же видимого пространства. Такая комбинация позволяет более реалистично оценивать обстановку при перестроении.*



1. Разделительная линия

- *Воспринимаемое расстояние до объектов, отражающихся во внешнем и внутреннем участках широкоугольного зеркала, различно. Объекты, отражающиеся во внешнем участке, на самом деле находятся дальше, чем объекты, отражающиеся во внутреннем участке.*

Регулировка зеркал с электроприводом

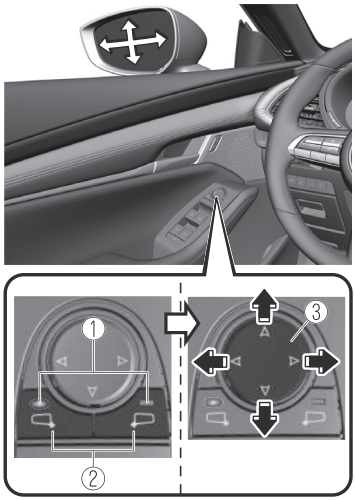
Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ACC или ON.

Порядок регулировки

1. Нажмите переключатель выбора наружного зеркала, которое необходимо отрегулировать. Загорится соответствующий индикатор.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

2. Нажмите переключатель регулировки, чтобы отрегулировать угол наружного зеркала заднего вида.



1. Индикатор
2. Переключатель выбора
3. Переключатель регулировки

Завершив регулировку углового положения наружного зеркала заднего вида, нажмите переключатель выбора отрегулированного наружного зеркала заднего вида. Соответствующий индикатор погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с функцией запоминания регулировок положений для водителя)

Рабочее положение наружных зеркал заднего вида можно запрограммировать с помощью функции запоминания регулировок положений для водителя. Более подробная информация приведена *на стр. 2-11 («Запоминающее устройство»).*

Наружные зеркала заднего вида с функцией наклона вниз при движении задним ходом*

Наружные зеркала заднего вида наклоняются вниз для обеспечения улучшенного обзора участков дороги с обеих сторон автомобиля.

1. Включите зажигание.
2. Нажмите переключатель выбора наружного зеркала, которое необходимо наклонить вниз. На переключателе выбора загорится индикатор.
3. Переведите рычаг селектора / рычаг переключения передач в положение R (задний ход), чтобы наклонить наружное зеркало заднего вида с той стороны, с которой нажат переключатель выбора.

ПРИМЕЧАНИЕ

При соблюдении любого из следующих условий наружные зеркала заднего вида возвращаются в нормальное положение.

- *Выключатель пуска двигателя переведен в любое состояние, кроме ON.*
- *Рычаг селектора / рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме R (задний ход).*
- *Переключатель выбора нажат повторно.*

Складывание наружных зеркал заднего вида

⚠ ОПАСНОСТЬ

Прежде чем начать движение, обязательно верните наружные зеркала заднего вида в рабочее положение.

Двигаться на автомобиле со сложенными наружными зеркалами заднего вида опасно. Обзорность в направлении назад будет ограничена, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Зеркала

Складывание наружного зеркала заднего вида вручную

Поверните корпус наружного зеркала заднего вида в направлении задней части автомобиля до положения, параллельного кузову.



Складывание наружных зеркал заднего вида с помощью электропривода

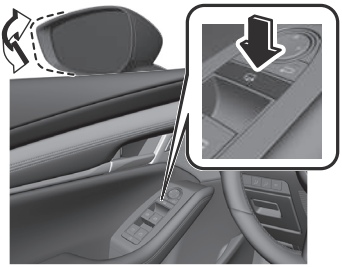
⚠ ОПАСНОСТЬ

Не прикасайтесь к наружному зеркалу заднего вида во время работы электропривода складывания.
Прикасаться к наружному зеркалу заднего вида во время работы электропривода складывания опасно. Возможно защемление руки или повреждение зеркала.

Используйте выключатель для установки зеркал в рабочее положение.
Раскладывать наружное зеркало заднего вида с электроприводом в рабочее положение вручную опасно. Зеркало не зафиксируется на месте, что будет препятствовать эффективному обзору пространства позади автомобиля.

Используйте электропривод складывания наружных зеркал заднего вида только после парковки автомобиля в безопасном месте.
Задействование электропривода складывания наружных зеркал заднего вида при движении автомобиля опасно. Из-за воздействия набегающего воздушного потока зеркала могут сложиться и их невозможно будет вернуть в рабочее положение. Это будет препятствовать обзору пространства позади автомобиля.

Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ACC или ON. Чтобы сложить зеркала, нажмите выключатель электропривода складывания зеркал. Чтобы вернуть зеркала в рабочее положение, нажмите выключатель еще раз.



Функция автоматического складывания зеркал

Когда зажигание выключено, наружные зеркала заднего вида автоматически складываются и раскладываются при запирании и отпирании дверей.
Кроме того, при включении зажигания или при запуске двигателя наружные зеркала заднего вида раскладываются автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В холодную погоду функция автоматического складывания и раскладывания наружных зеркал заднего вида может не работать.*
  Если наружные зеркала заднего вида не складываются или не раскладываются автоматически, удалите с них лед и снег, а затем нажмите выключатель электропривода складывания зеркал, чтобы сложить или разложить зеркала.

- *Функцию автоматического складывания наружных зеркал заднего вида можно включить или выключить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*
- *В следующих случаях наружные зеркала заднего вида не раскладываются автоматически. Чтобы разложить зеркала, нажмите выключатель электропривода складывания зеркал.*
  - *Складывание наружных зеркал заднего вида с помощью выключателя электропривода складывания зеркал.*[*1]
  - *Отсоединение кабелей от аккумуляторной батареи после автоматического складывания наружных зеркал заднего вида.*

*1 Если функция автоматического складывания переведена из неактивного состояния в активное после складывания наружных зеркал заднего вида, то зеркала раскладываются автоматически.

Работа электропривода наружных зеркал заднего вида при выключенном двигателе

Управление электроприводом наружных зеркал заднего вида возможно в течение примерно 40 секунд после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF.

Автоматическое антибликовое наружное зеркало заднего вида со стороны водителя*

Перемещение автоматического антибликового наружного зеркала заднего вида со стороны водителя осуществляется синхронно с перемещением антибликового внутреннего зеркала заднего вида, что обеспечивает уменьшение яркости отраженного света фар транспортных средств, следующих позади вашего автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 3-39 («Внутреннее зеркало заднего вида»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Наружное зеркало заднего вида со стороны переднего пассажира не оснащено антибликовой функцией.

▼ Внутреннее зеркало заднего вида

⚠ ОПАСНОСТЬ

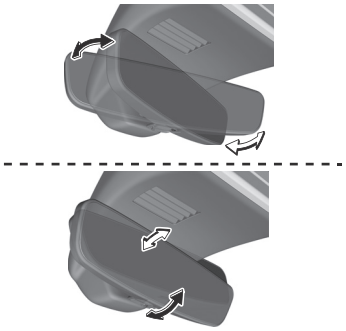
Не размещайте багаж или груз выше спинок сидений.

Размещение груза выше спинок сидений опасно. Это может закрыть обзор зоны позади автомобиля, отражающейся во внутреннем зеркале заднего вида, в результате чего может произойти столкновение с другим автомобилем при перестроении.

Регулировка внутреннего зеркала заднего вида

Перед поездкой отрегулируйте внутреннее зеркало заднего вида так, чтобы в нем полностью отражалось пространство позади автомобиля, видимое через заднее стекло.

Зеркала



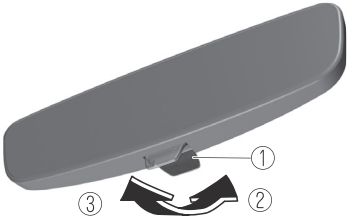
ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен антибликовым зеркалом с ручным переключением, то выполняйте регулировку при «дневном» положении зеркала.

Уменьшение яркости отраженного света фар транспортных средств, следующих позади

Антибликовое зеркало с ручным переключением

Для перевода зеркала в «дневное» положение нажмите рычажок на его корпусе вперед. Чтобы уменьшить яркость отраженного света фар транспортных средств, следующих позади, потяните рычажок на себя.



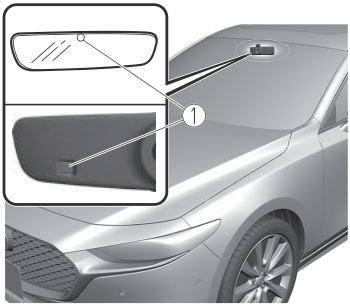
1. Рычажок установки зеркала в «дневное/ночное» положение
2. День
3. Ночь

Автоматическое антибликовое зеркало

При включенном зажигании автоматическое антибликовое зеркало уменьшает яркость отраженного света фар транспортных средств, следующих позади вашего автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Не очищайте датчик освещенности средством для очистки стекол и не подвешивайте рядом с ним какие-либо предметы. В противном случае чувствительность датчика освещенности ухудшится, и функция не будет работать нормально.*



1. Датчик освещенности

- *Автоматическая антибликовая функция отключается, когда при включенном зажигании рычаг переключения передач / рычаг селектора переводится в положение R (задний ход).*

Электрические стеклоподъемники

▼ Электрические стеклоподъемники

Стекла можно поднимать и опускать с помощью выключателей электрических стеклоподъемников.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Прежде чем поднимать стекло, убедитесь в том, что в оконном проеме ничего нет.

Закрывание окна с помощью электрического стеклоподъемника сопряжено с опасностью. Поднимающееся стекло может защемить руку, голову или шею человека, что может привести к тяжелой травме и даже к гибели. В особенности это относится к детям.

Ни в коем случае не разрешайте детям играть с выключателями электрических стеклоподъемников.

Если выключатели электрических стеклоподъемников не заблокированы при помощи выключателя блокировки электрических стеклоподъемников, то ребенок может случайно задействовать стеклоподъемник. Поднимающееся стекло может защемить руки, голову или шею ребенка и причинить ему тяжелую травму.

Следите за тем, чтобы при приближении стекла к полностью закрытому положению или при удержании клавиши выключателя электрического стеклоподъемника в оконном проеме не было никаких препятствий.

Защемление какого-либо предмета при удержании клавиши выключателя электрического стеклоподъемника или при приближении стекла к полностью закрытому положению опасно.

В подобных случаях функция защиты от защемления стеклом не действует. Если пальцы окажутся защемлены, то это чревато их серьезным травмированием.

Не позволяйте ребенку высовывать руку или голову из окна во время движения автомобиля.

При ударе рукой или головой о какое-либо препятствие снаружи автомобиля или при резком торможении ребенок может получить тяжелую травму или погибнуть.

ПРИМЕЧАНИЕ

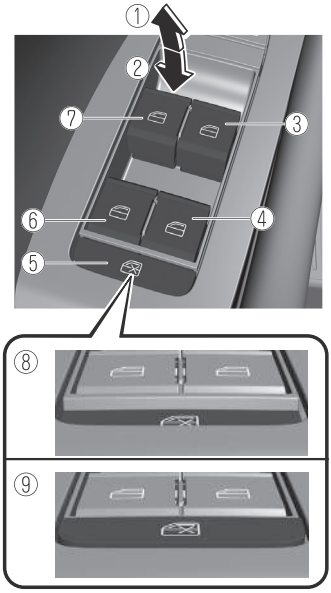
Если при движении опущено только одно из задних стекол, то на уши может воздействовать резонирующий звук. Наличие этого звука не является признаком неисправности. Уровень звука можно уменьшить, для чего следует приоткрыть окно передней двери или изменить размер проема открытого заднего окна.

Окна

▼ Подъем и опускание стекол

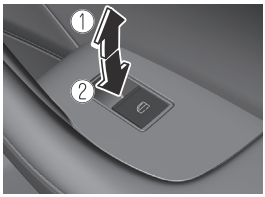
При включенном зажигании нажмите клавишу выключателя вниз и удерживайте, чтобы опустить стекло, или потяните ее вверх и удерживайте, чтобы поднять стекло. Не допускается поднимать или опускать три и более стекол одновременно.
Стекла передней пассажирской двери и задних дверей можно поднимать/опускать, когда выключатель блокировки электрических стеклоподъемников на водительской двери находится в положении разблокировки. Если в автомобиле находятся дети, обязательно переведите этот выключатель в положение блокировки.

Главные выключатели электрических стеклоподъемников



1. Закрыть
2. Открыть
3. Выключатель стеклоподъемника передней пассажирской двери
4. Выключатель стеклоподъемника правой задней двери
5. Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников
6. Выключатель стеклоподъемника левой задней двери
7. Выключатель стеклоподъемника водительской двери
8. Положение блокировки
9. Положение разблокировки

Выключатель стеклоподъемника передней пассажирской двери / выключатели стеклоподъемников задних дверей



1. Закрыть
2. Открыть

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если после полного подъема или опускания стекла продолжать удерживать клавишу выключателя электрического стеклоподъемника, то работа этого стеклоподъемника может прекратиться. Если стекло не поднимается или не опускается, подождите некоторое время, а затем снова задействуйте выключатель.*
- *Окна пассажирских дверей можно открывать или закрывать с помощью главных выключателей, расположенных на водительской двери.*
- *Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 40 секунд после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние ACC или OFF, когда все двери закрыты. При открывании любой двери работа электрических стеклоподъемников прекращается.*

▼ Автоматический подъем и опускание стекол

Чтобы полностью опустить стекло в автоматическом режиме, нажмите клавишу выключателя до упора вниз и отпустите. Стекло полностью опустится в автоматическом режиме.
Чтобы полностью поднять стекло в автоматическом режиме, потяните клавишу выключателя до упора вверх и отпустите. Стекло полностью поднимется в автоматическом режиме.

Чтобы остановить стекло в промежуточном положении, нажмите или потяните клавишу выключателя в противоположном направлении, а затем отпустите.

ПРИМЕЧАНИЕ

Процедура восстановления функционирования стеклоподъемников

Если несколько раз задействовать клавишу выключателя стеклоподъемника при неполностью поднятом стекле, то стекло может перестать полностью подниматься/опускаться в автоматическом режиме. Работа автоматической функции возобновится только для того электрического стеклоподъемника, для которого будет выполнена процедура восстановления функционирования стеклоподъемников.

1. Включите зажигание.
2. Убедитесь в том, что выключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на водительской двери, не нажат.
3. Нажав клавишу выключателя, полностью опустите стекло.
4. Потянув вверх клавишу выключателя, полностью поднимите стекло и продолжайте удерживать клавишу в этом положении еще примерно 2 секунды.
5. Убедитесь в том, что электрические стеклоподъемники корректно работают при использовании выключателей, расположенных на дверях.

▼ Функция защиты от защемления стеклом

Если при подъеме в автоматическом режиме на пути движения стекла в оконном проеме окажется посторонний предмет, то подъем стекла прекратится и стекло автоматически частично опустится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Функция защиты от защемления может сработать в следующих случаях:*
  - *Обнаружено сильное стороннее воздействие при подъеме стекла.*
  - *Подъем стекла осуществляется при очень низкой температуре наружного воздуха.*
- *(Стекло невозможно поднять)*
  Если функция защиты от защемления сработала и стекло не поднимается, проверьте раму стекла на наличие постороннего предмета.
  Если посторонний предмет не обнаружен, принудительно поднимите стекло, используя следующую процедуру.
  1. *Выключите зажигание и подождите не менее 45 секунд.*
  2. *Включите зажигание.*
  3. *Задействуйте клавишу выключателя в направлении подъема стекла до тех пор, пока функция защиты от защемления не сработает 5 раз подряд.*
  4. *Продолжайте удерживать клавишу выключателя в верхнем положении до полного подъема стекла.*

Окна

Вентиляционный люк в крыше*

▼ Вентиляционный люк в крыше

Вентиляционный люк в крыше можно открыть и закрыть при помощи переключателя подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка, расположенного на потолочной консоли над передними сиденьями.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не разрешайте пассажирам стоять в открытом вентиляционном люке в крыше или высовывать в него части тела во время движения автомобиля.
Высовывать голову, руки и другие части тела в вентиляционный люк в крыше опасно. При движении автомобиля можно удариться головой или руками обо что-либо. В результате можно получить тяжелые и даже смертельные травмы.

Не разрешайте детям играть с переключателем подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка.
В противном случае ребенок может задействовать переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки вентиляционного люка, что приведет к непреднамеренному движению крышки люка. При закрывании крышка люка может зажать руки, голову или шею ребенка и нанести серьезные травмы.

Прежде чем закрывать вентиляционный люк в крыше, убедитесь в том, что в его проеме ничего нет.
Закрывающаяся крышка вентиляционного люка представляет опасность. Закрывающаяся крышка люка может защемить руки, голову или шею человека (особенно ребенка), что может привести к тяжелым травмам или гибели.

Следите за тем, чтобы закрывающаяся крышка вентиляционного люка в крыше не могла ничего зажать при приближении к полностью закрытому положению.
Защемление крышкой вентиляционного люка, когда она находится около полностью закрытого положения, представляет опасность. В подобных случаях функция защиты от защемления крышкой вентиляционного люка не действует. Если пальцы окажутся защемлены, то это чревато их серьезным травмированием.

⚠ ВНИМАНИЕ

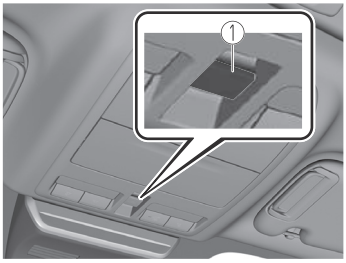
- *Не садитесь на крышу автомобиля в зоне перемещения крышки вентиляционного люка и не размещайте в этой зоне тяжелые предметы. В противном случае возможно повреждение вентиляционного люка в крыше.*
- *Не прилагайте усилие к крышке вентиляционного люка во время ее открывания или закрывания при отрицательной наружной температуре или снегопаде. В противном случае возможно повреждение вентиляционного люка в крыше.*
- *Шторка вентиляционного люка не поднимается! Во избежание повреждения шторки вентиляционного люка не нажимайте на нее вверх.*
- *Запрещается закрывать шторку при открытом вентиляционном люке в крыше. Попытка закрыть шторку с приложением к ней усилия приведет к повреждению шторки.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

▼ Подъем/опускание и продольное перемещение крышки вентиляционного люка

Открывание или закрывание вентиляционного люка в крыше с помощью электрического привода возможно, только когда выключатель пуска двигателя установлен в состояние ON.

- Перед покиданием автомобиля или его мойкой убедитесь в том, что крышка вентиляционного люка полностью закрыта. Это предотвратит попадание воды в салон автомобиля.
- После мойки автомобиля или после дождя удалите воду с вентиляционного люка в крыше, прежде чем открывать его. Это необходимо для того, чтобы предотвратить попадание в салон воды, которая может вызвать коррозию кузова и повреждение обивки потолка.

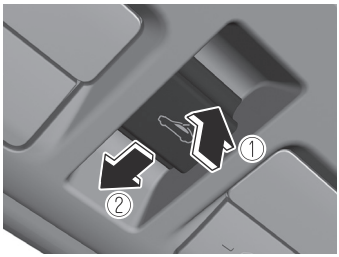


1. Переключатель подъема/опускания и продольного перемещения люка

Подъем крышки вентиляционного люка

Задний край крышки вентиляционного люка может быть приподнят для улучшения вентиляции салона.

Чтобы автоматически приподнять задний край крышки люка в крайнее верхнее положение, кратковременно нажмите переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка.
Чтобы автоматически полностью закрыть люк, кратковременно нажмите переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка в направлении вперед.
Чтобы прекратить подъем заднего края крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка.
Если крышка вентиляционного люка сдвинута в открытое положение и необходимо ее поднять, сначала закройте люк, а затем поднимите крышку нажатием переключателя.

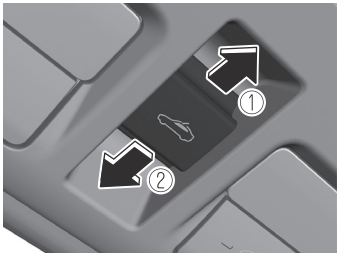


1. Поднять
2. Закрыть (опустить)

Окна

Продольное перемещение крышки люка

Чтобы автоматически полностью открыть люк, кратковременно нажмите переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка в направлении назад.
Чтобы автоматически полностью закрыть люк, кратковременно нажмите переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка в направлении вперед.
Чтобы остановить продольное перемещение крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки люка.
Если крышка вентиляционного люка в крыше поднята и необходимо ее сдвинуть в открытое положение, сначала закройте люк, а затем сдвиньте крышку нажатием переключателя.



1 Открыть
2. Закрыть

ПРИМЕЧАНИЕ

Если электропривод вентиляционного люка в крыше работает ненадлежащим образом, выполните следующую процедуру:

1. *Включите зажигание.*
2. *Нажмите переключатель подъема/опускания и продольного перемещения крышки вентиляционного люка, чтобы частично приподнять задний край крышки люка.*
3. *Повторите операцию 2. Задний край крышки сначала полностью поднимется и затем немного опустится.*

Если начать процедуру, когда крышка люка сдвинута назад в промежуточное положение (люк частично открыт), то крышка сначала закроется, а затем задний край крышки приподнимется.

▼ Функция защиты от защемления крышкой вентиляционного люка

Если руки или голова человека или какой-либо предмет окажутся на пути закрывающейся крышки вентиляционного люка, то крышка люка остановится и сдвинется в направлении открывания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Функция защиты от защемления может сработать в следующих случаях:*
  - *Обнаружено сильное стороннее воздействие во время закрывания вентиляционного люка в крыше в автоматическом режиме.*
  - *Закрывание вентиляционного люка в крыше в автоматическом режиме осуществляется при очень низкой температуре окружающего воздуха.*
- *Если в случае срабатывания функции защиты от защемления вентиляционный люк в крыше не закрывается автоматически, нажмите переключатель подъема/опускания и продольного*

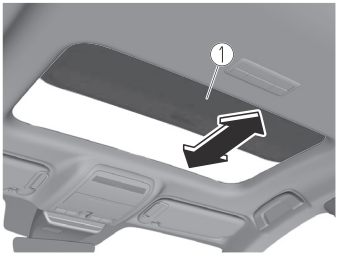
перемещения крышки люка, чтобы закрыть люк.

- *До завершения восстановления нормального функционирования электрического привода вентиляционного люка в крыше функция защиты от защемления крышкой не действует.*

▼ Шторка

Шторка открывается и закрывается вручную.

Шторка открывается одновременно со сдвигом открывающейся крышки вентиляционного люка, однако закрывать ее необходимо только вручную.



1. Шторка

Охранные системы

Внесение изменений в систему и установка дополнительного оборудования

▼ Внесение изменений в систему и установка дополнительного оборудования

Компания Mazda не гарантирует надлежащую работу иммобилайзера и охранной сигнализации, если в систему были внесены изменения или к ней было подключено какое-либо дополнительное оборудование.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения автомобиля не подключайте дополнительное оборудование к системе иммобилайзера и охранной сигнализации и не вносите изменения в эту систему.

Противоугонная система (иммобилайзер)

▼ Противоугонная система (иммобилайзер)

Противоугонная система (иммобилайзер) позволяет запустить двигатель только с помощью ключа, распознаваемого системой.

При попытке запуска двигателя с помощью ключа, который не распознается системой, пуск двигателя выполнен не будет. Это позволяет предотвратить угон автомобиля.
При возникновении каких-либо проблем с противоугонной системой (иммобилайзером) или ключом обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Внесение изменений или модификаций, не одобренных стороной, ответственной за соблюдение требований законодательства, может лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.*
- *Во избежание повреждения ключа:*
  - *Не роняйте ключ.*
  - *Не подвергайте ключ воздействию влаги.*
  - *Не подвергайте ключ воздействию магнитного поля.*
  - *Не помещайте ключ в такие места, где он будет подвержен воздействию высокой температуры, а также прямых солнечных лучей, например на панель приборов или капот.*
- *Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа, а индикатор противоугонной системы горит или мигает, то это указывает на возможную неисправность системы.*

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Ключам присвоен уникальный электронный код. По этой причине, а также для обеспечения вашей безопасности для получения дубликата ключа требуется подождать некоторое время. Ключи можно приобрести только на сервисной станции официального дилера Mazda.*
- *Обязательно имейте один запасной ключ на случай потери используемого ключа. Если ключ потерян, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Если вы потеряли ключ, специалисты сервисной станции официального дилера Mazda перепрограммируют электронные коды остальных ключей и противоугонную систему (иммобилайзер). При обращении на сервисную станцию официального дилера Mazda возьмите с собой все остальные ключи. Запустить двигатель ключом, который не был перепрограммирован, невозможно.*

▼ Работа

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если ключ находится в месте, в котором сигнал обнаруживается системой с трудом, например на панели приборов или в перчаточном ящике, то двигатель может не запуститься, а индикатор противоугонной системы может гореть непрерывно или мигать. Переместите ключ в пределы зоны обнаружения сигнала системой, выключите зажигание и запустите двигатель.*
- *Сигналы телевизионной или радиостанции, приемопередатчика или мобильного телефона могут помешать работе противоугонной системы (иммобилайзера). Если при использовании зарегистрированного ключа двигатель не запускается, проверьте индикатор противоугонной системы.*

Включение

Система включается после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF. Индикатор противоугонной системы на комбинации приборов будет мигать с периодичностью один раз в 2 секунды до тех пор, пока система не будет отключена.



Отключение

Система отключается после перевода выключателя пуска двигателя в состояние ON с помощью зарегистрированного ключа. Индикатор противоугонной системы загорается примерно на 3 секунды, а затем гаснет.
Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа, а индикатор противоугонной системы горит или мигает, выполните следующее:
Убедитесь в том, что ключ находится в зоне приема сигнала системой. Выключите зажигание и запустите двигатель.
Если двигатель не запустится после трех попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Охранные системы

Охранная сигнализация*

▼ Охранная сигнализация

Если система охранной сигнализации обнаруживает вторжение в автомобиль или датчик проникновения в салон автомобиля (автомобили с датчиком проникновения) обнаруживает движение внутри автомобиля, что может указывать на попытку угона автомобиля или кражи вещей из него, то срабатывает сирена (звуковой сигнал) охранной сигнализации и начинают мигать фонари аварийной световой сигнализации, чтобы оповестить окружающих о тревоге.

Система функционирует только при надлежащей постановке в режим охраны. Поэтому, покидая автомобиль, правильно выполните процедуру постановки в режим охраны.

Датчик проникновения в салон автомобиля*

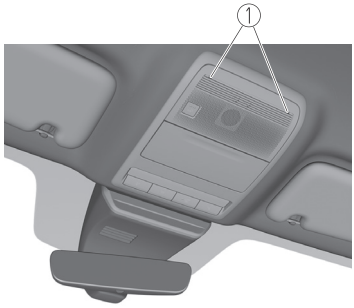
Датчик проникновения в салон автомобиля использует ультразвуковые волны для обнаружения движения внутри автомобиля и активирует тревожную сигнализацию при вторжении в автомобиль.

Датчик проникновения в салон автомобиля обнаруживает движение определенного типа внутри автомобиля, однако он может среагировать и на различные явления снаружи автомобиля, такие как вибрация, громкий шум, ветер или воздушный поток.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для обеспечения корректного функционирования датчика проникновения в салон автомобиля соблюдайте следующие правила:

- *Не вешайте одежду или другие предметы на подголовники или крючки для одежды.*
- *Возвращайте удлинители противосолнечных козырьков в исходное положение.*
- *Не загораживайте датчик проникновения в салон автомобиля и не помещайте на него никакие предметы.*
- *Не допускайте загрязнения датчика проникновения в салон автомобиля и не очищайте его с помощью жидкости.*
- *Не подвергайте датчик проникновения в салон автомобиля или панель, под которой он установлен, толчкам и ударам.*
- *Не устанавливайте на автомобиль неоригинальные сиденья.*
- *Чтобы не загораживать зону обнаружения датчика проникновения в салон автомобиля, не размещайте какие-либо предметы или груз рядом с датчиком таким образом, чтобы они находились выше подголовников.*



1 Датчик проникновения в салон автомобиля и закрывающая его панель

▼ Работа

Условия срабатывания сирены (звукового сигнала)

Сирена (звуковой сигнал) начинает работать в прерывистом режиме, а фонари аварийной световой сигнализации мигают в течение примерно 30 секунд, если

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

система срабатывает в любой из следующих ситуаций:

Автомобили с датчиком проникновения в салон

- Отпирание замка двери вспомогательным ключом, клавишей управления центральным замком или внутренним переключателем блокировки замка.
- Открывание капота, двери или задней подъемной двери / крышки багажника путем взлома.
- Открывание капота с помощью рукоятки отпирания капота.
- Включение зажигания без использования кнопочного выключателя пуска двигателя.
- Датчик проникновения в салон автомобиля обнаруживает движение в салоне.

При продолжении действия любого из перечисленных выше условий система будет срабатывать повторно (до 10 раз).

- Отсоединение кабеля от аккумуляторной батареи (фонари аварийной световой сигнализации при этом не мигают).

Система будет срабатывать до 10 раз.

Автомобили без датчика проникновения в салон

- Отпирание замка двери вспомогательным ключом, клавишей управления центральным замком или внутренним переключателем блокировки замка.
- Открывание капота, двери или задней подъемной двери / крышки багажника путем взлома.
- Открывание капота с помощью рукоятки отпирания капота.
- Включение зажигания без использования кнопочного выключателя пуска двигателя.

В случае повторного срабатывания системы фонари аварийной световой сигнализации и звуковой сигнал будут работать до тех пор, пока водительская дверь или задняя подъемная дверь / крышка багажника[*1] не будет отперта с помощью пульта дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Задняя подъемная дверь / крышка багажника при сработавшей охранной сигнализации не открывается.*
- *Если аккумуляторная батарея разрядилась при активном режиме охраны, то сирена (звуковой сигнал) будет работать, а фонари аварийной световой сигнализации начнут мигать после зарядки или замены аккумуляторной батареи.*

*1 На автомобилях с кнопкой отпирания замка крышки багажника крышку багажника невозможно отпереть этим способом.

▼ Порядок постановки системы в режим охраны

1. Полностью закройте все окна и вентиляционный люк в крыше*.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с датчиком проникновения в салон)

Систему можно перевести в режим охраны даже при открытом окне или вентиляционном люке в крыше, однако частично открытое окно или вентиляционный люк в крыше может спровоцировать кражу. Кроме того, под воздействием ветра, проникающего в салон через проемы, может сработать тревожная сигнализация. Датчик проникновения в салон автомобиля можно отключить.

Более подробная информация приведена на стр. 3-52 («Отключение датчика проникновения в салон автомобиля (автомобили с датчиком проникновения в салон»).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Охранные системы

2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
3. Убедитесь в том, что капот, все двери и задняя подъемная дверь / крышка багажника закрыты.
4. Нажмите кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления.
   При этом однократно мигнут фонари аварийной световой сигнализации.
   Перевести систему охранной сигнализации в режим охраны можно также следующим образом: нажмите клавишу управления центральным электрическим замком, когда открыта любая из дверей, и затем закройте все двери.
   (Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
   Прикоснитесь к чувствительной части контактного датчика запирания замков.

   Индикатор противоугонной системы на комбинации приборов будет мигать с периодичностью два раза в секунду в течение примерно 20 секунд.



5. Спустя 20 секунд система будет полностью переведена в режим охраны.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Систему охранной сигнализации можно перевести в режим охраны также путем включения функции повторного автоматического запирания замков, когда все двери, задняя подъемная дверь / крышка багажника и капот закрыты.*
- *Более подробная информация приведена на стр. 3-5 («Пульт дистанционного управления»).*
- *Система снимается с режима охраны при выполнении любого из следующих действий в течение 20 секунд после нажатия кнопки запирания замков:*
  - *Отпирание любой двери*
  - *Открывание любой двери*
  - *Открывание капота*
  - *Включение зажигания*
    Для повторной постановки системы в режим охраны выполните процедуру ее перевода в режим охраны снова.
- *Если запереть все двери путем нажатия кнопки запирания замков на пульте дистанционного управления при активном режиме охраны, то фонари аварийной световой сигнализации однократно мигнут, указывая на то, что система находится в режиме охраны.*

▼ **Отключение датчика проникновения в салон автомобиля (автомобили с датчиком проникновения в салон)**

Если система охранной сигнализации переводится в режим охраны при соблюдении любого из перечисленных ниже условий, отключите датчик проникновения в салон автомобиля, чтобы предотвратить ложное срабатывание сигнализации.

- Покидание автомобиля с находящимися внутри подвижными предметами, пассажирами или домашними животными.
- Наличие внутри автомобиля какого-либо предмета, который может перекатываться, например при размещении автомобиля на уклоне или на неустойчивой поверхности при транспортировке.
- Наличие в автомобиле небольших подвешенных предметов, висящей

на крючке одежды или других предметов, которые могут легко перемещаться внутри автомобиля.
- Парковка в зоне с сильной вибрацией или громким шумом.
- Использование мойки высокого давления или автоматической мойки.
- На автомобиль передаются непрерывные толчки и вибрация от града, грома и молнии.
- Двери заперты, а окно или вентиляционный люк в крыше* оставлены открытыми.
- При активном режиме охраны работает дополнительный отопитель или устройство, работа которого сопровождается движением воздуха и вибрацией.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если все двери, включая заднюю подъемную дверь / крышку багажника, остаются закрытыми в течение 30 секунд, то они повторно запираются, а система охранной сигнализации переводится в режим охраны, даже если окно или вентиляционный люк в крыше оставлены открытыми.

Чтобы выключить датчик проникновения в салон автомобиля, нажмите кнопку отключения датчика проникновения в салон на пульте дистанционного управления в течение 20 секунд после нажатия кнопки запирания замков.
При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут 3 раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Чтобы повторно активировать датчик проникновения в салон автомобиля, снимите систему охранной сигнализации с режима охраны и переведите ее в режим охраны снова.*
- *При постановке системы в режим охраны датчик проникновения в салон автомобиля активируется снова. Чтобы выключить датчик проникновения в салон автомобиля, нажимайте кнопку отключения датчика проникновения после каждой постановки системы в режим охраны.*

▼ Порядок снятия системы с режима охраны

Систему, находящуюся в режиме охраны, можно отключить одним из следующих способов:
- Нажатие кнопки отпирания замков на пульте дистанционного управления.
- Запуск двигателя с помощью кнопочного выключателя пуска двигателя.
- **(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Прикосновение к чувствительной части контактного датчика отпирания замков.

При этом дважды мигнут фонари аварийной световой сигнализации.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если разблокировать все двери путем нажатия кнопки отпирания замков на пульте дистанционного управления при отключенной охранной сигнализации, то фонари аварийной световой сигнализации дважды мигнут, указывая на то, что система выключена.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Охранные системы

▼ Отключение сработавшей тревожной сигнализации

Отключить сработавшую тревожную сигнализацию можно одним из следующих способов:

- Нажатие кнопки отпирания замков или кнопки открывания багажника (автомобили с кузовом седан) на пульте дистанционного управления
- Запуск двигателя с помощью кнопочного выключателя пуска двигателя.
- (**Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа**)
  - Прикосновение к чувствительной части контактного датчика отпирания замков.
  - Нажатие выключателя электропривода замка задней подъемной двери / крышки багажника при наличии ключа при себе.

При этом дважды мигнут фонари аварийной световой сигнализации.

Обкатка автомобиля

▼ Обкатка автомобиля

Специальная обкатка автомобиля не требуется, но соблюдение некоторых мер предосторожности на протяжении первых 1000 км пробега может положительно повлиять на эксплуатационные характеристики, топливную экономичность и долговечность автомобиля.

- Не допускайте работы двигателя на высоких оборотах.
- Не двигайтесь с постоянной скоростью (высокой или низкой) в течение длительного времени.
- Не допускайте длительного движения с полностью нажатой педалью акселератора или при высоких оборотах двигателя.
- Избегайте резких торможений, в которых нет необходимости.
- Избегайте разгона с места с полностью нажатой педалью акселератора.
- Не буксируйте прицеп.

Эксплуатационный расход топлива

Эксплуатационный расход топлива не соответствует контрольному расходу топлива, который указывается в технической характеристике автомобиля. Контрольный расход топлива определяется в результате испытаний автомобиля в стандартных режимах и условиях. Реальный эксплуатационный расход топлива зависит от вашей манеры вождения, технического состояния и нагрузки автомобиля, условий эксплуатации (дорожных, климатических и т. п. факторов).

Рекомендации по вождению автомобиля

Топливная экономичность и охрана окружающей среды

▼ Топливная экономичность и охрана окружающей среды

От манеры вождения зависит величина пробега на одной заправке топливом. Рекомендации для уменьшения расхода топлива и сокращения выбросов углекислого газа:

- Не прогревайте двигатель в течение длительного периода времени. Как только двигатель начинает работать устойчиво, начинайте движение.
- Избегайте резкого разгона с места.
- Двигайтесь с умеренной скоростью.
- Заблаговременно выполняйте торможение (избегайте экстренного торможения).
- Соблюдайте график технического обслуживания и обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для выполнения проверки и обслуживания автомобиля.
  Информация для европейских стран, приведена на стр. 6-15.
  Информация для стран, кроме европейских, приведена на стр. 6-4.
- Используйте систему кондиционирования воздуха только при необходимости.
- Снижайте скорость на неровной дороге.
- Поддерживайте номинальное давление в шинах.
- Не возите в автомобиле лишний груз.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения.
- Проверяйте углы установки колес и своевременно их регулируйте.
- При движении с высокой скоростью держите окна закрытыми.
- Во время движения при боковом или встречном ветре снижайте скорость.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не выключайте двигатель при движении под уклон.
Выключать двигатель при движении под уклон опасно. При выключенном двигателе не работают усилители рулевого управления и тормозов. Кроме того, возможно повреждение трансмиссии. Потеря контроля над рулевой и тормозной системами может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Вождение в неблагоприятных дорожных условиях

▼ Вождение в неблагоприятных дорожных условиях

⚠ ОПАСНОСТЬ

Будьте предельно осторожны при переключении на пониженную передачу на скользкой дороге.
Переключение на пониженную передачу при движении по скользкой дороге опасно. Резкое изменение частоты вращения колес может привести к заносу автомобиля. Это может стать причиной потери контроля над автомобилем и дорожно-транспортного происшествия.

При движении по льду, воде, снегу, грязи, песку и подобным опасным поверхностям:

- Соблюдайте осторожность и оставляйте дополнительную дистанцию для торможения.
- Избегайте резкого торможения и маневрирования.
- Не применяйте прерывистое торможение. Удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-95 («Антиблокировочная тормозная система (ABS)»).
- Если автомобиль застрял, переключитесь на пониженную передачу и плавно выполняйте ускорение. Не допускайте буксования передних колес.
- Для обеспечения дополнительного сцепления с покрытием при трогании с места на скользких поверхностях, таких как лед или укатанный снег, подсыпайте под передние колеса песок или каменную соль, надевайте на них цепи, подкладывайте под них ткань или другой нескользящий материал.

ПРИМЕЧАНИЕ
Надевайте цепи противоскольжения только на передние колеса.

Рекомендации по вождению автомобиля

Напольный коврик

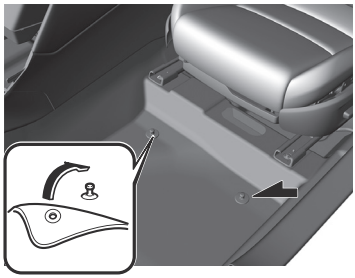
▼ Напольный коврик

Мы рекомендуем использовать оригинальные напольные коврики Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Обеспечьте надежную фиксацию напольного коврика с помощью втулок или держателей, чтобы он не соскальзывал под педали (со стороны водителя).
Использование незакрепленного напольного коврика опасно, так как он может помешать нажатию педалей акселератора и тормоза, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
Используйте только такой напольный коврик, который соответствует форме пола со стороны водителя, и правильно располагайте этот коврик. Крепите напольный коврик с помощью втулок или держателей. Существуют различные способы крепления напольных ковриков в зависимости от их типа, поэтому используйте соответствующий способ крепления. После установки напольного коврика убедитесь в том, что он не скользит в поперечном и продольном направлениях. Кроме того, убедитесь в наличии достаточного расстояния до педалей акселератора и тормоза. После снятия напольного коврика с целью очистки или по другой причине обязательно надежно установите его на место, соблюдая перечисленные выше меры предосторожности.

Не устанавливайте два напольных коврика (один поверх другого) со стороны водителя.
Устанавливать два напольных коврика (один поверх другого) со стороны водителя опасно, так как крепежные стержни предназначены для предотвращения смещения вперед только одного коврика. Незакрепленный напольный коврик может помешать нажатию педалей, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Если используется всепогодный коврик для зимнего сезона, обязательно снимите оригинальный напольный коврик.



При установке напольного коврика располагайте его так, чтобы втулки или держатели были надеты на выступающие концы фиксирующих стержней.

Раскачивание застрявшего автомобиля

▼ **Раскачивание застрявшего автомобиля**

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не допускайте буксования колес с высокой частотой и не позволяйте кому-либо находиться позади буксующего колеса при высвобождении застрявшего автомобиля путем выталкивания.
Буксование колес с высокой частотой при застревании автомобиля сопряжено с опасностью. Шина проскальзывающего колеса может перегреться и лопнуть. Это может привести к тяжелым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Слишком интенсивные попытки высвобождения застрявшего автомобиля методом раскачивания могут привести к перегреву двигателя, неисправности коробки передач и повреждению шин.

Для высвобождения автомобиля из снега, песка или грязи плавно нажимайте педаль акселератора и избегайте резкого перевода рычага переключения передач / рычага селектора из положения 1-й передачи (D) в положение заднего хода (R).

Эксплуатация автомобиля в зимних условиях

▼ **Эксплуатация автомобиля в зимних условиях**

Возите в автомобиле аварийное снаряжение, включая цепи противоскольжения, скребок для очистки стекол, сигнальные факелы, небольшую лопату, удлинительные провода и небольшой мешок с песком или солью.
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для подготовки автомобиля к зимней эксплуатации. Подготовка автомобиля включает в себя следующее:

- Обеспечение надлежащей концентрации антифриза в радиаторе.
  Более подробная информация приведена на стр. 6-34 («Охлаждающая жидкость двигателя»).
- Проверка состояния аккумуляторной батареи и ее кабелей. При низкой окружающей температуре емкость аккумуляторной батареи снижается.
- Использование моторного масла с уровнем вязкости, соответствующим самой низкой температуре окружающего воздуха для региона, в котором эксплуатируется автомобиль
  (см. стр. 6-29).
- Проверка системы зажигания на наличие повреждений и ослабленных соединений.
- Использование низкозамерзающей жидкости омывателя стекол. Запрещается использовать антифриз системы охлаждения двигателя в качестве жидкости омывателя стекол (см. стр. 6-37).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Перед поездкой очистите автомобиль от снега. Снег, оставшийся на ветро-*

Рекомендации по вождению автомобиля

вом стекле, представляет опасность, поскольку ухудшает обзорность.

- *При удалении льда или намерзшего снега с зеркал и ветрового стекла не прилагайте чрезмерных усилий к скребку для очистки стекол.*
- *Ни в коем случае не используйте теплую или горячую воду, чтобы растопить снег или лед с целью удаления его с окон и зеркал, так как это может привести к растрескиванию стекла.*
- *Поддерживайте умеренную скорость движения. Налипание снега или льда на компоненты тормозной системы отрицательно влияет на эффективность торможения. В такой ситуации поддерживайте низкую скорость, отпустите педаль акселератора и несколько раз слегка нажмите педаль тормоза до тех пор, пока нормальная эффективность торможения не восстановится.*

▼ Зимние шины

⚠ ОПАСНОСТЬ

Устанавливайте шины одного размера и типа (зимние, радиальные или диагональные) на все 4 колеса.
Использовать шины разных размеров или типов опасно. Управляемость автомобиля значительно ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

Прежде чем использовать шипованные шины, проверьте, допускается ли это действующими местными законодательными нормами.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если ваш автомобиль оснащен системой контроля давления воздуха в шинах, то эта система может работать некорректно при использовании шин с усиленным боковым кордом (см. стр. 4-274).

Устанавливайте зимние шины на все 4 колеса

Не превышайте максимально допустимую скорость для установленных на автомобиле зимних шин, а также соблюдайте действующие ограничения скоростного режима.

Европа

При использовании зимних шин обеспечьте соответствие их размерности, а также давления воздуха согласно предписаниям (см. стр. 9-14).

▼ Цепи противоскольжения

Прежде чем использовать цепи противоскольжения, проверьте требования действующих законодательных норм и правил.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Цепи могут ухудшить управляемость.*
- *Не превышайте скорость 50 км/ч или предельную скорость, рекомендованную изготовителем цепей, в зависимости от того, какое из значений меньше.*
- *Двигайтесь осторожно, избегая резких поворотов и наезда на неровности и выбоины.*
- *Не допускайте торможения с блокировкой колес.*
- *Не надевайте цепи на малоразмерное запасное колесо временного использования, поскольку это может привести к повреждению автомобиля или шины. Автомобили некоторых моделей не комплектуются на заводе малоразмерным запасным колесом временного использования.*

Рекомендации по вождению автомобиля

- *Не используйте цепи на дорогах, не покрытых снегом и льдом. Шины и цепи могут быть повреждены.*
- *Цепи могут оставлять царапины и сколы на легкосплавных колесных дисках.*

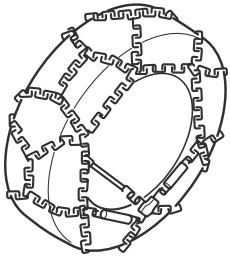
ПРИМЕЧАНИЕ

Если ваш автомобиль оснащен системой контроля давления воздуха в шинах, то эта система может работать некорректно при использовании цепей противоскольжения.

Устанавливайте цепи только на передние колеса. Не устанавливайте их на задние колеса.

Выбор цепей противоскольжения (страны Европы)

Компания Mazda рекомендует использовать стальные кольцевые цепи противоскольжения гексагонального типа. Подбирайте тип цепей в соответствии с типоразмером шин.



Типоразмер шин	Цепи противоскольжения
205/60R16	Гексагональный тип
215/45R18	Гексагональный тип

ПРИМЕЧАНИЕ

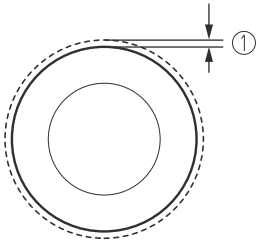
Компания Mazda рекомендует использовать стальные кольцевые цепи противоскольжения гексагонального типа, однако допускается применять любые цепи, которые соответствуют техническим требованиям к установке.

Технические требования к установке (страны Европы)

При установке цепей противоскольжения расстояние между протектором шины и цепью не должно превышать предельные значения, указанные в таблице.

Расстояние [мм]	
A	B
НЕ БОЛЕЕ 9	НЕ БОЛЕЕ 9

Вид сбоку



1. A

Вид в разрезе



1. B

Установка цепей

1. Если ваш автомобиль оснащен колесными колпаками, то их следует снять, иначе на колпаках останутся царапины от цепных перемычек.
2. Крепите цепи к передним колесам максимально плотно. В обязательном порядке соблюдайте инструкции изготовителя цепей.
3. Проехав 0,5–1 км, подтяните цепи.

Рекомендации по вождению автомобиля

Движение по дорогам, залитым водой

▼ Движение по дорогам, залитым водой

⚠ ОПАСНОСТЬ

Чтобы просушить намокшие тормозные механизмы, поддерживайте умеренную скорость, отпустите педаль акселератора и несколько раз слегка нажмите педаль тормоза до тех пор, пока нормальная эффективность торможения не восстановится.

Двигаться с намокшими тормозными механизмами опасно. Увеличение тормозного пути или увод автомобиля в сторону при торможении могут привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. Слегка притормаживая, можно определить, ухудшилась ли эффективность торможения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не двигайтесь на автомобиле по дорогам, залитым водой, так как это может привести к короткому замыканию в электрических и электронных компонентах, повреждению двигателя или его самопроизвольной остановке вследствие попадания воды в цилиндры. Если автомобиль был погружен в воду, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

- *После движения по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или продольным колеям с водой, когда существует возможность заливания или погружения агрегатов трансмиссии в воду, необходимо немедленно проверить состояние трансмиссионного масла в агрегатах трансмиссии. Если вода попала в трансмиссионное масло, то необходимо срочно заменить масло. В противном случае трансмиссия выйдет из строя. Если вы были вынуждены преодолевать глубокие лужи, двигались по продольным колеям или участкам дорог, залитым водой, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и обслуживания автомобиля.*
- *При движении по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или залитым водой продольным колеям заблаговременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня, для того чтобы исключить попадание воды в двигатель через приемное отверстие воздуховода воздушного фильтра, а также избежать заливания водой низкорасположенных противотуманных фар. Это приводит соответственно к выходу двигателя из строя и растрескиванию рассеивателей противотуманных фар.*
- *Своевременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня и избегайте проезда глубоких луж и залитых водой продольных колей после интенсивного торможения автомобиля. Заливание водой и резкое охлаждение нагретых в процессе торможения автомобиля тормозных механизмов приводит к деформации (короблению) тормозных дисков и необходимости их замены. Деформация тормозных дисков приводит к вибрации при торможении автомобиля.*

Сведения о турбокомпрессоре (SKYACTIV-D 1.8)

▼ Сведения о турбокомпрессоре (SKYACTIV-D 1.8)

⚠ ВНИМАНИЕ

- *После движения с высокой скоростью по автомагистрали, преодоления затяжного подъема или длительной буксировки прицепа оставьте двигатель работать в режиме холостого хода в течение минимум 30 секунд, прежде чем выключать его. В противном случае возможно повреждение турбокомпрессора. При функционировании системы i-stop в работе двигателя на холостом ходу нет необходимости.*
- *Увеличение оборотов или превышение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала, особенно сразу после запуска двигателя, может привести к повреждению турбокомпрессора.*
- *Для защиты двигателя от повреждений его конструкция предусматривает предотвращение повышения оборотов непосредственно после запуска при очень низкой окружающей температуре.*

Турбокомпрессор обеспечивает значительное повышение мощности двигателя. Его усовершенствованная конструкция улучшает рабочие характеристики двигателя и требует минимального обслуживания.

Для обеспечения гарантии надежности работы турбокомпрессора и двигателя соблюдайте следующие правила.

1. Меняйте моторное масло и масляный фильтр двигателя согласно графику периодического технического обслуживания (см. стр. 6-4).
2. Используйте только рекомендованное к применению моторное масло (см. стр. 6-28). Применять присадки НЕ рекомендуется.

Буксировка

Буксировка жилых и грузовых прицепов (Европа, Россия, Турция, Израиль, Южная Африка)

▼ Буксировка жилых и грузовых прицепов (Европа, Россия, Турция, Израиль, Южная Африка)

Ваш автомобиль предназначен в основном для перевозки пассажиров и грузов. При буксировке прицепа соблюдайте приведенные ниже инструкции, поскольку безопасность водителя и пассажиров зависит от применения правильного оборудования и от безопасной манеры вождения. При буксировке прицепа ухудшаются управляемость, эффективность торможения, долговечность, ходовые качества и топливная экономичность автомобиля. Ни в коем случае не перегружайте автомобиль или прицеп. Для получения более подробной информации обратитесь к официальному дилеру Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не буксируйте прицеп в течение первых 1000 км пробега нового автомобиля. В противном случае возможно повреждение двигателя, коробки передач, дифференциала, колесных подшипников и других компонентов силовой передачи.*
- *В Турции повреждения, ставшие результатом буксировки грузового или жилого прицепа, не входят в перечень устраняемых по гарантии.*
- ***(SKYACTIV-G 1.5 (автомобили, предназначенные для европейских стран))** Буксировка грузовых и жилых прицепов автомобилями, оснащенными системой i-stop, запрещается.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При буксировке прицепа не используйте следующие системы обеспечения безопасности (если используется оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda, то эти системы отключаются автоматически):*
  - *Система контроля «мертвых зон» (BSM)**
  - *Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)*
  - *Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)*
  - *Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)*
  - *Система сигнализации при парковке (задняя)*

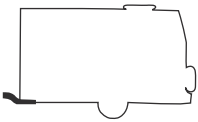
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Буксировка

▼ Ограничения по массе

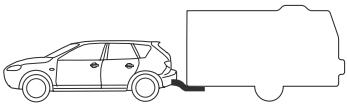
Полная масса прицепа, полная масса автопоезда и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство должны находиться в пределах предписанного диапазона (см. таблицу допустимых значений массы буксируемого прицепа и автопоезда).

ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА:



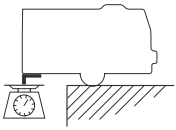
Сумма значений массы прицепа и груза, находящегося в нем.

ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА:



Сумма значений полной массы прицепа и массы буксирующего автомобиля, включая массу тягово-сцепного устройства, пассажиров и груза, находящихся в автомобиле.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО:



Нагрузка, приходящаяся от дышла прицепа на тягово-сцепное устройство. Это значение варьируется в зависимости от распределения массы груза в прицепе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Учитывайте массу буксируемой нагрузки при эксплуатации автомобиля в условиях высокогорья. Для высоты над уровнем моря свыше 1000 м уменьшайте значение допустимой буксируемой нагрузки на 10% на каждые 1000 м увеличения высоты по сравнению с полной массой автопоезда, указанной в таблице допустимых значений массы буксируемого прицепа и автопоезда. При превышении максимально допустимой буксируемой нагрузки возможно повреждение двигателя и других компонентов силовой передачи.

Буксировка

Таблица допустимых значений массы буксируемого прицепа и автопоезда

Европа / дороги с продольным уклоном до 12%

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3169 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3202 кг
Седан	SKYACTIV-X 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3227 кг
Седан	SKYACTIV-X 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3248 кг
Седан	SKYACTIV-D 1.8	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3194 кг
Седан	SKYACTIV-D 1.8	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3214 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3175 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3207 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3229 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3252 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Механическая коробка передач	AWD	600 кг	1300 кг	3280 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Автоматическая коробка передач	AWD	600 кг	1300 кг	3313 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-D 1.8	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3198 кг

Буксировка

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Хэтчбек	SKYACTIV-D 1.8	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3219 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 80 кг

Германия и Австрия / дороги с продольным уклоном до 8%

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3169 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3202 кг
Седан	SKYACTIV-X 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3227 кг
Седан	SKYACTIV-X 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3248 кг
Седан	SKYACTIV-D 1.8	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3194 кг
Седан	SKYACTIV-D 1.8	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3214 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3175 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3207 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3229 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3252 кг

Буксировка

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Механическая коробка передач	AWD	600 кг	1300 кг	3280 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-X 2.0	Автоматическая коробка передач	AWD	600 кг	1300 кг	3313 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-D 1.8	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3198 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-D 1.8	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3219 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 80 кг

Россия / дороги с продольным уклоном до 12%

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 1.5	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1000 кг	2824 кг
Седан	SKYACTIV-G 1.5	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1200 кг	3045 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3175 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 1.5	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1000 кг	2832 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 1.5	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1200 кг	3053 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3173 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 80 кг

Буксировка

Израиль / дороги с продольным уклоном до 12%

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 1.5	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3148 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3170 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 1.5	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3155 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1300 кг	3170 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 80 кг

Южная Африка / дороги с продольным уклоном до 12%

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 1.5	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1000 кг	2812 кг
Седан	SKYACTIV-G 1.5	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1000 кг	2870 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1200 кг	3070 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 1.5	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1000 кг	2813 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 1.5	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1000 кг	2870 кг
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	2WD	600 кг	1200 кг	3047 кг

Буксировка

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Кузов	Двигатель	Коробка передач	Система привода	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Хэтчбек	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая коробка передач	2WD	600 кг	1200 кг	3070 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 80 кг

⚠ ОПАСНОСТЬ

В обязательном порядке соблюдайте предельные значения нагрузки, указанные в таблице допустимых значений массы буксируемого прицепа и автопоезда.
Пытаться буксировать грузы, превышающие указанные значения, опасно, поскольку это может серьезно ухудшить управляемость и эксплуатационные характеристики автомобиля, что в свою очередь может привести к травмам и/или повреждению автомобиля.

Следите за тем, чтобы вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство находилась в допустимых пределах (см. таблицу допустимых значений массы буксируемого прицепа и автопоезда).
Нагружать заднюю часть прицепа больше, чем переднюю, опасно. Это может привести к потере контроля над автомобилем и к дорожно-транспортному происшествию.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Полную массу прицепа и вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство можно определить, взвесив прицеп на платформенных весах весовой станции или в транспортной компании.*
- *Соблюдение требований к полной массе прицепа и вертикальной нагрузке на тягово-сцепное устройство может предотвратить опасность раскачивания прицепа при воздействии бокового ветра, движении по неровной дороге и по другим причинам.*

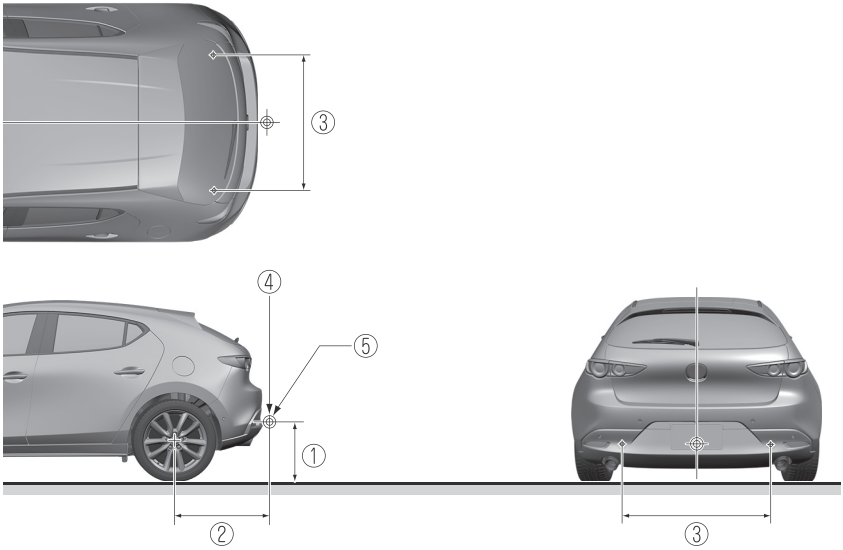
▼ Тягово-сцепное устройство

При буксировке прицепа используйте подходящее тягово-сцепное устройство. Мы рекомендуем использовать оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda. Для крепления тягово-сцепного устройства используйте готовые отверстия, предусмотренные изготовителем автомобиля. Для получения более подробной информации обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Буксировка

Зона установки тягово-сцепного устройства

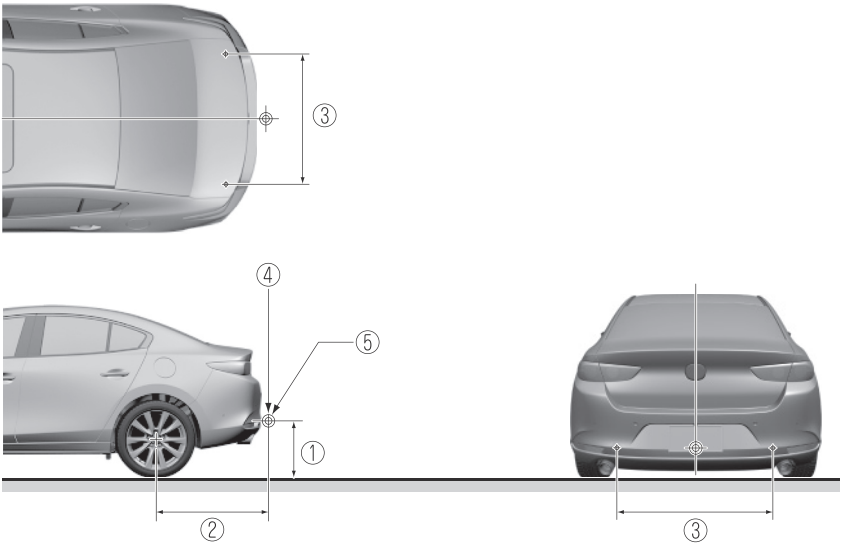
Автомобили с кузовом хэтчбек



1. 350–420 мм
2. 895,0 мм
3. 1022,2 мм
4. МАКС. 80 кг
5. Центральная точка шарнира тягово-сцепного устройства

Буксировка

Автомобили с кузовом седан



1. 350–420 мм
2. 1103,7 мм
3. 1022,2 мм
4. МАКС. 80 кг
5. Центральная точка шарнира тягово-сцепного устройства

▼ Шины

При буксировке прицепа следите за тем, чтобы давление воздуха во всех шинах соответствовало рекомендованному давлению для холодных шин, которое указано на табличке с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах, закрепленной на средней стойке кузова в проеме водительской двери. Размер и индекс грузоподъемности шин прицепа, а также давление воздуха в них должны соответствовать спецификациям изготовителя шин.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не используйте малоразмерное запасное колесо временного использования при буксировке.
Использование малоразмерного запасного колеса временного использования при буксировке прицепа опасно, так как это может привести к разрушению шины, потере контроля над автомобилем и травмированию водителя и пассажиров.

▼ Страховочные цепи

Страховочные цепи должны использоваться в качестве меры предосторожности на случай самопроизвольного отсоединения прицепа. Они должны перекрещиваться под дышлом прицепа и крепиться к тягово-сцепному устройству. Оставляйте достаточную слабину цепей, чтобы обеспечить поворот с минимальным радиусом. Более подробные сведения можно найти в документации, входящей в комплект поставки прицепа и тягово-сцепного устройства.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед поездкой убедитесь в том, что страховочные цепи надежно прикреплены к прицепу и к автомобилю.
Буксировать прицеп без применения страховочных цепей, надежно прикрепленных к прицепу и к автомобилю, опасно. При повреждении сцепки или шаровой головки тягово-сцепного устройства прицеп может сместиться на соседнюю полосу движения, что приведет к столкновению.

▼ Приборы внешнего освещения и сигнализации на прицепе

⚠ ВНИМАНИЕ

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения вашего автомобиля. Это может привести к повреждению систем электрооборудования и освещения автомобиля. Для подключения системы освещения обращайтесь к официальному дилеру Mazda.

▼ Тормозная система прицепа

Обратитесь к таблице допустимых значений массы буксируемого прицепа и автопоезда на стр. 3-65 («Ограничения по массе»). Если масса прицепа превышает значение ПОЛНОЙ МАССЫ ПРИЦЕПА (для прицепа без тормозных механизмов), то разрешается использовать только прицеп с тормозными механизмами. Если ваш прицеп оснащен тормозными механизмами, то убедитесь в том, что они соответствуют требованиям законодательства.

Буксировка

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не подсоединяйте гидравлическую тормозную систему прицепа к тормозной системе вашего автомобиля.
Подсоединение гидравлической тормозной системы прицепа непосредственно к тормозной системе автомобиля опасно и может привести к нарушению работы тормозной системы автомобиля и травмам.

▼ Рекомендации по буксировке прицепа

Перед поездкой

- Убедитесь в том, что ваш автомобиль сохраняет положение, близкое к нормальному, при подсоединенном загруженном или разгруженном прицепе. Воздержитесь от поездки, если кузов автомобиля имеет заметный наклон в сторону передней или задней части. Убедитесь в отсутствии чрезмерной нагрузки от дышла прицепа на тягово-сцепное устройство. Проверьте, не изношены ли детали подвески и не перегружен ли прицеп. Предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Убедитесь в том, что перевозимый в прицепе груз надежно закреплен и его смещение исключено.
- Убедитесь в том, что зеркала соответствуют всем требованиям законодательства. Проверьте их.
- Прежде чем отправляться в поездку, проверьте работу всех приборов внешнего освещения и сигнализации автомобиля и прицепа, а также все соединения между автомобилем и прицепом. Преодолев небольшое расстояние, остановитесь и повторно проверьте приборы внешнего освещения и соединения автопоезда.

Движение

- Поведение автомобиля с прицепом отличается от поведения одиночного автомобиля, поэтому попрактикуйтесь в выполнении поворотов, движении задним ходом и торможении в зоне, в которой нет интенсивного движения транспорта.
- Сначала привыкните к увеличенной массе и длине автопоезда. Для этого может понадобится некоторое время.
- При буксировке прицепа не превышайте скорость 100 км/ч. Если в стране эксплуатации автомобиля скорость при буксировке прицепа ограничена значением, которое меньше 100 км/ч, то соблюдайте установленный законодательством скоростной режим.

⚠ ВНИМАНИЕ

При превышении скорости 100 км/ч с прицепом возможно повреждение автомобиля.

- При движении на подъем переключайтесь на пониженную передачу, чтобы уменьшить вероятность перегрузки и/или перегрева двигателя.
- При движении на спуск переключайтесь на пониженную передачу, чтобы увеличить эффективность торможения двигателем. Постоянно следите за скоростью и применяйте тормоза только при необходимости. Длительное удержание педали тормоза нажатой может привести к перегреву тормозных механизмов и потере их эффективности.

Буксировка

Парковка

Избегайте парковки автомобиля с прицепом на уклоне. Если это необходимо, соблюдайте следующие инструкции.

Парковка на уклоне

1. Задействуйте стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.
2. Попросите помощника заблокировать колеса автомобиля и прицепа противооткатными упорами, пока вы удерживаете педаль тормоза нажатой.
3. После того как колеса будут заблокированы упорами, выключите стояночный тормоз и плавно отпустите педаль тормоза, чтобы передать нагрузку на упоры.
4. Надежно задействуйте стояночный тормоз.
5. Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, переведите рычаг селектора в положение P (стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач установите рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или передачи заднего хода (R).

Начало движения на уклоне

1. Запустите двигатель (см. стр. 4-6).
2. Отпустите стояночный тормоз и медленно отведите автопоезд на небольшое расстояние от противооткатных упоров.
3. Остановите автопоезд на ближайшей горизонтальной площадке, задействуйте стояночный тормоз и заберите противооткатные упоры.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

4 Вождение автомобиля

Информация о безопасном управлении автомобилем.

Запуск и остановка двигателя 4-4
- Выключатель пуска двигателя 4-4
- Пуск двигателя 4-6
- Остановка двигателя 4-11
- Система i-stop* 4-12
- Система отключения цилиндров двигателя* 4-23

Комбинация приборов и дисплей 4-24
- Комбинация приборов и дисплей 4-24
- Комбинация приборов 4-24
- Активный водительский дисплей 4-44

Управление механической коробкой передач 4-47
- Схема переключения передач 4-47

Автоматическая коробка передач 4-50
- Управление автоматической коробкой передач 4-50
- Блокировка селектора автоматической трансмиссии 4-51
- Диапазоны коробки передач 4-52
- Ручной режим переключения передач 4-54
- Режим непосредственного переключения передач* 4-61
- Рекомендации по вождению автомобиля 4-62

Переключатели и органы управления 4-63
- Управление приборами внешнего освещения 4-63
- Задний противотуманный фонарь* 4-68
- Сигналы поворота и перестроения 4-69
- Очиститель и омыватель ветрового стекла 4-71
- Очиститель и омыватель заднего стекла* 4-75
- Омыватели фар* 4-76
- Электрический обогреватель заднего стекла 4-77
- Звуковой сигнал 4-79
- Аварийная световая сигнализация 4-79

Тормозная система 4-81
- Тормозная система 4-81
- Функция AUTOHOLD 4-87
- Система сигнализации при экстренном торможении ... 4-92
- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) 4-93

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Системы ABS/TCS/DSC 4-95
Антиблокировочная тормозная система (ABS) 4-95
Противобуксовочная система (TCS) 4-96
Система динамического контроля устойчивости (DSC) 4-97

Система M Hybrid.....4-100
Система M Hybrid* 4-100

Выбор режима трансмиссии .4-105
Выбор режима трансмиссии*.....4-105

Система полного привода i-ACTIV (AWD).....4-107
Эксплуатация системы полного привода i-ACTIV (AWD)*.....4-107

Усилитель рулевого управления 4-108
Усилитель рулевого управления.....4-108

Система i-ACTIVSENSE 4-109
Система i-ACTIVSENSE.....4-109
Система управления дальним светом фар (HBC)* 4-116
Адаптивные светодиодные фары (ALH)* 4-118
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*.....4-121
Система контроля «мертвых зон» (BSM)* 4-124
Система распознавания дорожных знаков (TSR)*....4-130
Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)* 4-140
Система предупреждения об усталости водителя (DAA)*.....4-142
Система контроля состояния водителя (DM)*.....4-144
Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)* 4-146
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)*.....4-150
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)* 4-154
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)* 4-163
Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)*.....4-175
Система помощи следованию по полосе (LAS)* 4-191
Регулируемый ограничитель скорости (ASL)*.....4-195
Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA)* 4-201
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)*.....4-207

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)* 4-211
Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)*....4-215
Система кругового обзора* 4-220
Передняя камера (FSC)* ...4-253
Передний радиолокационный датчик* 4-258
Передний боковой радиолокационный датчик* 4-261
Задний боковой радиолокационный датчик* 4-263
Задний / задний угловой / задний боковой ультразвуковой датчик* 4-265
Передняя камера / боковые камеры / задняя камера* 4-265
Камера контроля состояния водителя* 4-266

Система круиз-контроля 4-268
Система круиз-контроля* 4-268

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS).....4-273
Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)* ...4-273

Сажевый фильтр бензинового двигателя 4-277
Сажевый фильтр бензинового двигателя (SKYACTIV-X 2.0) 4-277

Сажевый фильтр дизельного двигателя 4-278
Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 1.8).....4-278

Камера заднего вида 4-279
Камера заднего вида* 4-279

Система сигнализации при парковке 4-295
Система сигнализации при парковке* 4-295

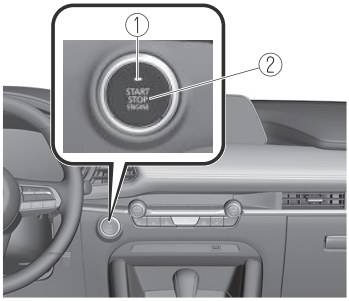
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Запуск и остановка двигателя

Выключатель пуска двигателя

▼ Состояния кнопочного выключателя пуска двигателя

Система работает только в том случае, если ключ находится в пределах зоны действия.
При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя происходит переключение между состояниями OFF, ACC и ON. Нажатие кнопочного выключателя пуска двигателя , находящегося в состоянии ON, приводит к выключению зажигания.



1. Индикатор
2. Кнопочный выключатель пуска двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Термины «выключатель зажигания», «зажигание включено» и «зажигание выключено» применительно к автомобилям с дизельным двигателем носят условный характер и используются в целях унификации описания автомобилей с бензиновым и дизельным двигателями.*
- *При запуске двигателя с помощью кнопочного выключателя педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач) должна быть нажата. Чтобы изменить состояние кнопочного выключателя, нажмите его, не нажимая педаль.*
- *Не оставляйте кнопочный выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе. В противном случае аккумуляторная батарея может разрядиться. Если выключатель пуска двигателя оставлен в состоянии ACC (на автомобилях с автоматической коробкой передач рычаг селектора должен находиться в положении P (стоянка), а выключатель пуска двигателя – в состоянии ACC), то выключатель пуска двигателя переходит в состояние OFF примерно через 25 минут.*

OFF

Подача питания к электрооборудованию прекращается. Также гаснет индикатор (желтый).
При этом состоянии кнопочного выключателя рулевое колесо заблокировано.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Прежде чем покинуть сиденье водителя, обязательно выключите зажигание, задействуйте стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) (автомобили с автоматической коробкой передач) или рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или R (заднего хода) (автомобили с механической коробкой передач).
Покидать сиденье водителя, не выключив зажигание, не задействовав стояночный тормоз и не установив рычаг селектора в положение P (стоянка) (автомобили с автоматической коробкой передач) или рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или R (заднего хода) (автомобили с механической коробкой

передач), опасно. Автомобиль может начать самопроизвольно перемещаться, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
Кроме того, если вы собираетесь покинуть автомобиль даже на короткое время, важно установить выключатель пуска двигателя в состояние OFF, так как при другом состоянии выключателя не будут работать некоторые охранные системы автомобиля и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

ПРИМЕЧАНИЕ
(Заблокированное рулевое колесо)
Если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) мигает, на многофункциональном информационном дисплее отображается сообщение и раздается звуковой сигнал, указывая на то, что рулевое колесо не разблокировано. Чтобы разблокировать рулевое колесо, нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, одновременно поворачивая рулевое колесо из стороны в сторону.

ACC (питание вспомогательных устройств)

Работают некоторые вспомогательные электрические устройства и горит желтый индикатор. При этом состоянии кнопочного выключателя рулевое колесо разблокировано.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC, то система доступа в автомобиль без ключа не будет действовать, а замки дверей не будут запираться и отпираться, даже если они были заперты вручную.

ON

Это нормальное рабочее состояние кнопочного выключателя после запуска двигателя. Желтый индикатор не горит.

(Желтый индикатор горит, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON и двигатель не работает.)
Перед запуском двигателя следует проверить состояние некоторых индикаторов/сигнализаторов.
Более подробная информация приведена на стр. 4-35 («Сигнализаторы и индикаторы»).
Более подробная информация приведена на стр. 4-38 («Индикация/индикаторы»).

ПРИМЕЧАНИЕ
(SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0, SKYACTIV-G 2.5)
После перевода кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON можно услышать звук работы электродвигателя топливного насоса со стороны топливного бака. Это не является признаком неисправности.

Запуск и остановка двигателя

Пуск двигателя

▼ **Пуск двигателя**

⚠ ОПАСНОСТЬ

Радиоволны, излучаемые ключом, могут влиять на работу медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы.

Прежде чем использовать ключ поблизости от людей, пользующихся медицинскими устройствами, выясните у изготовителя медицинского устройства или врача, могут ли радиоволны ключа влиять на работу медицинского устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Ключ следует иметь при себе, поскольку в нем находится микросхема иммобилайзера, которая необходима для осуществления связи с органами управления двигателем на коротком расстоянии.*
- *Запуск двигателя возможен при нажатии кнопочного выключателя, находящегося в состоянии OFF, ACC или ON.*
- *Функции системы запуска двигателя с помощью кнопочного выключателя (которые позволяют запускать двигатель, только имея при себе ключ) можно деактивировать, чтобы предотвратить возможное негативное влияние на людей, пользующихся кардиостимуляторами или другими медицинскими устройствами. Если система деактивирована, то запустить двигатель, имея при себе ключ, будет невозможно. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если функции системы запуска двигателя с помощью кнопочного выключателя деактивированы, то запустить двигатель можно с помощью процедуры, предусмотренной для ключа с разряженным элементом питания.*
  Более подробная информация приведена на стр. 4-9 («Процедура запуска двигателя при разряженном элементе питания ключа»).
- *После запуска холодного двигателя частота вращения коленчатого вала увеличивается, а со стороны моторного отсека может быть слышен свистящий звук.*
  Это является признаком нормальной работы системы очистки отработавших газов и не свидетельствует о дефектах каких-либо компонентов.

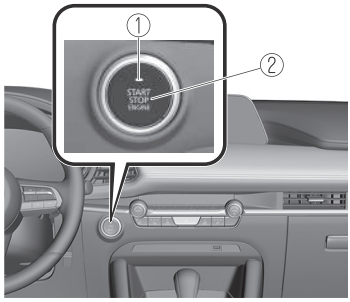
1. Убедитесь в том, что ключ находится у вас при себе.
2. Водитель и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
3. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
4. Удерживайте педаль тормоза нажатой до тех пор, пока двигатель не запустится полностью.
5. **(Механическая коробка передач)**
   Удерживайте педаль сцепления нажатой до тех пор, пока двигатель не запустится полностью.
   (Автоматическая коробка передач)
   Установите рычаг селектора в положение P (стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, установите рычаг селектора в положение N (нейтраль).

   ПРИМЕЧАНИЕ

   - ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
     Стартер не будет работать до тех пор, пока педаль сцепления не будет нажата в достаточной степени.
   - ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
     Стартер не будет работать до тех пор, пока рычаг селектора не будет

переведен в положение P (стоянка) или N (нейтраль), а педаль тормоза не будет нажата в достаточной степени.

6. Убедитесь в том, что индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) горит.



1. Индикатор
2. Кнопочный выключатель пуска двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если зеленый индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя мигает, проверьте, имеется ли у вас при себе ключ.*
- *Если зеленый индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя мигает, а ключ находится у вас при себе, прикоснитесь ключом к кнопочному выключателю пуска двигателя и запустите двигатель.*
  Более подробная информация приведена на стр. 4-9 («Процедура запуска двигателя при разряженном элементе питания ключа»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Если отображается предупреждающая сигнализация «Ключ» (красная) или мигает индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый), то это указывает на возможное наличие неисправности в системе запуска двигателя. Это может препятствовать запуску двигателя или переводу кнопочного выключателя в состояние ACC или ON. Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор «Ключ» (красный)»). При первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При перечисленных ниже условиях после нажатия кнопочного выключателя пуска двигателя отображается предупреждающая сигнализация «Ключ» (красная). Это уведомляет водителя о том, что кнопочный выключатель пуска двигателя не переведен в состояние ACC, даже при переключении из состояния OFF (см. стр. 7-67).*
  - *Элемент питания ключа полностью разряжен.*
  - *Ключ находится вне зоны действия системы.*
  - *Ключ находится в месте, в котором сигнал обнаруживается системой с трудом (см. стр. 3-11).*
  - *В пределах зоны действия системы находится ключ, изготовленный другим производителем, со сходными характеристиками.*
- ***(Аварийный пуск двигателя)***
  Если предупреждающая сигнализация «Ключ» (красная) отображается или если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) мигает, то это указывает на то, что двигатель может не запуститься обычным способом (см. стр. 7-67). При первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. В этом случае можно

Запуск и остановка двигателя

воспользоваться методом аварийного пуска двигателя. Нажмите и удерживайте кнопочный выключатель пуска двигателя до тех пор, пока двигатель не запустится. При запуске двигателя необходимо, чтобы соблюдались другие условия, требуемые для запуска, например наличие ключа в салоне автомобиля, нажатие педали сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педали тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач).

- *При аварийном запуске двигателя предупреждающая сигнализация «Ключ» (красная) продолжает отображаться, а индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) продолжает мигать.*
- ***(Автоматическая коробка передач)** Если рычаг селектора находится в положении N (нейтраль), то индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) не загорается.*

7. После того как индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) загорится, нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *После запуска двигателя индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) гаснет, а выключатель пуска двигателя переходит в состояние ON.*
- ***(SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0, SKYACTIV-G 2.5)***
- *После нажатия кнопочного выключателя пуска двигателя и до момента пуска двигателя можно услышать звук работы электродвигателя топливного насоса со стороны топливного бака. Это не является признаком неисправности.*
- ***(SKYACTIV-D 1.8)***
  - *Стартер не начнет вращаться до тех пор, пока индикатор включения свечей накаливания не погаснет.*



  - *Если зажигание оставить включенным на длительное время при неработающем двигателе после нагрева свечей накаливания, процесс нагрева свечей накаливания может начаться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.*
  - *При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач) после нажатия кнопочного выключателя пуска двигателя до тех пор, пока индикатор включения свечей накаливания на комбинации приборов не погаснет и двигатель не запустится.*
  - *Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) была отпущена до момента пуска двигателя, нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач) снова, затем нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, чтобы запустить двигатель.*

8. После запуска двигателя оставьте его работать на холостом ходу в течение

примерно 10 секунд (запрещено в Германии).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Не следует эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала и с высокой нагрузкой до прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.*
- ***(Для Германии)***
  Начинайте движение сразу после запуска двигателя. Однако не увеличивайте обороты двигателя до тех пор, пока не будет достигнута рабочая температура.
- ***(SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0, SKYACTIV-G 2.5)***
  - *Независимо от температуры двигателя при запуске не следует нажимать педаль акселератора.*
  - *Если двигатель не запустился с первой попытки, см. подраздел «Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси» в разделе «Аварийный запуск двигателя». Если двигатель не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля (см. стр. 7-52).*
- ***(SKYACTIV-D 1.8)***
  Если температура окружающего воздуха ниже -10 °C, то максимальная частота вращения коленчатого вала может быть недостижима в течение первых 3 минут после запуска двигателя. Это необходимо для защиты двигателя.
- ***(Автомобили с механической коробкой передач и системой i-stop)***
  Если двигатель самопроизвольно остановился, то его можно запустить снова, нажав педаль сцепления в течение 3 секунд после остановки двигателя. Двигатель невозможно запустить даже при нажатии педали сцепления при следующих условиях:
  - *Открыта водительская дверь.*
  - *Водительский ремень безопасности не пристегнут.*
  - *Педаль сцепления отпущена не полностью после остановки двигателя.*
  - *Педаль сцепления нажата до полной остановки двигателя.*

▼ Процедура запуска двигателя при разряженном элементе питания ключа

⚠ ВНИМАНИЕ

При запуске двигателя путем прикладывания пульта дистанционного управления к кнопочному выключателю пуска двигателя (по причине разрядки элемента питания ключа или неисправности ключа) не допускайте перечисленных ниже ситуаций, иначе сигнал ключа не будет принят должным образом и двигатель не запустится.

➢ *Металлические части других ключей или другие металлические предметы касаются ключа.*



➢ *Запасные ключи или ключи от других автомобилей, оснащенных противоугонной системой (иммобилайзером), касаются ключа или находятся рядом с ним.*

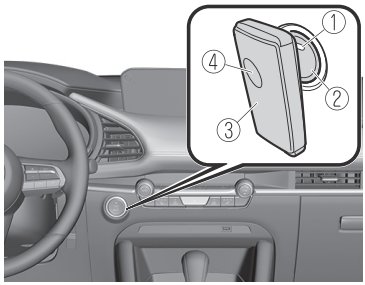
Запуск и остановка двигателя



➢ *Электронные карты оплаты или электронные пропуска для турникетов касаются ключа или находятся рядом с ним.*

Если двигатель не запускается вследствие разрядки элемента питания, то запустить его можно с помощью следующей процедуры:

1. Удерживайте педаль тормоза нажатой до тех пор, пока двигатель не запустится полностью.
2. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Удерживайте педаль сцепления нажатой до тех пор, пока двигатель не запустится полностью.
   (Автоматическая коробка передач)
   Установите рычаг селектора в положение P (стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, установите рычаг селектора в положение N (нейтраль).
3. Убедитесь в том, что индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) мигает.
4. При мигающем зеленом индикаторе кнопочного выключателя пуска двигателя совместите центральную часть эмблемы на пульте дистанционного управления с центральной частью кнопочного выключателя пуска двигателя.



1. Индикатор
2. Кнопочный выключатель пуска двигателя
3. Пульт дистанционного управления
4. Эмблема

5. Убедитесь в том, что индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) горит.
6. Нажмите кнопочный выключатель для запуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Двигатель можно запустить только при полностью нажатой педали сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педали тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач).*
- *При наличии неисправности кнопочного выключателя пуска двигателя индикатор кнопочного выключателя (желтый) начинает мигать. В этом случае двигатель может запуститься, однако следует при первой возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.*
- *Если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) не горит, повторите операцию с начала. Если индикатор не загорается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*

- *Для перевода выключателя пуска двигателя в различные состояния без запуска двигателя выполните указанные ниже действия после того, как загорится индикатор (зеленый) кнопочного выключателя пуска двигателя.*
  1. *Отпустите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач).*
  2. *Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, чтобы изменить его состояние. При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя его состояния изменяются в следующем порядке: ACC, ON, OFF. Чтобы снова изменить состояние выключателя пуска двигателя, выполните операцию с начала.*

▼ Аварийный пуск двигателя

Если предупреждающая сигнализация «Ключ» (красная) отображается или если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) мигает, то это указывает на то, что двигатель может не запуститься обычным способом. При первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. В этом случае можно воспользоваться методом аварийного пуска двигателя. Нажмите и удерживайте кнопочный выключатель пуска двигателя до тех пор, пока двигатель не запустится. При запуске двигателя необходимо, чтобы соблюдались другие условия, требуемые для запуска, например наличие ключа в салоне автомобиля, нажатие педали сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педали тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач).

Остановка двигателя

▼ Остановка двигателя

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не выключайте двигатель во время движения автомобиля!

Выключать двигатель во время движения автомобиля по любой причине, кроме экстренной ситуации, опасно. Остановка двигателя во время движения автомобиля приведет к снижению эффективности торможения из-за прекращения работы усилителя тормозов. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию и тяжелым травмам.

1. Полностью остановите автомобиль.
2. **(Механическая коробка передач)** Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и задействуйте стояночный тормоз. **(Автоматическая коробка передач)** Переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) и задействуйте стояночный тормоз.
3. Нажмите кнопочный выключатель для выключения двигателя. Выключатель пуска двигателя перейдет в состояние OFF.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Покидая автомобиль, убедитесь в том, что кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF.*
- ***(SKYACTIV-D 1.8)***
  Если непрогретый двигатель несколько раз запускать и останавливать, то частота вращения коленчатого вала может резко увеличиться для внутренней продувки двигателя. Не выключайте двига-

Запуск и остановка двигателя

тель до тех пор, пока частота вращения коленчатого вала не придет в норму.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Вентилятор охлаждения радиатора в моторном отсеке может включиться на несколько минут после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF (независимо от того, включен ли кондиционер) для быстрого охлаждения моторного отсека.*
- *Если при переводе выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние ACC или OFF система обнаруживает, что уровень заряда элемента питания ключа низкий, то отображается соответствующее сообщение. Замените элемент питания ключа новым до того, как ключ станет неработоспособным. Более подробная информация приведена на стр. 6-46 («Замена элемента питания ключа»).*
  На дисплее комбинации приборов отображается соответствующее сообщение.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Предупреждающая сигнализация «Ключ» / сигнализатор «Ключ»).
- ***(Автоматическая коробка передач)** Если выключить двигатель при любом положении рычага селектора, кроме положения P (стоянка), то выключатель пуска двигателя переходит в состояние ACC.*

▼ Экстренная остановка двигателя

Длительное нажатие кнопочного выключателя пуска двигателя или многократное кратковременное нажатие этого выключателя при работающем двигателе или движущемся автомобиле приводит к немедленной остановке двигателя. Выключатель пуска двигателя перейдет в состояние ACC.

Система i-stop*

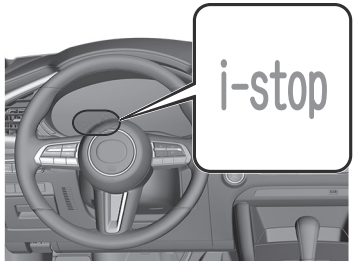
▼ Система i-stop

Система i-stop автоматически выключает двигатель, когда автомобиль останавливается перед светофором или в транспортном заторе, а затем автоматически запускает его снова для возобновления движения. Эта система обеспечивает повышение топливной экономичности, сокращение выбросов отработавших газов и устраняет шум работы двигателя на холостом ходу при неподвижном автомобиле.

Остановка двигателя на холостом ходу с последующим запуском

ПРИМЕЧАНИЕ

- *После парковки автомобиля убедитесь в том, что зажигание выключено. Существует вероятность самопроизвольного перемещения автомобиля, который припаркован при работающей системе i-stop.*
- *Индикатор системы i-stop (зеленый) загорается при соблюдении следующих условий:*
  - *Если двигатель, работавший на холостом ходу, остановлен.*



- *Индикатор системы i-stop (зеленый) гаснет при последующем запуске двигателя.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Механическая коробка передач

Остановка двигателя на холостом ходу с последующим запуском при остановленном автомобиле (Функция AUTOHOLD отключена)

1. Остановите автомобиль, нажав педаль тормоза, а затем нажмите педаль сцепления.
2. Не отпуская педаль сцепления, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. После отпускания педали сцепления двигатель, работающий на холостом ходу, будет остановлен.
3. **(Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid)**
   Двигатель автоматически запускается снова при нажатии педали сцепления.
   (Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)
   Нажмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в положение, отличное от нейтрального.
   Двигатель автоматически запускается снова после отпускания педали тормоза или при начале отпускания педали сцепления.

(Если автомобиль остановлен функцией AUTOHOLD)

1. Полностью остановите автомобиль, нажав педаль тормоза, а затем нажмите педаль сцепления.
2. Не отпуская педаль сцепления, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. После того как педаль сцепления будет отпущена, двигатель, работающий на холостом ходу, останавливается и остается выключенным даже в том случае, если педаль тормоза отпущена.
3. **(Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid)**
   Двигатель автоматически запускается снова при нажатии педали сцепления.
   (Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)
   Двигатель автоматически запускается снова при нажатии педали сцепления, если рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрального.

Остановка двигателя на холостом ходу с последующим запуском во время движения (автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

1. На индикаторе рекомендуемых переключений передач (GSI) отображается символ N, если двигатель, работающий на холостом ходу, можно остановить при нахождении рычага переключения передач в положении, отличном от нейтрального.
2. Нажмите педаль тормоза.
3. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
4. Двигатель, работающий на холостом ходу, будет остановлен после отпускания педали сцепления.
5. Двигатель автоматически запускается снова при нажатии педали сцепления.

Автоматическая коробка передач

Остановка двигателя на холостом ходу с последующим запуском при остановленном автомобиле

(Если функция AUTOHOLD отключена и система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) / система помощи при движении в транспортном потоке (CTS) не используется)

1. Двигатель, работающий на холостом ходу, останавливается при нажатии педали тормоза во время движения (за исключением случаев движения задним ходом или движения в ре-

Запуск и остановка двигателя

жиме фиксированного включения второй передачи при положении M) после остановки автомобиля.
2. Двигатель автоматически запускается снова, если отпустить педаль тормоза при нахождении рычага селектора в положении D (движение) или M (ручной режим) (не в режиме фиксированного включения второй передачи).
3. Если рычаг селектора находится в положении N (нейтраль) или P (стоянка), то двигатель при отпускании педали тормоза не запустится. Двигатель запускается снова при повторном нажатии педали тормоза или переводе рычага селектора в положение D, M (не в режим фиксированного включения второй передачи) или R. (В целях безопасности обязательно удерживайте педаль тормоза нажатой при переключении рычага селектора после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу)

(Если автомобиль остановлен в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства во время действия системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) / системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS))

1. Если автомобиль остановлен системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), то двигатель, работающий на холостом ходу, останавливается и остается выключенным без нажатия педали тормоза.
2. Если нажать педаль акселератора или переключатель RES (возобновление), когда автомобиль остановлен системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), то двигатель автоматически запустится снова. Двигатель автоматически запускается снова, если нажать педаль акселератора при нахождении рычага селектора в положении D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи).

(Если автомобиль остановлен функцией AUTOHOLD)

1. Двигатель, работающий на холостом ходу, останавливается при нажатии педали тормоза во время движения (за исключением случаев движения задним ходом или движения в режиме фиксированного включения второй передачи при положении M) после остановки автомобиля. Функция i-stop срабатывает и продолжает действовать даже при отпускании педали тормоза.
2. Двигатель автоматически запускается снова, если нажать педаль акселератора при нахождении рычага селектора в положении D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи).
3. Если рычаг селектора находится в положении N (нейтраль) или P (стоянка), то двигатель при отпускании педали тормоза не запустится. Двигатель запускается снова при повторном нажатии педали тормоза или переводе рычага селектора в положение D, M (не в режим фиксированного включения второй передачи) или R. (В целях безопасности обязательно удерживайте педаль тормоза нажатой при переключении рычага селектора после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу.)

Остановка двигателя на холостом ходу с последующим запуском во время движения (автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

(Если не используется система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) / система помощи при движении в транспортном потоке (CTS))

1. Двигатель, работающий на холостом ходу, останавливается, если скорость автомобиля составляет примерно 20 км/ч или меньше, после нажатия педали тормоза во время движения автомобиля (при нахождении рычага селектора в положении D).
2. Двигатель автоматически запустится снова, если отпустить педаль тормоза при нахождении рычага селектора в положении D.

(Если используется система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) / система помощи при движении в транспортном потоке (CTS))

1. Двигатель, работающий на холостом ходу, останавливается, если скорость автомобиля составляет примерно 10 км/ч или меньше после замедления с определенной интенсивностью при активном режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства во время использования системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).
2. Если необходимо выполнить ускорение при активном режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства во время использования системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), то двигатель автоматически запустится снова.

Условия работы

При соблюдении следующих условий двигатель, работающий на холостом ходу, останавливается, и загорается индикатор системы i-stop (зеленый).

- **(SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Двигатель прогрет.

- **(SKYACTIV-D 1.8)**
  Двигатель не холодный.
- Двигатель был запущен, и автомобиль двигался в течение определенного времени.
- Двигатель запущен при закрытом капоте.
- Все двери, включая заднюю подъемную дверь (крышку багажника), и капот закрыты.
- Водительский ремень безопасности пристегнут.
- Система кондиционирования воздуха не работает, когда переключатель режимов распределения воздуха находится в положении  .
- Регулятор температуры системы кондиционирования не находится в положении максимального обогрева или максимального охлаждения (при включенном кондиционере).

- **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)**
  Температура в салоне автомобиля примерно равна температуре, заданной для системы кондиционирования.
- Сигнализатор системы i-stop (желтый) не горит/не мигает.
- Система доступа в автомобиль без ключа и кнопочный выключатель пу-

Запуск и остановка двигателя

ска двигателя находятся в исправном состоянии.

- **(Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)**
  - Температура и состояние зарядки аккумуляторной батареи системы M Hybrid соответствуют норме.
  - Комбинированный стартер-генератор (ISG) находится в исправном состоянии.
- **(Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid)**
  - Разрежение в усилителе тормозов достаточно высокое.
  - Аккумуляторная батарея находится в исправном состоянии.
- **(Механическая коробка передач)**

При остановленном автомобиле

- Скорость автомобиля не превышает 3 км/ч.
- Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
- Педаль сцепления не нажата.

Во время движения (автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

- Скорость автомобиля не превышает 10 км/ч.
- На индикаторе рекомендуемых переключений передач (GSI) отображается символ N.
- Нажата педаль тормоза.
- Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
- Педаль сцепления не нажата.
- Рулевое колесо находится почти в положении прямолинейного движения. (Работа двигателя на холостом ходу может не прекратиться, даже если рулевое колесо находится в положении прямолинейного движения, но к нему прикладывается некоторое усилие. Чтобы двигатель, работающий на холостом ходу, остановился, прекратите прилагать усилие к рулевому колесу.)
- Автомобиль движется не на уклоне.
- **(Автоматическая коробка передач)**

При остановленном автомобиле

- Рычаг селектора находится в положении D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи).
- Рабочая жидкость автоматической коробки передач прогрета в достаточной степени.
- Температура рабочей жидкости автоматической коробки передач не превышает норму.
- Рулевое колесо находится почти в положении прямолинейного движения. (Работа двигателя на холостом ходу может не прекратиться, даже если рулевое колесо находится в положении прямолинейного движения, но к нему прикладывается некоторое усилие. Чтобы двигатель, работающий на холостом ходу, остановился, прекратите прилагать усилие к рулевому колесу.)
- Автомобиль останавливается нажатием педали тормоза.
- Автомобиль не находится на крутом уклоне.
- Автомобиль не остановлен резко.

Во время движения (автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

- Рычаг селектора находится в положении D (не в режиме фиксированного включения второй передачи).
- Автомобиль движется со скоростью примерно 20 км/ч или больше после остановки двигателя на холостом ходу при остановленном автомобиле.
- Автомобиль движется со скоростью примерно 30 км/ч или больше после остановки двигателя на холостом ходу во время движения.

- При движении автомобиля спортивный режим неактивен.
- Рабочая жидкость автоматической коробки передач прогрета в достаточной степени.
- Температура рабочей жидкости автоматической коробки передач не превышает норму.
- Рулевое колесо находится почти в положении прямолинейного движения. (Работа двигателя на холостом ходу может не прекратиться, даже если рулевое колесо находится в положении прямолинейного движения, но к нему прикладывается некоторое усилие. Чтобы двигатель, работающий на холостом ходу, остановился, прекратите прилагать усилие к рулевому колесу.)
- Автомобиль останавливается нажатием педали тормоза.
- Автомобиль движется не на уклоне.
- Автомобиль не остановлен резко.

ПРИМЕЧАНИЕ

При следующих условиях для остановки двигателя, работающего на холостом ходу, требуется некоторое время.

- *Аккумуляторная батарея разряжена, например вследствие длительного простоя автомобиля.*
- *Температура окружающего воздуха экстремально низкая или экстремально высокая.*
- *После отсоединения кабелей от аккумуляторной батареи по какой-либо причине (например, для замены аккумуляторной батареи).*
- ***(SKYACTIV-X 2.0)***
  После удаления твердых частиц в сажевом фильтре бензинового двигателя.
- ***(SKYACTIV-D 1.8)***
  После удаления твердых частиц в сажевом фильтре дизельного двигателя.

Двигатель не запускается повторно

Если после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу, выполняются перечисленные ниже действия, то по соображениям безопасности двигатель не запускается повторно. В таком случае запустите двигатель обычным способом.

- ***(Автомобили, предназначенные для европейских стран)***
  - *Открывается капот.*
  - *Водительский ремень безопасности отстегивается, и водительская дверь открывается.*
- ***(Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)***
  - ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
    Водительский ремень безопасности отстегивается, и водительская дверь открывается.
  - ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
    Водительская дверь открывается.

Период остановки двигателя слишком короткий или время до следующей остановки двигателя, работающего на холостом ходу, слишком велико.

- Температура окружающего воздуха экстремально низкая или экстремально высокая.
- Аккумуляторная батарея разряжена.
- Электрические приборы автомобиля потребляют слишком много электроэнергии.

Запуск и остановка двигателя

Двигатель, остановленный при работе на холостом ходу, автоматически запускается снова

При следующих условиях двигатель автоматически запускается снова.

- *Выключатель системы i-stop удерживается нажатым до срабатывания звукового сигнала.*
- *Система кондиционирования воздуха работает, и переключатель режимов распределения воздуха находится в положении*  .
- *Регулятор температуры системы кондиционирования установлен в положение максимального обогрева или максимального охлаждения (при включенном кондиционере).*
- ***(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)***
  Температура в салоне автомобиля значительно отличается от температуры, заданной для системы кондиционирования.
- *На уклоне слегка отпущены тормоза, и автомобиль начинает движение.*
- *Прошло две минуты после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу.*
- *Аккумуляторная батарея разряжена.*

- ***(Автоматическая коробка передач)***

Двигатель, работавший на холостом ходу, остановлен при остановленном автомобиле.

- *Педаль акселератора нажимается при нахождении рычага селектора в положении D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи).*
- *Рычаг селектора переводится в положение R (задний ход).*
- *Рычаг селектора переводится из положения N или P в положение D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи).*
- *Рулевое колесо поворачивается при нахождении рычага селектора в положении D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи).*
- *Рычаг селектора находится в положении M, и выбран режим фиксированного включения второй передачи.*
- *Поворачивается рулевое колесо.*

Двигатель, работавший на холостом ходу, остановлен во время движения

- *Рычаг селектора находится в любом положении кроме D (движение).*
- *Нажата педаль акселератора.*
- *Выбран спортивный режим.*
- *Поворачивается рулевое колесо.*

- ***(Механическая коробка передач)***
  - *Рычаг переключения передач переведен в положение R (задний ход).*
  - *Педаль тормоза нажата при нахождении рычага переключения передач в нейтральном положении.*
  - *Нажата педаль акселератора.*
  - *Рычаг переключения передач переведен в положение, отличное от нейтрального, при отпущенной педали тормоза и нажатой педали сцепления.*
  - *Водительский ремень безопасности не пристегнут. (Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)*
- ***(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)***
  - ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
    При нахождении рычага переключения передач в нейтральном положении отстегивается водительский ремень безопасности, и открывается водительская дверь или капот.

- ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  При нахождении рычага селектора в положении P (стоянка), N (нейтраль), D (движение) или M (ручной режим) отстегивается водительский ремень безопасности, и открывается водительская дверь или капот.

После остановки двигателя, работавшего на холостом ходу, при остановленном автомобиле задействуется рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач)

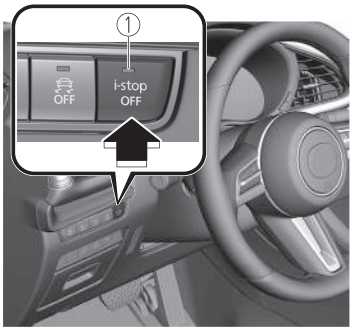
Если рычаг селектора переводится из положения D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи) в положение N или P после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу, то двигатель не запускается повторно даже после отпускания педали тормоза. Двигатель запускается снова при повторном нажатии педали тормоза или переводе рычага селектора в положение D, M (не в режиме фиксированного включения второй передачи) или R. (В целях безопасности обязательно удерживайте педаль тормоза нажатой при переключении рычага селектора после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу) Если рычаг селектора переводится из положения D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи) в положение N или P и водительский ремень безопасности отстегнут или водительская дверь открыта, то двигатель запускается снова.

Отсоединяются кабели от аккумуляторной батареи

Двигатель, работающий на холостом ходу, может не остановиться сразу после отсоединения кабелей от аккумуляторной батареи. Кроме того, при замене аккумуляторной батареи функционирование системы i-stop необходимо проверить. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Выключатель системы i-stop

При нажатии выключателя система i-stop выключается и загорается индикатор, встроенный в выключатель. При повторном нажатии выключателя система i-stop включается и индикатор, встроенный в выключатель, гаснет.



1. Индикатор

ПРИМЕЧАНИЕ

Если остановить двигатель при отключенной системе i-stop, то при следующем запуске двигателя работа системы i-stop будет возобновлена.

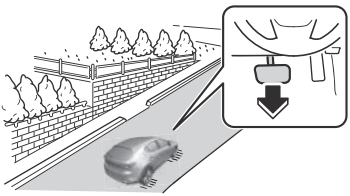
▼ Функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля (автомобили с автоматической коробкой передач)

Автомобили с системой i-stop оснащены функцией предотвращения самопроизвольного перемещения. Эта функция предотвращает самопроизвольное перемещение автомобиля (например, при отпускании педали тормоза во время нахождения автомобиля на уклоне) при соблюдении следующих условий:

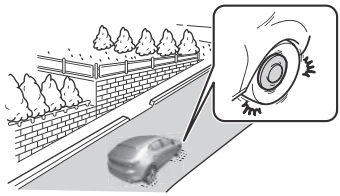
- При остановке двигателя, работавшего на холостом ходу (предотвращение скатывания автомобиля назад).

Запуск и остановка двигателя

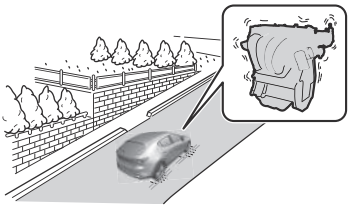
- Если двигатель запускается снова после отпускания педали тормоза (предотвращение резкого перемещения при начале медленного движения автомобиля). Резкое перемещение предотвращается за счет задействования тормозной системы.
  1. Снимите ногу с педали тормоза.



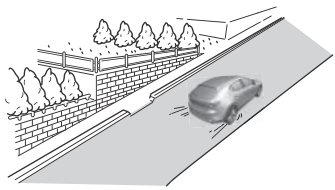
  2. Тормозные механизмы остаются задействованными.



  3. Двигатель запускается снова.



  4. Ускорение



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на функцию предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля.

- *Функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля является вспомогательной функцией, которая действует не более 2 секунд после отпускания педали тормоза и ускорения автомобиля, находящегося в остановленном состоянии с работающим на холостом ходу двигателем. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, то при внезапном ускорении автомобиля может произойти дорожно-транспортное происшествие. Прежде чем начать движение, обязательно убедитесь в отсутствии помех вокруг автомобиля и соответствующим образом используйте рычаг селектора, педаль тормоза и педаль акселератора. Учитывайте, что движение автомобиля может начаться внезапно (в зависимости от загрузки или наличия буксируемого груза).*
- *Также имейте в виду, что после прекращения действия функции предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиль может неожиданно начать движение при следующих условиях:*
  - *Рычаг селектора находится в положении N (нейтраль).*
  - *Если рычаг селектора переводится в положение N (нейтраль), а педаль тормоза отпущена, то при работающей функции i-stop тормозное усилие постепенно уменьшается. Чтобы выполнить ускорение, после повторного запуска двигателя отпустите педаль тормоза и переведите рычаг селектора в положение, отличное от положения N (нейтраль).*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если автомобиль остановлен на крутом уклоне, то функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля не действует, так как двигатель, работающий на холостом ходу, не выключается.*
- *Во время действия функции предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля возможно изменение реакции на нажатие педали тормоза, возникновение постороннего звука со стороны тормозных механизмов или вибрация педали тормоза. Это не является признаком неисправности.*

▼ **Сигнализатор системы i-stop (желтый) / индикатор системы i-stop (зеленый)**

Для обеспечения безопасного и комфортного вождения автомобиля система i-stop постоянно контролирует действия водителя, обстановку внутри и снаружи автомобиля и эксплуатационное состояние автомобиля, а также использует сигнализатор системы i-stop (желтый) и индикатор системы i-stop (зеленый) с целью предупреждения и оповещения водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

На автомобилях, оснащенных центральным дисплеем, рабочее состояние системы i-stop отображается на экране функции контроля топливной экономичности. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Функция контроля топливной экономичности» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Сигнализатор системы i-stop (желтый)



Если сигнализатор горит

- Сигнализатор загорается при включении зажигания и гаснет при запуске двигателя.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Сигнализатор загорается при выполнении действий, перечисленных ниже, когда двигатель, работавший на холостом ходу, остановлен. В этом случае двигатель не запускается автоматически в целях безопасности. Запустите двигатель обычным способом.
  - Открывается капот.
  - Водительский ремень безопасности отстегивается, и водительская дверь открывается.
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Если водительская дверь открывается после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу, при нахождении рычага переключения передач в любом положении, кроме нейтрального, то раздается звуковой сигнал. В этом случае двигатель не запускается автоматически в целях безопасности. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и запустите двигатель.
  - Если сигнализатор системы i-stop (желтый) продолжает гореть во время работы двигателя, работоспособность аккумуляторной батареи может снизиться. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Запуск и остановка двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

Указанные ниже признаки могут свидетельствовать о неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- *Сигнализатор не загорается при включении зажигания.*
- *Сигнализатор продолжает гореть даже при нажатии выключателя системы i-stop при работающем двигателе.*

Если сигнализатор мигает

Сигнализатор мигает в непрерывном режиме, если в системе обнаружена неисправность. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Индикатор системы i-stop (зеленый)



Если индикатор горит

- Индикатор загорается при остановке двигателя, работавшего на холостом ходу, и гаснет при повторном запуске двигателя.

Если индикатор мигает

- **(Механическая коробка передач)**
  - Индикатор мигает, если рычаг переключения передач переведен в любое положение, кроме нейтрального, после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу (для уведомления водителя о том, что двигатель, работавший в режиме холостого хода, остановлен).
  - При нажатии педали сцепления двигатель автоматически запускается снова, а индикатор гаснет.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Индикатор мигает при открывании водительской двери после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу, для уведомления водителя о том, что двигатель, работавший в режиме холостого хода, остановлен. После закрывания водительской двери индикатор гаснет.

Система отключения цилиндров двигателя*

▼ Система отключения цилиндров двигателя

Система отключения цилиндров двигателя обеспечивает снижение расхода топлива за счет деактивации 2 из 4 цилиндров во время движения. Система постоянно определяет, какое количество работающих цилиндров является наиболее подходящим в текущих условиях движения: 4 цилиндра или 2 цилиндра (независимо от действий водителя) и автоматически выполняет переключение.

Условия, при которых система отключения цилиндров двигателя не действует

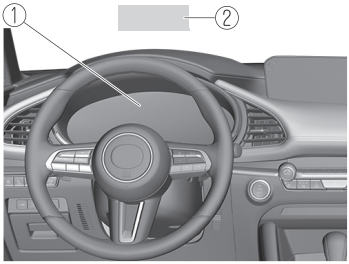
Система отключения цилиндров двигателя цилиндров не действует при следующих условиях.

- Рычаг селектора находится в положении P, N или R (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач находится в положении 1-й передачи (механическая коробка передач).
- Температура моторного масла или охлаждающей жидкости двигателя слишком низкая.
- После отсоединения кабелей от аккумуляторной батареи по какой-либо причине (например, для замены аккумуляторной батареи).

Комбинация приборов и дисплей

Комбинация приборов и дисплей

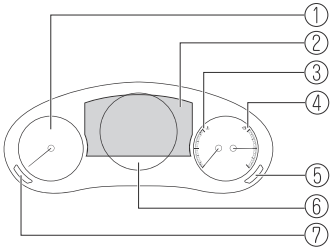
▼ Комбинация приборов и дисплей



① Комбинация приборов.....стр. 4-24
② Активный водительский дисплей.....стр. 4-44

Комбинация приборов

▼ Комбинация приборов



① Тахометр .....стр. 4-25
② Многофункциональный информационный дисплей...стр. 4-26
③ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....стр. 4-29
④ Указатель уровня топлива .....стр. 4-29
⑤ Переключатель подсветки панели приборов .....стр. 4-30
⑥ Спидометр.....стр. 4-24
⑦ Переключатель выбора указателей пробега за поездку.....стр. 4-28

▼ Спидометр

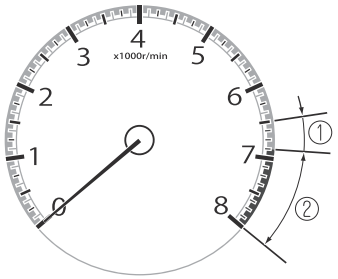
Спидометр указывает скорость движения автомобиля.

▼ Тахометр

Тахометр указывает частоту вращения коленчатого вала в тысячах оборотов в минуту (об/мин).

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя при нахождении стрелки тахометра в КРАСНОЙ ЗОНЕ.
Это может привести к серьезному повреждению двигателя.



1. *ЗАШТРИХОВАННАЯ ЗОНА*[*1]
2. *КРАСНАЯ ЗОНА*[*1]

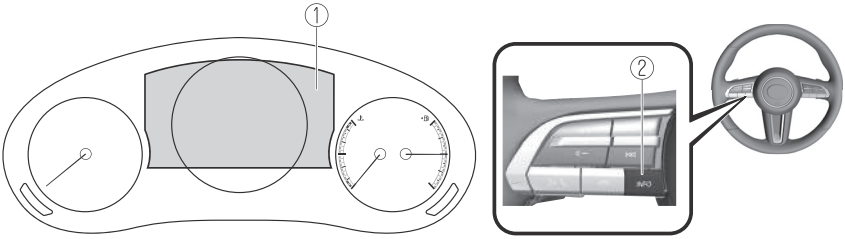
[*1] *Размер зоны варьируется в зависимости от типа указателя.*

ПРИМЕЧАНИЕ

При нахождении стрелки тахометра в ЗАШТРИХОВАННОЙ ЗОНЕ водителю необходимо переключить передачу, чтобы не допустить перемещения стрелки в КРАСНУЮ ЗОНУ.

Комбинация приборов и дисплей

▼ Многофункциональный информационный дисплей



1. Многофункциональный информационный дисплей
2. Переключатель INFO

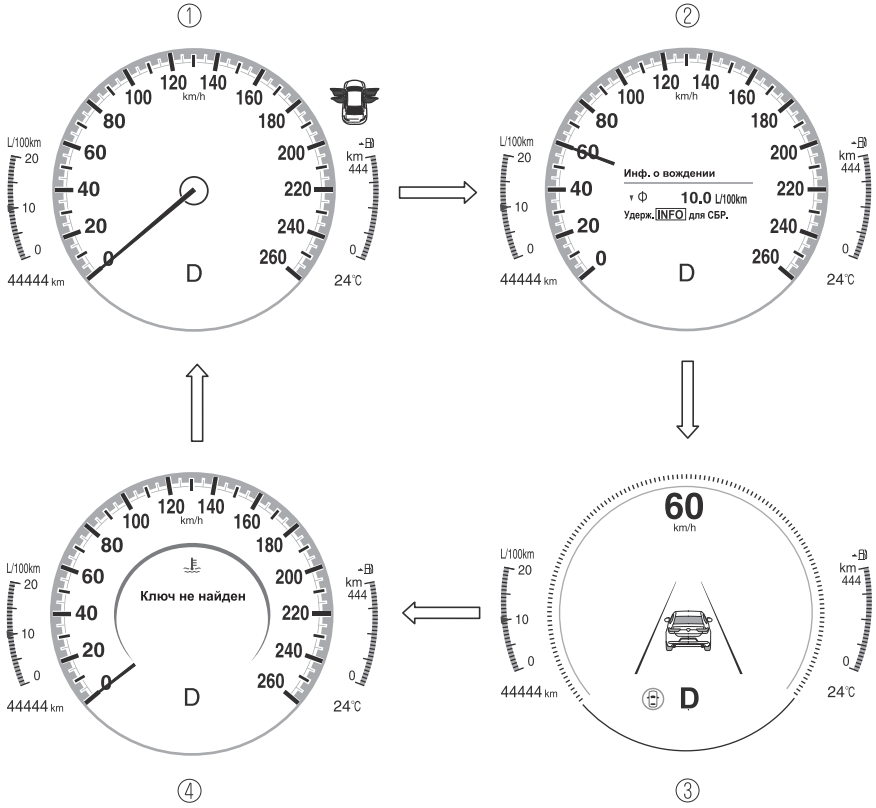
На многофункциональном информационном дисплее отображается следующая информация.

- Спидометр
- Одометр
- Указатель пробега за поездку
- Температура окружающего воздуха
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке
- Средний путевой расход топлива
- Мгновенный расход топлива
- Указатель величины заряда при рекуперативном торможении (система M Hybrid)
- Индикация системы i-ACTIVSENSE
- Сигнализация о превышении установленного предела скорости
- Предупреждающая сигнализация незакрытой двери / крышки багажника / задней подъемной двери*1
- Отображение сообщения

*1 Отображается при открывании двери / крышки багажника / задней подъемной двери.

Комбинация приборов и дисплей

Содержимое экрана меняется при каждом нажатии переключателя INFO.



1. Основной вид
2. Отображение информации о вождении
3. Индикация системы i-ACTIVSENSE
4. Отображение сообщения*1

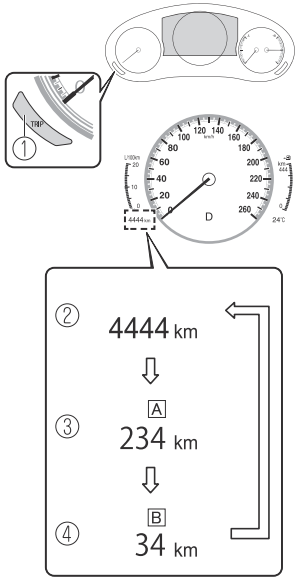
*1 Отображается только при наличии предупреждающего сообщения.

Тип индикации расхода топлива и максимального запаса хода можно изменить.
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Комбинация приборов и дисплей

▼ Одометр, указатель пробега за поездку и переключатель выбора указателя пробега за поездку

Переключение между отображением одометра и указателя пробега за поездку осуществляется с помощью переключателя указателей пробега за поездку.



1. Переключатель выбора указателей пробега за поездку
2. Отображение одометра
3. Отображение указателя пробега за поездку A
4. Отображение указателя пробега за поездку B

Одометр

Одометр регистрирует общий пробег автомобиля с начала эксплуатации.

Указатель пробега за поездку

Отображение пробега за определенный интервал. Возможен учет двух значений пробега за поездку (A и B) и расчет среднего расхода топлива для каждого из них.

Например, указатель пробега за поездку A можно использовать для регистрации общего пробега от точки отправления. Указатель пробега за поездку B можно использовать для регистрации пробега после заправки топливного бака.

При выборе указателя пробега за поездку A отображаются показания соответствующего указателя (TRIP A). При выборе указателя пробега за поездку B отображаются показания соответствующего указателя (TRIP B).

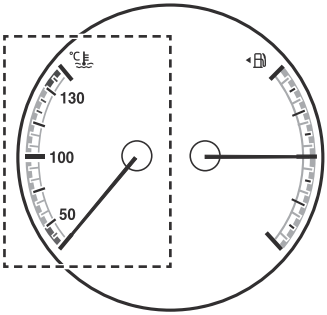
Показания указателя пробега за поездку и среднего путевого расхода топлива можно сбросить. Для этого следует нажать переключатель выбора указателей пробега за поездку и удерживать его нажатым не менее 1,5 секунды в каждом из режимов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Только указатели пробега за поездку регистрируют данные пробега с точностью до десятой доли километра (мили).*
- *Зарегистрированные данные указателей пробега за поездку удаляются в следующих случаях:*
  - *Прерывание подачи электропитания (например, при перегорании предохранителя или отсоединении аккумуляторной батареи).*
  - *Превышение пробега 9999,9 км (миль).*

▼ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Синяя зона шкалы указателя соответствует низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя, а красная зона шкалы указывает на высокую температуру охлаждающей жидкости и перегрев двигателя.



⚠ ВНИМАНИЕ

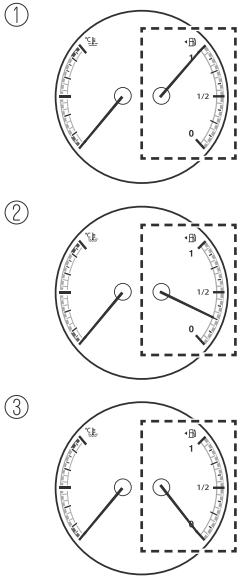
Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя находится в красной зоне шкалы, значит температура охлаждающей жидкости чрезмерно высокая. Уменьшите скорость движения, чтобы снизить нагрузку на двигатель. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя находится в красной зоне шкалы, то существует вероятность перегрева двигателя. Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и примите необходимые меры. Более подробная информация приведена на стр. 7-53 («Перегрев двигателя»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При слишком высокой или низкой температуре двигателя или охлаждающей жидкости мощность двигателя может быть ограничена в целях защиты двигателя.*
- *При движении в нормальных условиях температура охлаждающей жидкости двигателя стабилизируется на уровне +100 °C или ниже, а стрелка указателя находится в зоне шкалы ниже +100 °C.*

▼ Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива при включенном зажигании показывает примерный остаток топлива в баке. Рекомендуется, чтобы топливный бак был всегда заполнен не менее чем на 1/4.



1. Полный бак
2. 1/4 бака
3. Пустой бак

Если сигнализатор минимального запаса топлива в баке горит или уровень топлива очень низкий, заправьте автомобиль топливом как можно скорее.
Если двигатель работает с перебоями или самопроизвольно останавливается вследствие недостаточного уровня топлива, при первой возможности заправьте

Комбинация приборов и дисплей

автомобиль топливом. Залейте не менее 10 л топлива.
Более подробная информация приведена на стр. 7-71 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор минимального запаса топлива в баке»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *После заправки может понадобиться некоторое время для стабилизации показаний указателя уровня топлива. Кроме того, показания указателя могут колебаться при движении на уклоне или в повороте, поскольку в таких условиях происходит перемещение топлива в баке.*
- *Стрелка рядом с символом (◂⛽) указывает на то, что лючок заправочной горловины топливного бака находится с левой стороны автомобиля.*

▼ Подсветка панели приборов

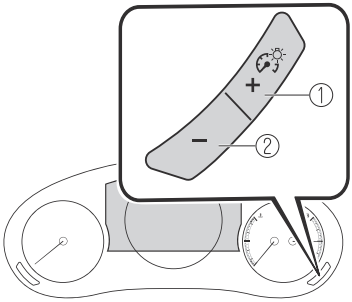
Если включить световые приборы при включенном зажигании, то яркость подсветки панели приборов уменьшается. Однако если датчик освещенности обнаруживает высокий уровень окружающей освещенности (например, если световые приборы включены в дневное время), то яркость подсветки панели приборов не уменьшается.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если зажигание включается ранним вечером или в сумерках, то яркость подсветки панели приборов уменьшается на несколько секунд, пока датчик освещенности не определит фактический уровень освещенности. Однако функция уменьшения яркости после определения уровня освещенности может отключиться, если уровень окружающей освещенности достаточно высокий.*
- *При включении световых приборов на комбинации приборов загорается индикатор включения приборов внешнего освещения. Более подробная информация приведена на стр. 4-63 («Фары»).*

Яркость подсветки комбинации приборов и панели приборов можно отрегулировать, нажав кнопку регулировки подсветки панели приборов при уменьшенной яркости подсветки панели приборов.

- Яркость увеличивается при нажатии кнопки с символом «+».
- Яркость уменьшается при нажатии кнопки с символом «–». Если нажать кнопку с символом «–» при минимальной яркости подсветки комбинации приборов, то сработает звуковой сигнал для уведомления о том, что текущий уровень яркости минимальный.



1. Увеличение яркости
2. Уменьшение яркости

Функция отмены уменьшения яркости подсветки

Функцию уменьшения яркости подсветки панели приборов можно отключить. Для этого следует нажать кнопку с символом «+» при минимальной яркости подсветки комбинации приборов и включенном зажигании. Если нажать кнопку с символом «+» при деактивированной функции уменьшения яркости подсветки панели приборов, то сработает звуковой сигнал для уведомления об отмене работы этой

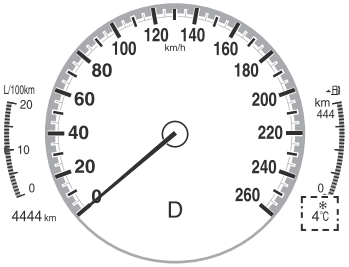
функции. Если видимость комбинации приборов ухудшена из-за высокого уровня окружающей освещенности, отключите функцию уменьшения яркости подсветки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если работа функции уменьшения яркости подсветки панели приборов отменена, то яркость подсветки комбинации приборов нельзя уменьшить даже при включенных световых приборах.*
- *Если уменьшение яркости подсветки отменено, то экран центрального дисплея переключается в режим постоянного дневного отображения.*

▼ Указатель температуры окружающего воздуха

При включенном зажигании отображается температура окружающего воздуха.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *В следующих обстоятельствах показания указателя температуры окружающего воздуха могут не соответствовать фактической температуре окружающего воздуха в зависимости от условий внешней среды и состояния автомобиля:*
  - *Очень низкая или очень высокая температура.*
  - *Резкие перепады температуры окружающего воздуха.*
  - *Автомобиль находится на стоянке.*
  - *Автомобиль движется с низкой скоростью.*

Изменение единиц измерения указателя температуры окружающего воздуха

В качестве единиц измерения для указателя температуры окружающего воздуха можно выбрать градусы Цельсия или Фаренгейта. Настройки можно изменить с помощью экрана центрального дисплея.
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении единиц измерения указателя температуры окружающего воздуха одновременно изменяются единицы измерения указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Предупреждение о низкой температуре окружающего воздуха*

При низкой температуре окружающего воздуха индикация мигает и раздается звуковой сигнал для предупреждения водителя о вероятности образования гололеда на дорогах.
Если температура окружающего воздуха опускается ниже +4 °C, то значение температуры и символ ❄ мигают в течение примерно десяти секунд и раздается однократный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

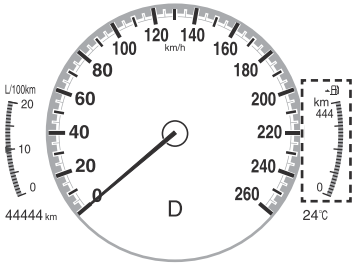
Если температура окружающего воздуха опускается ниже -20 °C, то звуковой сигнал не срабатывает. Однако символ ❄ подсвечивается постоянно.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Комбинация приборов и дисплей

▼ Запас хода по топливу, оставшемуся в баке

В этом режиме отображается примерное расстояние, которое автомобиль может преодолеть на оставшемся топливе, исходя из текущего расхода топлива. Показания запаса хода по топливу, оставшемуся в баке, вычисляются и обновляются на дисплее ежесекундно.

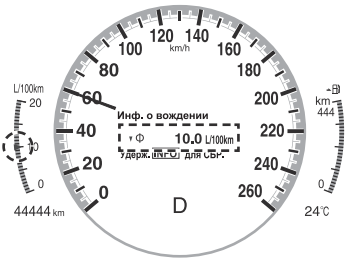


ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если уровень топлива очень низкий или горит сигнализатор минимального запаса топлива в баке, то автомобиль необходимо при первой возможности заправить топливом, даже если показания запаса хода указывают на то, что топлива в баке достаточно.*
- *Показания изменятся только в том случае, если будет заправлено не менее 9 л топлива.*
- *Запас хода по топливу, оставшемуся в баке, – это примерное расстояние, которое автомобиль может преодолеть до исчезновения всех делений шкалы указателя уровня топлива, показывающих оставшееся количество топлива.*
- *Если информация о расходе топлива отсутствует (например, сразу после покупки нового автомобиля или в случае удаления данных при отсоединении кабелей от аккумуляторной батареи), то фактический запас хода по топливу, оставшемуся в баке, может отличаться от отображаемого значения.*

▼ Средний путевой расход топлива

Средний путевой расход топлива вычисляется каждую минуту исходя из общего пробега по данным указателя пробега за поездку и общего расхода топлива. Средний путевой расход топлива для каждого типа отображаемой информации о вождении вычисляется отдельно. Средний путевой расход топлива для указателя пробега за поездку A отмечается красной стрелкой в индикации мгновенного расхода топлива.

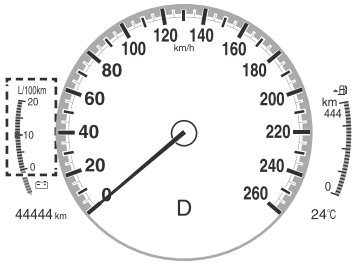


Показания среднего путевого расхода топлива и указателей пробега за поездку можно сбросить. Для этого следует нажать переключатель INFO и удерживать его нажатым не менее 1,5 секунды в каждом из режимов. После удаления данных расход топлива вычисляется заново, и в течение 1 минуты до начала отображения новых данных отображается индикация - - -L/100 km (- - - mpg).

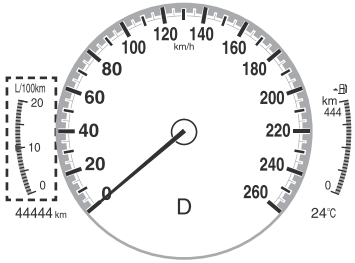
▼ Мгновенный расход топлива

Отображение мгновенного расхода топлива, вычисляемого исходя из расхода топлива и пройденного расстояния. Средний путевой расход топлива для указателя пробега за поездку A отмечается красной стрелкой.

Автомобили с системой M Hybrid



Кроме автомобилей с системой M Hybrid

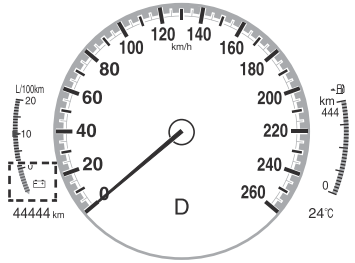


ПРИМЕЧАНИЕ

Если скорость движения автомобиля составляет примерно 5 км/ч или меньше, то стрелка указателя находится на отметке «0».

▼ Указатель величины заряда при рекуперативном торможении (система M Hybrid)

Отображение состояния зарядки, обеспечиваемой рекуперативным торможением.



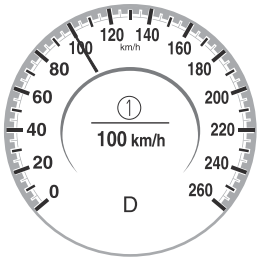
Более подробная информация приведена на стр. 4-100 («Система M Hybrid»).

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости

В этом режиме отображается текущая настройка сигнализатора превышения скорости автомобиля. Вы можете самостоятельно установить предельное значение скорости, при котором будет срабатывать сигнализация.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикация превышения установленного предела скорости активируется одновременно со срабатыванием звукового сигнала.



1. Отображение сообщения «Предупр. о превышении скорости».

Настройки для сигнализации о превышения скорости можно задать с помощью центрального дисплея.
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

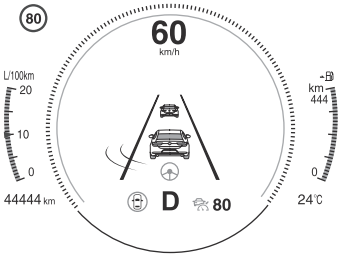
ПРИМЕЧАНИЕ

Устанавливайте скорость автомобиля в соответствии с законодательством и предписаниями страны или города, где эксплуатируется автомобиль. Кроме того, обязательно контролируйте скорость движения автомобиля по спидометру.

Комбинация приборов и дисплей

▼ Индикация системы i-ACTIVSENSE

Отображение состояния системы.



- Более подробная информация приведена на стр. 4-121 («Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-124 («Система контроля «мертвых зон» (BSM)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-130 («Система распознавания дорожных знаков (TSR)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-140 («Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-142 («Система предупреждения об усталости водителя (DAA)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-144 («Система контроля состояния водителя (DM)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-146 («Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-154 («Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-163 («Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-175 («Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-191 («Система помощи следованию по полосе (LAS)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-195 («Регулируемый ограничитель скорости (ASL)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-201 («Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-207 («Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-211 («Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-215 («Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)»).
- Более подробная информация приведена на стр. 4-268 («Система круиз-контроля»).

▼ Отображение сообщения

Для уведомления водителя о рабочем состоянии системы и о наличии неисправностей или отклонений от нормы отображается сообщение.

Одновременно с появлением сообщения загорается или начинает мигать сигнализатор/индикатор или на дисплее отображается какой-либо символ)

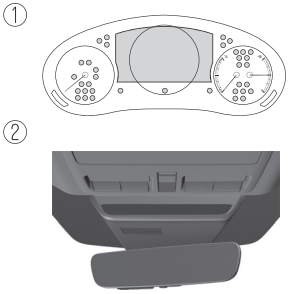
Обратитесь к информации, относящейся к этому сигнализатору/индикатору или символу.
Более подробная информация приведена на стр. 4-36 («Предупреждающая сигнализация и сигнализаторы»).
Более подробная информация приведена на стр. 4-38 («Индикация/индикаторы»).

На дисплее отображается только сообщение

Следуйте инструкциям, которые отображаются на дисплее.
Более подробная информация приведена на стр. 7-75 («Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее»).

▼ Сигнализаторы и индикаторы

Конфигурация комбинации приборов зависит от модели и комплектации автомобиля.



1. Комбинация приборов
2. Передняя центральная часть обивки потолка

Сигнализаторы отображаются в любой из выделенных зон.

Комбинация приборов и дисплей

▼ Предупреждающая сигнализация и сигнализаторы

Данные световые индикаторы загораются или мигают для уведомления водителя о состоянии готовности систем к работе или неисправности систем.

Символ	Предупреждение	Страница
 (красный)	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор тормозной системы*1	7-60
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы ABS*1	Сигнализация неисправности электронного регулятора тормозных сил 7-61
		Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS) 7-60
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи*1	7-61
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор низкого давления моторного масла*1	7-62
	Предупреждающая сигнализация высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя	7-62
	Предупреждающая сигнализация / индикатор неисправности усилителя рулевого управления*1	7-63
	Главная предупреждающая сигнализация	7-63
 (желтый)	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор управления тормозной системой*1	7-64
	Предупреждающая сигнализация системы приоритета торможения	7-64
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор неисправности систем двигателя*1	7-64
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра бензинового двигателя*1 (SKYACTIV-X 2.0)	7-65
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра дизельного двигателя*1 (SKYACTIV-D 1.8)	7-66
i-stop (желтый)	*Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-stop*1	7-65

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Предупреждение	Страница
AT	*Предупреждающая сигнализация / сигнализатор автоматической коробки передач*1	7-66
AWD	*Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы полного привода*1	7-68
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности*1	7-67
	*Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS)*1	Мигание 7-69 Непрерывное свечение 7-73
 (красный)	Предупреждающая сигнализация «Ключ» / сигнализатор «Ключ»*1	7-67
 (желтый)	*Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)*1	7-70
	*Предупреждающая сигнализация / сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH)*1	7-70
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE*1	7-70
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор приборов внешнего освещения*1	7-70
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор минимального запаса топлива в баке	7-71
	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор низкого уровня масла в двигателе*1	7-71
120 km/h	*Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч*1	7-69
 PASSENGER	Предупреждающая сигнализация / сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего сиденья	7-71
REAR  (красный)	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности заднего сиденья	7-72
	*Предупреждающая сигнализация / сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя	7-72
	Предупреждающая сигнализация незакрытой двери	7-72

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Предупреждение	Страница
	*Предупреждающая сигнализация незакрытой крышки багажника	7-72
	*Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери	7-72
	Сигнализатор незакрытой двери	7-72

*1 Сигнализатор загорается при включении зажигания для проверки работоспособности и гаснет через несколько секунд или в момент запуска двигателя. Если сигнализатор не загорается или горит постоянно, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

▼ Индикация/индикаторы

Данные световые индикаторы загораются или мигают для уведомления водителя о состоянии готовности систем к работе или неисправности систем.

Символ	Индикатор	Страница
 (зеленый)	Индикатор ремня безопасности заднего сиденья	2-29
	*Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира	2-60
	Индикатор противоугонной системы	Противоугонная система (иммобилайзер) 3-48 Охранная сигнализация 3-50 Неисправность 7-68
 (зеленый)	Индикатор «Ключ»	4-6
 (зеленый)	*Индикатор системы i-stop	4-21
	Индикация/индикатор «Гаечный ключ»*1	4-42
	Индикатор включения свечей накаливания (SKYACTIV-D 1.8)	4-43

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Индикатор	Страница
P	*Индикация положения селектора автоматической трансмиссии	4-53
	Индикатор включения приборов внешнего освещения	4-63
	Индикатор включения дальнего света фар	Дальний и ближний свет фар 4-66 Сигнализация дальним светом фар 4-66
	*Индикатор включения заднего противотуманного фонаря	4-68
	Индикаторы включения указателей поворота / аварийной световой сигнализации	Сигналы поворота и перестроения 4-69 Аварийная световая сигнализация 4-79
	Индикация/индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)*1*2	7-64
HOLD	Индикатор включения функции AUTOHOLD*1	4-90
	*Индикатор системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	4-173
	*Индикатор системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)	4-190
	Индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC)*1	Противобуксовочная система (TCS) 4-96 Система динамического контроля устойчивости (DSC) 4-96 Непрерывное свечение 7-67
	Индикатор отключения системы динамического контроля устойчивости (DSC)*1	4-96
SPORT	*Индикатор выбранного режима трансмиссии	4-106

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Индикатор	Страница
 (белый)	Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения/помощи предотвращения аварийной ситуации)	4-112
 (зеленый)		
 (желтый)		
 (зеленый)	*Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC)	4-117
	*Индикатор адаптивных светодиодных фар (ALH)	4-119
 (белый)	*Индикация режима ожидания системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	4-158
	*Индикация режима ожидания системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	4-168
	*Индикация режима ожидания системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)	4-182
 (зеленый)	*Индикация задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	4-158
	*Индикация задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	4-168
	*Индикация задания скорости системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)	4-182

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Индикатор	Страница
	*Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)*1	Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) 4-210
		Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R) 4-215
		Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC) 4-219
LIM (белый)	*Индикация режима ожидания интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA)	4-203
	*Индикация режима ожидания регулируемого ограничителя скорости (ASL)	4-197
LIM (зеленый)	*Индикация задания скорости для интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA)	4-203
	*Индикация задания скорости регулируемого ограничителя скорости (ASL)	4-197
 (белый)	*Индикация режима ожидания системы круиз-контроля	4-268
 (зеленый)	*Индикация задания скорости для системы круиз-контроля	4-268

*1 Индикатор загорается при включении зажигания для проверки работоспособности и гаснет через несколько секунд или в момент запуска двигателя. Если индикатор не загорается или горит постоянно, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

*2 Индикатор постоянно горит при задействованном стояночном тормозе.

Комбинация приборов и дисплей

▼ Индикация/индикатор «Гаечный ключ»



Индикация/индикатор «Гаечный ключ» отображается/загорается при соблюдении следующих условий.

- Если наступил заданный срок технического обслуживания.
  Для получения подробных сведений обратитесь к разделу «Информация» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ➢ *По наступлении срока проведения технического обслуживания при первой возможности предоставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если пренебречь выполнением технического обслуживания автомобиля, его эксплуатационные характеристики могут ухудшиться, что чревато возникновением повреждений автомобиля. Выполняйте техобслуживание автомобиля до истечения срока его проведения.*
- ➢ *Если продолжить эксплуатацию автомобиля после истечения срока замены моторного масла, это может привести к повреждению двигателя. Выполняйте замену моторного масла до истечения срока проведения технического обслуживания.*

- ➢ ***(SKYACTIV-D 1.8)***
  В зависимости от условий эксплуатации автомобиля ухудшение свойств моторного масла, вследствие попадания в него топлива, может привести к необходимости замены масла. Если на многофункциональном информационном дисплее комбинации приборов появилось сообщение «Чрезмерный уровень масла. Отдайте машину на проверку» (Excessive Oil Level. Have the Vehicle Inspected), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- **(SKYACTIV-D 1.8)**
  - При необходимости слива конденсата из топливного фильтра с отстойником. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Индикация/индикатор «Гаечный ключ» может отобразиться/загореться до наступления заданного срока в зависимости от условий эксплуатации автомобиля.*
- *При каждой замене моторного масла необходимо выполнять процедуру обновления параметров блока управления двигателем.*
  Для получения подробных сведений обратитесь к разделу «Информация» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

▼ Индикатор включения свечей накаливания (SKYACTIV-D 1.8)



Индикатор включения свечей накаливания загорается при переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор включения свечей накаливания гаснет после завершения предварительного нагрева.

Указанные ниже признаки могут свидетельствовать о неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- Индикатор включения свечей накаливания не загорается при включении зажигания или не гаснет.
- Индикатор включения свечей накаливания мигает.

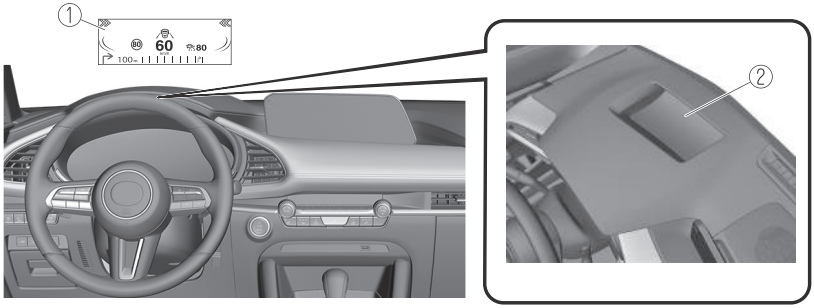
ПРИМЕЧАНИЕ

Если после предварительного нагрева свечей накаливания надолго оставить зажигание включенным при неработающем двигателе, то через какое-то время предварительный нагрев свечей накаливания может включиться снова. При этом может загореться индикатор включения свечей накаливания.

Комбинация приборов и дисплей

Активный водительский дисплей

▼ Активный водительский дисплей



1. Дисплей
2. Пылезащитный экран

⚠ ОПАСНОСТЬ

Регулировать яркость дисплея и его положение допускается только при неподвижном автомобиле.

Выполнять регулировку яркости и положения дисплея во время движения автомобиля опасно, поскольку это может отвлечь внимание водителя от дороги и привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не помещайте напитки рядом с пылезащитным экраном активного водительского дисплея. Попадание воды или других жидкостей на пылезащитный экран может привести к его повреждению.*
- *Не размещайте какие-либо предметы или наклейки над активным водительским дисплеем, а также на пылезащитном экране во избежание возникновения помех.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При ношении поляризованных солнцезащитных очков ухудшается видимость активного водительского дисплея ввиду его характеристик.*
- *При снятии и последующей установке аккумуляторной батареи, а также при низком напряжении аккумуляторной батареи возможно отклонение от настроенного положения.*
- *Видимость дисплея может быть затруднена или временно ухудшена при определенных погодных условиях, таких как дождь, снег, а также при изменении уровня освещенности и температуры.*
- *При снятой аудиосистеме пользоваться активным водительским дисплеем невозможно.*

Комбинация приборов и дисплей

На активном водительском дисплее отображается следующая информация:

- Предостережения системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-121 («Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)»).
- Рабочее состояние и предупреждения системы контроля «мертвых зон» (BSM)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-124 («Система контроля «мертвых зон» (BSM)»).
- Дорожные знаки и предупреждения системы распознавания дорожных знаков (TSR)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-130 («Система распознавания дорожных знаков (TSR)»).
- Рабочее состояние и предупреждения системы предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-146 («Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)»).
- Рабочее состояние и предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-154 («Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)»).
- Рабочее состояние и предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-163 («Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)»).
- Рабочее состояние и предупреждения системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-175 («Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)»).
- Предупреждения системы помощи следованию по полосе (LAS)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-191 («Система помощи следованию по полосе (LAS)»).
- Рабочее состояние и предупреждения интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-201 («Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA)»).
- Рабочее состояние и предупреждения регулируемого ограничителя скорости (ASL)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-195 («Регулируемый ограничитель скорости (ASL)»).
- Рабочее состояние и предупреждения системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-207 («Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)»).
- Рабочее состояние и предупреждения системы интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-211 («Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)»).

Комбинация приборов и дисплей

- Рабочее состояние и предупреждения системы интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-215 («Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)»).
- Рабочее состояние системы круиз-контроля
  Более подробная информация приведена на стр. 4-268 («Система круиз-контроля»).
- Подсказки навигационной системы (автомобили с навигационной системой)
- Название перекрестка (автомобили с навигационной системой)
- Название улицы (автомобили с навигационной системой)
- Указания в отношении движения по полосе (автомобили с навигационной системой)
- Индикатор ограничения скорости (автомобили с навигационной системой)
- Скорость автомобиля

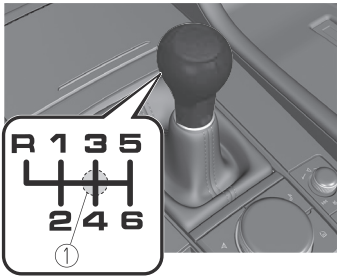
Настройки активного водительского дисплея можно изменить или скорректировать. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *После программирования параметров дисплея (положения, уровня яркости, отображаемой информации) водитель может вызвать запрограммированные настройки.*
  Более подробная информация приведена на стр. 2-11 («Запоминающее устройство»).
- *В зависимости от рынка сбыта и региона эксплуатации автомобиля название улицы может не отображаться.*

Схема переключения передач

▼ **Схема переключения передач**

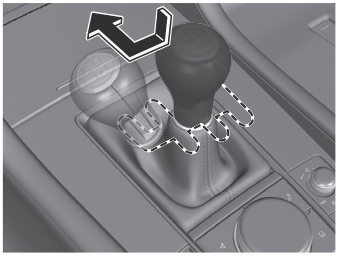


1. Нейтральное положение

Схема переключения передач в трансмиссии является традиционной (см. рисунок).

Переключая передачи, полностью нажимайте педаль сцепления, затем плавно отпускайте ее.

Ваш автомобиль оснащен устройством предотвращения случайного включения передачи заднего хода (R). Чтобы включить передачу заднего хода, следует нажать рычаг переключения передач вниз и перевести его в положение R.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте резкое торможение двигателем на скользком дорожном покрытии или при движении с высокой скоростью.

Переключение на пониженную передачу при движении по мокрой, заснеженной или обледеневшей дороге, а также при движении с высокой скоростью приводит к резкому торможению двигателем, что сопряжено с опасностью. Резкое изменение частоты вращения колес может привести к их проскальзыванию. Это может стать причиной потери контроля над автомобилем и дорожно-транспортного происшествия.

Запрещается включать пониженную передачу на ходу автомобиля, если это приведет к превышению предельно допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя.

Превышение предельно допустимых оборотов двигателя приводит к поломке деталей двигателя и выходу его из строя.

Покидая автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или передачи заднего хода (R) и задействуйте стояночный тормоз.

В противном случае возможно самопроизвольное перемещение автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Управление механической коробкой передач

⚠ ВНИМАНИЕ

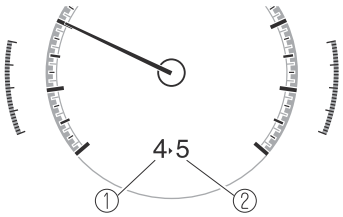
- *Не держите ногу на педали сцепления, когда вы не переключаете передачи. Кроме того, не используйте сцепление для удержания автомобиля на подъеме. Постоянное задействование механизма сцепления приведет к чрезмерному износу и повреждению сцепления.*
- *При переключении с 5-й передачи на 4-ю не прикладывайте чрезмерное усилие к рычагу переключения передач в боковом направлении. Это может привести к случайному включению 2-й передачи, что станет причиной повреждения коробки передач.*
- *Прежде чем включать передачу заднего хода, обязательно полностью остановите автомобиль. Включение передачи заднего хода на движущемся автомобиле может привести к повреждению коробки передач.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если включение передачи заднего хода затруднено, отпустите педаль сцепления и повторите попытку.*
- ***(Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)***
  Стояночный тормоз может включаться автоматически для предотвращения движения автомобиля, если двигатель самопроизвольно останавливается при нахождении автомобиля на уклоне.
- ***(Автомобили с системой i-stop)***
  Если двигатель самопроизвольно остановился, то его можно запустить, нажав педаль сцепления в течение 3 секунд после остановки двигателя.
  Двигатель невозможно запустить даже при нажатии педали сцепления при следующих условиях:
  - *Открыта водительская дверь.*
  - *Водительский ремень безопасности не пристегнут.*
  - *Педаль сцепления отпущена не полностью после остановки двигателя.*
  - *Педаль сцепления нажата до полной остановки двигателя.*

▼ Индикатор рекомендуемых переключений передач (GSI)

Индикатор GSI способствует оптимизации расхода топлива и плавному движению. Индикатор отображает выбранную передачу на комбинации приборов, а также уведомляет водителя о рекомендуемом переключении на другую передачу, которая оптимально соответствует текущим условиям движения.



1. Выбранная передача
2. Рекомендуемая передача

Индикация	Состояние
Число	Отображается выбранная передача.
► и число	Рекомендуется переключение на указанную повышенную или пониженную передачу.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не полагайтесь полностью на отображаемые рекомендации в отношении переключения на повышенную или пониженную передачу. Фактическая дорожная обстановка может требовать переключения на передачи, отличные от рекомендуемых. Чтобы не допустить дорожно-транспортного происшествия, водитель перед переключением передач должен правильно оценивать дорожную обстановку и учитывать условия движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор GSI отключается при следующих условиях:

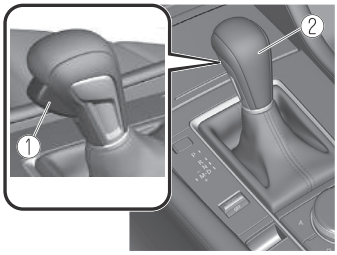
- *Автомобиль остановлен.*
- *Коробка передач переведена в нейтральное положение.*
- *Автомобиль движется задним ходом.*
- *Сцепление не полностью задействовано при ускорении с места.*
- *Педаль сцепления остается нажатой в течение 2 секунд или более во время движения.*

ПРИМЕЧАНИЕ

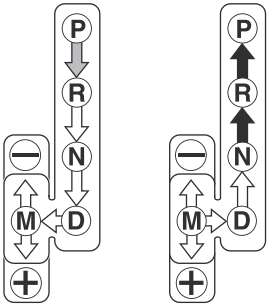
Передача заднего хода предназначена для непродолжительного движения и маневрирования автомобиля задним ходом на малой скорости и при невысоких оборотах коленчатого вала двигателя (не более 1500 об/мин).

Управление автоматической коробкой передач

▼ Управление автоматической коробкой передач



1. Кнопка разблокировки
2. Рычаг селектора



Индикация	Условные обозначения
⇨	Указывает на то, что для переключения режимов необходимо нажать педаль тормоза и удерживать нажатой кнопку разблокировки (зажигание должно быть включено).
⇨	Указывает на то, что рычаг селектора можно свободно перемещать в любое положение.
➡	Указывает на то, что для переключения необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Автоматическая коробка передач спортивного типа в отличие от традиционной автоматической коробки передач позволяет водителю самостоятельно выбирать любую передачу в ручном режиме. Даже если вы намерены использовать только традиционный автоматический режим коробки передач, необходимо помнить о том, что возможен непреднамеренный переход в режим ручного переключения передач и несоответствующая передача будет оставаться включенной по мере увеличения скорости автомобиля. Если вы заметили повышение оборотов двигателя или услышали звук, характерный для превышения оборотов, проверьте, не был ли случайно включен ручной режим переключения передач (см. стр. 4-54).

Блокировка селектора автоматической трансмиссии

▼ Блокировка селектора автоматической трансмиссии

Блокировка селектора автоматической трансмиссии предотвращает вывод рычага селектора из положения P (стоянка), если педаль тормоза не нажата.
Для вывода рычага селектора из положения P (стоянка) необходимо выполнить следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель.
3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку разблокировки на рычаге селектора.
4. Переместите рычаг селектора.

ПРИМЕЧАНИЕ

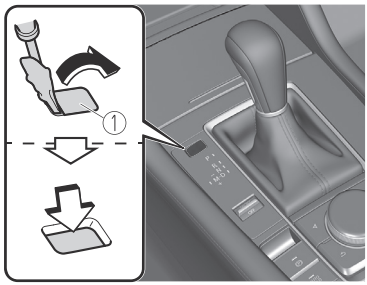
- *Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC или OFF, рычаг селектора невозможно вывести из положения P (стоянка).*
- *Если рычаг селектора не находится в положении P (стоянка), то выключить зажигание невозможно.*

▼ Снятие блокировки переключения

Если рычаг селектора невозможно вывести из положения P (стоянка) с использованием надлежащей процедуры переключения, продолжайте удерживать нажатой педаль тормоза.

Тип A

1. С помощью отвертки с плоским жалом, обернутым тканью, снимите крышку кнопки снятия блокировки переключения.
2. Вставьте отвертку в прорезь и нажмите отвертку вниз.



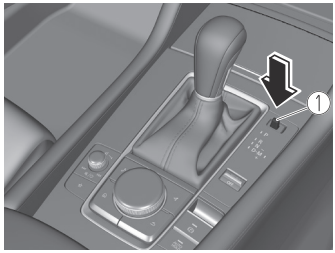
1. Крышка

3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку разблокировки на рычаге селектора.
4. Переместите рычаг селектора.

Предоставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы.

Тип B

1. Нажмите кнопку разблокировки на рычаге селектора при нажатой кнопке.



1. Кнопка

2. Переместите рычаг селектора.

Предоставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы.

Автоматическая коробка передач

Диапазоны коробки передач

▼ Диапазоны коробки передач

- На комбинации приборов отображается индикация положения селектора автоматической трансмиссии. Более подробная информация приведена на стр. 4-53 («Индикация положения селектора автоматической трансмиссии»).
- Переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) или N (нейтраль), чтобы запустить двигатель.

P (стоянка)

При положении P (стоянка) коробка передач заблокирована и предотвращается вращение передних колес.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Обязательно переводите рычаг селектора в положение P (стоянка) и задействуйте стояночный тормоз.
Переводить рычаг селектора в положение P (стоянка) без задействования стояночного тормоза для удержания автомобиля на месте опасно. Если механизм блокировки коробки передач не сработает, возможно самопроизвольное перемещение автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Перевод рычага селектора в положение P (стоянка), N (нейтраль) или R (задний ход) во время движения автомобиля может привести к повреждению коробки передач.*
- *Включение передачи переднего или заднего хода при работе двигателя на оборотах, превышающих обороты холостого хода, может привести к повреждению коробки передач.*

R (задний ход)

При переводе рычага селектора в положение R (задний ход) автомобиль движется назад. Прежде чем переводить рычаг селектора в положение R или из положения R, необходимо полностью остановить автомобиль. Исключение составляют редкие ситуации, описанные на стр. 3-59 («Раскачивание застрявшего автомобиля»).

N (нейтраль)

Когда рычаг селектора находится в положении N (нейтраль), колеса и коробка передач разобщены. Если не задействовать рабочий или стояночный тормоз, то автомобиль будет самопроизвольно скатываться даже на пологом уклоне.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если двигатель работает на оборотах, превышающих обороты холостого хода, не переводите рычаг селектора из положения N (нейтраль) или P (стоянка) в положение для движения.
Переводить рычаг селектора из положения N (нейтраль) или P (стоянка) в положение для движения при работе двигателя на оборотах, превышающих обороты холостого хода, опасно. В этом случае автомобиль может резко тронуться с места, что может привести к дорожно-транспортному происшествию или тяжелой травме.

Не переводите рычаг селектора в положение N (нейтраль) во время движения автомобиля.
Переводить рычаг селектора в положение N (нейтраль) во время движения автомобиля опасно. В этом случае торможение двигателем при замедлении будет невозможно,

что может привести к дорожно-транспортному происшествию или тяжелой травме.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не переводите рычаг селектора в положение N (нейтраль) во время движения автомобиля. Это может привести к повреждению коробки передач.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля перед выводом рычага селектора из положения N (нейтраль) задействуйте стояночный тормоз или нажмите педаль тормоза.

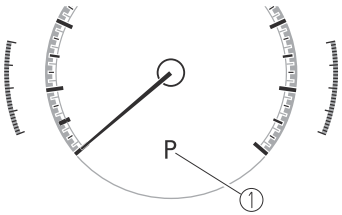
D (движение)

D – это обычное положение для движения передним ходом. После начала движения коробка передач автоматически последовательно переключает передачи с 1-й по 6-ю.

M (ручной режим)

M – это положение, при котором переключение передач можно осуществлять в ручном режиме. Переключаться на повышенные или пониженные передачи можно с помощью рычага селектора. Более подробная информация приведена на стр. 4-54 («Ручной режим переключения передач»).

▼ Индикация положения селектора автоматической трансмиссии



1. Индикация положения селектора автоматической трансмиссии

Положение селектора отображается при включенном зажигании.

Индикация включенной передачи

В ручном режиме переключения передач в поле отображения индикации положения селектора автоматической трансмиссии подсвечивается символ M и отображается номер выбранной передачи.

▼ Активный адаптивный режим управления автоматической трансмиссией (AAS)

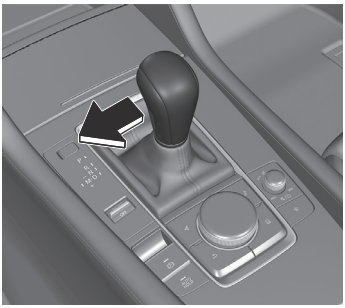
Активный адаптивный режим управления автоматической трансмиссией (AAS) обеспечивает автоматический выбор момента переключения передач в коробке передач с учетом дорожной обстановки и управляющего воздействия водителя. Это повышает комфорт вождения. Коробка передач может перейти в режим AAS во время движения на подъеме или на спуске, в поворотах, на большой высоте над уровнем моря или при резком нажатии педали акселератора при нахождении рычага селектора в положении D (движение). В зависимости от дорожной обстановки, условий движения и состояния автомобиля переключение передач может происходить с задержкой или не происходить совсем. Однако это не является признаком неисправности, поскольку в режиме AAS всегда остается включенной оптимальная передача.

Автоматическая коробка передач

Ручной режим переключения передач

▼ Ручной режим переключения передач

Ручной режим позволяет переключать передачи с помощью рычага селектора, тем самым имитируя работу механической коробки передач. Это дает возможность водителю контролировать обороты двигателя и крутящий момент на ведущих колесах так же, как на автомобиле с механической коробкой передач.
Чтобы перейти в ручной режим переключения передач, переведите рычаг селектора из положения D (движение) в положение M (ручной режим).

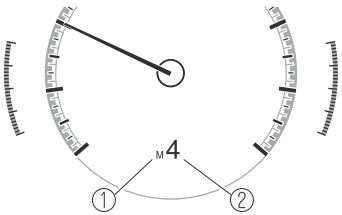


ПРИМЕЧАНИЕ

- *Переход в ручной режим переключения передач во время движения автомобиля может привести к повреждению коробки передач.*
- *При переходе в ручной режим переключения передач при неподвижном автомобиле будет включена передача M1.*
- *Если перейти в ручной режим переключения передач без нажатия педали акселератора во время движения в режиме D на 5-й или 6-й передаче, то произойдет переход на передачу M4 или M5.*

Для возврата в автоматический режим переключения передач переведите рычаг селектора из положения M (ручной режим) в положение D (движение).

▼ Индикаторы



1. Индикация ручного режима переключения передач
2. Индикация включенной передачи

Индикация ручного режима переключения передач

При ручном режиме переключения передач в поле отображения индикации положения селектора автоматической трансмиссии подсвечивается символ M.

Индикация включенной передачи

Подсвечивается номер выбранной передачи.

ПРИМЕЧАНИЕ

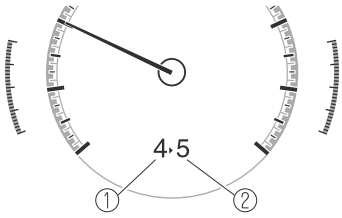
- *Если переход на пониженную передачу невозможен по причине высокой скорости движения, то индикация включенной передачи дважды мигнет для указания на то, что переключение не может быть выполнено (в целях защиты коробки передач).*
- *При чрезмерном повышении температуры рабочей жидкости автоматической трансмиссии (ATF) существует вероятность того, что коробка передач перейдет в автоматический режим переключения передач, ручной режим переключения передач будет отменен, а индикация включенной передачи*

перестанет подсвечиваться. Это нормальное функционирование системы, необходимое для защиты автоматической коробки передач. После снижения температуры рабочей жидкости автоматической трансмиссии индикация включенной передачи появляется снова, а ручной режим переключения передач возобновляется.

- ***(SKYACTIV-D 1.8 (автомобили, предназначенные для европейских стран))*** *При чрезмерном повышении температуры моторного масла существует вероятность того, что коробка передач перейдет в автоматический режим переключения передач, ручной режим переключения передач будет отменен, а индикатор включенной передачи перестанет отображаться. После снижения температуры моторного масла индикатор включенной передачи появляется снова, а ручной режим переключения передач возобновляется.*

▼ Индикатор рекомендуемых переключений передач (GSI)*

Индикатор GSI способствует оптимизации расхода топлива и плавному движению. Индикатор отображает выбранную передачу на комбинации приборов, а также уведомляет водителя о рекомендуемом переключении на другую передачу, которая оптимально соответствует текущим условиям движения.



1. Выбранная передача
2. Рекомендуемая передача

Индикация	Состояние
Число	Отображается выбранная передача.
► и число	Рекомендуется переключение на указанную повышенную или пониженную передачу.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не полагайтесь полностью на отображаемые рекомендации в отношении переключения на повышенную или пониженную передачу. Фактическая дорожная обстановка может требовать переключения на передачи, отличные от рекомендуемых. Чтобы не допустить дорожно-транспортного происшествия, водитель перед переключением передач должен правильно оценивать дорожную обстановку и учитывать условия движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор GSI отключается при следующих условиях:

- *Автомобиль останавливается.*
- *Ручной режим переключения передач отменяется.*

▼ Переключение в ручном режиме на повышенную передачу

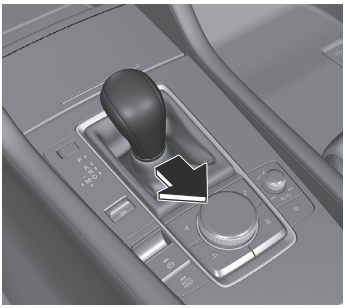
Переходить на повышенные передачи можно с помощью рычага селектора или подрулевых переключателей передач*.
M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Автоматическая коробка передач

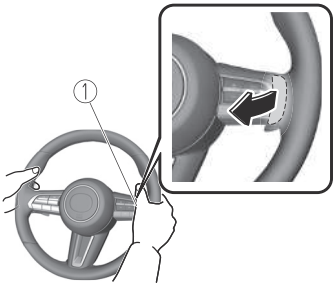
С помощью рычага селектора

Чтобы перейти на повышенную передачу, однократно коротким движением потяните рычаг селектора назад (положение «+»).



С помощью подрулевых переключателей передач*

Чтобы перейти на повышенную передачу с помощью подрулевого переключателя передач, пальцами однократно потяните на себя переключатель повышения передач (+/OFF).



1. Переключатель на повышенную передачу (+/OFF)

⚠ ОПАСНОСТЬ

При использовании подрулевых переключателей передач не отрывайте руки от обода рулевого колеса.

Помещать руки внутрь обода рулевого колеса при использовании подрулевых переключателей передач опасно. Если водительская подушка безопасности сработает при столкновении, то можно получить травмы рук.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При движении с небольшой скоростью переключение на повышенную передачу может не произойти.*
- *Не допускайте перемещения стрелки тахометра в КРАСНУЮ ЗОНУ при ручном режиме переключения передач. Кроме того, при полном нажатии педали акселератора происходит переход из ручного режима переключения передач в автоматический.*
  Эта функция деактивируется при отключении системы DSC. Однако если во время движения автомобиля обороты двигателя остаются постоянно высокими, то может произойти автоматическое переключение на повышенную передачу для защиты двигателя.
- *Подрулевые переключатели передач можно временно использовать даже при нахождении рычага селектора в положении D во время движения. Кроме того, если потянуть на себя и удерживать переключатель на повышенную передачу (+/OFF) в течение определенного времени, произойдет возврат в автоматический режим переключения передач.*

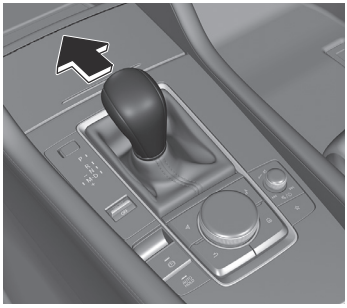
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

▼ Переключение в ручном режиме на пониженную передачу

Переходить на пониженные передачи можно с помощью рычага селектора или подрулевых переключателей передач*.
M6 → M5 → M4 → M3 → M2→ M1

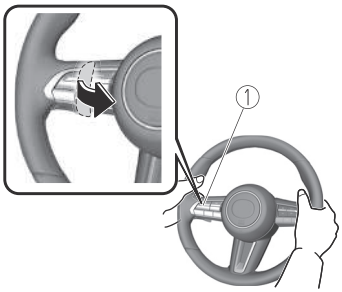
С помощью рычага селектора

Чтобы перейти на пониженную передачу, однократно коротким движением нажмите рычаг селектора вперед (положение «–»).



С помощью подрулевых переключателей передач*

Чтобы перейти на пониженную передачу с помощью подрулевого переключателя передач, однократно потяните на себя пальцами переключатель понижения передач (–).



1. Переключатель на пониженную передачу (–)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте торможение двигателем на скользком дорожном покрытии или при движении с высокой скоростью.
Переключение на пониженную передачу при движении по мокрой, заснеженной или обледеневшей дороге, а также при движении с высокой скоростью приводит к резкому торможению двигателем, что сопряжено с опасностью. Резкое изменение частоты вращения колес может привести к их проскальзыванию. Это может стать причиной потери контроля над автомобилем и дорожно-транспортного происшествия.

При использовании подрулевых переключателей передач не отрывайте руки от обода рулевого колеса.
Помещать руки внутрь обода рулевого колеса при использовании подрулевых переключателей передач опасно. Если водительская подушка безопасности сработает при столкновении, то можно получить травмы рук.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При движении с высокой скоростью переключение на пониженную передачу может не произойти.*
- *Во время замедления может происходить автоматическое переключение на пониженную передачу в зависимости от скорости движения автомобиля.*
- *При полном нажатии педали акселератора коробка передач переключается на пониженную передачу в зависимости от скорости движения автомобиля. Однако при отключенной системе DSC принудительное переключение на пониженную передачу («кик-даун») не происходит.*

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Автоматическая коробка передач

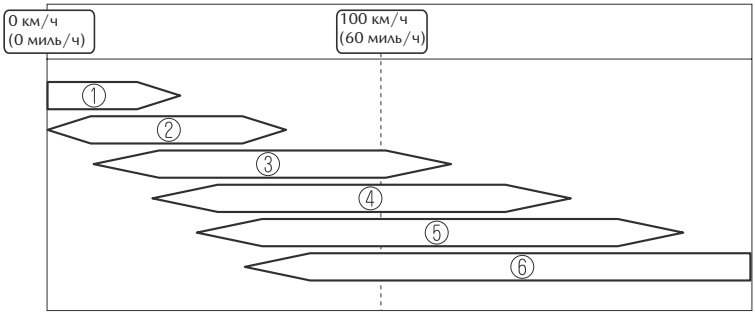
▼ Режим фиксированного включения второй передачи

Если рычаг селектора потянуть назад (положение «+») во время движения автомобиля со скоростью 10 км/ч или меньше, то коробка передач перейдет в режим фиксированного включения второй передачи. В этом режиме вторая передача фиксируется для облегчения ускорения после остановки на скользком дорожном покрытии, например на заснеженной дороге.
Если рычаг селектора потянуть назад (положение «+») или нажать вперед (положение «–»), то режим фиксированного включения второй передачи отменяется.

Автоматическая коробка передач

▼ Предельное ограничение скорости при переключении передач

Для каждой передачи в ручном режиме переключения передач установлен определенный предел скорости. Если рычаг селектора задействуется в соответствии с диапазоном ограничения скорости, то переключение передачи выполняется.



1. 1-я
2. 2-я
3. 3-я
4. 4-я
5. 5-я
6. 6-я

Переключение на повышенную передачу

Переключение на повышенную передачу не происходит, если скорость движения автомобиля ниже предела скорости.

Переключение на пониженную передачу

Переключение на пониженную передачу не происходит, если скорость движения автомобиля выше предела скорости.
Если скорость автомобиля превышает предел скорости и переключение на пониженную передачу не происходит, то индикация выбранной передачи мигает 2 раза для уведомления водителя о том, что переключение передачи невозможно.

Принудительное переключение на пониженную передачу («кик-даун»)

Если педаль акселератора нажать до упора во время движения, то произойдет переключение на пониженную передачу. Однако при отключенной системе DSC принудительное переключение на пониженную передачу («кик-даун») не происходит.

Автоматическая коробка передач

ПРИМЕЧАНИЕ

Принудительное переключение на пониженную передачу («кик-даун») происходит также в режиме фиксированного включения второй передачи.

Автоматическое переключение на пониженную передачу

Автоматическое переключение на пониженную передачу при замедлении происходит в зависимости от скорости движения автомобиля.

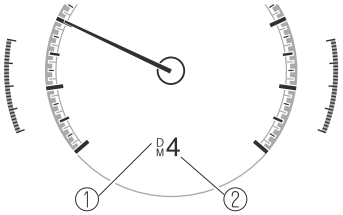
ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль полностью останавливается в режиме фиксированного включения второй передачи, то вторая передача остается включенной в коробке передач.

Режим непосредственного переключения передач*

▼ Режим непосредственного переключения передач

Для переключения передач во время движения при нахождении рычага селектора в положении D (движение) можно временно использовать режим непосредственного переключения с помощью подрулевых переключателей передач.
В режиме непосредственного переключения отображается индикация D и M, а также номер выбранной передачи.



1. Индикация режима непосредственного переключения передач
2. Индикация включенной передачи

Режим непосредственного переключения отменяется (отключается) при следующих условиях.

- Водитель перемещает переключатель повышения передач (+/OFF) на себя и удерживает в течение определенного времени.
- Автомобиль находится в движении в течение определенного времени (конкретное время зависит от фактических условий движения).
- Автомобиль остановлен или движется с низкой скоростью.

ПРИМЕЧАНИЕ

При определенной скорости движения автомобиля переключение на пониженную или повышенную передачу в режиме непосредственного переключения может не происходить. Кроме того, учитывая вероятность отмены (отключения) режима непосредственного переключения при определенной степени ускорения или при полном нажатии педали акселератора, рекомендуется использовать ручной режим переключения передач при необходимости длительного движения на определенной передаче.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Автоматическая коробка передач

Рекомендации по вождению автомобиля

▼ **Рекомендации по вождению автомобиля**

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не допускайте движения автомобиля в направлении, противоположном направлению, выбранному рычагом селектора.

Не допускайте движения автомобиля назад, если рычаг селектора переведен в положение переднего хода. Не допускайте движения автомобиля вперед, если рычаг селектора переведен в положение заднего хода. В противном случае возможна самопроизвольная остановка двигателя, что приведет к прекращению действия усилителей тормозов и рулевого управления. Это затруднит управление автомобилем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Обгон

Для обеспечения дополнительной мощности при обгоне или движении на крутой подъем полностью нажмите педаль акселератора. В зависимости от скорости автомобиля коробка передач переключится на пониженную передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В начале хода педали акселератора усилие на ней может быть значительным, а по мере дальнейшего нажатия усилие может уменьшаться. Это изменение усилия на педали позволяет системе управления двигателем определять степень нажатия педали акселератора для выполнения принудительного переключения на пониженную передачу («кик-даун»), а также необходимость выполнения такого переключения.*
- *Если рычаг селектора находится в положении M (ручной режим), а система DSC отключена, то переход из ручного режима переключения передач в автоматический режим не происходит даже при полностью нажатой педали акселератора. В этом случае выполняйте переключения с помощью рычага селектора.*

Движение на крутой подъем после остановки

Чтобы начать движение на крутой подъем после остановки, выполните следующие действия:

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Включите режим D или M1, в зависимости от загрузки автомобиля и крутизны уклона.
3. Плавно увеличивая обороты двигателя, отпустите педаль тормоза.

Движение на крутом спуске

При движении на крутом спуске переходите на пониженные передачи с учетом загрузки автомобиля и крутизны уклона. Двигайтесь медленно, нажимая педаль тормоза только изредка, чтобы не допустить перегрева тормозных механизмов.

Управление приборами внешнего освещения

▼ Фары

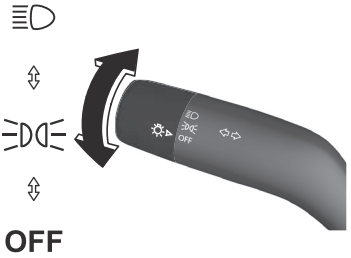
Чтобы включить или выключить фары и другие наружные приборы внешнего освещения, поверните центральный выключатель освещения. При включении задних габаритных фонарей, передних габаритных фонарей и фонарей освещения регистрационного знака на комбинации приборов загорается индикатор включения приборов внешнего освещения.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи не оставляйте приборы внешнего освещения включенными при неработающем двигателе без необходимости.*
- *Фары не ослепляют водителей встречных транспортных средств независимо от того, по какой стороне дороги вы ведете автомобиль (левостороннее или правостороннее движение). Поэтому необходимость в регулировке направления оптических осей фар при временном переходе на движение по противоположной стороне дороги (левостороннее или правостороннее движение) отсутствует.*

Автомобили без автоматического управления приборами освещения



Положение выключателя	OFF		
Фары	Выкл.	Выкл.	Вкл.
Дневные ходовые огни*	Вкл.*1	Вкл.*1*2	Выкл.
Задние габаритные фонари Передние габаритные фонари Фонари освещения регистрационного знака	Выкл.	Вкл.	Вкл.

*1 Если при остановленном автомобиле центральный выключатель освещения переведен из положения OFF, в любое другое положение, то дневные ходовые огни выключаются. Дневные ходовые огни включаются снова при начале движения автомобиля.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Переключатели и органы управления

*2 Если центральный выключатель освещения переведен в положение OFF, а затем снова в положение ≡D◊≡, то дневные ходовые огни выключаются сразу после запуска двигателя. Дневные ходовые огни включаются при начале движения автомобиля.

Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения



≡D
↕
≡D◊≡
↕
AUTO
↕
OFF

Положение выключателя	OFF*1	AUTO		≡D◊≡		≡D
		Высокий уровень окружающей освещенности*2	Низкий уровень окружающей освещенности*3	Высокий уровень окружающей освещенности*2	Низкий уровень окружающей освещенности*3	
Фары	Выкл.	Выкл.	Вкл.	Выкл.	Вкл.*4*5	Вкл.
Дневные ходовые огни*	Выкл.	Вкл.*6	Выкл.	Вкл.*7	Выкл.	Выкл.
Задние габаритные фонари Передние габаритные фонари Фонари освещения регистрационного знака	Выкл.	Выкл.	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Вкл.

*1 Если при остановленном автомобиле центральный выключатель освещения переведен в положение OFF, то световые приборы выключаются. Центральный выключатель освещения автоматически возвращается в положение **AUTO**, и управление фарами осуществляется в автоматическом режиме при начале движения автомобиля.
*2 Уровень освещенности вокруг автомобиля достаточный.
*3 Уровень освещенности вокруг автомобиля недостаточный.
*4 Если дневные ходовые огни деактивированы или автомобиль не оснащен дневными ходовыми огнями, то фары выключаются сразу после запуска двигателя. Фары включаются при начале движения автомобиля.
*5 Если при остановленном автомобиле центральный выключатель освещения переведен из положения OFF, **AUTO** или ≡D в положение ≡D◊≡, то фары выключаются. Фары включаются снова при начале движения автомобиля.
*6 Если при остановленном автомобиле центральный выключатель освещения переведен из положения **AUTO** в любое другое положение, то дневные ходовые огни выключаются. Дневные ходовые огни включаются снова при начале движения автомобиля.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

*7 Если при остановленном автомобиле и положении центрального выключателя освещения выполняется одно из следующих действий, то дневные ходовые огни выключаются.
- Центральный выключатель освещения переводится в положение OFF.
- Центральный выключатель освещения переводится в положение AUTO, а затем снова в положение .
- Центральный выключатель освещения переводится в положение .

Дневные ходовые огни включаются снова при начале движения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

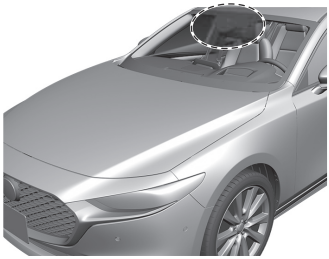
Дневные ходовые огни можно деактивировать с помощью функции индивидуальной настройки параметров (стр. 4-68).

Автоматическое управление приборами освещения

Если центральный выключатель освещения находится в положении AUTO, , а зажигание включено, то датчик освещенности определяет уровень наружной освещенности и автоматически включает и выключает фары и другие приборы внешнего освещения.

⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *Не загораживайте датчик освещенности, прикрепляя наклейки и ярлыки на ветровое стекло. В противном случае датчик освещенности не будет работать должным образом.*



➢ *Датчик освещенности также выполняет функцию датчика дождя для автоматического управления стеклоочистителем. Не приближайте руки и скребки к ветровому стеклу, если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение AUTO (автоматическая работа), а зажигание включено, поскольку при автоматическом срабатывании стеклоочистителей возможно защемление пальцев и повреждение щеток стеклоочистителей. Перед очисткой ветрового стекла убедитесь в том, что стеклоочистители полностью выключены. Это особенно важно при очистке от льда и снега, когда двигатель оставлен работающим.*

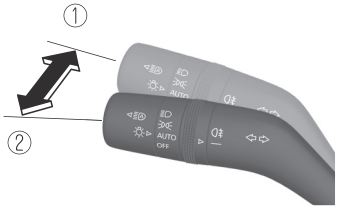
Переключатели и органы управления

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Фары и другие приборы внешнего освещения могут не отключиться сразу даже при резком повышении уровня наружной освещенности, так как датчик освещенности определяет наступление темноты по непрерывному уменьшению уровня освещенности в течение нескольких минут (например, внутри длинных тоннелей, в транспортных заторах внутри тоннелей или на крытых автостоянках).*
- *Чувствительность системы автоматического управления приборами освещения можно изменить.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

▼ Дальний и ближний свет фар

Переключение между дальним и ближним светом фар осуществляется путем перемещения рычага вперед и назад.



1. Дальний свет
2. Ближний свет

Если включен дальний свет фар, то горит индикатор включения дальнего света фар.



▼ Сигнализация дальним светом фар

При включенном зажигании можно использовать сигнализацию дальним светом фар. Для этого до упора потяните рычаг на себя (фары при этом включать не обязательно).



1. ВЫКЛ.
2. Сигнализация дальним светом фар

Индикатор включения дальнего света фар на комбинации приборов загорается одновременно с включением фар. При отпускании рычага он возвращается в исходное положение.



▼ Функция кратковременного включения фар (coming home)

Функция кратковременного включения фар активирует ближний свет фар при задействовании рычага.

<u>Включение приборов освещения</u>

Если потянуть рычаг на себя при нахождении выключателя пуска двигателя в состоянии ACC или OFF, то включится ближний свет фар.
Фары выключаются через определенное время после закрывания всех дверей.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Время, через которое фары выключаются после закрывания всех дверей, можно изменить.*

Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

- *Если в течение 3 минут после перемещения рычага на себя не выполняются никакие операции, то фары выключаются.*
- *Включенные фары выключаются при повторном перемещении рычага на себя.*

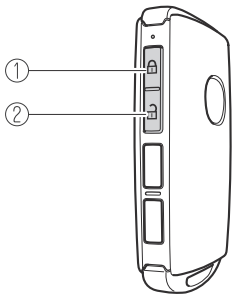
▼ Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home)

Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home) предназначена для включения приборов освещения при нажатии кнопки отпирания замков на пульте дистанционного управления, который находится снаружи автомобиля. Для работы функции включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home) используются следующие приборы освещения. Фары ближнего света, передние и задние габаритные фонари и фонари освещения регистрационного знака.

Включение приборов освещения

Если выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в указанных ниже состояниях, то фары включаются при нажатии кнопки отпирания замков на пульте дистанционного управления и приеме сигнала пульта системой автомобиля. Фары выключаются через определенное время (30 секунд).

- Выключатель пуска двигателя: OFF
- Центральный выключатель освещения: AUTO, ≡D or ≡D



1. Кнопка запирания замков
2. Кнопка отпирания замков

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Функцию включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home) можно включить или выключить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*
- *Если кнопка запирания замков на пульте дистанционного управления нажата и система автомобиля приняла сигнал пульта, то фары* выключаются.
- *Фары выключаются при повороте центрального выключателя освещения в положение* OFF.

▼ Корректор фар

Угол наклона фар изменяется в зависимости от количества пассажиров в салоне автомобиля и массы груза в багажном отделении.
Угол наклона фар автоматически регулируется при включении фар.
При обнаружении неисправности системы и при определенных условиях ее работы срабатывает соответствующая сигнализация.
Более подробная информация приведена на стр. 7-70 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор приборов внешнего освещения»).

Переключатели и органы управления

▼ Дневные ходовые огни*

Законодательство некоторых стран требует, чтобы на движущемся автомобиле в светлое время суток были включены приборы внешнего освещения (дневные ходовые огни).

Дневные ходовые огни включаются и выключаются автоматически.

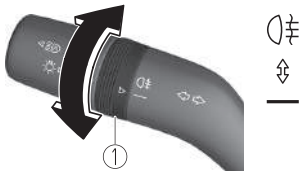
ПРИМЕЧАНИЕ
(Кроме стран, в которых это запрещено законодательством)
Дневные ходовые огни можно деактивировать. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Задний противотуманный фонарь*

▼ Задний противотуманный фонарь

Задний противотуманный фонарь можно включить при включенном зажигании. Задний противотуманный фонарь улучшает видимость автомобиля для других участников дорожного движения. Задний противотуманный фонарь можно включить только при включенных фарах.

Чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните выключатель противотуманного освещения в положение (выключатель противотуманного освещения возвращается в исходное положение автоматически).



1. Выключатель противотуманного освещения

При включении заднего противотуманного фонаря загорается индикатор включения заднего противотуманного фонаря на комбинации приборов.



Чтобы выключить задний противотуманный фонарь, выполните любое из следующих действий:

- Снова поверните выключатель противотуманного освещения в положение (выключатель противотуманного

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

освещения возвращается в исходное положение автоматически).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение OFF.

При выключении заднего противотуманного фонаря индикатор включения заднего противотуманного фонаря на комбинации приборов гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если габаритные фонари включены, то задний противотуманный фонарь остается включенным даже при выключенных фарах. Задний противотуманный фонарь выключается при выключении габаритных фонарей.

Сигналы поворота и перестроения

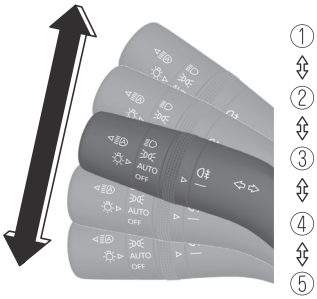
▼ Сигналы поворота и перестроения

Указатели поворотов и сигналы предупреждения о смене полосы могут работать только при включенном зажигании.

▼ Индикаторы указателей поворота

Переместите рычаг переключателя указателей поворота вниз до упора (для подачи сигнала о повороте влево) или вверх до упора (для подачи сигнала о повороте вправо). После завершения поворота рычаг автоматически вернется в исходное положение, и указатели поворота выключатся.

Если указатели поворота продолжают работать после завершения поворота (соответствующий индикатор мигает), верните рычаг в исходное положение вручную.



1. Поворот направо
2. Перестроение на правую полосу
3. ВЫКЛ.
4. Перестроение на левую полосу
5. Поворот налево

Переключатели и органы управления

Индикаторы указателей поворота на комбинации приборов мигают в соответствии с положением рычага указателей поворота, показывая те указатели поворота, которые работают в текущий момент.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если индикаторы указателей поворота горят непрерывно (не мигают) или мигают с ненормальной частотой, то это свидетельствует о возможной неисправности указателей поворота. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
- *Громкость звукового сигнала, сопровождающего работу указателей поворота, можно настроить с помощью функции индивидуальной настройки параметров. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

▼ Сигналы смены полосы движения

Переместите рычаг в направлении включения сигнала смены полосы движения до первого фиксированного положения, пока индикатор не начнет мигать, и удерживайте его в этом положении. При отпускании рычага он возвращается в исходное положение.

▼ Троекратное мигание указателей поворота

После отпускания рычага указателей поворота из первого фиксированного положения указатели поворота мигают 3 раза. Эту операцию можно отменить путем перемещения рычага в противоположном направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функцию троекратного мигания указателей поворота можно активировать/деактивировать в меню индивидуальной настройки параметров.
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Очиститель и омыватель ветрового стекла

▼ Очиститель и омыватель ветрового стекла

Стеклоочистителями можно пользоваться только при включенном зажигании.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Заливайте в бачок только жидкость для омывателя ветрового стекла или чистую воду.

Использование антифриза в качестве жидкости омывателя представляет опасность. При подаче на ветровое стекло антифриз приведет к загрязнению стекла и ухудшит обзор, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

В морозную погоду используйте только незамерзающую жидкость омывателя ветрового стекла.

Использование обычной жидкости для омывателя ветрового стекла в морозную погоду опасно, так как она может замерзнуть на ветровом стекле и закрыть обзор, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Кроме того, прежде чем подавать жидкость омывателя на ветровое стекло, убедитесь в том, что ветровое стекло достаточно нагрето обогревателем ветрового стекла.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание преждевременного износа щеток стеклоочистителя и/или износа поверхности и помутнения ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя следите за тем, чтобы стеклоочиститель не работал по сухому или полусухому стеклу. Если интенсивность дождя недостаточна (или при движении автомобиля по мокрой дороге после дождя), одновременно с очистителем включайте омыватель ветрового стекла, для того чтобы обеспечить достаточное увлажнение ветрового стекла. Если сопла омывателей не обеспечивают достаточного и равномерного увлажнения поверхности ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для устранения неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ

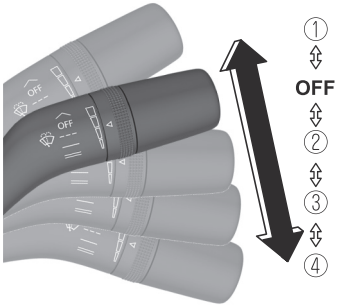
Если очистители ветрового стекла используются в холодную погоду или во время снегопада, они могут остановиться по причине скопления снега на ветровом стекле. Если очистители ветрового стекла остановились по причине скопления снега на ветровом стекле, остановите автомобиль в безопасном месте, переведите рычаг управления стеклоочистителем в положение OFF (выкл.) и удалите скопившийся снег. Если рычаг управления стеклоочистителем находится в положении, отличном от OFF (выкл.), стеклоочистители будут работать. Если стеклоочистители не работают даже при нахождении рычага управления стеклоочистителем в положении, отличном от OFF (выкл.), при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Переключатели и органы управления

▼ Очиститель ветрового стекла

Чтобы включить стеклоочистители, нажмите рычаг вверх или вниз.

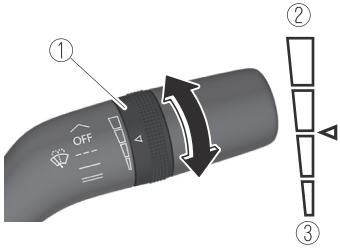
Автомобили с прерывистым режимом работы стеклоочистителя



Положение переключателя		Работа стеклоочистителя
①		Срабатывание при перемещении рычага вверх
OFF		Выключен
②	▬ ▬ ▬	Прерывистый режим работы
③	▬	Низкая скорость
④	▬▬	Высокая скорость

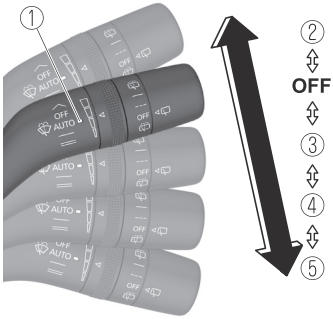
Регулировка длительности паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя

Установите рычаг в положение прерывистого режима работы стеклоочистителя и выберите интервал времени, вращая переключатель.
Чтобы уменьшить длительность паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя, поворачивайте переключатель вверх. Чтобы увеличить длительность паузы, поворачивайте переключатель вниз.



1. Переключатель
2. Уменьшение паузы
3. Увеличение паузы

Автомобили с автоматическим режимом работы стеклоочистителя



1. Индикатор

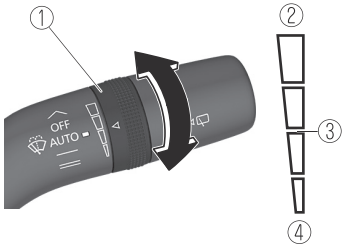
Положение выключателя			Работа стеклоочистителя
№	Тип A	Тип B	
②	∧	MIST	Срабатывание при перемещении рычага вверх
	OFF		Выключен
③	AUTO*1	AUTO*1	Автоматический режим работы
④	—	LO	Низкая скорость
⑤	=	HI	Высокая скорость

*1 Если рычаг управления стеклоочистителем переведен в положение **AUTO**, загорается соответствующий индикатор.

Автоматическое управление стеклоочистителем*

Когда рычаг управления стеклоочистителем находится в положении **AUTO**, датчик дождя определяет количество капель воды на ветровом стекле и автоматически включает и выключает стеклоочистители (выкл. – прерывистый режим – низкая скорость – высокая скорость).

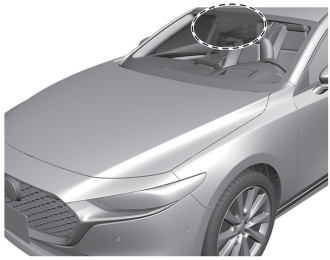
Чувствительность датчика дождя можно отрегулировать, поворачивая переключатель на рычаге управления стеклоочистителем.
Поворачивайте переключатель вверх из центрального положения (нормальная чувствительность) для увеличения чувствительности (более быстрая реакция) или вниз для уменьшения чувствительности (более медленная реакция).



1. Переключатель
2. Увеличение чувствительности
3. Центральное положение
4. Уменьшение чувствительности

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не загораживайте датчик дождя, прикрепляя наклейки и ярлыки на ветровое стекло. В противном случае датчик дождя не будет работать должным образом.*



- *Если рычаг управления стеклоочистителем находится в положении **AUTO** (автоматическая работа), а зажигание включено, возможно автоматическое срабатывание стеклоочистителей в следующих случаях:*

Переключатели и органы управления

- ➢ *При протирании ветрового стекла тканью в зоне над датчиком дождя или при прикосновении к этой зоне.*
- ➢ *При ударе по ветровому стеклу рукой или каким-либо предметом снаружи или изнутри автомобиля.*

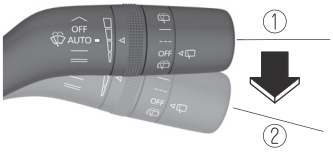
Не приближайте руки и скребки к ветровому стеклу, если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение **AUTO** *(автоматическая работа), а зажигание включено, поскольку при автоматическом срабатывании стеклоочистителей возможно защемление пальцев и повреждение щеток стеклоочистителей. Перед очисткой ветрового стекла убедитесь в том, что стеклоочистители полностью выключены. Это особенно важно при очистке от льда и снега, когда двигатель оставлен работающим.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При переводе рычага управления стеклоочистителем из положения* OFF *в положение* **AUTO** *во время движения стеклоочистители срабатывают один раз, после чего они работают в зависимости от количества капель воды на ветровом стекле.*
- *Режим автоматического управления стеклоочистителем может не действовать, если температура датчика дождя составляет примерно -10 °C и ниже или примерно +85 °C и выше.*
- *Если ветровое стекло покрыто водоотталкивающим средством, датчик дождя может неправильно определять количество капель воды на ветровом стекле и режим автоматического управления стеклоочистителем может действовать ненадлежащим образом.*
- *Если ветровое стекло в зоне расположения датчика дождя покрыто грязью или инородным материалом (например, льдом или материалом, содержащий соленую воду) или если ветровое стекло покрыто льдом, это может привести к автоматическому перемещению стеклоочистителей. Однако если стеклоочистители не могут удалить лед, грязь или инородный материал, режим автоматического управления стеклоочистителем перестанет действовать. В этом случае установите рычаг управления стеклоочистителем в положение низкой или высокой скорости для обеспечения управления в ручном режиме или удалите лед, грязь или инородный материал рукой, чтобы работа стеклоочистителя в автоматическом режиме возобновилась.*
- *Если рычаг управления стеклоочистителем оставлен в положении* **AUTO**, *стеклоочистители могут срабатывать автоматически в результате воздействия сильных источников света, электромагнитных волн или инфракрасного излучения, поскольку в конструкции датчика дождя используется оптический датчик. Рекомендуется, чтобы рычаг управления стеклоочистителем находился в положении* OFF *всегда, кроме вождения автомобиля во время дождя.*
- *Функции автоматического управления стеклоочистителем можно отключить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

▼ Омыватель ветрового стекла

Чтобы подать жидкость омывателя на ветровое стекло и задействовать очистители несколько раз, потяните рычаг управления стеклоочистителем на себя. Жидкость омывателя подается на стекло только во время перемещения щеток стеклоочистителя из исходного положения до точки, в которой начнется их обратное перемещение.



1. ВЫКЛ.
2. Омыватель

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если омыватель ветрового стекла включить при неработающих очистителях ветрового стекла, очистители сработают несколько раз.*
- *Если потянуть рычаг управления стеклоочистителем на себя при возврате очистителей ветрового стекла в исходное положение, то следующая подача жидкости омывателя произойдет только при следующем цикле.*

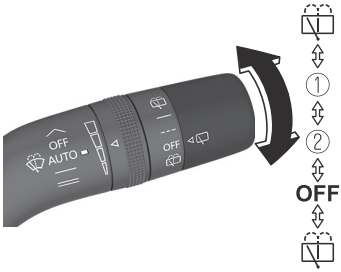
Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости омывателя (стр. 6-37). Если уровень жидкости нормальный, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Очиститель и омыватель заднего стекла*

▼ Очиститель и омыватель заднего стекла

Стеклоочистителем можно пользоваться только при включенном зажигании.

▼ Очиститель заднего стекла



Чтобы включить стеклоочиститель, поверните переключатель стеклоочистителя/омывателя заднего стекла.

Положение переключателя			Работа стеклоочистителя
			Подача жидкости омывателя и задействование очистителя заднего стекла
①	Тип A	Тип B	Нормальный режим работы
	—	ON	
②	Тип A	Тип B	Прерывистый режим работы
	---	INT	
OFF			Выключен
			Подача жидкости омывателя и задействование очистителя заднего стекла

▼ Омыватель заднего стекла

Чтобы подать жидкость омывателя на стекло, поверните переключатель очистителя/омывателя заднего стекла в любое из положений . После отпускания переключателя омыватель прекратит работать.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Переключатели и органы управления

ПРИМЕЧАНИЕ

Пока омыватель ветрового стекла работает (начиная с момента перемещения на себя рычага управления стеклоочистителем и до прекращения подачи жидкости омывателя), омыватель заднего стекла не подает жидкость омывателя, даже при задействовании переключателя.

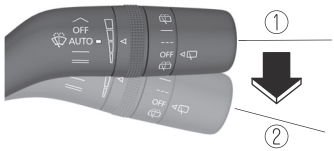
Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости омывателя (стр. 6-37). Если уровень жидкости нормальный, а омыватель не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Омыватели фар*

▼ Омыватели фар

Двигатель должен быть запущен, а фары должны быть включены.

Чтобы включить омыватели фар, коротким движением дважды потяните рычаг управления стеклоочистителем на себя.



1. ВЫКЛ.
2. Омыватель

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Когда омыватель ветрового стекла задействуется первый раз после включения фар, омыватели фар срабатывают автоматически.*
- *Если в трубку жидкости омывателей фар попадает воздух, например когда автомобиль совершенно новый или после заполнения пустого бачка стеклоомывателя жидкостью, жидкость омывателя не будет подаваться даже при задействовании рычага управления стеклоочистителем. Если это происходит, выполните следующие действия:*
  1. *Запустите двигатель.*
  2. *Включите фары.*
  3. *Несколько раз двойными короткими движениями потяните рычаг управления стеклоочистителем на себя, пока жидкость омывателя не начнет подаваться на рассеиватели фар.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Электрический обогреватель заднего стекла

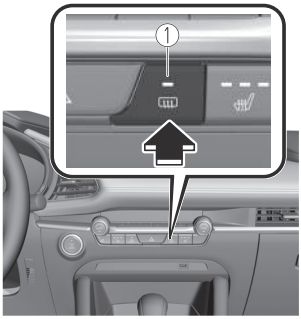
▼ Электрический обогреватель заднего стекла

Электрический обогреватель заднего стекла устраняет запотевание заднего стекла.

Обогревателем можно пользоваться только при включенном зажигании.

Чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла, нажмите соответствующий выключатель. Электрический обогреватель заднего стекла работает в течение примерно 15 минут, а затем автоматически выключается. При работающем обогревателе горит соответствующий индикатор.

Чтобы отключить электрический обогреватель заднего стекла до истечения 15 минут, нажмите выключатель еще раз.



1. Индикатор

⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *Не используйте острые инструменты или средства для очистки стекол с абразивами для очистки внутренней поверхности заднего стекла. Они могут повредить сетку обогревателя на внутренней поверхности стекла.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Этот обогреватель не предназначен для растапливания снега. Если на заднем стекле скопился снег, удалите его перед использованием обогревателя.*
- *Время работы обогревателя заднего стекла можно изменить (с 15 минут на непрерывный режим работы). Если время работы изменено на непрерывный режим работы, то при нажатии выключателя электрический обогреватель заднего стекла будет работать до тех пор, пока зажигание не будет выключено.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

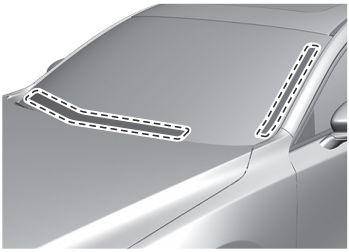
▼ Электрический обогреватель ветрового стекла в зоне расположения щеток стеклоочистителя*

Нагревательные элементы, расположенные в местах, перечисленных ниже, нагреваются и способствуют удалению снега, скапливающегося на ветровом стекле.

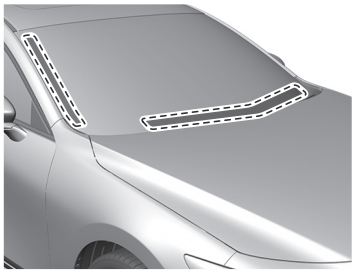
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Переключатели и органы управления

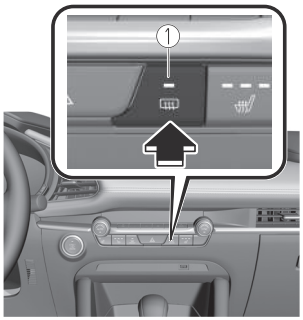
Автомобили с левым расположением органов управления



Автомобили с правым расположением органов управления



Электрический обогреватель ветрового стекла в зоне расположения щеток стеклоочистителя работает одновременно с электрическим обогревателем заднего стекла.
Чтобы включить электрический обогреватель ветрового стекла в зоне расположения щеток стеклоочистителя, включите зажигание и нажмите выключатель электрического обогревателя заднего стекла (стр. 4-77).



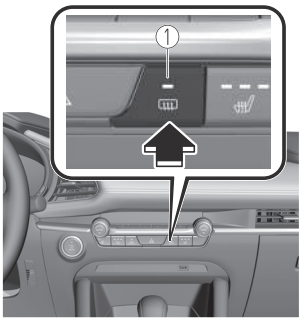
1. Индикатор

▼ Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида*

Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида устраняют обледенение наружных зеркал заднего вида.

Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида работают одновременно с электрическим обогревателем заднего стекла.

Чтобы включить электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида, включите зажигание и нажмите выключатель электрического обогревателя заднего стекла (стр. 4-77).



1. Индикатор

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Звуковой сигнал

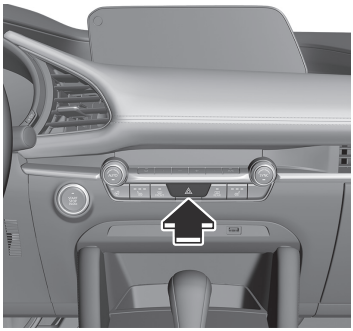
▼ Звуковой сигнал

Для включения звукового сигнала нажмите символ на рулевом колесе.

Аварийная световая сигнализация

▼ Аварийная световая сигнализация

При экстренной остановке автомобиля на проезжей части или на обочине дороги всегда включайте аварийную световую сигнализацию.



Включенная аварийная сигнализация предупреждает водителей других транспортных средств о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность и что они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.



Нажмите на выключатель аварийной световой сигнализации, и фонари всех указателей поворота начнут мигать одновременно. При работе аварийной световой сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

Переключатели и органы управления

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При включенной аварийной световой сигнализации указатели поворота не функционируют.*
- *При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной световой сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.*
- *Если нажать педаль тормоза во время движения по скользкой дороге, может сработать система сигнализации при экстренном торможении. При этом мигают все указатели поворота. Более подробная информация приведена на стр. 4-92 («Система сигнализации при экстренном торможении»).*
- *Во время работы системы сигнализации при экстренном торможении все указатели поворота быстро мигают для предупреждения водителя следующего за вами транспортного средства об экстренном торможении. Более подробная информация приведена на стр. 4-92 («Система сигнализации при экстренном торможении»).*

Тормозная система

▼ Рабочая тормозная система

Данный автомобиль оснащен тормозами с усилителем, которые автоматически регулируются в процессе нормальной эксплуатации.

В случае выхода усилителя из строя автомобиль можно остановить, приложив к педали тормоза большее усилие, чем при исправном усилителе. Однако тормозной путь будет длиннее, чем обычно.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не двигайтесь накатом с заглохшим или выключенным двигателем. Остановитесь в безопасном месте.

Движение накатом с заглохшим или выключенным двигателем опасно. Для торможения потребуется приложить большее усилие, а разрежение в усилителе тормозов будет уменьшаться с каждым нажатием педали тормоза. Это приведет к увеличению тормозного пути или даже к дорожно-транспортному происшествию.

При движении на крутых спусках переключайтесь на пониженную передачу.

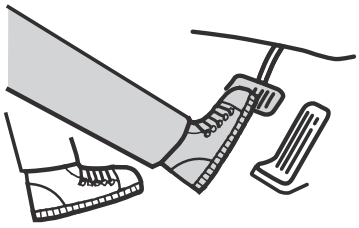
Движение при постоянно нажатой педали тормоза или продолжительное торможение на больших расстояниях опасно. Это вызывает перегрев тормозных механизмов, что приводит к увеличению тормозного пути или даже к полному отказу тормозной системы. Это может стать причиной потери контроля над автомобилем и серьезного дорожно-транспортного происшествия. Избегайте непрерывного торможения.

Чтобы просушить намокшие тормозные механизмы, поддерживайте умеренную скорость, отпустите педаль акселератора и несколько раз слегка нажмите педаль тормоза до тех пор, пока нормальная эффективность торможения не восстановится.

Двигаться с намокшими тормозными механизмами опасно. Увеличение тормозного пути или увод автомобиля в сторону при торможении могут привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. Слегка притормаживая, можно определить, ухудшилась ли эффективность торможения.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Во время движения автомобиля не держите ногу на педали сцепления или педали тормоза и не держите педаль сцепления наполовину нажатой без необходимости. Такие действия могут привести к следующему:*
  - *Детали сцепления и тормозной системы будут изнашиваться значительно быстрее.*
  - *Тормозные механизмы могут перегреться, что отрицательно повлияет на эффективность торможения.*
- *Всегда нажимайте педаль тормоза правой ногой. Нажатие педали тормоза левой ногой может увеличить время реакции водителя в экстренной ситуации и стать причиной неэффективного торможения.*

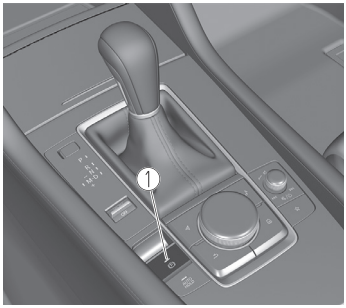


Тормозная система

➢ *Надевайте обувь, подходящую для вождения, чтобы исключить контакт с педалью тормоза при нажатии педали акселератора.*

▼ Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)

Стояночный тормоз приводится в действие электродвигателем. Стояночный тормоз может работать в автоматическом и ручном режиме. Индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом загорается при включении стояночного тормоза и гаснет при выключении стояночного тормоза.



1. Индикатор

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не начинайте движение с включенным стояночным тормозом.
При движении на автомобиле с включенным стояночным тормозом тормозные механизмы могут перегреться, в результате чего тормозная система может не сработать, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Перед началом движения выключите стояночный тормоз и убедитесь в том, что индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов погас.

Включайте стояночный тормоз, покидая автомобиль.
Парковка автомобиля без включения стояночного тормоза опасна, поскольку автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Прежде чем покинуть автомобиль, включите стояночный тормоз и убедитесь в том, что индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов загорелся.

ПРИМЕЧАНИЕ

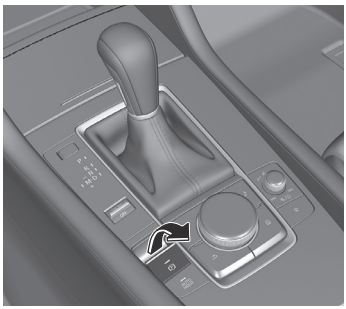
- *Стояночный тормоз с электроприводом невозможно включить или выключить при разряженной аккумуляторной батарее автомобиля.*
- *Более подробная информация приведена на стр. 7-48 («Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи»).*
- *Если сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи на комбинации приборов горит, то стояночный тормоз невозможно включить после выключения зажигания. Прежде чем выключить зажигание, включите стояночный тормоз вручную.*
- *Может быть слышен звук включения и выключения стояночного тормоза, однако это не является признаком неисправности.*
- *Если стояночный тормоз с электроприводом не используется на протяжении длительного времени, то на неподвижном автомобиле выполняется автоматическая проверка системы. Может быть слышен звук срабатывания механизма, однако это не является признаком неисправности.*
- *При включении стояночного тормоза и выключении зажигания может быть слышен звук срабатывания механизма, однако это не является признаком неисправности.*

- *При включении или выключении стояночного тормоза педаль тормоза может перемещаться, однако это не является признаком неисправности.*
- *Если во время движения автомобиля возникла неисправность рабочей тормозной системы, замедлить движение автомобиля или остановить автомобиль можно, потянув вверх и удерживая выключатель стояночного тормоза с электроприводом. При включении стояночного тормоза начинает работать звуковая сигнализация включения стояночного тормоза. При отпускании выключателя тормоз выключается и работа звуковой сигнализации прекращается.*
- *Если стояночный тормоз включается при нахождении выключателя пуска двигателя в состоянии OFF или ACC, индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе могут загореться на 15 секунд.*
- *При использовании автоматической автомобильной мойки, в которой перемещение автомобиля осуществляется путем захвата его передних колес, необходимо деактивировать автоматический режим работы стояночного тормоза перед заездом на автоматическую мойку. Более подробная информация приведена в разделе «Отмена автоматической работы стояночного тормоза».*

Ручное управление

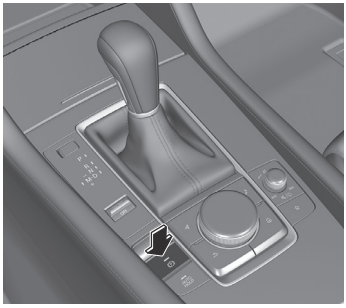
Включение стояночного тормоза вручную

Если нажать педаль тормоза до упора и потянуть выключатель стояночного тормоза с электроприводом вверх, то стояночный тормоз включится независимо от положения выключателя пуска двигателя. При включении стояночного тормоза индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом загораются.



Выключение стояночного тормоза вручную

Если нажать педаль тормоза до упора и нажать выключатель стояночного тормоза с электроприводом вниз при включенном зажигании или работающем двигателе, то стояночный тормоз выключится. При выключении стояночного тормоза индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом гаснут.



Если выключатель стояночного тормоза с электроприводом нажать без нажатия педали тормоза, на многофункциональ-

Тормозная система

ном информационном дисплее отображается сообщение, уведомляющее водителя о необходимости нажатия педали тормоза.
Более подробная информация приведена на стр. 7-75 («Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее»).

Автоматическая работа

Автоматическое включение стояночного тормоза

При переводе выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние ACC или OFF стояночный тормоз включается автоматически. При включении стояночного тормоза индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом загораются.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы выключить стояночный тормоз при выключенном зажигании, необходимо отменить автоматический режим работы стояночного тормоза. Более подробная информация приведена в разделе «Отмена автоматической работы стояночного тормоза».

Автоматическое выключение стояночного тормоза

Если при включенном стояночном тормозе нажать педаль акселератора, когда соблюдены все перечисленные ниже условия, стояночный тормоз будет выключен автоматически. При выключении стояночного тормоза индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом гаснут.

- Двигатель работает.
- Водительская дверь закрыта.
- Водительский ремень безопасности пристегнут.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  - Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрального.
  - Педаль сцепления нажата наполовину.
- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
- Рычаг селектора находится в положении D (движение), M (ручной режим) или R (задний ход).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если что-либо, например нога водителя, коснется педали акселератора при работающем двигателе и включенном стояночном тормозе, то стояночный тормоз может выключиться автоматически. Если вы не собираетесь немедленно начать движение, переведите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) в нейтральное положение или переведите рычаг селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) в положение P (стоянка) или N (нейтраль).

Отмена автоматической работы стояночного тормоза

Чтобы отменить автоматическую работу стояночного тормоза, выполните одно из следующих действий после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF.

Отмена автоматической работы. Способ 1

1. Включите зажигание.
2. Выключите функцию AUTOHOLD.
3. Нажмите и удерживайте выключатель стояночного тормоза с электроприводом в течение по меньшей мере 2 секунд (до срабатывания звукового сигнала).
4. Отпустите выключатель стояночного тормоза с электроприводом и выключите зажигание в течение 5 секунд после срабатывания звукового сигнала.
   После отмены автоматической работы однократно сработает звуковой сигнал, а горящий индикатор на выключателе стояночного тормоза с электроприводом начнет мигать и через 3 секунды погаснет.

Отмена автоматической работы. Способ 2

1. Включите зажигание.
2. Выключите функцию AUTOHOLD.
3. Выключите зажигание при нажатом выключателе стояночного тормоза с электроприводом.
   После отмены автоматической работы однократно сработает звуковой сигнал, а режим мигания индикатора на выключателе стояночного тормоза с электроприводом сменится с нормального на ускоренный, и через 3 секунды индикатор погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При отмене автоматической работы стояночного тормоза и парковке автомобиля переведите рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или положение R (задний ход) (механическая коробка передач) или переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) (автоматическая коробка передач), а затем заблокируйте колеса противооткатными упорами.*
- *Автоматическую работу стояночного тормоза с электроприводом невозможно отменить, если автомобиль припаркован на крутом уклоне.*

При включении зажигания автоматическая работа стояночного тормоза возобновляется.

▼ Сигнализатор

Этот сигнализатор включается при наличии неисправности в системе.
Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор тормозной системы»).

▼ Индикаторы износа тормозных колодок

При значительном износе тормозных колодок встроенные индикаторы износа контактируют с тормозными дисками. При этом раздается скрипящий звук, который предупреждает о необходимости замены тормозных колодок.



При появлении этого звука как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Тормозная система

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается движение на автомобиле с изношенными тормозными колодками.

Движение на автомобиле с изношенными колодками опасно. Тормозная система может отказать, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. При появлении скрипящего звука немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

При высокой влажности воздуха со стороны тормозных механизмов могут быть слышны скрип или визг. Это не является признаком неисправности.

▼ Усилитель экстренного торможения

В случае экстренного торможения, когда необходимо нажать педаль тормоза с большим усилием, система усилителя экстренного торможения обеспечивает помощь при торможении, увеличивая его эффективность.

Когда педаль тормоза нажата до упора или нажимается быстрее обычного, тормозные колодки прижимаются к тормозным дискам более плотно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Когда педаль тормоза нажата до упора или нажимается быстрее обычного, педаль будет ощущаться более мягкой, но тормозные колодки будут прижиматься к дискам более плотно. Это является признаком нормальной работы усилителя экстренного торможения и не свидетельствует о неисправности.*
- *Когда педаль тормоза нажимается с большим усилием или нажимается быстрее обычного, может быть слышен шум работы электродвигателя/насоса. Это является признаком нормальной работы усилителя экстренного торможения и не свидетельствует о неисправности.*
- *Усилитель экстренного торможения не может служить заменой функции основной тормозной системы автомобиля.*

▼ Система приоритета торможения

Если педаль тормоза и педаль акселератора нажаты одновременно, то система приоритета торможения в целях безопасности в первую очередь задействует тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Систему приоритета торможения можно активировать или деактивировать.
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Функция AUTOHOLD

▼ Функция AUTOHOLD

Функция AUTOHOLD автоматически удерживает остановленный автомобиль на месте, даже если вы снимаете ногу с педали тормоза. Эту функцию лучше всего использовать при остановке в транспортном потоке или на светофоре. Действие тормозной системы прекращается, когда вы возобновляете движение.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на функцию AUTOHOLD.
Функция AUTOHOLD предназначена только для помощи в управлении тормозной системой на остановленном автомобиле. Пренебрегать задействованием тормозной системы и полагаться только на функцию AUTOHOLD опасно. Это может привести к непредвиденному дорожно-транспортному происшествию, если автомобиль внезапно начнет движение. Используйте тормозную систему надлежащим образом в соответствии с дорожной обстановкой и окружающими условиями.

Не снимайте ногу с педали тормоза, если автомобиль остановлен на крутом уклоне.
Поскольку существует вероятность того, что функция AUTOHOLD не сможет удержать остановленный автомобиль на месте, автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Не используйте функцию AUTOHOLD на скользких, например обледеневших или заснеженных, дорогах или на дорогах без твердого покрытия.
Даже если остановленный автомобиль удерживается на месте функцией AUTOHOLD, он может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Задействуйте педаль акселератора, педаль тормоза и рулевое колесо соответствующим образом при необходимости.

Немедленно нажимайте педаль тормоза в следующих случаях:
В результате принудительного отключения функции AUTOHOLD автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- *На многофункциональном информационном дисплее отображается сообщение «Нажмите педаль тормоза. Удерж. тормоза отключено» (Depress Brake Pedal. Brake Hold Disabled) и одновременно раздается предупреждающий звуковой сигнал.*

Тормозная система

Всегда включайте стояночный тормоз при парковке автомобиля.
Парковка автомобиля без включения стояночного тормоза опасна, поскольку автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. При постановке автомобиля на стоянку переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) (автомобили с автоматической коробкой передач) и включите стояночный тормоз.

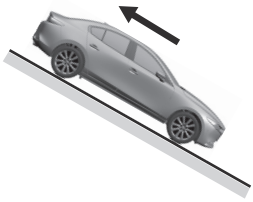
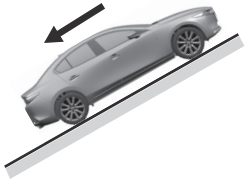
⚠ ВНИМАНИЕ

Если вы перестаете нажимать педаль акселератора до того, как автомобиль начнет движение, усилие, удерживающее автомобиль на месте, может уменьшиться. Нажмите педаль тормоза до упора или нажмите педаль акселератора, чтобы начать движение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *На неисправность функции AUTOHOLD указывают признаки, перечисленные ниже. При первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
  - *На многофункциональный информационный дисплей выводится сообщение и предупреждающий звуковой сигнал раздается в течение примерно 5 секунд во время действия функции AUTOHOLD или при нажатии выключателя AUTOHOLD.*
- *Если вы выключаете зажигание во время действия функции AUTOHOLD, стояночный тормоз включается автоматически для помощи в парковке автомобиля.*
- *Функция AUTOHOLD отключается, когда рычаг селектора / рычаг переключения передач переводится в положение R (задний ход), если автомобиль находится на горизонтальной поверхности, на подъеме или на спуске (как показано ниже).*

Тормозная система

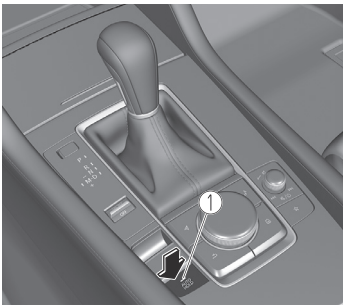
Наклон автомобиля и уклон дорожной поверхности		***Рабочее состояние функции AUTOHOLD***
Автомобиль наклонен вперед		*Работает*
Горизонтальная поверхность		*Не работает, отключена*
Автомобиль наклонен назад		*Не работает, отключена*

Движение задним ходом (рычаг селектора / рычаг переключения передач в положении R)

Тормозная система

▼ Включение функции AUTOHOLD

Нажмите выключатель AUTOHOLD, и когда индикатор режима ожидания AUTOHOLD загорится, функция AUTOHOLD включится.



1. Индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD

ПРИМЕЧАНИЕ

Если соблюдены все следующие условия, то при нажатии выключателя AUTOHOLD загорается индикатор режима ожидания AUTOHOLD и включается функция AUTOHOLD.

- *Зажигание включено (двигатель работает или остановлен системой i-stop).*
- *Водительский ремень безопасности пристегнут.*
- *Водительская дверь закрыта.*
- *Функция AUTOHOLD работает исправно.*

Включение функции AUTOHOLD и удержание автомобиля на месте

1. Нажмите педаль тормоза и полностью остановите автомобиль.
2. Индикатор включения функции AUTOHOLD на комбинации приборов загорается, и автомобиль удерживается тормозными механизмами на месте.

HOLD

3. Автомобиль удерживается на месте даже при отпущенной педали тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

При соблюдении всех следующих условий функция AUTOHOLD работает, и автомобиль удерживается на месте тормозами.

- *Зажигание включено (двигатель работает или остановлен системой i-stop).*
- *Автомобиль остановлен.*
- *Педаль тормоза нажата.*
- *Индикатор включения функции AUTOHOLD горит.*
- *Педаль акселератора не нажата.*
- *Водительский ремень безопасности пристегнут.*
- *Водительская дверь закрыта.*
- *Функция AUTOHOLD работает исправно.*
- *Стояночный тормоз выключен.*
- *Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) работает исправно.*
- ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  Рычаг селектора находится в любом положении, кроме положения R (задний ход), или автомобиль наклонен вперед и рычаг селектора находится в положении R (задний ход).

Выключение функции AUTOHOLD и начало движения автомобиля

При выполнении одного из действий, перечисленных ниже, для возобновления движения автомобиля тормозные механизмы автоматически растормаживаются, а индикатор включения функции AUTOHOLD гаснет.

- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Водитель начинает отпускать педаль сцепления при нахождении рычага

переключения передач в любом положении, кроме нейтрального.

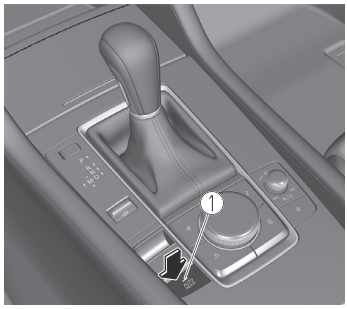
- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  - Нажата педаль акселератора.
  - Автомобиль наклонен назад или рычаг селектора установлен в положение R (задний ход) на горизонтальной поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если потянуть выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) во время действия функции AUTOHOLD, включится стояночный тормоз, а функция AUTOHOLD выключится. Кроме того, если при таких условиях выключается стояночный тормоз, функция AUTOHOLD включается и удерживает автомобиль на месте.*
- *При условиях, перечисленных ниже, стояночный тормоз автоматически включается, а функция AUTOHOLD выключается. Функция AUTOHOLD включается снова, если восстанавливаются условия, которые действовали перед ее выключением.*
  - *Водительский ремень безопасности не пристегнут.*
  - *Водительская дверь открыта.*
- *По истечении 10 минут или более с момента начала работы функции AUTOHOLD автоматически включается стояночный тормоз. Поскольку функция AUTOHOLD вновь включается, когда выключается стояночный тормоз, удержание автомобиля функцией AUTOHOLD возобновляется.*
- ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
- *Начиная движение на автомобиле вперед или назад на спуске, нажмите педаль сцепления и установите рычаг переключения передач в положение, соответствующее движению в необходимом направлении, а затем нажмите педаль акселератора, чтобы выключить функцию AUTOHOLD.*
- *Для принудительной отмены работы функции AUTOHOLD следует полностью нажать и удерживать не менее 1 секунды педаль акселератора при работающей функции AUTOHOLD. Принудительную отмену работы функции AUTOHOLD следует выполнять только в том случае, если функция AUTOHOLD не срабатывает автоматически ввиду неисправности системы или если отмена работы необходима в экстренной ситуации.*

▼ Выключение функции AUTOHOLD

Нажмите педаль тормоза и выключатель функции AUTOHOLD. Функция AUTOHOLD выключится, а индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD погаснет.



1. Индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD

Тормозная система

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Когда автомобиль не удерживается тормозной системой, например во время движения, функцию AUTOHOLD можно выключить только нажатием выключателя AUTOHOLD.*
- *Если выключатель AUTOHOLD нажать без нажатия педали тормоза во время действия функции AUTOHOLD (индикатор включения функции AUTOHOLD на комбинации приборов горит), то на многофункциональном информационном дисплее отобразится сообщение «Для откл. нажм. педаль тормоза и исп. перек-тель» (Depress Brake Pedal and Operate Switch to Release) для уведомления водителя о необходимости нажатия педали тормоза.*
- *Если выполняется любое из условий, перечисленных ниже, когда функция AUTOHOLD действует (индикатор включения функции AUTOHOLD горит), то стояночный тормоз включается автоматически, а функция AUTOHOLD выключается. Более подробное описание работы стояночного тормоза с электроприводом (EPB) приведено на стр. 4-82 («Стояночный тормоз с электроприводом»).*
  - *Зажигание выключено.*
  - *Функция AUTOHOLD неисправна.*

Система сигнализации при экстренном торможении

▼ Система сигнализации при экстренном торможении

При резком торможении во время движения автомобиля со скоростью примерно 55 км/ч и более автоматически включается система сигнализации при экстренном торможении, а все указатели поворота начинают быстро мигать, предупреждая водителей следующих за вами автомобилей об экстренном торможении.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Мигание***
  Если полностью остановить автомобиль, когда все указатели поворота быстро мигают, частота мигания всех указателей поворота вновь становится нормальной. Указатели поворота выключатся, если снять ногу с педали тормоза.
- ***Срабатывание***
  - *Если действует система ABS, то система сигнализации при экстренном торможении с высокой долей вероятности сработает. Следовательно, если нажать педаль тормоза во время движения по скользкой дороге, все указатели поворота могут начать мигать.*
  - *Система сигнализации при экстренном торможении не работает, если нажат выключатель аварийной световой сигнализации.*

Система помощи при начале движения на уклонах (HLA)

▼ Система помощи при начале движения на уклонах (HLA)

Функция HLA предназначена для помощи водителю при начале движения автомобиля, остановленного на уклоне. Когда водитель при нахождении автомобиля на уклоне отпускает педаль тормоза и нажимает педаль акселератора, эта система предотвращает скатывание автомобиля. Функция HLA действует также при движении задним ходом на уклоне. Тормозное усилие автоматически поддерживается после отпускания педали тормоза на крутом уклоне.
На автомобилях с механической коробкой передач функция HLA срабатывает, если автомобиль наклонен назад, а рычаг переключения передач переведен в положение передачи переднего хода. Функция срабатывает также в том случае, если автомобиль наклонен вперед, а рычаг переключения передач переведен в положение R (задний ход).
На автомобилях с автоматической коробкой передач функция HLA срабатывает, если автомобиль наклонен назад, а рычаг селектора переведен в положение переднего хода. Функция срабатывает также в том случае, если автомобиль наклонен вперед, а рычаг селектора переведен в положение R (задний ход).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему HLA.

HLA – это вспомогательная система, которая предназначена для того, чтобы помочь водителю начать движение автомобиля, остановленного на уклоне. Эта система работает только в течение примерно 2 секунд, и, следовательно, полагаться только на эту систему, начиная движение остановленного автомобиля, опасно, так как автомобиль может внезапно начать перемещаться (скатываться), что приведет к дорожно-транспортному происшествию.
Автомобиль может скатываться в зависимости от загрузки или в том случае, если он что-либо буксирует. Кроме того, автомобили с механической коробкой передач могут скатываться и в зависимости от того, как водитель задействует педали сцепления и акселератора. Перед началом движения автомобиля обязательно убедитесь в безопасности обстановки вокруг автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система HLA не работает на пологом уклоне. Кроме того, крутизна уклона, на котором будет работать система, изменяется в зависимости от загрузки автомобиля.*
- *Система HLA не работает, если включен стояночный тормоз, автомобиль остановлен не полностью или педаль сцепления отпущена.*
- *Во время работы системы HLA педаль тормоза может ощущаться жесткой и может вибрировать, однако это не является признаком неисправности.*

Тормозная система

- *Система HLA не работает, когда горит индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC).*
  Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Индикация/ индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC) (непрерывное свечение)»).
- *Система HLA не выключается, даже если выключатель системы DSC нажимается для отключения системы TCS/ DSC.*
- ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  Хотя система HLA не срабатывает при остановке автомобиля с работающим на холостом ходу двигателем, функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля действует для предотвращения скатывания.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

▼ Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Блок управления системой ABS постоянно контролирует частоту вращения каждого колеса. Если одно из колес близко к блокировке, система ABS реагирует, автоматически отпуская и снова задействуя тормозной механизм этого колеса.

Водитель почувствует слабую вибрацию педали тормоза и может услышать вибрирующий шум работы тормозной системы. Это является признаком нормальной работы системы ABS. Продолжайте удерживать педаль тормоза нажатой, не применяя прерывистого торможения.

Этот сигнализатор включается при наличии неисправности в системе. Более подробная информация приведена на стр. 7-63 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы ABS»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь на систему ABS как на альтернативу для безопасного вождения.

Система ABS не может компенсировать опасное и безответственное вождение, превышение скорости, несоблюдение безопасной дистанции (движение вплотную к впереди идущему транспортному средству), движение по льду и снегу и аквапланирование (снижение силы сцепления шин с дорогой из-за наличия воды на поверхности дороги). Может произойти дорожно-транспортное происшествие.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Тормозной путь может быть больше на поверхности с рыхлым покрытием (например, снег или гравий), которая обычно имеет твердое основание. Автомобилю с обычной тормозной системой может потребоваться меньшее расстояние для остановки в таких условиях, поскольку шины будут формировать клин поверхностного слоя при скольжении колес.*
- *Звук работы системы ABS может быть слышен при запуске двигателя или сразу после начала движения автомобиля, однако это не является признаком неисправности.*

Противобуксовочная система (TCS)

▼ Противобуксовочная система (TCS)

Противобуксовочная система (TCS) улучшает силу сцепления колес с поверхностью дороги и безопасность, контролируя крутящий момент двигателя и торможение. Когда система TCS обнаруживает пробуксовывание ведущего колеса, она уменьшает крутящий момент двигателя и управляет тормозной системой для предотвращения потери сцепления с поверхностью.

Это означает, что на скользкой поверхности работа двигателя регулируется автоматически для обеспечения передачи оптимальной мощности к ведущим колесам, что обеспечивает ограничение пробуксовывания колес и предотвращение потери сцепления с поверхностью.

Этот сигнализатор включается при наличии неисправности в системе. Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Индикация/индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC) (непрерывное свечение)»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь на противобуксовочную систему (TCS) как на альтернативу для безопасного вождения.

Противобуксовочная система (TCS) не может компенсировать опасное и безответственное вождение, превышение скорости, несоблюдение безопасной дистанции (движение вплотную к впереди идущему транспортному средству) и аквапланирование (снижение силы сцепления шин с дорогой из-за наличия воды на поверхности дороги). Может произойти дорожно-транспортное происшествие.

Используйте зимние шины или цепи противоскольжения и двигайтесь со сниженной скоростью, если дороги покрыты льдом и/или снегом.

Движение на автомобиле без соответствующих устройств сцепления с покрытием по дорогам, покрытым снегом и/или льдом, опасно. Противобуксовочная система (TCS) сама по себе не может обеспечить достаточное сцепление с поверхностью, и может произойти дорожно-транспортное происшествие.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы выключить систему TCS, нажмите выключатель системы динамического контроля устойчивости (DSC) (стр. 4-96).

▼ Индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC)



При включении зажигания этот индикатор горит в течение нескольких секунд. Если система TCS или DSC действует, этот индикатор мигает.

Если индикатор горит постоянно, то это может указывать на неисправность противобуксовочной системы (TCS), системы динамического контроля устойчивости (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом указанные системы могут не работать надлежащим образом. Предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В дополнение к миганию индикатора со стороны двигателя будет слышен негромкий характерный звук. Это указывает на то, что система TCS/DSC работает надлежащим образом.*
- *На скользких поверхностях, таких как свежевыпавший снег, достижение высоких оборотов двигателя будет невозможно при включенной системе TCS.*

Система динамического контроля устойчивости (DSC)

▼ Система динамического контроля устойчивости (DSC)

Система динамического контроля устойчивости (DSC) автоматически контролирует торможение и крутящий момент двигателя совместно с другими системами, такими как ABS и TCS, помогая предотвращать занос при движении на скользких поверхностях или во время внезапного маневра уклонения, что повышает безопасность вождения автомобиля.

Более подробная информация приведена на стр. 4-95 («Антиблокировочная тормозная система (ABS)») и на стр. 4-87 («Противобуксовочная система (TCS)»).

Система DSC может действовать при скоростях более 20 км/ч.

Этот сигнализатор включается при наличии неисправности в системе.
Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Индикация/индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC) (непрерывное свечение)»).

Системы ABS/TCS/DSC

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь на систему динамического контроля устойчивости как на альтернативу для безопасного вождения.
Система динамического контроля устойчивости не может компенсировать опасное и безответственное вождение, превышение скорости, несоблюдение безопасной дистанции (движение вплотную к впереди идущему транспортному средству) и аквапланирование (снижение силы сцепления шин с дорогой из-за наличия воды на поверхности дороги). Может произойти дорожно-транспортное происшествие.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Система DSC может работать ненадлежащим образом, если не соблюдаются следующие условия:*
  - *На всех 4 колесах используются шины размерности, предусмотренной заводом-изготовителем для вашего автомобиля.*
  - *На всех 4 колесах используются шины одного производителя, одной марки и с одинаковым рисунком протектора.*
  - *Не используйте одновременно шины с разной степенью износа.*
- *Система DSC может работать ненадлежащим образом, если используются цепи противоскольжения или если установлено малоразмерное запасное колесо временного использования, поскольку диаметр колеса изменяется.*

ПРИМЕЧАНИЕ
Если система DSC неисправна, то система помощи при начале движения на уклонах (HLA) может не действовать.
Более подробная информация приведена на стр. 4-93 («Система помощи при начале движения на уклонах (HLA)»).

▼ **Индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC)**



При включении зажигания этот индикатор горит в течение нескольких секунд. Если система TCS или DSC действует, этот индикатор мигает.

Если индикатор горит постоянно, то это может указывать на неисправность противобуксовочной системы (TCS), системы динамического контроля устойчивости (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом указанные системы могут не работать надлежащим образом. Предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ **Индикатор отключения системы динамического контроля устойчивости (DSC)**



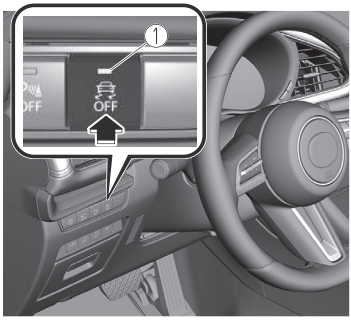
При включении зажигания этот индикатор горит в течение нескольких секунд. Он также загорается при нажатии выключателя системы DSC и при отключении системы TCS/DSC.

Более подробная информация приведена на стр. 4-96 («Выключатель системы динамического контроля устойчивости (DSC OFF)»).

Если этот индикатор продолжает гореть, а система TCS/DSC не выключена, предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda. В системе DSC может иметься неисправность.

▼ Выключатель системы динамического контроля устойчивости (DSC OFF)

Чтобы выключить систему TCS/DSC, нажмите выключатель DSC OFF. Загорятся индикатор отключения системы DSC на комбинации приборов и индикатор на выключателе системы DSC.



1. Индикатор выключателя системы DSC

Чтобы снова включить систему TCS/DSC, нажмите выключатель системы DSC еще раз. Индикатор отключения системы DSC и индикатор на выключателе системы DSC погаснут.

ПРИМЕЧАНИЕ

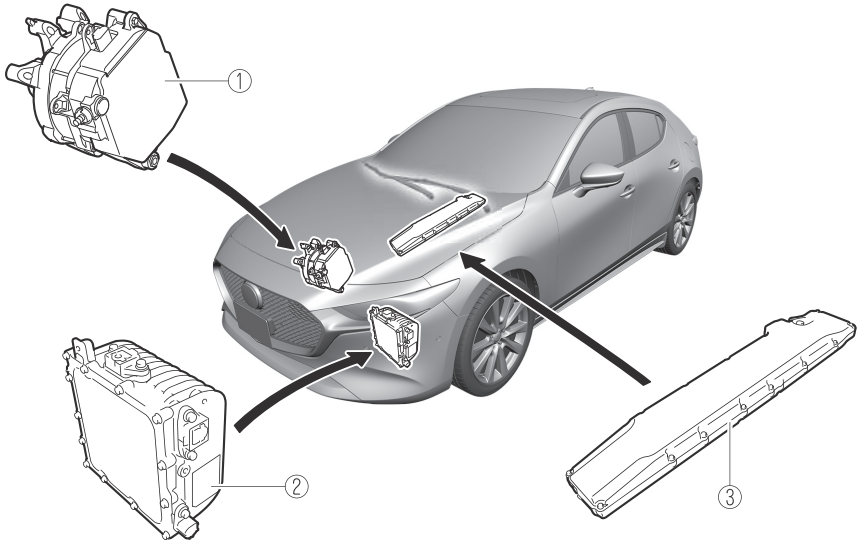
- *Если система DSC включена и вы пытаетесь освободить застрявший автомобиль или выехать из свежевыпавшего снега, сработает система TCS (являющаяся составной частью системы DSC). При нажатии педали акселератора мощность двигателя увеличиваться не будет, и освободить автомобиль может быть затруднительно. Если это происходит, выключите систему TCS/DSC.*
- *Если система TCS/DSC отключена при выключении двигателя, она автоматически включается при включении зажигания.*
- *Если оставить систему TCS/DSC включенной, это обеспечит наилучшее сцепление с поверхностью.*
- *Если выключатель системы DSC нажать и удерживать в течение не менее 10 секунд, активируется функция диагностики неисправности выключателя системы DSC и автоматически включается система DSC. Если система DSC находится в рабочем состоянии, индикатор отключения системы DSC гаснет.*
- ***(Автомобили с системой интеллектуальной помощи при торможении (SBS))***
  Если система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) срабатывает при выключенной системе TCS/DSC, то система TCS/DSC переходит в рабочее состояние автоматически.

Система M Hybrid

Система M Hybrid*

▼ Система M Hybrid

В системе M Hybrid используется комбинированный стартер-генератор (ISG) с превосходной энергопроизводительностью, который преобразует кинетическую энергию, генерируемую при замедлении автомобиля, в электрическую энергию. Система использует электроэнергию, запасаемую в аккумуляторной батарее системы M Hybrid (аккумуляторной батарее большой емкости), для улучшения ходовых качеств автомобиля и топливной экономичности за счет снижения нагрузки на двигатель и обеспечения вспомогательного тягового усилия. Кроме того, комбинированный стартер-генератор (ISG) обеспечивает бесшумный повторный запуск двигателя после его остановки функцией i-stop (во время работы на холостом ходу).



1. Комбинированный стартер-генератор (ISG)
2. Преобразователь постоянного тока
3. Аккумуляторная батарея системы M Hybrid

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Следующие компоненты нагреваются до высокой температуры и находятся под высоким напряжением. Ни в коем случае не прикасайтесь к ним.*
  - *Комбинированный стартер-генератор (ISG)*
  - *Преобразователь постоянного тока*
  - *Аккумуляторная батарея системы M Hybrid*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система M Hybrid

- *Открывание водительской двери в следующих условиях расценивается системой автомобиля как попытка водителя покинуть водительское сиденье. При этом активируется предупреждающий звуковой сигнал, уведомляющий водителя о возможной опасности, и отображается предупреждающая сигнализация.*
  - *Двигатель работает.*
  - *Рычаг селектора находится в любом положении, кроме P (стоянка) и N (нейтраль).*
- *Если система M Hybrid неисправна, отображается соответствующая предупреждающая сигнализация.*
- *Рабочее состояние системы M Hybrid отображается на экране рабочего состояния функции контроля топливной экономичности.*
  Для получения подробных сведений обратитесь к разделу «Информация» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

▼ Особенности эксплуатации автомобиля, оснащенного системой M Hybrid

Звуки и вибрация, характерные для автомобилей, оснащенных системой M Hybrid

В автомобилях, оснащенных системой M Hybrid, возникают определенные звуки и вибрация, отсутствующие в обычных автомобилях. Указанные ниже звуки или вибрация характерны для автомобилей с системой M Hybrid и не являются признаками неисправностей.

Тип (звук/вибрация)	Состояние / место проявления
Звук работы системы рекуперативного торможения	При замедлении слышен гул со стороны моторного отсека.
Звук срабатывания реле аккумуляторной батареи системы M Hybrid	При запуске и остановке двигателя из-под пола автомобиля слышен щелкающий звук.
Звук работы тормозной системы	Звук может быть слышен со стороны передней части автомобиля при следующих условиях: • Водительская дверь открыта. • Зажигание включено. • Нажимается педаль тормоза. • Тормозная система срабатывает автоматически. • Прошло несколько минут после остановки двигателя.
Вибрация педали тормоза	Вибрация педали тормоза может ощущаться при следующих условиях: • Зажигание включено. • Нажимается педаль тормоза.

Система M Hybrid

▼ Аккумуляторная батарея системы M Hybrid

Система M Hybrid оснащена специальной аккумуляторной батареей.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Соблюдайте следующие меры предосторожности для предотвращения ожогов и поражения электрическим током.

- *Ни в коем случае не снимайте и не разбирайте кронштейны и разъемы, крепящие клеммную часть, жгут проводов и аккумуляторную батарею системы M Hybrid.*
- *Ни в коем случае не прикасайтесь к аккумуляторной батарее системы M Hybrid, так как она нагревается до очень высокой температуры под прямыми солнечными лучами или после поездки.*
- *Аккумуляторная батарея системы M Hybrid представляет особую опасность во влажном состоянии, поэтому ни в коем случае не прикасайтесь к ней.*

ПРИМЕЧАНИЕ

Аккумуляторная батарея системы M Hybrid рассчитана на определенный срок службы. Срок службы аккумуляторной батареи зависит от характера эксплуатации автомобиля и условий движения.

Зарядка аккумуляторной батареи системы M Hybrid

Аккумуляторная батарея системы M Hybrid заряжается автоматически за счет энергии двигателя и рекуперативного торможения. Следовательно, необходимость зарядки аккумуляторной батареи от внешнего источника энергии отсутствует.

⚠ ВНИМАНИЕ

Один раз в несколько месяцев выполняйте поездку на автомобиле в течение примерно 30 минут, поскольку если автомобиль не эксплуатируется в течение длительного времени, емкость аккумуляторной батареи постепенно снижается из-за явления саморазряда. Если аккумуляторная батарея системы M Hybrid полностью разряжена и систему M Hybrid невозможно активировать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Предостережения в отношении системы M Hybrid

По вопросам технического обслуживания, ремонта и утилизации автомобиля обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Обращение с аккумуляторной батареей системы M Hybrid

Для обращения с аккумуляторной батареей системы M Hybrid необходимо обладать техническими знаниями и навыками.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Для обеспечения безопасного и правильного обращения с аккумуляторной батареей системы M Hybrid обязательно соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

- *Не снимайте аккумуляторную батарею системы M Hybrid с автомобиля.*
- *Не продавайте, не передавайте другим лицам аккумуляторную батарею системы M Hybrid и не изменяйте ее конструкцию.*
- *Не используйте аккумуляторную батарею системы M Hybrid на автомобилях, не оснащенных системой M Hybrid.*

Ненадлежащее обращение с аккумуляторной батареей системы M Hybrid может привести к перечисленным ниже последствиям и тяжелым травмам.

- *Прикосновение к оставленной без присмотра или утилизированной с нарушением законодательных предписаний аккумуляторной батарее системы M Hybrid может привести к поражению электрическим током.*
- *Использование аккумуляторной батареи системы M Hybrid на автомобиле, не оснащенном системой M Hybrid (включая модифицированные автомобили), может привести к несчастному случаю, например поражению электрическим током, выделению тепла, дыма, возгоранию, взрыву или утечке электролита.*

Утилизация автомобиля и аккумуляторной батареи системы M Hybrid

В целях предотвращения несчастных случаев аккумуляторные батареи системы M Hybrid подвергаются утилизации. По вопросам утилизации автомобиля, а также замены или утилизации аккумуляторной батареи системы M Hybrid обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Проследите за тем, чтобы утилизация аккумуляторной батареи системы M Hybrid выполнялась надлежащим образом.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Утилизируйте аккумуляторную батарею системы M Hybrid надлежащим образом.

Если аккумуляторная батарея системы M Hybrid не утилизирована должным образом (например, оставлена без присмотра или утилизирована с нарушением законодательных предписаний), посторонний человек может прикоснуться к ней и получить тяжелую травму в результате поражения электрическим током.

Если произошло дорожно-транспортное происшествие

Если при столкновении автомобиль подвергается удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, работа системы M Hybrid может быть прекращена. В этом случае сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи загорается, а активация системы M Hybrid становится невозможной. Немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не прикасайтесь к участкам, которые находятся под высоким напряжением.

Прикасаться к компонентам, связанным с системой M Hybrid, крайне опасно. В противном случае можно получить тяжелую травму или ожоги в результате поражения электрическим током.

Ни в коем случае не прикасайтесь к электрическим проводам, которые могут находиться внутри или снаружи салона.

В противном случае можно получить тяжелую травму или ожоги в результате поражения электрическим током.

Ни в коем случае не прикасайтесь к местам видимых утечек электролита.

Попадание электролита аккумуляторной батареи системы M Hybrid в глаза или на кожу может привести к слепоте или к поражению кожи. В случае попадания электролита в глаза или на кожу немедленно промойте глаза или пораженный

Система M Hybrid

участок кожи большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

Не приближайтесь к автомобилю, если из аккумуляторной батареи системы M Hybrid вытекает электролит.
Даже если аккумуляторная батарея системы M Hybrid повреждена, большое количество электролита из нее не вытечет благодаря особой внутренней структуре батареи. Однако если это все же произойдет, будет выделяться пар. Пар может вызвать раздражение глаз и кожи, а также острое отравление при попадании в организм.

Ни в коем случае не приближайтесь к горящим или очень горячим объектам.
Электролит аккумуляторной батареей системы M Hybrid может стать причиной возгорания.

В случае возгорания автомобиля потушите пожар с помощью порошкового огнетушителя.
Тушить возгорание водой можно только в том случае, если вода имеется в большом количестве (например, если поблизости есть пожарный гидрант).

Выбор режима трансмиссии*

▼ Выбор режима трансмиссии

Система выбора режима трансмиссии позволяет переключать режимы движения автомобиля. При выборе спортивного режима улучшается реакция двигателя на нажатие педали акселератора. Это обеспечивает дополнительное быстрое ускорение, которое может быть необходимо для безопасного совершения маневров, например смены полосы движения, слияния с транспортным потоком при выезде на автомагистраль с прилегающей дороги или обгона других автомобилей.

⚠ ВНИМАНИЕ

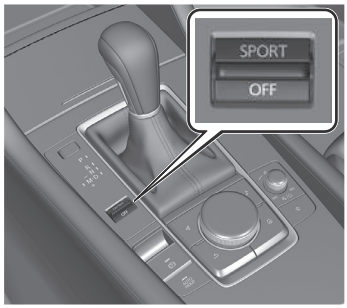
Не используйте спортивный режим на скользких покрытиях, таких как мокрые или заснеженные дороги. Это может привести к буксованию колес.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если выбран спортивный режим, увеличивается время движения автомобиля при более высоких оборотах двигателя, в результате чего расход топлива возрастает. Компания Mazda рекомендует отключать спортивный режим при вождении в обычных условиях.*
- *Режим трансмиссии невозможно переключить при следующих условиях:*
  - *Работает система ABS/TCS/DSC.*
  - *Работает система круиз-контроля*.*
  - *Работает система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*.*
  - *Работает система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)*.*
  - *Работает система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)*.*
  - *Резко поворачивается рулевое колесо.*

▼ Переключатель выбора режима трансмиссии

Нажмите переключатель выбора режима трансмиссии вперед (в положение SPORT) для выбора спортивного режима. Потяните переключатель выбора режима трансмиссии назад (в положение OFF) для отключения спортивного режима.



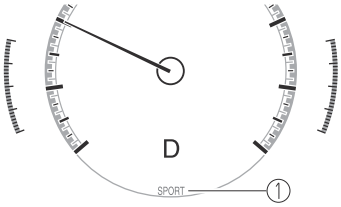
ПРИМЕЧАНИЕ

- *В следующих случаях выбор режима отменяется.*
  - *Зажигание выключено.*
  - *Выполнена настройка параметров работы системы круиз-контроля.*
  - *Выполнена настройка параметров работы системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).*
  - *Выполнена настройка параметров работы системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS).*
- *В зависимости от условий движения при выборе спортивного режима коробка передач может переключиться на пониженную передачу или автомобиль может немного ускориться.*

Выбор режима трансмиссии

▼ Индикатор выбранного режима трансмиссии

При выборе спортивного режима индикатор выбранного режима трансмиссии загорается на комбинации приборов.



1. Индикатор выбранного режима трансмиссии

ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключение в спортивный режим невозможно, индикатор выбранного режима трансмиссии мигает для оповещения водителя.

Эксплуатация системы полного привода i-ACTIV (AWD)*

▼ Эксплуатация системы полного привода i-ACTIV (AWD)

Система полного привода обеспечивает отличную управляемость на заснеженных и обледеневших дорогах, на песке и в грязи, а также на крутых уклонах и других скользких поверхностях.

При обнаружении неисправности системы и при определенных условиях ее работы срабатывает соответствующая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 7-68 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы полного привода»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Никогда не допускайте вращения колеса, оторванного от земли.
Вращение колеса, оторванного от земли в результате того, что автомобиль застрял или попал в канаву, опасно. Трансмиссия может быть серьезно повреждена, что может привести к дорожно-транспортному происшествию или к перегреву, утечке масла и возгоранию.

▼ Эксплуатация автомобиля с системой полного привода

Ваш автомобиль предназначен для движения по дорогам с твердым покрытием. Автомобиль не следует эксплуатировать на бездорожье или использовать для участия в ралли. Запрещается двигаться на автомобиле по неровным или каменистым поверхностям или преодолевать вброд реки и ручьи.

Несмотря на то, что ваш автомобиль оснащен системой полного привода, ускорение, управление и торможение должны выполняться так же, как и на автомобиле, не оборудованном системой полного привода, то есть с учетом правил безопасного вождения.

▼ Шины и цепи противоскольжения

Состояние шин оказывает большое влияние на эксплуатационные характеристики автомобиля. Для предотвращения негативного влияния на трансмиссию учитывайте следующее:

Шины

- При замене шин всегда заменяйте все передние и задние шины одновременно.
- Все шины должны быть одного размера, производителя, марки и с одинаковым рисунком протектора. Будьте особенно внимательны, устанавливая шипованные шины или зимние шины другого типа.
- Не используйте шины с изношенным протектором вместе с шинами, находящимися в нормальном состоянии.
- Проверяйте давление воздуха в шинах с указанной периодичностью и регулируйте давление в соответствии с указанными значениями.

ПРИМЕЧАНИЕ
Рекомендованное давление воздуха в шинах указано на табличке, прикрепленной к стойке кузова в проеме водительской двери.

- Устанавливайте на автомобиль только оригинальные колеса указанного размера. Система полного привода откалибрована исходя из одинакового размера всех 4 колес.

Усилитель рулевого управления

Цепи противоскольжения

- Устанавливайте цепи противоскольжения на передние колеса.
- Не устанавливайте цепи противоскольжения на задние колеса.
- Не двигайтесь на автомобиле с установленными цепями противоскольжения со скоростью более 30 км/ч.
- Не двигайтесь на автомобиле с установленными цепями противоскольжения по дорогам, не покрытым снегом или льдом.

▼ Буксировка

При необходимости буксировки автомобиля буксируйте его со всеми 4 колесами, полностью поднятыми над землей. Более подробная информация приведена на стр. 7-55 («Процедура буксировки»).

Усилитель рулевого управления

▼ Усилитель рулевого управления

- Усилитель рулевого управления действует только при работающем двигателе. При выключенном двигателе или неисправной системе усилителя рулевого управления автомобилем можно по-прежнему управлять, но для этого потребуется больше физических усилий.
  Если к рулевому колесу требуется прилагать больше усилий, чем при вождении в обычных условиях, или если рулевое колесо вибрирует, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Предупреждающая сигнализация оповещает водителя о ненадлежащем функционировании системы и о ее рабочих условиях.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-63 («Предупреждающая сигнализация / индикатор неисправности усилителя рулевого управления»).

Система i-ACTIVSENSE

▼ Система i-ACTIVSENSE

i-ACTIVSENSE – это общий термин для ряда усовершенствованных систем обеспечения безопасности и помощи водителю, в работе которых используются камеры и датчики. Эти системы включают в себя системы активной безопасности и системы предупреждения и снижения последствий столкновения.
Данные системы разработаны для помощи водителю с целью повышения безопасности вождения путем снижения нагрузки на водителя и предотвращения столкновений или снижения степени тяжести их последствий. Однако поскольку каждая система имеет свои ограничения, во время вождения всегда соблюдайте осторожность и не полагайтесь исключительно на эти системы.

▼ Системы обеспечения активной безопасности

Системы обеспечения активной безопасности повышают безопасность вождения, помогая водителю распознавать потенциально опасные ситуации и предотвращать дорожно-транспортные происшествия.

Системы повышения информированности водителя

Видимость в темное время суток

Адаптивные светодиодные фары (ALH).....стр. 4-118
Система управления дальним светом фар (HBC) .....стр. 4-116

Обнаружение автомобилей, движущихся по левому и правому борту и сзади автомобиля

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) .....стр. 4-121
Система контроля «мертвых» зон (BSM) .....стр. 4-124

Распознавание дорожных знаков

Система распознавания дорожных знаков (TSR) .....стр. 4-130

Определение дистанции между автомобилями

Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA).....стр. 4-140

Обнаружение объектов, движущихся в поперечном направлении спереди

Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA) .....стр. 4-146

Обнаружение препятствий сзади автомобиля при выезде с парковки

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA).....стр. 4-150

Контроль обстановки вокруг автомобиля

Система кругового обзора .....стр. 4-220

Выявление усталости водителя

Система предупреждения об усталости водителя (DAA) ...стр. 4-142
Система контроля состояния водителя (DM).....стр. 4-144

Системы помощи водителю

Дистанция между автомобилями

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) .....стр. 4-154
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).....стр. 4-163

Система i-ACTIVSENSE

Предотвращение выезда за пределы полосы движения

Система помощи следованию по полосе (LAS) .....стр. 4-191

Поддержание дистанции между автомобилями и следование в пределах занимаемой полосы движения

Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS) .....стр. 4-175

Контроль скоростного режима

Регулируемый ограничитель скорости (ASL).....стр. 4-195
Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA) ....стр. 4-201

▼ Системы предупреждения и снижения последствий столкновения

Системы предупреждения и снижения последствий столкновения предназначены для помощи водителю в предотвращении столкновений или снижения тяжести последствий в ситуациях, когда столкновение неизбежно.

Уменьшение повреждений при столкновении

Движение передним ходом

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).....стр. 4-207

Движение задним ходом

Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R) .....стр. 4-211
Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC).....стр. 4-215

▼ Камера и датчики

Передняя камера (FSC)

Передняя камера (FSC) обнаруживает разметку полосы движения и распознает фары, задние габаритные фонари автомобилей, а также фонари уличного освещения во время движения в темное время суток. Кроме того, она обнаруживает идущее впереди транспортное средство, пешеходов или препятствия. Переднюю камеру (FSC) используют следующие системы.

- Система управления дальним светом фар (HBC)
- Система адаптивных светодиодных фар (ALH)
- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система распознавания дорожных знаков (TSR)
- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA) • Система контроля состояния водителя (DM)
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Система помощи следованию по полосе (LAS)
- Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Передняя камера (FSC) установлена в верхней части ветрового стекла рядом с внутренним зеркалом заднего вида. Более подробная информация приведена на стр. 4-253 («Передняя камера (FSC)»).

Передний радиолокационный датчик

Передний радиолокационный датчик излучает радиоволны и обнаруживает эти радиоволны, отраженные от впереди идущего транспортного средства. Передний радиолокационный датчик используют следующие системы.

- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Передний радиолокационный датчик установлен за решеткой радиатора.

Более подробная информация приведена на стр. 4-258 («Передний радиолокационный датчик»).

Передний боковой радиолокационный датчик

Передние боковые радиолокационные датчики излучают радиоволны и обнаруживают эти радиоволны, отраженные от впереди идущего транспортного средства. Передний боковой радиолокационный датчик используют следующие системы.

- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)

Передние боковые радиолокационные датчики установлены внутри переднего бампера: один с левой, другой с правой стороны.

Более подробная информация приведена на стр. 4-261 («Передний боковой радиолокационный датчик»).

Задний боковой радиолокационный датчик

Задние боковые радиолокационные датчики излучают радиоволны и обнаруживают эти радиоволны, отраженные от приближающегося сзади транспортного средства или препятствия. Задний боковой радиолокационный датчик используют следующие системы.

- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

Задние боковые радиолокационные датчики установлены внутри заднего бампера: один с левой, другой с правой стороны.

Более подробная информация приведена на стр. 4-263 («Задний боковой радиолокационный датчик»).

Задний / задний угловой / задний боковой ультразвуковой датчик

Ультразвуковой датчик излучает ультразвуковые волны и обнаруживает эти волны, отраженные от расположенных сзади препятствий. Ультразвуковой датчик используют следующие системы.

- Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

Ультразвуковые датчики установлены в заднем бампере.

Более подробная информация приведена на стр. 4-265 («Задний / задний угловой / задний боковой ультразвуковой датчик»).

Система i-ACTIVSENSE

Передняя камера / боковые камеры / задняя камера

Передняя камера, боковые камеры и задняя камера захватывают изображение пространства вокруг автомобиля. Система кругового обзора использует каждую из этих камер. Камеры установлены на переднем бампере, наружных зеркалах заднего вида и заднем бампере. Более подробная информация приведена на стр. 4-265 («Передняя камера / боковые камеры / задняя камера»).

Камера контроля состояния водителя

Камера контроля состояния водителя обнаруживает изменения мимики лица водителя и оценивает степень утомления и сонливости водителя. Камеру контроля состояния водителя используют следующие системы.

- Система контроля состояния водителя (DM)

Камера контроля состояния водителя встроена в центральный дисплей. Более подробная информация приведена на стр. 4-266 («Камера контроля состояния водителя»).

▼ Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)

Водитель получает уведомление о состоянии следующих систем с помощью индикатора состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации).

- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS)

ПРИМЕЧАНИЕ

Отображается состояние системы, активированной с помощью функции индивидуальной настройки параметров.

Белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)



Состояние ожидания системы

Если ни одна из систем не активирована или в системе возникла неисправность, то отображается белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации).

ПРИМЕЧАНИЕ

Например, даже если система контроля «мертвых» зон (BSM) работает нормально, но система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) неисправна, отображается белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации).

Зеленый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)



Активное состояние системы

При активации любой системы отображается зеленый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации).

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже в том случае если отображается зеленый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации), системы, для работы которых не соблюдены необходимые условия, действовать не будут.

Желтый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)



Наличие предупреждения системы

При активации предупреждения любой системы отображается желтый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации).

Отсутствие отображения индикатора состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)

Состояние отключения системы

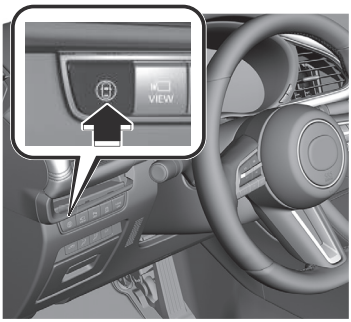
Если все системы отключены с помощью функции индивидуальной настройки параметров или выключателя i-ACTIVSENSE, индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) не отображается.

▼ Выключатель i-ACTIVSENSE

С помощью выключателя i-ACTIVSENSE можно изменить рабочее состояние всех перечисленных ниже систем.

- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

Система i-ACTIVSENSE



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Некоторые из перечисленных ниже систем, работу которых можно отменить с помощью выключателя i-ACTIVESENSE, невозможно отключить при их нахождении в рабочем состоянии, даже если нажать выключатель i-ACTIVSENSE.*
  - *Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*
  - *Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)*
  - *Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)*
- *Если выключить зажигание после отмены работы некоторых (или всех) систем путем нажатия выключателя i-ACTIVESENSE, то при следующем включении зажигания рабочее состояние каждой системы изменится.*

Системы, состояние которых сохраняется при выключении зажигания

- *Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*
- *Система контроля «мертвых» зон (BSM)*
- *Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)*
- *Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)*
- *Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)*
- *Система помощи следованию по полосе (LAS)*

Системы, рабочее состояние которых восстанавливается автоматически

- *Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)*
- *Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)*
- *Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)*
- *Если работа системы отменена с помощью функции индивидуальной настройки параметров, то эта система останется деактивированной даже при нажатии выключателя i-ACTIVSENSE.*

Состав систем, работа которых может быть отменена, зависит от длительности нажатия выключателя i-ACTIVSENSE.

Если выключатель i-ACTIVSENSE нажат и сразу отпущен

Если нажать и сразу отпустить выключатель i-ACTIVSENSE, работа следующих систем отменяется и индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) отключается.

- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)

- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS)

При повторном нажатии выключателя i-ACTIVSENSE системы возвращаются в исходное состояние, а индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) загорается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Системы, работа которых будет отменяться, можно выбрать с помощью функции индивидуальной настройки параметров. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Если выключатель i-ACTIVSENSE нажат и удерживается нажатым

Если нажать и удерживать выключатель i-ACTIVSENSE, работа перечисленных ниже систем отменяется (в дополнение к тем системам, работа которых была отменена при кратковременном нажатии выключателя). Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) гаснет, и загорается индикатор отключения системы SBS.

- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)



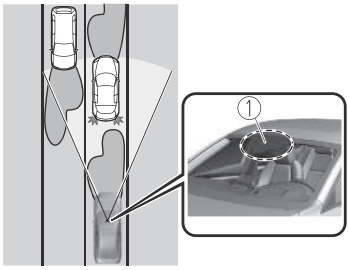
При повторном нажатии выключателя i-ACTIVSENSE системы возвращаются в исходное состояние, индикатор отключения системы SBS гаснет, а индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) загорается.

Система управления дальним светом фар (HBC)*

▼ Система управления дальним светом фар (HBC)

В темное время суток система управления дальним светом фар (HBC) с помощью передней камеры (FSC) определяет условия впереди автомобиля для выполнения автоматического переключения с дальнего на ближний свет.
Более подробная информация приведена на стр. 4-253 («Передняя камера (FSC)»).
При движении автомобиля со скоростью примерно 30 км/ч или более свет фар переключается с ближнего на дальний при отсутствии движущихся впереди или приближающихся со встречного направления транспортных средств.
Система переключает свет фар с дальнего на ближний при соблюдении одного из следующих условий:

- Система обнаруживает транспортное средство или фары/габаритные огни транспортного средства, приближающегося со встречного направления.
- Автомобиль движется по дорогам, освещенным уличными фонарями, или по дорогам в хорошо освещенных городах и населенных пунктах.
- Автомобиль движется со скоростью ниже 20 км/ч.
- Индикатор включения дальнего света фар горит, когда дальний свет фар включен.



1. Передняя камера (FSC)*1

*1 Расстояние распознавания передней камеры (FSC) изменяется в соответствии с окружающими условиями.

Этот сигнализатор включается при наличии неисправности в системе.
Более подробная информация приведена на стр. 7-70 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)»).

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не изменяйте дорожный просвет автомобиля и конструкцию блок-фар и не снимайте камеру, в противном случае система не будет работать надлежащим образом.*
- *Не полагайтесь исключительно на систему HBC и при вождении автомобиля уделяйте должное внимание безопасности. При необходимости переключайте свет фар с дальнего на ближний вручную.*

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

Время, в течение которого система переключает свет фар, изменяется при условиях, перечисленных ниже. Если система не переключает свет фар надлежащим образом, переключайте дальний свет на ближний вручную в соответствии с уровнем видимости, а также условиями движения и дорожной обстановкой.

- *При наличии в зоне движения источников освещения, например уличных фонарей, освещенных дорожных указателей и светофоров.*
- *При наличии отражающих объектов в прилегающих зонах, например светоотражающих панелей и знаков.*
- *При сниженной видимости во время дождя, снега или тумана.*
- *Во время движения по дорогам с крутыми поворотами или по холмистой местности.*
- *Если фары/задние фонари транспортных средств, движущихся впереди или по встречной полосе, горят с недостаточным уровнем яркости или выключены.*
- *В неполной темноте, например во время рассвета или заката.*
- *Если багажное отделение загружено тяжелыми предметами или на задних сиденьях находятся пассажиры.*
- *Если видимость снижена по причине загрязнения ветрового стекла в результате попадания на него брызг из-под колес транспортного средства, движущегося впереди.*

▼ Управление системой

Система HBC автоматически переключает свет фар с ближнего на дальний после включения зажигания, если центральный выключатель освещения находится в положении AUTO (автоматический режим) и в положении ближнего света.

Система HBC определяет момент наступления темного времени суток на основании уровня освещенности зоны вокруг автомобиля. Одновременно с этим на комбинации приборов загорается индикатор системы HBC (зеленый).



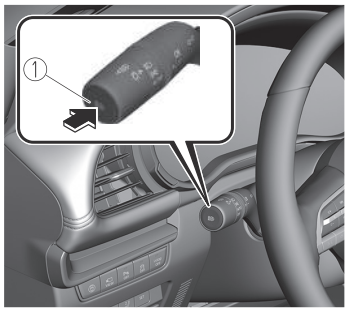
ПРИМЕЧАНИЕ

Систему HBC можно отключить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

▼ Переключение вручную

Переключение на ближний свет

Переведите центральный выключатель освещения в положение ≡D или нажмите выключатель системы управления дальним светом фар.
Индикатор системы HBC (зеленый) погаснет.



1. Выключатель системы управления дальним светом фар

Если система HBC отключена выключателем системы управления дальним светом фар, нажмите выключатель системы управления дальним светом фар еще раз, чтобы включить систему HBC.

Система i-ACTIVSENSE

Переключение на дальний свет

Переведите рычаг в положение, соответствующее дальнему свету. Индикатор системы HBC (зеленый) погаснет, и загорится индикатор включения дальнего света фар.

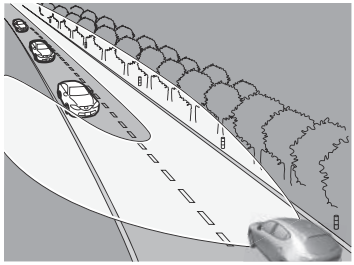
Адаптивные светодиодные фары (ALH)*

▼ Адаптивные светодиодные фары (ALH)

Система ALH использует переднюю камеру (FSC) для обнаружения в темное время суток транспортного средства, движущегося перед вашим автомобилем, или встречного транспортного средства и автоматически изменяет дальность светового пучка фар, зону освещения или яркость освещения.
Более подробная информация приведена на стр. 4-253 («Передняя камера (FSC)»).
Система ALH управляет переключением с дальнего света на ближний таким образом, чтобы обеспечивать видимость без ослепления водителя транспортного средства, движущегося впереди или приближающегося со встречного направления.

Дальний свет без ослепляющего эффекта

Эта функция уменьшает яркость дальнего света при приближении к транспортному средству, движущемуся впереди. Яркость дальнего света уменьшается при движении со скоростью примерно 40 км/ч и выше. Если скорость движения автомобиля не превышает 30 км/ч, происходит переключение на ближний свет.



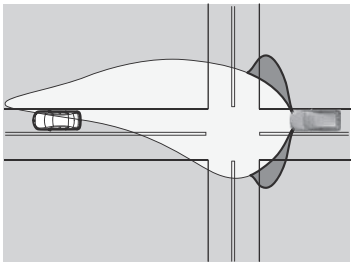
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор включения дальнего света фар горит, когда дальний свет фар включен.

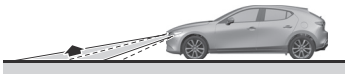
Ближний свет с расширенным пучком

Эта функция увеличивает зону, освещаемую ближним светом, при движении со скоростью ниже 40 км/ч.



Режим автомагистрали

Эта функция смещает угол светового пучка фар вперед при движении по автомагистралям.



Расстояние, на котором система ALH может обнаруживать объекты, изменяется в зависимости от окружающих условий.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Запрещается вносить конструктивные изменения в подвеску и блок-фары или демонтировать камеру. В противном случае возможно нарушение работы системы ALH.*
- *Не полагайтесь исключительно на систему ALH и управляйте автомобилем, уделяя должное внимание безопасности. При необходимости переключайте свет фар между дальним и ближним вручную.*

ПРИМЕЧАНИЕ

В условиях, перечисленных ниже, работоспособность системы ALH может быть нарушена. Переключайте свет фар с дальнего на ближний вручную с учетом уровня видимости, дорожных условий и дорожной обстановки.

- *При наличии в зоне движения других источников освещения, например уличных фонарей, освещенных дорожных указателей и светофоров.*
- *При наличии отражающих объектов в прилегающих зонах, например светоотражающих панелей и знаков.*
- *При сниженной видимости во время дождя, снега или тумана.*
- *Во время движения по дорогам с крутыми поворотами или неровным покрытием.*
- *Если фары/задние фонари транспортных средств, движущихся впереди или по встречной полосе, горят с недостаточным уровнем яркости или выключены.*
- *При движении не в полной темноте (в сумерки), например во время рассвета или заката.*
- *Если багажное отделение загружено тяжелыми предметами или на задних сиденьях находятся пассажиры.*
- *Если видимость снижена по причине загрязнения ветрового стекла в результате попадания на него брызг из-под колес транспортного средства, движущегося впереди.*

▼ Управление системой

Система ALH автоматически управляет функциями дальнего света без ослепляющего эффекта, ближнего света с расширенным пучком и режима автомагистрали после включения зажигания, если центральный выключатель освещения находится в положении **AUTO** и в положении ближнего света.

Система i-ACTIVSENSE

Система ALH определяет момент наступления темного времени суток на основании уровня освещенности зоны вокруг автомобиля. Одновременно с этим на комбинации приборов загорается индикатор системы ALH (зеленый).



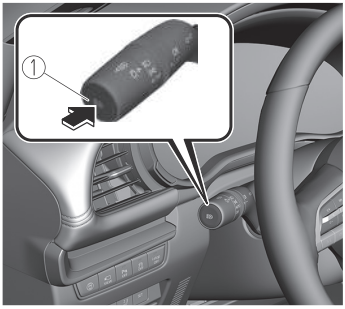
ПРИМЕЧАНИЕ

Систему ALH можно отключить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

▼ Переключение вручную

Переключение на ближний свет

Переведите центральный выключатель освещения в положение ≣D или нажмите выключатель адаптивных светодиодных фар.
Индикатор системы ALH (зеленый) погаснет.



1. Выключатель адаптивных светодиодных фар

Если система ALH отключена выключателем адаптивных светодиодных фар, нажмите выключатель адаптивных светодиодных фар еще раз, чтобы включить систему ALH.

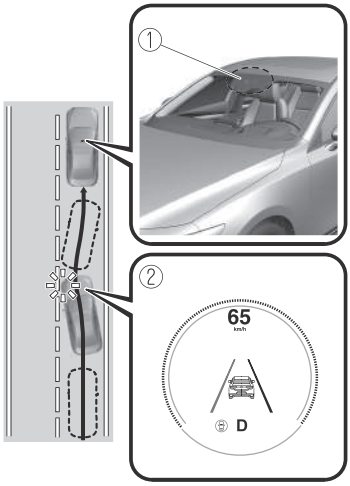
Переключение на дальний свет

Переведите рычаг в положение, соответствующее дальнему свету. Зеленый индикатор системы ALH погаснет и загорится индикатор включения дальнего света фар.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

▼ Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) предупреждает водителя о том, что автомобиль может отклониться от полосы движения. Система обнаруживает белые (желтые) линии разметки на полосе движения с помощью передней камеры (FSC), и, если система определяет, что автомобиль может отклониться от полосы движения, она оповещает водителя включением предупреждающей сигнализации.
Более подробная информация приведена на стр. 4-253 («Передняя камера (FSC)»).
Используйте систему LDWS во время движения автомобиля по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки.



1. Передняя камера (FSC)
2. Многофункциональный информационный дисплей

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему LDWS.

- *Система не LDWS предназначена для компенсации недостаточного внимания водителя, и если водитель будет излишне полагаться на систему LDWS, это может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
- *Функции системы LDWS имеют ограничения. Всегда оставайтесь на траектории движения, своевременно поворачивая рулевое колесо и соблюдая осторожность при вождении.*

⚠ ВНИМАНИЕ

Для обеспечения нормальной работы системы LDWS соблюдайте следующие меры предосторожности.

- *Не вносите изменения в конструкцию подвески.*
- *Устанавливайте на передние и задние колеса только шины предписанного типоразмера.*
  Для получения более подробных сведений о замене шин обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система может работать ненадлежащим образом в следующих условиях.

- *Белые (желтые) линии разметки плохо видны из-за грязи или отслаивания краски.*
- *Белые или желтые линии разметки плохо видны из-за неблагоприятной погоды (дождя, тумана или снега).*
- *Автомобиль движется по временной полосе или на участке с полосой, перекрытой для дорожных работ, где*

Система i-ACTIVSENSE

сходятся несколько белых (желтых) линий дорожной разметки или где эти линии прерываются.
- *Камера ложно определяет линию, например при наличии временной линии разметки при дорожных работах, тени, нерастаявшего снега или борозд, заполненных водой.*
- *Уровень окружающей освещенности внезапно изменяется, например при въезде в туннель и выезде из него.*
- *Свет заднего фонаря отражается от поверхности дороги.*
- *Поверхность дороги влажная и блестящая после дождя или на дороге есть лужи.*
- *Полоса движения слишком узкая.*
- *Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами.*
- *В багажном отделении или на заднем сиденье находится тяжелый багаж, и автомобиль наклонен.*
- *Автомобиль движется на развилке или в месте примыкания дорог.*
- *На дороге есть тень от ограждения, расположенная параллельно белой (желтой) линии разметки.*
- *Освещение фарами ухудшается из-за загрязнения или отклонения оптических осей фар в ночное время.*
- *Дорога слишком неровная.*
- *Автомобиль раскачивается после наезда на неровность дороги.*
- *Транспортное средство впереди вашего автомобиля движется вблизи белой (желтой) линии дорожной разметки, ухудшая видимость этой линии.*
- *Ветровое стекло грязное или запотевшее.*
- *На переднюю часть автомобиля направлен яркий свет (например, солнечный свет или дальний свет фар встречных транспортных средств).*
- *Автомобиль движется на пересечении дорог или на перекрестке с круговым движением.*

▼ Работа системы

При включении зажигания белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) загорается и система переходит в режим ожидания.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) не горит, это означает, что работа системы i-ACTIVSENSE отменена с помощью выключателя i-ACTIVSENSE или функции индивидуальной настройки параметров.

Условия работы

Если соблюдены все перечисленные ниже условия, цвет индикатора состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации), отображаемого на многофункциональном информационном дисплее, меняется с белого на зеленый и система начинает действовать.
- Зажигание включено.
- Скорость движения автомобиля составляет 60 км/ч и выше.
- Система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если система обнаруживает белую (желтую) линию дорожной разметки только с одной стороны полосы движения, система не включает сигнализацию о смене полосы движения для той стороны, с которой разметка не обнаружена.

При временном выключении системы

Система LDWS начинает действовать в следующих случаях: функционирование системы LDWS автоматически возобновляется при соблюдении условий для работы системы.

- Система не может обнаружить белые (желтые) линии дорожной разметки.
- Автомобиль движется со скоростью меньше 55 км/ч.
- Задействуется рычаг указателей поворота.
- Нажимается педаль акселератора.
- Поворачивается рулевое колесо.
- Нажимается педаль тормоза.

Временное прекращение функционирования

Работа системы LDWS прекращается в следующих случаях:

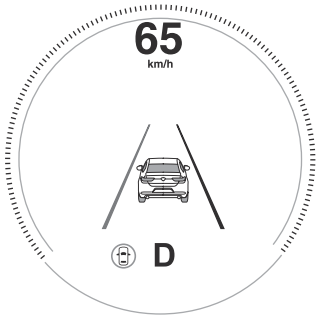
- Температура внутри передней камеры (FSC) слишком высокая или слишком низкая.
- Ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) запотело.
- Ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) загорожено каким-либо препятствием, в результате чего ухудшается обзор в направлении вперед.
- На переднюю камеру (FSC) направлен яркий свет (например, солнечный свет или дальний свет фар встречных транспортных средств).

Неисправность системы

Если система неисправна, то отображаются белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) и предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE на многофункциональном информационном дисплее, а также предупреждающее сообщение. Более подробная информация приведена на стр. 4-112 («Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)»).

▼ Предупреждение о смене полосы движения

Если система определяет, что автомобиль может отклониться от полосы движения, то активируется сигнализация (звуковой сигнал или вибрация рулевого колеса) и направление, в котором система определяет отклонение автомобиля, отображается на многофункциональном информационном дисплее.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Настройки системы LDWS можно изменить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*
- *Предупреждающий звуковой сигнал системы LDWS может быть трудно услышать в зависимости от окружающих*

условий, например из-за шума снаружи автомобиля.

- *Если для системы LDWS выбрана настройка вибрации рулевого колеса, то при определенном состоянии дорожного покрытия вибрацию можно не ощутить.*

▼ Отмена работы системы

Систему LDWS можно деактивировать.

- **(Если отключается только система LDWS)**
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система LDWS отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы LDWS в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система LDWS останется в рабочем состоянии.

Система контроля «мертвых зон» (BSM)*

▼ Система контроля «мертвых» зон (BSM)

Система BSM предназначена для помощи водителю при контроле зоны позади автомобиля с обеих сторон во время перестроения путем оповещения водителя о наличии транспортных средств, приближающихся сзади по соседней полосе движения.

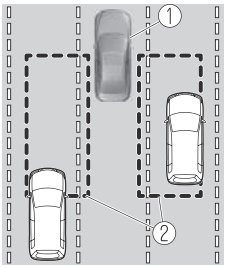
Работа системы BSM

Система BSM обнаруживает приближающиеся сзади транспортные средства при движении вперед со скоростью 30 км/ч или более и оповещает водителя путем включения сигнализатора системы BSM и отображения экрана обнаружения автомобиля.

Если рычаг указателей поворота переключается для подачи сигнала поворота в том направлении, со стороны которого загорелся сигнализатор системы BSM при обнаружении приближающегося транспортного средства, то система BSM оповещает водителя о возможной опасности миганием сигнализатора системы BSM, активацией звукового сигнализатора и отображением сигнального экрана на дисплее.

Зона обнаружения этой системы охватывает полосы движения по обе стороны автомобиля от задней части передних дверей до примерно 50 м позади автомобиля.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля



1. Ваш автомобиль
2. Зоны обнаружения

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перестроения всегда проверяйте окружающую обстановку.
Система предназначена только для помощи при проверке наличия транспортных средств позади вашего автомобиля, когда вы выполняете перестроение. Из-за некоторых ограничений в работе этой системы сигнализатор системы BSM, предупреждающий звуковой сигнал и предупреждающий экран на дисплее могут не включиться или может иметь место задержка перед их включением, даже если на соседней полосе движения находится транспортное средство. Помните, что ваша обязанность как водителя — всегда проверять обстановку позади вашего автомобиля.

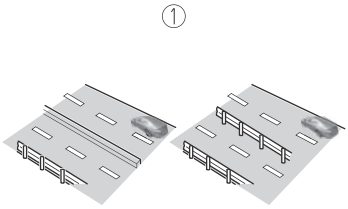
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система BSM будет работать при соблюдении всех следующих условий:*
  - *Зажигание включено.*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE на комбинации приборов не отображается.*
  - *Скорость движения автомобиля составляет примерно 30 км/ч или больше.*
- *Система BSM не будет работать при следующих условиях.*
  - *Скорость автомобиля становится меньше 25 км/ч, даже если предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE не отображается.*
  - *Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) / рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) переведен в положение R и автомобиль движется задним ходом.*
  - *Радиус поворота мал (прохождение крутого поворота, поворот на перекрестке).*
- *В случаях, перечисленных ниже, предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE загорается, и работа системы прекращается. Если предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE постоянно горит, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
  - *Обнаружена неисправность в системе BSM, в том числе неисправность сигнализаторов системы BSM.*
  - *Произошло значительное смещение монтажного положения заднего бокового радиолокационного датчика.*
  - *На заднем бампере рядом с задним боковым радиолокационным датчиком скопилось большое количество снега или льда. Удалите снег, лед или грязь с заднего бампера.*
  - *Автомобиль движется по заснеженным дорогам в течение продолжительного времени.*
  - *Температура рядом с задним боковым радиолокационным датчиком становится слишком высокой по причине движения на уклонах в течение*

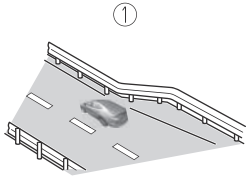
Система i-ACTIVSENSE

продолжительного времени в летний период.
- *Снизилось напряжение аккумуляторной батареи.*

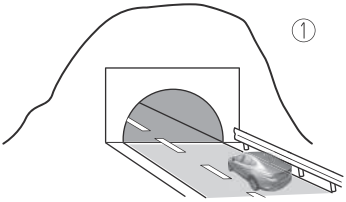
- *При следующих условиях задний боковой радиолокационный датчик может не обнаруживать объекты или их обнаружение может быть затруднено.*
  - *Задний бампер в зоне расположения заднего бокового радиолокационного датчика деформирован.*
  - *Имеются радиоволновые помехи от радиолокационного датчика автомобиля, находящегося рядом.*
  - *Соблюдается любое из следующих условий в отношении приближающегося транспортного средства.*
    a) *Размер кузова транспортного средства слишком мал.*
    b) *Высота транспортного средства слишком велика или слишком мала.*
    c) *Транспортное средство специального типа имеет сложную форму.*
  - *Транспортное средство находится сзади в зоне обнаружения на соседней полосе движения, но не приближается. Система BSM определяет это состояние на основании данных радиолокационного обнаружения.*
  - *Транспортное средство в течение продолжительного времени движется параллельно вашему автомобилю примерно с такой же скоростью.*
  - *Наличие транспортных средств, приближающихся с противоположного направления.*
  - *Транспортное средство, движущееся по соседней полосе движения, пытается обогнать ваш автомобиль.*
  - *Транспортное средство движется по соседней полосе на дороге с очень широкими полосами движения. Зона обнаружения заднего бокового радиолокационного датчика настроена на ширину проезжей части автомагистрали.*
- *Мигание сигнализатора системы BSM, включение предупреждающего звукового сигнала и отображение предупреждающего экрана на дисплее может не произойти или произойти с задержкой в следующих случаях.*
  - *Транспортное средство выполняет перестроение со второй от вашего автомобиля полосы движения на соседнюю полосу движения.*
  - *Ваш автомобиль движется по крутым уклонам.*
  - *Ваш автомобиль преодолевает вершину холма или движется по перевалу.*
  - *Ваша полоса движения и соседняя полоса находятся на разной высоте.*
  - *Непосредственно после того, как система BSM переходит в рабочий режим в результате изменения настроек.*
- *Если дорога очень узкая, могут обнаруживаться транспортные средства на второй от вашего автомобиля полосе. Зона обнаружения заднего бокового радиолокационного датчика настроена в соответствии с шириной проезжей части автомагистрали.*
- *Сигнализатор системы BSM может загореться и на дисплее может появиться экран обнаружения автомобиля при обнаружении неподвижных объектов (дорожные ограждения, туннели, боковые стены, припаркованные автомобили) на дороге или на обочине.*

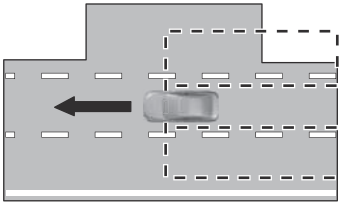


1. *Объекты, такие как дорожные ограждения и бетонные стены, расположенные параллельно автомобилю.*



1. *Места, где уменьшается расстояние между дорожными ограждениями и стенами с каждой стороны автомобиля.*





1. *Стены на въездах и выездах в туннели, дорожных карманах.*

- *Сигнализатор системы BSM может мигать или звуковой сигнал может включаться несколько раз при выполнении поворота на перекрестке.*
- *Выключите систему BSM, если вы буксируете прицеп или если на заднюю часть автомобиля установлено дополнительное оборудование, такое как устройство для перевозки велосипедов. В противном случае на пути распространения радиолокационных волн будет находиться препятствие, что приведет к ненадлежащей работе системы.*
- *Если используется оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda, то система BSM отключается автоматически.*
- *В следующих случаях может быть трудно увидеть горящие/мигающие сигнализаторы системы BSM, установленные на наружных зеркалах заднего вида.*
  - *Наличие снега или льда на наружных зеркалах заднего вида.*
  - *Стекло передней двери запотело или покрыто снегом, инеем или грязью.*
- *Задний боковой радиолокационный датчик системы BSM может не соответствовать требованиям законодательства в отношении радиоволнового оборудования той страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться за границей, может потребоваться отключить систему. Более подробная информация приведена на стр. 4-263 («Задний боковой радиолокационный датчик»).*
- *Система переключается в режим предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) при переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение R (задний ход). Более подробная*

Система i-ACTIVSENSE

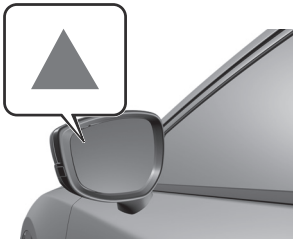
информация приведена на стр. 4-150 («Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)»).

▼ **Предупреждающий сигнализатор системы контроля «мертвых зон» (BSM) / индикатор на дисплее / звуковой сигнализатор системы контроля «мертвых зон» (BSM)**

Система BSM оповещает водителя о наличии транспортных средств на соседних полосах движения или позади автомобиля с помощью сигнализатора системы BSM, предупреждающего звукового сигнала и индикатора на дисплее, когда система находится в рабочем состоянии.

Сигнализаторы системы BSM

Сигнализаторы системы BSM установлены на левом и правом наружных зеркалах заднего вида. Сигнализаторы загораются при обнаружении транспортного средства, приближающегося сзади по соседней полосе движения.



При включении зажигания сигнализатор загорается, а затем гаснет через несколько секунд.

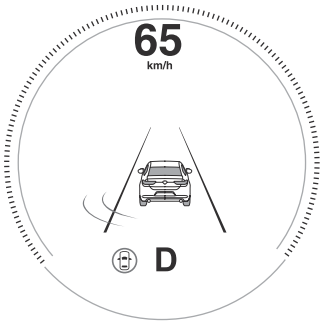
Функция отмены уменьшения яркости подсветки

Если сигнализаторы системы BSM загораются, когда включены габаритные фонари, яркость свечения сигнализаторов системы BSM уменьшается.
Если сигнализаторы системы BSM плохо видны из-за наличия бликов при высоком уровне освещенности во время движения по заснеженным дорогам или в условиях тумана, нажмите кнопку отмены уменьшения яркости подсветки панели приборов, чтобы отключить эту функцию и увеличить яркость свечения сигнализаторов системы BSM, когда они включаются.
Более подробная информация приведена на стр. 4-30 («Подсветка панели приборов»).

Индикатор на дисплее

Обнаруженное приближающееся транспортное средство и соответствующее предупреждение отображаются на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее (автомобили с активным водительским дисплеем).

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей (автомобили с активным водительским дисплеем)



Направление, с которого приближается обнаруженное транспортное средство, отображается с помощью индикатора обнаружения (белого). Кроме того, если рычаг указателей поворота переключается для подачи сигнала поворота в том направлении, со стороны которого обнаружено транспортное средство, цвет индикатора изменяется с белого на желтый (предупреждающий сигнализатор).

Звуковой сигнализатор системы BSM

Предупреждающий звуковой сигнал системы BSM включается одновременно с мигающим сигнализатором системы BSM.

▼ Отключение системы контроля «мертвых» зон (BSM)

Систему BSM можно деактивировать.

- **(Если отключается только система BSM)**
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система BSM отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы BSM в рабочем состоянии, то при включении зажигания в следующий раз система BSM останется в рабочем состоянии.

Система i-ACTIVSENSE

Система распознавания дорожных знаков (TSR)*

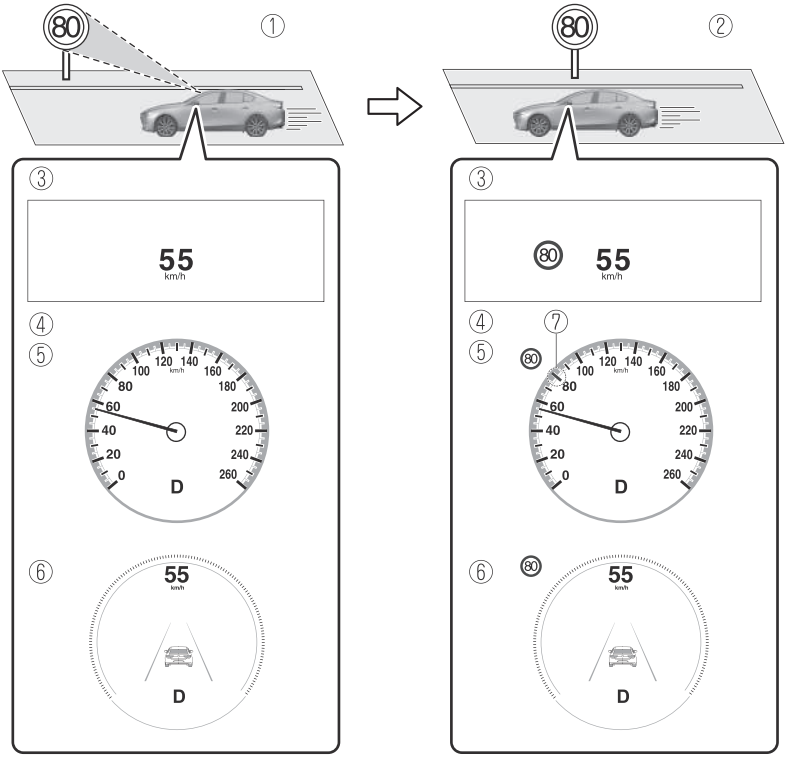
▼ Система распознавания дорожных знаков (TSR)

Система TSR помогает водителю не пропустить дорожные знаки и повышает безопасность вождения посредством отображения дорожных знаков, которые распознаются передней камерой (FSC) или зарегистрированы в навигационной системе, на активном водительском дисплее / комбинации приборов во время движения автомобиля.
Система TSR отображает знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации); знаки, запрещающие въезд; знаки, запрещающие движение без остановки, и знаки, запрещающие обгон*.
Если скорость автомобиля превышает значение, указанное на знаке ограничения максимальной скорости, который отображается на активном водительском дисплее / комбинации приборов во время движения, система уведомляет водителя при помощи индикации на активном водительском дисплее / комбинации приборов и предупреждающего звукового сигнала.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система i-ACTIVSENSE

Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации), знаки, запрещающие въезд, и знаки, запрещающие обгон*

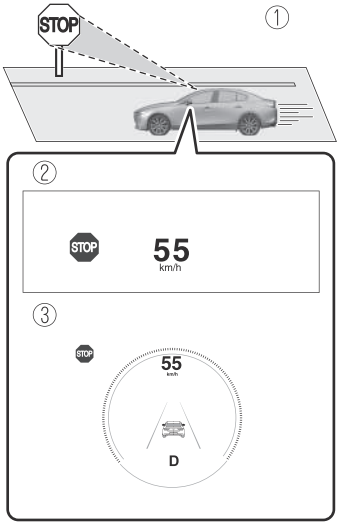


1. Обнаружение знака
2. Отображение знака
3. Индикация на активном водительском дисплее
4. Комбинация приборов
5. Основной вид
6. Индикация системы i-ACTIVSENSE
7. Изменение цвета индикации при обнаружении ограничения скоростного режима

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система i-ACTIVSENSE

Знак, запрещающий движение без остановки



1. Обнаружение знака с одновременным отображением
2. Индикация на активном водительском дисплее
3. Комбинация приборов

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда следите за дорожными знаками во время вождения.
Система TSR помогает водителю не пропустить дорожные знаки и повысить безопасность вождения. В зависимости от погодных условий или наличия каких-либо проблем с дорожными знаками система может не обнаружить дорожный знак или может отображать дорожный знак, отличный от фактического. Помните, что ваша обязанность как водителя — всегда обращать внимание на дорожные знаки во время движения. В противном случае может произойти дорожно-транспортное происшествие.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Система TSR не функционирует в некоторых странах и регионах. Для получения информации о странах и регионах, в которых действует система, рекомендуется обращаться на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Система TSR работает только в том случае, если SD-карта с картографическими данными навигационной системы (оригинальная SD-карта Mazda) вставлена в гнездо для SD-карты. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.**
- *Система TSR не функционирует, если в системе передней камеры (FSC) имеется неисправность.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система i-ACTIVSENSE

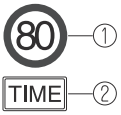
- *В ситуациях, описанных ниже, система TSR может работать ненадлежащим образом.*
  - *Предмет, расположенный на панели приборов, отражается в ветровом стекле и его отражение захватывается камерой.*
  - *В багажном отделении или на заднем сиденье находится тяжелый багаж, и автомобиль наклонен.*
  - *Давление воздуха в шинах не соответствует номинальному.*
  - *На автомобиль установлены шины, отличные от стандартных.*
  - *Автомобиль движется по эстакаде, на въезде на площадку для отдыха или на выезде из нее или приближается к пункту сбора дорожной пошлины на автомагистрали.*
  - *Уровень окружающей освещенности внезапно изменяется, например при въезде в туннель и выезде из него.*
  - *Освещение фарами ухудшается из-за загрязнения или отклонения оптических осей фар.*
  - *Ветровое стекло грязное или запотевшее.*
  - *На ветровом стекле и камере имеется конденсат (капли воды).*
  - *На переднюю часть автомобиля направлен яркий свет (например, задних фонарей или фар дальнего света встречных транспортных средств).*
  - *Автомобиль проходит крутой поворот.*
  - *От дорожного покрытия отражается яркий свет.*
  - *Дорожный знак находится в таком положении, в котором ухудшается отражение от его покрытия света фар автомобиля, например при движении ночью или в тоннеле.*
  - *Автомобиль движется в неблагоприятных погодных условиях: дождь, туман или снег.*
  - *Сохраненные картографические данные для навигационной системы не актуальны.*
  - *Дорожный знак покрыт грязью или снегом.*
  - *Дорожный знак загорожен деревьями или транспортным средством.*
  - *Дорожный знак частично затенен.*
  - *Дорожный знак погнут или деформирован.*
  - *Дорожный знак расположен слишком низко или слишком высоко.*
  - *Дорожный знак слишком яркий или слишком темный (это относится в том числе к электронным дорожным знакам).*
  - *Дорожный знак имеет слишком малые или слишком большие размеры.*
  - *Обнаружен объект, похожий на считываемый дорожный знак (например, другой дорожный знак или знаки, похожие на считываемый).*
- *Можно настроить систему TSR так, чтобы ее информация не отображалась на активном водительском дисплее.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Система i-ACTIVSENSE

▼ Индикация дорожных знаков

Следующие дорожные знаки отображаются на активном водительском дисплее / комбинации приборов.

Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации)



1. Знак ограничения максимальной скорости
2. Знак дополнительной информации (пример)

Если передняя камера (FSC) не может распознать знак дополнительной информации (например, знак ограничения по времени, запрещения поворота или конца участка) должным образом, то отображается следующий экран.



Знак ограничения максимальной скорости при неблагоприятных дорожных условиях*



Знаки, запрещающие въезд



Знаки, запрещающие движение без остановки



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Знак, запрещающий обгон*



Система TSR может одновременно отображать знак, запрещающий обгон, и знак ограничения максимальной скорости.



ПРИМЕЧАНИЕ

Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации)

- *Если скорость автомобиля составляет примерно 1 км/ч или больше, то знак ограничения максимальной скорости отображается при соблюдении любого из следующих условий.*
  - *Передняя камера (FSC) распознает знак ограничения максимальной скорости как знак, актуальный для вашего автомобиля, и автомобиль проезжает мимо него.*
  - *Система считывает знак ограничения максимальной скорости, сохраненный в памяти навигационной системы.*
- *Знаки ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях отображаются при соблюдении всех перечисленных ниже условий.*
  - *Скорость движения автомобиля составляет примерно 1 км/ч или больше.*
  - *Передняя камера (FSC) распознает знак ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях как знак, актуальный для вашего автомобиля, и автомобиль проезжает мимо него.*
  - *Значение скорости, указанное на знаке ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях, меньше значения, указанного на знаке ограничения максимальной скорости, отображаемом в текущий момент времени.*
  - *Работает очиститель ветрового стекла.*
- *В следующих случаях отображение знака ограничения максимальной скорости прекращается.*
  - *Согласно показаниям различных датчиков направление движения автомобиля изменилось. (Отображение знака ограничения максимальной скорости не прекращается даже при смене полосы движения во время отображения знака дополнительной информации «зона действия».)*
  - *Передняя камера (FSC) распознает следующий знак ограничения максимальной скорости, отличный от предыдущего (отображается новый знак ограничения максимальной скорости).*
  - *Знак ограничения максимальной скорости, сохраненный в памяти навигационной системы, не считывается в течение определенного периода времени (если передняя камера (FSC) не распознает знак ограничения максимальной скорости, то отображается знак ограничения максимальной скорости, сохраненный в памяти навигационной системы).*
  - *Скорость автомобиля превышает значение скорости, указанное на отображаемом знаке ограничения максимальной скорости, на 30 км/ч или более по истечении определенного времени с момента отображения знака ограничения максимальной скорости. (За исключением тех*

Система i-ACTIVSENSE

случаев, когда информация о знаке ограничения максимальной скорости имеется в памяти навигационной системы)

Знаки, запрещающие въезд

- *Знак, запрещающий въезд, отображается при соблюдении всех перечисленных ниже условий.*
  - *Скорость движения автомобиля составляет примерно 80 км/ч или меньше.*
  - *Передняя камера (FSC) распознает знак, запрещающий въезд, как знак, актуальный для вашего автомобиля, и автомобиль проезжает мимо него.*
- *Если передняя камера (FSC) распознает знак, запрещающий въезд, и после того, как автомобиль проехал мимо него, проходит определенное время, то отображение знака, запрещающего въезд, прекращается.*

Знак, запрещающий движение без остановки

- *Знак, запрещающий движение без остановки, отображается при соблюдении всех перечисленных ниже условий.*
  - *Скорость движения автомобиля составляет примерно 40 км/ч или меньше.*
  - *Передняя камера (FSC) распознает знак, запрещающий движение без остановки, как знак, актуальный для вашего автомобиля.*
- *Если прошло определенное время с момента отображения знака, запрещающего движение без остановки, то отображение этого знака прекращается.*

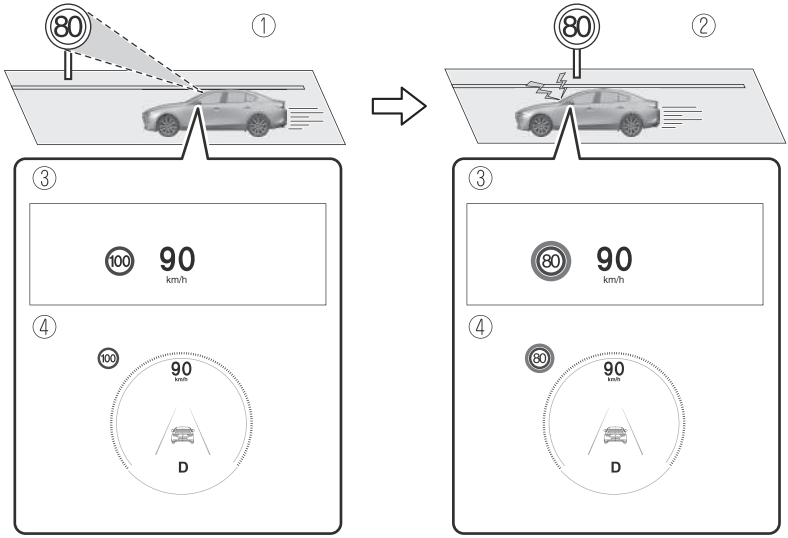
Знак, запрещающий обгон*

- *Знак, запрещающий обгон, отображается при соблюдении всех перечисленных ниже условий.*
  - *Скорость движения автомобиля составляет примерно 1 км/ч или больше.*
  - *Передняя камера (FSC) распознает знак, запрещающий обгон, как знак, актуальный для вашего автомобиля, и автомобиль проезжает мимо него.*
- *В следующих случаях отображение знака, запрещающего обгон, прекращается.*
  - *Передняя камера (FSC) распознает знак, запрещающий обгон, и после проезда мимо этого знака автомобиль преодолевает определенное расстояние.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

▼ Сигнализация о превышении разрешенной скорости

Если скорость автомобиля превысит значение, указанное на знаке ограничения максимальной скорости, отображаемом на активном водительском дисплее/комбинации приборов, область вокруг знака ограничения максимальной скорости мигает желтым цветом и одновременно срабатывает предупреждающий звуковой сигнал. Если скорость автомобиля остается выше отображаемого значения знака ограничения максимальной скорости, индикация прекращает мигать и начинает гореть непрерывно. Проверьте дорожную обстановку и снизьте скорость движения автомобиля до предписанного значения путем совершения соответствующих действий, например нажатия педали тормоза.



1. Автомобиль движется со скоростью 90 км/ч, хотя на знаке ограничения максимальной скорости указано значение 80 км/ч.
2. Движение автомобиля со скоростью 90 км/ч продолжается после проезда мимо знака ограничения максимальной скорости 80 км/ч.
3. Индикация на активном водительском дисплее
4. Комбинация приборов

По умолчанию отображается только визуальная сигнализация о превышении разрешенной скорости. Если необходимо активировать звуковую сигнализацию о превышении разрешенной скорости, измените настройку с помощью функции индивидуальной настройки параметров. Характер работы сигнализации и момент ее срабатывания различаются в зависимости от содержания настройки. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Система i-ACTIVSENSE

Настройка сигнализации для знака ограничения максимальной скорости

- Выкл. (Off): сигнализация о превышении разрешенной скорости не активирована.
- Виз. (Visual): область вокруг знака ограничения максимальной скорости, отображаемого на дисплее, мигает желтым цветом. Если скорость автомобиля остается выше отображаемого значения знака ограничения максимальной скорости, индикация прекращает мигать и начинает гореть непрерывно.
- Виз. + звук. (Visual + Audible): область вокруг знака ограничения максимальной скорости, отображаемого на дисплее, мигает желтым цветом и одновременно срабатывает предупреждающий звуковой сигнал. Если скорость автомобиля остается выше отображаемого значения знака ограничения максимальной скорости, индикация прекращает мигать и начинает гореть непрерывно. Звуковой сигнализатор непрерывно работает до тех пор, пока скорость автомобиля не уменьшится ниже значения, указанного на знаке ограничения максимальной скорости.

Настройка порогового значения для знака ограничения максимальной скорости («Порог для знака огранич. скорости»)

- +0: если скорость автомобиля превышает значение знака ограничения максимальной скорости, отображаемого на дисплее, срабатывает сигнализация о превышении разрешенной скорости.
- +5: если скорость автомобиля превышает значение знака ограничения максимальной скорости, отображаемого на дисплее, на 5 км/ч, срабатывает сигнализация о превышении разрешенной скорости.
- +10: если скорость автомобиля превышает значение знака ограничения максимальной скорости, отображаемого на дисплее, на 10 км/ч, срабатывает сигнализация о превышении разрешенной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В следующих случаях работа сигнализации о превышении разрешенной скорости прекращается.*
  - *Скорость движения автомобиля меньше значения знака ограничения максимальной скорости, отображаемого на дисплее. (Если момент срабатывания сигнализации о превышении разрешенной скорости изменен с помощью функции индивидуальной настройки параметров, то после того, как скорость движения автомобиля станет меньше значения скорости, установленного в настройках, сигнализация о превышении разрешенной скорости прекращает работу)*
  - *Индикация знака ограничения максимальной скорости обновлена и скорость движения автомобиля меньше отображаемого обновленного значения.*
  - *Отображение знака ограничения максимальной скорости прекращено.*
- *Если скорость движения автомобиля превышает значение скорости, указанное на знаке ограничения максимальной скорости, то на дисплей выводится визуальная индикация и срабатывает звуковая сигнализация о превышении разрешенной скорости. Более подробная информация приведена на стр. 7-87 («Сигнализация о превышении разрешенной скорости»).*
- *Если передняя камера (FSC) или навигационная система (на основании сохраненных данных) некорректно распознает фактический знак ограничения максимальной скорости во время движения с низкой скоростью, то сигнализация превышения скорости срабатывает даже в том случае, если автомобиль движется с разрешенной скоростью.*

Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)*

▼ Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)

DSA – это система, которая предоставляет рекомендации по поддержанию подходящей дистанции между автомобилями и уведомляет водителя о рекомендуемой безопасной дистанции, которую следует поддерживать до движущегося впереди транспортного средства. Система измеряет дистанцию между вашим автомобилем и транспортным средством, движущимся впереди, когда скорость автомобиля составляет 30 км/ч и более. Если дистанция между вашим автомобилем и транспортным средством, движущимся впереди, непрерывно сокращается, система предупреждает водителя о возможном столкновении с помощью индикации на дисплее и уменьшает скорость вашего автомобиля*1, предотвращая его опасное сближение с транспортным средством, движущимся впереди.

*1 Для некоторых рынков сбыта функция замедления не предусмотрена.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему DSA.

Способность системы обнаруживать впереди идущее транспортное средство ограничена в зависимости от типа этого транспортного средства, погодных условий и дорожной обстановки. Кроме того, система не предназначена для поддержания дистанции между вашим автомобилем и движущимся впереди транспортным средством. Если не нажать педаль тормоза или акселератора вовремя, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Всегда убеждайтесь в отсутствии помех вокруг автомобиля и нажимайте педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до транспортных средств, движущихся впереди, или приближающихся транспортных средств.

Условия работы

Система DSA действует при соблюдении всех следующих условий.

- Зажигание включено.
- Система DSA включена.
- Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в любом положении кроме положения R (задний ход).
- Скорость движения автомобиля составляет примерно 30 км/ч или больше.
- Отображается зеленый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации).

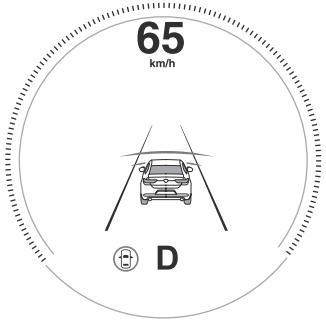
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Объект, обнаруженный системой, является четырехколесным транспортным средством.*
- *Система DSA может реагировать также на мотоциклы и велосипеды.*
- *Система DSA может не работать нормально, если скорость движущегося впереди транспортного средства слишком мала.*
- *Система не реагирует на следующие объекты.*
  - *Встречные транспортные средства.*
  - *Неподвижные объекты (остановленные автомобили, препятствия)*
- *Систему DSA можно деактивировать.*
  - ***(Если отключается только система DSA)***
    Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
  - ***(Если система DSA отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)***
    Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).
- *При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы DSA в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет находиться в рабочем состоянии.*

▼ Предупреждение о сокращении дистанции до движущегося впереди транспортного средства

Если система определяет, что дистанция между вашим автомобилем и транспортным средством, движущимся впереди, слишком мала, цвет индикатора состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) меняется с зеленого на желтый, а на многофункциональном информационном дисплее отображается предупреждающая сигнализация. Убедившись в отсутствии помех вокруг вашего автомобиля, нажмите педаль тормоза для поддержания безопасной дистанции до транспортного средства, движущегося впереди.

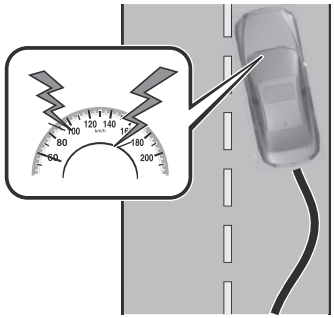


Система i-ACTIVSENSE

Система предупреждения об усталости водителя (DAA)*

▼ Система предупреждения об усталости водителя (DAA)

DAA – это система, которая распознает утомление и снижение концентрации внимания водителя и рекомендует водителю остановиться и отдохнуть. При движении автомобиля в пределах полосы движения, размеченной линиями дорожной разметки, со скоростью от 65 до 140 км/ч система DAA оценивает степень утомления и снижения концентрации внимания водителя на основании информации от передней камеры (FSC) и другой информации от систем автомобиля и рекомендует водителю остановиться для отдыха путем вывода индикации на многофункциональный информационный дисплей и предупреждающего звукового сигнала.
Используйте систему DAA на скоростных автомагистралях и автострадах.
Более подробная информация приведена на стр. 4-253 («Передняя камера (FSC)»).



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему DAA и всегда соблюдайте осторожность при вождении автомобиля.
Система DAA обнаруживает утомление и снижение концентрации внимания водителя и рекомендует ему остановиться для отдыха. Однако эта система не предназначена для предотвращения отклонения автомобиля от траектории движения. Если вы будете излишне полагаться на систему DAA, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. При вождении автомобиля соблюдайте осторожность и своевременно поворачивайте рулевое колесо.
Кроме того, в зависимости от дорожной обстановки и условий движения система может некорректно определять степень утомления и снижения концентрации внимания водителя. Чтобы обеспечить безопасность вождения, водителю необходимо в достаточной мере отдохнуть.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система DAA действует при соблюдении всех следующих условий.*
  - *Скорость движения автомобиля составляет 65–140 км/ч.*
  - *Система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки.*
  - *Система завершила процесс запоминания манеры вождения водителя через 60 минут, после того как водитель начал управлять автомобилем.*
- *Система DAA может не действовать в следующих условиях.*
  - *Автомобиль движется со скоростью ниже 65 км/ч.*
  - *Скорость движения автомобиля превышает 140 км/ч.*
  - *Автомобиль проходит крутой поворот.*

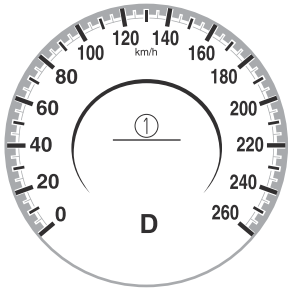
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- *Автомобиль совершает перестроение.*
- *Система не может обнаружить белые (желтые) линии дорожной разметки.*

- *При следующих условиях система DAA может работать ненормально.*
  - *Белые (желтые) линии разметки плохо видны из-за грязи или выцветания/отслаивания краски.*
  - *Автомобиль непрерывно подвергается тряске или раскачиванию в результате воздействия сильного ветра или проезда дорожных неровностей.*
  - *Манера вождения слишком агрессивная.*
  - *Выполняются частые перестроения.*
  - *Автомобиль проходит поворот.*
- *Система DAA определяет наличие утомления и снижения концентрации внимания водителя на основании данных о манере вождения, регистрируемых при движении автомобиля со скоростью от 65 до 140 км/ч в течение примерно 20 минут. Данные о манере вождения сбрасываются при следующих условиях.*
  - *Автомобиль остается неподвижным в течение 15 минут или более.*
  - *Автомобиль движется со скоростью ниже 65 км/ч в течение примерно 30 минут.*
  - *Выключается зажигание.*
- *После отображения первого сообщения с рекомендацией отдыха следующее сообщение системы DAA выводится на дисплей примерно через 60 минут.*

▼ Индикация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)

Когда система обнаруживает утомление или снижение концентрации внимания водителя, она активирует предупреждающий звуковой сигнал и выводит предупреждающее сообщение на многофункциональный информационный дисплей.



1. Отображение сообщения «Пора отдохнуть» (Time for a Break)

▼ Отключение системы предупреждения об усталости водителя (DAA)

Систему DAA можно деактивировать. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

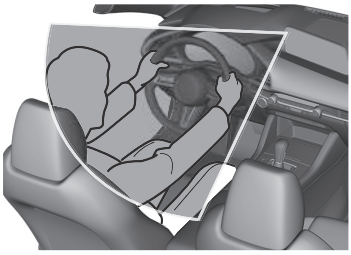
Система i-ACTIVSENSE

Система контроля состояния водителя (DM)*

▼ Система контроля состояния водителя (DM)

DM – это система, которая распознает утомление и сонливость водителя и рекомендует водителю остановиться и отдохнуть.
Когда автомобиль движется со скоростью более 5 км/ч, система DM распознает изменения мимики лица водителя с помощью камеры контроля состояния водителя. Система оценивает степень утомления и сонливости водителя и рекомендует водителю остановиться и отдохнуть с помощью предупреждающей сигнализации на комбинации приборов и предупреждающего звукового сигнала. Для оповещения водителя предусмотрены два режима срабатывания предупреждающей сигнализации, которые применяются в зависимости от оцениваемого уровня утомления и сонливости водителя.

- Обнаружены утомление и сонливость: активация сигнализации в режиме «оповещение»
- Обнаружена значительная степень утомления и сонливости: активация сигнализации в режиме «предостережение»



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему DM и всегда соблюдайте осторожность при вождении автомобиля.
DM – это система, которая распознает утомление и сонливость водителя и рекомендует водителю остановиться и отдохнуть. Эта система не предназначена для предотвращения усталости и сонливости водителя. Если водитель будет излишне полагаться на эту систему, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. При вождении автомобиля соблюдайте осторожность и своевременно поворачивайте рулевое колесо. Кроме того, в зависимости от дорожной обстановки и условий движения система может некорректно определять степень утомления и сонливости водителя. Чтобы обеспечить безопасность вождения, водителю необходимо в достаточной мере отдохнуть.

Условия работы

Система DM начинает осуществлять контроль состояния водителя примерно через 20 минут, после того как водитель начал управлять автомобилем, при скорости не менее 5 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если скорость автомобиля становится меньше 5 км/ч во время осуществления контроля системой DM, то система DM прекращает контроль на 6 минут, даже в том случае, если скорость автомобиля при этом увеличивается до 5 км/ч или выше.*
- *Если камера контроля состояния водителя не распознает лицо водителя корректно, то система DM может работать ненадлежащим образом.*
  Более подробная информация приве-

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

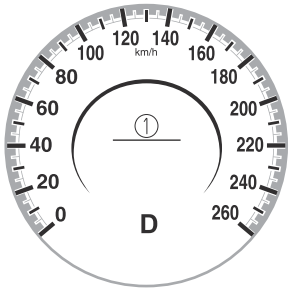
дена на стр. 4-266 («Камера контроля состояния водителя»).

- *После отображения первого сообщения с рекомендацией отдыха система DM не выводит это сообщение повторно в течение следующих интервалов времени.*
- *После отображения предупреждающей сигнализации в режиме «оповещение» следующая предупреждающая сигнализация в режиме «оповещение» не отображается в течение 45 минут.*
- *После отображения предупреждающей сигнализации в режиме «предостережение» следующая предупреждающая сигнализация в режиме «предостережение» не отображается в течение 15 минут.*
- *После отображения предупреждающей сигнализации в режиме «предостережение» следующая предупреждающая сигнализация в режиме «оповещение» не отображается в течение 45 минут.*

▼ Индикация системы контроля состояния водителя (DM)

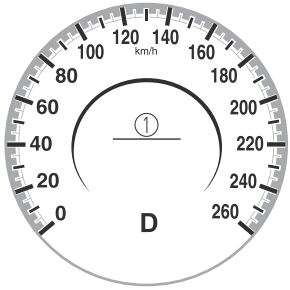
Обнаружив утомление или сонливость водителя, система контроля состояния водителя (DM) активирует звуковой сигнализатор и отображает предупреждающее сообщение на комбинации приборов.

Предупреждающая сигнализация в режиме «оповещение» (белая)



1. Отображение сообщения «Пора отдохнуть» (Time for a Break)

Предупреждающая сигнализация в режиме «предостережение» (желтая)



1. Отображение сообщения «Пора отдохнуть» (Time for a Break)

▼ Отмена работы системы контроля состояния водителя (DM)

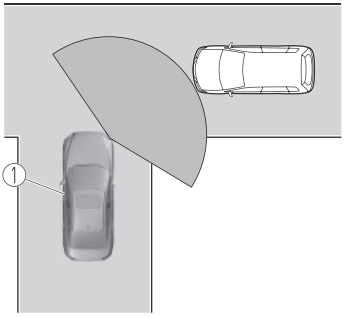
Систему контроля состояния водителя (DM) можно деактивировать.
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Система i-ACTIVSENSE

Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)*

▼ Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)

Система FCTA предназначена для помощи водителю в проверке обстановки с обеих сторон автомобиля при начале движения на перекрестке.
Система FCTA обнаруживает транспортные средства, приближающиеся со стороны «мертвых» зон слева и справа от передней части автомобиля при начале движения на перекрестке. Система уведомляет водителя о возможной опасности с помощью предупреждающей сигнализации, отображаемой на дисплее, а также звукового сигнализатора.



1. Ваш автомобиль

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом движения на перекрестке обязательно визуально оцените окружающую обстановку.
Из-за некоторых ограничений в работе этой системы предупреждающая сигнализация, отображаемая на дисплее, или звуковой сигнализатор может сработать с задержкой, даже если со стороны «мертвой» зоны приближается транспортное средство. Помните, что ваша обязанность как водителя — всегда контролировать обстановку с левой и правой стороны автомобиля.

Условия работы

Система действует при соблюдении всех следующих условий.

- Ваш автомобиль движется со скоростью меньше 10 км/ч.
- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  Рычаг селектора находится в положении D (движение).
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме положения нейтрали (N) и заднего хода (R).
- Со стороны передней части вашего автомобиля приближается транспортное средство со скоростью 5 км/ч или более.

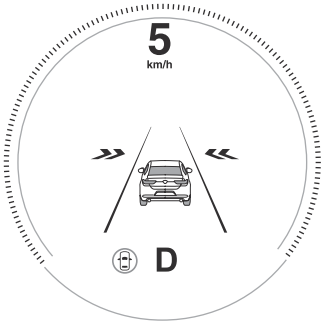
Работа системы FCTA

Когда ваш автомобиль остановлен

Если транспортное средство приближается, то система оповещает водителя об этом путем отображения следующей индикации (белые стрелки).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей (автомобили с активным водительским дисплеем)



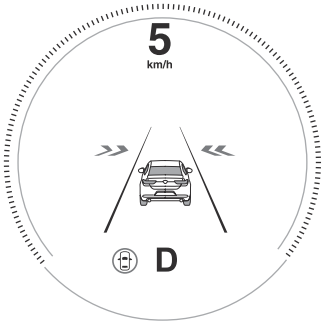
Экран системы кругового обзора (автомобили с системой кругового обзора)



Когда ваш автомобиль движется

Если существует вероятность столкновения с приближающимся транспортным средством, то система отображает предупреждающую сигнализацию (желтые стрелки) на следующих дисплеях. Также срабатывает звуковой сигнализатор.

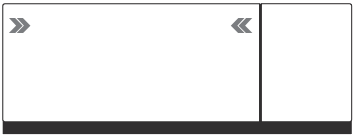
Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей (автомобили с активным водительским дисплеем)



Экран системы кругового обзора (автомобили с системой кругового обзора)



Система i-ACTIVSENSE

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система может сработать при следующих условиях, даже при отсутствии приближающегося транспортного средства.*
  - *В непосредственной близости от вашего автомобиля находится объект, отражающий радиолокационные волны, например припаркованный автомобиль, ограждение или стена.*
  - *В зоне вокруг вашего автомобиля много других транспортных средств (например, при движении в плотном транспортном потоке).*
  - *Транспортное средство, приближающееся к вашему автомобилю спереди или сбоку, замедляет движение.*
  - *Транспортное средство, приближающееся к вашему автомобилю спереди или слева, поворачивает налево или направо непосредственно перед вашим автомобилем.*
  - *Транспортное средство или пешеход движется на парковке или на тротуаре рядом с вашим автомобилем.*
  - *После поворота налево или направо впереди обнаружено встречное транспортное средство.*
  - *При разъезде со встречным транспортным средством.*
  - *Когда ваш автомобиль остановлен, мимо него проезжает транспортное средство в попутном направлении.*
  - *Ваш автомобиль находится в зоне распространения мощных радиоволн или электрических помех, например рядом с телевизионной башней или электростанцией.*
- *При следующих условиях передний боковой радиолокационный датчик не обнаруживает приближающиеся транспортные средства или их нормальное обнаружение может быть затруднено, в результате чего система может функционировать ненадлежащим образом.*
  - *Зона обнаружения переднего бокового радиолокационного датчика загорожена каким-либо объектом, например стеной или транспортным средством.*
  - *Непосредственно после перехода системы в рабочий режим.*
  - *Имеются радиоволновые помехи от радиолокационного датчика автомобиля, находящегося рядом.*
  - *Соблюдается любое из следующих условий в отношении приближающегося транспортного средства.*
    - *a) Размер кузова транспортного средства слишком мал.*
    - *b) Высота транспортного средства слишком велика или слишком мала.*
    - *c) Транспортное средство специального типа имеет сложную форму.*
  - *Транспортное средство неожиданно оказывается в зоне обнаружения спереди или сбоку от вашего автомобиля.*
  - *Остановленный автомобиль внезапно начинает движение.*
  - *Несколько объектов движутся одновременно.*
  - *Автомобиль движется в неблагоприятных погодных условиях (сильный дождь, туман, снег или песчаная буря).*
  - *Автомобиль движется на крутом повороте или по неровной дороге.*
  - *В непосредственной близости от вашего автомобиля находится объект, отражающий радиолокационные волны, например припаркованный автомобиль, ограждение или стена.*
  - *Приближается поворачивающее транспортное средство (например,*

на перекрестке с круговым движением)
  - *Транспортное средство движется с очень низкой скоростью.*

- *В случаях, перечисленных ниже, система включает предупреждающую сигнализацию / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE, и работа системы прекращается. Если предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE постоянно горит, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
  - *В системе возникла неисправность.*
  - *Монтажное положение переднего бокового радиолокационного датчика значительно отличается от нормального.*
  - *На переднем бампере рядом с передним боковым радиолокационным датчиком скопилось большое количество снега или льда.*
  - *Температура рядом с радиолокационными датчиками становится слишком высокой по причине движения на уклонах в течение продолжительного времени в летний период.*
  - *Снизилось напряжение аккумуляторной батареи.*
  - *Передний боковой радиолокационный датчик системы FCTA может не соответствовать требованиям законодательства в отношении радиоволнового оборудования, той страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться за границей, может потребоваться отключить систему. Более подробная информация приведена на стр. 4-261 («Передний боковой радиолокационный датчик»).*

▼ Отмена работы системы предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)

Систему FCTA можно деактивировать.

- **(Если отключается только система FCTA)**
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система FCTA отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).

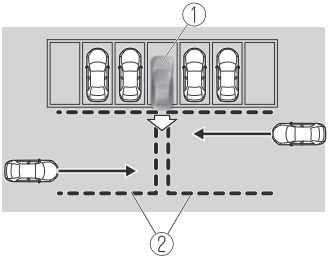
ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы FCTA в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет находиться в рабочем состоянии.

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)*

▼ Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Система RCTA предназначена для того, чтобы помогать водителю контролировать зону позади автомобиля с левой и с правой стороны при движении задним ходом путем предупреждения водителя о наличии транспортных средств, приближающихся к задней части автомобиля. Система RCTA обнаруживает транспортные средства, приближающиеся к задней части вашего автомобиля с левой и правой стороны при выезде задним ходом с парковки. Система уведомляет водителя о возможной опасности с помощью визуальной и звуковой сигнализации системы контроля «мертвых зон» (BSM).



1. Ваш автомобиль
2. Зоны обнаружения

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом движения задним ходом всегда визуально проверяйте окружающую обстановку.

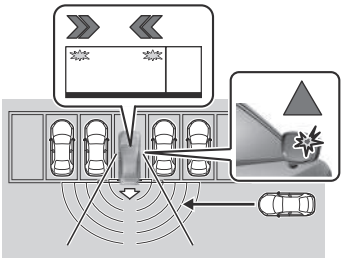
Система предназначена только для помощи при проверке наличия транспортных средств позади вашего автомобиля перед началом движения задним ходом. Из-за некоторых ограничений в работе этой системы сигнализаторы системы контроля «мертвых зон» (BSM) могут не мигать или может иметь место задержка перед их включением, даже если позади вашего автомобиля находится транспортное средство. Помните, что ваша обязанность как водителя — всегда проверять обстановку позади вашего автомобиля.

Действие системы RCTA

1. Система RCTA начинает работать при переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение R (задний ход).
2. Если существует вероятность столкновения с приближающимся транспортным средством, то начинают мигать сигнализаторы системы контроля «мертвых зон» (BSM) и одновременно срабатывает предупреждающий звуковой сигнал.
   Экран камеры заднего вида (автомобили с камерой заднего вида)
   Предупреждающая сигнализация системы RCTA на экране камеры заднего вида отображается одновременно с включением сигнализаторов системы контроля «мертвых зон» (BSM) на наружных зеркалах заднего вида.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Экран системы кругового обзора (автомобили с системой кругового обзора)
Предупреждающая сигнализация системы RCTA на экране системы кругового обзора отображается одновременно с включением сигнализаторов системы контроля «мертвых зон» (BSM) на наружных зеркалах заднего вида.



Функция отмены уменьшения яркости подсветки

Если сигнализаторы системы BSM загораются, когда включены габаритные фонари, яркость свечения сигнализаторов системы BSM уменьшается.
Если сигнализаторы системы BSM плохо видны из-за наличия бликов при высоком уровне освещенности во время движения по заснеженным дорогам или в условиях тумана, нажмите кнопку отмены уменьшения яркости подсветки панели приборов, чтобы отключить эту функцию и увеличить яркость свечения сигнализаторов системы BSM, когда они включаются.
Более подробная информация приведена на стр. 4-30 («Подсветка панели приборов»).

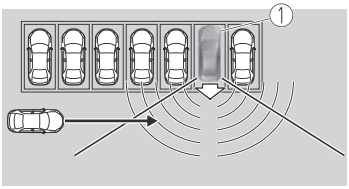
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система может сработать при следующих условиях, даже при отсутствии приближающегося транспортного средства.*
  - *В непосредственной близости от вашего автомобиля находится объект, отражающий радиолокационные волны, например припаркованный автомобиль, ограждение или стена.*
  - *Транспортное средство, приближающееся к вашему автомобилю сзади с левой или правой стороны, замедляет движение.*
  - *Транспортное средство, приближающееся к вашему автомобилю сзади с левой или правой стороны, поворачивает налево или направо непосредственно перед вашим автомобилем.*
  - *Когда ваш автомобиль остановлен, мимо него проезжает транспортное средство в попутном направлении.*
  - *Ваш автомобиль находится в зоне распространения мощных радиоволн или электрических помех, например рядом с телевизионной башней или электростанцией.*
- *В случаях, перечисленных ниже, предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE загорается, и работа системы прекращается. Если предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE постоянно горит, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
  - *В системе (включая световые сигнализаторы системы контроля «мертвых зон» (BSM)) возникла неисправность.*
  - *Произошло значительное смещение монтажного положения заднего бокового радиолокационного датчика.*
  - *На заднем бампере рядом с задним боковым радиолокационным датчиком скопилось большое количество снега или льда.*

Система i-ACTIVSENSE

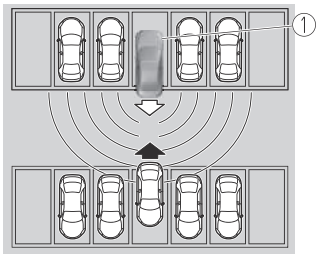
- *Автомобиль движется по заснеженным дорогам в течение продолжительного времени.*
- *Температура рядом с радиолокационными датчиками становится слишком высокой по причине движения на уклонах в течение продолжительного времени в летний период.*
- *Снизилось напряжение аккумуляторной батареи.*

- *При следующих условиях задний боковой радиолокационный датчик не обнаруживает приближающиеся транспортные средства или их нормальное обнаружение может быть затруднено, в результате чего система может функционировать ненадлежащим образом.*
  - *Скорость движения автомобиля задним ходом составляет примерно 15 км/ч или больше.*
  - *Зона обнаружения заднего бокового радиолокационного датчика загорожена каким-либо объектом, например стеной или остановленным транспортным средством. (В этом случае переместите автомобиль задним ходом в такое место, в котором зона обнаружения радиолокационного датчика не будет загорожена.)*



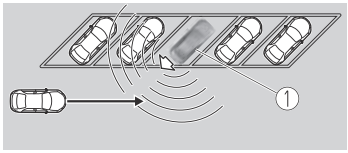
1. Ваш автомобиль

- *К вашему автомобилю приближается транспортное средство непосредственно сзади.*



1. Ваш автомобиль

- *Автомобиль припаркован под углом к проезжей части.*



1. Ваш автомобиль

  - *Непосредственно после перевода системы RCTA в рабочий режим с помощью функции индивидуальной настройки параметров.*
  - *Имеются радиоволновые помехи от радиолокационного датчика автомобиля, припаркованного рядом.*
- *В следующих случаях может быть трудно увидеть горящие/мигающие сигнализаторы системы контроля «мертвых зон» (BSM), установленные на наружных зеркалах заднего вида.*
  - *Наличие снега или льда на наружных зеркалах заднего вида.*
  - *Стекло передней двери запотело или покрыто снегом, инеем или грязью.*

- *Выключите систему RCTA, если вы буксируете прицеп или если на заднюю часть автомобиля установлено дополнительное оборудование, такое как устройство для перевозки велосипедов. В противном случае на пути распространения радиоволн, излучаемых радаром, будет находиться препятствие, и система не будет работать нормально.*
- *Задний боковой радиолокационный датчик системы RCTA может не соответствовать требованиям законодательства в отношении радиоволнового оборудования той страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться за границей, может потребоваться отключить систему. Более подробная информация приведена на стр. 4-263 («Задний боковой радиолокационный датчик»).*
- *Если используется оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda, то система RCTA отключается автоматически.*

▼ Отмена работы системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Систему RCTA можно деактивировать.

- **(Если отключается только система RCTA)**
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система RCTA отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы RCTA в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет находиться в рабочем состоянии.

Система i-ACTIVSENSE

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*

▼ Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

Система MRCC обеспечивает поддержание дистанции до движущегося впереди транспортного средства*1 в соответствии с его скоростью при помощи переднего радиолокационного датчика, определяющего расстояние до транспортного средства, движущегося впереди, и задает скорость движения вашего автомобиля без необходимости нажатия педали акселератора или тормоза.

* 1 Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства: контроль дистанции между вашим автомобилем и движущимся впереди транспортным средством, обнаруженным системой MRCC.

Кроме того, если ваш автомобиль слишком сильно сближается с транспортным средством, движущимся впереди, и последнее неожиданно начинает тормозить, срабатывает предупреждающий звуковой сигнал и одновременно появляется предупреждающая индикация на дисплее для уведомления о необходимости поддержания достаточной дистанции между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством.

Перед началом использования системы MRCC прочитайте следующие разделы.

• Передний радиолокационный датчик (стр. 4-258).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему MRCC.

Система MRCC имеет ограниченные возможности обнаружения, которые зависят от типа и состояния транспортного средства, движущегося впереди, а также от погодных и дорожных условий. Кроме того, система может не обеспечить достаточное замедление для предотвращения столкновения с транспортным средством, движущимся впереди, если последнее резко тормозит или внезапно перестраивается в вашу полосу движения, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Всегда соблюдайте осторожность при вождении, учитывайте окружающие условия и нажимайте педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до транспортных средств, движущихся впереди, или приближающихся транспортных средств.

Не используйте систему MRCC при движении в условиях, перечисленных ниже. Использование системы MRCC в таких условиях может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- *Дороги общего пользования, не являющиеся автомагистралями (при движении в таких условиях использование системы MRCC невозможно).*
- *Дороги с крутыми поворотами, плотным транспортным потоком, дороги, на которых не обеспечивается достаточная дистанция между автомобилями, или дороги, на которых приходится периодически ускоряться и замедляться (в таких условиях использовать систему MRCC невозможно).*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- *При въезде и выезде с транспортных развязок, станций обслуживания и парковочных зон на автомагистралях (при съезде с автострады, когда включена функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства, обнаружение транспортных средств, движущихся впереди, прекратится, и автомобиль может ускориться до скорости, заданной для системы круиз-контроля).*
- *Скользкие дороги, например дороги с обледеневшим или заснеженным покрытием (проскальзывание колес может привести к потере управления автомобилем или может не действовать режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства).*
- *Затяжные спуски (для поддержания дистанции между автомобилями система непрерывно автоматически задействует тормоза, что может привести к потере эффективности торможения).*
- *Наличие движущихся впереди двухколесных транспортных средств, например мотоциклов или велосипедов.*
- *Дороги с крутым уклоном (возможно некорректное обнаружение транспортного средства, движущегося впереди).*

В целях безопасности отключайте систему MRCC, если она не используется.
Оставлять систему MRCC включенной, когда она не используется, опасно. Система может неожиданного сработать, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Отключайте систему, если автомобиль находится на стенде с беговыми барабанами.*
- *При движении на буксире или при буксировке прицепа или другого транспортного средства отключайте систему MRCC, чтобы предотвратить ее неожиданное срабатывание.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система MRCC не распознает следующие объекты как физические.*
  - *Транспортные средства, приближающиеся с противоположного направления*
  - *Пешеходы*
  - *Неподвижные объекты (остановленные автомобили, препятствия)*
  - *Если скорость транспортного средства, движущегося впереди, слишком низкая, система может не обнаружить это транспортное средство.*
- *Если на небольшой высоте от дороги перед автомобилем имеется сооружение или какой-либо объект (например, монорельс), система может среагировать на него. Поэтому не используйте систему MRCC в таких обстоятельствах.*
- *Не используйте систему MRCC в условиях, при которых предупреждение о сокращении дистанции срабатывает слишком часто.*
- *При движении в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства система обеспечивает ускорение и замедление вашего автомобиля в соответствии со скоростью транспортного средства, движущегося впереди. Если необходимо выполнить ускорение для перестроения, используйте для увеличения скорости педаль акселератора, а если впереди идущее транспортное средство резко тормозит*

Система i-ACTIVSENSE

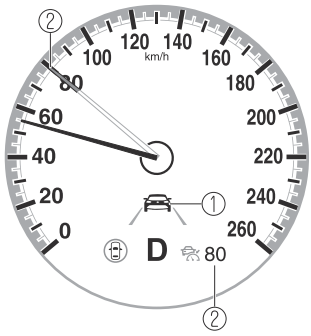
и дистанция до него быстро сокращается, замедлите движение с помощью педали тормоза (действуйте в соответствии с обстановкой).

- *Если система MRCC работает, то ее действие не отменяется даже при задействовании рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) или рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач), и торможение двигателем осуществляться не будет. Если необходимо замедлить движение автомобиля, уменьшите заданную стабилизируемую скорость или нажмите педаль тормоза.*
- *При выполнении торможения системой MRCC может быть слышен звук срабатывания механизма, однако это не является признаком неисправности.*
- *При автоматическом торможении, выполняемом системой MRCC, загораются стоп-сигналы. Однако стоп-сигналы могут не загораться при движении на спуске с поддержанием заданной скорости или при движении с постоянной скоростью за впереди идущим транспортным средством.*
- *Для переключения системы в режим круиз-контроля следует деактивировать функцию контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

▼ Индикация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

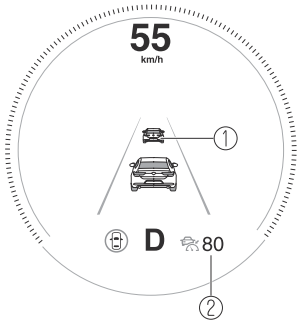
Состояние настройки и рабочие условия системы MRCC отображаются на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей (основной вид)



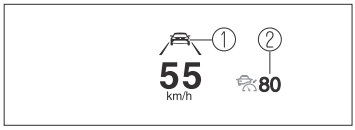
1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы MRCC

Многофункциональный информационный дисплей (дисплей системы i-ACTIVSENSE)



1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы MRCC

Активный водительский дисплей

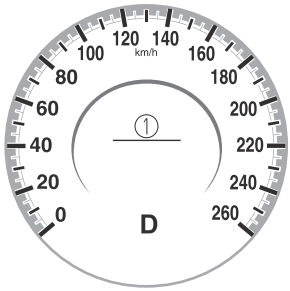


1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы MRCC

При возникновении неисправности в системе MRCC на многофункциональном информационном дисплее отображается соответствующее сообщение. По индикации на центральном дисплее определите неисправность и предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda. Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Если загорается или мигает сигнализатор»).

▼ Предупреждение о сокращении дистанции

Если ваш автомобиль, движущийся в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства, слишком быстро приближается к транспортному средству впереди в результате резкого торможения этого транспортного средства, то раздается предупреждающий звуковой сигнал, и на дисплее отображается предупреждение о необходимости применить торможение. Всегда убеждайтесь в отсутствии помех вокруг вашего автомобиля и нажимайте педаль тормоза для поддержания безопасной дистанции до транспортного средства, движущегося впереди. Кроме того, всегда следите за тем, чтобы дистанция между вашим автомобилем и транспортными средствами, движущимися позади вашего автомобиля, была достаточной.



1. Отображение сообщения «Нажмите педаль тормоза»

ПРИМЕЧАНИЕ

В следующих случаях предупреждающая сигнализация и тормозная система могут не сработать, даже если ваш автомобиль начнет приближаться к транспортному средству, движущемуся впереди.

- *Ваш автомобиль движется с той же скоростью, что и впереди идущее транспортное средство.*
- *Сразу после настройки системы MRCC.*
- *Сразу после отпускания педали акселератора.*
- *Перестроение другого автомобиля в вашу полосу движения непосредственно перед вашим автомобилем.*

Система i-ACTIVSENSE

▼ Настройка системы

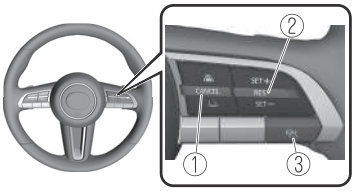
Система MRCC действует при соблюдении всех следующих условий.

- Скорость движения автомобиля находится в пределах указанного ниже диапазона:
  - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
    Примерно от 30 до 200 км/ч (от 19 до 125 миль/ч)
  - **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
    Примерно от 30 до 145 км/ч (от 19 до 90 миль/ч)
- Система MRCC включена.
- Педаль тормоза не нажата.
- Стояночный тормоз выключен (индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB) не горит).
- Система DSC исправна.
- Все двери закрыты.
- Водительский ремень безопасности пристегнут.
- **(Механическая коробка передач)**
  - Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме положения заднего хода (R) и нейтрали (N).
  - Педаль сцепления не нажата.
- **(Автоматическая коробка передач)**
  - Рычаг селектора находится в положении D (движение) или M (ручной режим).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если система MRCC действует, система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA) и система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) также автоматически включаются.

Включение системы



1. Выключатель CANCEL
2. Переключатель RES
3. Выключатель MRCC

Система i-ACTIVSENSE

При однократном нажатии выключателя MRCC включается система MRCC, загорается индикация режима ожидания системы MRCC (белая), и скорость движения автомобиля и дистанцию до движущегося впереди транспортного средства можно задать в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.



Кроме того, индикация системы MRCC отображается на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если зажигание выключается при нахождении системы MRCC в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет также находиться в рабочем состоянии.

Задание стабилизируемой скорости

Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора, затем нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-), чтобы включить режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.
Заданная скорость будет отображена на дисплее. При этом индикация режима ожидания системы MRCC (белая) меняется на индикацию задания скорости для системы MRCC (зеленую).



Условия движения	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее
При движении с постоянной скоростью	 D 80	80 km/h 80
При движении в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства	 D 80	 55 km/h 80

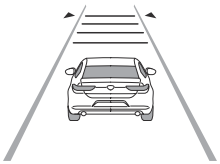
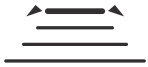
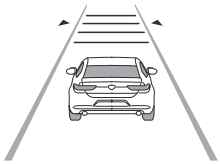
Система i-ACTIVSENSE

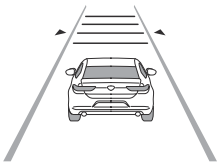
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если при движении с постоянной скоростью система обнаруживает движущееся впереди транспортное средство, то отображается индикация транспортного средства впереди автомобиля и осуществляется контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства. Если движущееся впереди транспортное средство больше не обнаруживается, то индикация транспортного средства впереди автомобиля отключается, и система возвращается в режим движения с постоянной скоростью.*
- *Наименьшая возможная скорость, при которой можно настроить систему MRCC, составляет 30 км/ч.*
- *Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства не осуществляется, если скорость движущегося впереди транспортного средства превышает заданную скорость вашего автомобиля. Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора.*

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции

Предусмотрена настройка 4 уровней дистанции между автомобилями: большая, средняя, малая и минимальная.
Уменьшение дистанции между автомобилями выполняется нажатием выключателя CANCEL вниз. Увеличение дистанции между автомобилями выполняется нажатием выключателя CANCEL вверх.

Рекомендации по установке дистанции между автомобилями (при скорости движения 80 км/ч)	**Индикация на многофункциональном информационном дисплее**	**Индикация на активном водительском дисплее*1**
Большая (примерно 50 м)		
Средняя (примерно 40 м)		

Рекомендации по установке дистанции между автомобилями (при скорости движения 80 км/ч)	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее*1
Малая (примерно 30 м)		
Минимальная (примерно 25 м)		

*1 Всплывающее сообщение на активном водительском дисплее появляется только при нажатии выключателя водителем.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Дистанция между автомобилями зависит от скорости движения: чем ниже скорость, тем меньше дистанция.*
- *Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние ACC или OFF, а затем снова запустить двигатель, то система автоматически восстанавливает заданную ранее настройку дистанции между автомобилями.*

Изменение заданной стабилизируемой скорости автомобиля

(Ускорение/замедление с помощью переключателя RES)

Если нажать переключатель RES вверх (SET +), скорость автомобиля увеличится. Если нажать переключатель RES вниз (SET-), скорость автомобиля уменьшится.

- Кратковременное нажатие переключателя: изменение скорости на 1 км/ч.
- Нажатие и удержание переключателя: изменение скорости на 10 км/ч.

(Увеличение скорости с помощью педали акселератора)

Нажмите педаль акселератора, и когда желаемая скорость будет достигнута, нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-). Если переключатель не будет нажат, система вернется в режим поддержания заданной стабилизируемой скорости после снятия ноги с педали акселератора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При нажатой педали акселератора предупреждающая сигнализация не срабатывает, и управление тормозной системой не осуществляется.*
- ***(Автомобили, предназначенные для европейских стран)***
  При включении указателей поворота для перестроения на соседнюю полосу движения с целью обгона система автоматически обеспечивает дополни-

Система i-ACTIVSENSE

тельное ускорение, если это необходимо. Соблюдайте осторожность при движении, наблюдая за дорогой впереди автомобиля, чтобы не допустить опасного сближения с впереди идущим транспортным средством.

Отмена работы системы

Работа системы MRCC отменяется, и одновременно индикация задания скорости для системы MRCC (зеленая) меняется на индикацию режима ожидания системы MRCC (белую) при выполнении следующих операций.

- Нажатие выключателя CANCEL.
- Нажатие педали тормоза.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Перевод рычага переключения передач в положение передачи заднего хода (R).
- **(Автоматическая коробка передач)**
  Перевод рычага селектора в положение P (стоянка), N (нейтраль) или R (задний ход).

При следующих условиях на многофункциональном информационном дисплее отображается сообщение об отмене работы системы MRCC и раздается однократный звуковой сигнал.

- Сработала система DSC.
- Сработала система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).
- При длительном движении на спуске.
- В системе возникла неисправность.
- Передний радиолокационный датчик не может обнаружить объекты (из-за дождя, тумана, снега и при других неблагоприятных погодных условиях или при загрязнении решетки радиатора).
- Скорость автомобиля становится ниже 25 км/ч.
- **(Механическая коробка передач)**
  - Рычаг переключения передач переводится в нейтральное положение на определенный период времени.
  - Педаль сцепления нажата в течение определенного периода времени.
  - Двигатель самопроизвольно останавливается.
- Включен стояночный тормоз.
- Открыта любая дверь.
- Водительский ремень безопасности не пристегнут.
- Система MRCC слишком часто осуществляет торможение.

Возобновление работы системы

После отмены работы системы MRCC можно восстановить скорость, заданную ранее. Для этого следует нажать переключатель RES при соблюдении всех необходимых условий.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если заданная скорость не отображается на дисплее, то возобновление работы системы не происходит даже при нажатии переключателя RES.

Выключение системы

При нажатии выключателя MRCC во время работы системы MRCC система отключается.

Индикация запроса переключения на повышенную/пониженную передачу
При активной системе MRCC может отображаться индикация запроса переключения на повышенную или пониженную передачу. В этом случае переключите передачу, так как включенная в текущий момент времени передача не соответствует скорости движения автомобиля.

Запрос	Индикация на дисплее
Переключение на повышенную передачу	«Перейдите на более высокую передачу» (Shift Up to a Higher Gear)
Переключение на пониженную передачу	«Перейдите на более низкую передачу» (Shift Down to a Lower Gear)

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если переключение на повышенную передачу не будет выполнено, несмотря на отображение индикации запроса, то двигатель будет работать под нагрузкой, и система MRCC может автоматически отключиться для предотвращения повреждения двигателя.*
- *Если переключение на пониженную передачу не будет выполнено, несмотря на отображение индикации запроса, то система MRCC может автоматически отключиться для предотвращения самопроизвольной остановки двигателя.*

Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)*

▼ Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Система MRCC с функцией Stop & Go обеспечивает поддержание дистанции до впереди идущего транспортного средства*1 в соответствии с его скоростью при помощи переднего радиолокационного датчика, определяющего расстояние до транспортного средства, движущегося впереди, и задает скорость движения вашего автомобиля без необходимости нажатия педали акселератора или тормоза.

*1 Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства: контроль дистанции между вашим автомобилем и движущимся впереди транспортным средством, обнаруженным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

Кроме того, если ваш автомобиль слишком сильно сближается с транспортным средством, движущимся впереди, и последнее неожиданно начинает тормозить, срабатывает предупреждающий звуковой сигнал и одновременно отображается предупреждающая индикация на дисплее для уведомления о необходимости поддержания достаточной дистанции между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством.
Если транспортное средство, движущееся впереди вашего автомобиля, останавливается, ваш автомобиль также останав-

Система i-ACTIVSENSE

ливается и автоматически удерживается на месте (контроль дистанции при временной остановке транспортного средства), а при возобновлении движения режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства возобновляется, как и при нажатии переключателя RES.
Перед началом использования системы MRCC с функцией Stop & Go прочитайте следующие разделы.

- Система i-stop (стр. 4-12)
- Функция AUTOHOLD (стр. 4-80)
- Передняя камера (FSC) (стр. 4-253)
- Передний радиолокационный датчик (стр. 4-258).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему MRCC с функцией Stop & Go.
Система MRCC с функцией Stop & Go имеет ограниченные возможности обнаружения, которые зависят от типа и состояния транспортного средства, движущегося впереди, а также от погодных и дорожных условий. Кроме того, система может не обеспечить достаточное замедление для предотвращения столкновения с транспортным средством, движущимся впереди, если последнее резко тормозит, или если транспортное средство внезапно перестраивается в вашу полосу движения, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Всегда соблюдайте осторожность при вождении, учитывайте окружающие условия и нажимайте педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до транспортных средств, движущихся впереди, или приближающихся транспортных средств.

Не используйте систему MRCC с функцией Stop & Go при движении в условиях, перечисленных ниже. Использование системы MRCC с функцией Stop & Go в таких условиях может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- *Дороги общего пользования, не являющиеся автомагистралями (при движении в таких условиях использование системы MRCC с функцией Stop & Go невозможно), или дороги с крутыми поворотами, плотным транспортным потоком, а также дороги, на которых не обеспечивается достаточная дистанция между автомобилями.*
- *Дороги, на которых приходится периодически ускоряться и замедляться (в таких условиях использование системы MRCC с функцией Stop & Go невозможно).*
- *При въезде и выезде с транспортных развязок, станций обслуживания и парковочных зон на автомагистралях (при съезде с автострады при действующей системе MRCC обнаружение транспортных средств, движущихся впереди, прекратится, и автомобиль может ускориться до скорости, заданной для системы круиз-контроля).*
- *Скользкие дороги, например дороги с обледеневшим или заснеженным покрытием (проскальзывание колес может привести к потере управления автомобилем, или может не действовать режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства).*
- *Затяжные спуски (для поддержания дистанции между автомобилями система непрерывно автоматически задействует тормоза, что может привести к потере эффективности торможения).*

- *Наличие движущихся впереди двухколесных транспортных средств, например мотоциклов или велосипедов.*
- *Дороги с крутым уклоном (возможно некорректное обнаружение транспортного средства, движущегося впереди, ваш автомобиль может покатиться, когда он остановлен при активном режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства или может резко ускориться после начала движения).*

В целях безопасности отключайте систему MRCC с функцией Stop & Go, когда она не используется.

Оставлять систему MRCC с функцией Stop & Go включенной, когда она не используется, опасно. Система может неожиданного сработать, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Не покидайте автомобиль во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.

Высадка из автомобиля во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства опасна, поскольку автомобиль может неожиданно начать движение, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Прежде чем покинуть автомобиль, отключите систему MRCC с функцией Stop & Go, переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) и задействуйте стояночный тормоз.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Отключайте систему, если автомобиль находится на стенде с беговыми барабанами.*
- *При движении на буксире или при буксировке прицепа и т. п. отключайте систему MRCC с функцией Stop & Go, чтобы предотвратить ее неожиданное срабатывание.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система MRCC с функцией Stop & Go не распознает следующие объекты как физические.*
  - *Встречные транспортные средства*
  - *Пешеходы*
  - *Неподвижные объекты (остановленные автомобили, препятствия)*
- *Если скорость транспортного средства, движущегося впереди, слишком низкая, система может не обнаружить это транспортное средство.*
- *Если на небольшой высоте от дороги перед автомобилем имеется сооружение или какой-либо объект (например, монорельс), система может среагировать на него. Поэтому не используйте систему MRCC с функцией Stop & Go.*
- *Не используйте систему MRCC с функцией Stop & Go в таких условиях, при которых предупреждения о сокращении дистанции срабатывают слишком часто.*
- *При движении в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства система обеспечивает ускорение и замедление вашего автомобиля в соответствии со скоростью транспортного средства, движущегося впереди. Если необходимо выполнить ускорение для перестроения, используйте для увеличения скорости педаль акселератора, а если впереди идущее транспортное средство резко тормозит и дистанция до него быстро сокращается, замедлите движение с помощью педали тормоза (действуйте в соответствии с обстановкой).*

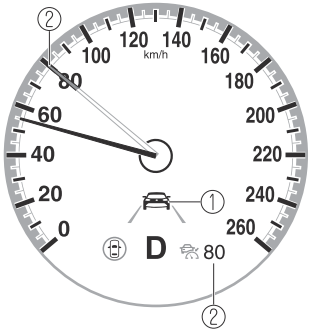
Система i-ACTIVSENSE

- *Если система MRCC с функцией Stop & Go работает, то ее действие не отменяется даже при переключении рычага селектора и торможение двигателем не осуществляется. Если необходимо замедлить движение автомобиля, уменьшите заданную стабилизируемую скорость или нажмите педаль тормоза.*
- *При выполнении торможения системой MRCC с функцией Stop & Go может быть слышен звук срабатывания механизма, однако это не является признаком неисправности.*
- *При автоматическом торможении, выполняемом системой MRCC с функцией Stop & Go, загораются стоп-сигналы. Однако стоп-сигналы могут не загораться при движении на спуске с поддержанием заданной скорости или при движении с постоянной скоростью за движущимся впереди транспортным средством.*
- *Для переключения системы в режим круиз-контроля следует деактивировать функцию контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

▼ Индикация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

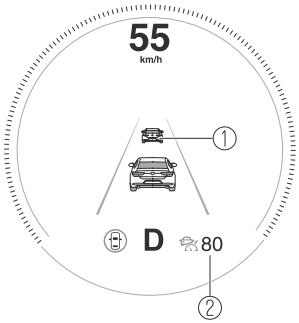
Состояние настройки и рабочие условия системы MRCC с функцией Stop & Go отображаются на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей (основной вид)



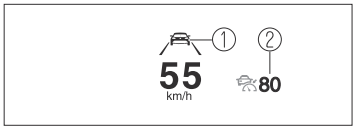
1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы MRCC с функцией Stop & Go

Многофункциональный информационный дисплей (индикация системы i-ACTIVSENSE)



1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы MRCC с функцией Stop & Go

Активный водительский дисплей

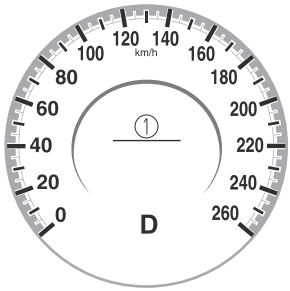


1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы MRCC с функцией Stop & Go

При возникновении неисправности в системе MRCC с функцией Stop & Go на многофункциональном информационном дисплее отображается соответствующее сообщение. По индикации на центральном дисплее определите неисправность и предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Если загорается или мигает сигнализатор»).

▼ Предупреждение о сокращении дистанции

Если ваш автомобиль, движущийся в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства, слишком быстро приближается к транспортному средству впереди в результате резкого торможения этого транспортного средства, то раздается предупреждающий звуковой сигнал, и на дисплее отображается предупреждение о необходимости применить торможение. Всегда убеждайтесь в отсутствии помех вокруг вашего автомобиля и нажимайте педаль тормоза для поддержания безопасной дистанции до транспортного средства, движущегося впереди.
Кроме того, всегда следите за тем, чтобы дистанция между вашим автомобилем и транспортными средствами, движущимися позади вашего автомобиля, была достаточной.



1. Отображение сообщения «Нажмите педаль тормоза»

ПРИМЕЧАНИЕ

В следующих случаях предупреждающая сигнализация и тормозная система могут не сработать, даже если ваш автомобиль начнет приближаться к транспортному средству, движущемуся впереди.

- *Ваш автомобиль движется с той же скоростью, что и впереди идущее транспортное средство.*
- *Сразу после настройки системы MRCC с функцией Stop & Go.*
- *Сразу после отпускания педали акселератора.*
- *При внезапном перестроении транспортного средства в вашу полосу движения непосредственно перед вашим автомобилем.*

Система i-ACTIVSENSE

▼ Настройка системы

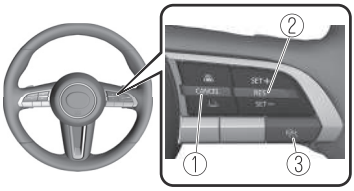
Система MRCC с функцией Stop & Go действует при соблюдении всех следующих условий.

- *Скорость движения автомобиля находится в пределах указанного ниже диапазона:*
  - ***(Автомобили, предназначенные для европейских стран)***
    Примерно от 0 до 200 км/ч (от 0 до 125 миль/ч)
  - ***(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)***
    Примерно от 0 до 145 км/ч (от 0 до 90 миль/ч)
- *Система MRCC с функцией Stop & Go включена.*
- *Педаль тормоза не нажата.*
- *Стояночный тормоз выключен (индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB) не горит).*
- *Система DSC исправна.*
- *Все двери закрыты.*
- *Водительский ремень безопасности пристегнут.*
- *Рычаг селектора находится в положении D (движение) или M (ручной режим).*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В случаях, перечисленных ниже, работа системы MRCC с функцией Stop & Go отменяется, если автомобиль движется со скоростью 30 км/ч или меньше, а на многофункциональном информационном дисплее отображается сообщение «Mazda Radar Cruise Control откл. на скор. ниже 30 km/h» или «Mazda Radar Cruise Control откл. на скор. ниже 20 mph».*
  - *Передняя камера (FSC) не может распознать объекты из-за неисправности камеры или загрязнения ветрового стекла.*
  - *Функция контроля дистанции при временной остановке транспортного средства неисправна.*
  - *Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) неисправен.*
- *Если система MRCC с функцией Stop & Go действует, то система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA) и система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) также автоматически включаются.*
- *Настройка системы MRCC с функцией Stop & Go может быть недоступна сразу после запуска двигателя во время проверки исправности работы системы DSC.*

Включение системы



1. Выключатель CANCEL
2. Переключатель RES
3. Выключатель MRCC

Система i-ACTIVSENSE

При однократном нажатии выключателя MRCC включается система MRCC с функцией Stop & Go, загорается индикация режима ожидания системы MRCC с функцией Stop & Go (белая), и скорость движения автомобиля и дистанцию до транспортного средства впереди можно задать в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.



Кроме того, индикация системы MRCC с функцией Stop & Go отображается на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если зажигание выключается при нахождении системы MRCC с функцией Stop & Go в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет также находиться в рабочем состоянии.

Задание стабилизируемой скорости

Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора, затем нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-), чтобы включить режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.
Заданная скорость будет отображена на дисплее. При этом индикация режима ожидания системы MRCC (белая) меняется на индикацию задания скорости для системы MRCC (зеленую).



Условия движения	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее
При движении с постоянной скоростью	 D 80	80 km/h 80
При движении в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства	 D 80	55 km/h 80

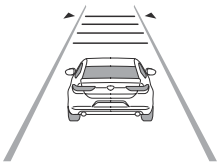
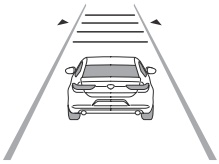
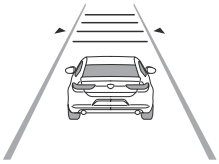
Система i-ACTIVSENSE

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если при движении с постоянной скоростью система обнаруживает движущееся впереди транспортное средство, то отображается индикация транспортного средства впереди автомобиля и осуществляется контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства. Если движущееся впереди транспортное средство больше не обнаруживается, то индикация транспортного средства впереди автомобиля отключается, и система возвращается в режим движения с постоянной скоростью.*
- *Наименьшая возможная скорость, при которой можно настроить систему MRCC с функцией Stop & Go, составляет 30 км/ч.*
- *Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства не осуществляется, если скорость движущегося впереди транспортного средства превышает заданную скорость вашего автомобиля. Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора.*

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции

Предусмотрена настройка 4 уровней дистанции между автомобилями: большая, средняя, малая и минимальная.
Уменьшение дистанции между автомобилями выполняется нажатием выключателя CANCEL вниз. Увеличение дистанции между автомобилями выполняется нажатием выключателя CANCEL вверх.

Рекомендации по установке дистанции между автомобилями (при скорости движения 80 км/ч)	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее*1
Большая (примерно 50 м)		
Средняя (примерно 40 м)		
Малая (примерно 30 м)		

Система i-ACTIVSENSE

Рекомендации по установке дистанции между автомобилями (при скорости движения 80 км/ч)	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее*1
Минимальная (примерно 25 м)		

*1 Всплывающее сообщение на активном водительском дисплее появляется только при нажатии выключателя водителем.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Дистанция между автомобилями зависит от скорости движения: чем ниже скорость, тем меньше дистанция.*
- *Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние ACC или OFF, а затем снова запустить двигатель, то система автоматически восстанавливает заданную ранее настройку дистанции между автомобилями.*

Система i-ACTIVSENSE

Изменение заданной стабилизируемой скорости автомобиля

(Ускорение/замедление с помощью переключателя RES)

Если нажать переключатель RES вверх (SET +), скорость автомобиля увеличится. Если нажать переключатель RES вниз (SET-), скорость автомобиля уменьшится.

- Кратковременное нажатие переключателя: изменение скорости на 1 км/ч
- Нажатие и удержание переключателя: изменение скорости на 10 км/ч

(Увеличение скорости с помощью педали акселератора)

Нажмите педаль акселератора, и когда желаемая скорость будет достигнута, нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-). Если переключатель не будет нажат, система вернется в режим поддержания заданной стабилизируемой скорости после снятия ноги с педали акселератора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При нажатой педали акселератора предупреждающая сигнализация не срабатывает, и управление тормозной системой не осуществляется.*
- ***(Автомобили, предназначенные для европейских стран)***
  При включении указателей поворота для перестроения на соседнюю полосу движения с целью обгона система автоматически обеспечивает дополнительное ускорение, если это необходимо. Соблюдайте осторожность при движении, наблюдая за дорогой впереди автомобиля, чтобы не допустить опасного сближения с впереди идущим транспортным средством.

Отмена работы системы

Работа системы MRCC с функцией Stop & Go отменяется, а индикация задания скорости для системы MRCC с функцией Stop & Go (зеленая) меняется на индикацию режима ожидания системы MRCC с функцией Stop & Go (белую) при выполнении следующих операций.

- Нажатие выключателя CANCEL.
- Нажатие педали тормоза.
- Перевод рычага селектора в положение P (стоянка), N (нейтраль) или R (задний ход).

При следующих условиях на многофункциональном информационном дисплее отображается сообщение об отмене работы системы MRCC с функцией Stop & Go и раздается однократный звуковой сигнал.

- Сработала система DSC.
- Сработала система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).
- При длительном движении на спуске.
- В системе возникла неисправность.
- Стояночный тормоз автоматически задействован в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.
- Передний радиолокационный датчик не может обнаружить объекты (из-за дождя, тумана, снега и при других неблагоприятных погодных условиях или при загрязнении решетки радиатора).
- Включен стояночный тормоз.
- Открыта любая дверь.
- Водительский ремень безопасности не пристегнут.
- Система MRCC с функцией Stop & Go слишком часто осуществляет торможение.

Возобновление работы системы

После отмены работы системы MRCC с функцией Stop & Go можно восстановить скорость, заданную ранее. Для этого следует нажать переключатель RES при соблюдении всех необходимых условий.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если заданная скорость не отображается на дисплее, то возобновление работы системы не происходит даже при нажатии переключателя RES.

Выключение системы

При нажатии выключателя MRCC во время работы системы MRCC система отключается.

▼ Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства

В режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства во время работы системы MRCC с функцией Stop & Go ваш автомобиль будет останавливаться, когда транспортное средство останавливается перед вашим автомобилем. Когда ваш автомобиль остановлен и действует режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, загорается индикатор системы MRCC с функцией Stop & Go.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если отменить работу системы MRCC с функцией Stop & Go при активном режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, то автомобиль останется в остановленном положении.*
- *Через 10 минут после активации режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства автоматически включается стояночный тормоз и автомобиль удерживается в остановленном положении. При этом работа системы MRCC с функцией Stop & Go отменяется.*
- *Если условия срабатывания системы i-stop во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства соблюдены, то двигатель останавливается даже в том случае, если педаль тормоза не нажата.*
  Более подробная информация приведена на стр. 4-12 *(«Система i-stop»).*
- *При активном режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства загораются стоп-сигналы.*

Возобновление движения

После того как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение, а ваш автомобиль был остановлен в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, нажмите переключатель RES или педаль акселератора, чтобы отменить действие режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства и возобновить движение.

Система i-ACTIVSENSE

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При возобновлении движения с помощью переключателя RES ваш автомобиль не начнет движение до тех пор, пока дистанция до движущегося впереди транспортного средства не увеличится до заданного значения.*
- *При активной системе i-stop двигатель автоматически запускается снова, если выполняется любое действие для возобновления движения.*
- *Если система MRCC с функцией Stop & Go временно отключилась во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, то возобновить движение с помощью переключателя RES невозможно даже в том случае, если впереди вашего автомобиля нет транспортных средств. Нажмите педаль акселератора и возобновите движение.*
- *Если транспортное средство впереди начнет движение в течение 3 секунд после остановки вашего автомобиля в режиме контроля дистанции, то действие функции контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства возобновится, даже если вы не совершите никаких действий для возобновления движения вашего автомобиля (например, нажатие педали акселератора).*

Напоминание о необходимости возобновить движение

Если вы не возобновите движение в течение нескольких секунд после того, как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение, на многофункциональном информационном дисплее будет мигать индикация автомобиля впереди для напоминания о необходимости срочно возобновить движение. Если движение не возобновлено после мигания индикатора, в качестве напоминания раздается звуковой сигнал.

Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)*

▼ Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

В состав системы CTS входит функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства и функция корректирующего воздействия на рулевое колесо. Система CTS снижает утомляемость водителя при движении в плотном транспортном потоке на автомагистралях или автострадах.
Система обеспечивает постоянное поддержание дистанции до движущегося впереди транспортного средства в соответствии с заданной скоростью движения вашего автомобиля без необходимости нажатия педали акселератора или тормоза. Кроме того, функция корректирующего воздействия на рулевое колесо помогает водителю удерживать автомобиль в пределах занимаемой полосы движения, когда обнаружены линии разметки. Если линии разметки не обнаруживаются, эта функция облегчает вождение, удерживая автомобиль на траектории движения впереди идущего транспортного средства.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему CTS.

- *Система CTS не является системой автоматического вождения. Кроме того, функции этой системы имеют ограничения. Не полагайтесь полностью на эту систему и самостоятельно корректируйте траекторию движения автомобиля с помощью рулевого колеса.*
- *Задавайте безопасную стабилизируемую скорость автомобиля с учетом дорожных и погодных условий. Кроме того, при задании скорости не превышайте действующее ограничение скоростного режима.*
- *Система CTS может не обнаруживать впереди идущее транспортное средство в зависимости от типа и состояния этого транспортного средства, а также погодных и дорожных условий. Кроме того, система может не обеспечить достаточное замедление, если движущееся впереди транспортное средство резко тормозит, транспортное средство внезапно перестраивается в вашу полосу движения или если разница между значениями скорости вашего автомобиля и движущегося впереди транспортного средства слишком велика. В результате может произойти дорожно-транспортное происшествие. Учитывайте окружающие условия и всегда соблюдайте осторожность при вождении, поддерживая безопасную дистанцию до транспортных средств, движущихся впереди, а также встречных транспортных средств.*

В целях безопасности отключайте систему CTS, если она не используется.
Оставлять систему CTS включенной, когда она не используется, опасно. Система может неожиданного сработать, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Не используйте систему CTS при условиях, перечисленных ниже. В противном случае может произойти дорожно-транспортное происшествие.

- *Дороги общего пользования, не являющиеся автомагистралями (при движении*

Система i-ACTIVSENSE

в таких условиях использование системы CTS невозможно).

- *Дороги с крутыми поворотами, плотным транспортным потоком, а также дороги, на которых не обеспечивается достаточная дистанция между автомобилями, или дороги, на которых приходится периодически ускоряться и замедляться (в таких условиях использовать систему CTS невозможно).*
- *При въезде и выезде с транспортных развязок, станций обслуживания и парковочных зон на автомагистралях (при съезде с автострады при действующей системе CTS обнаружение транспортных средств, движущихся впереди, прекратится, и автомобиль может ускориться до скорости, заданной для системы круиз-контроля).*
- *Скользкие дороги, например дороги с обледеневшим или заснеженным покрытием (проскальзывание колес может привести к потере управления автомобилем, или может не действовать режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства).*
- *Затяжные спуски (для поддержания дистанции между автомобилями система непрерывно автоматически задействует тормоза, что может привести к потере эффективности торможения).*
- *Наличие движущихся впереди двухколесных транспортных средств, например мотоциклов или велосипедов.*
- ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  Дороги с крутым уклоном (возможно некорректное обнаружение транспортного средства, движущегося впереди, ваш автомобиль может покатиться, когда он остановлен при активном режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства или может резко ускориться после начала движения).
- *Движение при плохих погодных условиях (дождь, туман и снег).*
- *Автомобиль движется по скользким, например обледеневшим или заснеженным, дорогам или дорогам без покрытия (проскальзывание колес может привести к потере управления автомобилем, или может не действовать режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства).*
- *На автомобиль установлены шины разного типоразмера (например, малоразмерное запасное колесо временного использования).*
- *Используются шины с недостаточной высотой протектора.*
- *Давление воздуха в шинах не соответствует номинальному.*
- *Автомобиль используется для буксировки жилого прицепа или прицепа для перевозки лодок.*
- *Используются цепи противоскольжения.*
- *Автомобиль движется по дороге, цвет линий разметки которой отличается от белого (желтого), например по автомагистрали.*

Не покидайте автомобиль во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.

(Автомобили с автоматической коробкой передач)

Высадка из автомобиля во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства опасна, поскольку автомобиль может неожиданно начать движение, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Прежде чем покинуть автомобиль, отключите систему CTS, включите стояночный

тормоз и переведите рычаг селектора в положение P (стоянка).

⚠ ВНИМАНИЕ

Отключайте систему, если автомобиль находится на стенде с беговыми барабанами. Для обеспечения нормальной работы системы CTS соблюдайте следующие меры предосторожности.

- *Отключайте систему, если автомобиль находится на стенде с беговыми барабанами.*
- *Не вносите изменения в конструкцию подвески.*
- *Устанавливайте на передние и задние колеса только шины предписанного типоразмера. Для получения более подробных сведений о замене шин обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства не распознает следующие объекты как физические.*
  - *Встречные транспортные средства*
  - *Пешеходы*
  - *Неподвижные объекты (остановленные автомобили, препятствия)*
- *Если скорость транспортного средства, движущегося впереди, слишком низкая, система может не обнаружить это транспортное средство.*
- *Если на небольшой высоте от дороги перед автомобилем имеется сооружение или какой-либо объект (например, монорельс), система может среагировать на него. Поэтому не используйте систему CTS в таких обстоятельствах.*
- *Не используйте систему CTS в условиях, при которых предупреждение о сокращении дистанции срабатывает слишком часто.*
- *Если необходимо выполнить ускорение для перестроения, используйте для увеличения скорости педаль акселератора, а если впереди идущее транспортное средство резко тормозит и дистанция до него быстро сокращается, замедлите движение с помощью педали тормоза (действуйте в соответствии с обстановкой).*
- *Если система CTS действует, то торможение двигателем не происходит даже при задействовании рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач). Если необходимо замедлить движение автомобиля, уменьшите заданную стабилизируемую скорость или нажмите педаль тормоза.*
- *При выполнении торможения системой CTS может быть слышен звук срабатывания механизма, однако это не является признаком неисправности.*
- *При автоматическом торможении, выполняемом системой CTS, загораются стоп-сигналы. Однако стоп-сигналы могут не загораться при движении на спуске с поддержанием заданной скорости или при движении с постоянной скоростью за впереди идущим транспортным средством.*
- *При следующих условиях система CTS может некорректно обнаруживать белые (желтые) линии дорожной разметки или движущиеся впереди транспортные средства и может работать ненадлежащим образом.*
  - *Передняя камера (FSC) не распознает зону перед автомобилем в результате загрязнения или запотевания ветрового стекла.*

Система i-ACTIVSENSE

- *Белые (желтые) линии разметки плохо видны из-за грязи или отслаивания краски.*
- *Белые (желтые) линии разметки или движущиеся впереди автомобили плохо видны из-за неблагоприятных погодных условий (дождя, тумана или снега).*
- *Автомобиль движется по временной полосе или на участке с полосой, перекрытой для дорожных работ, где сходятся несколько белых (желтых) линий дорожной разметки или где эти линии прерываются.*
- *Камера ложно определяет линию, например при наличии временной линии разметки при дорожных работах, тени, нерастаявшего снега или борозд, заполненных водой.*
- *Поверхность дороги влажная и блестящая после дождя, или на дороге есть лужи.*
- *В багажном отделении или на заднем сиденье находится тяжелый багаж, и автомобиль наклонен.*
- *Транспортное средство впереди вашего автомобиля движется вблизи белой (желтой) линии дорожной разметки, ухудшая видимость этой линии.*
- *Ветровое стекло грязное или запотевшее.*
- *Автомобиль движется на перекрестке, на развилке или в месте примыкания дорог.*
- *Белые (желтые) линии дорожной разметки невозможно обнаружить из-за дорожных или погодных условий.*
- *Уровень окружающей освещенности внезапно изменяется, например при въезде в туннель и выезде из него.*
- *Освещение фарами ухудшено из-за загрязнения или отклонения оптических осей фар в ночное время.*
- *От поверхности дороги отражается свет заднего фонаря, или поверхность дороги влажная и блестящая после дождя.*
- *На дороге есть тень от ограждения, расположенная параллельно белой (желтой) линии разметки.*
- *Полоса движения слишком узкая или широкая.*
- *Дорога слишком неровная.*
- *Автомобиль раскачивается после наезда на неровность дороги.*
- *На дороге есть различная дорожная разметка, разделительные линии или разметка полос движения разной формы рядом с перекрестком.*
- *Участок перед камерой загрязнен или имеется объект, который загораживает зону обзора камеры.*
- *Отработавшие газы движущегося впереди транспортного средства, песок, снег и водяной пар, поднимающийся из люков и через решетки, а также капли воды в воздухе.*
- *Недостаточный уровень окружающей освещенности, например при движении в вечерних или утренних сумерках.*
- *Задние габаритные фонари движущегося впереди транспортного средства имеют определенную форму.*
- *Транспортное средство, движущееся впереди, отклоняется от траектории движения вашего автомобиля.*
- *Движущееся впереди транспортное средство совершает резкие маневры.*
- *Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами.*

Функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства

Если при движении с постоянной скоростью система обнаруживает движущееся впереди транспортное средство, то отображается индикация транспортного средства впереди автомобиля и осуществляется контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства.

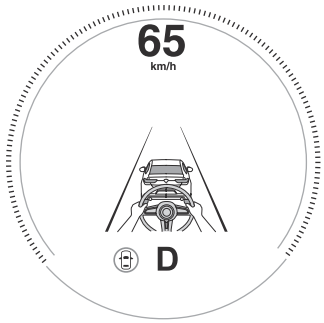
Функция корректирующего воздействия на рулевое колесо

Когда линии дорожной разметки обнаруживаются, функция корректирующего воздействия на рулевое колесо помогает водителю удерживать автомобиль в пределах занимаемой полосы движения. Если линии разметки не обнаруживаются, эта функция облегчает вождение, удерживая автомобиль на траектории движения впереди идущего транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждение об ограничении действия функции корректирующего воздействия на рулевое колесо

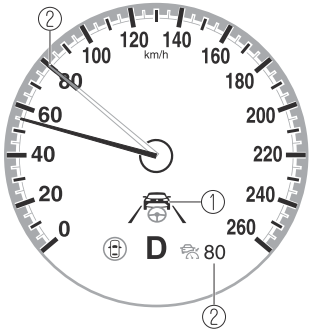
Если функция корректирующего воздействия на рулевое колесо не способна удерживать автомобиль в пределах занимаемой полосы, раздается предупреждающий звуковой сигнал, а на многофункциональном информационном дисплее отображается предупреждение для водителя о необходимости поворачивания рулевого колеса.



▼ Индикация системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS)

Состояние настройки и рабочие условия системы CTS отображаются на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

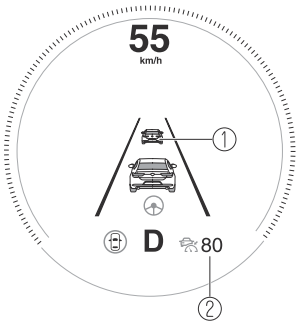
Многофункциональный информационный дисплей (основной вид)



1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы CTS

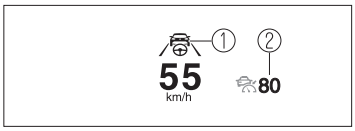
Система i-ACTIVSENSE

Многофункциональный информационный дисплей (индикация системы i-ACTIVSENSE)



1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы CTS

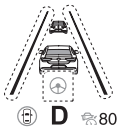
Активный водительский дисплей



1. Индикация транспортного средства впереди автомобиля
2. Скорость автомобиля, заданная для системы CTS

Индикация функции корректирующего воздействия на рулевое колесо

При срабатывании функции корректирующего воздействия на рулевое колесо цвет индикации меняется с белого на зеленый.



ПРИМЕЧАНИЕ

По многофункциональному информационному дисплею можно определить, на основании каких критериев срабатывает функция корректирующего воздействия на рулевое колесо: линии дорожной разметки или движущееся впереди транспортное средство.

Неактивное состояние



Активное состояние (движущееся впереди транспортное средство)



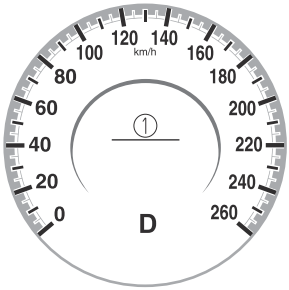
Активное состояние (линии разметки)



При возникновении неисправности в системе CTS на многофункциональном информационном дисплее отображается соответствующее сообщение. По индикации на центральном дисплее определите неисправность и предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda. Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Если загорается или мигает сигнализатор»).

▼ Предупреждение о сокращении дистанции

Если ваш автомобиль, движущийся в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства, слишком быстро приближается к движущемуся впереди транспортному средству, срабатывает предупреждающий звуковой сигнал и на дисплее появляется предупреждение о необходимости применить торможение. Поддерживайте безопасную дистанцию между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством.



1. Отображение сообщения «Нажмите педаль тормоза» (Depress Brake Pedal)

ПРИМЕЧАНИЕ

В следующих случаях предупреждающая сигнализация и тормозная система могут не сработать, даже если ваш автомобиль начнет приближаться к транспортному средству, движущемуся впереди.

- *Ваш автомобиль движется с той же скоростью, что и впереди идущее транспортное средство.*
- *Непосредственно после перехода системы CTS в рабочий режим.*
- *Сразу после отпускания педали акселератора.*
- *При внезапном перестроении транспортного средства в вашу полосу движения непосредственно перед вашим автомобилем.*

Система i-ACTIVSENSE

▼ Настройка системы

Условия работы

Функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства

Система CTS действует при соблюдении всех следующих условий.

- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  - Скорость составляет 0–200 км/ч*1 / 145 км/ч*2.
  - Рычаг селектора находится в положении D (движение) или M (ручной режим).
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  - Скорость составляет 30–200 км/ч*1 / 145 км/ч*2.
  - Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме положения заднего хода и нейтрали.
  - Педаль сцепления не нажата.
- Система CTS действует.
- Функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) активирована в настройках (если она деактивирована, активируйте ее с помощью функции индивидуальной настройки параметров).
- Педаль тормоза не нажата.
- Стояночный тормоз выключен (индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB) не горит).
- Система DSC исправна.
- Все двери закрыты.
- Водительский ремень безопасности пристегнут.

*1 Автомобили, предназначенные для европейских стран
*2 Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с автоматической коробкой передач)

- *При перечисленных ниже условиях систему CTS невозможно использовать, если скорость автомобиля составляет примерно 30 км/ч или меньше.*
  - *Функция контроля дистанции при временной остановке транспортного средства неисправна.*
  - *Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) неисправен.*
- *Система CTS может не начать действовать непосредственно после запуска двигателя.*

Система i-ACTIVSENSE

Функция корректирующего воздействия на рулевое колесо

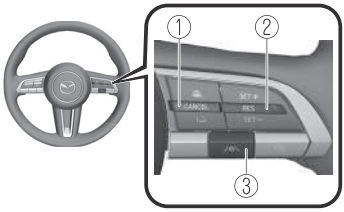
Функция корректирующего воздействия на рулевое колесо действует при соблюдении всех следующих условий.

- Ваш автомобиль движется со скоростью меньше 55 км/ч.
- Белые (желтые) линии дорожной разметки обнаружены с обеих сторон и ваш автомобиль движется почти по центру полосы движения, или система автомобиля обнаружила движущееся впереди транспортное средство.
- Рулевое колесо не поворачивается резко.
- Не задействован рычаг указателей поворота.
- Функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства действует.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Скорость движения автомобиля составляет примерно 30 км/ч или больше.

ПРИМЕЧАНИЕ

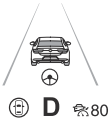
Корректирующее воздействие на рулевое колесо осуществляется таким образом, чтобы автомобиль продолжал двигаться по центру полосы движения. Однако в зависимости от условий (изгиб дороги, уклон, неровное покрытие или определенная скорость) функция может оказаться неспособна удерживать автомобиль по центру полосы движения.

Порядок настройки



1. Выключатель CANCEL
2. Переключатель RES
3. Выключатель CTS

1. Нажмите выключатель CTS.
   Загорится индикация режима ожидания системы CTS (белая). Кроме того, на многофункциональном информационном дисплее одновременно отобразится индикация системы CTS.



2. Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора, затем нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-), чтобы включить режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.

Система i-ACTIVSENSE

Заданная скорость будет отображена на дисплее. При этом индикация режима ожидания системы CTS (белая) изменится на индикацию задания скорости для системы CTS (зеленую).



3. Режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства и функция корректирующего воздействия на рулевое колесо действуют при соблюдении всех необходимых для их работы условий.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если при движении с постоянной скоростью система обнаруживает движущееся впереди транспортное средство, то отображается индикация транспортного средства впереди автомобиля и осуществляется контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства. Если движущееся впереди транспортное средство больше не обнаруживается, то индикация транспортного средства впереди автомобиля отключается, и система возвращается в режим движения с постоянной скоростью.*
- *Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства не осуществляется, если скорость движущегося впереди транспортного средства превышает заданную скорость вашего автомобиля. Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора.*
- *При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы CTS в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система CTS останется в рабочем состоянии.*
- *Если система CTS действует, то система помощи следованию по полосе (LAS), система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA) и система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) также автоматически включаются.*
- *Если нажать выключатель CTS при активной системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системе круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), то начинает работать система CTS. Кроме того, если нажать выключатель MRCC при активной системе CTS, то начинает работать система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).*

Изменение заданной стабилизируемой скорости автомобиля

(Ускорение/замедление с помощью переключателя RES)

Если нажать переключатель RES вверх (SET +), скорость автомобиля увеличится.
Если нажать переключатель RES вниз (SET-), скорость автомобиля уменьшится.

- Кратковременное нажатие переключателя: изменение скорости на 1 км/ч
- Нажатие и удержание переключателя: изменение скорости на 10 км/ч

(Увеличение скорости с помощью педали акселератора)
Нажмите педаль акселератора, и когда желаемая скорость будет достигнута, нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-). Если переключатель не будет нажат, система вернется в режим поддержания заданной стабилизируемой скорости после снятия ноги с педали акселератора.

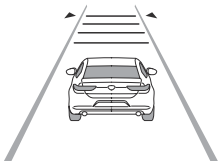
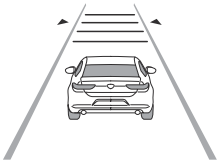
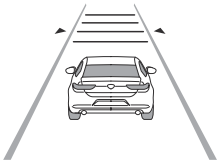
ПРИМЕЧАНИЕ

- *При нажатой педали акселератора предупреждающая сигнализация не срабатывает и управление тормозной системой не осуществляется.*
- *Наименьшая возможная скорость, при которой можно настроить систему CTS, составляет 30 км/ч.*
- ***(Автомобили, предназначенные для европейских стран)***
  При включении указателей поворота для перестроения на соседнюю полосу движения с целью обгона система автоматически обеспечивает дополнительное ускорение, если это необходимо. Соблюдайте осторожность при движении, наблюдая за дорогой впереди автомобиля, чтобы не допустить опасного сближения с впереди идущим транспортным средством.
- ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  Скорость автомобиля можно изменить с помощью переключателя RES в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.

Изменение дистанции между автомобилями в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства

Предусмотрена настройка 4 уровней дистанции между автомобилями: большая, средняя, малая и минимальная.
Уменьшение дистанции между автомобилями выполняется нажатием выключателя CANCEL вниз. Увеличение дистанции между автомобилями выполняется нажатием выключателя CANCEL вверх.

Система i-ACTIVSENSE

Рекомендации по установке дистанции между автомобилями (при скорости движения 80 км/ч)	Индикация на дисплее	
	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее*1
Большая (примерно 50 м)		
Средняя (примерно 40 м)		
Малая (примерно 30 м)		
Минимальная (примерно 25 м)		

*1 Отображение всплывающего изображения при нажатии выключателя CANCEL.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Дистанция между автомобилями зависит от скорости движения: чем ниже скорость, тем меньше дистанция.*
- *Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние ACC или OFF, то при следующем запуске двигателя система автоматически восстанавливает заданную ранее настройку дистанции между автомобилями.*

Временное отключение функции

Функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства

При выполнении перечисленных ниже операций функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства временно отключается, а индикация задания скорости для системы CTS (зеленая) меняется на индикацию режима ожидания системы CTS (белую).

- Однократно нажимается выключатель CANCEL.
- Нажимается педаль тормоза.
- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  Рычаг селектора переводится в положение P (стоянка), N (нейтраль) или R (задний ход).
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Рычаг переключения передач переводится в положение R (задний ход).

В следующих случаях отображается индикация отмены работы системы CTS и раздается однократный звуковой сигнал.

- Сработала система DSC.
- Сработала система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).
- Автомобиль длительное время движется на крутом спуске.
- В системе возникла неисправность.
- Передний радиолокационный датчик не может обнаружить объекты (из-за дождя, тумана, снега и при других неблагоприятных погодных условиях или при загрязнении решетки радиатора).
- Включен стояночный тормоз.
- Открыта любая дверь.
- Водительский ремень безопасности не пристегнут.
- Система CTS слишком часто осуществляет торможение.
- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  Стояночный тормоз автоматически задействован в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  - Скорость автомобиля стала меньше 25 км/ч.
  - Рычаг переключения передач переводится в нейтральное положение на определенный период времени.
  - Педаль сцепления нажата в течение определенного времени.
  - Произошла самопроизвольная остановка двигателя.

Функция корректирующего воздействия на рулевое колесо

При соблюдении любого из следующих условий функция корректирующего воздействия на рулевое колесо временно отключается.

- Работа функции контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства отменена.

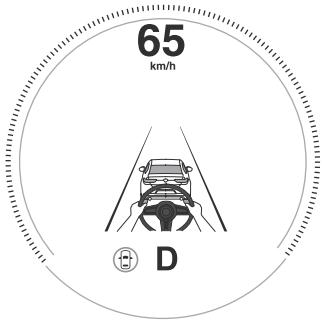
Система i-ACTIVSENSE

- Белые (желтые) линии дорожной разметки невозможно обнаружить, или невозможно распознать движущееся впереди транспортное средство.
- Ваш автомобиль движется со скоростью более 60 км/ч.
- Нажимается педаль акселератора.
- Задействуется рычаг указателей поворота.
- Автомобиль проходит крутой поворот.
- Полоса движения слишком узкая или широкая.
- Автомобиль пересекает линию разметки полосы движения.
- Водитель убирает руки с рулевого колеса.
- Резко поворачивается рулевое колесо.
- В системе возникла неисправность.
- Температура внутри передней камеры (FSC) слишком высокая или слишком низкая.
- Ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) запотело.
- Ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) загорожено каким-либо препятствием, в результате чего ухудшается обзор в направлении вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если водитель убирает руки с рулевого колеса, то раздается предупреждающий звуковой сигнал, а на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее отображается предупреждающее сообщение.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



Если не удерживать рулевое колесо надежно или удерживать его не так, как того требует дорожная обстановка, то система может расценить это как отпускание рулевого колеса (даже если водитель удерживает его) и вывести соответствующее сообщение на многофункциональный информационный дисплей и на активный водительский дисплей.

Возобновление работы

После временного отключения системы CTS можно возобновить ее работу при скорости, заданной ранее. Для этого следует нажать переключатель RES при соблюдении всех необходимых условий.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если заданная скорость не отображается на дисплее, то возобновление работы системы не происходит даже при нажатии переключателя RES.*
- *После возобновления работы функции корректирующего воздействия на рулевое колесо она может не действовать в течение максимум 5 секунд, пока не будут обнаружены линии дорожной разметки или движущийся впереди автомобиль.*

Выключение системы

При нажатии выключателя CTS во время работы системы CTS система отключается.

▼ Индикация запроса переключения на повышенную/пониженную передачу (автомобили с механической коробкой передач)

При активной системе CTS может отображаться индикация запроса переключения на повышенную или пониженную передачу. В этом случае переключите передачу, так как включенная в текущий момент времени передача не соответствует скорости движения автомобиля.

Запрос	Индикация на дисплее
Переключение на повышенную передачу	«Перейдите на более высокую передачу»
Переключение на пониженную передачу	«Перейдите на более низкую передачу»

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если переключение на повышенную передачу не будет выполнено, несмотря на отображение индикации запроса, то двигатель будет работать под нагрузкой, и система CTS может автоматически отключиться для предотвращения повреждения двигателя.*
- *Если переключение на пониженную передачу не будет выполнено, несмотря на отображение индикации запроса, то система CTS может автоматически отключиться для предотвращения самопроизвольной остановки двигателя.*

Система i-ACTIVSENSE

▼ Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства (автомобили с автоматической коробкой передач)

В режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства во время работы системы CTS ваш автомобиль будет останавливаться, когда транспортное средство останавливается перед вашим автомобилем. Когда ваш автомобиль остановлен и действует режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, загорается индикатор системы CTS.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Даже если система CTS временно отключается при активном режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, то автомобиль останется в остановленном состоянии.*
- *Через 10 минут после активации режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства автоматически включается стояночный тормоз, и автомобиль удерживается в остановленном состоянии. В этом случае система CTS временно отключается.*
- *Если условия срабатывания системы i-stop во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства соблюдены, то двигатель останавливается даже в том случае, если педаль тормоза не нажата.*
  Более подробная информация приведена на стр. 4-12 *(«Система i-stop»).*
- *При активном режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства загораются стоп-сигналы.*

Возобновление движения

После того как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение, а ваш автомобиль был остановлен в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, нажмите переключатель RES или педаль акселератора, чтобы отменить действие режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства и начать движение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При возобновлении движения с помощью переключателя RES ваш автомобиль не начнет движение до тех пор, пока дистанция до движущегося впереди транспортного средства не увеличится до заданного значения.*
- *При активной системе i-stop двигатель автоматически запускается снова, если выполняется любое действие для возобновления движения.*
- *Если система CTS временно отключилась во время действия режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, то возобновить движение с помощью переключателя RES невозможно даже в том случае, если впереди вашего автомобиля нет транспортных средств. Нажмите педаль акселератора и возобновите движение.*
- *Если транспортное средство впереди начнет движение в течение 3 секунд после остановки вашего автомобиля в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, то действие режима контроля*

дистанции до впереди идущего транспортного средства продолжится, даже если вы не совершите никаких действий для возобновления движения вашего автомобиля (например, нажатие педали акселератора).

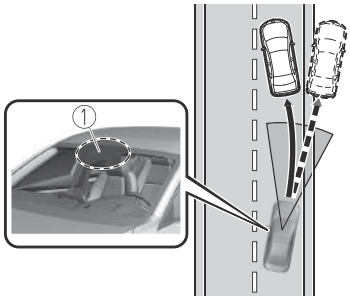
Информирование о необходимости возобновления движения

Если вы не возобновите движение в течение нескольких секунд после того, как транспортное средство, находящееся перед вашим автомобилем, начало движение после остановки вашего автомобиля в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, на многофункциональном информационном дисплее будет мигать индикация автомобиля впереди для напоминания о необходимости срочно возобновить движение. Если движение не возобновлено после мигания индикатора, в качестве напоминания раздается звуковой сигнал.

Система помощи следованию по полосе (LAS)*

▼ Система помощи следованию по полосе (LAS)

Система LAS помогает удерживать автомобиль в пределах полосы движения путем оказания корректирующего воздействия на рулевое колесо. Передняя камера (FSC) обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки на той полосе, по которой движется автомобиль. Если система определяет, что автомобиль может отклониться от полосы движения, она помогает водителю оставаться в пределах полосы движения путем воздействия на электрический усилитель рулевого управления. Кроме того, система предупреждает водителя путем отображения соответствующей индикации на многофункциональном дисплее. Используйте эту систему во время движения по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки, например по скоростным автомагистралям и автострадам.



1. Передняя камера (FSC)

Система i-ACTIVSENSE

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему LAS.

- *Система LAS не является системой автоматического вождения. Кроме того, данная система не предназначена для компенсации недостаточного внимания водителя. Если водитель будет излишне полагаться на эту систему, это может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
- *Функции системы LAS имеют ограничения. Всегда оставайтесь на траектории движения, своевременно поворачивая рулевое колесо и соблюдая осторожность при вождении.*
- *Использование системы LAS при условиях, перечисленных ниже, может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
  - *Автомобиль движется по скользким, например обледеневшим или заснеженным, дорогам или дорогам без покрытия.*
  - *На автомобиль установлены шины разного типоразмера (например, малоразмерное запасное колесо временного использования).*
  - *Используются шины с недостаточной высотой протектора.*
  - *Давление воздуха в шинах не соответствует номинальному.*
  - *Автомобиль используется для буксировки жилого прицепа или прицепа для перевозки лодок.*
  - *Используются цепи противоскольжения.*
  - *Автомобиль движется по дороге, цвет линий разметки которой отличается от белого (желтого), например по автомагистрали.*

⚠ ВНИМАНИЕ

Для обеспечения нормальной работы системы LAS соблюдайте следующие меры предосторожности.

- *Не вносите изменения в конструкцию подвески.*
- *Устанавливайте на передние и задние колеса только шины предписанного типоразмера. Для получения более подробных сведений о замене шин обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

ПРИМЕЧАНИЕ

Система может работать ненадлежащим образом в следующих условиях.

- *Белые (желтые) линии разметки плохо видны из-за грязи или отслаивания краски.*
- *Белые (желтые) линии разметки плохо видны из-за неблагоприятной погоды (дождя, тумана или снега).*
- *Автомобиль движется по временной полосе или на участке с полосой, перекрытой для дорожных работ, где сходятся несколько белых (желтых) линий дорожной разметки или где эти линии прерываются.*
- *Камера ложно определяет линию, например при наличии временной линии разметки при дорожных работах, тени, нерастаявшего снега или борозд, заполненных водой.*
- *Уровень окружающей освещенности внезапно изменяется, например при въезде в туннель и выезде из него.*
- *Свет заднего фонаря отражается от поверхности дороги.*
- *Поверхность дороги влажная и блестящая после дождя, или на дороге есть лужи.*
- *Полоса движения слишком узкая.*

- *Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами.*
- *В багажном отделении или на заднем сиденье находится тяжелый багаж, и автомобиль наклонен.*
- *Автомобиль движется на развилке или в месте примыкания дорог.*
- *На дороге есть тень от ограждения, расположенная параллельно белой (желтой) линии разметки.*
- *Освещение фарами ухудшено из-за загрязнения или отклонения оптических осей фар в ночное время.*
- *Дорога слишком неровная.*
- *Автомобиль раскачивается после наезда на неровность дороги.*
- *Транспортное средство впереди вашего автомобиля движется вблизи белой (желтой) линии дорожной разметки, ухудшая видимость этой линии.*
- *Ветровое стекло грязное или запотевшее.*
- *На переднюю часть автомобиля направлен яркий свет (например, солнечный свет или дальний свет фар встречных транспортных средств).*

▼ Действие системы

При включении зажигания белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) загорается, и система переходит в режим ожидания.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) не горит, это означает, что работа системы i-ACTIVSENSE отменена с помощью выключателя i-ACTIVSENSE или функции индивидуальной настройки параметров.

Условия работы

Если соблюдены все перечисленные ниже условия, цвет индикатора состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации), отображаемого на многофункциональном информационном дисплее, меняется с белого на зеленый, и система начинает действовать.

- Скорость движения автомобиля составляет 60 км/ч и более.
- Система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если система обнаруживает белую (желтую) линию дорожной разметки только с одной стороны полосы движения, система не включает сигнализацию о смене полосы движения для той стороны, с которой разметка не обнаружена.

Система i-ACTIVSENSE

При временном выключении системы

Система LAS переходит в состояние ожидания в следующих случаях. Функционирование системы LAS автоматически возобновляется при соблюдении условий для работы системы.

- Система не может обнаружить белые (желтые) линии дорожной разметки.
- Автомобиль движется со скоростью меньше 55 км/ч.
- Задействуется рычаг указателей поворота.
- Резко нажимается педаль акселератора.
- Действует система TCS/DSC.
- Система DSC отключена.
- Поворачивается рулевое колесо.
- Нажимается педаль тормоза.

Временное прекращение функционирования

Работа системы LAS прекращается в следующих случаях:

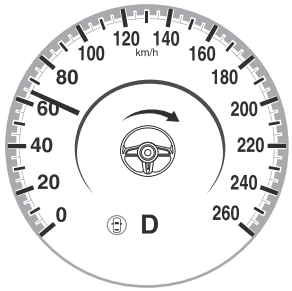
- Температура внутри передней камеры (FSC) слишком высокая или слишком низкая.
- Ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) запотело.
- Ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) загорожено каким-либо препятствием, в результате чего ухудшается обзор в направлении вперед.
- На переднюю камеру (FSC) направлен яркий свет (например, солнечный свет или дальний свет фар встречных транспортных средств).

Неисправность системы

Если система неисправна, то отображаются белый индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации) и предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE на многофункциональном информационном дисплее, а также предупреждающее сообщение. Более подробная информация приведена на стр. 4-112 («Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения / помощи предотвращения аварийной ситуации)»).

▼ Корректирующее воздействие на рулевое колесо

Если система обнаруживает, что автомобиль может отклониться от занимаемой полосы движения, срабатывает функция корректирующего воздействия на рулевое колесо.
Система уведомляет водителя о направлении корректирующего воздействия на рулевое колесо с помощью многофункционального информационного дисплея.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если водитель поворачивает рулевое колесо во время действия функции корректирующего воздействия на рулевое колесо, то работа функции корректирующего воздействия на рулевое колесо прекращается.

▼ Выключение системы

Систему LAS можно деактивировать.

- **(Если отключается только система LAS)**
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система LAS отключается выключателем i-ACTIVSENSE)**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы LAS в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система LAS останется в рабочем состоянии.

Регулируемый ограничитель скорости (ASL)*

▼ Регулируемый ограничитель скорости (ASL)

ASL – это функция, предотвращающая движение автомобиля со скоростью, превышающей заданное значение скорости. Скорость автомобиля ограничивается и поддерживается на уровне ниже заданной скорости, даже если педаль акселератора нажата.
Скорость для системы ASL можно задать в диапазоне 30–200 км/ч. При движении на спуске скорость движения автомобиля может превысить заданную скорость, однако система оповещает об этом водителя миганием индикатора и звуковой сигнализацией.

⚠ ОПАСНОСТЬ

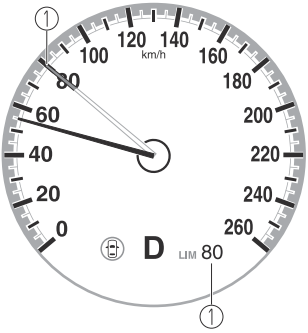
Обязательно отключайте систему при смене водителя.

Другой водитель может не знать о наличии функции ASL, и автомобиль может не ускориться при нажатии педали акселератора, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

В состав системы входят индикация ASL, отображаемая на дисплее, и выключатель ограничителя скорости на рулевом колесе.

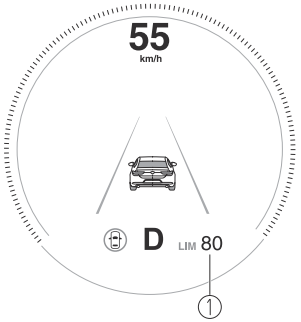
Система i-ACTIVSENSE

Многофункциональный информационный дисплей (основной вид)



1. Скорость автомобиля, заданная для системы ASL

Многофункциональный информационный дисплей (индикация системы i-ACTIVSENSE)



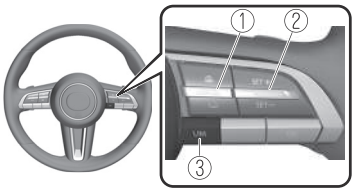
1. Скорость автомобиля, заданная для системы ASL

Активный водительский дисплей



1. Скорость автомобиля, заданная для системы ASL

Выключатель ограничителя скорости



1. Выключатель CANCEL
2. Переключатель RES
3. Выключатель LIM

▼ Индикация режима ожидания регулируемого ограничителя скорости (ASL) (белая) / индикация задания скорости регулируемого ограничителя скорости (ASL) (зеленая)

Индикация режима ожидания системы ASL (белая)

При нажатии выключателя LIM и активации системы ASL индикация отображается белым цветом.



Индикация задания скорости системы ASL (зеленая)

Если скорость задана, то индикация отображается зеленым цветом.



Система i-ACTIVSENSE

▼ Индикация регулируемого ограничителя скорости (ASL)

Состояние настройки системы ASL отображается на активном водительском дисплее или на дисплее комбинации приборов.

Состояние	Индикация на многофункциональном информационном дисплее / активном водительском дисплее	Пояснение
Индикация в режиме ожидания	LIM ———	Отображается, если нажат выключатель ограничителя скорости и система включена. Отображение прекращается при выключении системы.
Отображение настройки	LIM 80	Отображается, если скорость задана нажатием переключателя RES вверх (SET+) или вниз (SET-).
Индикация отключения	LIM 80	Отображается, если выполнена любая из перечисленных ниже операций и система временно отключена. • Нажатие выключателя CANCEL • Резкое нажатие педали акселератора
Отображение предупреждения	LIM 80	Если скорость автомобиля превышает установленную скорость на 5 км/ч, индикация системы ASL начинает мигать. Мигание индикации продолжается до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до заданной скорости. Звуковой сигнал активируется одновременно с отображением предупреждения. Более подробная информация приведена на стр. 7-87 («Звуковой сигнализатор ограничителя скорости»).

▼ Активация и деактивация

ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается, когда система ASL находится в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет находиться в рабочем состоянии.

Активация

Чтобы активировать систему, нажмите выключатель LIM. Отобразится экран системы ASL, а индикация режима ожидания системы ASL будет отображаться белым цветом.

Деактивация

Чтобы деактивировать систему, нажмите выключатель LIM еще раз. Экран системы ASL и индикация режима ожидания системы ASL перестанут отображаться.

▼ Настройка системы

⚠ ОПАСНОСТЬ

Настраивая систему ASL, обязательно убедитесь в отсутствии помех вокруг автомобиля.

Если задана скорость, значение которой меньше текущей скорости, то скорость движения автомобиля снизится до заданной скорости. Всегда убеждайтесь в отсутствии помех вокруг автомобиля и поддерживайте безопасную дистанцию до транспортных средств, движущихся впереди и позади вашего автомобиля.

1. Нажмите выключатель LIM, чтобы включить систему.
2. Нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET), чтобы задать скорость. Если текущая скорость автомобиля составляет 30 км/ч или более, то будет задана скорость, равная текущей скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет менее 30 км/ч, то будет задана скорость 30 км/ч.
3. Чтобы увеличить заданную скорость, нажмите переключатель RES вверх (SET+) и удерживайте. Заданную скорость можно увеличивать с шагом 10 км/ч. Кроме того, заданную скорость можно регулировать с шагом 1 км/ч коротким нажатием переключателя RES вверх (SET+). Например, при нажатии переключателя RES вверх (SET+) 4 раза заданная скорость увеличится на 4 км/ч.
4. Чтобы уменьшить заданную скорость, нажмите переключатель RES вниз (SET-) и удерживайте. Заданную скорость можно уменьшать с шагом 10 км/ч. Кроме того, заданную скорость можно регулировать с шагом 1 км/ч коротким нажатием переключателя RES вниз (SET-). Например, при нажатии переключателя RES вниз (SET-) 4 раза заданная скорость уменьшится на 4 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Чтобы установить заданную скорость, нажмите переключатель RES при отображении заданной скорости на комбинации приборов.*
- *Система временно выключается при увеличении скорости резким нажатием педали акселератора. Работа системы возобновляется после того, как скорость движения автомобиля снизится до заданной скорости.*
- *При движении на спуске скорость движения автомобиля может превысить заданную скорость.*
- *В следующих случаях заданную скорость для системы установить невозможно.*
  - *Открыта любая дверь.*
  - *Водительский ремень безопасности не пристегнут.*

Система i-ACTIVSENSE

▼ Временное выключение системы

Система временно выключается (переходит в режим ожидания), если любая из перечисленных ниже операций выполняется при отображении индикации системы ASL.

- Нажатие выключателя CANCEL
- Резкое нажатие педали акселератора
- Открывание любой двери
- Отстегивание водительского ремня безопасности.

Чтобы возобновить работу системы со скоростью, заданной ранее, нажмите переключатель RES. Индикация системы ASL продолжит отображаться.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Заданную скорость можно установить, нажав переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-) при нахождении системы в режиме ожидания.*
- *Действие системы ASL не отменяется при нажатии педали тормоза.*

Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA)*

▼ Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA)

ISA – это функция, которая поддерживает скорость автомобиля на уровне ниже предельного значения скорости, установленного знаком ограничения максимальной скорости или произвольно заданного ограничения скорости. Ограничение максимальной скорости можно установить в диапазоне 30–200 км/ч. Если скорость автомобиля превышает установленное ограничение при движении на крутом спуске, система оповещает водителя об этом с помощью индикации на дисплее и звукового сигнализатора.
Система ISA распознает знаки ограничения максимальной скорости с помощью системы распознавания дорожных знаков (TSR) или информации, содержащейся в навигационной системе.
Более подробная информация приведена на стр. 4-130 («Система распознавания дорожных знаков (TSR)»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

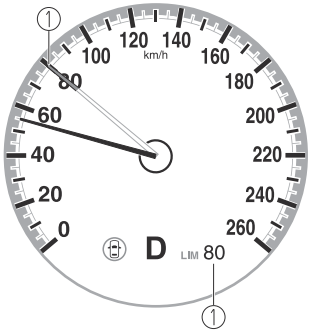
Обязательно отключайте систему при смене водителя.
Другой водитель может не знать о наличии функции ISA, и автомобиль может не ускориться при нажатии педали акселератора, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. В зависимости от погодных условий или наличия каких-либо проблем с дорожными знаками система может не обнаружить дорожный знак или может отображать дорожный знак, отличный от фактического. Помните, что ваша обязанность как водителя — всегда обращать внимание на дорожные знаки во время движения. В противном случае может произойти дорожно-транспортное происшествие.

ПРИМЕЧАНИЕ
Система ISA работает только в том случае, если SD-карта с картографическими данными навигационной системы (оригинальная SD-карта Mazda) вставлена в гнездо для SD-карты. Кроме того, регулируемый ограничитель скорости (ASL) работает только в том случае, если SD-карта навигационной системы (оригинальная SD-карта Mazda) не вставлена в гнездо для SD-карты. Более подробная информация приведена на стр. 4-195 («Регулируемый ограничитель скорости (ASL)»).

Система i-ACTIVSENSE

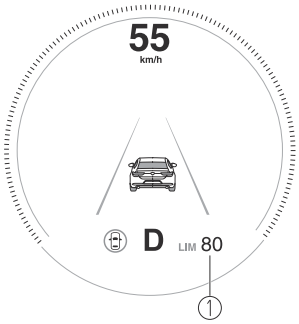
В состав системы входят индикация ISA, отображаемая на дисплее, и выключатель ограничителя скорости на рулевом колесе.

Многофункциональный информационный дисплей (основной вид)



1. Заданная скорость автомобиля

Многофункциональный информационный дисплей (индикация системы i-ACTIVSENSE)



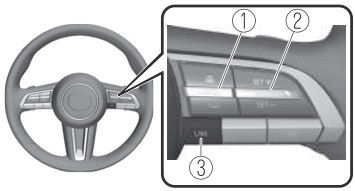
1. Заданная скорость автомобиля

Активный водительский дисплей



1. Заданная скорость автомобиля

Выключатель ограничителя скорости



1. Выключатель CANCEL
2. Переключатель RES
3. Выключатель LIM

▼ Индикация режима ожидания интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA) (белая) / индикация задания скорости для интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA) (зеленая)

Индикация режима ожидания системы ISA (белая)

При нажатии выключателя LIM и активации системы ISA индикация отображается белым цветом.

LIM

Индикация задания скорости для системы ISA (зеленая)

Если скорость задана, то индикация отображается зеленым цветом.

LIM

Система i-ACTIVSENSE

▼ Индикация интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA)

Состояние настройки системы ISA отображается на активном водительском дисплее или на дисплее комбинации приборов.

Состояние	Индикация на многофункциональном информационном дисплее / активном водительском дисплее	Пояснение
Индикация в режиме ожидания	LIM –––	Отображается, если нажат выключатель ограничителя скорости и система включена. Отображение прекращается при выключении системы.
Отображение настройки	LIM 80	Отображается, если скорость задана нажатием переключателя RES вверх (SET+) или вниз (SET-).
Индикация отключения	LIM 80	Отображается, если выполнена любая из перечисленных ниже операций и система временно отключена. • Нажатие выключателя CANCEL • Резкое нажатие педали акселератора • Открывание любой двери • Отстегивание водительского ремня безопасности.
Отображение предупреждения	LIM 80	Если скорость автомобиля превышает заданную скорость на 5 км/ч или более, индикация системы ISA начинает мигать. Мигание индикации продолжается до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до заданной скорости. Звуковой сигнал активируется одновременно с отображением предупреждения. Более подробная информация приведена на стр. 7-87 («Звуковой сигнализатор ограничителя скорости»).

▼ Активация и деактивация

ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается, когда система ISA находится в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет находиться в рабочем состоянии.

Активация

Чтобы активировать систему, нажмите выключатель LIM. Отобразится экран системы ISA, а индикация режима ожидания системы ISA будет отображаться белым цветом.

Деактивация

Чтобы деактивировать систему, нажмите выключатель LIM еще раз. Экран системы ISA и индикация режима ожидания системы ISA перестанут отображаться.

▼ Настройка системы

⚠ ОПАСНОСТЬ

Настраивая систему ISA, обязательно убедитесь в отсутствии помех вокруг автомобиля.

Если задана скорость, значение которой меньше текущей скорости, то скорость движения автомобиля снизится до заданной скорости. Всегда убеждайтесь в отсутствии помех вокруг автомобиля и поддерживайте безопасную дистанцию до транспортных средств, движущихся впереди и позади вашего автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система временно выключается при увеличении скорости резким нажатием педали акселератора. Работа системы возобновляется после того, как скорость движения автомобиля снизится до заданной скорости.*
- *При движении на спуске скорость движения автомобиля может превысить заданную скорость.*
- *В следующих случаях заданную скорость для системы установить невозможно.*
  - *Открыта любая дверь.*
  - *Водительский ремень безопасности не пристегнут.*
- *Для системы ISA можно выбрать настройку «ВРУЧНУЮ» или «ВЫКЛ.»*1. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

*1 Если выбран настройка «ВЫКЛ.», то скорость будет задана для регулируемого *ограничителя скорости (ASL).*

Более подробная информация приведена на стр. 4-195 («Регулируемый ограничитель скорости (ASL)»).

Система i-ACTIVSENSE

Задание ограничения скорости с помощью переключателя RES

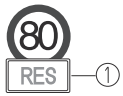
1. Нажмите выключатель LIM, чтобы включить систему.
2. Нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET), чтобы задать скорость. Если текущая скорость автомобиля составляет 30 км/ч или более, то будет задана скорость, равная текущей скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет менее 30 км/ч, то будет задана скорость 30 км/ч.
3. Чтобы увеличить заданную скорость, нажмите переключатель RES вверх (SET+) и удерживайте. Заданную скорость можно увеличивать с шагом 10 км/ч. Кроме того, заданную скорость можно регулировать с шагом 1 км/ч коротким нажатием переключателя RES вверх (SET+). Например, при нажатии переключателя RES вверх (SET+) 4 раза заданная скорость увеличится на 4 км/ч.
4. Чтобы уменьшить заданную скорость, нажмите переключатель RES вниз (SET-) и удерживайте. Заданную скорость можно регулировать с шагом 10 км/ч. Кроме того, заданную скорость можно регулировать с шагом 1 км/ч коротким нажатием переключателя RES вниз (SET-). Например, при нажатии переключателя RES вниз (SET-) 4 раза заданная скорость уменьшится на 4 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если заданная скорость отображается на активном водительском дисплее / комбинации приборов, а знак ограничения максимальной скорости не отображается, нажмите переключатель RES, чтобы задать скорость автомобиля в соответствии с отображаемым значением скорости.*

Задание вручную ограничения скорости автомобиля в соответствии со знаком ограничения максимальной скорости

1. Нажмите выключатель LIM, чтобы включить систему.
2. Чтобы задать скорость автомобиля в соответствии со значением, указанным на знаке ограничения максимальной скорости, нажмите переключатель RES при отображении индикации задания скорости для системы ISA на активном водительском дисплее / комбинации приборов.



1. Индикация задания скорости в соответствии со значением знака ограничения максимальной скорости

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Установить ограничение скорости по знаку ограничения максимальной скорости невозможно, если индикация этого знака отображается серым цветом.*

Настройка диапазона превышения скорости

Диапазон превышения заданной скорости автомобиля можно изменить.
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

- +0: скорость автомобиля ограничивается заданной скоростью.
- +5: если скорость автомобиля превышает заданную скорость на 5 км/ч, скорость ограничивается.
- +10: если скорость автомобиля превышает заданную скорость на 10 км/ч, скорость ограничивается.

▼ Временное выключение системы

Система временно выключается (переходит в режим ожидания), если любая из перечисленных ниже операций выполняется при отображении индикации системы ISA.

- Нажатие выключателя CANCEL
- Резкое нажатие педали акселератора
- Открывание любой двери
- Отстегивание водительского ремня безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Заданную скорость можно установить, нажав переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-) при нахождении системы в режиме ожидания.*
- *Действие системы ISA не отменяется при нажатии педали тормоза.*

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)*

▼ Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Система SBS предупреждает водителя о возможном столкновении с помощью предупреждающей индикации на дисплее и предупреждающего звукового сигнала, когда передний радиолокационный датчик и передняя камера (FSC) определяют, что существует вероятность столкновения с находящимся впереди транспортным средством, пешеходом или велосипедистом. Кроме того, если столкновение неизбежно, выполняется автоматическое торможение для снижения тяжести последствий в случае столкновения. В дополнение к этому, если водитель нажимает педаль тормоза, осуществляется помощь при торможении путем быстрого и надежного задействования тормозных механизмов.

(Автомобили с системой контроля состояния водителя (DM))

Когда система SBS с помощью камеры контроля состояния водителя определяет, что внимание водителя отвлекается от дороги, и одновременно определяет вероятность столкновения с препятствием, она активирует предупреждение о столкновении раньше обычного.

Система i-ACTIVSENSE

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему SBS.

Система SBS предназначена только для уменьшения повреждений в случае столкновения. Способность обнаружения системой препятствий ограничена и зависит от типа препятствия, погодных и дорожных условий. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, вы можете ошибочно нажать педаль акселератора или тормоза, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

В следующих случаях отключайте систему, чтобы предотвратить ее ложное срабатывание.

- *Ваш автомобиль движется на буксире или буксирует другой автомобиль.*
- *Автомобиль находится на стенде с беговыми барабанами.*
- *Во время движения по неровным дорогам, в густой траве или на бездорожье.*

Порядок отключения системы приведен на следующей странице.

Более подробная информация приведена на стр. 4-211 *(«Приостановка работы системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)»).*

Условия работы

Система SBS действует при соблюдении всех следующих условий.

- Зажигание включено.
- Система SBS включена.
- Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE не отображается.
- **(Объект, обнаруженный перед автомобилем, является транспортным средством)**
  Скорость автомобиля составляет 4 км/ч или больше.
- **(Объект, обнаруженный перед автомобилем, является пешеходом или велосипедистом)**
  Скорость автомобиля находится в диапазоне 10–80 км/ч.
- Система DSC не действует.

ПРИМЕЧАНИЕ

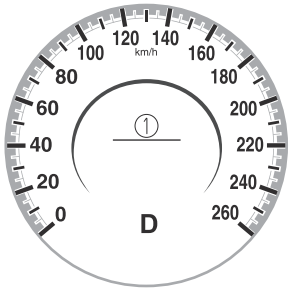
- *В ситуациях, описанных ниже, система SBS может не сработать.*
  - *Существует вероятность столкновения только по касательной с транспортным средством или препятствием, находящимся впереди.*
  - *Ваш автомобиль движется с той же скоростью, что и впереди идущее транспортное средство.*
  - *Если водитель намеренно осуществляет управляющие воздействия (нажимает педаль акселератора или поворачивает рулевое колесо).*
  - *Резко нажимается педаль акселератора.*
  - *Нажимается педаль тормоза.*
  - *Поворачивается рулевое колесо.*
  - *Задействован рычаг селектора.*
  - *Задействуется рычаг указателей поворота.*
  - *На многофункциональном информационном дисплее отображаются предупреждения и сообщения, относящиеся к передней камере (FSC) (например, о том, что загрязнено ветровое стекло) или переднему радиолокационному датчику.*

- *Система SBS может сработать в следующих условиях.*
  - *На входе в поворот имеется какой-либо объект (например, дорожное ограждение или снежный сугроб).*
  - *Разъезд с приближающимся транспортным средством происходит при прохождении поворота.*
  - *При проезде через узкие мосты, низкие или узкие арочные сооружения, автоматические мойки и тоннели.*
  - *При проезде через пункт сбора дорожной пошлины.*
  - *При въезде на подземную парковку.*
  - *При наличии металлических объектов, неровностей или выступающих объектов на дороге.*
  - *При внезапном приближении к транспортному средству, движущемуся впереди.*
  - *При наличии животного, стены или дерева.*
- *При срабатывании системы водитель получает уведомление с помощью предупреждающей сигнализации, отображаемой на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее (автомобили с активным водительским дисплеем).*
- *Если обнаружена неисправность или работа системы временно приостановлена в результате загрязнения датчиков (радиолокационного датчика или передней камеры (FSC)), то отображается предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE, а на многофункциональном информационном дисплее отображается соответствующее сообщение.*
- *Если автомобиль с механической коробкой передач остановлен в результате задействования тормозов системой SBS, а педаль сцепления не нажата, двигатель выключится.*
- *Если автомобиль остановлен в результате задействования тормозов системой SBS и педаль тормоза не нажата, то примерно через 2 секунды система SBS автоматически прекращает задействовать тормозную систему.*

▼ Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения с транспортным средством, движущимся впереди, то непрерывно раздается звуковой сигнал и отображается предупреждающее сообщение на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее.

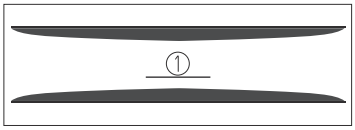
Многофункциональный информационный дисплей



1. Отображение сообщения «ТОРМОЗ!».

Система i-ACTIVSENSE

Активный водительский дисплей



1. Отображение сообщения «ТОРМОЗ!».

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При автоматическом торможении, осуществляемом системой SBS, или срабатывании усилителя экстренного торможения (функции помощи при экстренном торможении системы SBS) раздается прерывистый звуковой сигнал предупреждения о столкновении.*
- *Дистанцию срабатывания и громкость сигнала предупреждения о столкновении можно изменить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

▼ Выключение системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Систему SBS можно деактивировать.

- **(Если отключается только система SBS)** Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система SBS отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)** Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).



При выключении системы SBS загорается индикатор отключения системы SBS.

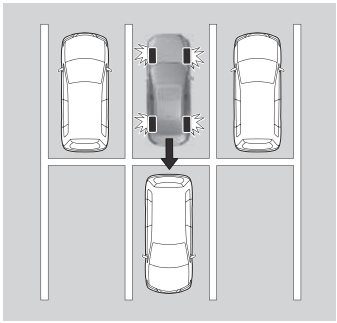
ПРИМЕЧАНИЕ

Если остановить двигатель при отключенной системе SBS, то при следующем запуске двигателя работа системы SBS будет возобновлена.

Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)*

▼ Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)

Система SBS-R предназначена для уменьшения повреждений при столкновении путем управления тормозной системой (функция торможения системы SBS), когда датчики системы обнаруживают препятствие сзади автомобиля во время движения со скоростью примерно 2–8 км/ч и система определяет, что столкновение неизбежно.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему SBS-R.

- *Система SBS-R предназначена только для уменьшения повреждений в случае столкновения. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, вы можете ошибочно нажать педаль акселератора или тормоза, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
- *Для обеспечения надлежащей работы системы SBS-R соблюдайте следующие рекомендации.*
- *Не прикрепляйте наклейки на задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру. В противном случае задний ультразвуковой датчик и задняя камера могут не обнаруживать транспортные средства или препятствия, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
- *Не разбирайте задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру.*
- *Если в месте расположения заднего ультразвукового датчика и задней камеры имеются загрязнения, видимые трещины или повреждения, возникшие, например, в результате ударов гравием, немедленно прекратите использование системы SBS-R и предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если продолжить эксплуатацию автомобиля при наличии трещин или признаков повреждений в месте расположения ультразвукового датчика, система может сработать, когда в этом отсутствует необходимость, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Более подробная информация приведена на стр. 4-215 («Выключение работы системы интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)»).*
- *Для замены заднего бампера обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

Система i-ACTIVSENSE

Не вносите изменения в конструкцию подвески.
Если дорожный просвет или наклон кузова автомобиля изменится, то возможна ненадлежащая работа системы SBS-R, поскольку она не будет корректно обнаруживать препятствия.

Не прикладывайте значительное усилие к заднему ультразвуковому датчику и задней камере.
Во время мойки автомобиля не направляйте струю воды высокого давления на задний ультразвуковой датчик и заднюю камеру и не протирайте их со значительным усилием. Кроме того, не допускайте ударов по заднему бамперу при погрузке и выгрузке груза. В противном случае датчики могут не обнаруживать препятствия корректно. Это может привести к тому, что система SBS-R не будет работать нормально или будет срабатывать, когда в этом отсутствует необходимость.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При движении по бездорожью в местах, поросших травой или покрытых растительностью, рекомендуется отключить систему SBS-R.*
- *На всех 4 колесах должны быть установлены шины одного типоразмера, одного производителя, одной марки и с одинаковым рисунком протектора. Не эксплуатируйте автомобиль с шинами, степень износа протектора которых значительно различается. В противном случае система SBS-R может работать ненадлежащим образом.*
- *Если задние ультразвуковые датчики и задняя камера покрыты снегом или льдом, то в зависимости от условий они не будут корректно обнаруживать препятствия. В таких случаях система может не задействовать тормоза вовремя. Всегда соблюдайте осторожность при вождении и контролируйте обстановку позади автомобиля.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Наклон кузова автомобиля изменяется при задействовании педалей акселератора и тормоза и поворачивании рулевого колеса, что может затруднить распознавание препятствия системой или приводить к ложному обнаружению. В таких случаях система SBS-R может срабатывать или может не срабатывать.*
- *Система SBS-R срабатывает при соблюдении следующих условий.*
  - *Двигатель работает.*
  - *Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении R (задний ход).*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE не отображается на многофункциональном информационном дисплее.*
  - *Скорость движения автомобиля составляет примерно 2–8 км/ч.*
  - *Система SBS-R не отключена.*
  - *Система DSC работает исправно.*
- *В следующих случаях задний ультразвуковой датчик и задняя камера могут не обнаруживать препятствия, и система SBS-R может не срабатывать.*
  - *Препятствие расположено низко (например, низкое ограждение или грузовой автомобиль с низкой грузовой платформой).*
  - *Препятствие расположено высоко (например, грузовой автомобиль с высокой грузовой платформой).*
  - *Препятствие имеет небольшие размеры.*

- *Препятствие слишком узкое (например, указательный столб).*
- *Поверхность препятствия не располагается вертикально по отношению к автомобилю.*
- *Препятствие мягкое, например висящее полотно или снег, налипший на транспортное средство.*
- *Препятствие имеет неправильную форму.*
- *Препятствие находится слишком близко.*

• *В следующих случаях задний ультразвуковой датчик и задняя камера могут не обнаруживать препятствия, и система SBS-R может не срабатывать.*
- *Что-либо прилипло к бамперу рядом с задним ультразвуковым датчиком.*
- *Нажата педаль тормоза или акселератора.*
- *Рядом с одним препятствием находится другое препятствие.*
- *При неблагоприятных погодных условиях, таких как дождь, туман или снег.*
- *Слишком низкая или слишком высокая влажность.*
- *Слишком низкая или слишком высокая температура.*
- *Сильный ветер.*
- *Неровная дорожная поверхность.*
- *В багажном отделении или на заднем сиденье находится тяжелый багаж.*
- *Рядом с задним ультразвуковым датчиком установлен такой объект, как радиоантенна, противотуманный фонарь или регистрационный знак с подсветкой.*
- *Ориентация заднего ультразвукового датчика изменилась по какой-либо причине, например в результате столкновения.*
- *Автомобиль подвергается воздействию других звуковых волн, например звукового сигнала транспортного средства, шума двигателя или излучения ультразвукового датчика другого автомобиля.*

• *В следующих случаях задний ультразвуковой датчик и задняя камера могут ошибочно обнаружить наличие препятствия, что приведет к ложному срабатыванию системы SBS-R.*
- *Движение на крутом уклоне.*
- *Под колеса установлены противооткатные упоры.*
- *Наличие висящих полотен, столбов ворот, например пунктов сбора дорожной пошлины и железнодорожных переездов.*
- *При движении рядом с такими объектами, как растения, ограждения, транспортные средства, стены и придорожные заборы.*
- *При движении по бездорожью в местах, поросших травой или покрытых растительностью.*
- *При проезде через низкие или узкие арочные сооружения, автоматические мойки и тоннели.*
- *Присоединен прицеп.*
- *Яркий свет, например солнечные лучи, попадает на заднюю камеру.*
- *Вокруг автомобиля темно.*
- *В зоне расположения заднего ультразвукового датчика установлено дополнительное внешнее оборудование, такое как устройство для перевозки велосипедов.*

• ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
Если автомобиль остановлен системой SBS-R, а педаль сцепления не нажата, то двигатель выключается.

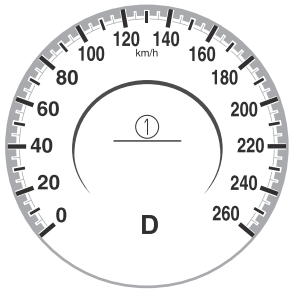
Система i-ACTIVSENSE

- *При срабатывании системы на многофункциональный информационный дисплей выводится уведомление для водителя.*
- *При автоматическом торможении, осуществляемом системой SBS-R, срабатывает прерывистый звуковой сигнал предупреждения о столкновении.*
- *Если автомобиль остановлен системой SBS-R, а педаль тормоза не нажата, то на комбинации приборов примерно через 2 секунды отображается сообщение «Активир. авар. тормож. Чтобы стоять на месте, нажм. пед.торм.» (Emergency Braking Activated. Depress Brake Pedal to Hold Stop), и система SBS-R автоматически прекращает задействовать тормозные механизмы.*
- *Если используется оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda, то система SBS-R отключается автоматически.*
- *Выключайте систему SBS-R, если вы буксируете прицеп или если на заднюю часть автомобиля установлено дополнительное оборудование, такое как устройство для перевозки велосипедов.*

▼ Предупреждение о столкновении

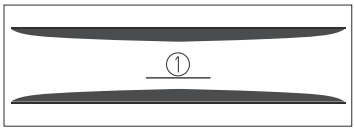
Если существует вероятность столкновения, то непрерывно раздается звуковой сигнал, и появляется предупреждающая индикация на активном водительском дисплее и на многофункциональном информационном дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей



1. Отображение сообщения «ТОРМОЗ!».

Активный водительский дисплей



1. Отображение сообщения «ТОРМОЗ!».

▼ **Выключение системы интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)**

Систему SBS-R можно деактивировать.

- **(Если отключается только система SBS-R)**
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система SBS-R отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).

При выключении системы SBS-R загорается индикатор отключения системы SBS.



При последующем запуске двигателя работа системы возобновляется.

ПРИМЕЧАНИЕ

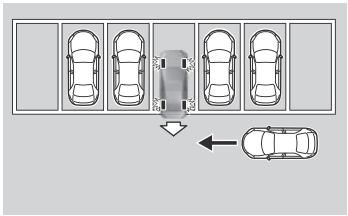
Если система SBS-R отключена в настройках, то система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC) также отключается.

Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)*

▼ **Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)**

Система SBS-RC помогает водителю избежать столкновения или уменьшить повреждения в случае столкновения путем задействования тормозной системы, если существует вероятность столкновения с транспортным средством, приближающимся сзади, при выезде задним ходом с места для парковки.

Система SBS-RC обнаруживает транспортные средства, приближающиеся к задней части автомобиля сзади слева и справа при выезде задним ходом с места для парковки. Если система определяет, что столкновение неизбежно, она уменьшает тяжесть возможных последствий за счет задействования тормозной системы.



Система i-ACTIVSENSE

Работа системы SBS-RC

1. Система SBS-RC начинает работать при переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение R (задний ход).
2. Если существует вероятность столкновения с приближающимся транспортным средством, то система SBS-RC задействует тормозные механизмы и отображает сообщение «ТОРМОЗ!» на активном водительском дисплее и на многофункциональном информационном дисплее.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом движения задним ходом всегда визуально проверяйте окружающую обстановку.

Система предназначена только для помощи при проверке наличия транспортных средств позади вашего автомобиля при выезде с парковки задним ходом. Из-за некоторых ограничений в работе системы SBS-RC система может не задействовать тормоза или сработать с задержкой, даже если позади вашего автомобиля находится транспортное средство. Помните, что ваша обязанность как водителя — всегда проверять обстановку позади вашего автомобиля.

Не полагайтесь полностью на систему SBS-RC.

- *Система SBS-RC предназначена только для уменьшения повреждений в случае столкновения. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, вы можете ошибочно нажать педаль акселератора или тормоза, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
- *Система SBS-RC реагирует на наличие транспортного средства. Система не реагирует на наличие таких препятствий, как, например стены, пешеходы, 2-колесные транспортные средства или животные.*

Для обеспечения надлежащей работы системы SBS-RC соблюдайте следующие рекомендации.

- *Не прикрепляйте наклейки на задний радиолокационный датчик и заднюю камеру. В противном случае задний радиолокационный датчик и задняя камера могут не обнаруживать транспортные средства или препятствия, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.*
- *Не разбирайте задний радиолокационный датчик и заднюю камеру.*
- *Если в месте расположения заднего радиолокационного датчика имеются загрязнения, видимые трещины или повреждения, возникшие, например, в результате ударов гравием, немедленно прекратите использование системы SBS-RC и предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если продолжить эксплуатацию автомобиля при наличии трещин или признаков повреждений в месте расположения ультразвукового датчика, система может сработать, когда в этом отсутствует необходимость, что*

может привести к дорожно-транспортному происшествию.
Более подробная информация приведена на стр. 4-219 («Выключение системы интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)»).

➢ *Для замены заднего бампера обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

Не вносите изменения в конструкцию подвески.
Если дорожный просвет или наклон кузова автомобиля изменится, то возможна ненадлежащая работа системы SBS-RC, поскольку она не будет корректно обнаруживать препятствия.

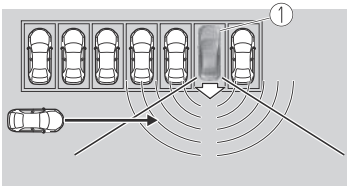
Не прикладывайте значительное усилие к заднему радиолокационному датчику и задней камере.
Во время мойки автомобиля не направляйте струю воды высокого давления на задний радиолокационный датчик и заднюю камеру, и не протирайте их со значительным усилием. Кроме того, не допускайте ударов по заднему бамперу при погрузке и выгрузке груза. В противном случае датчики могут не обнаруживать препятствия корректно. Это может привести к тому, что система SBS-RC не будет работать нормально или будет срабатывать, когда в этом отсутствует необходимость.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Система SBS-RC срабатывает при соблюдении следующих условий.*
  - *Двигатель работает.*
  - *Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении R (задний ход).*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE не отображается на многофункциональном информационном дисплее.*
  - *Скорость автомобиля составляет меньше 10 км/ч.*
  - *Скорость приближающегося автомобиля составляет 3 км/ч или больше.*
  - *Система SBS-R не отключена.*
  - *Система DSC работает исправно.*
- *В случаях, перечисленных ниже, предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE загорается, и работа системы прекращается. Если предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE постоянно горит, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
  - *Обнаружена неисправность в системе SBS-RC.*
  - *Произошло значительное смещение монтажного положения заднего бокового радиолокационного датчика.*
  - *На заднем бампере рядом с задним боковым радиолокационным датчиком скопилось большое количество снега или льда.*
  - *Автомобиль движется по заснеженным дорогам в течение продолжительного времени.*
  - *Температура рядом с радиолокационными датчиками становится слишком высокой по причине движения на уклонах в течение продолжительного времени в летний период.*
  - *Снизилось напряжение аккумуляторной батареи.*
- *При следующих условиях задний боковой радиолокационный датчик может*

Система i-ACTIVSENSE

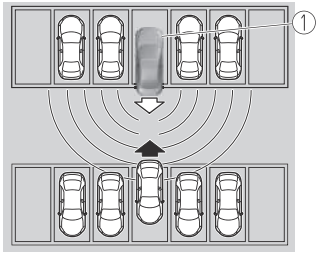
не обнаруживать объекты, или их обнаружение может быть затруднено.

- *Зона обнаружения заднего бокового радиолокационного датчика загорожена каким-либо объектом, например стеной или остановленным транспортным средством. (В этом случае переместите автомобиль задним ходом в такое место, в котором зона обнаружения радиолокационного датчика не будет загорожена.)*



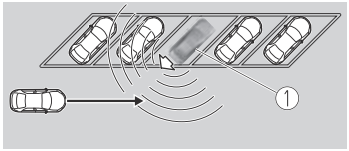
1. *Ваш автомобиль*

- *К вашему автомобилю приближается транспортное средство непосредственно сзади.*



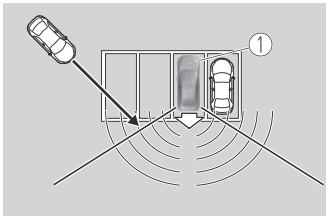
1. *Ваш автомобиль*

- *Автомобиль припаркован под углом к проезжей части.*



1. *Ваш автомобиль*

- *Транспортное средство приближается с противоположного направления на крутом уклоне.*



1. *Ваш автомобиль*

- *Непосредственно после перевода системы SBS-RC в рабочий режим с помощью функции индивидуальной настройки параметров.*
- *Имеются радиоволновые помехи от радиолокационного датчика автомобиля, припаркованного рядом.*
- *Выключите систему SBS-RC, если вы буксируете прицеп или если на заднюю часть автомобиля установлено дополнительное оборудование, такое как устройство для перевозки велосипедов. В противном случае на пути распространения радиоволн, излучаемых радаром, будет находиться препятствие, и система не будет работать нормально.*
- *В следующих случаях задний радиолокационный датчик и задняя камера могут ошибочно обнаружить наличие препятствия, что приведет к ложному срабатыванию системы SBS-RC.*
  - *Наличие висящих полотен, столбов ворот, например пунктов сбора дорожной пошлины и железнодорожных переездов.*
  - *При движении рядом с такими объектами, как растения, ограждения, транспортные средства, стены и придорожные заборы.*

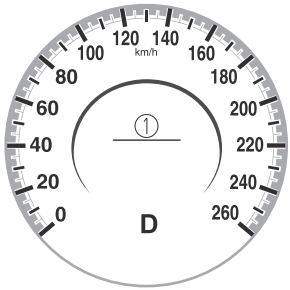
- *При движении по бездорожью в местах, поросших травой или покрытых растительностью.*
- *При проезде через низкие или узкие арочные сооружения, автоматические мойки и тоннели.*
- *Присоединен прицеп.*
- *Яркий свет, например солнечные лучи, попадает на заднюю камеру.*
- *Вокруг автомобиля темно.*

- ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
  Если автомобиль остановлен системой SBS-RC, а педаль сцепления не нажата, то двигатель выключается.
- *При срабатывании системы на многофункциональный информационный дисплей выводится уведомление для водителя.*
- *При автоматическом торможении, осуществляемом системой SBS-RC, срабатывает прерывистый звуковой сигнал предупреждения о столкновении.*
- *Если автомобиль остановлен системой SBS-RC, а педаль тормоза не нажата, то на комбинации приборов примерно через 2 секунды отображается сообщение «Активир. авар. тормож. Чтобы стоять на месте, нажм. пед. торм.» (Emergency Braking Activated. Depress Brake Pedal to Hold Stop), и система SBS-RC автоматически прекращает задействовать тормозные механизмы.*
- *Если используется оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda, то система SBS-RC отключается автоматически.*

▼ Предупреждение о столкновении

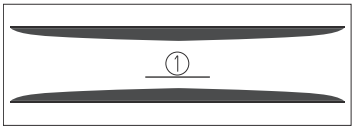
Если существует вероятность столкновения, то непрерывно раздается звуковой сигнал, и появляется предупреждающая индикация на активном водительском дисплее и на многофункциональном информационном дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей



1. Отображение сообщения «ТОРМОЗ!».

Активный водительский дисплей



1. Отображение сообщения «ТОРМОЗ!».

▼ Выключение системы интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

Систему SBS-RC можно деактивировать.

- **(Если отключается только система SBS-RC)**
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- **(Если система SBS-RC отключается с помощью выключателя i-ACTIVSENSE)**
  Более подробная информация приведена на стр. 4-113 («Выключатель i-ACTIVSENSE»).

Система i-ACTIVSENSE

При выключении системы SBS-RC загорается индикатор отключения системы SBS.



При последующем запуске двигателя работа системы возобновляется.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если система SBS-RC отключена в настройках, то система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R) также отключается.

Система кругового обзора*

▼ Система кругового обзора

Система кругового обзора включает в себя функции, которые помогают водителю следить за обстановкой вокруг автомобиля с помощью различной индикации, отображаемой на центральном дисплее, и предупреждающих звуковых сигналов во время движения автомобиля с низкой скоростью или выполнении парковочных маневров.

- **Вид сверху**
  В режиме «Вид сверху» на центральный дисплей выводится изображение автомобиля сверху путем объединения изображений, полученных с 4 камер, установленных на всех сторонах автомобиля. Если на дисплей выведен экран вида спереди или вида сзади, то вид сверху отображается в правой части (автомобили с левым расположением органов управления) или левой части (автомобили с правым расположением органов управления) экрана. Вид сверху помогает водителю контролировать обстановку вокруг автомобиля при движении передним или задним ходом.
- **Вид спереди / широкоугольный вид спереди**
  На центральный дисплей выводится изображение пространства впереди автомобиля. Вид спереди помогает водителю контролировать обстановку перед автомобилем путем отображения направляющих линий на изображении, полученном спереди автомобиля.

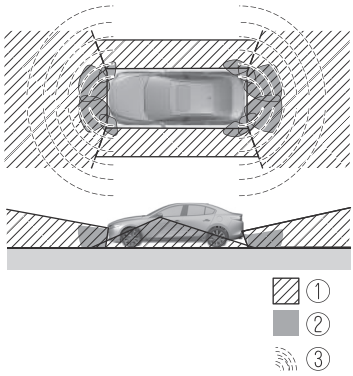
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- **Вид сбоку**
  На центральный дисплей выводятся изображения пространства с левой и правой стороны передней части автомобиля. Вид сбоку помогает водителю контролировать обстановку с обеих сторон перед автомобилем путем отображения направляющих линий на изображении, полученном с левой и правой стороны спереди автомобиля.
- **Вид сзади / широкоугольный вид сзади**
  На центральный дисплей выводится изображение пространства сзади автомобиля. Вид сзади помогает водителю контролировать обстановку позади автомобиля путем отображения направляющих линий на изображении, полученном сзади автомобиля.
- **Система сигнализации при парковке**
  Если на дисплей выведен вид сверху / вид сбоку, то при наличии любых препятствий рядом с автомобилем на центральном дисплее рядом с бампером на изображении автомобиля отображается индикация обнаруженного препятствия. Система сигнализации при парковке использует ультразвуковые датчики, которые обнаруживают препятствия рядом с автомобилем при движении с низкой скоростью, например при въезде в гараж или при параллельной парковке, и оповещают водителя о приблизительном расстоянии от автомобиля до окружающих препятствий путем подачи звукового сигнала и индикации обнаруженного препятствия. Более подробная информация приведена на стр. 4-295 («Система сигнализации при парковке»).
- **Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)**
  Если существует вероятность столкновения с приближающимся транспортным средством при отображении на дисплее вида спереди / широкоугольного вида спереди / вида сбоку, то на центральный дисплей выводится предупреждение.
  Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA) предназначена для помощи водителю в проверке обстановки с обеих сторон автомобиля при начале движения на перекрестке.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-146 («Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)»).
- **Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)**
  Если существует вероятность столкновения с приближающимся транспортным средством при отображении на дисплее вида сзади / широкоугольного вида сзади, то на центральный дисплей выводится предупреждение.
  Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) использует задние боковые радиолокационные датчики для обнаружения автомобилей, приближающихся сзади с левой и правой стороны, и помогает водителю контролировать обстановку сзади автомобиля во время движения задним ходом путем включения в мигающем режиме сигнализаторов системы контроля «мертвых зон» (BSM) и подачи предупреждающего звукового сигнала.
  Более подробная информация при-

Система i-ACTIVSENSE

ведена на стр. *4-150* («Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)»).

Зона действия системы кругового обзора



1. Камеры
2. Ультразвуковые датчики
3. Передние/задние боковые радиолокационные датчики

⚠ ОПАСНОСТЬ

Во время движения постоянно контролируйте обстановку вокруг автомобиля с помощью зеркал заднего вида и визуально через стекло.

Система кругового обзора — это вспомогательная система, которая помогает водителю контролировать обстановку вокруг автомобиля.

Дальность съемки камер и диапазон обнаружения датчиков ограничены. Например, темные области спереди и сзади изображения автомобиля, а также области, где накладываются изображения камер, являются «мертвыми зонами», в которых препятствия могут быть не видны. Кроме того, габаритные линии автомобиля и линии прогнозируемой траектории движения автомобиля должны использоваться только в качестве ориентиров, а изображения на экране могут отличаться от реальной обстановки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не используйте систему кругового обзора при следующих условиях.*
  - *Автомобиль движется по обледеневшим или заснеженным дорогам.*
  - *Установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо временного использования.*
  - *Передние или задние двери не полностью закрыты.*
  - *Автомобиль находится на уклоне дороги.*
  - *Наружные зеркала заднего вида сложены.*
- *Не допускайте сильных ударов по передней/задней камере, переднему/заднему бамперу и наружным зеркалам заднего вида. В противном случае может измениться монтажное положение камеры или угол ее установки.*
- *Камеры имеют водонепроницаемую конструкцию. Не демонтируйте и не разбирайте камеру и не вносите изменения в ее конструкцию.*
- *Крышка камеры изготовлена из твердого пластика, поэтому не допускайте ее контакта со средствами для удаления маслянистых загрязнений, органическими растворителями, воском или средствами для нанесения покрытий. При попадании любого из перечисленных веществ на крышку камеры немедленно удалите его мягкой тканью.*
- *Не прилагайте усилие, протирая объектив камеры, и не очищайте его с помощью абразивного средства или жесткой щетки. В противном случае можно поцарапать объектив камеры,*

что отрицательно повлияет на качество изображения.

- *Для выполнения ремонта, покраски или замены передней/задней камеры, переднего/заднего бампера и наружных зеркал заднего вида обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Для обеспечения надлежащей работы системы кругового обзора соблюдайте следующие меры предосторожности.*
  - *Не вносите изменения в конструкцию подвески и/или не опускайте и не поднимайте кузов автомобиля.*
  - *Устанавливайте на передние и задние колеса только шины предписанного типоразмера. Для замены шин обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *При низкой температуре дисплея изображения могут оставлять следы на экране или экран может быть темнее, чем обычно, что затрудняет контроль обстановки вокруг автомобиля. Во время движения обязательно контролируйте обстановку спереди и вокруг автомобиля визуально.*
- *Способы парковки/остановки автомобиля с использованием системы кругового обзора различаются в зависимости от дорожных условий и состояния автомобиля. Момент времени поворота и угол поворота рулевого колеса различаются в зависимости от ситуации, поэтому при использовании этой системы обязательно контролируйте обстановку вокруг автомобиля визуально.*
  Кроме того, перед использованием системы обязательно убедитесь в том, что автомобиль может быть припаркован/остановлен на месте, предназначенном для парковки/стоянки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если объектив камеры покрыт каплями воды, снегом или грязью, протрите его мягкой тканью. Если объектив камеры сильно загрязнен, смойте грязь с помощью мягкого моющего средства.*
- *При прикосновении к объективу камеры или при его загрязнении возможно ухудшение качества изображения. Протрите объектив мягкой тканью.*
- *Если область, в которой установлена камера (например, передний/задний бампер или наружные зеркала заднего вида) повреждена в результате дорожно-транспортного происшествия, монтажное положение камеры и угол ее установки могут измениться. Обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.*
- *Если температура камеры резко изменяется, например в результате попадания на нее горячей воды в холодную погоду, то система кругового обзора может не работать надлежащим образом.*
- *Если напряжение аккумуляторной батареи низкое, видимость экрана может временно ухудшиться, однако это не является признаком неисправности.*
- *Система кругового обзора имеет ограничения. Объекты, находящиеся под бампером или рядом с обоими концами бампера, не отображаются.*
- *Препятствия, расположенные над верхней границей зоны видимости камеры, не отображаются.*
- *При следующих условиях экран может быть плохо виден (это не является признаком неисправности).*
  - *Температура рядом с объективом камеры высокая/низкая.*
  - *Дождь, капли воды на камере или высокая влажность.*

Система i-ACTIVSENSE

- *Грязь или инородные материалы рядом с камерой.*
- *Очень яркий свет, например солнечный свет или свет фар, попадающий непосредственно на объектив камеры.*
- *Зона вокруг автомобиля освещена световыми приборами автомобиля, люминесцентными или светодиодными лампами (возможно мерцание дисплея).*
- *На экране появляются очень маленькие темные или белые точки (точки могут мерцать).*
- *Поскольку в камере системы кругового обзора используется специальный объектив, расстояние, отображаемое на экране, отличается от фактического.*

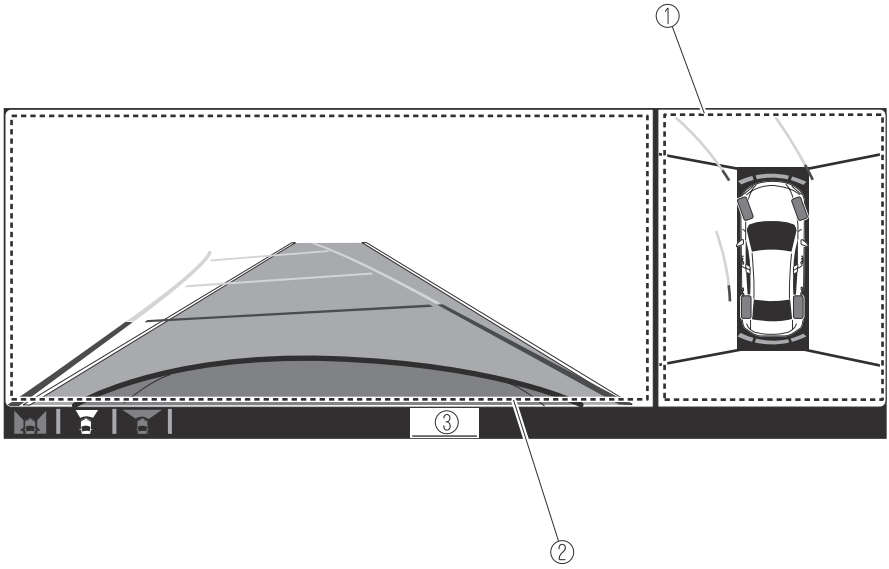
- *Препятствия, отображаемые на экране, могут выглядеть не так, как в действительности. (Препятствия могут казаться наклоненными, более крупными или длинными, чем они есть на самом деле.)*
- *Не наносите наклейки на камеру или на область вокруг нее. Кроме того, не устанавливайте дополнительное оборудование или номерной знак с подсветкой в зоне расположения камеры. В противном случае изображение, полученное с камеры, может быть некорректным.*

- ***Информация о свободно распространяемом программном обеспечении / программном обеспечении с открытым исходным кодом***
  Изделие содержит свободно распространяемое программное обеспечение / программное обеспечение с открытым исходным кодом. Информацию о лицензировании и исходном коде можно получить на веб-странице https://www.denso.com/global/en/opensource/svss/mazda/

▼ Типы изображений, выводимых на экран

Вид сверху / вид спереди

Вывод на дисплей изображения зоны вокруг автомобиля и перед автомобилем.

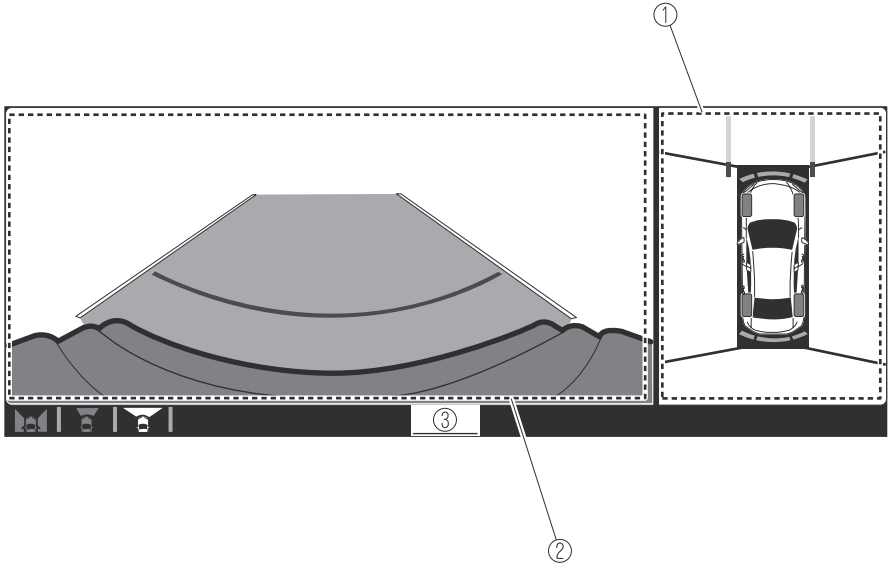


1. Экран вида сверху
2. Экран вида спереди
3. Отображение сообщения «Осмотритесь и удостоверьтесь в безопасности.»

Система i-ACTIVSENSE

Вид сверху / широкоугольный вид спереди

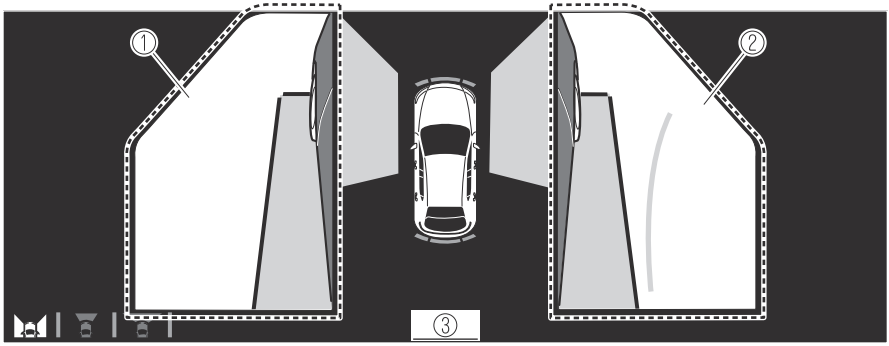
Вывод на дисплей зоны вокруг автомобиля и перед автомобилем (широкоугольное изображение).



1. Экран вида сверху
2. Экран широкоугольного вида спереди
3. Отображение сообщения «Осмотритесь и удостоверьтесь в безопасности.»

Вид сбоку

Вывод на дисплей изображения зоны с левой и с правой стороны автомобиля.

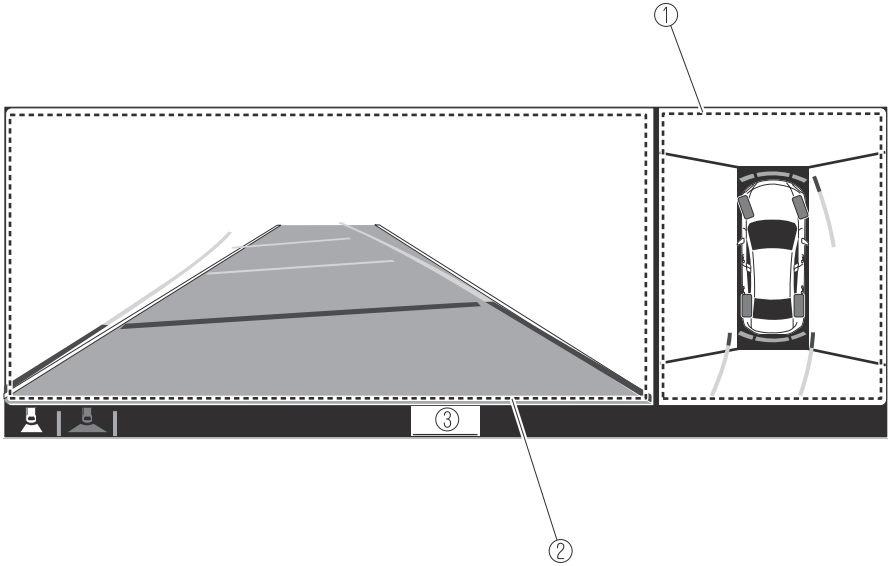


1. Экран вида сбоку (левая сторона)
2. Экран вида сбоку (правая сторона)
3. Отображение сообщения «Осмотритесь и удостоверьтесь в безопасности.»

Система i-ACTIVSENSE

Вид сверху / вид сзади

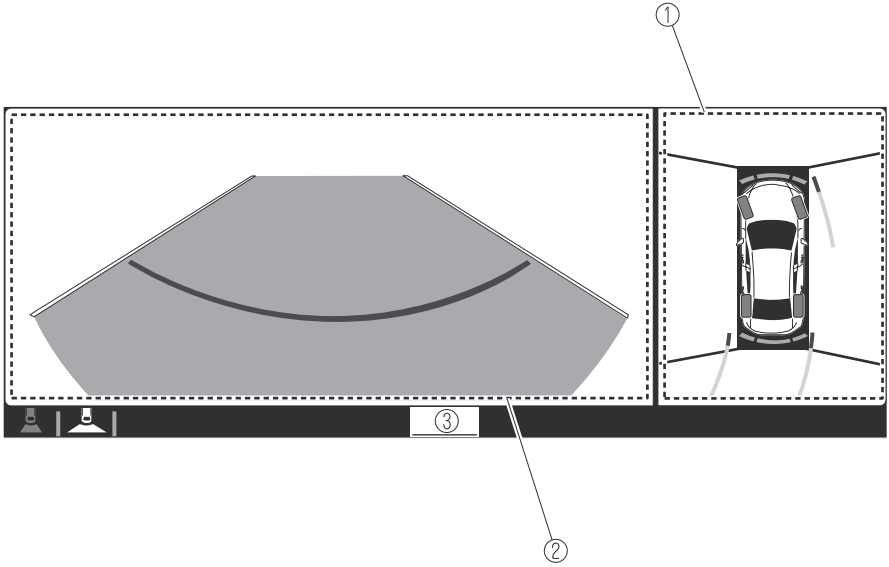
Вывод на дисплей изображения зоны вокруг автомобиля и сзади автомобиля.



1. Экран вида сверху
2. Экран вида сзади
3. Отображение сообщения «Осмотритесь и удостоверьтесь в безопасности.»

Вид сверху / широкоугольный вид сзади

Вывод на дисплей зоны вокруг автомобиля и сзади автомобиля (широкоугольное изображение).



1. Экран вида сверху
2. Экран широкоугольного вида сзади
3. Отображение сообщения «Осмотритесь и удостоверьтесь в безопасности.»

▼ Порядок использования системы

Вид сверху / вид спереди, вид сверху / широкоугольный вид спереди, вид сбоку

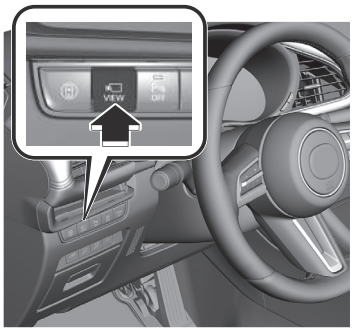
Индикация

Изображения выводятся на экран при нажатии выключателя системы кругового обзора и соблюдении всех следующих условий.

- Зажигание включено.

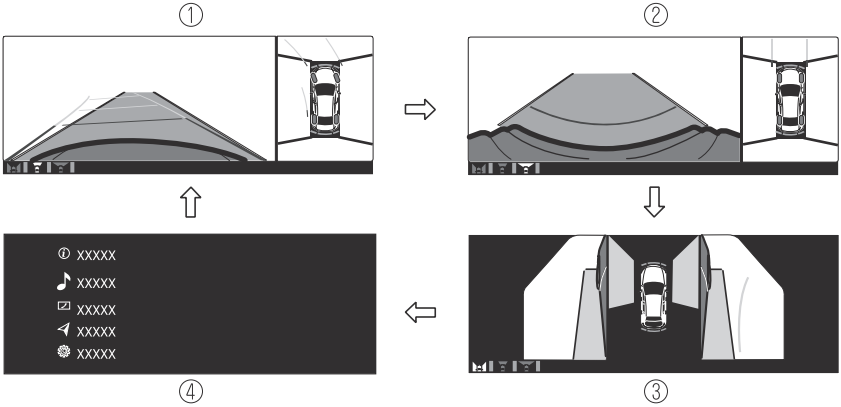
Система i-ACTIVSENSE

- Рычаг переключения передач / рычаг селектора находится в положении, отличном от R (задний ход).



Переключение экранов на дисплее

Экран, отображаемый на дисплее, меняется при каждом нажатии выключателя системы кругового обзора.



1. Вид сверху / вид спереди
2. Вид сверху / широкоугольный вид спереди
3. Вид сбоку
4. Главный экран

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если рычаг переключения передач / рычаг селектора находится в положении R (задний ход), отображаемый экран не переключается на вид сверху / вид спереди, вид сверху / широкоугольный вид спереди или вид сбоку.*
- *Отображение вида сверху / вида спереди, вида сверху / широкоугольного вида спереди или вида сбоку прекращается даже при соблюдении указанных выше условий вывода изображения на дисплей, если выполняется любое из следующих условий.*

  - *Нажат выключатель рядом с центральной рукояткой многофункционального переключателя Commander.*
  - ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
    Включен стояночный тормоз.
  - ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
    Рычаг селектора переведен в положение P (стоянка) (отображается при нахождении рычага селектора в любом положении кроме положения P (стоянка)).
- ***(Отображается, когда скорость автомобиля меньше 15 км/ч)***
  - *Прошло 4 минуты и 30 секунд.*
  - *Скорость автомобиля составляет примерно 15 км/ч или больше.*
- ***(Отображается, когда скорость автомобиля составляет примерно 15 км/ч или больше)***
  - *Скорость автомобиля составляет примерно 15 км/ч или больше через 8 секунд после нажатия выключателя системы кругового обзора.*
  - *Прошло 4 минуты и 22 секунды с того момента, когда скорость автомобиля составляла меньше 15 км/ч через 8 секунд после нажатия выключателя системы кругового обзора.*
- *Настройки системы кругового обзора можно изменить, как указано ниже. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*
  - *Автоматический вывод на дисплей экрана системы кругового обзора при обнаружении препятствия ультразвуковым датчиком.*
  - *Автоматический вывод на дисплей экрана системы кругового обзора при включении зажигания.*
  - *Изменение приоритета отображения экранов при запуске системы*

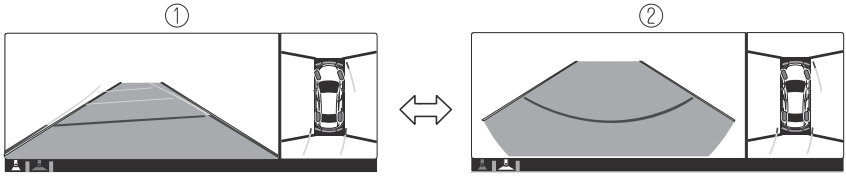
Вид сверху / вид сзади, вид сверху / широкоугольный вид сзади

Вид сверху / вид сзади, вид сверху / широкоугольный вид сзади отображаются при соблюдении всех следующих условий.

- Зажигание включено.
- Рычаг переключения передач / рычаг селектора находится в положении R (задний ход).

Переключение экранов на дисплее

Экран, отображаемый на дисплее, меняется при каждом нажатии выключателя системы кругового обзора.



1. Вид сверху / вид сзади
2. Вид сверху / широкоугольный вид сзади

Система i-ACTIVSENSE

ПРИМЕЧАНИЕ

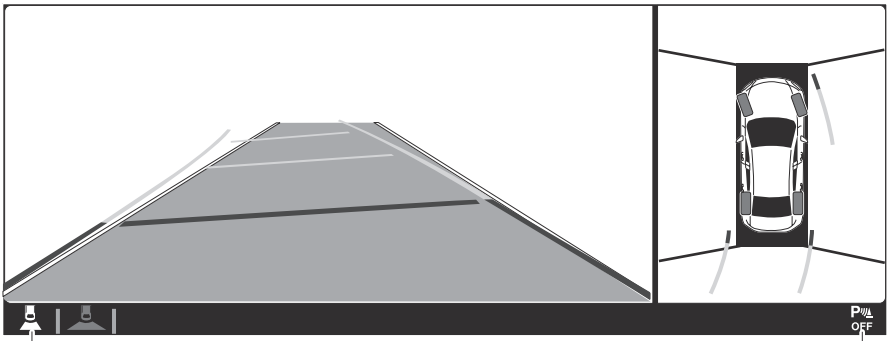
- *Вид сверху / вид сзади и вид сверху / широкоугольный вид сзади автоматически отображаются независимо от того, установлен выключатель системы кругового обзора в положение «включено» или «выключено» или нет, при переводе рычага переключения передач / рычага селектора в положение R (задний ход).*
- *После отображения вида сверху / вида сзади и вида сверху / широкоугольного вида сзади отображается предыдущий экран.*
- *Настройку можно изменить так, чтобы вид сверху / вид спереди отображался при переключении с передачи заднего хода на передачу переднего хода без нажатия выключателя системы кругового обзора с целью контроля обстановки перед автомобилем при параллельной парковке.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Управление экраном / значки

⚠ ОПАСНОСТЬ

Настройку качества изображения системы кругового обзора всегда выполняйте только при неподвижном автомобиле.

Запрещается настраивать качество изображения системы кругового обзора во время движения. Если выполнять настройку качества изображения системы кругового обзора (например, яркость, контраст, тон и насыщенность цвета) во время движения, это может привести к дорожно-транспортному происшествию.



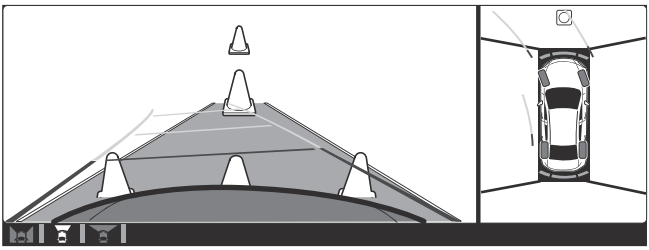
(1) (2)

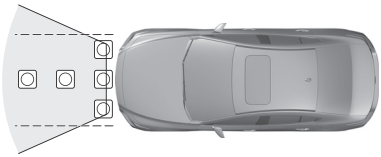
	Дисплей/значок	Описание
(1)	Значок выбранного вида изображения	Указывает, какое из изображений отображается на дисплее: вид спереди / широкоугольное изображение вида спереди / вид сбоку / вид сзади / широкоугольный вид сзади.
(2)	Значок состояния системы сигнализации при парковке	Указывает на неисправность или отключенное состояние системы сигнализации при парковке.

▼ Вид сверху / вид спереди

Используйте вид сверху / вид спереди для помощи в контроле окружающей обстановки при трогании с места, парковке или остановке автомобиля.

Пределы отображения







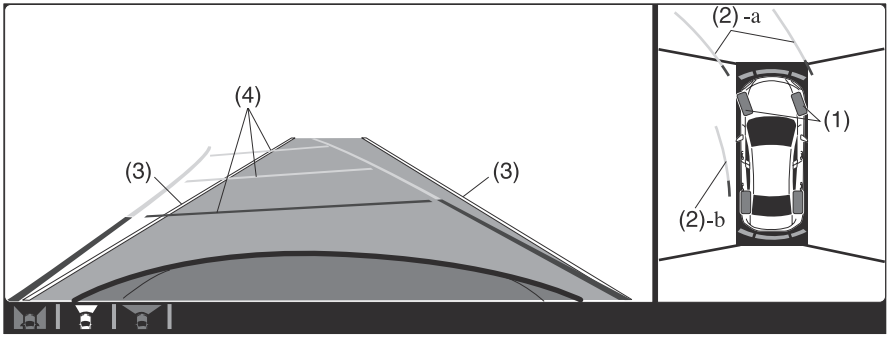
1. Обнаруживаемый объект

ПРИМЕЧАНИЕ

- *На экране вида сверху темные области спереди и сзади изображения автомобиля, а также области, где накладываются изображения камер, являются «мертвыми зонами».*
- *Поскольку изображения, отображаемые на экране вида сверху, представляют собой обработанные изображения, полученные с каждой камеры, экран вида сверху может выглядеть следующим образом.*
  - *Если изображение, содержащее объект яркого цвета, захвачено любой из камер, это может повлиять на экран каждой из камер, и он может отображаться в этом цвете.*
  - *Препятствия, отображаемые на экране вида спереди, могут не отображаться на экране вида сверху.*
  - *Если положение или угол любой камеры изменяется из-за наклона автомобиля, изображение может выглядеть искаженным.*
  - *Линии на дороге могут выглядеть искаженными в тех областях, где накладываются изображения камер.*
  - *Экраны всех камер могут выглядеть яркими/темными в зависимости от уровня освещенности вокруг любой из камер.*

Система i-ACTIVSENSE

Использование экрана



	Дисплей/значок	Описание
(1)	Значок колеса	Показывает направление колеса. Перемещается синхронно с поворотом рулевого колеса.
(2)	Линии прогнозируемой траектории движения автомобиля (желтые и красные)	Показывают расчетную траекторию движения автомобиля. Перемещаются синхронно с поворотом рулевого колеса. a) Показывают траекторию, по которой предположительно пройдет край переднего бампера. b) Показывает траекторию, по которой предположительно пройдет внутренняя сторона автомобиля.
(3)	Габаритные линии автомобиля (синие)	Показывают приблизительную ширину автомобиля.
(4)	Дистанционные линии прогнозируемой траектории движения автомобиля (желтые и красные)	Показывают расстояние (от переднего края бампера) спереди автомобиля. • Красная линия показывает точку на расстоянии примерно 0,5 м от переднего края бампера. • Желтые линии показывают точки на расстоянии примерно 1,0 м и 2,0 м от переднего края бампера.

⚠ ВНИМАНИЕ

Диапазон обнаружения препятствия датчиками парковки ограничен. Например, препятствия, приближающиеся сбоку, и невысокие объекты могут не обнаруживаться. Во время движения обязательно контролируйте обстановку вокруг автомобиля визуально.
Более подробная информация приведена в разделе «Индикация обнаружения препятствия датчиком парковки и предупреждающий звуковой сигнал». Более подробная информация приведена на стр. 4-295 («Система сигнализации при парковке»).

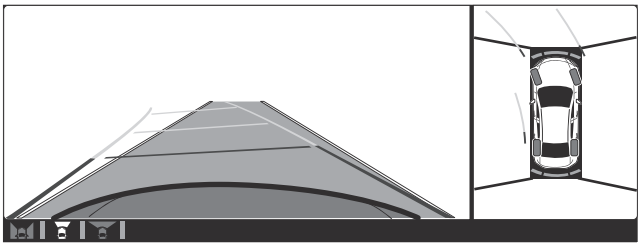
ПРИМЕЧАНИЕ

Настройку можно изменить так, чтобы линии прогнозируемой траектории движения автомобиля не отображались.

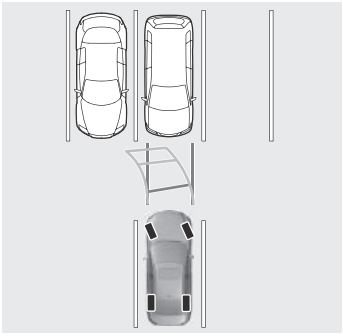
Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Использование функции отображения линий прогнозируемой траектории движения автомобиля

①



②



1. (Экран дисплея)
2. (Реальная обстановка)

Убедитесь, что в пределах зоны, ограниченной линиями прогнозируемой траектории движения автомобиля, отсутствуют препятствия.

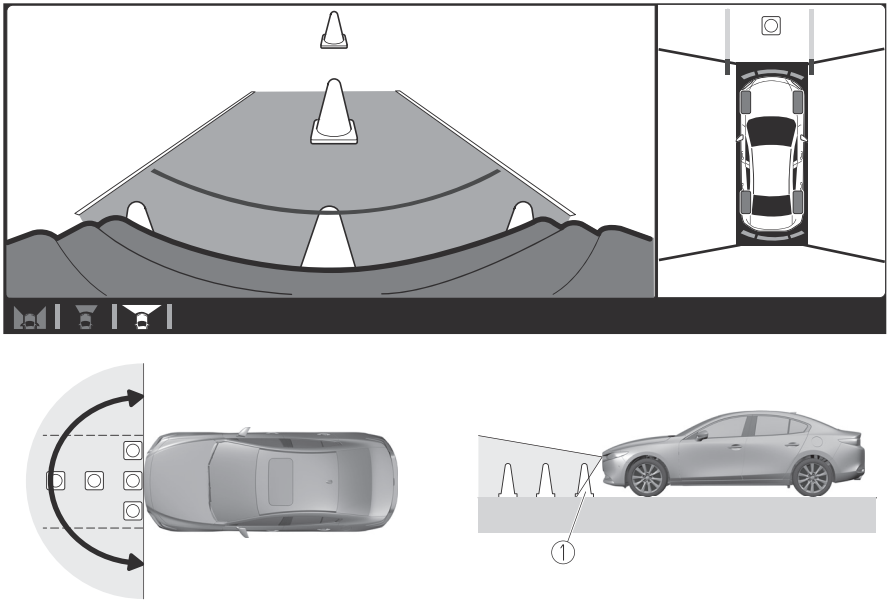
Двигайтесь на автомобиле вперед, поворачивая рулевое колесо таким образом, чтобы препятствия не появлялись в пределах зоны, ограниченной линиями прогнозируемой траектории движения автомобиля.

▼ Вид сверху / широкоугольный вид спереди

Используйте вид сверху / широкоугольный вид спереди для помощи в контроле окружающей обстановки при трогании с места, въезде на перекресток и Т-образное пересечение дорог.

Система i-ACTIVSENSE

Пределы отображения

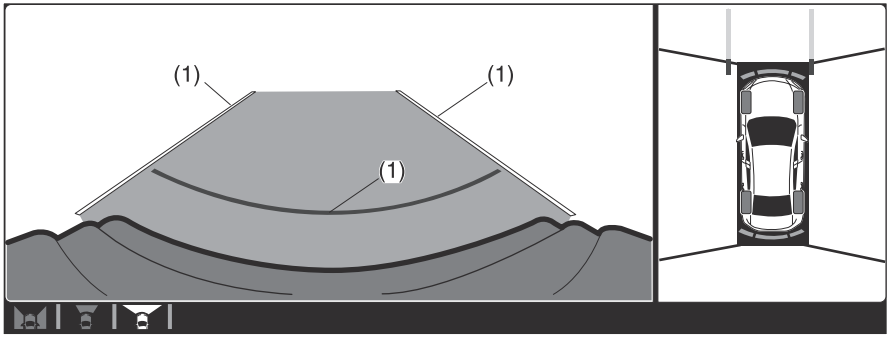


1. Обнаруживаемый объект

ПРИМЕЧАНИЕ

- *На экране вида сверху темные области спереди и сзади изображения автомобиля, а также области, где накладываются изображения камер, являются «мертвыми зонами».*
- *Поскольку изображения, отображаемые на экране вида сверху, представляют собой обработанные изображения, полученные с каждой камеры, экран вида сверху может выглядеть следующим образом.*
  - *Если изображение, содержащее объект яркого цвета, захвачено любой из камер, это может повлиять на экран каждой из камер, и он может отображаться в этом цвете.*
  - *Препятствия, отображаемые на экране вида спереди, могут не отображаться на экране вида сверху.*
  - *Если положение или угол любой камеры изменяется из-за наклона автомобиля, изображение может выглядеть искаженным.*
  - *Линии на дороге могут выглядеть искаженными в тех областях, где накладываются изображения камер.*
  - *Экраны всех камер могут выглядеть яркими/темными в зависимости от уровня освещенности вокруг любой из камер.*

Использование экрана



	Дисплей/значок	Описание
(1)	Габаритные линии автомобиля и дистанционные линии (синие и красные)	Показывают приблизительную ширину автомобиля и расстояние от переднего края бампера спереди автомобиля. • Красные линии показывают точки на расстоянии примерно до 0,5 м от переднего края бампера.

ПРИМЕЧАНИЕ

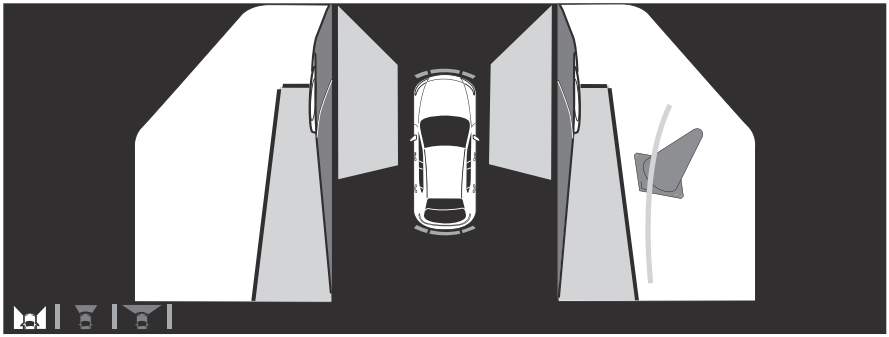
Экран широкоугольного вида спереди показывает изображение пространства впереди автомобиля с широким углом обзора и корректирует изображение для помощи в обнаружении препятствия, приближающегося сбоку. Поэтому это изображение отличается от реального вида.

▼ Вид сбоку

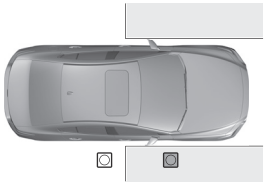
Используйте вид сбоку для помощи в контроле окружающей обстановки при трогании с места, парковке или остановке автомобиля.

Система i-ACTIVSENSE

Пределы отображения

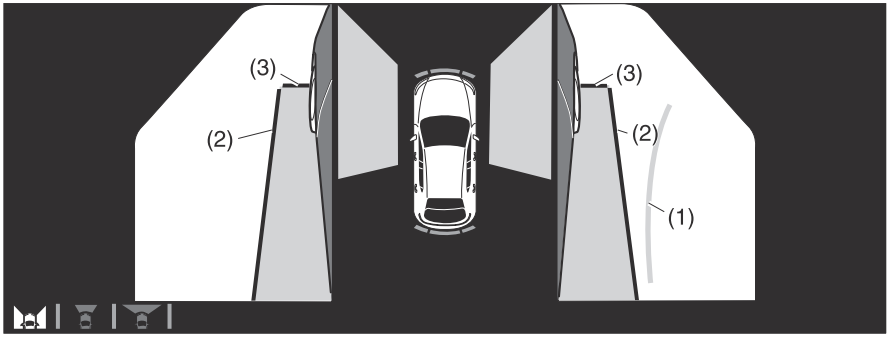






1. Обнаруживаемый объект

Использование экрана



	Дисплей/значок	Описание
(1)	Линии прогнозируемой траектории движения автомобиля (желтые)	Показывают расчетную траекторию движения автомобиля. Перемещаются синхронно с поворотом рулевого колеса. Линии прогнозируемой траектории движения автомобиля (желтые) показывают траекторию, по которой предположительно пройдет внутренняя сторона автомобиля.

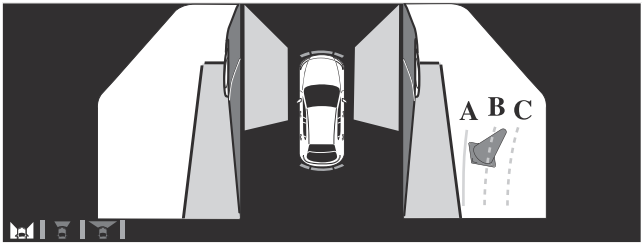
	Дисплей/значок	Описание
(2)	Разметочные линии, параллельные автомобилю (синие)	Показывают приблизительную ширину автомобиля по наружным зеркалам заднего вида.
(3)	Разметочные линии переднего края автомобиля (синие)	Показывают точку на расстоянии примерно 0,25 м от переднего края автомобиля (переднего края бампера).

ПРИМЕЧАНИЕ

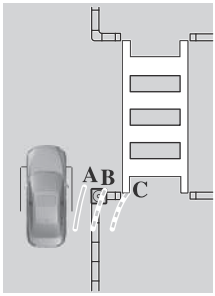
Настройку можно изменить так, чтобы линии прогнозируемой траектории движения автомобиля не отображались. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Использование функции отображения линий прогнозируемой траектории движения автомобиля

①



②



1. (Экран дисплея)
2. (Реальная обстановка)

Убедитесь, что в пределах зоны, ограниченной линиями прогнозируемой траектории движения автомобиля, отсутствуют препятствия.
Поворачивайте рулевое колесо так, чтобы линии прогнозируемой траектории движения автомобиля проходили с внутренней стороны препятствия (A), и двигайтесь на автомобиле вперед, пока он не проедет мимо этого препятствия.
Если линии прогнозируемой траектории движения автомобиля проходят по препятствию (B) или с наружной стороны препятствия (C), автомобиль может столкнуться с препятствием в результате резкого уменьшения радиуса поворота.

Система i-ACTIVSENSE

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Диапазон обнаружения препятствия датчиками парковки ограничен. Например, препятствия, приближающиеся сбоку, и невысокие объекты могут не обнаруживаться. Во время движения обязательно контролируйте обстановку вокруг автомобиля визуально. Более подробная информация приведена в разделе «Индикация обнаружения препятствия датчиком парковки и предупреждающий звуковой сигнал». Более подробная информация приведена на стр. 4-295 («Система сигнализации при парковке»).*
- *Не продолжайте поворачивать рулевое колесо, пока автомобиль не проедет мимо препятствия, даже если это препятствие не видно на изображении вида сбоку. Если продолжить поворачивать рулевое колесо, автомобиль может столкнуться с препятствием в результате резкого уменьшения радиуса поворота.*

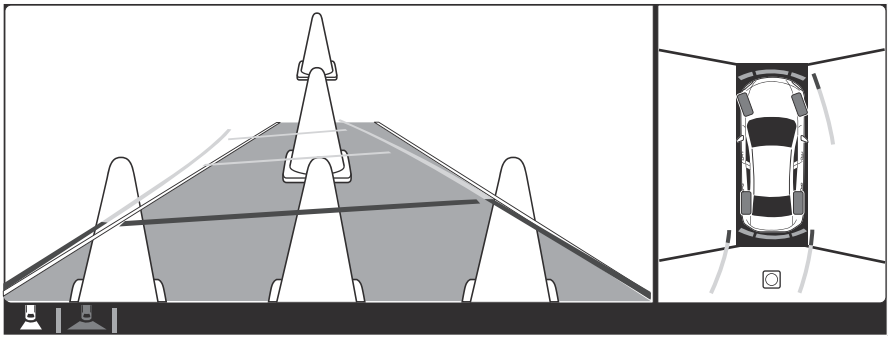
ПРИМЕЧАНИЕ

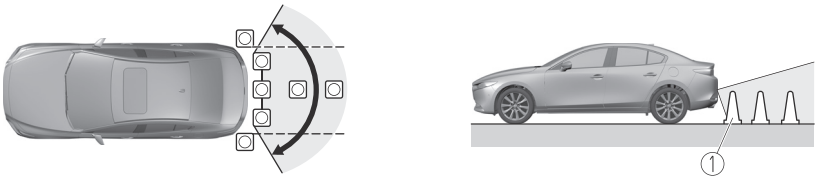
- *Поскольку отображаемое на экране изображение может отличаться от реальной обстановки при парковке, во время движения обязательно контролируйте обстановку сзади и вокруг автомобиля визуально с помощью зеркал заднего вида и через стекло.*
- *Даже если объект, отображаемый на экране, например дорожный бордюр или разделительная линия места для парковки, и разметочные линии с обеих сторон автомобиля выглядят параллельными, в действительности они могут не быть параллельными.*

▼ Вид сверху / вид сзади

Используйте вид сверху / вид сзади для помощи в контроле окружающей обстановки при трогании с места, парковке или остановке автомобиля.

Пределы изображения, отображаемого на экране





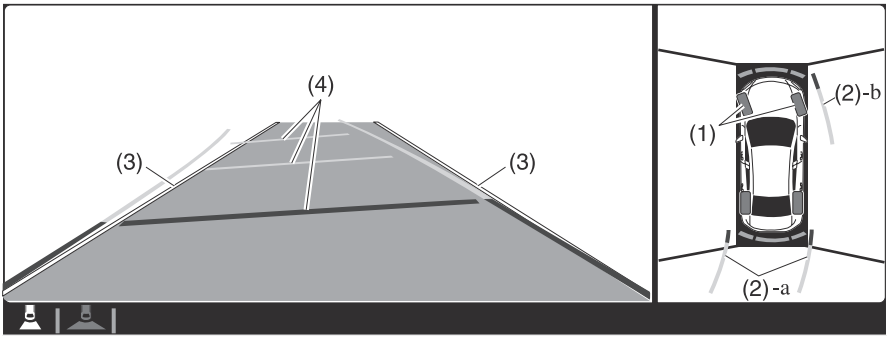
1. Обнаруживаемый объект

Система i-ACTIVSENSE

ПРИМЕЧАНИЕ

- *На экране вида сверху темные области спереди и сзади изображения автомобиля, а также области, где накладываются изображения камер, являются «мертвыми зонами».*
- *Поскольку изображения, отображаемые на экране вида сверху, представляют собой обработанные изображения, полученные с каждой камеры, экран вида сверху может выглядеть следующим образом.*
  - *Если изображение, содержащее объект яркого цвета, захвачено любой из камер, это может повлиять на экран каждой из камер, и он может отображаться в этом цвете.*
  - *Препятствия, отображаемые на экране вида сзади, могут не отображаться на экране вида сверху.*
  - *Если положение или угол любой камеры изменяется из-за наклона автомобиля, изображение может выглядеть искаженным.*
  - *Линии на дороге могут выглядеть искаженными в тех областях, где накладываются изображения камер.*
  - *Экраны всех камер могут выглядеть яркими/темными в зависимости от уровня освещенности вокруг любой из камер.*

Использование экрана



	Дисплей/значок	Описание
(1)	Значок колеса	Показывает направление колеса. Перемещается синхронно с поворотом рулевого колеса.
(2)	Линии прогнозируемой траектории движения автомобиля (желтые и красные)	Показывают расчетную траекторию движения автомобиля. Перемещаются синхронно с поворотом рулевого колеса. a) Показывают траекторию, по которой предположительно пройдет край заднего бампера. b) Показывает траекторию, по которой предположительно пройдет наружная сторона автомобиля.
(3)	Габаритные линии автомобиля (синие)	Эти разметочные линии указывают приблизительную ширину автомобиля.

Система i-ACTIVSENSE

	Дисплей/значок	Описание
(4)	Дистанционные линии прогнозируемой траектории движения автомобиля (желтые и красные)	Эти разметочные линии показывают приблизительное расстояние до определенной точки, измеренное от заднего края автомобиля (от края бампера). • Красная линия показывает точку на расстоянии примерно 0,5 м от заднего края бампера. • Желтые линии показывают точки на расстоянии примерно 1,0 м и 2,0 м от заднего края бампера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Настройку можно изменить так, чтобы линии прогнозируемой траектории движения автомобиля не отображались. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Использование функции отображения линий прогнозируемой траектории движения автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При поворачивании рулевого колеса во время движения задним ходом радиус, по которому перемещается передняя часть автомобиля, больше радиуса, по которому перемещается задняя часть автомобиля. Поддерживайте достаточную дистанцию между автомобилем и препятствием.*
- *Диапазон обнаружения препятствия датчиками парковки ограничен. Например, препятствия, приближающиеся сбоку, и невысокие объекты могут не обнаруживаться. Во время движения обязательно контролируйте обстановку вокруг автомобиля визуально. Более подробная информация приведена в разделе «Индикация обнаружения препятствия датчиком парковки и предупреждающий звуковой сигнал». Более подробная информация приведена на стр. 4-295 («Система сигнализации при парковке»).*

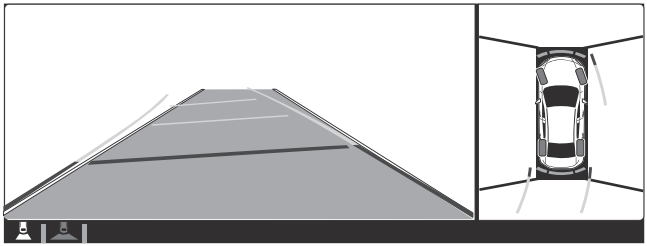
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Поскольку отображаемое на экране изображение может отличаться от реальной обстановки при парковке, как указано ниже, обязательно контролируйте обстановку сзади и вокруг автомобиля визуально через стекло.*
  - *Даже если задняя граница места для парковки или гаража, отображаемая на экране, и дистанционные линии выглядят параллельными, в действительности они могут не быть параллельными.*
  - *При постановке автомобиля на стоянку в месте для парковки с разделительной линией, расположенной только с одной стороны, даже в том случае, если разделительная линия и габаритная линия автомобиля выглядят параллельными, в действительности они могут не быть параллельными.*
- *На рисунке ниже показан пример парковки автомобиля, рулевое колесо которого поворачивается влево при движении задним ходом. При въезде на место для парковки задним ходом с противоположного направления рулевое колесо поворачивается в обратную сторону.*

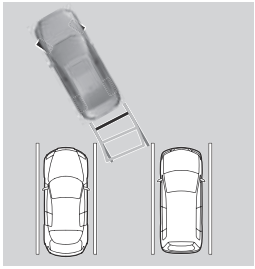
Система i-ACTIVSENSE

1. Начните движение задним ходом, поворачивая рулевое колесо так, чтобы подвести автомобиль к центру места для парковки.

①



②

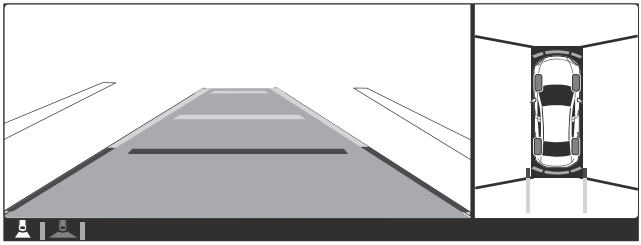


1. (Экран дисплея)
2. (Реальная обстановка)

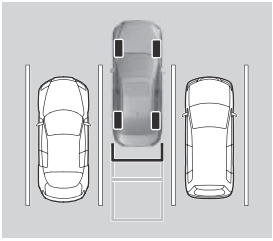
2. После того как автомобиль начнет заезжать на место для парковки, остановитесь и скорректируйте положение рулевого колеса так, чтобы расстояние между габаритными линиями автомобиля и левой и правой границами места для парковки было примерно одинаковым, а затем продолжайте медленно двигаться задним ходом.
3. Как только габаритные линии автомобиля и правая и левая границы места для парковки станут параллельными, установите колеса в положение прямолинейного движения и медленно двигайтесь задним ходом на место для парковки. Продолжая контролировать окружающую обстановку, остановите автомобиль в наиболее подходящем положении. (Если место для парковки размечено разделительными линиями, проверьте, параллельны ли габаритные линии автомобиля разделительным линиям разметки.)

Система i-ACTIVSENSE

①



②

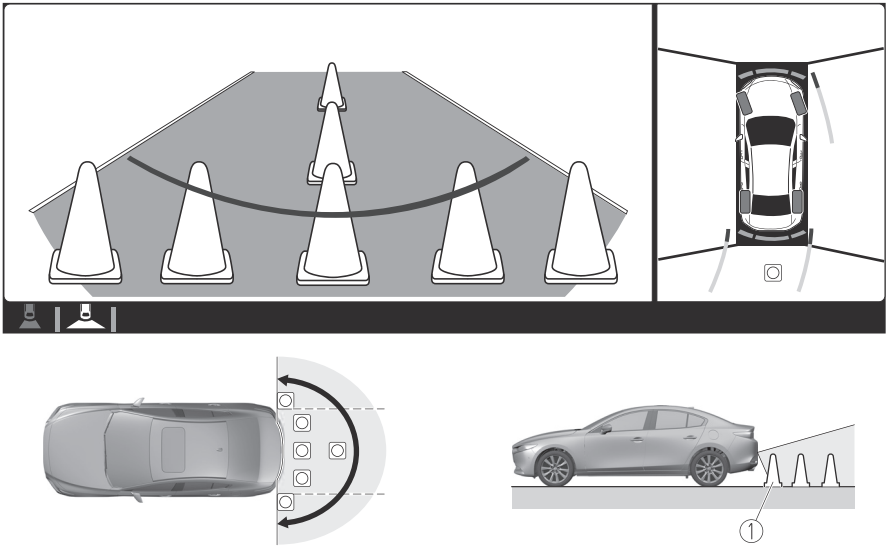


1. (Экран дисплея)
2. (Реальная обстановка)

▼ Вид сверху / широкоугольный вид сзади

Используйте вид сверху / широкоугольный вид сзади для помощи в контроле окружающей обстановки при трогании с места, парковке или остановке автомобиля.

Пределы изображения, отображаемого на экране



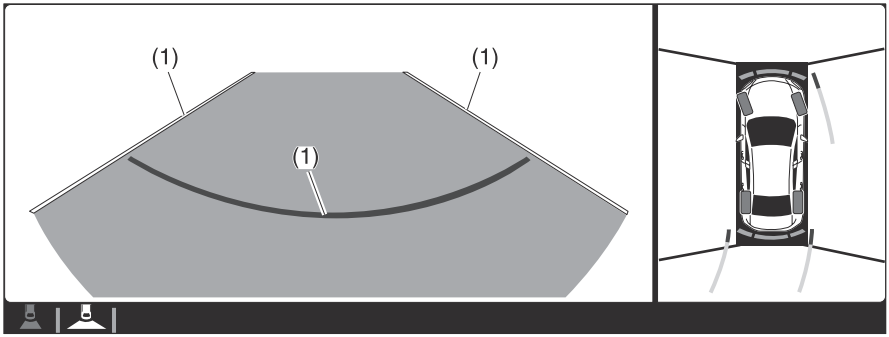
1. Обнаруживаемый объект

ПРИМЕЧАНИЕ

- *На экране вида сверху темные области спереди и сзади изображения автомобиля, а также области, где накладываются изображения камер, являются «мертвыми зонами».*
- *Поскольку изображения, отображаемые на экране вида сверху, представляют собой обработанные изображения, полученные с каждой камеры, экран вида сверху может выглядеть следующим образом.*
  - *Если изображение, содержащее объект яркого цвета, захвачено любой из камер, это может повлиять на экран каждой из камер, и он может отображаться в этом цвете.*
  - *Препятствия, отображаемые на экране вида спереди, могут не отображаться на экране вида сверху.*
  - *Если положение или угол любой камеры изменяется из-за наклона автомобиля, изображение может выглядеть искаженным.*
  - *Линии на дороге могут выглядеть искаженными в тех областях, где накладываются изображения камер.*
  - *Экраны всех камер могут выглядеть яркими/темными в зависимости от уровня освещенности вокруг любой из камер.*

Система i-ACTIVSENSE

Использование экрана



	Дисплей/значок	Описание
(1)	Габаритные линии автомобиля и дистанционные линии (синие и красные)	Эти разметочные линии показывают приблизительную ширину автомобиля и расстояние до точки, измеренное от задней части автомобиля (от края бампера). • Красные линии показывают точки на расстоянии примерно до 0,5 м от заднего края бампера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Экран вида сверху / широкоугольного вида сзади показывает изображение пространства сзади автомобиля с широким углом обзора и корректирует изображение для помощи в обнаружении препятствия, приближающегося сбоку. Поэтому это изображение отличается от реального вида.

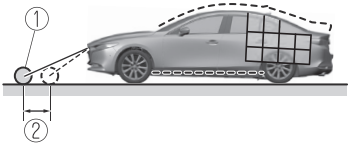
▼ Погрешность между изображением поверхности дороги на экране и реальной поверхностью дороги

Между поверхностью дороги, показанной на экране, и реальной поверхностью дороги может иметься некоторая погрешность. Погрешность в воспринимаемом расстоянии может привести к дорожно-транспортному происшествию, поэтому учитывайте следующие условия, которые легко приводят к ошибкам при восприятии расстояния.

Автомобиль наклонен по причине наличия пассажиров и багажа.

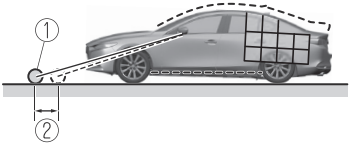
Если автомобиль наклонен, то препятствия, захватываемые камерой, могут выглядеть на экране дальше или ближе, чем они расположены в действительности.

Передняя камера



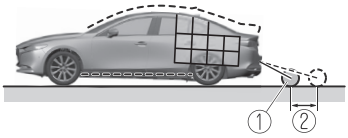
1. Препятствие
2. Погрешность

Боковая камера



1. Препятствие
2. Погрешность

Задняя камера



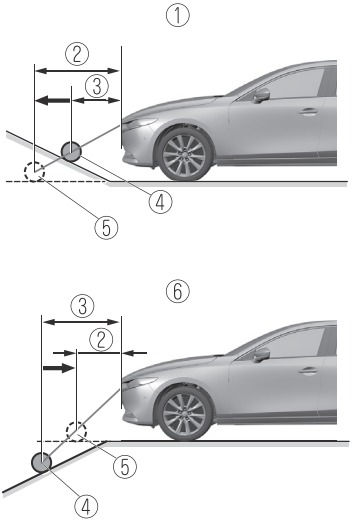
1. Препятствие
2. Погрешность

Подъем или спуск на дороге спереди или сзади автомобиля

Если на дороге спереди или сзади автомобиля есть подъем или спуск, то препятствия, захватываемые камерой, могут выглядеть дальше или ближе, чем в действительности.

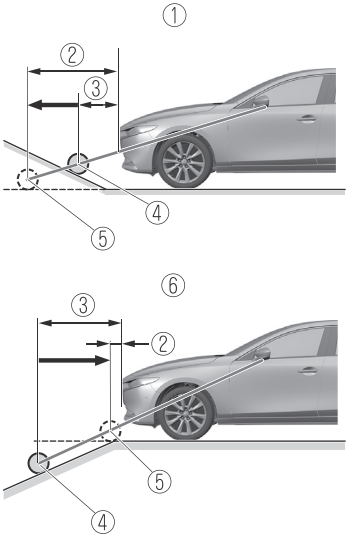
Система i-ACTIVSENSE

Передняя камера



1. Выглядит дальше, чем в действительности
2. Расстояние до препятствия, наблюдаемое на экране
3. Реальное расстояние от препятствия до автомобиля
4. Реальное препятствие
5. Препятствие, отображаемое на экране
6. Выглядит ближе, чем в действительности

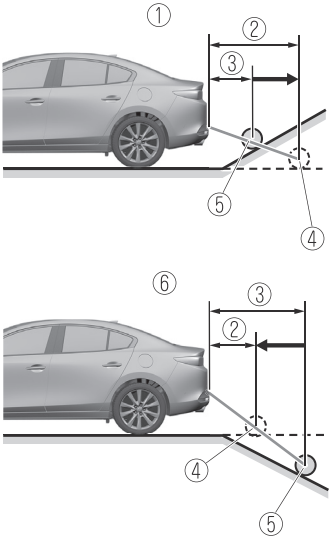
Боковая камера



1. Выглядит дальше, чем в действительности
2. Расстояние до препятствия, наблюдаемое на экране
3. Реальное расстояние от препятствия до автомобиля
4. Реальное препятствие
5. Препятствие, отображаемое на экране
6. Выглядит ближе, чем в действительности

Система i-ACTIVSENSE

Задняя камера



1. Выглядит дальше, чем в действительности
2. Расстояние до препятствия, наблюдаемое на экране
3. Реальное расстояние от препятствия до автомобиля
4. Препятствие, отображаемое на экране
5. Реальное препятствие
6. Выглядит ближе, чем в действительности

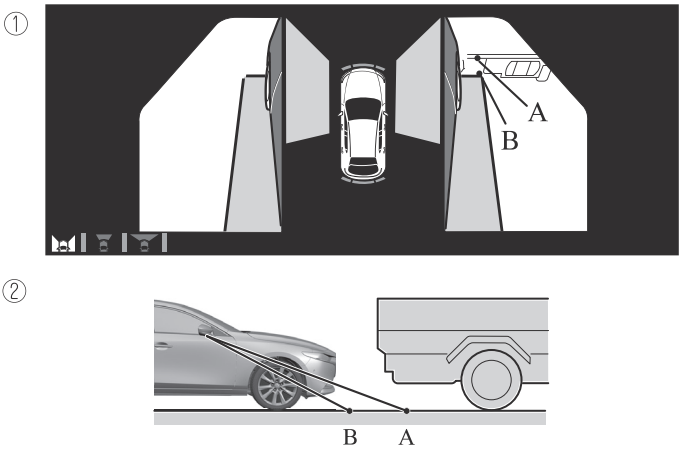
ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль находится на уклоне, то препятствия, захватываемые камерой, могут выглядеть дальше или ближе, чем в действительности.

Спереди или сзади автомобиля находится трехмерный объект

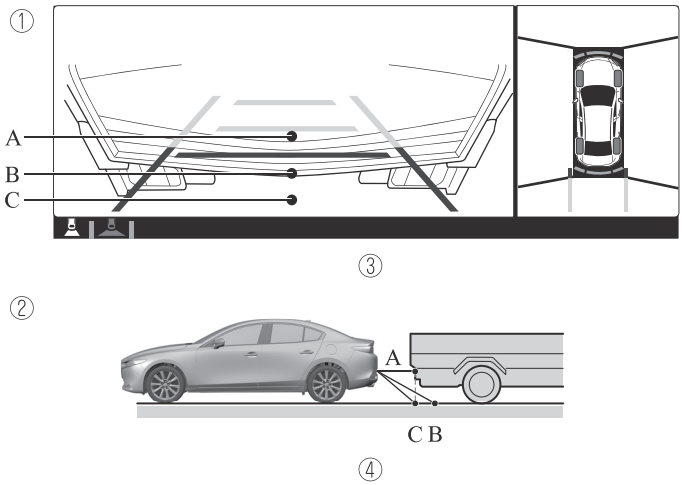
Поскольку разметочные линии переднего края автомобиля (камера бокового вида) или дистанционные линии (камера заднего вида) отображаются для плоской поверхности, то расстояние до трехмерного объекта, отображаемого на экране, отличается от реального расстояния.

Боковая камера



1. (Экран дисплея)
2. (Реальная обстановка)

Задняя камера



1. (Экран дисплея)
2. (Реальная обстановка)
3. Воспринимаемое расстояние на экране A > B > C
4. Реальное расстояние B > C = A

Система i-ACTIVSENSE

▼ Индикация неисправности системы

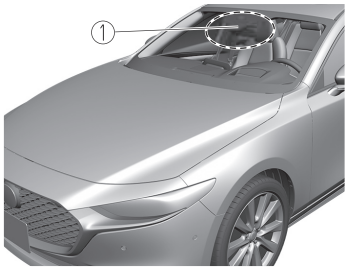
Индикация на центральном дисплее	Причина	Меры, которые необходимо предпринять
Отображение сообщения «Нет сигнала камеры.» (No camera signal)	Возможное повреждение блока управления	Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Экран черный и пустой	Возможное повреждение камеры	

Передняя камера (FSC)*

▼ Передняя камера (FSC)

Ваш автомобиль оборудован передней камерой (FSC). Передняя камера (FSC) расположена рядом с внутренним зеркалом заднего вида и используется следующими системами.

- Система управления дальним светом фар (HBC)
- Система адаптивных светодиодных фар (ALH)
- Система распознавания дорожных знаков (TSR)
- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
- Система контроля состояния водителя (DM)
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Система помощи следованию по полосе (LAS)
- Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)



1. Передняя камера (FSC)

Передняя камера (FSC) определяет условия впереди автомобиля при движении в темное время суток и обнаруживает полосы движения. Расстояние, на котором передняя камера (FSC) может обнаруживать объекты, изменяется в зависимости от окружающих условий.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не вносите изменения в конструкцию подвески.

В случае изменения высоты или наклона автомобиля система не сможет корректно обнаруживать впереди идущие транспортные средства. Это приведет к тому, что система не будет работать надлежащим образом или будет срабатывать ошибочно, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Система i-ACTIVSENSE

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не устанавливайте дополнительное оборудование, не наносите наклейки или пленку на ветровое стекло рядом с передней камерой (FSC).*
  Если зона перед объективом передней камеры (FSC) чем-либо загорожена, это приведет к ненадлежащей работе системы. Соответственно, любая из вышеперечисленных систем может функционировать ненадлежащим образом, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
- *Не разбирайте переднюю камеру (FSC) и не вносите изменения в ее конструкцию. Разборка передней камеры (FSC) или внесение изменений в ее конструкцию приведет к неисправности или ошибочной работе.*
  Соответственно, любая из вышеперечисленных систем может функционировать ненадлежащим образом, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
- *Для обеспечения надлежащей работы передней камеры (FSC) соблюдайте следующие рекомендации.*
  - *Соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать объектив передней камеры (FSC), и не допускайте его загрязнения.*
  - *Не снимайте крышку передней камеры (FSC).*
  - *Не размещайте на панели приборов предметы, которые отражают свет.*
  - *Всегда очищайте ветровое стекло вокруг камеры от грязи и конденсата. Используйте обогреватель ветрового стекла для устранения запотевания.*
  - *Для получения рекомендаций по очистке внутренней поверхности ветрового стекла вокруг передней камеры (FSC) обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Перед выполнением ремонта в зоне расположения передней камеры (FSC) обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Передняя камера (FSC) установлена на ветровом стекле. В случае необходимости ремонта или замены ветрового стекла обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *При очистке ветрового стекла следите за тем, чтобы жидкости для очистки стекол или аналогичные чистящие средства не попадали на объектив передней камеры (FSC). Не прикасайтесь к объективу передней камеры (FSC).*
- *В случае необходимости выполнения ремонта в зоне расположения внутреннего зеркала заднего вида обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Для получения рекомендаций по очистке объектива камеры обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Не допускайте ударов по передней камере (FSC) или области вокруг нее и не прикладывайте значительное усилие к камере или к области вокруг нее. В случае сильного удара по передней камере (FSC) или появления в зоне вокруг нее трещин или повреждений в результате ударов гравием и т. п. прекратите использовать нижеперечисленные системы и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
  - *Система управления дальним светом фар (HBC)*
  - *Система адаптивных светодиодных фар (ALH)*

- *Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*
- *Система распознавания дорожных знаков (TSR)*
- *Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)*
- *Система предупреждения об усталости водителя (DAA)*
- *Система контроля состояния водителя (DM)*
- *Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*
- *Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)*
- *Система помощи следованию по полосе (LAS)*
- *Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)*
- *Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)*

- *Направление, в котором ориентирована передняя камера (FSC), точно настроено. Не изменяйте монтажное положение передней камеры (FSC) и не демонтируйте ее. В противном случае это может привести к повреждению или неисправности.*

- *Всегда используйте на всех колесах шины указанного типоразмера, одного производителя, одной марки и с одинаковым рисунком протектора. Не эксплуатируйте автомобиль с шинами, степень износа протектора которых значительно различается, поскольку в этом случае система может работать ненадлежащим образом.*
- *Передняя камера (FSC) оснащена функцией обнаружения загрязнения ветрового стекла и информирования водителя, однако в зависимости от условий она может не обнаруживать полиэтиленовые пакеты, лед или снег на ветровом стекле. В таких случаях система не сможет корректно распознавать впереди идущие транспортные средства и может работать ненадлежащим образом. Всегда соблюдайте осторожность при вождении и следите за дорогой впереди.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В следующих случаях передняя камера (FSC) не может корректно обнаруживать объекты, и любая из систем может работать ненадлежащим образом.*
  - *Высота впереди идущего транспортного средства небольшая.*
  - *Ваш автомобиль движется с той же скоростью, что и впереди идущее транспортное средство.*
  - *Фары не включены в темное время суток или при движении в тоннеле.*
- *В следующих случаях передняя камера (FSC) может некорректно обнаруживать объекты.*
  - *Неблагоприятные погодные условия, такие как дождь, туман и снег.*
  - *Используется омыватель ветрового стекла или не используется очиститель ветрового стекла во время дождя.*
  - *Лед, конденсат, снег, иней, капли дождя, грязь или посторонние предметы (например, прилипший полиэтиленовый пакет) на ветровом стекле.*
  - *Грузовые автомобили с низкими грузовыми платформами и транспортные средства с очень низким или высоким профилем.*
  - *При движении рядом со стенами без определенной структуры (включая ограждения и стены с продольными полосами).*

Система i-ACTIVSENSE

- *Задние габаритные фонари впереди идущего транспортного средства выключены.*
- *Транспортное средство движется за пределами зоны, освещаемой фарами.*
- *Автомобиль проходит крутой поворот или движется на крутой подъем или спуск.*
- *Автомобиль въезжает в тоннель или выезжает из него.*
- *В автомобиль загружен тяжелый багаж, в результате чего кузов наклонен.*
- *На переднюю часть автомобиля попадает яркий свет (свет заднего фонаря или дальний свет фар от встречных автомобилей).*
- *На впереди идущем транспортном средстве много светоизлучающих элементов.*
- *Транспортное средство, движущееся впереди, не оборудовано задними габаритными фонарями или его задние габаритные фонари выключены в темное время суток.*
- *На багажнике, установленном на крыше автомобиля, находится длинномерный груз, который загораживает переднюю камеру (FSC).*
- *Отработавшие газы движущегося впереди транспортного средства, песок, снег и водяной пар, поднимающийся из люков и через решетки, а также капли воды в воздухе.*
- *При буксировке неисправного автомобиля.*
- *На автомобиль установлены шины, степень износа которых значительно различается.*
- *Автомобиль движется на спусках или по неровным дорогам.*
- *На дороге есть лужи.*
- *Недостаточный уровень окружающей освещенности, например при движении в темное время суток, вечерних или утренних сумерках, в тоннеле или на крытой парковке.*
- *Яркость освещения фарами снижена или свет фар ослаблен из-за грязи или отклонения оптических осей.*
- *Объект попадает в «мертвую зону» передней камеры (FSC).*
- *Человек или объект внезапно перемещается на дорогу со стороны обочины или пересекает дорогу прямо перед вашим автомобилем.*
- *Ваш автомобиль выполняет перестроение и приближается к впереди идущему транспортному средству.*
- *При движении слишком близко к объекту.*
- *Установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо временного использования.*
- *Движущееся впереди транспортное средство имеет особую форму (например, автомобиль, буксирующий жилой прицеп или лодку, либо эвакуатор, перевозящий автомобиль, обращенный передней частью назад).*

- *Если передняя камера (FSC) не может работать надлежащим образом из-за дождя, фонового освещения или тумана, то работа функций систем, относящихся к передней камере (FSC), временно прекращается и включаются следующие сигнализаторы. Однако это не является признаком неисправности.*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)*

- *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE*

- *Если передняя камера (FSC) не может работать надлежащим образом из-за высокой температуры, то работа функций систем, относящихся к передней камере (FSC), временно прекращается, и включаются сигнализаторы, перечисленные ниже. Однако это не является признаком неисправности. Охладите область вокруг передней камеры (FSC), например включив систему кондиционирования воздуха.*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE*
- *Если передняя камера (FSC) определяет, что ветровое стекло загрязнено или запотело, то работа функций систем, относящихся к передней камере (FSC), временно прекращается, и включаются сигнализаторы, перечисленные ниже. Однако это не является признаком неисправности. Удалите грязь с ветрового стекла или нажмите выключатель обдува ветрового стекла, чтобы устранить запотевание ветрового стекла.*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)*
  - *Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE*
- *Если на ветровом стекле есть видимые трещины или повреждения, возникшие в результате ударов гравием или другими инородными предметами, необходимо заменить ветровое стекло. Для замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Передняя камера (FSC) распознает пешеходов при соблюдении всех следующих условий:*
  - *Рост пешехода составляет от 1 до 2 метров.*
  - *Можно определить очертания головы, плеч или ног.*
- *В следующих случаях передняя камера (FSC) может некорректно обнаруживать объекты:*
  - *Множество идущих пешеходов или наличие групп людей.*
  - *Пешеход находится рядом с каким-либо отдельным объектом.*
  - *Пешеход присел, лежит или наклонился.*
  - *Пешеход неожиданно выбегает на дорогу прямо перед автомобилем.*
  - *Пешеход раскрывает зонт или несет крупный багаж или предметы.*
  - *Пешеход находится в недостаточно освещенном месте, например в темное время суток, или сливается с окружающей обстановкой из-за того, что на нем надета одежда соответствующего цвета.*

Система i-ACTIVSENSE

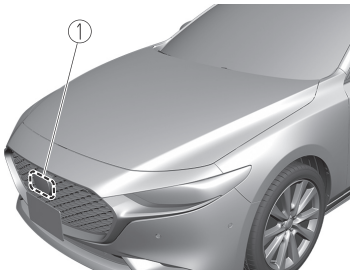
Передний радиолокационный датчик*

▼ Передний радиолокационный датчик

Ваш автомобиль оснащен передним радиолокационным датчиком.
Передний радиолокационный датчик используют следующие системы.

- Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA)
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Передний радиолокационный датчик излучает радиоволны и обнаруживает эти радиоволны, отраженные от находящегося впереди транспортного средства или препятствия.
Передний радиолокационный датчик установлен за эмблемой на решетке радиатора.



1. Передний радиолокационный датчик

Если сообщение «Сист. безопасн. и помощи вод. временно отключена. Передний радар закрыт. Ведите осторожно» (Safety and Driver Support Systems Temporarily Disabled. Front Radar Obscured. Drive Safely) отображается на многофункциональном информационном дисплее комбинации приборов, очистите область вокруг переднего радиолокационного датчика.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для обеспечения надлежащей работы каждой системы соблюдайте следующие меры предосторожности.

- *Не наносите наклейки (включая прозрачные) на поверхность решетки радиатора и переднюю эмблему в зоне расположения переднего радиолокационного датчика и вокруг нее, и не заменяйте решетку радиатора и эмблему неоригинальными изделиями, которые не предназначены для использования с передним радиолокационным датчиком.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- *Передний радиолокационный датчик оснащен функцией обнаружения загрязнения передней поверхности датчика и информирования об этом водителя, однако в зависимости от условий ему может потребоваться некоторое время для обнаружения или он может не обнаруживать полиэтиленовые пакеты, лед или снег. Если это происходит, то система может работать ненадлежащим образом, поэтому всегда поддерживайте в чистоте передний радиолокационный датчик.*
- *Не устанавливайте элементы защиты решетки радиатора.*
- *Если передняя часть автомобиля была повреждена в результате дорожно-транспортного происшествия, монтажное положение переднего радиолокационного датчика могло измениться. Немедленно прекратите использование системы и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
- *Не используйте передний бампер для того, чтобы толкать другие автомобили или препятствия (например, для выталкивания объекта с места для парковки). В противном случае можно подвергнуть удару передний радиолокационный датчик, и его положение может измениться.*
- *Не демонтируйте и не разбирайте передний радиолокационный датчик и не вносите изменения в его конструкцию.*
- *В случае необходимости выполнения ремонта, замены или покраски в зоне расположения переднего радиолокационного датчика обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Не вносите изменения в конструкцию подвески. В противном случае может измениться положение автомобиля, и передний радиолокационный датчик не сможет корректно обнаруживать препятствия или впереди идущие транспортные средства.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Передний радиолокационный датчик может не обнаруживать препятствия или впереди идущие транспортные средства, и каждая из систем может работать ненадлежащим образом в следующих условиях.*
  - *Задняя поверхность впереди идущего транспортного средства плохо отражает радиоволны (например, незагруженный прицеп или автомобиль с грузовой платформой, покрытой тентом, автомобили с задней дверью из твердого пластика и автомобили округлой формы).*
  - *Впереди идущие транспортные средства обладают малой высотой и, следовательно, меньшей площадью поверхности, отражающей радиоволны.*
  - *Видимость снижена из-за того, что на ветровое стекло вашего автомобиля попадают вода, снег или песок, выбрасываемые из-под колес впереди идущего транспортного средства.*
  - *В багажнике / багажном отделении находятся тяжелые предметы или на задних сиденьях находятся пассажиры.*
  - *Наружная поверхность передней эмблемы покрыта льдом, снегом или грязью.*
  - *В ненастную погоду, например при дожде, снегопаде или песчаной буре.*
  - *При движении рядом с оборудованием или объектами, излучающими сильные радиоволны.*

Система i-ACTIVSENSE

- *Передний радиолокационный датчик может не обнаруживать препятствия или впереди идущие транспортные средства в следующих условиях.*
  - *Начало и конец закругления дороги.*
  - *Дороги с непрерывными закруглениями.*
  - *Дороги с узкими полосами движения из-за проведения дорожных работ или перекрытия полос движения.*
  - *Впереди идущее транспортное средство попадает в «мертвую зону» радиолокационного датчика.*
  - *Впереди идущее транспортное средство движется необычным образом из-за дорожно-транспортного происшествия или повреждения.*
  - *Дороги с периодическими подъемами и спусками.*
  - *Движение по дорогам с неровным покрытием или дорогам без покрытия.*
  - *Слишком малая дистанция между вашим автомобилем и движущимся впереди транспортным средством.*
  - *Перед вашим автомобилем внезапно оказывается транспортное средство, например перестроившееся из соседней полосы движения.*
- *Для предотвращения ненадлежащей работы системы используйте шины одного типоразмера, производителя, марки и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах. Не используйте одновременно на автомобиле шины, степень износа протектора которых значительно различается, или шины с разным давлением воздуха (включая малоразмерное запасное колесо временного использования).*
- *При низком уровне заряда аккумуляторной батареи система может работать ненадлежащим образом.*
- *При движении по дорогам с низкой плотностью транспортного потока и небольшим количеством препятствий или впереди идущих транспортных средств, для обнаружения которых предназначен передний радиолокационный датчик, на дисплее может временно отображаться сообщение*
- *«Сист. безопасн. и помощи вод. временно отключена. Передний радар закрыт. Ведите осторожно.» (Safety and Driver Support Systems Temporarily Disabled. Front Radar Obscured. Drive Safely). Однако это не является признаком неисправности.*
- *Использование радиолокационных датчиков регламентируется соответствующими законами той страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться за границей, может потребоваться получить разрешение контролирующих органов соответствующей страны.*

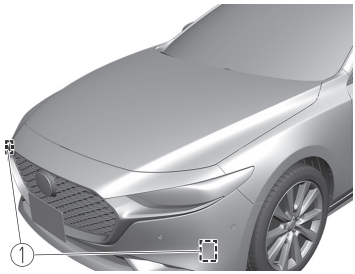
Передний боковой радиолокационный датчик*

▼ Передний боковой радиолокационный датчик

Ваш автомобиль оснащен передними боковыми радиолокационными датчиками. Передний боковой радиолокационный датчик используют следующие системы.

- Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)

Передний боковой радиолокационный датчик излучает радиоволны и обнаруживает эти радиоволны, отраженные от приближающегося спереди транспортного средства или от препятствия.



1. Передний боковой радиолокационный датчик

Передние радиолокационные датчики установлены внутри переднего бампера: один с левой, другой с правой стороны. Всегда поддерживайте в чистоте поверхность переднего бампера рядом с передними боковыми радиолокационными датчиками, чтобы обеспечить надлежащую работу этих датчиков. Не прикрепляйте никакие предметы (например, наклейки) в зоне расположения датчиков. Более подробная информация приведена на стр. 6-63 («Уход за кузовом и колесами автомобиля»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Если передний бампер подвергается сильному удару, система может работать ненадлежащим образом. Немедленно прекратите использование системы и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система i-ACTIVSENSE

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Способность обнаружения передних боковых радиолокационных датчиков ограничена. В следующих случаях способность обнаружения может быть снижена, и система может работать ненадлежащим образом.*
  - *Передний бампер в зоне расположения передних боковых радиолокационных датчиков деформирован.*
  - *Передний бампер в зоне расположения передних боковых радиолокационных датчиков покрыт снегом, льдом или грязью.*
  - *При неблагоприятных погодных условиях, таких как дождь, снег и туман.*
- *При следующих условиях передний боковой радиолокационный датчик может не обнаруживать объекты, или их обнаружение может быть затруднено.*
  - *Малогабаритные мотоциклы, велосипеды, пешеходы, животные и тележки для покупок, а также неподвижные объекты на дороге или на обочине.*
  - *Автомобили с формами, которые плохо отражают радиоволны, такие как пустые прицепы с малой высотой и спортивные автомобили.*
- *Направление передних боковых радиолокационных датчиков автомобилей отрегулировано на заводе для каждого автомобиля в загруженном состоянии так, чтобы передние боковые радиолокационные датчики корректно обнаруживали приближающиеся транспортные средства. Если направление передних боковых радиолокационных датчиков изменилось по какой-либо причине, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
- *Для выполнения ремонта или замены передних боковых радиолокационных датчиков или ремонта бампера, покраски и замены компонентов, расположенных рядом с передними боковыми радиолокационными датчиками, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Использование радиолокационных датчиков регламентируется соответствующими законами той страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться за границей, может потребоваться получить разрешение контролирующих органов соответствующей страны.*

Задний боковой радиолокационный датчик*

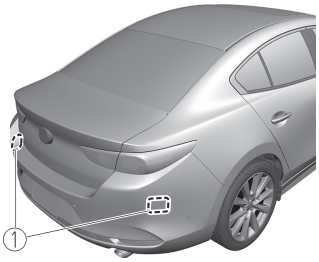
▼ Задний боковой радиолокационный датчик

Ваш автомобиль оснащен задними боковыми радиолокационными датчиками. Задние боковые радиолокационные датчики используют следующие системы.

- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)
- Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)

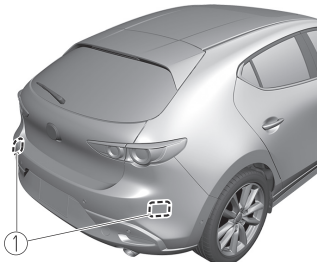
Задний боковой радиолокационный датчик излучает радиоволны и обнаруживает эти радиоволны, отраженные от приближающегося сзади транспортного средства или от препятствия.

Автомобили с кузовом седан



1. Задний боковой радиолокационный датчик

Автомобили с кузовом хэтчбек



1. Задний боковой радиолокационный датчик

Задние радиолокационные датчики установлены внутри заднего бампера: один с левой, другой с правой стороны.
Всегда поддерживайте в чистоте поверхность заднего бампера рядом с задними боковыми радиолокационными датчиками, чтобы обеспечить надлежащую работу этих датчиков. Не прикрепляйте никакие предметы (например, наклейки) в зоне расположения датчиков.
Более подробная информация приведена на стр. 6-63 («Уход за кузовом и колесами автомобиля»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Если задний бампер подвергается сильному удару, система может работать ненадлежащим образом. Немедленно прекратите использование системы и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Способность обнаружения задних боковых радиолокационных датчиков ограничена. В следующих случаях способность обнаружения может быть снижена, и система может работать ненадлежащим образом.*

Система i-ACTIVSENSE

- *Задний бампер в зоне расположения заднего бокового радиолокационного датчика деформирован.*
- *Задний бампер в зоне расположения заднего бокового радиолокационного датчика покрыт снегом, льдом или грязью.*
- *При неблагоприятных погодных условиях, таких как дождь, снег и туман.*

- *При следующих условиях задний боковой радиолокационный датчик может не обнаруживать объекты, или их обнаружение может быть затруднено.*
  - *Малогабаритные мотоциклы, велосипеды, пешеходы, животные и тележки для покупок, а также неподвижные объекты на дороге или на обочине.*
  - *Автомобили с формами, которые плохо отражают радиоволны, такие как пустые прицепы с малой высотой и спортивные автомобили.*
- *Направление задних боковых радиолокационных датчиков автомобилей отрегулировано на заводе для каждого автомобиля в загруженном состоянии так, чтобы задние боковые радиолокационные датчики корректно обнаруживали приближающиеся транспортные средства. Если направление задних боковых радиолокационных датчиков изменилось по какой-либо причине, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
- *Для выполнения ремонта или замены задних боковых радиолокационных датчиков или ремонта бампера, покраски и замены компонентов, расположенных рядом с задними боковыми радиолокационными датчиками, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

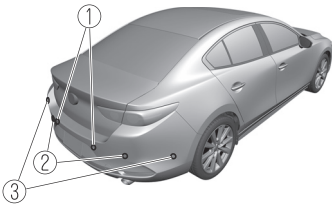
- *Использование радиолокационных датчиков регламентируется соответствующими законами той страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться за границей, может потребоваться получить разрешение контролирующих органов соответствующей страны.*

Задний / задний угловой / задний боковой ультразвуковой датчик*

▼ Задний / задний угловой / задний боковой ультразвуковой датчик

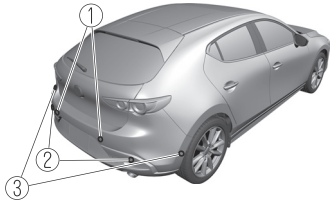
Ультразвуковые датчики излучают ультразвуковые волны и обнаруживают эти волны, отраженные от расположенных сзади препятствий.

Автомобили с кузовом седан



1. Задний ультразвуковой датчик
2. Задний угловой ультразвуковой датчик
3. Задний боковой ультразвуковой датчик

Автомобили с кузовом хэтчбек



1. Задний ультразвуковой датчик
2. Задний угловой ультразвуковой датчик
3. Задний боковой ультразвуковой датчик

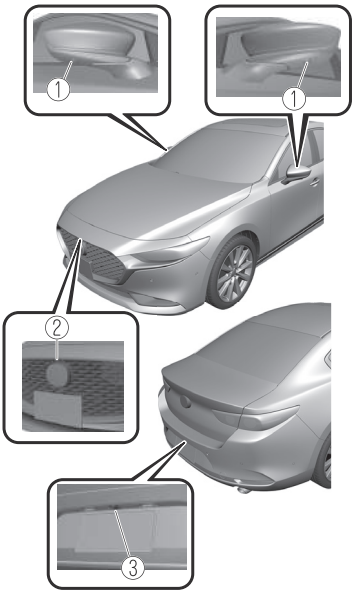
Ультразвуковые датчики установлены в заднем бампере.

Передняя камера / боковые камеры / задняя камера*

▼ Передняя камера / боковые камеры / задняя камера

Ваш автомобиль оборудован передней камерой, боковыми камерами и задней камерой.
Каждая из этих камер используется системой кругового обзора. Более подробная информация приведена на стр. 4-220 («Система кругового обзора»).
Передняя камера, боковые камеры и задняя камера захватывают изображение пространства вокруг автомобиля.
Камеры установлены в следующих местах.

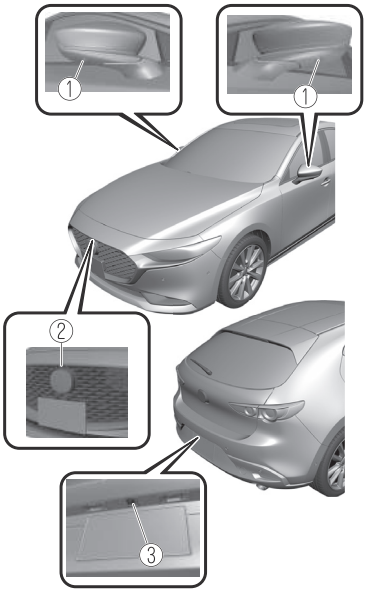
Автомобили с кузовом седан



1. Боковые камеры
2. Передняя камера
3. Задняя камера

Система i-ACTIVSENSE

Автомобили с кузовом хэтчбек

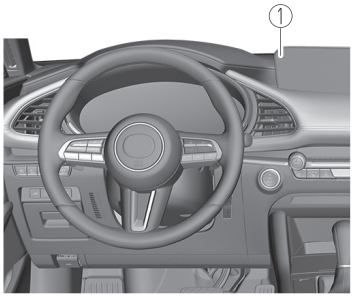


1. Боковые камеры
2. Передняя камера
3. Задняя камера

Камера контроля состояния водителя*

▼ Камера контроля состояния водителя

Камера контроля состояния водителя обнаруживает изменения мимики лица водителя и оценивает степень утомления и сонливости водителя.



1. Камера контроля состояния водителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система контроля состояния водителя (DM) и раннего предупреждения о столкновении может работать ненадлежащим образом в следующих условиях.*
  - *Камера контроля состояния водителя закрыта чем-либо.*
  - *Водитель во время вождения наклоняется в сторону рулевого колеса.*
  - *На водителе надеты очки (обычные или солнцезащитные).*
  - *Кепка или шляпа, которая надета на водителя, частично загораживает видимость его глаз; длинная челка частично закрывает глаза; часть лица закрыта маской.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- *Условия освещенности существенно меняются (например, фоновое освещение, свет сбоку или прямые лучи заходящего солнца, а также фары приближающихся транспортных средств).*
- *Во время вождения лицо водителя обращено в сторону.*
- *Водитель активно меняет позу во время движения.*
- *Лицо или глаза водителя часто отклоняются от прямой линии (траектории движения автомобиля).*
- *При изменении направления взгляда водителя или сразу после его изменения.*
- *При наличии существенной разницы между направлением взгляда и направлением, в котором обращено лицо водителя.*
- *Во время вождения голова водителя сильно наклонена вбок.*

Система круиз-контроля

Система круиз-контроля*

▼ Система круиз-контроля

С помощью системы круиз-контроля можно задать любую скорость, превышающую 30 км/ч, которая будет автоматически поддерживаться системой.

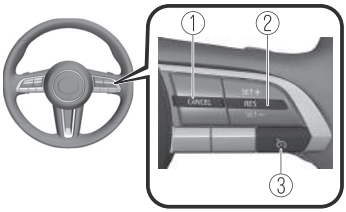
⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте систему круиз-контроля при следующих условиях, перечисленных ниже:

Использование системы круиз-контроля при таких условиях опасно и может привести к потере контроля над автомобилем.

- *Холмистая местность*
- *Крутые уклоны*
- *Плотный транспортный поток или транспортный поток с переменной интенсивностью*
- *Скользкие или извилистые дороги*
- *Другие подобные ограничения, которые не позволяют двигаться с постоянной скоростью*

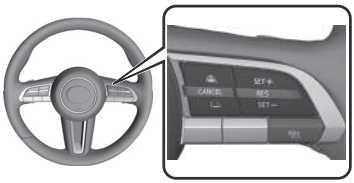
▼ Органы управления круиз-контролем



1. Выключатель CANCEL
2. Переключатель RES
3. Выключатель системы круиз-контроля

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на рулевом колесе вашего автомобиля есть переключатели, показанные на рисунке ниже, значит ваш автомобиль оснащен системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).



Более подробная информация приведена на стр. 4-154 («Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)»).

Более подробная информация приведена на стр. 4-163 («Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)»).

Если система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) деактивирована с помощью функции индивидуальной настройки параметров, то система действует в режиме обычного круиз-контроля. В этом случае органы управления системы MRCC действуют как органы управления системы круиз-контроля. Кроме того, эта настройка, установленная с помощью функции индивидуальной настройки параметров, будет действовать до выключения зажигания, и при последующем включении зажигания этот режим деактивируется.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

▼ Индикация режима ожидания системы круиз-контроля (белая) / индикация задания скорости для системы круиз-контроля (зеленая)

Индикация режима ожидания системы круиз-контроля (белая)

Эта индикация (белая) загорается при активации системы круиз-контроля.



Индикация задания скорости для системы круиз-контроля (зеленая)

Эта индикация (зеленая) загорается, когда задана стабилизируемая скорость.



▼ Активация и деактивация

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда отключайте систему круиз-контроля, если она не используется.
Если система круиз-контроля не используется, то оставлять ее в состоянии готовности к работе опасно, поскольку она может неожиданно активироваться при случайном нажатии переключателя, что может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

ПРИМЕЧАНИЕ
При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается, когда система круиз-контроля находится в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет находиться в рабочем состоянии.

Активация

Чтобы активировать систему, нажмите выключатель системы круиз-контроля. Загорится индикация режима ожидания системы круиз-контроля (белая).

Деактивация

Чтобы деактивировать систему, нажмите выключатель системы круиз-контроля еще раз. Индикация режима ожидания системы круиз-контроля (белая) погаснет.

▼ Задание стабилизируемой скорости

1. Активируйте систему круиз-контроля нажатием выключателя системы круиз-контроля. Загорится индикация режима ожидания системы круиз-контроля (белая).
2. Разгоните автомобиль до желаемой скорости, которая должна быть больше 25 км/ч.
3. Доведите скорость движения автомобиля до желаемой с помощью педали акселератора. Нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-), чтобы активировать режим круиз-контроля. При этом загорится индикация системы круиз-контроля (зеленая) на комбинации приборов. Сразу после включения индикации системы круиз-контроля (зеленой) отпустите переключатель.

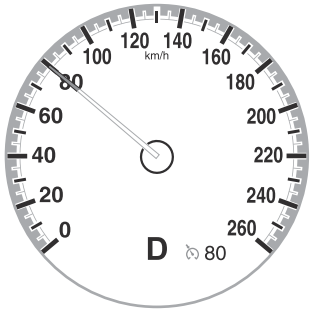
Система круиз-контроля

ПРИМЕЧАНИЕ

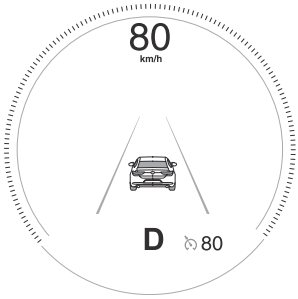
- *Если переключатель RES нажать вверх (SET+) или вниз (SET-) при скорости автомобиля 25–30 км/ч, то будет задана стабилизируемая скорость 30 км/ч.*
- *Задать скорость для системы круиз-контроля невозможно при следующих условиях:*
  - *Открыта любая дверь.*
  - *Водительский ремень безопасности не пристегнут.*
  - *Нажата педаль тормоза.*
  - *Включен стояночный тормоз.*
  - ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
    Рычаг селектора находится в положении P (стоянка) или N (нейтраль).
  - ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
    Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
- *На крутом спуске скорость движения автомобиля может кратковременно увеличиваться, а на крутом подъеме может кратковременно уменьшаться.*
  - *Система круиз-контроля отключается, если при активной системе круиз-контроля скорость автомобиля становится ниже 20 км/ч, например при движении на крутой подъем.*

Скорость автомобиля, заданная с помощью системы круиз-контроля, отображается на комбинации приборов и активном водительском дисплее (автомобили с активным водительским дисплеем).

Комбинация приборов (основной вид дисплея)



Комбинация приборов (индикация системы i-ACTIVSENSE)



Активный водительский дисплей



▼ Изменение заданной стабилизируемой скорости автомобиля

Выполните любую из следующих операций.

Увеличение/уменьшение стабилизируемой скорости с помощью переключателя управления круиз-контролем

Если нажать переключатель RES вверх (SET+), скорость автомобиля увеличится. Если нажать переключатель RES вниз (SET-), скорость автомобиля уменьшится.

- Кратковременное нажатие переключателя: изменение скорости на 1 км/ч
- Нажатие и удержание переключателя: изменение скорости на 10 км/ч

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже после отпускания переключателя RES система круиз-контроля продолжает осуществлять ускорение/замедление до тех пор, пока не будет достигнута стабилизируемая скорость, отображаемая на комбинации приборов и активном водительском дисплее. Чтобы прекратить ускорение/замедление, следует изменить стабилизируемую скорость или отменить работу системы (например, путем нажатия педали тормоза).

Увеличение скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора, и когда желаемая скорость будет достигнута, нажмите переключатель RES вверх (SET+) или вниз (SET-). Если переключатель не будет нажат, система вернется в режим поддержания заданной стабилизируемой скорости после снятия ноги с педали акселератора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите педаль акселератора, если необходимо временно ускориться при включенной системе круиз-контроля. Более высокая скорость не будет влиять на заданную стабилизируемую скорость или изменять ее. Чтобы вернуться к заданной стабилизируемой скорости, снимите ногу с педали акселератора.

▼ Возобновление заданной стабилизируемой скорости при скорости более 30 км/ч

Если система круиз-контроля временно отключена (например, при нажатии педали тормоза), но по-прежнему остается в активированном состоянии, то при нажатии переключателя RES будет автоматически возобновлена самая последняя заданная стабилизируемая скорость. Если скорость движения автомобиля меньше 30 км/ч, увеличьте ее до 30 км/ч или больше и нажмите переключатель RES.

▼ Временное отключение системы

Для временного отключения системы используйте один из следующих способов:

- Слегка нажмите педаль тормоза.
- Нажмите выключатель CANCEL.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Нажмите педаль сцепления.

Если переключатель RES нажат при скорости движения автомобиля 30 км/ч или больше, то система возвращается к ранее заданной стабилизируемой скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При соблюдении любого из следующих условий система круиз-контроля временно отключается.*
  - *Нажата педаль тормоза (даже в незначительной степени).*

Система круиз-контроля

- *Срабатывает система DSC.*
- *В системе возникла неисправность.*
- *Открыта любая дверь.*
- *Водительский ремень безопасности не пристегнут.*
- *Включен стояночный тормоз.*
- ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  Рычаг селектора находится в положении P (стоянка) или N (нейтраль).
- ***(Автомобили с механической коробкой передач)***
  Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.

- *Если система круиз-контроля временно отключена при соблюдении хотя бы одного соответствующего условия отключения, то скорость невозможно переустановить.*
- ***(Автомобили с автоматической коробкой передач)***
  Систему круиз-контроля невозможно отключить во время движения в ручном режиме (если рычаг селектора переведен из положения D в положение M). Поэтому торможение двигателем не будет осуществляться, даже если в коробке передач будет включена пониженная передача. Если необходимо замедлить движение автомобиля, уменьшите заданную стабилизируемую скорость или нажмите педаль тормоза.

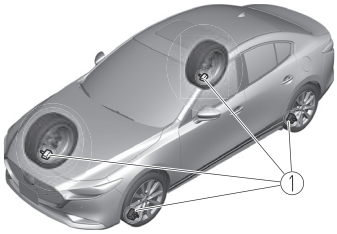
▼ Деактивация

Нажмите выключатель системы круиз-контроля еще раз.

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)*

▼ Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

Система TPMS контролирует давление воздуха в каждой шине. Если давление падает ниже определенного значения, система уведомляет водителя путем включения сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах на комбинации приборов и отображения соответствующего сообщения на многофункциональном информационном дисплее.
В системе TPMS датчики давления воздуха в шинах, установленные в каждом колесе, передают данные о давлении воздуха посредством радиосигнала в приемник, установленный в автомобиле, для осуществления контроля давления в шинах.



1. Датчики давления воздуха в шинах

Кроме того, текущее давление в шинах можно проверить с помощью центрального дисплея. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Функция контроля технического состояния автомобиля» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При низкой температуре окружающего воздуха температура шин снижается. При понижении температуры шин давление воздуха в них снижается, что может привести к включению сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах.*
- *Перед поездкой визуально проверьте шины на наличие отклонений от нормы. Кроме того, ежемесячно проверяйте давление воздуха в шинах. Для проверки давления воздуха в шинах рекомендуется использовать цифровой манометр.*

Наличие системы TPMS не отменяет необходимости периодической проверки шин владельцем автомобиля. Регулярно проверяйте состояние шин внешним осмотром.

⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *В холодное время года необходимо ежемесячно проверять каждую шину, включая шину запасного колеса (если автомобиль им укомплектован), и подкачивать шины до рекомендованного давления, указанного на заводской табличке автомобиля или на табличке с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах. (Если на вашем автомобиле установлены шины размерности, отличной от указанной на заводской табличке автомобиля или на табличке с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах, то необходимо определить соответствующее давление воздуха для этих шин). В качестве дополнительной меры обеспечения безопасности ваш автомобиль оборудован системой контроля давления воздуха в шинах (TPMS), которая включает*

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

соответствующий сигнализатор при значительном снижении давления в одной или нескольких шинах. Если загорается сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах, необходимо остановиться при первой возможности, проверить шины и накачать их до надлежащего давления. Движение на шине, давление воздуха в которой значительно снижено, вызывает перегрев шины и может привести к ее разрушению. Недостаточное давление в шинах также приводит к снижению топливной экономичности и долговечности протектора шины и может отрицательно влиять на управляемость автомобиля и эффективность торможения.
Учитывайте, что система TPMS не является заменой надлежащего обслуживания шин, и обязанностью водителя является поддержание номинального давления в шинах даже в том случае, если снижение давления воздуха в шинах не достигает уровня, при котором загорается сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах.
Ваш автомобиль оборудован индикатором неисправности системы TPMS, который загорается, если система работает ненадлежащим образом. Индикатор неисправности системы TPMS совмещен с сигнализатором системы контроля давления воздуха в шинах. Если система обнаруживает неисправность, сигнализатор будет мигать в течение примерно одной минуты, а затем будет гореть непрерывно. Такая последовательность будет продолжаться при последующих запусках двигателя, пока существует эта неисправность. Если индикатор неисправности горит, система может не обнаруживать низкое давление или не сигнализировать о низком давлении воздуха в шинах надлежащим образом. Неисправности системы TPMS могут возникать по разным причинам, включая установку запасных или альтернативных шин или колес на автомобиль, которые препятствуют надлежащей работе системы TPMS. Всегда проверяйте состояние сигнализатора неисправности системы TPMS после замены одной или нескольких шин или колес на вашем автомобиле, чтобы убедиться в том, что запасные или альтернативные шины и колеса не препятствуют надлежащей работе системы TPMS.

➢ *Для предотвращения ложных показаний система осуществляет проверки в течение некоторого времени, прежде чем подать сигнал о неисправности. По этой причине она не будет мгновенно регистрировать быстрое снижение давления воздуха в шине или прокол шины.*

▼ При возникновении неисправности в системе контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

Мигание сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах указывает на возможное наличие неисправности в системе TPMS.
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы.
Более подробная информация приведена на стр. 7-69 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (мигание)»).
В следующих случаях система не определяет давление воздуха в шинах должным образом, и сигнализатор системы TPMS может мигать.

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

- Поблизости находится оборудование или устройство, которое излучает радиосигналы, аналогичные сигналам датчиков давления воздуха в шинах.
- Рядом с центральной частью панели приборов находится металлический объект (например, неоригинальное электронное устройство), который блокирует передачу радиосигналов от датчиков давления воздуха в шинах к приемнику.
- В салоне автомобиля используется одно из устройств, перечисленных ниже.
  - Электронное устройство, например компьютер.
  - Устройство преобразования тока, например инвертор.
- На автомобильных шинах скопилось большое количество снега или льда.
- Разряжен элемент питания датчика давления воздуха в шине.
- Используется колесо, не оснащенное датчиком давления воздуха в шине.
- Установлены шины со стальным каркасом в боковинах.
- Используются цепи противоскольжения.

▼ При снижении давления воздуха в шине

Включение сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах указывает на возможное понижение давления в шине. Проверьте давление в шинах и доведите его до номинального значения.
Более подробная информация приведена на стр. 7-73 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (непрерывное свечение)»).

▼ Шины и колеса

⚠ ВНИМАНИЕ

При проверке и регулировке давления в шинах не прилагайте чрезмерное усилие к воздушному вентилю датчика давления воздуха в шинах. В противном случае возможно повреждение датчика давления воздуха в шине.

При замене шин и колес

При замене шин или колес (например, при установке зимних шин) необходимо зарегистрировать идентификационные кодовые сигналы датчиков давления воздуха в шинах в системе TPMS. Для выполнения регистрации обратитесь к официальному дилеру Mazda или зарегистрируйте идентификационные кодовые сигналы датчиков давления воздуха в шинах согласно описанной ниже процедуре.

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

ПРИМЕЧАНИЕ

Каждый датчик давления воздуха в шинах имеет уникальный идентификационный кодовый сигнал. Для обеспечения корректной работы системы TPMS необходимо зарегистрировать идентификационные кодовые сигналы датчиков давления воздуха в шинах в системе.

1. Подождите не менее 19 минут после замены шины или колеса.
2. По прошествии не менее чем 19 минут выполните поездку на автомобиле со скоростью не менее 25 км/ч в течение по меньшей мере 3 минут. В ходе поездки идентификационные кодовые сигналы датчиков давления воздуха в шинах будут автоматически зарегистрированы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если начать движение на автомобиле до истечения 19 минут после замены шины или колеса, то сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах будет мигать, поскольку идентификационные кодовые сигналы датчиков давления воздуха в шинах не зарегистрированы. В этом случае остановите автомобиль и зарегистрируйте идентификационные кодовые сигналы датчиков давления воздуха в шинах, следуя описанной выше процедуре.

При замене шин и колес

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Для замены шин и колес обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. В противном случае возможно повреждение датчиков давления воздуха в шинах при замене шин.*
- *Не устанавливайте неоригинальные колеса. При использовании неоригинальных колес невозможно установить датчики давления воздуха в шинах.*

При замене шины или колеса обязательно установите датчик давления воздуха в шине. Возможны следующие варианты установки датчиков давления воздуха в шинах при замене шин и/или колес.

- Датчик давления воздуха в шине снимается со старого колеса и устанавливается на новое.
- Выполняется замена только шины, без замены датчика давления воздуха в шине и колеса.
- Новый датчик давления воздуха в шине устанавливается на новое колесо.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке нового датчика давления воздуха в шине необходимо зарегистрировать его идентификационный кодовый сигнал. По вопросам приобретения датчиков давления воздуха в шинах и регистрации идентификационных кодовых сигналов обращайтесь к официальному дилеру Mazda.

Сажевый фильтр бензинового двигателя (SKYACTIV-X 2.0)

▼ Сажевый фильтр бензинового двигателя

Сажевый фильтр бензинового двигателя задерживает и нейтрализует большинство твердых частиц (PM), содержащихся в отработавших газах бензинового двигателя. При движении в нормальных условиях твердые частицы, задерживаемые сажевым фильтром бензинового двигателя, удаляются. Однако твердые частицы могут не удаляться, а предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра бензинового двигателя может загораться при следующих условиях:

- Если автомобиль постоянно движется со скоростью 20 км/ч или меньше.
- Если на автомобиле периодически совершаются кратковременные поездки (в течение 30 минут или меньше) или движение осуществляется при холодном двигателе.
- Если двигатель работает на холостом ходу в течение длительного времени.

Более подробная информация приведена на стр. 7-65 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра бензинового двигателя»).

Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 1.8)

▼ Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сажевый фильтр дизельного двигателя задерживает и нейтрализует большинство твердых частиц (PM), содержащихся в отработавших газах дизельного двигателя. При движении в нормальных условиях твердые частицы, задерживаемые сажевым фильтром дизельного двигателя, удаляются. Однако твердые частицы могут не удаляться, а предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра дизельного двигателя может загораться при следующих условиях:

- Если автомобиль постоянно движется со скоростью 15 км/ч или меньше.
- Если на автомобиле периодически совершаются кратковременные поездки (в течение 30 минут или меньше) или движение осуществляется при холодном двигателе.
- Если двигатель работает на холостом ходу в течение длительного времени.

Более подробная информация приведена на стр. 7-66 («Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра дизельного двигателя»).

Камера заднего вида*

▼ Камера заднего вида

Камера заднего вида обеспечивает визуальные изображения обстановки сзади автомобиля при движении задним ходом.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда соблюдайте осторожность при вождении и контролируйте обстановку сзади и вокруг автомобиля визуально через стекла.

Двигаться на автомобиле задним ходом, ориентируясь только по изображению на экране, опасно, так как это может привести к дорожно-транспортному происшествию или столкновению с каким-либо объектом. Камера заднего вида — это лишь вспомогательное устройство, которое облегчает движение на автомобиле задним ходом. Изображения на экране могут отличаться от реальной обстановки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не используйте камеру заднего вида при условиях, перечисленных ниже: Использование камеры заднего вида при таких условиях опасно и может привести к травме и/или повреждению автомобиля.*
  - *Автомобиль движется по обледеневшим или заснеженным дорогам.*
  - *Установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо временного использования.*
  - *Автомобиль находится на уклоне дороги.*
- *При низкой температуре дисплея изображения могут перемещаться по монитору или экрану и выглядеть более тусклыми, чем обычно, что может вызывать затруднения при контроле обстановки вокруг автомобиля. Всегда соблюдайте осторожность при вождении и контролируйте обстановку сзади и вокруг автомобиля визуально через стекла.*
- *Не прикладывайте чрезмерные усилия к камере. В противном случае положение и угол установки камеры могут измениться.*
- *Не разбирайте, не демонтируйте камеру и не вносите изменения в ее конструкцию, поскольку это может привести к нарушению герметичности.*
- *Крышка камеры изготовлена из пластика. Не допускайте контакта крышки камеры с органическими растворителями, воском или средствами для нанесения покрытий. При попадании любого из перечисленных веществ на крышку немедленно удалите его с помощью мягкой ткани.*
- *Не прилагайте усилие, протирая крышку камеры, и не очищайте ее с помощью абразивного средства или жесткой щетки. Крышку камеры или объектив можно поцарапать, что может повлиять на качество изображения.*

Камера заднего вида

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если объектив камеры покрыт каплями воды, снегом или грязью, протрите его мягкой тканью. Если их невозможно стереть, используйте мягкое моющее средство.*
- *Если температура камеры заднего вида быстро изменяется (от высокой к низкой и наоборот), то камера может не работать надлежащим образом.*
- *При необходимости замены шин обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Замена шин может привести к отклонению направляющих линий, которые отображаются на дисплее.*
- *Если передняя, боковая или задняя часть автомобиля получила повреждения в результате дорожно-транспортного происшествия, положение и угол установки камеры заднего вида могли нарушиться. Обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.*
- *Отображение сообщения «Нет сигнала камеры.» может указывать на неисправность камеры. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
- ***(Дисплей с функцией отображения линий прогнозируемой траектории)** Если к рулевому колесу прикладывается усилие, то направляющие линии могут не отображаться. Чтобы на дисплее отображались направляющие линии, ослабьте усилие, прикладываемое к рулевому колесу.*

▼ Расположение камеры заднего вида

Автомобили с кузовом седан



1. Камера заднего вида

Автомобили с кузовом хэтчбек



1. Камера заднего вида

▼ Вывод на дисплей изображения с камеры заднего вида

Чтобы вывести изображение с камеры заднего вида на дисплей, переведите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение R (задний ход) при включенном зажигании.

Камера заднего вида

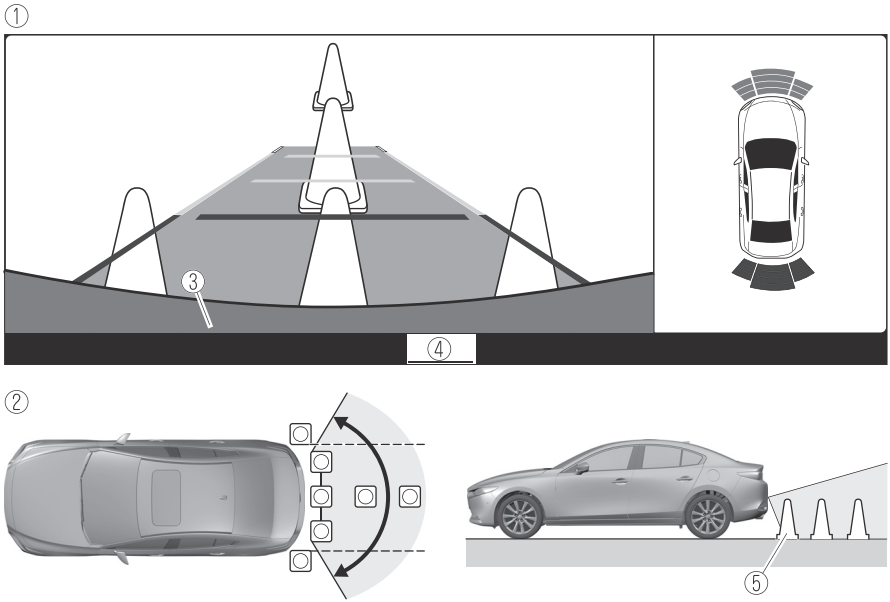
ПРИМЕЧАНИЕ

При переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) из положения R (задний ход) в другое положение экран возвращается к предыдущему изображению.

Камера заднего вида

▼ Пределы отображения на экране

Изображения на экране могут отличаться от реальной обстановки.



1. (Экран дисплея)
2. (Реальный вид)
3. Бампер
4. Отображение сообщения «Осмотритесь и удостоверьтесь в безопасности.»
5. Объект

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Пределы отображения изменяются в зависимости от состояния автомобиля и дорожных условий.*
- *При прикосновении к объективу камеры или при его загрязнении возможно ухудшение качества изображения. Протрите объектив мягкой тканью.*
- *Размеры отображаемой зоны ограничены. Объекты под бампером или рядом с углами бампера не отображаются.*
- *Расстояние, наблюдаемое на отображаемом изображении, отличается от реального расстояния, поскольку камера заднего вида оборудована специальным объективом.*
- *Изображения, выводимые на экран с камеры заднего вида, представляют собой перевернутые (зеркальные) изображения.*
- *Некоторое дополнительное оборудование, установленное на автомобиль, может захватываться камерой. Не устанавливайте дополнительное оборудование, которое может влиять на поле зрения камеры, например светящиеся или изготовленные из отражающего материала элементы.*

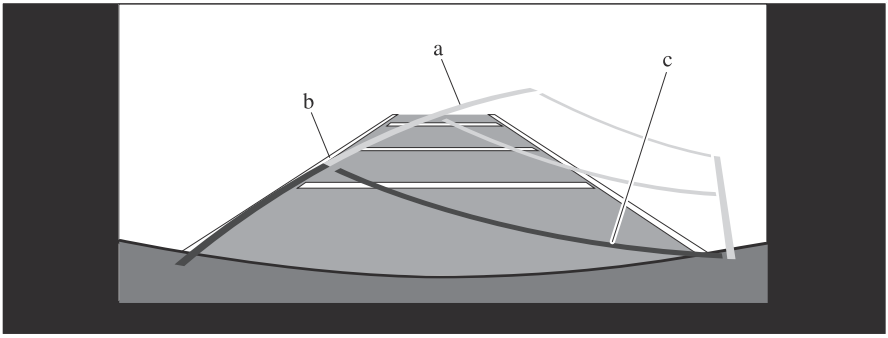
Камера заднего вида

- *Изображение на дисплее может быть затруднительно увидеть при следующих условиях (это не является признаком неисправности).*
  - *В затемненных зонах.*
  - *Если температура рядом с объективом высокая/низкая.*
  - *Если камера влажная, например в дождливый день или при высокой влажности воздуха.*
  - *Если область вокруг камеры покрыта инородным материалом, например грязью.*
  - *Если объектив камеры отражает солнечный свет или свет фар.*
  - *Зона вокруг автомобиля освещена световыми приборами автомобиля, люминесцентными или светодиодными лампами (возможно мерцание дисплея).*
  - *На экране появляются очень маленькие темные или белые точки (точки могут мерцать).*
- *Изображение может выводиться на дисплей с задержкой, если температура в зоне расположения камеры низкая.*

▼ Изображение на дисплее

Дисплей с функцией отображения линий прогнозируемой траектории

В режиме отображения линий прогнозируемой траектории на дисплей выводится расчетная траектория движения автомобиля после того, как вы поворачиваете рулевое колесо.
Используйте этот режим для постановки автомобиля на стоянку в месте для парковки или в гараже.



a) Линии прогнозируемой траектории движения автомобиля (желтые)
Эти линии отображаются в качестве ориентира и соответствуют расчетной траектории движения автомобиля.
Линии, показывающие прогнозируемую траекторию движения автомобиля, изменяются после того, как вы поворачиваете рулевое колесо.

b) Габаритные линии автомобиля (синие)
Эти линии показывают продленную ширину автомобиля.
Эти линии не отображаются, если колеса автомобиля установлены в положение прямолинейного движения.

Камера заднего вида

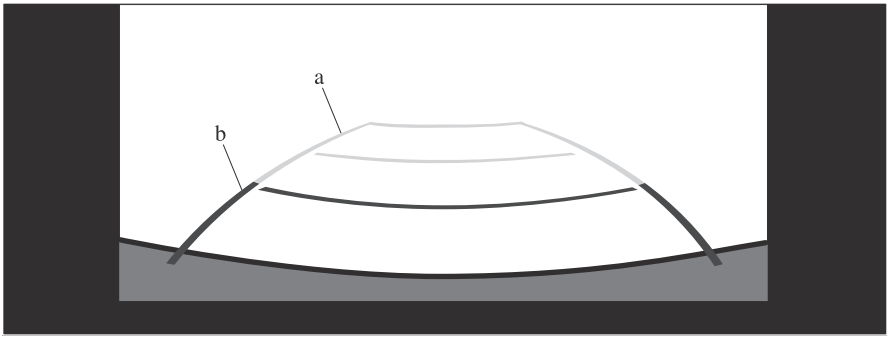
c) Дистанционные линии
Эти линии показывают приблизительное расстояние до точки, измеренное от заднего края автомобиля (от края бампера).
Синяя линия показывает точку на расстоянии примерно 50 см от заднего бампера.
Красная и желтые линии, изменяющие положение после того, как вы поворачиваете рулевое колесо, показывают точки на расстоянии примерно 50 см (для красной линии) и 100 см (для желтых линий) от заднего бампера (в центре каждой линии).
Если колеса автомобиля установлены не прямо, то возникает погрешность. На приведенном выше рисунке правая сторона автомобиля находится в более близком положении к реальному расстоянию, отображаемому дистанционными линиями (красная: точка на расстоянии примерно 50 см, желтая: точка на расстоянии примерно 100 см позади заднего бампера), в то время как левая сторона находится в более отдаленном положении.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отображаемое на дисплее положение дистанционных линий изменяется в зависимости от состояния автомобиля (например, от количества пассажиров / массы груза) и дорожных условий (например, крутой продольный уклон дороги за задней частью автомобиля). При движении задним ходом всегда проверяйте обстановку позади и вокруг автомобиля визуально.

Дисплей с функцией отображения неподвижных вспомогательных линий

На экране отображаются разметочные линии, показывающие габаритную ширину автомобиля (желтые) в качестве ориентира для сравнения приблизительной ширины автомобиля с шириной места для парковки, на которое вы собираетесь заехать задним ходом.
Используйте это изображение на дисплее для постановки автомобиля на стоянку на месте для парковки или в гараж.



a) Габаритные линии автомобиля (желтые)
Эти разметочные линии служат в качестве ориентира для определения приблизительной ширины автомобиля.

Камера заднего вида

b) Дистанционные линии
Эти разметочные линии показывают приблизительное расстояние до точки, измеренное от заднего края автомобиля (от края бампера).
Красная и желтые линии показывают точки на расстоянии примерно 50 см (для красной линии) и 100 см (для желтых линий) от заднего бампера (в центре каждой линии).

⚠ ВНИМАНИЕ

Разметочные линии на экране представляют собой неподвижные линии. Они не синхронизированы с поворотом рулевого колеса. При движении задним ходом всегда соблюдайте осторожность и контролируйте обстановку позади и вокруг автомобиля визуально через стекло.

▼ Работа камеры заднего вида

Функционирование камеры заднего вида при движении автомобиля задним ходом изменяется в зависимости от дорожной обстановки, дорожных условий и состояния автомобиля. Угол поворота рулевого колеса и синхронизация также изменяются в зависимости от условий, поэтому контролируйте обстановку вокруг автомобиля визуально и управляйте автомобилем в соответствии с этой обстановкой. Перед использованием камеры заднего вида обязательно принимайте во внимание указанные выше меры предосторожности.

Дисплей с функцией отображения линий прогнозируемой траектории

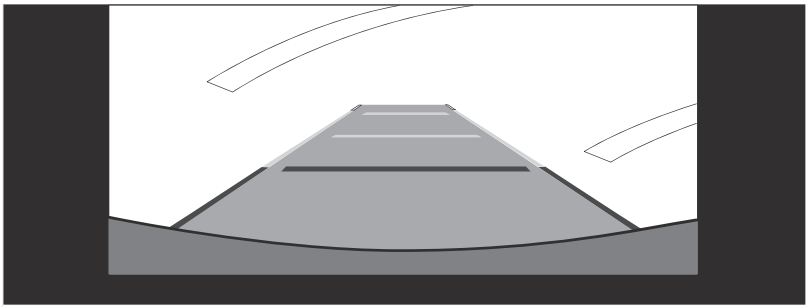
ПРИМЕЧАНИЕ
Ниже показан пример парковки автомобиля, рулевое колесо которого поворачивается вправо при движении задним ходом. При движении задним ходом с противоположного направления рулевое колесо поворачивается в обратную сторону.

1. Чтобы вывести изображение с камеры заднего вида на дисплей, переведите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение R (задний ход).

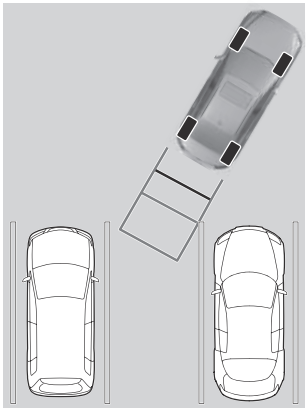
Камера заднего вида

2. Перед началом движения задним ходом поверните рулевое колесо, сверяясь с изображением прогнозируемой траектории движения автомобиля, таким образом, чтобы подвести автомобиль к центру места для парковки.

①



②

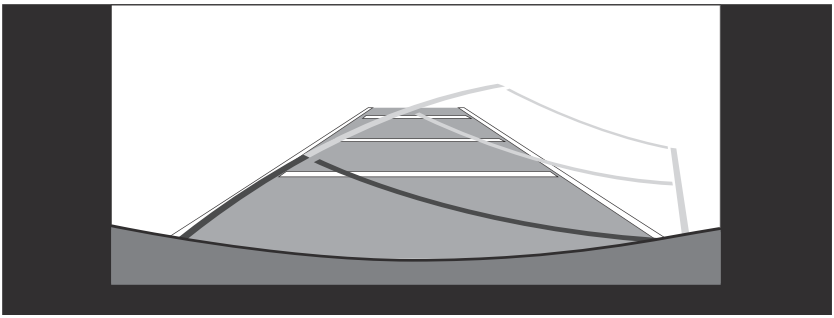


1. (Изображение на дисплее)
2. (Положение автомобиля)

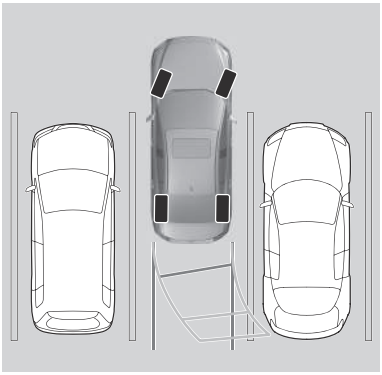
Камера заднего вида

3. После того как ваш автомобиль начнет заезжать на место для парковки, продолжайте медленно двигаться задним ходом так, чтобы расстояние между линиями габаритной ширины автомобиля и сторонами места для парковки слева и справа было примерно одинаковым.

①



②

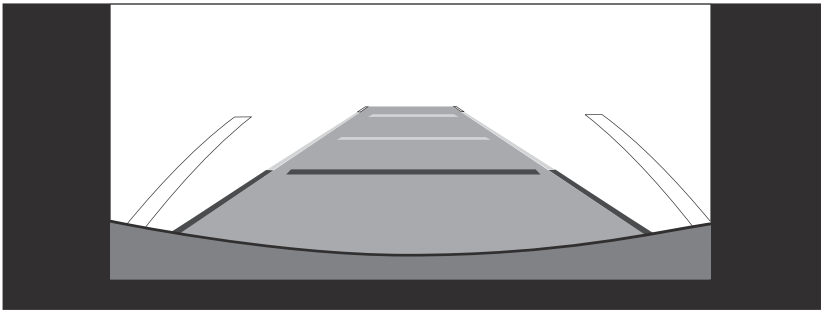


1. (Изображение на дисплее)
2. (Положение автомобиля)

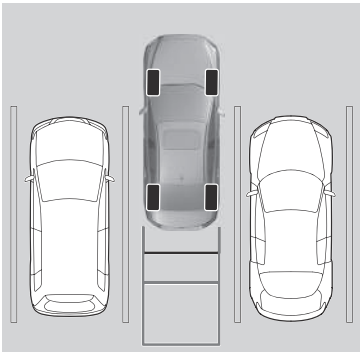
Камера заднего вида

4. Продолжайте поворачивать рулевое колесо, пока габаритные линии автомобиля не будут располагаться параллельно левой и правой сторонам места для парковки.
5. Как только они станут параллельными, установите колеса в положение прямолинейного движения и медленно двигайтесь задним ходом на место для парковки. Продолжая контролировать окружающую обстановку, остановите автомобиль в наиболее подходящем положении. (Если место для парковки размечено разделительными линиями, проверьте, параллельны ли габаритные линии автомобиля разделительным линиям разметки).

①



②



1. (Изображение на дисплее)
2. (Положение автомобиля)

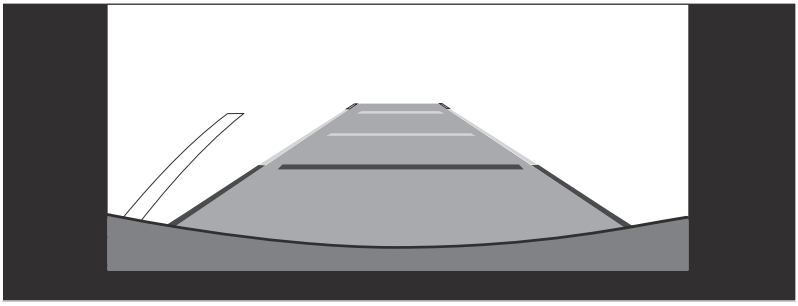
6. При переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) из положения R (задний ход) в другое положение экран возвращается к предыдущему изображению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку отображаемое на экране изображение может отличаться от реальной обстановки при парковке, как указано ниже, всегда контролируйте пространство позади и вокруг автомобиля визуально через стекло.

Камера заднего вида

- *На изображении места для парковки (или гаража), отображаемом на экране, задняя граница и дистанционные линии могут казаться параллельными, но в действительности они могут не быть параллельными.*
- *При постановке автомобиля на стоянку в месте для парковки с разделительной линией, расположенной только с одной стороны, даже в том случае, если разделительная линия и габаритная линия автомобиля выглядят параллельными, в действительности они могут не быть параллельными.*



Дисплей с функцией отображения неподвижных вспомогательных линий

ПРИМЕЧАНИЕ

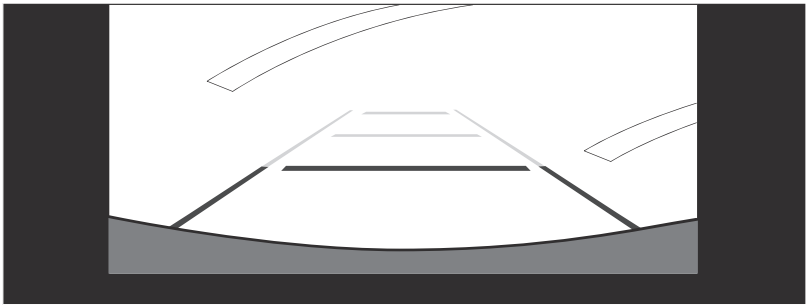
Изображения, выводимые на экран с камеры заднего вида, представляют собой перевернутые (зеркальные) изображения.

1. Чтобы вывести изображение с камеры заднего вида на дисплей, переведите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение R (задний ход).

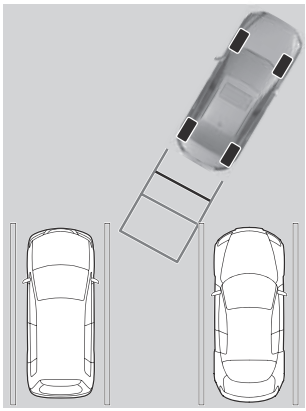
Камера заднего вида

2. Контролируя окружающую обстановку, начните движение задним ходом.

①



②



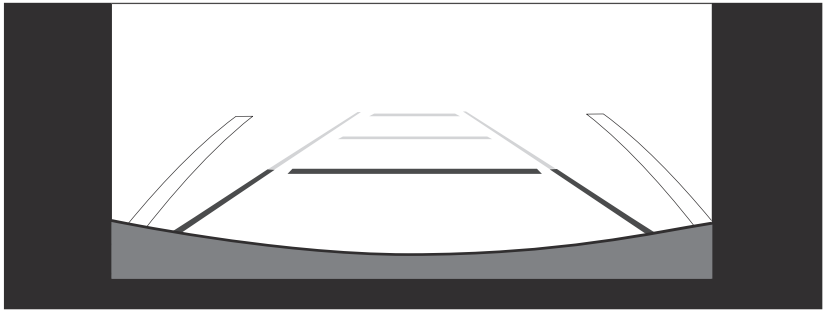
1. (Изображение на дисплее)
2. (Положение автомобиля)

3. После того как ваш автомобиль начнет заезжать на место для парковки, продолжайте медленно двигаться задним ходом так, чтобы расстояние между линиями габаритной ширины автомобиля и сторонами места для парковки слева и справа было примерно одинаковым.
4. Продолжайте поворачивать рулевое колесо, пока габаритные линии автомобиля не будут располагаться параллельно левой и правой сторонам места для парковки.

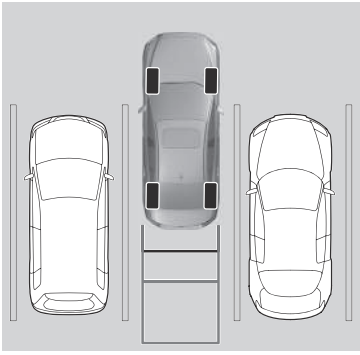
Камера заднего вида

5. Как только они станут параллельными, установите колеса в положение прямолинейного движения и медленно двигайтесь задним ходом на место для парковки. Продолжая контролировать окружающую обстановку, остановите автомобиль в наиболее подходящем положении. (Если место для парковки размечено разделительными линиями, проверьте, параллельны ли габаритные линии автомобиля разделительным линиям разметки).

①



②



1. (Изображение на дисплее)
2. (Положение автомобиля)

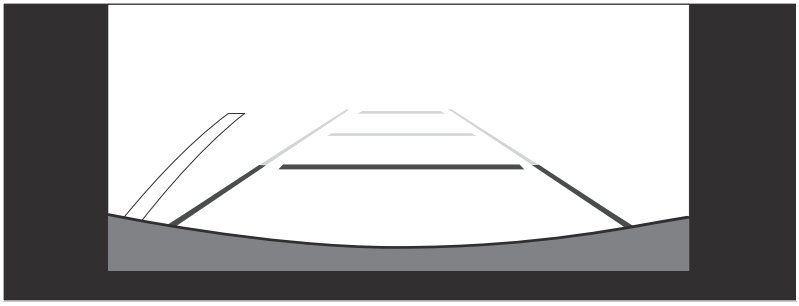
6. При переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) из положения R (задний ход) в другое положение экран возвращается к предыдущему изображению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку отображаемое на экране изображение может отличаться от реальной обстановки при парковке, как указано ниже, всегда контролируйте пространство позади и вокруг автомобиля визуально через стекло.

Камера заднего вида

- *На изображении места для парковки (или гаража), отображаемом на экране, задняя граница и дистанционные линии могут казаться параллельными, но в действительности они могут не быть параллельными.*
- *При постановке автомобиля на стоянку в месте для парковки с разделительной линией, расположенной только с одной стороны, даже в том случае, если разделительная линия и габаритная линия автомобиля выглядят параллельными, в действительности они могут не быть параллельными.*

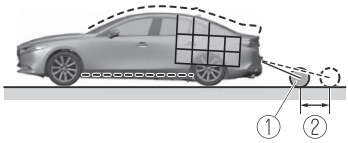


▼ Расхождение между реальными дорожными условиями и изображением на дисплее

Между реальной и отображаемой дорогой имеется некоторое расхождение. Такое расхождение в восприятии расстояния может привести к дорожно-транспортному происшествию. Принимайте во внимание следующие условия, которые могут приводить к расхождению в восприятии расстояния.

Автомобиль наклонен из-за наличия в нем пассажиров и багажа

Если задняя часть автомобиля опущена, то объект, отображаемый на экране, выглядит дальше, чем в действительности.

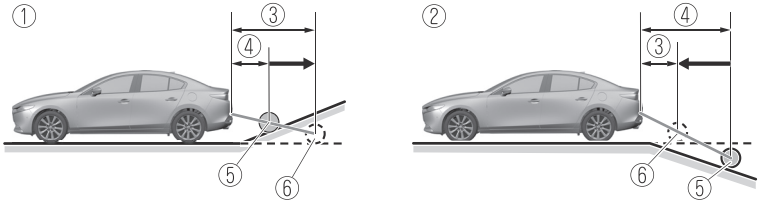


1. Объект
2. Расхождение

Камера заднего вида

Крутой уклон позади автомобиля

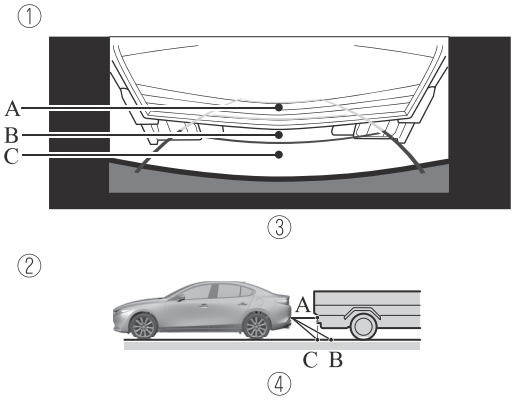
Если позади автомобиля есть крутой подъем (спуск), то объект, отображаемый на экране, выглядит дальше (в случае спуска – ближе), чем на самом деле.



1. Выглядит дальше, чем в действительности
2. Выглядит ближе, чем в действительности
3. Расстояние между автомобилем и объектом, отображаемое на экране
4. Реальное расстояние между автомобилем и объектом
5. Реальное положение объекта
6. Объект на экране

Трехмерный объект позади автомобиля

Поскольку дистанционные линии отображаются для плоской поверхности, то расстояние до трехмерного объекта, отображаемого на экране, отличается от реального расстояния.



1. (Экран дисплея)
2. (Реальная обстановка)
3. Воспринимаемое расстояние на экране A > B > C
4. Реальное расстояние B > C = A

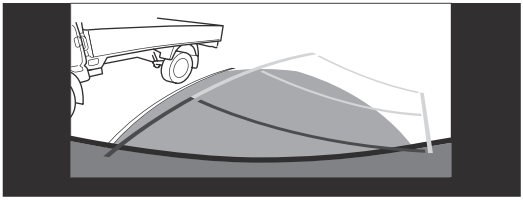
Камера заднего вида

(Дисплей с функцией отображения линий прогнозируемой траектории)

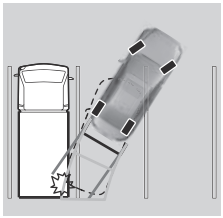
Движение задним ходом рядом с трехмерным объектом

При движении задним ходом рядом с объектом, выступающие части которого находятся над землей, автомобиль может столкнуться с этим объектом, даже если линия прогнозируемой траектории не контактирует с изображением этого объекта на экране. Положение объекта, отображаемого на экране, отличается от его реального положения, поскольку линии прогнозируемой траектории на экране отображаются для горизонтальной поверхности дороги. При движении задним ходом рядом с объектом, выступающие части которого находятся над землей, контролируйте обстановку сзади и вокруг автомобиля визуально через стекло.

①



②

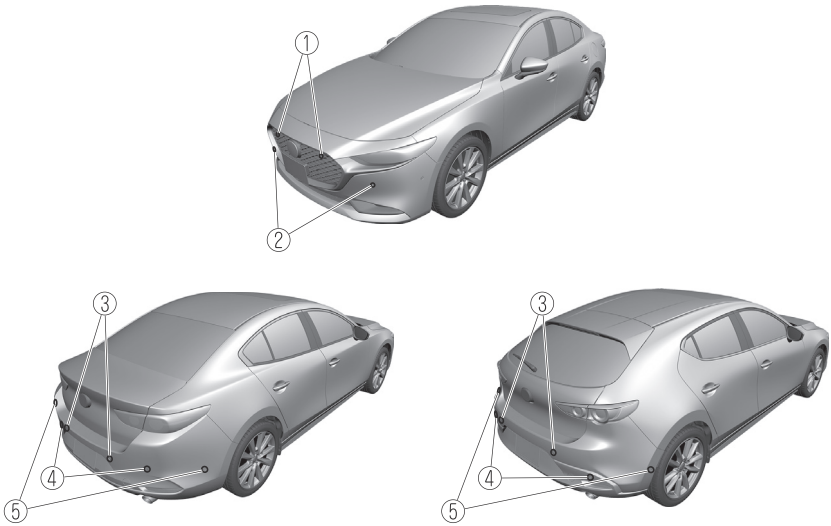


1. (Экран дисплея)
2. (Реальный вид)

Система сигнализации при парковке*

▼ Система сигнализации при парковке

Система сигнализации при парковке использует ультразвуковые датчики, которые обнаруживают препятствия вокруг автомобиля при движении с низкой скоростью (например, при въезде в гараж или параллельной парковке), и оповещает водителя о примерном расстоянии от автомобиля до препятствий с помощью звукового сигнала и индикатора обнаружения.



1. Передний ультразвуковой датчик*
2. Передний угловой ультразвуковой датчик*
3. Задний ультразвуковой датчик
4. Задний угловой ультразвуковой датчик
5. Задний боковой ультразвуковой датчик*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не полагайтесь полностью на систему сигнализации при парковке и во время движения обязательно контролируйте обстановку вокруг автомобиля визуально.

Эта система может помочь водителю в управлении автомобилем во время парковки передним и задним ходом. Диапазон обнаружения датчиков ограничен, поэтому если при управлении автомобилем вы будете полагаться только на эту систему, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Во время движения обязательно контролируйте обстановку вокруг вашего автомобиля визуально.

Система сигнализации при парковке

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не устанавливайте никакое дополнительное оборудование в пределах диапазона обнаружения датчиков. Это может повлиять на работу системы.*
- *В зависимости от типа препятствия и окружающих условий диапазон обнаружения датчика может сужаться или датчики могут не обнаруживать препятствия.*

ПРИМЕЧАНИЕ

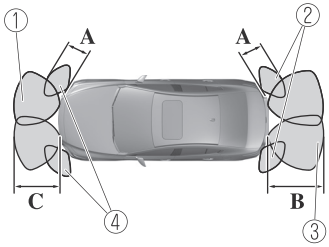
- *Система может работать ненадлежащим образом в следующих условиях:*
  - *Зона расположения датчика покрыта грязью, инеем или снегом (нормальная работа возобновляется после очистки).*
  - *Зона расположения датчика покрыта льдом (нормальная работа возобновляется после того, как лед растает).*
  - *Датчик закрыт рукой.*
  - *Датчик подвергается чрезмерным ударным нагрузкам.*
  - *Автомобиль сильно наклонен.*
  - *Экстремально жаркая/холодная погода.*
  - *Автомобиль движется на уклонах, по решеткам, по неровной дороге, дороге, покрытой гравием или травой.*
  - *Наличие рядом с автомобилем любых объектов, генерирующих ультразвуковые волны (например, звуковой сигнал другого автомобиля, звук работы двигателя мотоцикла, звук срабатывания тормозного пневмопривода большегрузного автомобиля или датчики другого автомобиля).*
  - *Автомобиль движется во время сильного дождя или в условиях, при которых в воздух поднимаются брызги воды.*
  - *На автомобиль установлена антенна для радиопередатчика.*
  - *Автомобиль движется в направлении высокого или массивного бордюрного камня или крутого склона.*
  - *Препятствие расположено слишком близко к датчику.*
  - *Автомобиль движется в направлении неровной стены или лестницы.*
  - *Имеется несколько препятствий.*
  - *Автомобиль движется в помещении с низким потолком.*
- *Препятствия, находящиеся под бампером, не обнаруживаются. Обнаружение препятствий, которые находятся ниже датчика (или препятствий малой толщины), может не происходить, даже если эти препятствия уже были один раз обнаружены.*
- *Могут не обнаруживаться препятствия следующих типов:*
  - *Тонкие объекты, такие как проволока, трос или стойка*
  - *Предметы, легко поглощающие ультразвуковые волны, такие как хлопчатобумажная ткань или снег*
  - *Объекты угловатой формы*
  - *Очень высокие объекты и объекты с широкой верхней частью*
  - *Небольшие и короткие объекты*

Система сигнализации при парковке

- *Если бамперы подверглись удару в результате даже небольшого дорожно-транспортного происшествия, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы. Если датчики смещены, то они не могут обнаруживать препятствия.*
- *Если индикатор не загорается даже при включении системы сигнализации при парковке соответствующим выключателем, это может свидетельствовать о возможной неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
- *Если отображается сообщение, указывающее на неисправность системы, возможно, система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.*
- *Сообщение может отображаться также в том случае, если температура окружающего воздуха очень низкая или зона расположения датчика покрыта грязью, льдом или снегом. Очистите зону расположения датчика от посторонних материалов.*
- *При необходимости установки тягово-сцепного устройства обратитесь за консультацией на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Если используется оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda, то система сигнализации при парковке отключается автоматически.*

▼ Диапазон обнаружения датчика

Датчики обнаруживают препятствия в пределах следующего диапазона.

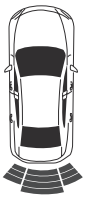
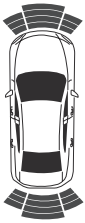
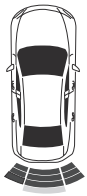
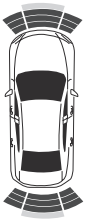
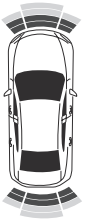


1. Диапазон обнаружения переднего ультразвукового датчика
2. Диапазон обнаружения заднего углового / заднего бокового ультразвукового датчика
3. Диапазон обнаружения заднего ультразвукового датчика
4. Диапазон обнаружения переднего углового ультразвукового датчика

A: примерно 55 см
B: примерно 150 см
C: примерно 100 см

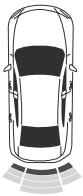
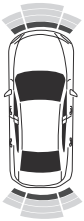
Расстояние, наблюдаемое на дисплее

Система сигнализации при парковке

Индикация			Расстояние между автомобилем и препятствием	
Автомобили без системы кругового обзора		Автомобили с системой кругового обзора	Передний ультразвуковой датчик* / передний угловой ультразвуковой датчик*	Задний ультразвуковой датчик / задний угловой ультразвуковой датчик / задний боковой ультразвуковой датчик*
Автомобили без передних ультразвуковых датчиков и передних угловых ультразвуковых датчиков	Автомобили с передними ультразвуковыми датчиками и передними угловыми ультразвуковыми датчиками			
		Зеленый 	Передний ультразвуковой датчик: Прибл. 100–60 см	Задний ультразвуковой датчик: Прибл. 150–60 см
		Желтый 	Передний ультразвуковой датчик: Прибл. 60–45 см Передний угловой ультразвуковой датчик: Прибл. 55–38 см	Задний ультразвуковой датчик: Прибл. 60–45 см Задний угловой ультразвуковой датчик / задний боковой ультразвуковой датчик: Прибл. 55–38 см
		Оранжевый 	Передний ультразвуковой датчик: Прибл. 45–35 см Передний угловой ультразвуковой датчик: Прибл. 38–25 см	Задний ультразвуковой датчик: Прибл. 45–35 см Задний угловой ультразвуковой датчик / задний боковой ультразвуковой датчик: прибл. 38–25 см

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система сигнализации при парковке

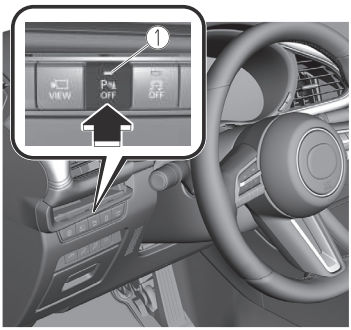
Индикация			Расстояние между автомобилем и препятствием	
Автомобили без системы кругового обзора		Автомобили с системой кругового обзора	Передний ультразвуковой датчик* / передний угловой ультразвуковой датчик*	Задний ультразвуковой датчик / задний угловой ультразвуковой датчик / задний боковой ультразвуковой датчик*
Автомобили без передних ультразвуковых датчиков и передних угловых ультразвуковых датчиков	Автомобили с передними ультразвуковыми датчиками и передними угловыми ультразвуковыми датчиками			
		Красный 	Передний ультразвуковой датчик: В пределах прибл. 35см Передний угловой ультразвуковой датчик: В пределах прибл. 25 см	Задний ультразвуковой датчик: В пределах прибл. 35 см Задний угловой ультразвуковой датчик / задний боковой ультразвуковой датчик: В пределах прибл. 25 см

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система сигнализации при парковке

▼ Выключение системы сигнализации при парковке

Для отключения системы сигнализации при парковке нажмите ее выключатель. При этом загорится встроенный в выключатель индикатор.
Для включения системы нажмите выключатель повторно. Индикатор погаснет.



1. Индикатор

ПРИМЕЧАНИЕ

При выключении зажигания сохраняется то состояние системы, в котором она находилась до выключения зажигания. Например, если зажигание выключается при нахождении системы сигнализации при парковке в рабочем состоянии, то при следующем включении зажигания система будет находиться в рабочем состоянии.

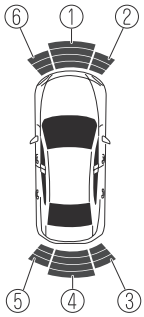
ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  Индикатор обнаружения и звуковой сигнализатор передних датчиков / передних угловых датчиков не работают, если рычаг селектора находится в положении P (стоянка).
- *Индикатор обнаружения и звуковой сигнализатор не включаются, если задействован стояночный тормоз.*

▼ Индикация обнаруженного препятствия

Указывается положение датчика, который обнаружил препятствие. Указатель высвечивается на разных участках в зависимости от расстояния до препятствия, обнаруженного датчиком. По мере приближения автомобиля к препятствию подсвечивается та зона указателя, которая находится ближе к автомобилю.

Автомобили без системы кругового обзора



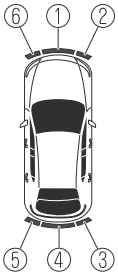
1. Указатель переднего ультразвукового датчика*
2. Указатель правого переднего углового ультразвукового датчика*
3. Указатель правого заднего углового ультразвукового датчика / указатель правого заднего бокового ультразвукового датчика*

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система сигнализации при парковке

4. Указатель заднего ультразвукового датчика
5. Указатель левого заднего углового ультразвукового датчика / указатель левого заднего бокового ультразвукового датчика*
6. Указатель левого переднего углового ультразвукового датчика*

Автомобили с системой кругового обзора



1. Указатель переднего ультразвукового датчика
2. Указатель правого переднего углового ультразвукового датчика
3. Указатель правого заднего углового ультразвукового датчика / указатель правого заднего бокового ультразвукового датчика*
4. Указатель заднего ультразвукового датчика
5. Указатель левого заднего углового ультразвукового датчика / указатель левого заднего бокового ультразвукового датчика*
6. Указатель левого переднего углового ультразвукового датчика

ПРИМЕЧАНИЕ

Отображение индикатора обнаружения можно включить или выключить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

Уведомление о неисправности системы

Индикация отображается, если в системе имеется неисправность.

Автомобили без системы кругового обзора



Автомобили с системой кругового обзора



Выясните причину отображения индикации на центральном дисплее или многофункциональном информационном дисплее.
Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Если загорается или мигает сигнализатор»).

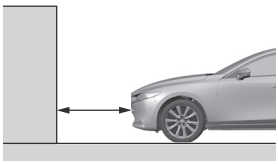
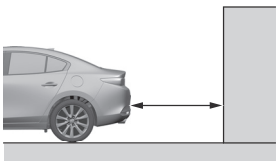
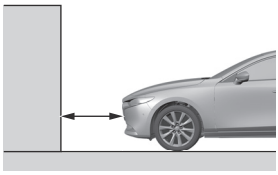
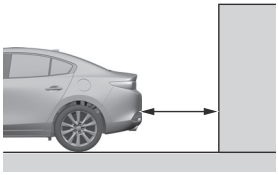
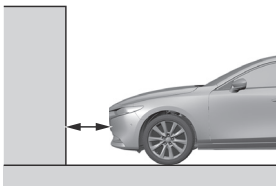
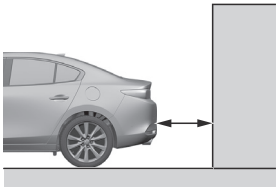
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система сигнализации при парковке

▼ Предупреждающий звуковой сигнал датчика парковки

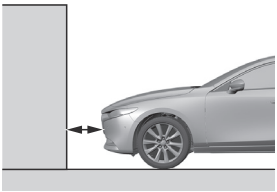
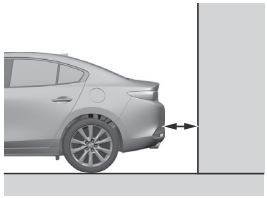
Водитель уведомляется о приблизительном расстоянии от автомобиля до препятствия с помощью предупреждающих звуковых сигналов, характер срабатывания которых зависит от расстояния. Если обнаружено одновременно несколько препятствий, то предупреждающие звуковые сигналы срабатывают в соответствии с расстоянием до ближайшего препятствия. Во время работы системы предупреждающие звуковые сигналы подаются, как указано в таблице ниже. Однако предупреждающие звуковые сигналы не подаются, если работает сигнализация непристегнутого ремня безопасности.

Передний ультразвуковой датчик*, задний ультразвуковой датчик

Дистанция обнаружения	Расстояние между автомобилем и препятствием		Звуковой сигнал*1
	Передний ультразвуковой датчик	Задний ультразвуковой датчик	
Самая дальняя	Прибл. 100–60 см 	Прибл. 150–60 см 	Прерывистый сигнал с продолжительными паузами
Дальняя	Прибл. 60–45 см 	Прибл. 60–45 см 	Прерывистый сигнал с паузами средней длительности
Средняя	Прибл. 45–35 см 	Прибл. 45–35 см 	Прерывистый сигнал с короткими паузами

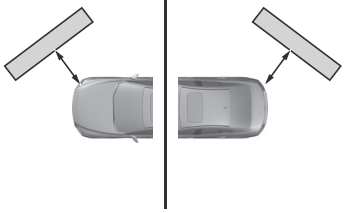
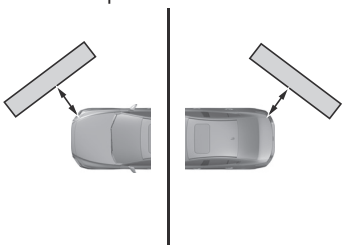
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система сигнализации при парковке

Дистанция обнаружения	Расстояние между автомобилем и препятствием		Звуковой сигнал*1
	Передний ультразвуковой датчик	Задний ультразвуковой датчик	
Ближняя	В пределах прибл. 35 см 	В пределах прибл. 35 см 	Непрерывный сигнал

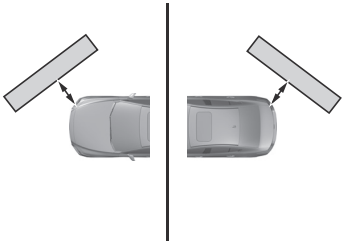
*1 Частота звукового сигнала увеличивается по мере приближения автомобиля к препятствию.

Передний угловой ультразвуковой датчик*, задний угловой / задний боковой* ультразвуковой датчик

Дистанция обнаружения	Расстояние между автомобилем и препятствием	Звуковой сигнал*1
	Передний угловой ультразвуковой датчик / задний угловой, задний боковой ультразвуковой датчик	
Дальняя	Прибл. 55–38 см 	Прерывистый сигнал с паузами средней длительности
Средняя	Прибл. 38–25 см 	Прерывистый сигнал с короткими паузами

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система сигнализации при парковке

Дистанция обнаружения	Расстояние между автомобилем и препятствием Передний угловой ультразвуковой датчик / задний угловой, задний боковой ультразвуковой датчик	Звуковой сигнал*1
Ближняя	В пределах прибл. 25 см 	Непрерывный сигнал

*1 Частота звукового сигнала увеличивается по мере приближения автомобиля к препятствию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если препятствие обнаруживается в одной и той же зоне непрерывно в течение 6 секунд или больше (кроме случаев обнаружения препятствия в ближней зоне), прекращается работа только предупреждающих звуковых сигналов. (Индикация обнаружения отображается) Если препятствие обнаруживается в ближней зоне, работа предупреждающих звуковых сигналов возобновляется. (Если препятствие обнаруживается в дальней зоне, то работа предупреждающих звуковых сигналов не возобновляется)*
- *Громкость звукового сигнала (для передней зоны и задней зоны) можно изменить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

▼ Если включается предупреждающий индикатор / звуковой сигнал

Система уведомляет водителя о неисправности включением звукового сигнала и индикатора.

Индикатор / звуковой сигнал	Предпринимаемые меры
Отображается сообщение, указывающее на неисправность системы или датчика.	Возможное наличие неисправности в системе. При первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Отображается сообщение о загрязнении датчика.	Очистите зону расположения датчика от посторонних материалов. Если работа системы не возобновляется, предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Постоянно отображается определенная индикация обнаруженного препятствия.	В зоне расположения датчика, соответствующей индикации обнаруженного препятствия, может находиться инородный материал. Если работа системы не возобновляется, предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.

5 Оборудование салона

Использование различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Система управления микроклиматом в салоне..... 5-2
- Рекомендации по использованию.....5-2
- Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону.....5-3
- Система климат-контроля с ручным управлением 5-6
- Система климат-контроля с полностью автоматическим управлением 5-10

Система MZD Connect 5-15
- Что такое MZD Connect? ..5-15
- Основные функции системы MZD Connect.....5-19

Оборудование салона 5-35
- Противосолнечные козырьки.....5-35
- Приборы освещения салона и багажного отделения 5-36
- Электрические розетки 5-40
- Подстаканник 5-41
- Гнездо для бутылок 5-42
- Потолочные поручни 5-42
- Задние крючки для одежды 5-43
- Вещевые отделения.....5-43
- Съемная пепельница*.....5-46

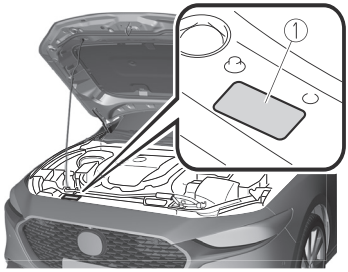
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система управления микроклиматом в салоне

Рекомендации по использованию

▼ Рекомендации по использованию

- Используйте систему управления микроклиматом в салоне при работающем двигателе.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не оставляйте переключатель скорости вращения вентилятора включенным на длительное время при включенном зажигании и неработающем двигателе.
- **(Автомобили с системой i-stop)** При работе системы i-stop интенсивность воздушного потока может немного уменьшиться.
- Чтобы повысить эффективность работы системы, своевременно очищайте капот и решетку воздухозаборника от засорения (листьев, снега и льда).
- Используйте систему управления микроклиматом в салоне для удаления конденсата со стекол и осушения воздуха.
- Режим рециркуляции следует использовать при движении в тоннеле или в транспортном заторе или если необходимо перекрыть подачу наружного воздуха для быстрого охлаждения салона.
- Используйте положение забора наружного воздуха для вентиляции салона или для обдува ветрового стекла.
- Если автомобиль находился на стоянке под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте окна, чтобы выпустить нагретый воздух, затем включите систему управления микроклиматом в салоне.
- Запускайте систему управления микроклиматом в салоне примерно на 10 минут не реже одного раза в месяц, чтобы обеспечить смазку внутренних компонентов.
- Выполните проверку состояния системы управления микроклиматом в салоне перед наступлением летнего сезона. Недостаточный объем хладагента может привести к снижению эффективности кондиционера. Технические характеристики хладагента указаны на табличке, закрепленной в моторном отсеке. Использование хладагента неподходящего типа может привести к серьезной неисправности системы кондиционирования воздуха. По вопросам проверки или ремонта обращайтесь к сертифицированным специалистам, обладающим соответствующими профессиональными навыками, так как для обслуживания системы кондиционирования воздуха требуется специальное оборудование. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



1. Табличка

Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону

▼ Регулировка вентиляционных решеток

Регулировка направления воздушного потока

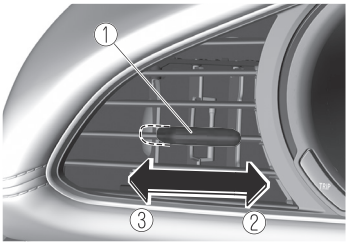
Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, переместите регулировочную рукоятку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если система кондиционирования воздуха используется в условиях повышенной влажности окружающего воздуха, то в салон через вентиляционные решетки может поступать воздух, насыщенный конденсатом. Это обусловлено резким охлаждением влажного воздуха и не является признаком неисправности.*
- *Вентиляционную решетку можно полностью открыть или закрыть с помощью рукоятки.*

Вентиляционные решетки со стороны водителя

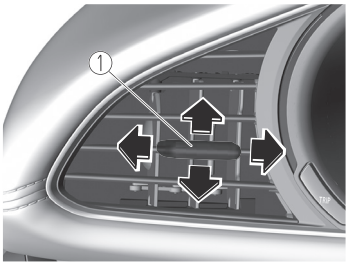
Открывание и закрывание вентиляционной решетки



Расположение вентиляционных решеток с правой стороны симметрично.

1. Рукоятка
2. Открыть
3. Закрыть

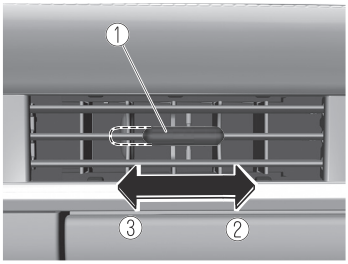
Регулировка направления воздушного потока



1. Рукоятка

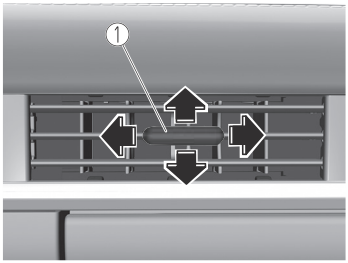
Вентиляционные решетки со стороны переднего пассажира

Открывание и закрывание вентиляционной решетки



1. Рукоятка
2. Открыть
3. Закрыть

Регулировка направления воздушного потока

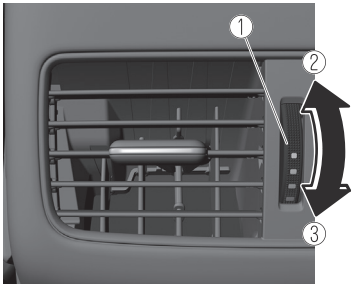


1. Рукоятка

Система управления микроклиматом в салоне

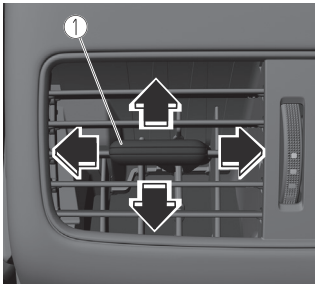
Задние вентиляционные решетки*

Открывание и закрывание вентиляционной решетки



1. Дисковый регулятор
2. Открыть
3. Закрыть

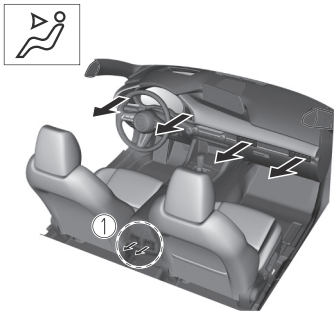
Регулировка направления воздушного потока



1. Рукоятка

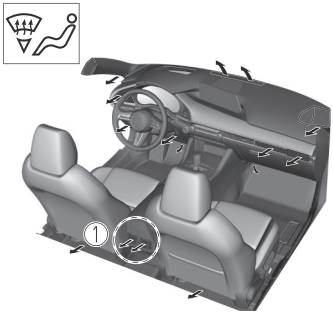
▼ Выбор режима распределения воздуха

Вентиляционные решетки панели приборов



1. Автомобили с задними вентиляционными решетками

Сопла обдува стекол и нижние воздуховоды

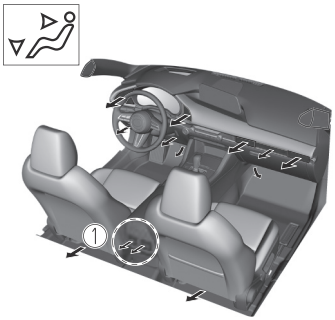


1. Автомобили с задними вентиляционными решетками

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

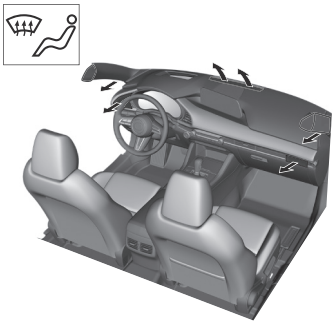
Система управления микроклиматом в салоне

Вентиляционные решетки панели приборов и нижние воздуховоды

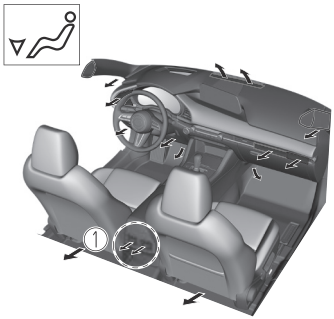


1. Автомобили с задними вентиляционными решетками

Сопла обдува стекол



Нижние воздуховоды



1. Автомобили с задними вентиляционными решетками

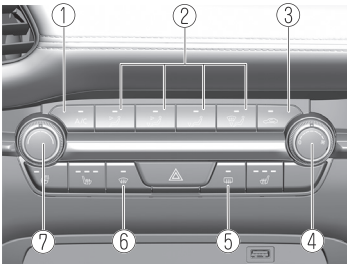
ПРИМЕЧАНИЕ

Воздушные потоки подаются через вентиляционные решетки. Чтобы изменить интенсивность воздушного потока, приоткройте или прикройте вентиляционную решетку.

Система управления микроклиматом в салоне

Система климат-контроля с ручным управлением

▼ Система климат-контроля с ручным управлением



1. Выключатель кондиционера
2. Переключатель режимов распределения воздуха
3. Переключатель режимов забора воздуха
4. Переключатель скорости вращения вентилятора
5. Выключатель электрического обогревателя заднего стекла
6. Выключатель обдува ветрового стекла
7. Регулятор температуры воздуха

▼ Органы управления

Регулятор температуры воздуха

Этот регулятор используется для регулирования температуры. Чтобы увеличить температуру, поверните регулятор по часовой стрелке. Чтобы уменьшить температуру, поверните регулятор против часовой стрелки.

Переключатель скорости вращения вентилятора

Этот переключатель используется для изменения скорости вращения вентилятора. Предусмотрено семь настроек скорости вращения вентилятора.

Переключатели режимов распределения воздуха

Можно выбрать необходимый режим распределения воздуха (см. стр. 5-4).

Выключатель кондиционера

Нажмите выключатель кондиционера, чтобы включить систему кондиционирования воздуха. Индикатор на выключателе будет гореть, если переключатель скорости вращения вентилятора находится в любом положении, кроме OFF (ВЫКЛ.).

Чтобы выключить систему кондиционирования воздуха, нажмите выключатель еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система кондиционирования воздуха может не функционировать при температуре окружающего воздуха около 0 °C.

Переключатель режимов забора воздуха

С помощью этого переключателя можно изменить источник воздуха, поступающего в автомобиль.

Можно выбрать режим забора наружного воздуха или режим рециркуляции. Переключение между режимом забора наружного воздуха и режимом рециркуляции происходит при нажатии переключателя.

Положение рециркуляции воздуха (индикатор горит)

Забор наружного воздуха блокирован. Используйте это положение при движении в тоннелях, транспортных заторах (при высокой концентрации отработавших газов автомобильных двигателей) или для быстрого охлаждения салона.

Система управления микроклиматом в салоне

Положение забора наружного воздуха (индикатор не горит)

Наружный воздух может поступать в салон. Используйте этот режим для вентиляции или для обдува ветрового стекла.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте положение (при котором индикатор горит) в холодную или дождливую погоду

Использовать положение (при котором индикатор горит) в холодную или дождливую погоду опасно, так как это приведет к запотеванию стекол. В этом случае ухудшается обзорность, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию.

Выключатель обдува ветрового стекла

Нажмите этот выключатель, чтобы направить воздушные потоки на ветровое стекло и стекла передних дверей. Более подробная информация приведена на стр. 5-13 («Обдув ветрового стекла»).

Выключатель электрического обогревателя заднего стекла

Нажмите выключатель электрического обогревателя заднего стекла для обогрева заднего стекла.
Более подробная информация приведена на стр. 4-77 («Электрический обогреватель заднего стекла»).

▼ Обогрев

1. Нажмите переключатель .
2. Переведите переключатель режимов забора воздуха в положение забора наружного воздуха (индикатор не горит).
3. Поверните регулятор температуры в положение обогрева.
4. Выберите необходимую интенсивность подачи воздуха с помощью переключателя скорости вращения вентилятора.
5. Если при обогреве необходимо осушение воздуха, включите систему кондиционирования воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если ветровое стекло запотевает, нажмите переключатель .*
- *Если на уровне лица необходим более прохладный воздух, нажмите переключатель и установите комфортную температуру регулятором температуры воздуха.*
- *В сторону ног направляется более теплый воздух, чем в сторону лица (за исключением случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в положение максимального обогрева или максимального охлаждения).*

▼ Охлаждение

1. Нажмите переключатель .
2. Поверните регулятор температуры в положение охлаждения.
3. Выберите необходимую интенсивность подачи воздуха с помощью переключателя скорости вращения вентилятора.
4. Нажмите выключатель кондиционера, чтобы включить систему кондиционирования воздуха.
5. После того как начнется охлаждение воздуха, отрегулируйте интенсивность и температуру воздушного потока с помощью переключателя скорости вращения вентилятора и регулятора температуры воздуха для обеспечения максимального комфорта.

Система управления микроклиматом в салоне

⚠ ВНИМАНИЕ

Если кондиционер используется при движении на затяжной подъем или в условиях движения в плотном транспортном потоке, периодически проверяйте, не загорелась ли предупреждающая сигнализация высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя (стр. 7-62).
Работа кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если отображается предупреждающая сигнализация, выключите кондиционер (стр. 7-53).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если требуется максимальное охлаждение, установите регулятор температуры воздуха в положение максимального охлаждения и переведите переключатель режимов забора воздуха в положение рециркуляции. Затем поверните переключатель скорости вращения вентилятора по часовой стрелке до упора.*
- *Если на уровне ног необходим более прохладный воздух, нажмите переключатель и установите комфортную температуру регулятором температуры воздуха.*
- *В сторону ног направляется более теплый воздух, чем в сторону лица (за исключением случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в положение максимального обогрева или максимального охлаждения).*

▼ Вентиляция

1. Нажмите переключатель .
2. Переведите переключатель режимов забора воздуха в положение забора наружного воздуха (индикатор не горит).
3. Установите необходимую температуру с помощью регулятора температуры воздуха.
4. Выберите необходимую интенсивность подачи воздуха с помощью переключателя скорости вращения вентилятора.

▼ Обдув ветрового стекла

1. Нажмите выключатель .
2. Установите необходимую температуру с помощью регулятора температуры воздуха.
3. Выберите необходимую интенсивность подачи воздуха с помощью переключателя скорости вращения вентилятора.
4. Если при обогреве необходимо осушение воздуха, включите систему кондиционирования воздуха.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не осуществляйте обдув ветрового стекла с помощью выключателя , если регулятор температуры установлен в положение охлаждения
Использование выключателя при нахождении регулятора температуры воздуха в положении охлаждения опасно, поскольку это может привести к запотеванию ветрового стекла снаружи. В этом случае ухудшается обзорность, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. При использовании выключателя устанавливайте регулятор температуры воздуха в положение обогрева той или иной интенсивности.

Система управления микроклиматом в салоне

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Запотевание стекол устраняется быстрее при включенном кондиционере, но стекла быстрее запотевают после выключения кондиционера.*
- *Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить запотевания стекол при выполнении следующих действий:*
  - *Переключение в режим рециркуляции воздуха.*
  - *Выключение кондиционера.*
- *Для обеспечения максимально интенсивного обдува стекол включите кондиционер, переведите регулятор температуры воздуха в положение максимального обогрева и поверните переключатель скорости вращения вентилятора по часовой стрелке до упора.*
- *Если в зоне ног необходим более теплый воздух, нажмите переключатель*  *.*
- *При задействовании выключателя*  *система автоматически переходит в режим забора наружного воздуха для осуществления обдува ветрового стекла. При этом перевести переключатель режимов забора воздуха в положение рециркуляции невозможно.*

▼ Осушение воздуха

Включайте кондиционер в прохладную или холодную погоду, чтобы устранить запотевание ветрового стекла и боковых стекол.

1. Нажмите переключатель необходимого режима распределения воздушных потоков.
2. Переведите переключатель режимов забора воздуха в положение забора наружного воздуха (индикатор не горит).
3. Установите необходимую температуру с помощью регулятора температуры воздуха.
4. Выберите необходимую интенсивность подачи воздуха с помощью переключателя скорости вращения вентилятора.
5. Нажмите выключатель кондиционера, чтобы включить систему кондиционирования воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ

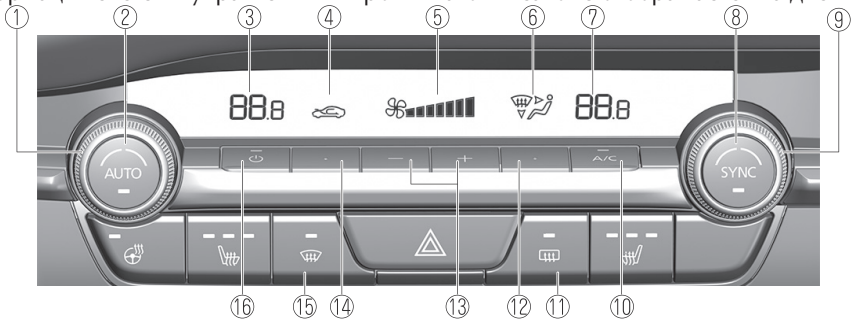
Одной из функций кондиционера является осушение воздуха, причем для использования этой функции не обязательно устанавливать холодную температуру. Поэтому для осушения воздуха в салоне автомобиля поверните регулятор температуры воздуха в необходимое положение (обогрева или охлаждения) и включите кондиционер.

Система управления микроклиматом в салоне

Система климат-контроля с полностью автоматическим управлением

▼ Система климат-контроля с полностью автоматическим управлением

Информация системы управления микроклиматом в салоне отображается на дисплее.



1. Регулятор температуры воздуха (для водителя)
2. Выключатель AUTO
3. Указатель заданной температуры воздуха (для водителя)
4. Индикатор режима забора воздуха
5. Указатель скорости вращения вентилятора
6. Указатель режимов распределения воздуха
7. Указатель заданной температуры воздуха (сторона пассажира)
8. Выключатель SYNC (синхронизация температуры)
9. Регулятор температуры воздуха (для пассажира)
10. Выключатель кондиционера
11. Выключатель электрического обогревателя заднего стекла
12. Переключатель режимов распределения воздуха
13. Переключатель скорости вращения вентилятора
14. Переключатель режимов забора воздуха
15. Выключатель обдува ветрового стекла
16. Выключатель питания

▼ Органы управления

Выключатель автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO)

При нажатии выключателя AUTO осуществляется автоматическое управление следующими функциями в соответствии с заданной температурой:

- Температура воздушного потока
- Интенсивность воздушного потока
- Выбор режима распределения воздуха
- Выбор режима забора наружного воздуха или режима рециркуляции
- Работа системы кондиционирования воздуха
- Выбор уровня температуры для электрического обогревателя сиденья*
- Работа обогревателя рулевого колеса*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система управления микроклиматом в салоне

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор выключателя автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO)

- *Если индикатор выключателя автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO) горит, это указывает на то, что система работает в автоматическом режиме.*
- *Если задействовать любой из перечисленных ниже органов управления при работе системы в автоматическом режиме, то индикатор выключателя автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO) гаснет.*
  - *Переключатель режимов распределения воздуха*
  - *Переключатель скорости вращения вентилятора*
  - *Выключатель обдува ветрового стекла*

  Функции, управляемые теми переключателями, которые не были задействованы, продолжают работать в автоматическом режиме.

Выключатель питания (включение/выключение системы)

При нажатии выключателя питания система управления микроклиматом в салоне включается/отключается.

Регулятор температуры воздуха

Этот регулятор используется для регулирования температуры. Чтобы увеличить температуру, поверните регулятор по часовой стрелке. Чтобы уменьшить температуру, поверните регулятор против часовой стрелки.
Поверните регулятор температуры воздуха, чтобы установить температуру в диапазоне от 15 до 29 °C.

- Выключатель SYNC находится в положении «Вкл.»
  Поворачивайте регулятор температуры воздуха для водителя, чтобы задать температуру для всего салона.
- Выключатель SYNC находится в положении «Выкл.»
  Поворачивайте регулятор температуры воздуха для переднего пассажира, чтобы задать температуру отдельно для каждой стороны салона.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система управления микроклиматом в салоне переходит в режим независимой настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор выключателя SYNC гаснет) при повороте регулятора температуры для переднего пассажира, даже если выключатель SYNC включен. Это позволяет регулировать температуру отдельно для водителя и переднего пассажира.*
- *Если установлена минимально возможная температура, то отображается индикация «Lo» (низкий уровень). Если установлена максимально возможная температура, то отображается индикация «Hi» (высокий уровень).*
- *Единицы измерения указателя заданной температуры воздуха изменяются одновременно с изменением единиц измерения указателя температуры окружающего воздуха.*
  Более подробная информация приведена на стр. 4-31 («Указатель температуры окружающего воздуха»).

Переключатель скорости вращения вентилятора

Предусмотрено 7 настроек скорости вращения вентилятора. Отображается выбранная настройка скорости.

Система управления микроклиматом в салоне

Переключатель режимов распределения воздуха

Можно выбрать необходимый режим распределения воздуха (см. стр. 5-4).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если установить переключатель режима распределения воздуха в положение , а регулятор температуры перевести в среднее положение, то нагретый воздух будет поступать к ногам, а более прохладный воздух будет поступать через центральные, левую и правую вентиляционные решетки.*
- *Чтобы направить воздушный поток на ветровое стекло, нажмите выключатель обдува ветрового стекла ( ).*
- *При положении система автоматически переходит в режим забора наружного воздуха.*

Выключатель кондиционера

Если нажать выключатель кондиционера, когда выключатель автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO) находится в положении «Вкл.», то система кондиционирования воздуха (функции охлаждения/осушения воздуха) будет выключена.
При каждом нажатии выключателя кондиционера происходит включение/выключение системы кондиционирования воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если система кондиционирования воздуха отключена, то она включается при нажатии выключателя кондиционера.*
- *Система кондиционирования воздуха может не функционировать при температуре окружающего воздуха около 0 °C.*

Переключатель режимов забора воздуха

Можно выбрать режим забора наружного воздуха или режим рециркуляции.

Переключение между режимом забора наружного воздуха и режимом рециркуляции происходит при нажатии переключателя.

Положение рециркуляции воздуха ( )

Забор наружного воздуха блокирован. Используйте это положение при движении в тоннелях, транспортных заторах (при высокой концентрации отработавших газов автомобильных двигателей) или для быстрого охлаждения салона.

Положение забора наружного воздуха ( )

Наружный воздух может поступать в салон. Используйте этот режим для вентиляции или для обдува ветрового стекла.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте режим рециркуляции в холодную или дождливую погоду
Использовать режим рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду опасно, так как это приведет к запотеванию стекол. В этом случае ухудшается обзорность, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию.

Выключатель режима синхронизации настроек температуры (SYNC)

Используйте выключатель SYNC для переключения между режимом индивидуальной настройки (для водителя и пассажира) и режимом совместной (синхронной) настройки температуры.

Режим совместной настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор горит)

Настройка температуры для водителя и переднего пассажира осуществляется синхронно.

Система управления микроклиматом в салоне

Режим независимой настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор не горит)

Возможна индивидуальная настройка температуры для водителя и переднего пассажира.

Выключатель обдува ветрового стекла

Нажмите этот выключатель, чтобы направить воздушные потоки на ветровое стекло и стекла передних дверей. Более подробная информация приведена на стр. 5-13 («Обдув ветрового стекла»).

Выключатель электрического обогревателя заднего стекла

Нажмите выключатель электрического обогревателя заднего стекла для обогрева заднего стекла.
Более подробная информация приведена на стр. 4-77 («Электрический обогреватель заднего стекла»).

▼ Управление системой кондиционирования воздуха в автоматическом режиме

1. Нажмите выключатель автоматического управления микроклиматом в салоне (AUTO). Выбор режима распределения воздуха, режима забора воздуха и скорости вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. Используйте регулятор температуры воздуха для выбора желаемой температуры.
   Чтобы установить температуру для переднего пассажира отдельно от температуры для водителя, поверните регулятор температуры воздуха со стороны переднего пассажира. При этом произойдет переход в режим независимой настройки микроклимата для водителя и пассажира, и можно будет установить температуру индивидуально для переднего пассажира.

Чтобы выключить систему, нажмите выключатель питания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Регулятором температуры воздуха установите рекомендуемую температуру 22 °C, а затем скорректируйте ее при необходимости.*
- *При выборе режима максимального обогрева или максимального охлаждения нужная температура будет достигнута не сразу.*
- *При выборе режима обогрева система будет ограничивать воздушный поток до тех пор, пока двигатель не прогреется, чтобы предотвратить подачу холодного воздуха через вентиляционные решетки.*

▼ Обдув ветрового стекла

Нажмите выключатель обдува ветрового стекла. При таком положении происходит автоматический переход в режим забора наружного воздуха и автоматическое включение системы кондиционирования воздуха. Система кондиционирования воздуха непосредственно осушает воздух, поступающий на ветровое стекло и стекла передних дверей (см. стр. 5-4). Интенсивность воздушного потока повышается.

Система управления микроклиматом в салоне

⚠ ОПАСНОСТЬ

При выборе режима обдува стекол (положение) устанавливайте регулятор температуры в положение обогрева той или иной интенсивности

Использование положения при нахождении регулятора температуры в положении охлаждения опасно, поскольку это может привести к запотеванию ветрового стекла снаружи. В этом случае ухудшается обзорность, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Запотевание стекол устраняется быстрее при включенном кондиционере, но стекла быстрее запотевают после выключения кондиционера.*
- *Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить запотевания стекол при выполнении следующих действий:*
  - *Переключение в режим рециркуляции воздуха.*
  - *Выключение кондиционера.*
- *Чтобы ускорить обогрев ветрового стекла, увеличьте температуру воздушного потока с помощью регулятора температуры.*

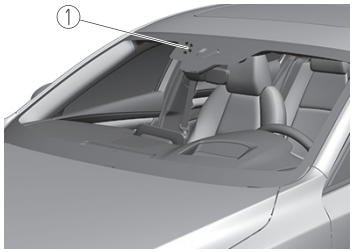
▼ Датчик интенсивности солнечного света / датчик температуры

Система управления микроклиматом в салоне измеряет температуру внутри и снаружи автомобиля, влажность воздуха и интенсивность солнечного света с помощью датчика интенсивности солнечного света / датчика температуры. На основании показаний этих датчиков система регулирует температуру воздуха в салоне автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

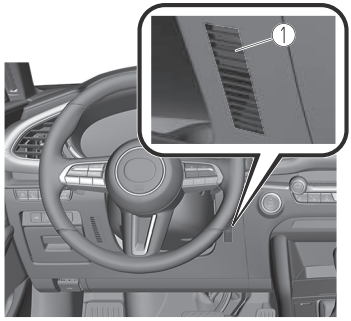
Не загораживайте оба этих датчика, иначе система управления микроклиматом в салоне не будет работать должным образом.

Датчик интенсивности солнечного света



1. Датчик интенсивности солнечного света

Датчик температуры воздуха в салоне

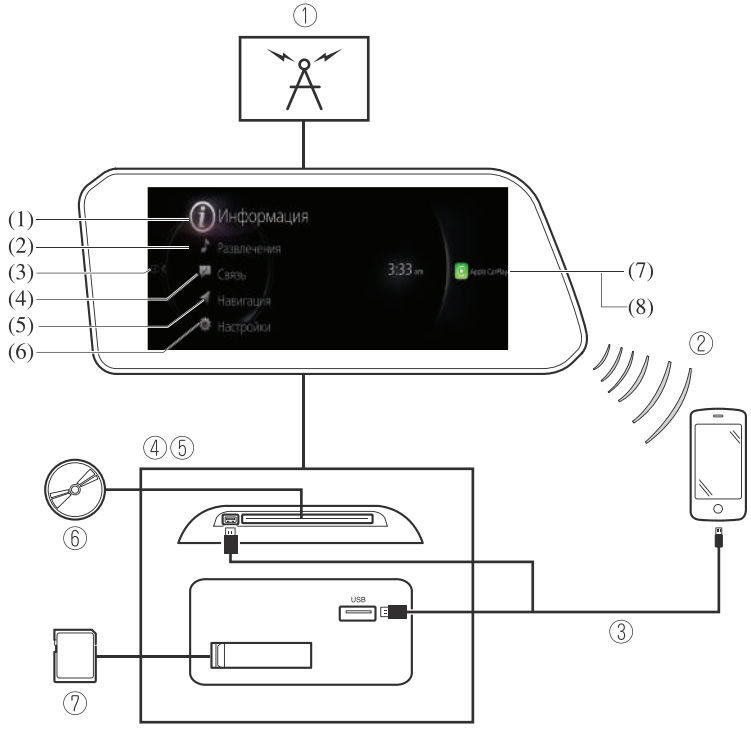


1. Датчик температуры воздуха в салоне

Что такое MZD Connect?

В настоящем руководстве содержится только часть сведений об информационно-развлекательной системе MZD Connect. Более подробная информация о данной системе приведена в отдельном руководстве по ее эксплуатации.

▼ Что такое MZD Connect?



1. Радиоприемник
2. Аудиоустройство Bluetooth® / система громкой связи / SMS (служба коротких сообщений)
3. Аудио-/видеофайлы на USB-устройстве
4. Разъем USB*1 / гнездо для SD-карты*2
5. Проигрыватель компакт дисков / DVD-дисков*
6. Компакт-диск / DVD-диск
7. SD-карта (навигационная система)*

*1 Расположение разъема USB отличается в зависимости от модели автомобиля.

Система MZD Connect

*2 Гнездо для SD-карты предназначено только для навигационной системы. На автомобилях с навигационной системой SD-карта с картографическими данными (оригинальная SD-карта Mazda) вставляется в гнездо для SD-карты и используется для навигации.

№	Меню	Пояснение
(1)	Информация (Information)	**Монитор экономии топлива (Fuel Efficiency Monitor):** Контроль топливной экономичности в реальном времени и просмотр истории данных топливной экономичности. **Монитор состояния автомобиля (Vehicle Status Monitor):** Просмотр важных сообщений и информации о периодичности технического обслуживания. **Руководство пользователя (Owner's Manual)*:** Получение сведений о функциях и системах автомобиля, безопасности, техническом обслуживании и т. д.
(2)	Развлечения (Entertainment)	**FM** **AM** **DAB*** **Bluetooth** **USB1 звук / USB2 звук (USB1 Audio/USB2 Audio)** **USB1 видео / USB2 видео (USB1 Video/USB2 Video)** **Диск* / CD* / DVD* (Disc*/CD*/DVD*)**
(3)	Уведомления (Notifications)	Отображение уведомлений систем автомобиля.
(4)	Связь (Communication)	Подключив мобильное устройство (например, смартфон) к системе MZD Connect по технологии Bluetooth®, можно использовать систему громкой связи и функцию SMS-сообщений.
(5)	Навигация (Navigation)	Навигационную систему (автомобили с навигационной системой) можно использовать только в том случае, когда SD-карта для навигационной системы вставлена в гнездо для SD-карты. Если SD-карта для навигационной системы не вставлена в гнездо, то отображается компас, указывающий направление движения автомобиля. При остановленном автомобиле или при движении с небольшой скоростью компас может указывать направление некорректно. Порядок управления навигационной системой описан в отдельном руководстве по навигационной системе.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

(6)	Настройки (Settings)	Можно изменить настройки экрана системы MZD Connect, настройки звука и настройки функций автомобиля. **Дисплеи в автомобиле (In-Vehicle Displays):** Настройка параметров и содержимого всех дисплеев автомобиля. **Настройки звука (Sound Settings):** Настройка параметров звука аудиосистемы. **Настройки безопасности (Safety Settings):** Настройка функций обеспечения безопасности и помощи водителю. **Настройки автомобиля (Vehicle Settings):** Настройка функций, обеспечивающих удобство эксплуатации автомобиля. **Настройки подключения (Connectivity Settings):** Настройка параметров подключения устройств по технологии Bluetooth и другим стандартам. **Параметры системы (System Settings):** Настройка языка, времени и других общих параметров.
(7)	Apple CarPlay	Функцию Apple CarPlay можно использовать при подключении устройства iPhone, поддерживающего технологию Apple CarPlay, к разъему USB.
(8)	Android Auto	Функцию Android Auto™ можно использовать при подключении смартфона Android™, поддерживающего технологию Android Auto™, к разъему USB.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Выполняйте настройки аудиосистемы только при неподвижном автомобиле
Не задействуйте органы дистанционного управления аудиосистемой во время вождения автомобиля. Выполнять настройки аудиосистемы во время вождения автомобиля опасно, так как это отвлекает внимание от управления автомобилем, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию.
Несмотря на то, что органы управления аудиосистемой находятся на рулевом колесе, следует научиться использовать их, не опуская взгляд, чтобы не отвлекаться от дороги при вождении автомобиля.

Не допускайте опутывания рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) соединительным шнуром
Опутывание рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) соединительным шнуром сопряжено с опасностью, так как это может помешать управлению автомобилем и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Система MZD Connect

Не выполняйте настройки портативного аудиоустройства или аналогичного оборудования во время вождения автомобиля

Выполнять настройки портативного аудиоустройства или аналогичного оборудования при вождении автомобиля опасно, так как это отвлекает внимание от управления автомобилем, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. Настраивайте портативное аудиоустройство или аналогичное оборудование только при неподвижном автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

В целях безопасности вождения отрегулируйте громкость аудиосистемы так, чтобы можно было слышать звуки снаружи автомобиля (в том числе звуковые сигналы других транспортных средств, в особенности сирены автомобилей экстренных служб).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Не используйте систему MZD Connect длительное время при остановленном двигателе. В противном случае аккумуляторная батарея может разрядиться.*
- *Использование мобильного телефона или CB-радиостанции в автомобиле или поблизости от него может вызывать помехи при работе аудиосистемы. Это не является признаком неисправности.*

Основные функции системы MZD Connect

▼ Основные функции системы MZD Connect

ПРИМЕЧАНИЕ

Описание функций, приведенное в настоящем руководстве, может отличаться от их фактической работы. Изображения экранов и кнопок, а также отображаемые буквы и символы могут отличаться от их фактического внешнего вида.

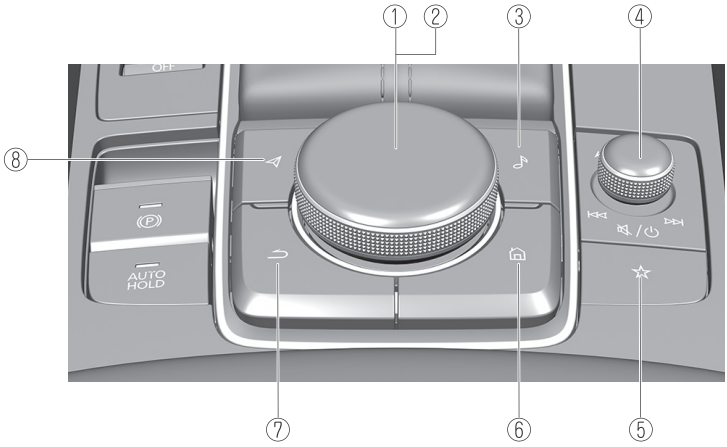
Кроме того, в зависимости от будущих обновлений программного обеспечения содержимое описываемых функций может изменяться без предварительного уведомления.

▼ Управление с помощью многофункционального переключателя Commander

Многофункциональный переключатель Commander можно использовать для переключения между различными функциями, а также для управления активными функциями.
Поместите ладонь на центральную рукоятку многофункционального переключателя Commander таким образом, чтобы пальцами можно было коснуться каждого переключателя.
Экраны можно переключать, не опуская взгляд на руку.

ПРИМЕЧАНИЕ

По соображениям безопасности некоторые операции во время движения автомобиля недоступны.



Система MZD Connect

Форма переключателей отличается в зависимости от модели автомобиля.

№	Позиция	Пояснение
1		**Переключение между функциями с помощью центральной рукоятки многофункционального переключателя Commander:** Для переключения между различными функциями вращайте или перемещайте центральную рукоятку многофункционального переключателя Commander.
2		**Выбор функции с помощью центральной рукоятки многофункционального переключателя Commander:** Для выбора функции нажмите центральную рукоятку многофункционального переключателя Commander.
3		**Кнопка «Развлечения»:** Отображается экран того источника аудиосигнала, который использовался последним. **(Во время воспроизведения музыкальных композиций с помощью технологии Apple CarPlay или Android Auto™)** Отображается экран воспроизведения системы Apple CarPlay или Android Auto™

№	Позиция	Пояснение
4		**Регулятор уровня громкости:** **Регулирование уровня громкости** Чтобы отрегулировать громкость, поверните регулятор уровня громкости. При регулировке громкости во время воспроизведения голосовой подсказки громкость голосовой подсказки изменяется. При регулировке громкости во время телефонного разговора в режиме громкой связи громкость разговора изменяется. Чтобы отключить звук аудиосистемы, нажмите регулятор уровня громкости. Чтобы снова включить звук, нажмите регулятор еще раз. **Выключение питания** Чтобы выключить питание системы MZD Connect, нажмите и удерживайте регулятор уровня громкости. ***ПРИМЕЧАНИЕ*** *Если нажать регулятор уровня громкости для отключения звука во время воспроизведения музыкальной композиции с источника, в котором предусмотрена функция паузы (например, система Apple CarPlay, аудиоустройство USB или аудиоустройство Bluetooth®), то воспроизведение текущей композиции будет приостановлено. Чтобы включить звук и одновременно возобновить воспроизведение, нажмите регулятор уровня громкости еще раз.* **Выбор радиостанции** **(Радиоприемник FM/AM)** При прослушивании радиоприемника FM/AM можно вызывать радиостанции, зарегистрированные в «Избранном», перемещая регулятор уровня громкости влево или вправо. Радиостанции меняются при каждом перемещении регулятора уровня громкости. Кроме того, чтобы запустить процесс автоматического выбора радиостанций, нажмите и удерживайте регулятор уровня громкости до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал. Процесс останавливается после настройки на радиопередачу. **(Радиоприемник DAB)*** При прослушивании радиоприемника DAB можно вызывать радиостанции, зарегистрированные в «Избранном», перемещая регулятор уровня громкости влево или вправо. Радиостанции меняются при каждом перемещении регулятора уровня громкости. Кроме того, если переместить регулятор вправо и удерживать его до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал, произойдет переключение на следующий сервис. Если переместить регулятор влево и удерживать его, произойдет переключение на предыдущий сервис. Если в выбранном ансамбле отсутствует следующий или предыдущий сервис, то происходит переключение на другой ансамбль. **Переход к началу предыдущей/следующей музыкальной композиции/видеозаписи** Перейти к началу предыдущего/следующего аудио- или видеофайла можно путем нажатия кнопки при воспроизведении музыкальной композиции или видеофайла. Чтобы перейти к началу следующей музыкальной композиции, переместите регулятор уровня громкости вправо. Чтобы перейти к началу предыдущей композиции, переместите регулятор уровня громкости влево. (Порядок музыкальных композиций соответствует порядку элементов в выбранном списке файлов)

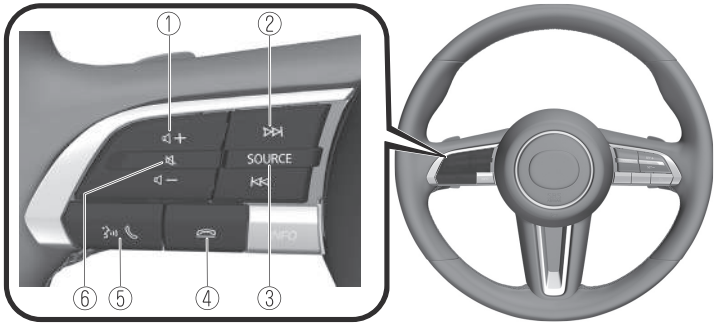
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система MZD Connect

№	Позиция	Пояснение
5		**Кнопка «Избранное»:** Служит для отображения экрана «Избранное». Нажмите и удерживайте эту кнопку для регистрации контактов, радиостанций или пунктов назначения навигационной системы, которые отображаются на экране в этот момент.
6		**Кнопка «Главный экран»:** Служит для отображения главного экрана. **(Во время отображения Apple CarPlay или Android Auto™)** Отображение главного экрана системы Apple CarPlay или Android Auto™. **(При подключенном устройстве с поддержкой Apple CarPlay или Android Auto™)** Если нажать и удерживать эту кнопку при отображении экрана системы MZD Connect, то произойдет переключение экрана системы MZD Connect на экран системы Apple CarPlay или Android Auto™. Кроме того, если нажать и удерживать эту кнопку при отображении экрана Apple CarPlay или Android Auto™, то произойдет переключение на экран системы MZD Connect.
7		**Кнопка «Назад»:** Возврат к предыдущему экрану.
8		**Кнопка перехода к экрану навигационной системы:** Служит для отображения экрана навигационной системы (автомобили с навигационной системой). Чтобы навигационная система функционировала, необходима специальная SD-карта для навигационной системы. Если SD-карта для навигационной системы не вставлена в гнездо, то отображается компас, указывающий направление движения автомобиля. Порядок управления навигационной системой описан в отдельном руководстве по навигационной системе. **(Во время ведения по маршруту при использовании системы Apple CarPlay или Android Auto™)** Отображение экрана карты системы Apple CarPlay или Android Auto™.

▼ Использование кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе

Кнопки управления аудиосистемой находятся на левой стороне рулевого колеса. Управлять головным устройством аудиосистемы можно, не отрывая руки от рулевого колеса.



Форма переключателей отличается в зависимости от уровня оснащения и варианта исполнения автомобиля.

№	Позиция	Пояснение
		**Клавиша регулировки громкости:** Чтобы отрегулировать громкость, нажмите кнопку (+) или (–). При регулировке громкости во время воспроизведения голосовой подсказки громкость голосовой подсказки изменяется. При регулировке громкости во время телефонного разговора в режиме громкой связи громкость разговора изменяется.
1		
2	 	**Кнопка поиска:** **Выбор радиостанции** **(Радиоприемник FM/AM)** При прослушивании радиоприемника FM/AM можно вызывать радиостанции, зарегистрированные в «Избранном», нажимая кнопку поиска. Радиостанции меняются при каждом нажатии кнопки. Кроме того, чтобы запустить процесс автоматического выбора радиостанций, нажмите и удерживайте кнопку поиска до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Процесс останавливается после настройки на радиопередачу. **(Радиоприемник DAB)*** При прослушивании радиоприемника DAB можно вызывать радиостанции, зарегистрированные в «Избранном», нажимая кнопку поиска. Радиостанция изменяется при каждом нажатии кнопки поиска. Кроме того, если нажать и удерживать кнопку поиска до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал, произойдет переключение на следующий или предыдущий сервис. Если в выбранном ансамбле отсутствует следующий или предыдущий сервис, то происходит переключение на другой ансамбль.

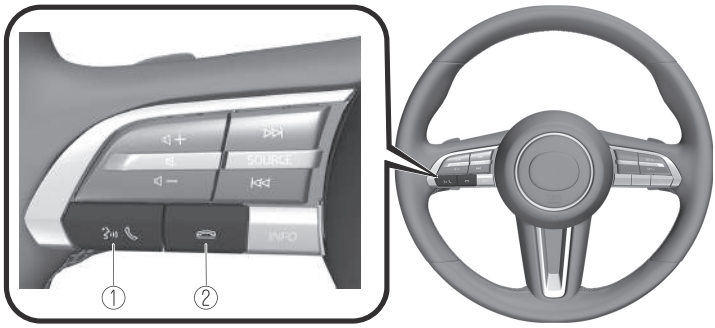
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система MZD Connect

№	Позиция	Пояснение
2		**Переход к началу предыдущей/следующей музыкальной композиции/видеозаписи** Перейти к началу предыдущего/следующего аудио- или видеофайла можно путем нажатия кнопки при воспроизведении музыкальной композиции или видеофайла. Чтобы перейти к началу следующей музыкальной композиции, нажмите кнопку (⏭). Чтобы перейти к началу предыдущей композиции, нажмите кнопку (⏮). (Порядок музыкальных композиций соответствует порядку элементов в выбранном списке файлов)
3	**SOURCE**	**Кнопка SOURCE:** При каждом нажатии кнопки происходит переключение источника аудиосигнала. Если нажать и удерживать эту кнопку, то текущее воспроизведение аудиосигнала прекращается и отображается экран выбора источника аудиосигнала. **(Во время воспроизведения с помощью системы Apple CarPlay или Android Auto™)** Чтобы остановить воспроизведение текущей музыкальной композиции, нажмите и удерживайте кнопку SOURCE.
4		**Кнопка окончания разговора*1:** **(Во время разговора)** Нажмите кнопку, чтобы завершить разговор. **(При приеме вызова)** Нажмите кнопку, чтобы отклонить вызов.
5		**Кнопка подачи голосовых команд / приема вызовов*1:** **(При приеме вызова)** Нажмите кнопку, чтобы ответить на звонок.
6		**Кнопка приглушения звука аудиосистемы:** Нажмите кнопку, чтобы отключить звук. Чтобы включить звук, нажмите кнопку еще раз. ***ПРИМЕЧАНИЕ*** *Если нажать кнопку приглушения звука аудиосистемы для отключения звука во время воспроизведения музыкальной композиции с источника, в котором предусмотрена функция паузы (например, система Apple CarPlay, аудиоустройство USB или аудиоустройство Bluetooth®), то воспроизведение текущей композиции будет приостановлено. Чтобы включить звук и одновременно возобновить воспроизведение, нажмите кнопку еще раз.*

*1 Можно также использовать систему распознавания голосовых команд с помощью кнопки подачи голосовых команд / приема вызовов и кнопки окончания разговора. Подробная информация приведена на стр. 5-25 («Управление с помощью функции распознавания голосовых команд»).

▼ **Управление с помощью функции распознавания голосовых команд**



Форма переключателей отличается в зависимости от модели автомобиля.

№	Позиция	Пояснение
1		**Кнопка подачи голосовых команд / приема вызовов:** При нажатии этой кнопки отображается экран верхнего уровня системы распознавания голосовых команд и активируется распознавание голосовых команд. **(При воспроизведении голосовой подсказки)** Нажмите кнопку, чтобы пропустить голосовую подсказку.
2		**Кнопка окончания разговора:** Нажмите кнопку, чтобы выключить функцию распознавания голосовых команд.

Активация функции распознавания голосовых команд

При нажатии на рулевом колесе кнопки подачи голосовых команд / приема вызовов отображается экран верхнего уровня системы распознавания голосовых команд.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда подключено устройство, поддерживающее технологию Apple CarPlay или Android Auto™, активируется функция распознавания голосовых команд Siri или Android Auto™. В это время функция распознавания голосовых команд системы MZD Connect не активируется.

Команды, которые можно использовать в любой момент времени

«Справка» (Help) – используется для получения сведений о применимых голосовых командах.
«Назад» (Back) – возврат к предыдущему экрану. Если эту голосовую команду произнести при отображении экрана ввода телефонного номера, то будет удалено содержимое, введенное ранее. «Отмена» (Cancel) – выключение режима распознавания голосовых команд.

Получение подробных сведений об управлении системой MZD Connect

«Руководство пользователя» (Owner's Manual)* – отображение экрана руководства по эксплуатации.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

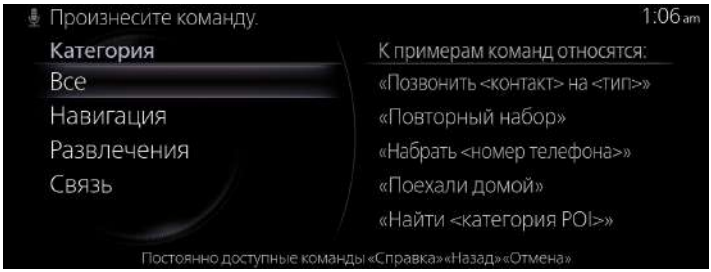
Система MZD Connect

Выключение функции распознавания голоса

Выполните любое из следующих действий:
- Нажмите кнопку окончания разговора.
- Нажмите и удерживайте кнопку подачи голосовых команд / приема вызовов.
- Произнесите слово «Отмена».

Практические рекомендации по использованию функции распознавания голосовых команд

Примеры применимых голосовых команд для различных категорий отображаются на экране верхнего уровня системы распознавания голосовых команд. Рекомендуется ознакомиться с применимыми голосовыми командами заблаговременно.



ПРИМЕЧАНИЕ
- *В настоящем руководстве приведены примеры применимых голосовых команд. На некоторых моделях автомобиля определенные голосовые команды могут быть недоступны.*
- *Если функция произнесения голосовых команд без ожидания начала воспроизведения голосовой подсказки (Barge-In) активна, то голосовые команды можно произносить во время воспроизведения голосовой подсказки. Для получения подробной информации о функции Barge-In обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*
- *Сведения о голосовых командах, используемых для управления навигационной системой, приведены в отдельном руководстве по навигационной системе.*

Чтобы избежать ошибочного распознавания голосовых команд, учитывайте следующие моменты:

- При использовании мобильного телефона, подключенного по технологии Bluetooth®, можно использовать команды, которые имеют отношение к мобильному телефону. Перед управлением мобильным телефоном с помощью функции распознавания голосовых команд подключите мобильный телефон к аудиосистеме по технологии Bluetooth®.
- Если произносить команды голосом громче обычного, то условия распознавания голоса улучшатся, однако не следует слишком сильно повышать голос. Попробуйте говорить немного громче, чем при разговоре с другими пассажирами в автомобиле.

- Не произносите слова медленно. Говорите с нормальным темпом.
- При вызове абонента, зарегистрированного в телефонной книге устройства, качество распознавания голоса тем выше, чем длиннее произносимое имя. При произнесении коротких имен и названий (например, «мама», «дом» или «жена») возможны ошибки.
- Говорите разборчиво, не делая пауз между словами или числами.
- Голосовые команды, которые не указаны в руководстве, не распознаются. Пользуйтесь формулировками, предусмотренными системой голосовых команд.
- Обращать лицо к микрофону или приближаться к нему не нужно. Произносите голосовые команды, сохраняя безопасное положение на сиденье водителя.
- При использовании системы громкой связи Bluetooth® закройте окна и вентиляционный люк, чтобы снизить уровень шума, доносящегося снаружи автомобиля, или уменьшите интенсивность воздушного потока, подаваемого системой управления микроклиматом.
- Следите за тем, чтобы поток воздуха, поступающий от системы управления микроклиматом, не был направлен на микрофон.
- Произнося голосовые команды во время воспроизведения голосовой подсказки, говорите немного громче обычного. Однако слишком сильно повышать голос не нужно.
- Если качество распознавания голоса неудовлетворительное при высоком уровне громкости голосовой подсказки, отключите функцию произнесения голосовых команд без ожидания начала воспроизведения голосовой подсказки (Barge-In).

Некоторые примеры голосовых команд, используемых для управления с помощью функции распознавания голоса

Конкретное имя или номер заключены в фигурные скобки.

Общие команды

- «Назад» (Back)
- «Справка» (Help) (Можно прослушать справочную информацию по каждому экрану)
- {Номер строки} (Можно выбрать номер строки, отображаемой на экране)
- «Следующая страница» (Next Page)
- «Предыдущая страница» (Previous Page)
- «Отмена» (Cancel)

Меню

- «Все» (All)
- «Навигация» (Navigation)
- «Развлечения» (Entertainment)
- «Связь» (Communication)
- «Руководство пользователя» (Owner's Manual) (Отображение содержащегося в системе электронного руководства по эксплуатации системы распознавания голосовых команд)

Настройка

- «Настройки распознавания» (Voice Recognition Settings)

Система MZD Connect

- «Руководство пользователя» (Owner's Manual) (Отображение содержащегося в системе электронного руководства по эксплуатации системы распознавания голосовых команд)
- «Отключить отображение» (Display Off)

Музыка

- «Воспроизвести песни исполнителя» (Play Artist) (Можно также использовать команду «Воспроизвести песни исполнителя {имя исполнителя}»)
- «Воспроизвести альбом» (Play Album) (Можно также использовать команду «Воспроизвести альбом {название альбома}»)
- «Воспроизвести список композиций» (Play Playlist) (Можно также использовать команду «Воспроизвести список композиций {название списка}»)
- «Воспроизвести песню» (Play Song) (Можно также использовать команду «Воспроизвести песню {название композиции}»)
- «Воспроизвести аудиокнигу» (Play Audiobook) (Можно также использовать команду «Воспроизвести аудиокнигу {название аудиокниги}»)
- «Воспроизвести подкаст» (Play Podcast) (Можно также использовать команду «Воспроизвести подкаст {название подкаста}»)

Радиоприемник

- «Настроиться на {частота} AM» (Tune to {Frequency} AM)
- «Настроиться на {частота} FM» (Tune to {Frequency} FM)
- «Настроиться на DAB {название станции DAB}» (Tune to DAB {DAB Station Name})

Источник

- «Сменить источник» (Change Source) (Можно также использовать команду «Сменить на USB»[*1] (Change Source to USB) и «USB»[*1])
- «ОТКЛ. аудио» (Audio OFF) (Можно также использовать команду «Сменить источник на ОТКЛ. аудио» (Change Source to Audio OFF))

Телефон

- «Набрать номер телефона» (Dial Phone Number) (Можно также использовать команду «Набрать {номер телефона}» (Dial {Phone Number}))
- «Журнал вызовов» (Call History)
- «Позвонить контакту» (Call a Contact) (Можно также использовать команды «Позвонить {имя контакта}» (Call {Contact Name}) и «Позвонить {имя контакта} на {тип номера}» (Call {Contact Name} at {Number Type}))
- «Повторный набор» (Redial)

*1 : Можно использовать следующие названия источников аудиосигнала, кроме «USB»: Bluetooth / AM / FM / DAB / диск / USB1 звук / USB2 звук / USB1 видео / USB2 видео (Bluetooth/AM/FM/DAB/Disc/USB1 Audio/USB2 Audio/USB1 Video/USB2 Video)

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В зависимости от региона эксплуатации автомобиля и используемого оборудования некоторые команды могут быть неприменимы.*

- *Некоторые команды могут быть неприменимы в зависимости от состояния соединения с устройством и условий использования.*

▼ Приложение

<u>База данных Gracenote®</u>

При воспроизведении аудио компакт-дисков головное устройство аудиосистемы выполняет поиск в базе данных, хранящейся в памяти аудиосистемы, по названию альбома, имени исполнителя, жанру, названию и обложке альбома. Если в базе данных аудиосистемы есть совпадение с воспроизводимой композицией, то музыкальная информация всех типов добавляется автоматически (обложка альбома отображается только для дисков формата MP3, WMA, AAC и при воспроизведении аудиосигнала с аудиоустройства USB и аудиоустройства Bluetooth®). Информация, которая хранится в головном устройстве, поступает из базы данных, которую предоставляет служба распознавания музыкальных композиций Gracenote®.

<u>Apple CarPlay</u>

⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ЯВНО ПОДТВЕРЖДАЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ С ТЕМ, ЧТО ОН ИСПОЛЬЗУЕТ APPLE CARPLAY (ДАЛЕЕ «ПРИЛОЖЕНИЕ») НА СВОЙ РИСК И ЧТО ЭТОТ РИСК ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СВЯЗАН С УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫМ КАЧЕСТВОМ, ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬЮ, ТОЧНОСТЬЮ И ПРИЛАГАЕМЫМИ УСИЛИЯМИ В ТОЙ МЕРЕ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСТИМО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ С ТЕМ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЕ И ИНФОРМАЦИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «ПО ВОЗМОЖНОСТИ» СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. ТЕМ САМЫМ КОМПАНИЯ MAZDA ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРИЛОЖЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ В ПРИЛОЖЕНИИ, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ТОЧНОСТИ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН.*
НАПРИМЕР, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, КОМПАНИЯ MAZDA ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ТОЧНОСТИ ДАННЫХ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПРИЛОЖЕНИЕМ (ТОЧНОСТЬ НАПРАВЛЕНИЯ, РАСЧЕТНОЕ ВРЕМЯ В ПУТИ, ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ, ДОРОЖНЫЕ УСЛОВИЯ, НОВОСТИ, ИНФОРМАЦИЯ О ПОГОДЕ И СИТУАЦИИ НА ДОРОГЕ И ДРУГОЕ СОДЕРЖИМОЕ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЕ КОМПАНИЕЙ APPLE, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫМИ КОМПАНИЯМИ ИЛИ СТОРОННИМИ ПОСТАВЩИКАМИ). КОМПАНИЯ MAZDA НЕ ГАРАНТИРУЕТ ЗАЩИТУ ОТ ПОТЕРИ ДАННЫХ ПРИЛОЖЕНИЯ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ. КОМПАНИЯ MAZDA НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЕ ИЛИ ЛЮБЫЕ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПОСРЕДСТВОМ НЕГО, БУДУТ ДОСТУПНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ИЛИ В ЛЮБОМ МЕСТЕ. НАПРИМЕР, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ МОЖЕТ БЫТЬ ПРИОСТАНОВЛЕНО ИЛИ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ С ПЕРЕБОЯМИ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ О РЕМОНТЕ, ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ,

Система MZD Connect

ВОССТАНОВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ, ОБНОВЛЕНИЯХ И Т. Д., УСЛУГИ МОГУТ БЫТЬ НЕДОСТУПНЫ В ВАШЕМ РЕГИОНЕ ИЛИ ПО МЕСТУ ВАШЕГО НАХОЖДЕНИЯ И Т. Д. КРОМЕ ТОГО, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ПОНИМАЕТ, ЧТО ИЗМЕНЕНИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ТРЕТЬИХ СТОРОН ИЛИ ПОСТАНОВЛЕНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА МОГУТ ПРИВЕСТИ К УСТАРЕВАНИЮ СЕРВИСОВ И/ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЙ И/ИЛИ СДЕЛАТЬ ИХ НЕПРИГОДНЫМИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСТИМО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ MAZDA И ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫЕ КОМПАНИИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ПОБОЧНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОТЕРЮ ВЫГОДЫ, ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ЛЮБЫХ ДАННЫХ, ПРЕРЫВАНИЕ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ ИЛИ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ С ПОМОЩЬЮ ЭТОГО ПРИЛОЖЕНИЯ.

➢ *Во время использования Apple CarPlay не отвлекайтесь от вождения. Следите за дорожной обстановкой и всегда соблюдайте применимые законы.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система Apple CarPlay предоставляется компанией Apple и ее использование подчиняется условиям, оговоренным в соглашении об использовании Apple CarPlay, которые являются частью условий использования Apple iOS.*
- *При использовании системы Apple CarPlay на ваш iPhone передаются данные о местоположении, скорости и другая информация об автомобиле. Для получения подробных сведений ознакомьтесь с политикой конфиденциальности Apple.*

Android Auto™

⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ЯВНО ПОДТВЕРЖДАЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ С ТЕМ, ЧТО ОН ИСПОЛЬЗУЕТ ANDROID AUTO™ (ДАЛЕЕ «ПРИЛОЖЕНИЕ») НА СВОЙ РИСК И ЧТО ЭТОТ РИСК ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СВЯЗАН С УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫМ КАЧЕСТВОМ, ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬЮ, ТОЧНОСТЬЮ И ПРИЛАГАЕМЫМИ УСИЛИЯМИ В ТОЙ МЕРЕ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСТИМО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ С ТЕМ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЕ И ИНФОРМАЦИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «ПО ВОЗМОЖНОСТИ» СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. ТЕМ САМЫМ КОМПАНИЯ MAZDA ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРИЛОЖЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ В ПРИЛОЖЕНИИ, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ТОЧНОСТИ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН.*

НАПРИМЕР, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, КОМПАНИЯ MAZDA ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ТОЧНОСТИ ДАННЫХ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПРИЛОЖЕНИЕМ (ТОЧНОСТЬ НАПРАВЛЕНИЯ, РАСЧЕТНОЕ ВРЕМЯ В ПУТИ, ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ, ДОРОЖНЫЕ УСЛОВИЯ, НОВОСТИ, ИНФОРМАЦИЯ О ПОГОДЕ И СИТУАЦИИ НА ДОРОГЕ И ДРУГОЕ СОДЕРЖИМОЕ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЕ КОМПАНИЕЙ GOOGLE, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫМИ КОМПАНИЯМИ ИЛИ СТОРОННИМИ ПОСТАВЩИКАМИ). КОМПАНИЯ MAZDA НЕ ГАРАНТИРУЕТ ЗАЩИТУ ОТ ПОТЕРИ ДАННЫХ ПРИЛОЖЕНИЯ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ. КОМПАНИЯ MAZDA НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЕ ИЛИ ЛЮБЫЕ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПОСРЕДСТВОМ НЕГО, БУДУТ ДОСТУПНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ИЛИ В ЛЮБОМ МЕСТЕ. НАПРИМЕР, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ МОЖЕТ БЫТЬ ПРИОСТАНОВЛЕНО ИЛИ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ С ПЕРЕБОЯМИ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ О РЕМОНТЕ, ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ, ВОССТАНОВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ, ОБНОВЛЕНИЯХ И Т. Д., УСЛУГИ МОГУТ БЫТЬ НЕДОСТУПНЫ В ВАШЕМ РЕГИОНЕ ИЛИ ПО МЕСТУ ВАШЕГО НАХОЖДЕНИЯ И Т. Д. КРОМЕ ТОГО, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ПОНИМАЕТ, ЧТО ИЗМЕНЕНИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ТРЕТЬИХ СТОРОН ИЛИ ПОСТАНОВЛЕНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА МОГУТ ПРИВЕСТИ К УСТАРЕВАНИЮ СЕРВИСОВ И/ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЙ И/ИЛИ СДЕЛАТЬ ИХ НЕПРИГОДНЫМИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСТИМО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ MAZDA И ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫЕ КОМПАНИИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ПОБОЧНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОТЕРЮ ВЫГОДЫ, ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ЛЮБЫХ ДАННЫХ, ПРЕРЫВАНИЕ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ ИЛИ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ С ПОМОЩЬЮ ЭТОГО ПРИЛОЖЕНИЯ.

➢ *Во время использования Android Auto™ не отвлекайтесь от вождения. Следите за дорожной обстановкой и всегда соблюдайте применимые законы.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система Android Auto™ предоставляется компанией Google, и ее использование подчиняется условиям, оговоренным в соглашении об использовании Android Auto™.*
- *При использовании системы Android Auto™ на ваш смартфон передаются данные о местоположении, скорости и прочая информация об автомобиле. Для получения подробных сведений ознакомьтесь с политикой конфиденциальности Google.*

Товарные знаки

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories, Inc. Dolby и символ в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- iPhone, iPod touch, iPod nano, Siri и Apple Music – это товарные знаки компании Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах.
- Apple CarPlay – это товарный знак компании Apple Inc.

Система MZD Connect

- iOS – это товарный знак или зарегистрированный товарный знак компании Cisco, зарегистрированный в США и других странах и использующийся по лицензии.
- Надписи «Made for iPhone» и «Made for iPod» означают, что аксессуар был разработан специально для подключения к устройству iPhone или iPod и был сертифицирован разработчиком на соответствие техническим стандартам компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям.
  Следует учитывать, что использование этого аксессуара с устройством iPhone или iPod может повлиять на эффективность беспроводной связи.

  Предназначение
  iPhone 7 Plus
  iPhone 7
  iPhone SE
  iPhone 6s Plus
  iPhone 6s
  iPhone 6 Plus
  iPhone 6
  iPhone 5s
  iPhone 5c
  iPhone 5
  iPhone 4s
  iPod touch (6-е поколение)
  iPod touch (5-е поколение)
  iPod nano (7-е поколение)



- Google, Android, Android Auto и сопутствующие товарные знаки являются товарными знаками компании Google LLC.
- AudioPilot – это зарегистрированный товарный знак Bose Corporation.
- Centerpoint – это зарегистрированный товарный знак Bose Corporation.
- Windows Media и Microsoft – это товарные знаки корпорации Microsoft Corporation U.S., зарегистрированные в США и других странах.
  Этот продукт защищен определенными правами интеллектуальной собственности корпорации Microsoft и третьих сторон.
  Использование или распространение такой технологии вне данного продукта запрещено без лицензии Microsoft или уполномоченного филиала Microsoft и третьих сторон.
- Надпись и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими организации Bluetooth SIG, Inc., а использование таких знаков ком-

панией Panasonic Corporation осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.

- Логотип SDHC является товарным знаком компании SD-3C, LLC.
- Надпись Gracenote и логотип Gracenote являются зарегистрированными в США и/или других странах товарными знаками или товарными знаками компании Gracenote, Inc.

Сведения о лицензии на звуковой усилитель (кроме автомобилей с аудиосистемой BOSE)

Лицензия на реализацию CMSIS-RTOS RTX

Copyright (c) 1999–2009 KEIL, 2009–2015 ARM Germany GmbH, 2013–2016 ARM Ltd.
Все права защищены.
Распространение и использование в исходной и двоичной формах, с изменениями или без них, разрешается при соблюдении следующих условий:

- Дистрибутив исходного кода должен содержать указанное выше уведомление об авторских правах, настоящий список условий и следующее заявление.
- Бинарный дистрибутив должен содержать указанное выше уведомление об авторских правах, настоящий список условий и следующее заявление об отказе от ответственности (в документации или других материалах, входящих в состав дистрибутива).
- Ни название организации ARM, ни имена разработчиков не могут использоваться для поддержки или продвижения продуктов, производных от этого программного обеспечения, без специального предварительного письменного разрешения.

Система MZD Connect

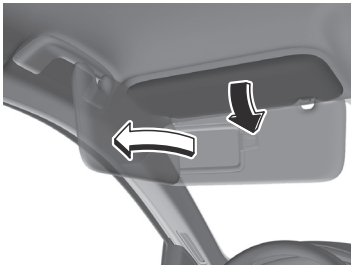
НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ОБЛАДАТЕЛЯМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И РАЗРАБОТЧИКАМИ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», И ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ.
НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЛАДАТЕЛИ АВТОРСКИХ ПРАВ И РАЗРАБОТЧИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ИЛИ ПОБОЧНЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ, НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ЗАКУПКУ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ВЫГОДЫ; ПРЕРЫВАНИЕ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ), ВЫЗВАННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С ЛЮБОЙ ТЕОРИЕЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, КОНТРАКТОМ, СТРОГОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ИЛИ НАРУШЕНИЕМ ПРАВИЛ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ИНОЕ НАРУШЕНИЕ), ВОЗНИКАЮЩИМ В ЛЮБОЙ ФОРМЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕСМОТРЯ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

Оборудование салона

Противосолнечные козырьки

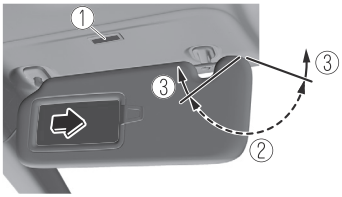
▼ Противосолнечные козырьки

Чтобы использовать противосолнечный козырек, опустите его вниз или поверните в сторону бокового стекла.



▼ Туалетные зеркала

Чтобы использовать туалетное зеркало, опустите противосолнечный козырек. Если автомобиль оснащен плафонами освещения туалетных зеркал, то плафон включится при открывании крышки. Плафон туалетного зеркала включается только в том диапазоне углов наклона козырька, который показан на рисунке.



1. Плафоны освещения туалетного зеркала
2. Вкл.
3. Выкл.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если плафон освещения туалетного зеркала оставлен включенным при выключенном зажигании, то он отключается автоматически для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи.

Плафон освещения туалетного зеркала можно включить снова, выполнив одно из следующих действий:

- *Открывание/закрывание любой двери.*
- *Отпирание любой двери*
- *Перевод выключателя пуска двигателя в состояние ACC или ON.*
- *Включение верхнего плафона освещения салона / переднего плафона индивидуального освещения.*

Оборудование салона

Приборы освещения салона и багажного отделения

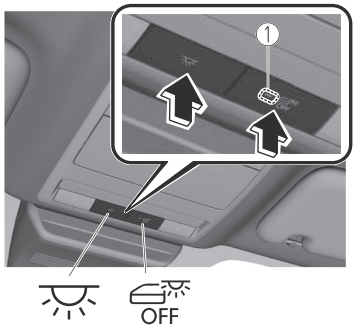
▼ Приборы освещения салона и багажного отделения

ПРИМЕЧАНИЕ

Не оставляйте приборы освещения включенными при неработающем двигателе. В противном случае аккумуляторная батарея может разрядиться.

Верхние плафоны освещения салона

Передние



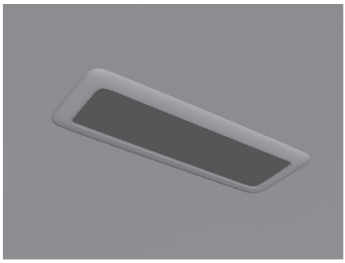
1. Индикатор

Выключатель	Верхние плафоны освещения салона
ВКЛ./ВЫКЛ.	Чтобы включить плафоны освещения, нажмите выключатель. Чтобы выключить плафоны освещения, нажмите выключатель снова.

Выключатель	Верхние плафоны освещения салона
OFF Выключатель «ДВЕРЬ – ВЫКЛ.»	Функцию включения плафонов при открывании двери можно включить/выключить. Если функция включения плафонов при открывании двери выключена, в выключателе горит индикатор. **Функция включения плафонов при открывании двери включена (индикатор в выключателе не горит)** • При открывании любой двери плафоны включаются. • Плафоны включаются и отключаются при работе системы освещения при посадке в автомобиль и выходе из него. **Функция включения плафонов при открывании двери выключена (индикатор в выключателе горит)** • Плафоны не включаются при открывании любой двери. • Плафоны не включаются и не отключаются при работе системы освещения при посадке в автомобиль и выходе из него.

Оборудование салона

Задний



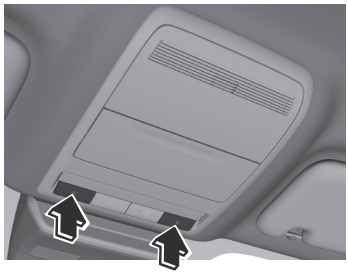
ПРИМЕЧАНИЕ

При задействовании выключателя верхних плафонов освещения салона также включается/выключается задний верхний плафон.

Плафоны индивидуального освещения

Передние

Чтобы включить передний плафон индивидуального освещения, нажмите соответствующий выключатель. Чтобы выключить плафон, нажмите выключатель еще раз.



ПРИМЕЧАНИЕ

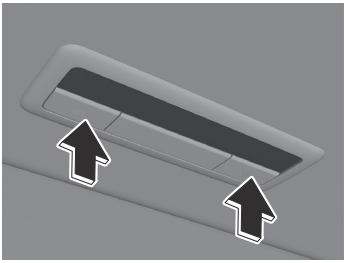
Передние плафоны индивидуального освещения не отключаются даже при нажатии выключателя в следующих случаях:

- *Верхние плафоны освещения салона включены выключателем верхних плафонов освещения салона ( ).*
- *Верхние плафоны освещения салона включены при активной функции включения плафонов при открывании/закрывании дверей.*
- *Включена система освещения при посадке в автомобиль и выходе из него.*

Оборудование салона

Задние*

Если выключатель верхних плафонов освещения салона (☼) находится в положении «выкл.», то для включения заднего плафона индивидуального освещения нажмите соответствующий выключатель. Чтобы выключить этот плафон, нажмите выключатель еще раз.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если задние плафоны индивидуального освещения отключены, то они будут включаться и выключаться в соответствии с положением выключателя верхнего плафона освещения салона.*
- *Задние плафоны индивидуального освещения не отключаются даже при нажатии выключателя в следующих случаях:*
  - *Верхние плафоны освещения салона включены выключателем верхних плафонов освещения салона (☼).*
  - *Верхние плафоны освещения салона включены при активной функции включения плафонов при открывании/закрывании дверей.*
  - *Включена система освещения при посадке в автомобиль и выходе из него.*

Плафон освещения багажника (автомобили с кузовом седан)

Плафон освещения багажника включается при открывании крышки багажника и отключается при ее закрывании.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не оставляйте крышку багажника открытой в течение длительного времени при неработающем двигателе. В противном случае аккумуляторная батарея может разрядиться.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Оборудование салона

Плафон освещения багажного отделения (автомобили с кузовом хэтчбек)

Плафон освещения багажного отделения включается при открывании задней подъемной двери и отключается при ее закрывании.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не оставляйте заднюю подъемную дверь открытой в течение длительного времени при неработающем двигателе. В противном случае аккумуляторная батарея может разрядиться.

▼ Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля

Верхние плафоны освещения салона включаются при выполнении любого из перечисленных ниже действий, если выключатель верхнего плафона освещения салона находится в положении «ДВЕРЬ».

- Замок водительской двери отпирается при выключенном зажигании.
- Зажигание выключается при закрытых дверях.

ПРИМЕЧАНИЕ

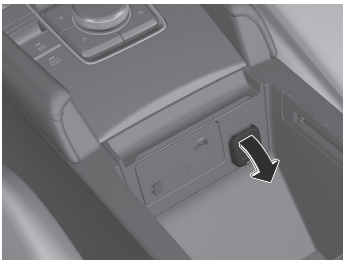
- *Длительность работы подсветки зависит от выполняемой операции.*
- *Автомобиль оборудован функцией защиты аккумуляторной батареи от разряда. Если приборы освещения салона оставлены включенными при выключенном зажигании, то они отключаются автоматически примерно через 15 минут для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи.*
- *Характер работы системы освещения при посадке в автомобиль и выходе из него можно изменить.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.
- *Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из него не работает синхронно с верхними плафонами освещения салона, если верхние плафоны освещения салона включены с помощью соответствующего выключателя.*

Оборудование салона

Электрические розетки

▼ Электрические розетки

Используйте только оригинальное дополнительное электрооборудование Mazda или аналогичное с потребляемой мощностью не более 120 Вт (12 В, постоянный ток не более 10 А).
Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ACC или ON.



⚠ ВНИМАНИЕ

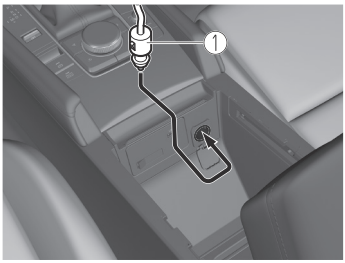
- *Для предотвращения повреждения розетки и неисправностей системы электрооборудования соблюдайте следующие рекомендации:*
  - *Не используйте дополнительное электрооборудование с потребляемой мощностью более 120 Вт (12 В, постоянный ток не более 10 А).*
  - *Не используйте неоригинальное дополнительное электрооборудование или его аналоги.*
  - *Чтобы не допустить попадания посторонних предметов и жидкостей в электрическую розетку, когда она не используется, закрывайте ее крышкой.*
  - *Правильно вставляйте вилку в электрическую розетку.*
  - *Не вставляйте прикуриватель в электрическую розетку.*
- *В зависимости от того, какое устройство подключено к электрической розетке, при воспроизведении звука аудиосистемой могут возникнуть помехи*
- *Некоторые устройства, подключенные к электрической розетке, могут влиять на работу системы электрооборудования автомобиля. В этом случае может загореться соответствующий сигнализатор. Отсоедините подключенное устройство и проверьте, устранена ли неисправность. Если неисправность устранена, отсоедините устройство от розетки и выключите зажигание. Если неисправность не устранена, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи, не пользуйтесь электрической розеткой длительное время при остановленном или работающем на холостом ходу двигателе.

Подключение к электрической розетке

1. Откройте крышку.
2. Пропустите соединительный провод через прорезь в консоли и вставьте вилку в электрическую розетку.



1. Вилка

Оборудование салона

Подстаканник

▼ Подстаканник

Не допускайте, чтобы емкости с горячими жидкостями находились в подстаканниках во время движения автомобиля

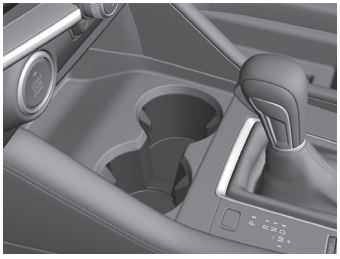
Нахождение емкости с горячей жидкостью в подстаканнике во время движения автомобиля опасно. Содержимое емкости может выплеснуться, что может привести к ожогам.

Не помещайте в подстаканники никакие предметы, кроме стаканов или банок с напитками

Помещать в подстаканники какие-либо предметы, кроме стаканов или банок с напитками, опасно. При резком торможении или маневрировании незакрепленные предметы могут вылететь из подстаканников и нанести травмы людям, находящимся в автомобиле, или помешать водителю управлять автомобилем, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Используйте подстаканники только для размещения стаканов или банок с напитками.

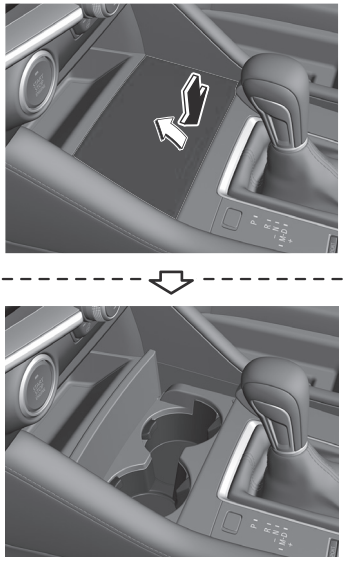
Спереди

Тип A



Тип B

Чтобы использовать подстаканник, нажмите кнопку разблокировки.



Сзади*

Задний подстаканник находится в заднем центральном подлокотнике.



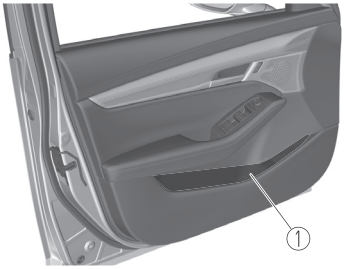
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Оборудование салона

Гнездо для бутылок

▼ Гнездо для бутылок

Гнезда для бутылок находятся на внутренней стороне дверей.



1. Гнездо для бутылок

⚠ ВНИМАНИЕ

Не размещайте в гнездах для бутылок емкости без пробок. При открывании и закрывании дверей или во время движения автомобиля жидкость может быть пролита.

Потолочные поручни

▼ Потолочные поручни

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не вешайте тяжелые или острые предметы на потолочные поручни и крючки для одежды
Подвешивать тяжелые или острые предметы (например, вешалки для одежды) на потолочные поручни или крючки для одежды опасно. Такие предметы при срабатывании боковой надувной шторки безопасности могут быть отброшены в салон и причинить тяжелые и даже смертельные травмы водителю или пассажирам.

Не пользуйтесь потолочным поручнем при посадке в автомобиль и выходе из него, а также при вставании с сиденья
Из-за тяжелой нагрузки потолочный поручень может сломаться, что приведет к травме.

Используйте потолочные поручни для поддержания устойчивого положения тела при нахождении на сиденье в автомобиле и во время движения.



Оборудование салона

Задние крючки для одежды

▼ Задние крючки для одежды

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ни в коем случае не вешайте тяжелые или острые предметы на потолочные поручни и крючки для одежды
Подвешивать тяжелые или острые предметы (например, вешалки для одежды) на потолочные поручни или крючки для одежды опасно. Такие предметы при срабатывании боковой надувной шторки безопасности могут быть отброшены в салон и причинить тяжелые и даже смертельные травмы водителю или пассажирам.

Запрещается вешать одежду на вешалках на крючки для одежды и потолочные поручни.



Вещевые отделения

▼ Вещевые отделения

⚠ ОПАСНОСТЬ

Держите вещевые отделения закрытыми во время движения автомобиля
Движение на автомобиле с открытыми вещевыми отделениями опасно. Для уменьшения вероятности травмирования при столкновении или экстренном торможении держите вещевые отделения закрытыми во время движения.

Не помещайте предметы в вещевые отделения без крышек
Размещать предметы в вещевых отделениях без крышек опасно, поскольку эти предметы могут вылететь в салон при резком торможении, маневрировании или ускорении автомобиля и нанести травмы.

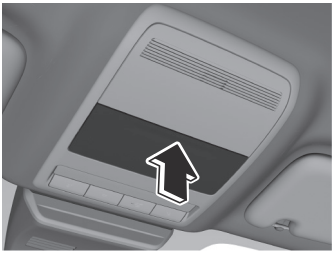
⚠ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте зажигалки или очки в вещевых отделениях автомобиля, находящегося на стоянке под прямыми солнечными лучами. Из-за воздействия высокой температуры зажигалка может взорваться, а пластмасса, из которой изготовлены очки, может деформироваться и потрескаться.

Оборудование салона

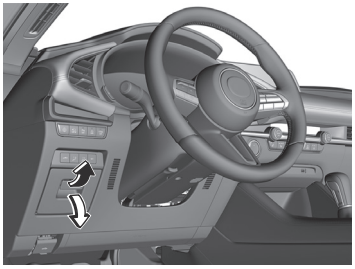
▼ Потолочная консоль*

Вещевое отделение в консоли предназначено для хранения очков и других предметов.
Чтобы открыть его, нажмите и отпустите крышку.



▼ Вещевой карман

Чтобы воспользоваться карманом, откройте крышку.



▼ Перчаточный ящик

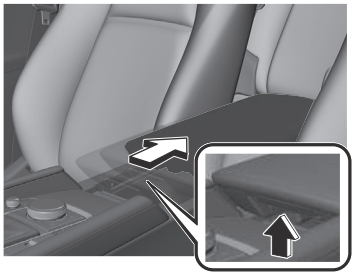
Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните защелку на себя.



Чтобы закрыть перчаточный ящик, надавите на центральную часть крышки перчаточного ящика.

▼ Центральная консоль

Чтобы сдвинуть крышку вещевого отделения в консоли, потяните рукоятку и переместите крышку назад.



Чтобы открыть крышку, потяните рукоятку и сдвиньте крышку назад, а затем поднимите крышку.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Оборудование салона

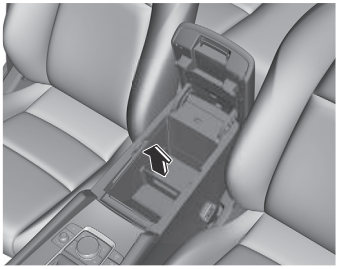
⚠ ВНИМАНИЕ

Не приближайте руки и пальцы к подвижным элементам крышки при ее использовании. Это может привести к защемлению руки или пальцев и, соответственно, к получению травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Крышку можно открыть/закрыть, когда она сдвинута в 1-е или 2-е положение. Однако при сложенной спинке заднего сиденья крышку невозможно открыть/закрыть, когда она сдвинута во 2-е положение, так как крышка упирается в спинку (подголовник) заднего сиденья.

Органайзер вещевого отделения центральной консоли



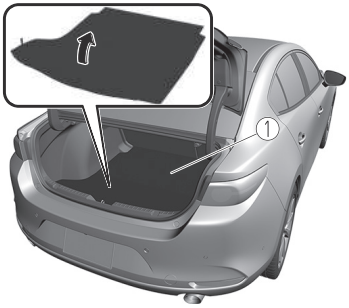
В органайзере вещевого отделения центральной консоли можно размещать различные мелкие предметы.

▼ **Багажное отделение**

Отсек в полу багажного отделения*

(Автомобили с кузовом седан)

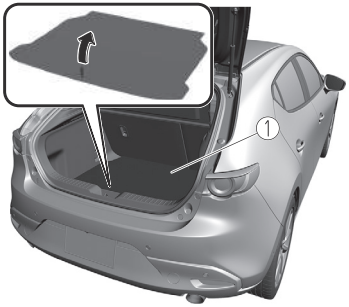
Поднимите коврик багажника.



1. Коврик багажника

(Автомобили с кузовом хэтчбек)

Поднимите коврик багажного отделения.



1. Коврик багажного отделения

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Оборудование салона

ПРИМЕЧАНИЕ

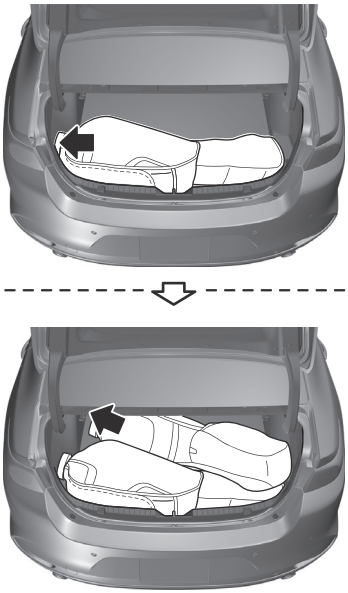
Загрузка сумок для клюшек (автомобили с кузовом седан)

(Некоторые сумки для клюшек могут не поместиться в багажнике при использовании описанного ниже способа; это зависит от размера сумок)

В багажнике можно разместить не более двух сумок для клюшек.

Первая сумка для клюшек. Чтобы поместить сумку для клюшек в багажник, сориентируйте ее нижнюю часть в левую сторону и уложите сумку в передней части багажника.

Вторая сумка для клюшек. Чтобы поместить сумку для клюшек в багажник, сориентируйте ее нижнюю часть в левую сторону и уложите сумку в задней части багажника.



Стрелками указаны нижние части сумок для клюшек.

Съемная пепельница*

▼ Съемная пепельница

Съемную пепельницу можно зафиксировать для использования в любом из передних подстаканников.

⚠ ОПАСНОСТЬ

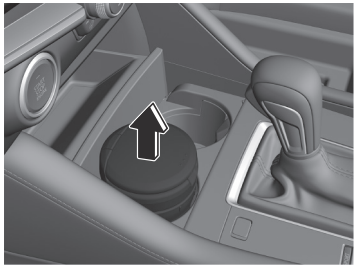
Используйте съемную пепельницу только в зафиксированном положении, плотно вставив ее в гнездо.

Использование незафиксированной или неплотно вставленной в гнездо пепельницы опасно. Тлеющие окурки могут выпасть из пепельницы в салон автомобиля и стать причиной возгорания. Кроме того, окурки не гаснут естественным образом даже при закрытой крышке пепельницы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте пепельницу для сбора мусора. Это может привести к возгоранию.

Чтобы использовать пепельницу, вставьте ее в подстаканник вертикально вниз. Чтобы извлечь пепельницу, потяните ее вверх.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

6 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Важная информация..... 6-2
Введение.....6-2

Периодическое техническое обслуживание..... 6-4
Периодическое техническое обслуживание 6-4

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем..... 6-19
Общие сведения и меры безопасности при контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля, выполняемом владельцем..6-19
Капот.....6-21
Общий вид моторного отсека.....6-23
Моторное масло 6-28
Охлаждающая жидкость двигателя 6-34
Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления ..6-35
Жидкость омывателя стекол и фар.....6-37
Смазка узлов трения на кузове автомобиля.....6-37
Щетки стеклоочистителей .6-38
Аккумуляторная батарея ...6-43
Замена элемента питания ключа 6-46
Шины.....6-49
Лампы приборов освещения и сигнализации 6-53
Предохранители 6-56

Уход за кузовом и салоном автомобиля 6-63
Уход за кузовом и колесами автомобиля 6-63
Уход за салоном автомобиля 6-70

Важная информация

Введение

▼ Введение

Соблюдайте осторожность во избежание получения травм во время проверки технического состояния автомобиля, замены колеса или выполнения тех или иных операций по обслуживанию и уходу за автомобилем, например мойки автомобиля.
В частности, прикасаясь к участкам, которые трудно увидеть во время проверки или выполнения работ на автомобиле, надевайте толстые рабочие перчатки, например хлопчатобумажные. Выполнение проверок или рабочих операций голыми руками может привести к травме.

Если вы не уверены в том, как правильно выполнять какую-либо операцию, описанную в настоящем руководстве, настоятельно рекомендуется поручать эту работу квалифицированным техническим специалистам сервисной станции официального дилера Mazda.

Обращайтесь к уполномоченным компанией Mazda техническим специалистам и используйте оригинальные запасные части Mazda, предназначенные для вашего автомобиля. Официальные дилеры Mazda располагают специально обученным квалифицированным персоналом, технической документацией завода-изготовителя, оригинальными запасными частями, специальным инструментом и технологическим оборудованием, предназначенными для обслуживания и ремонта автомобилей Mazda. Отсутствие технической документации, специальных знаний и опыта обслуживания автомобилей Mazda, а также отсутствие оригинальных запасных частей, специально сконструированных и изготовленных для вашей модели автомобиля Mazda, может привести к нарушению установленного регламента технического обслуживания и технологии выполнения работ на автомобиле. Это может привести к повреждению автомобиля или дорожно-транспортному происшествию и травмам.

Поэтому за профессиональными консультациями и качественным обслуживанием обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

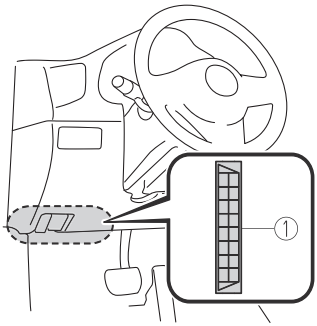
Обязанностью владельца автомобиля является выполнение ежедневного контрольного осмотра автомобиля, а также обеспечение выполнения и документальное подтверждение прохождения автомобилем периодического технического обслуживания и ежегодного техосмотра кузова автомобиля в соответствии с установленным регламентом.

Помните о том, что гарантийная претензия не принимается, если заявляемая неисправность автомобиля связана с нарушением установленного регламента технического обслуживания автомобиля, и не вызвана использованием некачественных материалов или ненадлежащим качеством заводской сборки или работ, выполняемых на сервисной станции официального дилера Mazda.

Диагностический разъем предназначен только для подключения специального устройства для выполнения бортовой диагностики.
Не подключайте никакое оборудование, кроме специальных диагностических устройств. Любое подключенное устройство, не являющееся устройством диагностики неисправностей, может

Важная информация

повлиять на электрическое оборудование автомобиля или привести к повреждению, например к полной разрядке аккумуляторной батареи.



1. Диагностический разъем

Периодическое техническое обслуживание

▼ Периодическое техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ

После достижения автомобилем максимального пробега или продолжительности эксплуатации, указанных в таблице регламента технического обслуживания, продолжайте выполнять техническое обслуживание в соответствии с установленными регламентом и периодичностью.

Система нейтрализации отработавших газов и связанные с ней системы

Система зажигания и топливная система играют очень важную роль в обеспечении надлежащего функционирования системы нейтрализации отработавших газов и эффективной работы двигателя. Запрещается вмешиваться в конструкцию этих систем.
Все проверки и регулировки должны выполняться квалифицированными специалистами сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Россия, Беларусь, Азербайджан, Казахстан, Армения

Автомобили, оснащенные функцией контроля технического состояния автомобиля:

Россия, Беларусь, Казахстан

Функция контроля технического состояния автомобиля предупреждает водителя о необходимости технического обслуживания путем включения индикатора «Гаечный ключ» и/или отображения соответствующего сообщения на панели приборов. При отображении сообщения / включении индикатора «Гаечный ключ» следует выполнить все необходимые операции технического обслуживания. Отображение сообщения / включение индикатора «Гаечный ключ» происходит до истечения максимального интервала. Требуемые позиции технического обслуживания указаны в таблице A.

Максимальный интервал составляет 15 000 км пробега или 12 месяцев – в зависимости от того, что наступит раньше.

Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, вручную устанавливайте пробег до следующего технического обслуживания и дату следующего технического обслуживания (настройки «Задать расст. до след. ТО» и «Задать дату следующего ТО») для функции контроля технического состояния автомобиля, выбрав значение 7500 км и 6 месяцев соответственно. Для получения подробных сведений о процедуре ручной настройки обратитесь к разделу «Информация» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

1. Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с малой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).
2. Высокая запыленность воздуха.
3. Продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния.

Периодическое техническое обслуживание

4. Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.
5. Постоянная эксплуатация в горных районах.

Требуемые позиции технического обслуживания указаны в таблице B.

Азербайджан, Армения

Функция контроля технического состояния автомобиля предупреждает водителя о необходимости технического обслуживания путем включения индикатора «Гаечный ключ» и/или отображения соответствующего сообщения на панели приборов. При отображении сообщения / включении индикатора «Гаечный ключ» следует выполнить все необходимые операции технического обслуживания. Отображение сообщения / включение индикатора «Гаечный ключ» происходит до истечения максимального интервала. Требуемые позиции технического обслуживания указаны в таблице B.

Максимальный интервал составляет 5000 км пробега или 6 месяцев – в зависимости от того, что наступит раньше.

Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, вручную устанавливайте пробег до следующего технического обслуживания (настройка «Задать расст. до след. ТО») для функции контроля технического состояния автомобиля, выбрав значение 5000 км или меньше. Для получения подробных сведений о процедуре ручной настройки обратитесь к разделу «Информация» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

1. Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с малой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).
2. Высокая запыленность воздуха.
3. Продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния.
4. Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.
5. Постоянная эксплуатация в горных районах.

Требуемые позиции технического обслуживания указаны в таблице B.

Таблица A

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
Моторное масло и масляный фильтр[*1]		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Свечи зажигания		П	П	П	П	П	П	П	З	П	П	П	П
Ремни привода навесных агрегатов[*2]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Уровень охлаждающей жидкости двигателя		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Аккумуляторная батарея[*3*4]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Вакуумный усилитель тормозного привода и шланг	Автомобили с вакуумным усилителем тормозного привода		П		П		П		П		П		П

Периодическое техническое обслуживание

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование всех световых приборов		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Давление воздуха в шинах и износ протектора шин[*5*6]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии в автомобиле)[*7]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Тормозная жидкость[*8]			З		З		З		З		З		З
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шланги и трубки системы нейтрализации отработавших газов					П				П				П
Фильтр воздухоочистителя[*9]				З			З			З			З
Трансмиссионное масло механической коробки передач						З					З		
Топливный фильтр	Кроме перечисленных ниже стран	Замена каждые 120 000 км											
	Азербайджан, Армения	Замена каждые 60 000 км											
Охлаждающая жидкость двигателя[*10]		Первая замена через 195 000 км пробега или 120 месяцев; после этого через каждые 90 000 км пробега или 60 месяцев											

Периодическое техническое обслуживание

Условные обозначения, используемые в таблице:

П: проверить (проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить)
Т: протянуть
З: заменить

Примечания:

*1 Выполняйте сброс данных об остаточном ресурсе моторного масла при каждой замене моторного масла, вне зависимости от отображения соответствующего сообщения или включения индикатора «Гаечный ключ».
*2 Также проверьте состояние ремней привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле). Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, проверяйте ремни привода навесных агрегатов каждые 7500 км пробега или 6 месяцев.
а) Продолжительная эксплуатация в условиях очень высокой влажности или проливных дождей.
*3 Проверьте уровень электролита аккумуляторной батареи, плотность электролита и выполните визуальный осмотр батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния внешним осмотром.
*4 Проверке подлежат только свинцово-кислотные аккумуляторные батареи.
*5 Перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 15000 км пробега.
*6 Проверьте запасное колесо, при его наличии в автомобиле.
*7 Проверяйте срок годности герметика для шин каждый год при выполнении периодического технического обслуживания. Заменяйте баллон герметика для шин новым до истечения срока годности.
*8 Если тормозная система используется интенсивно (например, при динамичной манере вождения или регулярной эксплуатации автомобиля в горной местности) или если автомобиль эксплуатируется в условиях очень высокой влажности воздуха, заменяйте тормозную жидкость ежегодно.
*9 При эксплуатации автомобиля в условиях сильной запыленности воздуха или в песчаной местности сократите рекомендованные интервалы очистки и замены фильтра воздухоочистителя.
*10 Для замены рекомендуется использовать охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме жидкости FL-22, может привести к серьезному повреждению двигателя и системы охлаждения двигателя.

Периодическое техническое обслуживание

Таблица B

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
Моторное масло и масляный фильтр*1		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Ремни привода навесных агрегатов	Россия, Беларусь, Казахстан	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
	Азербайджан, Армения		П		П		П		П		П		П
Позиции технического обслуживания, отличные от перечисленных выше*2			1-е		2-е		3-е		4-е		5-е		6-е

Условные обозначения, используемые в таблице:

П: проверить (проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить)
З: заменить

Примечания:

*1 Выполняйте сброс данных об остаточном ресурсе моторного масла при каждой замене моторного масла, вне зависимости от отображения соответствующего сообщения или включения индикатора «Гаечный ключ».
*2 Требуемые позиции технического обслуживания указаны в таблице A.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Чистка, ремонт, регулировка, замена деталей и узлов и прочие дополнительные работы, необходимые для приведения автомобиля в технически исправное состояние и не включенные в перечень обязательных работ по регламенту техобслуживания, не учтены заводскими нормативами трудоемкости техобслуживания.*
- *Проведение ежегодного техосмотра кузова автомобиля и устранение обнаруженных повреждений лакокрасочного покрытия в условиях сервисной станции официального дилера Mazda является обязательным условием сохранения гарантии на лакокрасочное покрытие кузова и гарантии на отсутствие сквозных коррозионных повреждений металлических панелей кузова. Более подробные сведения приведены в брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка».*

Периодическое техническое обслуживание

▼ Кроме России, Беларуси, Азербайджана, Казахстана, Армении

Израиль

Автомобили, оснащенные функцией контроля технического состояния автомобиля:
Функция контроля технического состояния автомобиля предупреждает водителя о необходимости технического обслуживания путем включения индикатора «Гаечный ключ» и/или отображения соответствующего сообщения на панели приборов. При отображении сообщения / включении индикатора «Гаечный ключ» следует выполнить все необходимые операции технического обслуживания. Отображение сообщения / включение индикатора «Гаечный ключ» происходит до истечения максимального интервала.

Максимальный интервал составляет 15 000 км пробега или 12 месяцев – в зависимости от того, что наступит раньше.

Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, вручную устанавливайте пробег до следующего технического обслуживания (настройка «Задать расст. до след. ТО») для функции контроля технического состояния автомобиля, выбрав значение 10 000 км или меньше.
Для получения подробных сведений о процедуре ручной настройки обратитесь к разделу «Информация» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

1. Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с малой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).
2. Высокая запыленность воздуха.
3. Продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния.
4. Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.
5. Постоянная эксплуатация в горных районах.

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
Моторное масло и масляный фильтр*1		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Ремни привода навесных агрегатов*2		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Уровень охлаждающей жидкости двигателя		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Аккумуляторная батарея*3*4		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Вакуумный усилитель тормозного привода	Автомобили с вакуумным усилителем тормозного привода и шлангом	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Уровень тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П

Периодическое техническое обслуживание

Позиция технического обслуживания	1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Давление воздуха в шинах и износ протектора шин[*5][*6]	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии в автомобиле)[*7]	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Топливные трубопроводы и шланги		П		П		П		П		П		П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П		П		П		П		П		П
Тормозная жидкость[*8]		З		З		З		З		З		З
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)		З		З		З		З		З		З
Шланги и трубки системы нейтрализации отработавших газов				П				П				П
Защитные чехлы шарниров приводов колес			П			П			П			П
Фильтр воздухоочистителя[*9]				З				З				З
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны					П					П		
Трансмиссионное масло механической коробки передач	Замена каждые 100 000 км или 5 лет											
Свечи зажигания	Замена каждые 120 000 км											
Топливный фильтр	Замена каждые 135 000 км											
Охлаждающая жидкость двигателя[*10]	Первая замена через 195 000 км пробега или 10 лет; после этого через каждые 90 000 км пробега или 5 лет											

Условные обозначения, используемые в таблице:

П: проверить (проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить)
О: очистить
З: заменить

Примечания:

*1 Выполняйте сброс данных об остаточном ресурсе моторного масла при каждой замене моторного масла, вне зависимости от отображения соответствующего сообщения или включения индикатора «Гаечный ключ».

*2 Также проверьте состояние ремней привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле). Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, проверяйте ремни привода навесных агрегатов каждые 10000 км пробега или чаще.
а) Продолжительная эксплуатация в условиях очень высокой влажности или проливных дождей.

*3 Проверьте уровень электролита аккумуляторной батареи, плотность электролита и выполните визуальный осмотр батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния внешним осмотром.

*4 Проверке подлежат только свинцово-кислотные аккумуляторные батареи.

Периодическое техническое обслуживание

*5 Перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 15000 км пробега.
*6 Проверьте запасное колесо, при его наличии в автомобиле.
*7 Проверяйте срок годности герметика для шин каждый год при выполнении периодического технического обслуживания. Заменяйте баллон герметика для шин новым до истечения срока годности.
*8 Если тормозная система используется интенсивно (например, при динамичной манере езды или регулярной эксплуатации автомобиля в горной местности) или если автомобиль эксплуатируется в условиях очень высокой влажности воздуха, заменяйте тормозную жидкость ежегодно.
*9 При эксплуатации автомобиля в условиях сильной запыленности воздуха или в песчаной местности сократите рекомендованные интервалы очистки и замены фильтра воздухоочистителя.
*10 Для замены рекомендуется использовать охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме жидкости FL-22, может привести к серьезному повреждению двигателя и системы охлаждения двигателя.

Кроме Израиля, России, Беларуси, Азербайджана, Казахстана, Армении

Автомобили, оснащенные функцией контроля технического состояния автомобиля

Функция контроля технического состояния автомобиля предупреждает водителя о необходимости технического обслуживания путем включения индикатора «Гаечный ключ» и/или отображения соответствующего сообщения на панели приборов. При отображении сообщения / включении индикатора «Гаечный ключ» следует выполнить все необходимые операции технического обслуживания. Отображение сообщения / включение индикатора «Гаечный ключ» происходит до истечения максимального интервала.

Бурунди, Камбоджа, Камерун, Габон, Грузия, Гана, Монголия, Мозамбик и Танзания

Максимальный интервал составляет 5000 км (3250 миль) пробега или 6 месяцев – в зависимости от того, что наступит раньше.

Кроме Бурунди, Камбоджи, Камеруна, Габона, Грузии, Ганы, Монголии, Мозамбика и Танзании

Максимальный интервал составляет 10000 км (6250 миль) пробега или 6 месяцев – в зависимости от того, что наступит раньше. Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, вручную устанавливайте пробег до следующего технического обслуживания для функции контроля технического состояния автомобиля (настройка «Задать расст. до след. ТО»), выбрав значение меньше максимального интервала (рекомендуется устанавливать 50% от максимального пробега). Для получения подробных сведений обратитесь к разделу «Информация» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

1. Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с малой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).
2. Высокая запыленность воздуха.
3. Продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния.
4. Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.
5. Постоянная эксплуатация в горных районах.

Периодическое техническое обслуживание

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е	13-е	14-е	15-е	16-е
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-X 2.0																	
Моторное масло и масляный фильтр*1		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Фильтр воздухоочистителя*2						З						З					
Топливный фильтр	Кроме Тайваня	Замена каждые 60 000 км (37 500 миль)															
	Тайвань	Замена каждые 80 000 км (50 000 миль)															
Свечи зажигания*3	SKYACTIV-X 2.0	Замена каждые 64 000 км (40 000 миль)															
	SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	Замена каждые 120 000 км (75 000 миль)															
SKYACTIV-D 1.8																	
Моторное масло и масляный фильтр*1		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Фильтр воздухоочистителя*2			О		О		З		О		О		З		О		О
Топливный фильтр					З				З				З				З
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-X 2.0 и SKYACTIV-D 1.8																	
Ремни привода навесных агрегатов*4		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Уровень охлаждающей жидкости двигателя		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Уровень тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Фиксатор замка капота		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование всех световых приборов		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П		П		П
Аккумуляторная батарея *5 *6			П		П		П		П		П		П		П		П
Вакуумный усилитель тормозного привода и шланг	Автомобили с вакуумным усилителем тормозного привода		П		П		П		П		П		П		П		П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы			П		П		П		П		П		П		П		П

Периодическое техническое обслуживание

Позиция технического обслуживания	1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е	13-е	14-е	15-е	16-е
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П		П		П		П		П		П		П		П
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес		П		П		П		П		П		П		П		П
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		П		П		П		П		П		П		П		П
Давление воздуха в шинах и износ протектора шин[*7]	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Перестановка колес	Перестановка каждые 10 000 км (6250 миль)															
Ремонтный комплект для шин (при наличии в автомобиле)[*8]		П		П		П		П		П		П		П		П
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)		З		З		З		З		З		З		З		З
Шланги и трубки системы нейтрализации отработавших газов				П				П				П				П
Защитные чехлы шарниров приводов колес				П				П				П				П
Тормозная жидкость[*9]				З				З				З				З
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны	Проверка каждые 80 000 км (50 000 миль)															
Трансмиссионное масло механической коробки передач	Замена каждые 100 000 км (62 000 миль) или 60 месяцев															
Охлаждающая жидкость двигателя[*10]	Первая замена через 200 000 км (125 000 миль) или 10 лет; после этого каждые 100 000 км (62 500 миль) или 5 лет															
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста	[*11]															
Трансмиссионное масло раздаточной коробки	[*11]															

Периодическое техническое обслуживание

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е	13-е	14-е	15-е	16-е
Самодиагностика с помощью модульной диагностической системы Mazda (M-MDS) *12 *13 *14	Кроме стран, перечисленных ниже	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
	Бурунди, Камбоджа, Камерун, Габон, Гана, Монголия и Танзания		П		П		П		П		П		П		П		П

Условные обозначения, используемые в таблице:

П: проверить (проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить)
О: очистить
Т: протянуть
З: заменить

Примечания:

*1 Выполняйте сброс данных об остаточном ресурсе моторного масла при каждой замене моторного масла, вне зависимости от отображения соответствующего сообщения или включения индикатора «Гаечный ключ».
*2 При эксплуатации автомобиля в условиях сильной запыленности воздуха или в песчаной местности сократите рекомендованные интервалы очистки и замены фильтра воздухоочистителя.
*3 В перечисленных ниже странах свечи зажигания следует проверять каждые 10000 км (6250 миль) пробега или через 1 год перед их заменой с указанной периодичностью.
Алжир, Ангола, Бахрейн, Боливия, Бурунди, Британские Виргинские Острова, Камбоджа, Камерун, Чили, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кюрасао, Сальвадор, Габон, Грузия, Гана, Гватемала, Гаити, Гондурас, Гонконг, Иордания, Кения, Макао, Мадагаскар, Малайзия, Монголия, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Никарагуа, Оман, Панама, Папуа – Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Сенегал, Сейшельские Острова, Сирия, Танзания, ОАЭ, Вьетнам, Заир, Зимбабве
*4 Также проверьте состояние ремней привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле). Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, необходимо сократить рекомендуемые интервалы проверки состояния ремней привода навесных агрегатов.
а) Продолжительная эксплуатация в условиях очень высокой влажности или проливных дождей.
*5 Проверьте уровень электролита аккумуляторной батареи, плотность электролита и выполните визуальный осмотр батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния внешним осмотром.
*6 Проверке подлежат только свинцово-кислотные аккумуляторные батареи.
*7 Проверьте запасное колесо, при его наличии в автомобиле.
*8 Проверяйте срок годности герметика для шин каждый год при выполнении периодического технического обслуживания. Заменяйте баллон герметика для шин новым до истечения срока годности.
*9 Если тормозная система используется интенсивно (например, при динамичной манере езды или регулярной эксплуатации автомобиля в горной местности) или если автомобиль эксплуатируется в условиях очень высокой влажности воздуха, заменяйте тормозную жидкость ежегодно.
*10 Для замены рекомендуется использовать охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме жидкости FL-22, может привести к серьезному повреждению двигателя и системы охлаждения двигателя.
*11 Если этот компонент погружался в воду, масло необходимо заменить.
*12 Если зарегистрирован код неисправности DTC P1200, выполните очистку топливной системы с использованием оригинального очистителя топливной системы Mazda Deposit Cleaner.
Если диагностическая система (M-MDS) отсутствует, выполните очистку топливной системы с использованием оригинального очистителя топливной системы Mazda Deposit Cleaner без выполнения самодиагностики. Использование неоригинального очистителя топливной системы приведет к внутренним неисправностям топливной системы.

Периодическое техническое обслуживание

*13 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, выполняйте процедуру «Самодиагностика с помощью модульной диагностической системы Mazda (M-MDS)» через каждые 5000 км.
a) Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с низкой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).
b) Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.

*14 Страны, к которым это относится, перечислены ниже:
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5: Алжир, Ангола, Антигуа, Аруба, Бахрейн, Барбадос, Бермудские острова, Боливия, Ботсвана, Бруней, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Колумбия, Содружество Доминики, Кюрасао, Эквадор, Сальвадор, Габон, Гана, Гренада, Гаити, Гондурас, Индонезия, Ирак, Кот-д'Ивуар, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Лесото, Ливия, Макао, Мадагаскар, Малайзия, Маршалловы Острова, Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Никарагуа, Нигерия, Оман, Перу, Катар, Сейшельские Острова, Южная Африка, Шри-Ланка, Сент-Люсия, Сент-Мартен, Сент-Винсент, Сирия, Танзания, Таиланд, Филиппины, Тринидад и Тобаго, Тунис, Республика Палау и Федеративные Штаты Микронезии, Вануату, Вьетнам, Зимбабве SKYACTIV-X 2.0: Новая Каледония

▼ Европа

Автомобили, оснащенные функцией контроля технического состояния автомобиля (My Mazda Service)

Функция контроля технического состояния автомобиля предупреждает водителя о необходимости технического обслуживания путем включения индикатора «Гаечный ключ» и/или отображения соответствующего сообщения на панели приборов.

Автомобили, эксплуатируемые в европейских странах (кроме автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 1.8, эксплуатируемых в Украине)

При отображении сообщения / включении индикатора «Гаечный ключ» следует выполнить все необходимые операции технического обслуживания. Отображение сообщения / включение индикатора «Гаечный ключ» происходит до истечения максимального интервала 20000 км пробега (12500 миль) или 12 месяцев – в зависимости от того, что наступит раньше (после выполнения предыдущего технического обслуживания).

Автомобили с двигателем SKYACTIV-D 1.8, эксплуатируемые в Украине

При отображении сообщения / включении индикатора «Гаечный ключ» следует выполнить все необходимые операции технического обслуживания. Отображение сообщения / включение индикатора «Гаечный ключ» происходит до истечения максимального интервала 10000 км (6250 миль) пробега или 12 месяцев – в зависимости от того, что наступит раньше (после выполнения предыдущего технического обслуживания).

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-X 2.0													
Моторное масло и масляный фильтр*1*2		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Свечи зажигания*4	SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0	Замена каждые 120000 км (75000 миль)											
	SKYACTIV-X 2.0	Замена каждые 64000 км (40000 миль)											
Фильтр воздухоочистителя*5				З			З			З			З
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Шланги и трубки системы нейтрализации отработавших газов				П			П			П			П

Периодическое техническое обслуживание

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
SKYACTIV-D 1.8													
Моторное масло и масляный фильтр[*1*3]		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Фильтр воздухоочистителя[*5]		О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З
Топливный фильтр				З			З			З			З
Топливные трубопроводы и шланги	Кроме Украины		П		П		П		П		П		П
	Украина	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0 и SKYACTIV-D 1.8													
Ремни привода навесных агрегатов[*6]				П			П			П			П
Уровень охлаждающей жидкости двигателя		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Охлаждающая жидкость двигателя[*7]		Первая замена через 200 000 км (125 000 миль) или 10 лет; после этого каждые 100 000 км (62 500 миль) или 5 лет											
Аккумуляторная батарея[*8*9]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Вакуумный усилитель тормозного привода и шланг	Автомобили с вакуумным усилителем тормозного привода		П		П		П		П		П		П
Тормозная жидкость[*10]			З		З		З		З		З		З
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трансмиссионное масло механической коробки передач		Замена каждые 180 000 км (112 500 миль)											
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода			П		П		П		П		П		П
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста		[*11]											
Трансмиссионное масло раздаточной коробки		[*11]											
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес			П		П		П		П		П		П
Защитные чехлы шарниров приводов колес			П		П		П		П		П		П
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны		Проверка каждые 100 000 км (62 500 миль) или 8 лет											
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова			Т		Т		Т		Т		Т		Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З

Периодическое техническое обслуживание

Позиция технического обслуживания		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
Давление воздуха в шинах и износ протектора шин[*12*13]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии в автомобиле)[*14]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Самодиагностика с помощью модульной диагностической системы Mazda (M-MDS)[*15*16]	Украина (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0)	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П

Условные обозначения, используемые в таблице:

П: проверить (проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить)
О: очистить
Т: протянуть
З: заменить

Примечания:

*1 Выполняйте сброс данных об остаточном ресурсе моторного масла при каждой замене моторного масла, вне зависимости от отображения соответствующего сообщения или включения индикатора «Гаечный ключ».

*2 Кроме автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 1.8, эксплуатируемых в Украине. Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, выполняйте замену моторного масла и масляного фильтра каждые 10000 км (6250 миль) пробега или чаще.
a) Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с низкой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).
b) Высокая запыленность воздуха.
c) Продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния.
d) Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.
e) Постоянная эксплуатация в горных районах.

*3 Для автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 1.8, эксплуатируемых в Украине. Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, выполняйте замену моторного масла и масляного фильтра каждые 5000 км (3125 миль) пробега или чаще.
a) Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с низкой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).
b) Высокая запыленность воздуха.
c) Продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния.
d) Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.
e) Постоянная эксплуатация в горных районах.

*4 В перечисленных ниже странах свечи зажигания следует проверять каждые 10000 км (6250 миль) пробега или 12 месяцев перед их заменой с указанной периодичностью.
Албания, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Латвия, Македония, Молдова, Черногория, Румыния, Сербия, Словакия, Украина.

*5 При эксплуатации автомобиля в условиях сильной запыленности воздуха или в песчаной местности сократите рекомендованные интервалы очистки и замены фильтра воздухоочистителя.

*6 Также проверьте состояние ремней привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, проверяйте состояние ремней привода навесных агрегатов каждые 20000 км (12500 миль) пробега или 12 месяцев.
a) Высокая запыленность воздуха.
b) Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с низкой скоростью.
c) Продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния.
d) Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.
e) Постоянная эксплуатация в горных районах.

Периодическое техническое обслуживание

e) Продолжительная эксплуатация в условиях очень высокой влажности или проливных дождей.

*7 Для замены рекомендуется использовать охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме жидкости FL-22, может привести к серьезному повреждению двигателя и системы охлаждения двигателя.

*8 Проверьте уровень электролита аккумуляторной батареи, плотность электролита и выполните визуальный осмотр батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния внешним осмотром.

*9 Проверке подлежат только свинцово-кислотные аккумуляторные батареи.

*10 Если тормозная система используется интенсивно (например, при динамичной манере езды или регулярной эксплуатации автомобиля в горной местности) или если автомобиль эксплуатируется в условиях очень высокой влажности воздуха, заменяйте тормозную жидкость ежегодно.

*11 Если этот компонент погружался в воду, масло необходимо заменить.

*12 Перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10000 км (6250 миль).

*13 Проверьте запасное колесо, при его наличии в автомобиле.

*14 Проверяйте срок годности герметика для шин каждый год при выполнении периодического технического обслуживания. Заменяйте баллон герметика для шин новым до истечения срока годности.

*15 Если зарегистрирован код неисправности DTC P1200, выполните очистку топливной системы с использованием оригинального очистителя топливной системы Mazda Deposit Cleaner. Если диагностическая система (M-MDS) отсутствует, выполните очистку топливной системы с использованием оригинального очистителя топливной системы Mazda Deposit Cleaner без выполнения самодиагностики.
Использование неоригинального очистителя топливной системы приведет к внутренним неисправностям топливной системы.

*16 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, выполняйте процедуру «Самодиагностика с помощью модульной диагностической системы Mazda (M-MDS)» через каждые 10000 км (6250 миль) пробега.

a) Длительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение с низкой скоростью (например, полицейские автомобили, такси или учебные автомобили автошкол).

b) Эксплуатация в условиях очень высокой температуры окружающего воздуха.

Общие сведения и меры безопасности при контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля, выполняемом владельцем

▼ Общие сведения и меры безопасности при контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля, выполняемом владельцем

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

Перечисленные ниже операции необходимо выполнять перед поездкой на автомобиле ежедневно или как минимум еженедельно.

- Проверка уровня моторного масла (стр. 6-32)
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя (стр. 6-34)
- Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления (стр. 6-35)
- Проверка уровня жидкости омывателя (стр. 6-37)
- Обслуживание аккумуляторной батареи (стр. 6-45)
- Проверка давления воздуха в шинах (стр. 6-49)
- Проверка состояния сигнализаторов на приборной панели – при включении зажигания и после пуска двигателя (стр. 4-36, 4-38 и 7-60)
- Проверка на предмет отсутствия под автомобилем признаков течи масла и других эксплуатационных жидкостей. При обнаружении признаков течи масла или других эксплуатационных жидкостей незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Mazda. Запрещается эксплуатировать автомобиль до выяснения и устранения причин течи.

Ненадлежащее или неполное обслуживание может привести к возникновению неисправностей. В этом разделе приведены инструкции только для тех операций обслуживания, которые могут быть легко выполнены владельцем.

Как уже говорилось во введении (стр. 6-2), некоторые операции обслуживания могут быть выполнены только квалифицированным техническим персоналом с использованием специальных инструментов.

Ненадлежащее самостоятельное выполнение технического обслуживания в период гарантийного срока может повлечь за собой аннулирование гарантии. Для получения подробной информации обратитесь к брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка», поставляемой с автомобилем. Если вы не уверены в том, как правильно выполнять ту или иную операцию по уходу или техническому обслуживанию, рекомендуется поручать эту работу квалифицированным специалистам сервисной станции официального дилера Mazda.

Существующее природоохранное законодательство предписывает строгие правила утилизации отработанного масла и рабочих жидкостей. Утилизируйте отходы надлежащим образом, соблюдая действующие правила и не допуская загрязнения окружающей среды.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Замену масла и рабочих жидкостей в автомобиле рекомендуется выполнять на сервисной станции официального дилера Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не выполняйте работы по техническому обслуживанию, если у вас нет достаточных знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования для выполнения этих работ. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, чтобы эту работу выполнил квалифицированный специалист.
Ненадлежащее выполнение работ по техническому обслуживанию автомобиля опасно. При выполнении некоторых операций технического обслуживания можно получить тяжелую травму.

Если при выполнении работ в моторном отсеке необходимо, чтобы двигатель работал, обязательно снимите все украшения (особенно кольца, браслеты, часы и цепочки), а также галстуки, шарфы или аналогичные свободные детали одежды, прежде чем приблизиться к двигателю или вентилятору охлаждения радиатора, который может внезапно включиться.
Производить работы в моторном отсеке при запущенном двигателе опасно. Риск увеличивается, если вы носите украшения, свободную одежду или у вас длинные волосы или борода.
Они могут быть захвачены вращающимися деталями, что приведет к травме.



Прежде чем выполнять работы рядом с вентилятором охлаждения радиатора, остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор не вращается.
Выполнять работы рядом с вращающимся вентилятором охлаждения радиатора опасно. Вентилятор может продолжать вращаться неопределенно долго даже в том случае если двигатель выключен, а температура в моторном отсеке высокая. Лопасти вентилятора могут нанести вам тяжелую травму.

Не оставляйте посторонние предметы в моторном отсеке.
После завершения проверки или выполнения операций обслуживания не оставляйте в моторном отсеке посторонние предметы, например инструменты и ветошь. Инструменты и другие предметы, оставленные в моторном отсеке, могут стать причиной серьезного повреждения двигателя или возгорания, что может привести к несчастному случаю.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Капот

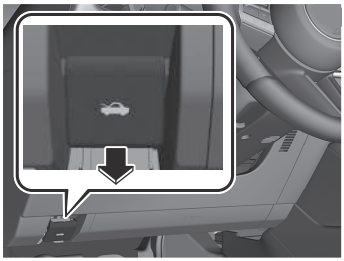
▼ Капот

⚠ ОПАСНОСТЬ

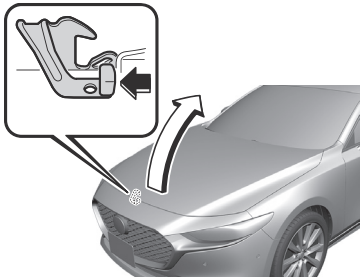
Всегда проверяйте, что капот закрыт и надежно заперт.
Незакрытый или ненадежно запертый капот представляет опасность, поскольку он может неожиданно открыться во время движения автомобиля и закрыть обзор водителю, что станет причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

▼ Открывание капота

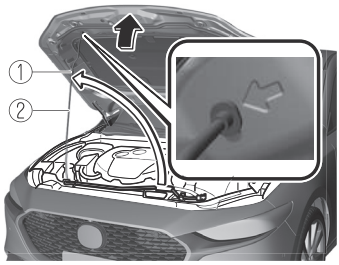
1. При неподвижном автомобиле потяните рукоятку отпирания, чтобы отпереть замок капота.



2. Через отверстие под капотом сдвиньте пальцем рычаг защелки влево и поднимите капот.



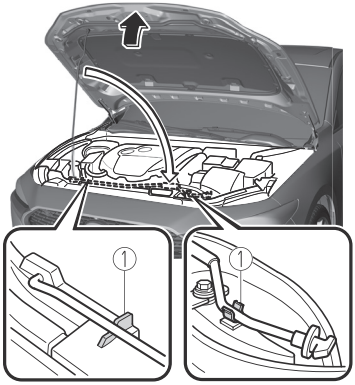
3. Возьмитесь за накладку опорной стойки и закрепите ее в отверстии для стойки, указанном стрелкой, чтобы зафиксировать капот в открытом положении.



1. Накладка
2. Опорная стойка

▼ Закрывание капота

1. Проверьте пространство под капотом и убедитесь, что все крышки заправочных горловин находятся на месте, а все посторонние предметы (например, инструменты, емкости с маслом и пр.) убраны.
2. Поднимите капот, возьмитесь за накладку опорной стойки и закрепите стойку в зажиме. Перед закрыванием капота убедитесь, что опорная стойка надежно закреплена в зажиме.



1. Зажим

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

3. Медленно опустите капот на высоту примерно 20 см относительно закрытого положения и отпустите, чтобы он захлопнулся.

⚠ ВНИМАНИЕ

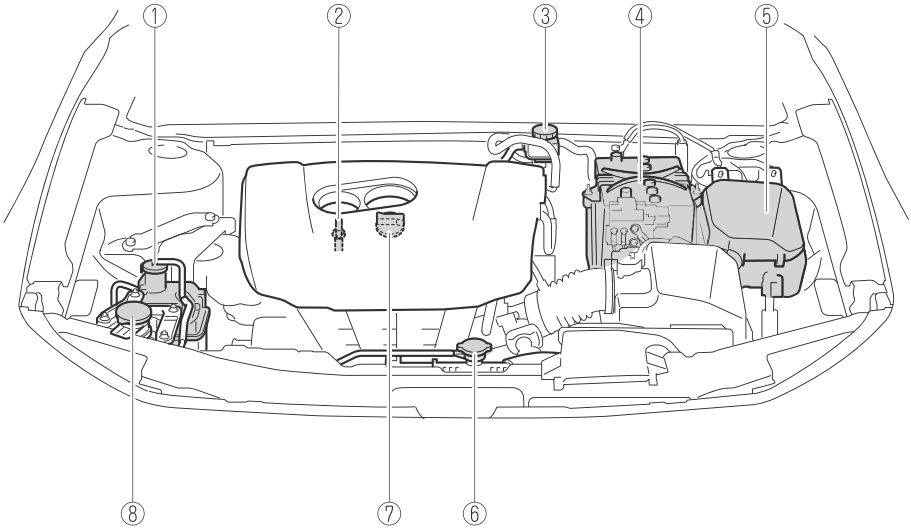
При закрывании капота не нажимайте на него с усилием, прикладывая свой вес. В противном случае капот может быть деформирован.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Общий вид моторного отсека

▼ Общий вид моторного отсека

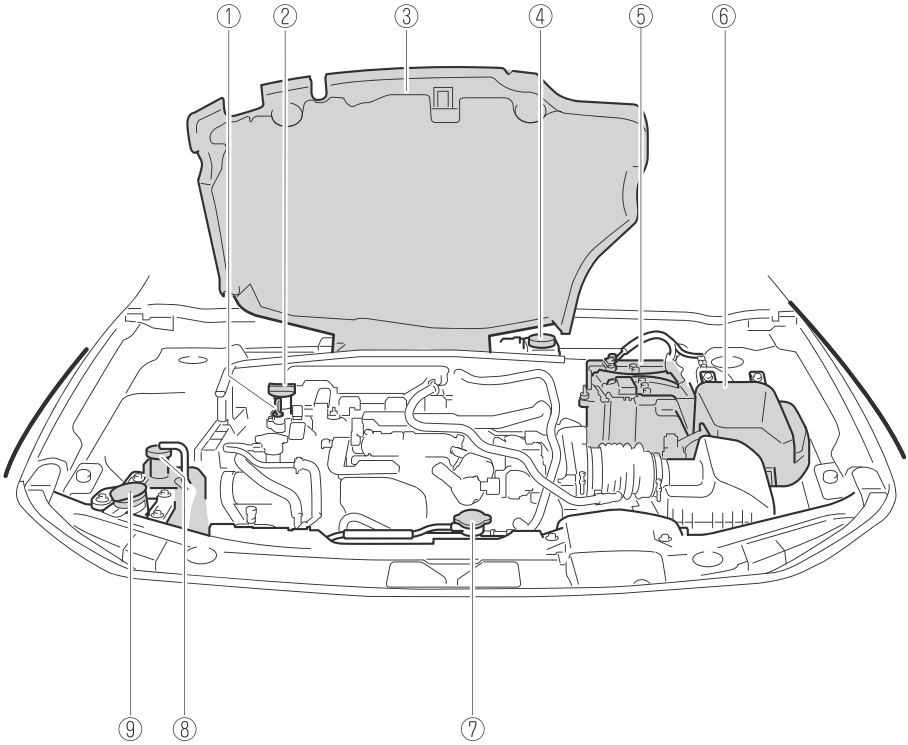
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



1. Расширительный бачок
2. Контрольный масляный щуп двигателя
3. Бачок главного тормозного цилиндра / гидропривода сцепления
4. Аккумуляторная батарея
5. Блок электрических предохранителей
6. Крышка системы охлаждения
7. Крышка маслозаливной горловины двигателя
8. Бачок омывателя

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

SKYACTIV-X 2.0

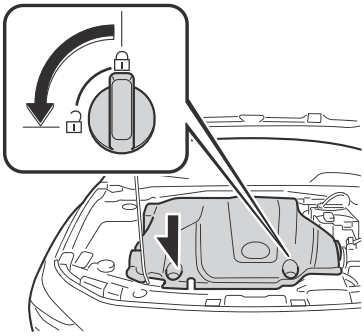


1. Контрольный масляный щуп двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Верхний кожух двигателя
4. Бачок главного тормозного цилиндра / гидропривода сцепления
5. Аккумуляторная батарея
6. Блок электрических предохранителей
7. Крышка системы охлаждения
8. Расширительный бачок
9. Бачок омывателя

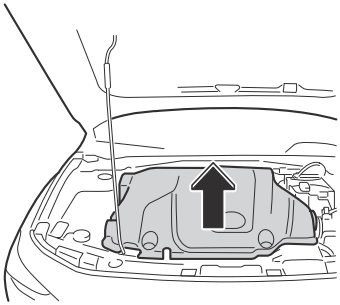
Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Открывание верхнего кожуха двигателя

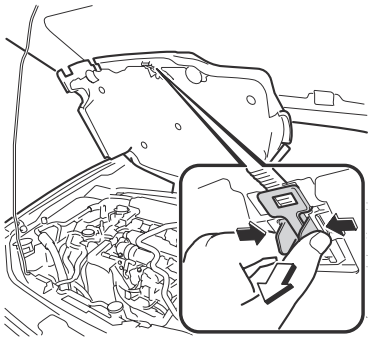
1. Поверните рукоятку разблокировки верхнего кожуха двигателя, чтобы разблокировать кожух.



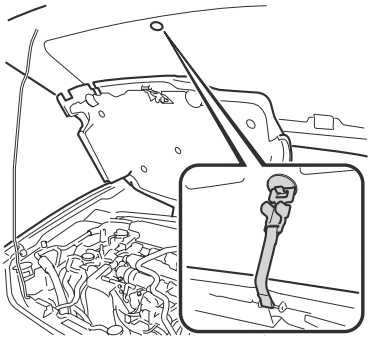
2. Поднимите верхний кожух двигателя.



3. Сожмите пальцами наконечник стропы и отсоедините его от держателя.

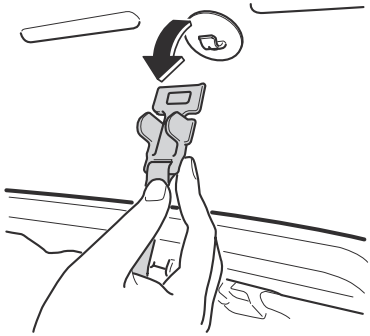


4. Закрепите стропу за крючок на капоте, чтобы зафиксировать верхний кожух.



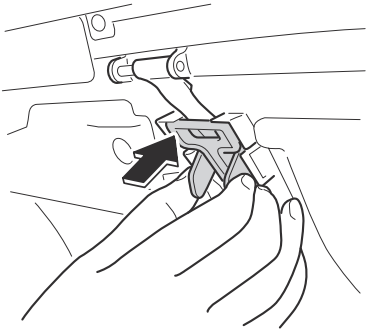
Закрывание верхнего кожуха двигателя

1. Отсоедините стропу от крючка на капоте.

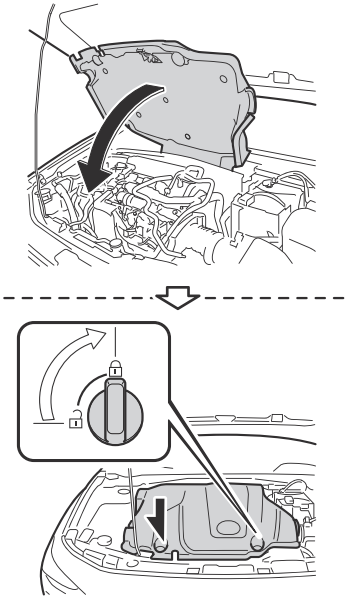


Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

2. Сожмите пальцами наконечник стропы и вдавите его в держатель до щелчка.



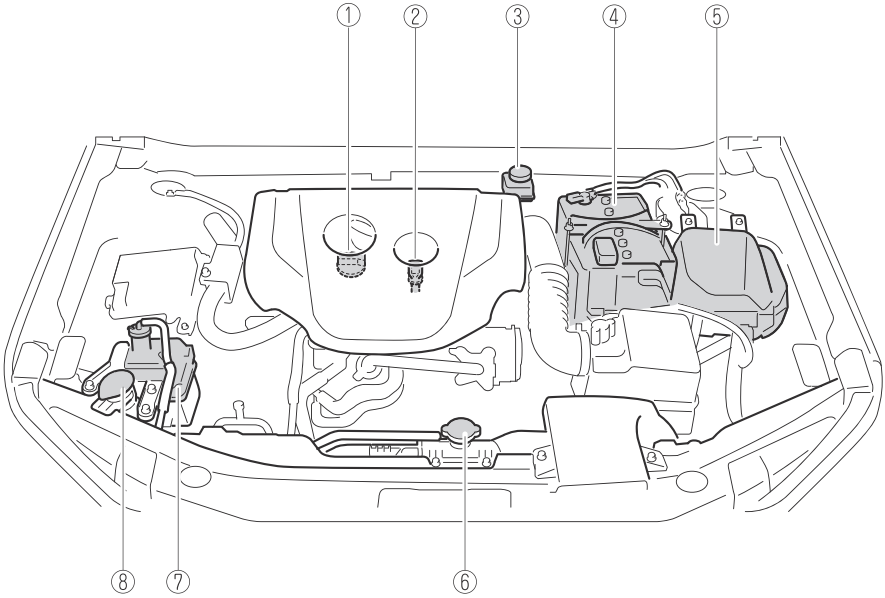
3. Закройте верхний кожух двигателя и поверните рукоятку, чтобы заблокировать кожух.



4. Убедитесь в том, что верхний кожух двигателя плотно закрыт.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

SKYACTIV-D 1.8



1. Крышка маслозаливной горловины двигателя
2. Контрольный масляный щуп двигателя
3. Бачок главного тормозного цилиндра / гидропривода сцепления
4. Аккумуляторная батарея
5. Блок электрических предохранителей
6. Крышка системы охлаждения
7. Расширительный бачок
8. Бачок омывателя

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Моторное масло

▼ Моторное масло

ПРИМЕЧАНИЕ

Замена моторного масла должна выполняться специалистами сервисной станции официального дилера Mazda.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Требования к моторному маслу

Для соблюдения интервалов обслуживания (стр. 6-4) и защиты двигателя от повреждений, вызванных недостаточным смазыванием, очень важно использовать моторное масло соответствующей спецификации. Не используйте масла, не отвечающие указанным ниже технической информации и требованиям. Использование неподходящего масла может привести к повреждению двигателя, на устранение которого гарантия Mazda не распространяется.

SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5
(Европа и Тайвань)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Группа качества		°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Рекомендуемые марки масел		
Оригинальное масло Mazda Original Oil Supra-X 0W-20		0W-20
Оригинальное масло Mazda Original Oil Ultra 5W-30		5W-30
Альтернативные марки масел		
API **SN**[*1] или более высокого класса, либо ACEA **A5/B5**	**0W-20**	0W-20
	5W-30	5W-30

*1 Используйте масло класса API SM или более высокого класса в Казахстане.

(Кроме Европы и Тайваня)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
API **SL** или более высокого класса, либо ILSAC **GF-III** или более высокого класса	10W-30 5W-20 5W-30 0W-20 0W-30

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

SKYACTIV-X 2.0
(Европа и Тайвань)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Группа качества		°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Рекомендуемые марки масел		
Оригинальное масло Mazda Original Oil Supra-X 0W-20		0W-20
Альтернативные марки масел		
API **SN** или более высокого класса	**0W-20**	0W-20

(Кроме Европы и Тайваня)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
API **SN** или более высокого класса	0W-20 5W-30

SKYACTIV-D 1.8
(Европа и Тайвань)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Рекомендуемые марки масел	
Оригинальное масло Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30	0W-30
Оригинальное масло Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30	5W-30
Альтернативные марки масел	
ACEA C3	0W-30 5W-30

(Кроме Европы и Тайваня)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
ACEA C3	0W-30 5W-30

ОРИГИНАЛЬНЫЕ МАСЛА MAZDA ОТ TOTAL

Технологии Skyactiv – это общее название целого ряда инноваций Mazda нового поколения, которые разрабатываются компанией с учетом стратегического видения направлений развития. Технологии Skyactiv отражают стремление Mazda гарантировать не только удовольствие от вождения, но также экологичность и безопасность своих автомобилей.

Компания Mazda объединила усилия с Total, одним из мировых лидеров в области смазочных материалов, чтобы разработать моторные масла специально для применения с технологиями Skyactiv. Наше тесное и плодотворное сотрудничество позволило нам предложить широкую линейку инновационных оригинальных масел Mazda, которые полностью отвечают требованиям автомобилей Mazda.



НОВОЕ МАСЛО MAZDA SUPRA-X 0W-20

Моторное масло, разработанное специально для бензиновых двигателей Skyactiv. Обладает отличной низкотемпературной текучестью, за счёт чего обеспечивает лёгкий холодный пуск в самых экстремальных условиях. Позволяет снизить расход топлива (по сравнению со стандартными маслами 5W30) и выбросы CO_2.

Специально для двигателей Skyactiv



ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО MAZDA ULTRA DPF 5W-30

Моторное масло, предназначенное для дизельных двигателей Mazda, оборудованных сажевым фильтром (DPF). Оптимизирует работу сажевого фильтра, продлевая срок его службы. Пригодно для использования в различных условиях эксплуатации (уровень свойств по международной классификации ACEA C2).

Для самых современных дизельных двигателей, оснащенных сажевым фильтром



ОРИГИНАЛЬНЫЕ МАСЛА MAZDA ATF M-III И ATF M-V

Масла для автоматических трансмиссий автомобилей Mazda.
Гарантируют стабильный старт и плавное переключение передач, обладают высокой текучестью при низких температурах и непревзойденной термоокислительной стабильностью. Состав масел разработан согласно требованиям к качеству, предъявляемым компанией Mazda, и полностью совместим с материалами трансмиссий.

Стабильная работа как при высоких, так и при низких температурах



ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО MAZDA ULTRA 5W-30

Моторное масло для всех типов бензиновых и дизельных двигателей (без сажевого фильтра), особенно рекомендуется для использования в двигателях MPS. Пригодно к использованию в различных условиях эксплуатации, включая спортивную езду.

Для всех стилей вождения



ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО MAZDA ATF-FZ

Масло, разработанное специально для автоматических трансмиссий типа Skyactiv-drive. Обладает отличной термической стабильностью и улучшенными фрикционными свойствами, гарантирующими плавное переключение передач.

Специально для трансмиссий Skyactiv

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Вязкость моторного масла влияет на топливную экономичность и эксплуатационные свойства при низкой температуре (пуск двигателя и расход масла).
Моторное масло с низкой вязкостью обеспечивает улучшение топливной экономичности и эксплуатационных свойств при низкой температуре.

При выборе моторного масла учтите диапазон температур окружающего воздуха, при котором будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.
Затем выберите рекомендуемую вязкость из таблицы.

⚠ ВНИМАНИЕ

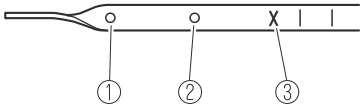
- *Использование масел с вязкостью, отличающейся от рекомендованной для указанных диапазонов температур, может привести к повреждению двигателя.*
- ***(SKYACTIV-D 1.8)***
  Для двигателя SKYACTIV-D 1.8 используется специальное масло. Обратитесь к спецификации в руководстве по эксплуатации. ***При использовании моторного масла, отличного от указанного, срок службы сажевого фильтра дизельного двигателя сократится или возможно повреждение сажевого фильтра.***

ПРИМЕЧАНИЕ
(SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-X 2.0)

- *Потребление моторного масла – это обычное явление для всех двигателей при нормальных условиях эксплуатации автомобиля. Потребление моторного масла может достигать 0,8 л на 1000 км пробега. Это может быть результатом испарения, внутренней вентиляции или сгорания смазочного масла в работающем двигателе. Потребление масла может быть выше в период обкатки нового автомобиля. Потребление масла также зависит от частоты вращения коленчатого вала и от нагрузки на двигатель. В тяжелых условиях эксплуатации потребление масла может быть выше.*

(SKYACTIV-D 1.8)

- *Периодически проверяйте уровень моторного масла. Если уровень моторного масла при проверке находится выше метки X на контрольном масляном щупе, замените моторное масло.*
  При замене моторного масла проверяйте уровень масла с помощью контрольного масляного щупа и заливайте такое количество масла, чтобы его уровень находился между метками MIN и MAX, как показано на рисунке.



1. *MIN*
2. *MAX*
3. *Метка X*

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

- *При каждой замене моторного масла необходимо незамедлительно выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем. В противном случае может загореться индикатор «Гаечный ключ» или сигнализатор низкого давления масла в двигателе. Для обновления параметров блока управления двигателем обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda или следуйте процедуре, описанной в разделе «Функция контроля технического состояния автомобиля» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.*

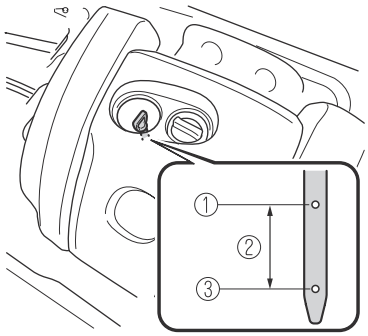
▼ Проверка уровня моторного масла

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В случае включения предупреждающей сигнализации / сигнализатора низкого уровня масла в двигателе долейте в двигатель 1 л моторного масла.*
- **(SKYACTIV-D 1.8)**
  Если на многофункциональном дисплее комбинации приборов появилась надпись «Чрезмерный уровень масла. Отдайте машину на проверку» (Excessive Oil Level. Have the Vehicle Inspected), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

1. Убедитесь в том, что автомобиль находится на ровной горизонтальной поверхности.
2. Прогрейте двигатель до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите не менее 5 минут, чтобы масло стекло в поддон.
4. ***ПРИМЕЧАНИЕ***
   (SKYACTIV-X 2.0)
   Откройте верхний кожух двигателя (см. стр. 6-19).
   Извлеките контрольный масляный щуп, вытрите его насухо и снова вставьте до упора.

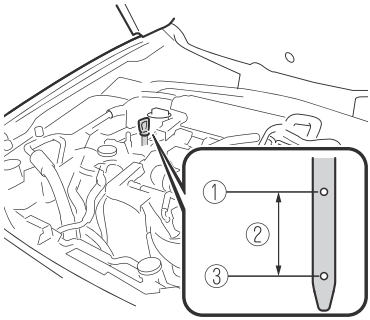
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



1 MAX
2. Норма
3. MIN

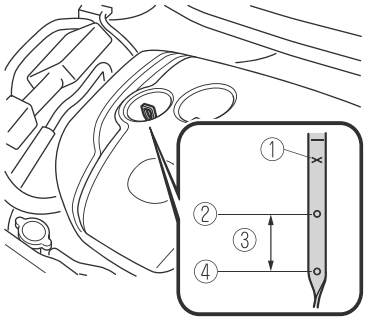
Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

SKYACTIV-X 2.0



1 MAX
2. Норма
3. MIN

SKYACTIV-D 1.8



1. Метка X
2. MAX
3. Норма
4. MIN

ПРИМЕЧАНИЕ
(SKYACTIV-D 1.8)
При проверке уровня моторного масла извлекайте контрольный масляный щуп прямо, не изгибая его. Кроме того, вставляйте щуп, не допуская его изгибания, и следите за тем, чтобы метка X была обращена к передней части автомобиля.

5. Извлеките щуп снова и проверьте уровень масла. Уровень считается нормальным, если он находится между метками MIN и MAX. Если уровень масла находится рядом с меткой MIN или ниже, долейте масло, чтобы довести его уровень до метки MAX.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не переливайте моторное масло. Это может привести к повреждению двигателя.

6. Перед установкой контрольного масляного щупа на место убедитесь в том, что уплотнительное кольцо на щупе расположено надлежащим образом.
7. Установите контрольный масляный щуп на место до упора.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Охлаждающая жидкость двигателя

▼ Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя

⚠ ОПАСНОСТЬ

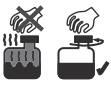
Не используйте спички или открытое пламя в моторном отсеке. НЕ ДОЛИВАЙТЕ ОХЛАЖДАЮЩУЮ ЖИДКОСТЬ, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ГОРЯЧИЙ!

Горячий двигатель представляет опасность. После работы двигателя детали в моторном отсеке могут иметь очень высокую температуру. Вы можете получить ожоги. Соблюдая осторожность, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, не открывая бачок.



Прежде чем выполнять работы рядом с вентилятором охлаждения радиатора, остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор не вращается.

Выполнять работы рядом с вращающимся вентилятором охлаждения радиатора опасно. Вентилятор может продолжать вращаться неопределенно долго даже в том случае если двигатель выключен, а температура в моторном отсеке высокая. Лопасти вентилятора могут нанести вам тяжелую травму.



Не снимайте никакие крышки системы охлаждения при горячем двигателе и радиаторе.

Если двигатель и радиатор горячие, может произойти выброс находящихся под давлением охлаждающей жидкости и пара, что приведет к тяжелым ожогам.

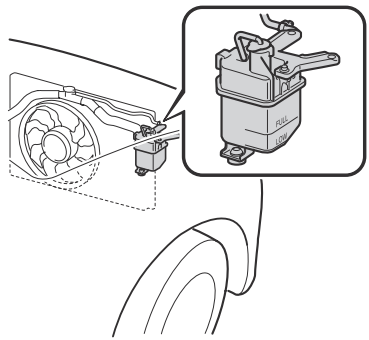
ПРИМЕЧАНИЕ

Выполнение замены без использования процедуры, приведенной в руководстве по техническому обслуживанию, может привести к неисправности двигателя. Обратитесь за более подробными сведениями на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Проверяйте температуру замерзания и уровень антифриза в расширительном бачке по меньшей мере один раз в год в начале зимнего сезона, а также перед поездкой, во время которой окружающая температура может опуститься ниже нуля.

Проверьте состояние и соединения всех шлангов системы охлаждения двигателя и отопителя. Замените все деформированные или поврежденные шланги.

При холодном двигателе охлаждающая жидкость должна заполнять радиатор полностью, а ее уровень должен находиться между метками FULL и LOW на расширительном бачке.



Если уровень охлаждающей жидкости находится рядом с меткой LOW или ниже, долейте достаточное количество охлаж-

дающей жидкости в расширительный бачок, чтобы обеспечить защиту от замерзания и коррозии и довести уровень до метки FULL.
После долива охлаждающей жидкости надежно затяните крышку расширительного бачка.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Охлаждающая жидкость повреждает лакокрасочное покрытие. Незамедлительно смойте ее в случае пролива.*
- *Если на крышке системы охлаждения двигателя или рядом с ней имеется маркировка FL22, при замене охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется использовать жидкость марки FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме жидкости FL-22, может привести к серьезному повреждению двигателя и системы охлаждения двигателя.*





Если расширительный бачок пустой или часто требуется доливать охлаждающую жидкость, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления

▼ Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления

⚠ ОПАСНОСТЬ

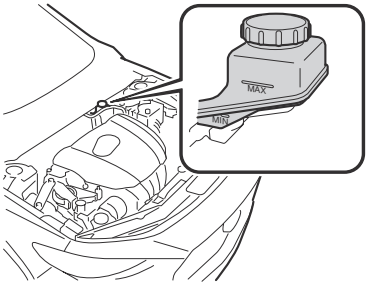
Если уровень тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления низкий, проверьте тормозную систему.
Низкий уровень тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления представляет опасность. Низкий уровень тормозной жидкости может указывать на износ тормозных колодок или утечку в тормозной системе, что может вызвать отказ тормозной системы и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Тормозная система и гидропривод сцепления имеют общий бачок жидкости. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости в бачке. Уровень должен находиться между метками MAX и MIN. Обычно уровень тормозной жидкости падает по мере увеличения пробега, что связано с износом тормозных колодок и фрикционных накладок сцепления. Если уровень тормозной жидкости чрезмерно низкий, предоставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы и гидропривода сцепления.

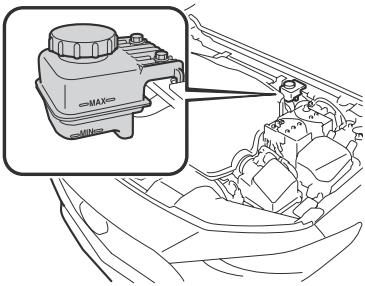
Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Автомобили с левым расположением органов управления

Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid

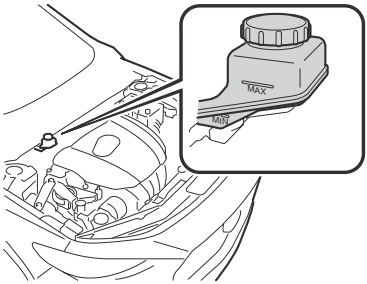


Автомобили, оснащенные системой M Hybrid

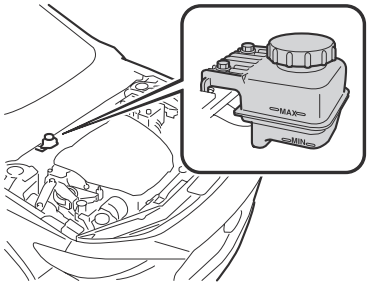


Автомобили с правым расположением органов управления

Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid



Автомобили, оснащенные системой M Hybrid



Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

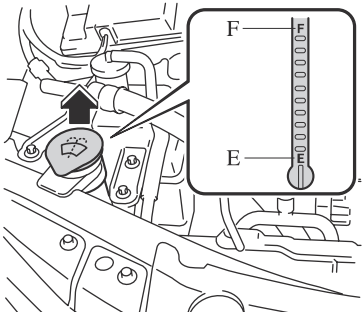
Жидкость омывателя стекол и фар

▼ Проверка уровня жидкости омывателя

⚠ ОПАСНОСТЬ

Заливайте в бачок только жидкость для омывателя ветрового стекла или чистую воду.
Использование антифриза в качестве жидкости омывателя представляет опасность. При подаче на ветровое стекло антифриз приведет к загрязнению стекла и ухудшит обзор, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость при необходимости.



Верхний край поплавка должен находиться между метками F и E.

В случае отсутствия жидкости омывателя используйте чистую воду.
Однако в холодную погоду используйте только жидкость омывателя, чтобы предотвратить замерзание жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ
Жидкость к переднему и заднему стеклоомывателям подается из одного бачка.

Смазка узлов трения на кузове автомобиля

▼ Смазка узлов трения на кузове автомобиля

Все подвижные элементы кузова, такие как петли и замки дверей и капота, необходимо смазывать при каждой замене моторного масла. При отрицательной температуре наносите на замки незамерзающую смазку.

Убедитесь в том, что вспомогательная защелка капота удерживает капот от открывания, когда основная защелка освобождена.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Щетки стеклоочистителей

▼ Щетки стеклоочистителей

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Общеизвестно, что горячие воски, которые наносятся на автоматических автомойках, ухудшают очищающую способность стеклоочистителя.*
- *Во избежание повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, разбавителями для красок и другими растворителями и не используйте перечисленные химические продукты рядом с ними.*
- *Если рычаг управления стеклоочистителем находится в положении* **AUTO** *(автоматическая работа), а зажигание включено, возможно автоматическое срабатывание стеклоочистителей в следующих случаях:*
  - *При прикосновении к ветровому стеклу в зоне над датчиком дождя.*
  - *При протирании ветрового стекла тканью в зоне над датчиком дождя.*
  - *При ударе по ветровому стеклу рукой или каким-либо предметом.*
  - *При ударе по датчику дождя рукой или каким-либо предметом изнутри автомобиля.*

Соблюдайте осторожность, чтобы не защемить руки или пальцы, поскольку это может привести к травме или повреждению стеклоочистителей. Во время мойки или обслуживания автомобиля убедитесь в том, что рычаг управления стеклоочистителем находится в положении OFF *(выключено).*

- *Перед тем, как поднять щетки стеклоочистителя от ветрового стекла, всегда следуйте порядку их перемещения в положение обслуживания. В противном случае щетки стеклоочистителя, рычаги стеклоочистителя или капот могут быть повреждены.*

Порядок перемещения щеток стеклоочистителя ветрового стекла в положение обслуживания приведен на стр. 6-38 («Замена щеток очистителя ветрового стекла»).

Загрязнение как ветрового стекла, так и щеток стеклоочистителя посторонними материалами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Распространенными источниками загрязнений являются насекомые, древесный сок и обработка горячим воском, применяемая на некоторых коммерческих автомойках.
Если щетки плохо очищают стекло, очистите стекло и щетки высококачественным чистящим или мягким моющим средством, а затем тщательно промойте чистой водой. При необходимости повторите очистку.

▼ Замена щеток очистителя ветрового стекла

Если стеклоочистители не очищают стекло надлежащим образом, возможно, что щетки изношены или повреждены. Замените их.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя ветрового стекла, рычагов стеклоочистителя или капота соблюдайте следующее.*
- *Перед тем как поднять щетки стеклоочистителя от ветрового стекла, всегда следуйте порядку их перемещения в по-*

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ложение обслуживания. В противном случае щетка стеклоочистителя, рычаг стеклоочистителя или капот могут быть повреждены. Порядок перемещения щеток стеклоочистителя ветрового стекла в положение обслуживания приведен на стр. 6-38 («Замена щеток очистителя ветрового стекла»).

- *При опускании щеток стеклоочистителя обратно на ветровое стекла обеспечьте, чтобы они находились в положении обслуживания перед тем как включать зажигание и стеклоочистители.*
- *Для замены используйте оригинальные щетки стеклоочистителей Mazda. В случае использования неоригинальных щеток стеклоочистителей эффективность работы стеклоочистителя будет снижена.*
- *Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителя и других компонентов не пытайтесь перемещать рычаг стеклоочистителя вручную по стеклу.*
- *Без необходимости не изгибайте чистящую ленту при ее замене. В противном случае металлический элемент жесткости в чистящей ленте может деформироваться, что отрицательно скажется на эффективности работы очистителя ветрового стекла.*
- *Поднимая рычаг стеклоочистителя, не беритесь за конец щетки стеклоочистителя. В противном случае этот компонент может деформироваться и эффективность его работы ухудшится.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Замену щеток стеклоочистителя можно выполнить самостоятельно, однако замена рычагов стеклоочистителя должна выполняться специалистом.*
  Для замены рычагов стеклоочистителя обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- *Резкое опускание рычагов стеклоочистителя может привести к повреждению рычага стеклоочистителя и щетки, а также к образованию царапин или трещин на ветровом стекле.*

Замену щеток стеклоочистителя выполняйте, как указано ниже.

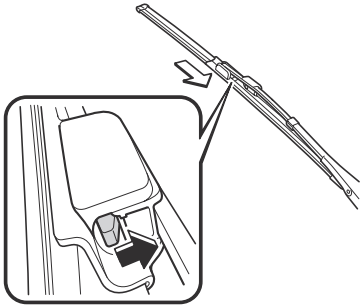
1. Переведите стеклоочистители в положение обслуживания, используя следующую процедуру.
   a) Включите зажигание.
   b) Выключите зажигание.
   c) Переместите рычаг управления стеклоочистителями вверх в положение **MIST** 2 раза в течение 30 секунд после выключения зажигания.
   По завершении данной процедуры стеклоочистители сработают и остановятся в положении обслуживания.
2. Поднимите рычаги стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

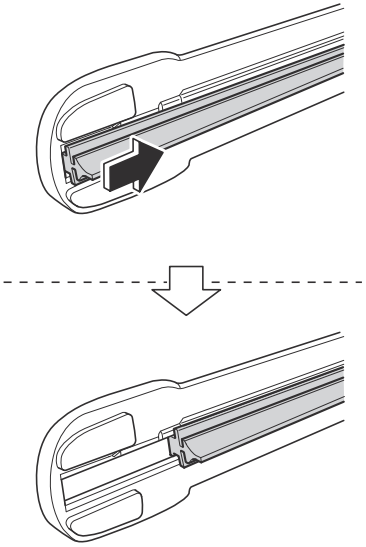
Во избежание повреждения ветрового стекла опускайте рычаг стеклоочистителя медленно, не допуская его резкого удара о ветровое стекло.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

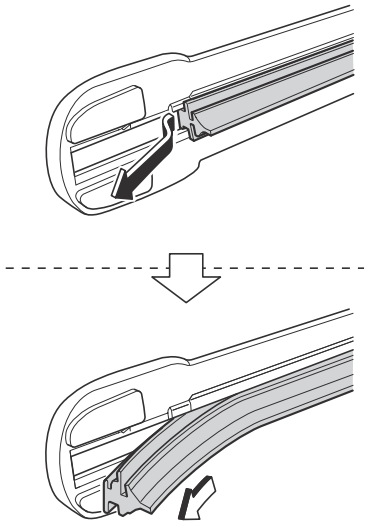
3. Чтобы снять щетку с рычага стеклоочистителя, сдвиньте ее в направлении стрелки, нажимая при этом на фиксирующий выступ на рычаге стеклоочистителя.



4. Сдвиньте чистящую ленту в направлении стрелки в положение, в котором будет полностью виден паз держателя ленты.

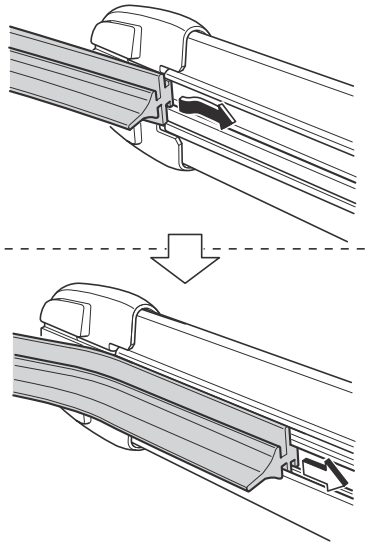


5. Вытяните конец чистящей ленты из паза держателя ленты в направлении стрелки и извлеките чистящую ленту из держателя ленты.

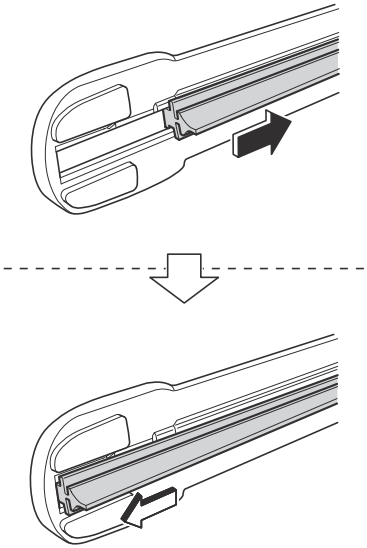


Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

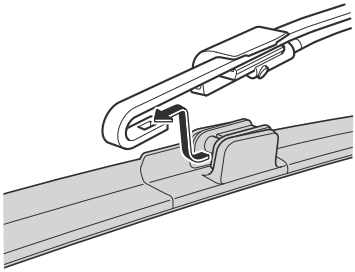
6. Вставьте конец новой чистящей ленты в паз держателя ленты и перемещайте, пока она не упрется в конец держателя ленты.



7. Потянув чистящую ленту в направлении стрелки, сдвиньте ее в положение, в котором будет полностью виден паз держателя ленты, а затем сдвиньте конец чистящей ленты в противоположную сторону.



8. Убедитесь в том, что чистящая лента правильно установлена в держатель ленты.
9 Сдвиньте щетку, чтобы установить ее на рычаг стеклоочистителя.



10. Медленно опустите рычаги стеклоочистителя на ветровое стекло.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

11. Переведите стеклоочистители в исходное положение, используя описанную ниже процедуру.
    a) Убедитесь в том, что стеклоочистители прилегают к ветровому стеклу.
    b) Включите зажигание.
    c) Переместите рычаг управления стеклоочистителями вверх в положение **MIST** 1 раз.
    По завершении данной процедуры стеклоочистители сработают и остановятся в исходном положении.

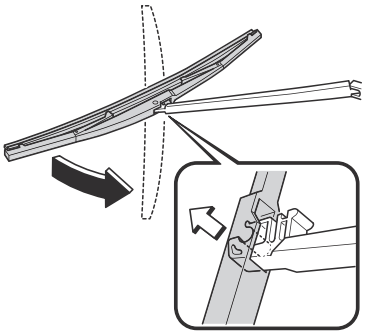
▼ Замена щетки очистителя заднего стекла (автомобили с кузовом хэтчбек)

Если стеклоочиститель не очищает стекло надлежащим образом, это указывает на возможный износ щетки или ее повреждение. Замените щетку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычага стеклоочистителя и других компонентов не перемещайте стеклоочиститель по стеклу вручную.

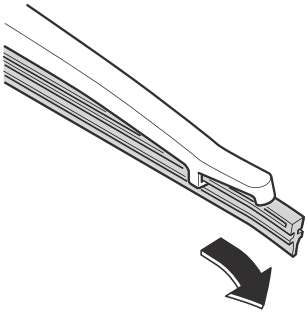
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поворачивайте щетку вправо, пока она не освободится, затем снимите щетку.



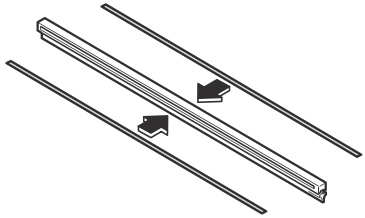
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения заднего стекла не допускайте падения рычага стеклоочистителя на него.

2. Потяните чистящую ленту вниз и сдвиньте ее вдоль держателя ленты, чтобы снять.



3. Извлеките металлические элементы жесткости из чистящей ленты и вставьте их в новую чистящую ленту.

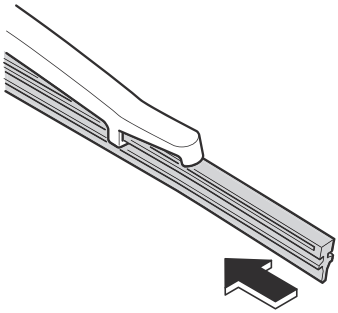


⚠ ВНИМАНИЕ

Не изгибайте и не выбрасывайте элементы жесткости. Они должны использоваться повторно.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

4. Аккуратно вставьте новую чистящую ленту в щетку. Установите щетку в сборе в порядке, обратном порядку снятия.



Аккумуляторная батарея

▼ Аккумуляторная батарея

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед использованием или проверкой аккумуляторной батареи внимательно ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности для обеспечения безопасного и правильного обращения с ней.

При работе с аккумуляторной батареей всегда надевайте защитные очки.

Работать без защитных очков опасно. Электролит аккумуляторной батареи содержит СЕРНУЮ КИСЛОТУ, которая может привести к слепоте при попадании брызг в глаза. Кроме того, водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может воспламениться, что приведет к взрыву аккумуляторной батареи.

Для предотвращения контакта с электролитом аккумуляторной батареи надевайте защитные очки и защитные перчатки.

Пролитый электролит представляет опасность. Электролит аккумуляторной батареи содержит СЕРНУЮ КИСЛОТУ, которая может привести к тяжелым ожогам при попадании в глаза, на кожу или на одежду. В таких случаях немедленно промойте глаза водой в течение 15 минут или тщательно вымойте пораженный участок кожи и обратитесь за медицинской помощью.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем



Всегда храните аккумуляторные батареи в местах, недоступных для детей.

Позволять детям играть рядом с аккумуляторной батарей опасно. Электролит аккумуляторной батареи может вызвать тяжелые ожоги при попадании в глаза или на кожу.



Не допускайте нахождения источников открытого пламени и искр вблизи открытых элементов аккумуляторной батареи. Работая рядом с аккумуляторной батареей, не прикасайтесь металлическими инструментами к положительному (+) или отрицательному (–) выводам аккумуляторной батареи. Не допускайте контакта между положительным (+) выводом и кузовом автомобиля.

Пламя и искры рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи представляют опасность. Газообразный водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может воспламениться и стать причиной взрыва батареи. Взрыв батареи может привести к тяжелым ожогам и травмам. Следите за тем, чтобы рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи не было источников открытого пламени и искр, а также зажженных сигарет.

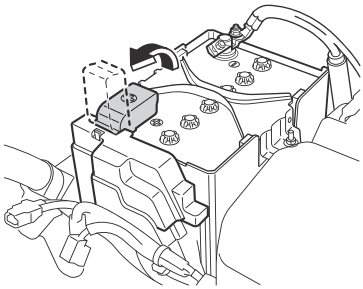


Не допускайте нахождения источников открытого пламени и искр вблизи открытых элементов аккумуляторной батареи, поскольку из открытых элементов аккумуляторной батареи во время зарядки или долива электролита выделяется водород.

Пламя и искры рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи представляют опасность. Газообразный водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может воспламениться и стать причиной взрыва батареи. Взрыв батареи может привести к тяжелым ожогам и травмам. Следите за тем, чтобы рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи не было источников открытого пламени и искр, а также зажженных сигарет.

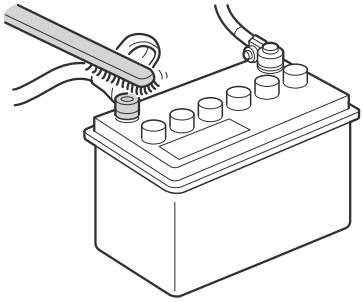
ПРИМЕЧАНИЕ

Перед обслуживанием аккумуляторной батареи снимите крышку.



Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Обслуживание аккумуляторной батареи

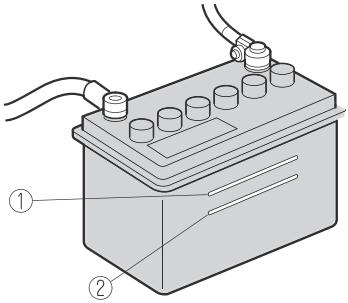


Для обеспечения наилучших эксплуатационных характеристик аккумуляторной батареи:

- Обеспечьте надежное крепление аккумуляторной батареи.
- Следите за тем, чтобы верхняя часть аккумуляторной батареи была чистой и сухой.
- Следите за тем, чтобы выводы и клеммы были чистыми, плотно затянутыми и покрытыми вазелином или смазкой для клемм.
- Немедленно смывайте пролитый электролит, используя водный раствор пищевой соды.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться продолжительное время, отсоедините провода от аккумуляторной батареи и заряжайте ее каждые 6 недель.

▼ Проверка уровня электролита

Низкий уровень электролита приводит к быстрой разрядке аккумуляторной батареи.



1. Верхний уровень
2. Нижний уровень

Проверяйте уровень электролита не реже одного раза в неделю. Если уровень низкий, снимите пробки и долейте достаточное количество дистиллированной воды, чтобы уровень электролита располагался между метками верхнего и нижнего уровня (см. рисунок).

Не допускайте перелива.

Проверяйте плотность электролита с помощью ареометра, особенно в холодную погоду. Если плотность низкая, зарядите аккумуляторную батарею.

▼ Зарядка аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Перед обслуживанием или зарядкой аккумуляторной батареи выключите все дополнительное электрооборудование и остановите двигатель.*
- *Чтобы отсоединить аккумуляторную батарею, сначала снимите отрицательный провод. При подсоединении аккумуляторной батареи устанавливайте его последним.*
- *Перед зарядкой аккумуляторной батареи обязательно снимите все пробки.*

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

- ***(Автомобили с системой i-stop)***
  Не производите быструю зарядку аккумуляторной батареи.
- Если аккумуляторная батарея быстро разряжается, например из-за того, что приборы освещения горели слишком долго при выключенном двигателе, заряжайте ее медленно, в соответствии с емкостью аккумуляторной батареи и мощностью зарядного устройства.
- Если аккумуляторная батарея разряжается постепенно из-за высокой электрической нагрузки в процессе эксплуатации автомобиля, заряжайте ее в соответствии с емкостью аккумуляторной батареи и мощностью зарядного устройства.

▼ Замена аккумуляторной батареи

- Для приобретения аккумуляторной батареи обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Замена элемента питания ключа

▼ Замена элемента питания ключа

Если при нажатии кнопок на пульте дистанционного управления система не действует и индикатор срабатывания не мигает, это может указывать на разрядку элемента питания.
Замените элемент питания на новый, прежде чем пульт дистанционного управления станет неработоспособным.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Убедитесь, что элемент питания установлен правильно. При неправильной установке из элемента питания может вытечь электролит.*
- *При замене элемента питания не касайтесь внутренней схемы и электрических контактов. Соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть электрические контакты. Следите за тем, чтобы в корпус пульта дистанционного управления не попала грязь. Это может привести к его выходу из строя.*
- *Если замена элемента питания выполнена неправильно, существует опасность его взрыва.*
- *Утилизируйте использованные элементы питания согласно следующим указаниям.*
  - *Изолируйте положительный и отрицательный контакты элемента питания с помощью целлофана или изоляционной ленты.*
  - *Ни в коем случае не разбирайте элемент питания.*
  - *Ни в коем случае не бросайте элемент питания в огонь или воду.*
  - *Ни в коем случае не деформируйте и не разрушайте элемент питания.*

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

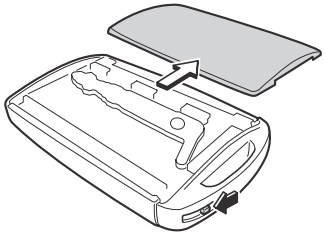
➢ *Для замены используйте только элемент питания того же типа (CR2032 или аналогичный).*

На низкий заряд элемента питания указывают следующие признаки:
- Загорается предупреждающая сигнализация / сигнализатор «Ключ» (красный) на комбинации приборов и отображается сообщение «Батарея брелока разряжена. Замен. батарею» (Low Key Fob Battery. Replace Battery) на многофункциональном информационном дисплее при выключении зажигания.
- Система не работает, и на пульте дистанционного управления не мигает индикатор срабатывания при нажатии кнопок.
- Зона действия системы уменьшилась.

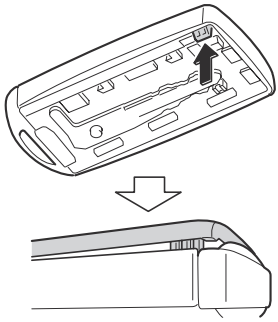
Во избежание повреждения ключа замену элемента питания рекомендуется выполнять на сервисной станции официального дилера Mazda. При самостоятельной замене элемента питания следуйте приведенным ниже инструкциям.

Замена элемента питания ключа

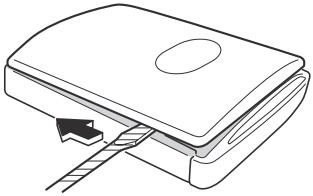
1. Нажимая кнопку в направлении стрелки, снимите нижнюю крышку.



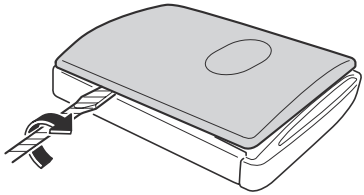
2. Нажмите на выступ, чтобы разблокировать верхнюю крышку.



3. Вставьте отвертку с плоским жалом, обернутым изоляционной лентой, в зазор и сдвиньте ее в направлении стрелки.

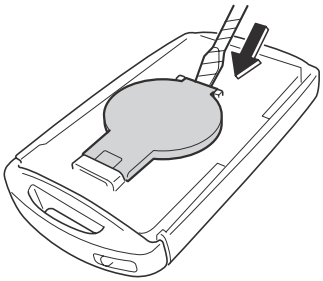


4. Поверните отвертку в направлении стрелки и снимите верхнюю крышку.

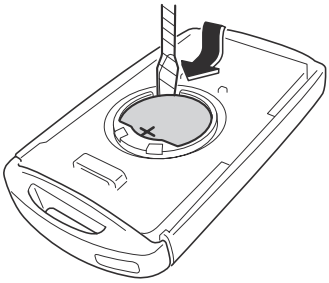


Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

5. С помощью отвертки с плоским жалом, обернутым изоляционной лентой, снимите крышку элемента питания.

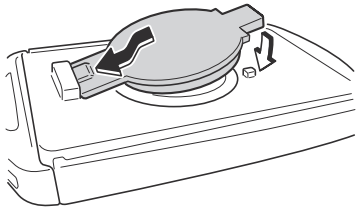


6. С помощью отвертки с плоским жалом, обернутым изоляционной лентой, извлеките элемент питания.

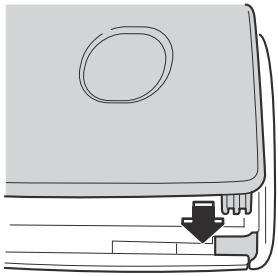


7. Вставьте новый элемент питания в пульт дистанционного управления так, чтобы положительный полюс был направлен вверх.

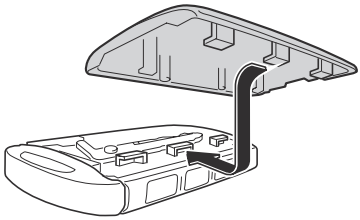
8. Установите на место крышку элемента питания.



9. Установите верхнюю крышку.



10. Вставив выступы нижней крышки в пазы на пульте дистанционного управления, установите нижнюю крышку.



Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Шины

▼ Шины

Для обеспечения надлежащих эксплуатационных характеристик, безопасности и наилучшей топливной экономичности всегда поддерживайте номинальное давление воздуха в шинах, соблюдайте допустимые ограничения нагрузки и правильно распределяйте вес.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Использование шин разных типов
Эксплуатация автомобиля с шинами разных типов представляет опасность. Это может ухудшить управляемость и эффективность торможения, что приведет к потере контроля над автомобилем.
На все четыре колеса должны устанавливаться шины одинакового типа (радиальные, диагонально опоясывающие, диагональные), кроме случаев ограниченного применения малоразмерного запасного колеса временного использования.

Использование шин непредусмотренной заводом-изготовителем размерности
Использование шин любого другого размера, кроме указанного для конкретного автомобиля (стр. 9-14), опасно. Это может отрицательно повлиять на ходовые качества, управляемость, дорожный просвет, зазор между шинами и кузовом и калибровку спидометра. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Используйте только шины предусмотренной заводом-изготовителем размерности для конкретного автомобиля.

▼ Проверка давления воздуха в шинах

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда накачивайте шины до номинального давления.
Избыточное или недостаточное давление воздуха в шинах представляет опасность. Плохая управляемость или неожиданное повреждение шины могут привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Шины»).

Используйте только оригинальные колпачки вентиля шины Mazda.
Использовать неоригинальные колпачки опасно, так как в случае повреждения вентиля в шине не будет поддерживаться надлежащее давление. Если автомобиль эксплуатируется в таком состоянии, давление воздуха в шине будет снижаться, что может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию.
Не используйте никакие другие колпачки, кроме оригинальных колпачков вентиля шины Mazda.

Проверяйте давление воздуха во всех шинах (включая шину запасного колеса*) ежемесячно, когда шины холодные. Для обеспечения наилучших ходовых качеств, управляемости и минимального износа шин поддерживайте рекомендуемое давление воздуха в шинах.
См. таблицы технических характеристик на стр. 9-14.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Всегда проверяйте давление воздуха на холодных шинах.*
- *Давление в нагретых шинах обычно превышает рекомендуемое давление. Не выпускайте воздух из нагретых шин, чтобы отрегулировать давление.*
- *Недостаточное давление воздуха в шинах может быть причиной ухудшения топливной экономичности, неравномерного и ускоренного износа шин и плохого уплотнения борта шины, что приведет к деформации колеса и отделению шины от обода.*
- *Чрезмерное давление воздуха в шинах может быть причиной отсутствия плавности движения, неравномерного и ускоренного износа шин и более высокой вероятности повреждения при наезде на неровности дороги. Поддерживайте давление воздуха в шинах на надлежащем уровне. Если шину необходимо часто подкачивать, проверьте ее.*

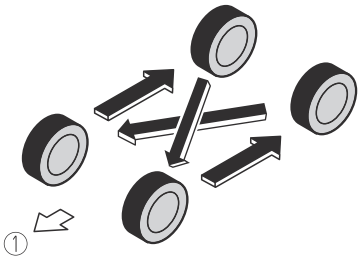
▼ Перестановка колес

⚠ ОПАСНОСТЬ

Периодически переставляйте колеса.
Неравномерный износ шин опасен. Чтобы обеспечить равномерный износ протектора шин для сохранения хорошей управляемости и эффективности торможения, переставляйте колеса с определенной периодичностью или раньше, если наблюдается неравномерный износ. Для получения информации об интервале перестановки колес, пожалуйста, обратитесь к разделу «Периодическое техническое обслуживание».

Во время перестановки колес проверьте правильность их балансировки.

ПРИМЕЧАНИЕ
(автомобили без малоразмерного запасного колеса временного использования)
Поскольку ваш автомобиль не укомплектован запасным колесом, безопасно выполнить перестановку колес с использованием домкрата, прилагаемого к вашему автомобилю, невозможно. Для перестановки колес обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



1. Направление вперед

Не включайте в перестановку колес запасное колесо с шиной, предназначенной ТОЛЬКО ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (TEMPORARY USE ONLY).
Кроме того, проверьте шины на наличие неравномерного износа и повреждений. Ненормальный износ шин обычно является следствием одной из следующих причин или их сочетания:

- Ненадлежащее давление воздуха в шинах
- Неправильные углы установки колес
- Нарушение балансировки колес
- Интенсивное торможение

После перестановки колес скорректируйте давление воздуха в шинах в соответствии со значениями, указанными на стр. 9-14, и проверьте затяжку колесных гаек.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ВНИМАНИЕ

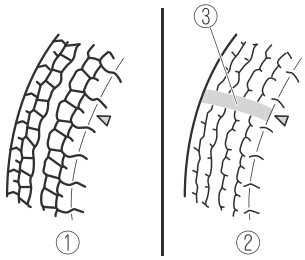
Перестановка колес с шинами с направленным рисунком протектора, радиальными шинами с асимметричным рисунком протектора или шипами выполняется только с передней оси на заднюю, а не с одного борта на другой. При перестановке с одного борта на другой эксплуатационные характеристики шин ухудшатся.

▼ Замена шин

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда используйте шины, находящиеся в хорошем состоянии.
Эксплуатация автомобиля с изношенными шинами опасна. Снижение эффективности торможения, управляемости и силы сцепления с покрытием может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Заменяйте все четыре шины одновременно.
Замена только одной шины опасна. Это может ухудшить управляемость и эффективность торможения, что приведет к потере контроля над автомобилем. Компания Mazda настоятельно рекомендует заменять все четыре шины одновременно.
При равномерном износе шины появляется индикатор износа в виде сплошной полосы, проходящей поперек протектора. Замените шину, когда это произойдет.



1. Протектор новой шины
2. Протектор изношенной шины
3. Индикатор износа протектора

Шину необходимо заменить, прежде чем индикатор износа появится по всей ширине протектора.

▼ Малоразмерное запасное колесо временного использования*

Проверяйте малоразмерное запасное колесо временного использования по крайней мере ежемесячно, чтобы убедиться в том, что оно правильно накачано и находится в надлежащем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ
Состояние малоразмерного запасного колеса постепенно ухудшается, даже если оно не используется.

С малоразмерным запасным колесом легче обращаться благодаря тому, что оно меньше и легче, чем обычное колесо. Это колесо должно использоваться только в экстренной ситуации и только для перемещения на короткое расстояние.

Используйте малоразмерное запасное колесо только до момента ремонта обычного колеса, который следует выполнить при первой возможности.

Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Шины»).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не устанавливайте зимнюю шину или полноразмерную шину на обод малоразмерного запасного колеса временного использования. Подобное сочетание не обеспечит надлежащую посадку шины на ободе, и можно повредить как шину, так и обод.*
- *Долговечность протектора шины малоразмерного запасного колеса временного использования не превышает 5000 км пробега. Долговечность протектора шины может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации.*
- *Малоразмерное запасное колесо временного использования предназначено только для ограниченного применения, однако, если появляется индикатор износа протектора, замените шину запасного колеса на шину аналогичного типа (см. стр. 6-51).*

▼ Замена колес

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда используйте на вашем автомобиле колеса предусмотренной заводом-изготовителем размерности.
Использование колес непредусмотренной заводом-изготовителем размерности опасно. Это может отрицательно повлиять на эффективность торможения и управляемость, что может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

Колесо непредусмотренной заводом-изготовителем размерности может отрицательно влиять на следующие характеристики.

- *Посадка шины на ободе колеса*
- *Долговечность колес и подшипников ступиц*
- *Дорожный просвет*
- *Зазор между цепями противоскольжения и кузовом*
- *Калибровка спидометра*
- *Направление оптических осей фар*
- *Высота положения бампера*
- *Система контроля давления воздуха в шинах**

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При замене колеса убедитесь в том, что новое колесо полностью соответствует по диаметру, вылету и ширине обода оригинальному колесу, установленному на автомобиль заводом-изготовителем.*
- *Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

Надлежащая балансировка колес обеспечивает наилучший комфорт во время движения и способствует уменьшению износа протектора шин. Нарушение балансировки колес может вызвать вибрацию и неравномерный износ шин, например пятнистый износ и появление плоских участков.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

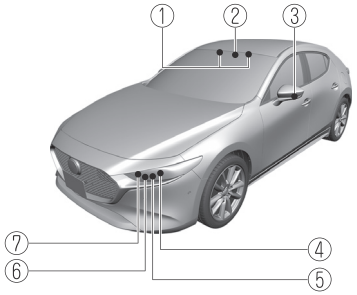
Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Лампы приборов освещения и сигнализации

▼ Лампы приборов освещения и сигнализации

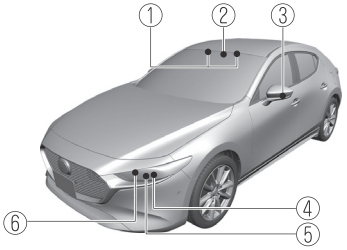
Передние

Тип A



1. Плафоны освещения туалетных зеркал*
2. Передние верхние плафоны освещения салона / передние плафоны индивидуального освещения
3. Боковые повторители указателей поворота
4. Фары (ближний/дальний свет)
5. Дневные ходовые огни / передние габаритные фонари
6. Фары (ближний свет с расширенным пучком)
7. Передние указатели поворота

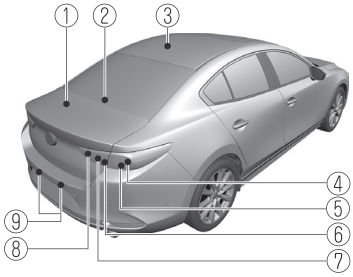
Тип B



1. Плафоны освещения туалетных зеркал*
2. Передние верхние плафоны освещения салона / передние плафоны индивидуального освещения
3. Боковые повторители указателей поворота
4. Фары (ближний/дальний свет)
5. Дневные ходовые огни / передние габаритные фонари
6. Передние указатели поворота

Задние

Автомобили с кузовом седан

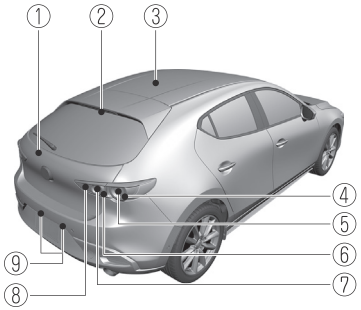


1. Плафон освещения багажника
2. Центральный верхний стоп-сигнал
3. Задний верхний плафон освещения салона
4. Стоп-сигналы / задние габаритные фонари
5. Задние указатели поворота
6. Задние габаритные фонари*
7. Фонари заднего хода
8. Задний противотуманный фонарь*
9. Фонари освещения регистрационного знака

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Автомобили с кузовом хэтчбек



1. Плафон освещения багажного отделения
2. Центральный верхний стоп-сигнал
3. Задний верхний плафон освещения салона
4. Стоп-сигналы / задние габаритные фонари
5. Задние указатели поворота
6. Задние габаритные фонари*
7. Фонари заднего хода
8. Задний противотуманный фонарь*
9. Фонари освещения регистрационного знака

⚠ ВНИМАНИЕ

При демонтаже рассеивателя или фары с помощью отвертки с плоским жалом следите за тем, чтобы жало отвертки не касалось внутреннего контакта. Если жало отвертки касается контакта, может произойти короткое замыкание.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Для замены лампы обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda при необходимости.*
- *Поместите использованную лампу в защитный чехол, положите ее в коробку от новой лампы и сразу уберите в недоступное для детей место.*

- *Сведения о расположении приборов освещения салона и багажного отделения приведены в следующих разделах:*
  - *Плафоны освещения туалетных зеркал*
    Более подробная информация приведена на стр. 5-35 («Туалетное зеркало»).
  - *Передние верхние плафоны освещения салона / передние плафоны индивидуального освещения, задний верхний плафон освещения салона и плафон освещения багажного отделения*
    Более подробная информация приведена на стр. 5-36 («Приборы освещения салона и багажного отделения»).

▼ Замена ламп приборов внешнего освещения и сигнализации

В приборах внешнего освещения и световой сигнализации используются светодиодные лампы или лампы накаливания. Можно заменять только лампу в дневных ходовых огнях / передних габаритных фонарях (тип B).

Светодиодные лампы

- Фары
- Дневные ходовые огни (тип A)
- Передние габаритные фонари (тип A)
- Передние указатели поворота
- Боковые повторители указателей поворота
- Центральный верхний стоп-сигнал
- Задние указатели поворота
- Стоп-сигналы
- Задние габаритные фонари
- Фонари заднего хода
- Задние противотуманные фонари
- Фонари освещения регистрационного знака

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

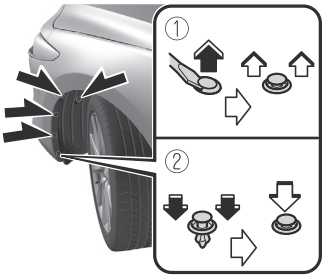
Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Светодиодную лампу невозможно заменить как отдельный компонент, поскольку она является составной частью блока. Светодиодную лампу следует заменять в сборе с блоком. При необходимости замены рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Лампы накаливания

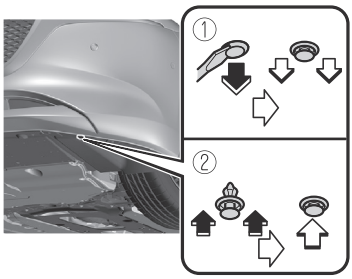
Дневные ходовые огни / передние габаритные фонари (тип B)

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя переведен в состояние OFF и центральный выключатель освещения установлен в положение «выключено».
2. При замене левой лампы запустите двигатель, поверните рулевое колесо до упора вправо и остановите двигатель. При замене правой лампы поверните рулевое колесо до упора влево.
3. Потянув за центральную часть каждого пластмассового фиксатора, извлеките фиксаторы.



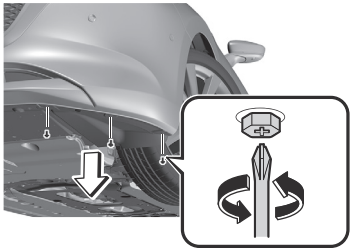
1. Снятие
2. Установка

4. Потянув за центральную часть каждого пластмассового фиксатора, извлеките фиксаторы.

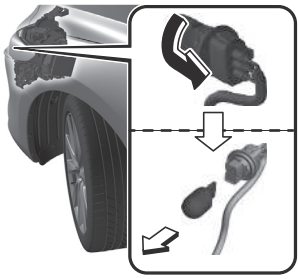


1. Снятие
2. Установка

5. Поверните винт против часовой стрелки и извлеките его, затем частично отогните подкрылок.



6. Поверните патрон в сборе с лампой против часовой стрелки и извлеките его.



7. Отсоедините лампу от патрона.
8. Установите новую лампу в порядке, обратном порядку снятия.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Замена ламп приборов освещения салона и багажного отделения

Светодиодные лампы

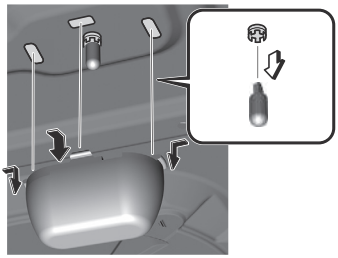
- Передние верхние плафоны освещения салона / передние плафоны индивидуального освещения
- Задний верхний плафон освещения салона
- Плафоны освещения туалетных зеркал*
- Плафон освещения багажного отделения

Светодиодную лампу невозможно заменить как отдельный компонент, поскольку она является составной частью блока. Светодиодную лампу следует заменять в сборе с блоком. При необходимости замены рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Лампы накаливания

Плафон освещения багажника (автомобили с кузовом седан)

1. Сожмите рассеиватель с обеих сторон и снимите его.
2. Потяните лампу наружу и отсоедините ее.



3. Установите новую лампу в порядке, обратном порядку снятия.

Предохранители

▼ Предохранители

Электрооборудование вашего автомобиля защищено предохранителями.

Если не работают какие-либо приборы освещения, дополнительное оборудование или органы управления, проверьте соответствующий предохранитель. Если предохранитель перегорел, его внутренний элемент будет расплавлен.

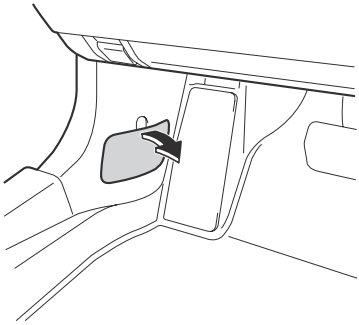
Если один и тот же предохранитель перегорает снова, не используйте соответствующую систему и при первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Замена предохранителя

Замена предохранителей в блоке с левой стороны автомобиля

Если электрооборудование не работает, сначала проверьте предохранители в блоке с левой стороны автомобиля.

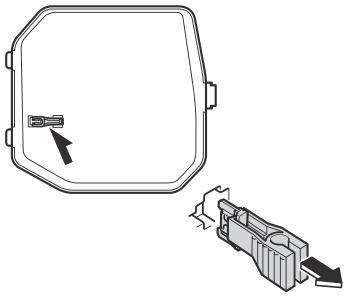
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя установлен в состояние OFF и все переключатели установлены в положение «выключено».
2. Откройте крышку блока предохранителей.



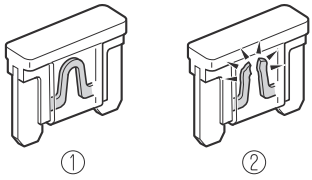
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

3. Выньте предохранитель, не перекашивая, из гнезда с помощью специальных щипцов, которые находятся в блоке электрических предохранителей в моторном отсеке.



4. Проверьте состояние предохранителя и замените его, если он перегорел.



1. Исправный предохранитель
2. Перегоревший предохранитель

5. Вставьте новый предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь в его надежной посадке. В случае неплотной посадки предохранителя рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
   При отсутствии запасного предохранителя позаимствуйте предохранитель с таким же номинальным током из той цепи, которая не является критически важной для эксплуатации автомобиля, например цепи аудиосистемы или электрической розетки.

⚠ ВНИМАНИЕ

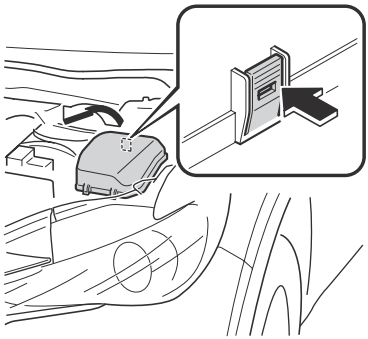
Всегда заменяйте предохранитель оригинальным предохранителем Mazda или аналогичным с таким же номинальным током. В противном случае возможно повреждение электрооборудования автомобиля.

6. Установите крышку на место и убедитесь в том, что она надежно закреплена.

Замена предохранителей в блоке в моторном отсеке

Если не работают фары или другое электрооборудование, а предохранители в салонном блоке исправны, проверьте предохранители в блоке, расположенном в моторном отсеке. Если предохранитель перегорел, его необходимо заменить. Выполните следующие действия:

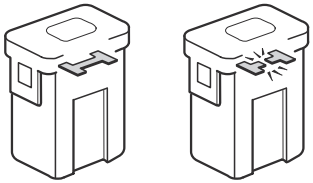
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя установлен в состояние OFF и все переключатели установлены в положение «выключено».
2. Снимите крышку блока электрических предохранителей.



3. Если перегорел любой предохранитель, кроме главного предохранителя (MAIN), замените его новым предо-

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

хранителем **с таким же номинальным током**.



1. Исправный предохранитель
2. Перегоревший предохранитель

⚠ ОПАСНОСТЬ

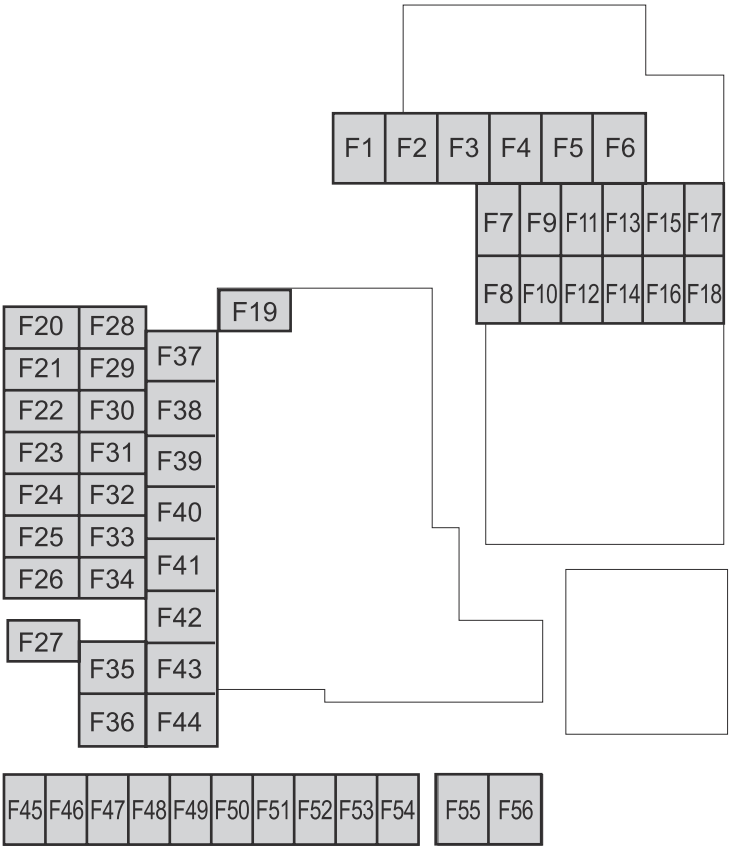
Не заменяйте главный предохранитель самостоятельно. Для выполнения замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Самостоятельная замена этого предохранителя опасна, поскольку главный предохранитель рассчитан на большую силу тока. Неправильная замена может привести к поражению электрическим током или короткому замыканию, которое может стать причиной возгорания.

4. Установите крышку на место и убедитесь в том, что она надежно закреплена.

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Расположение и назначение электрических предохранителей

Блок электрических предохранителей (моторный отсек)



№	НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	ЗАЩИЩАЕМЫЙ КОМПОНЕНТ
F1	—	—
F2	20 A	Электрический обогреватель ветрового стекла в зоне расположения щеток стеклоочистителя*
F3	30 A	Система управления двигателем*
	20 A	Топливные форсунки*
F4	20 A	S-VT*
F5	40 A	Система управления двигателем
F6	20 A	S-VT*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

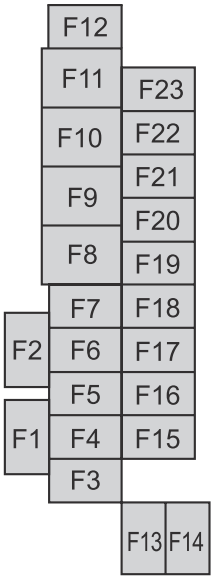
№	НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	ЗАЩИЩАЕМЫЙ КОМПОНЕНТ
F7	15 А	Подогреватель топлива*
	20 А	Топливный насос*
F8	15 А	Система управления двигателем
F9	15 А	Система управления коробкой передач*
F10	15 А	Система управления двигателем
F11	7,5 А	Система кондиционирования воздуха
F12	15 А	Система управления двигателем
F13	15 А	Датчик оксидов азота*
F14	20 А	Электрический обогреватель переднего сиденья*
F15	20 А	Омыватель фар*
F16	15 А	Для защиты различных цепей
F17	—	—
F18	15 А	Электрические розетки
F19	60 А	Система усилителя рулевого управления
F20	15 А	Левая фара 1
F21	15 А	Правая фара 1
F22	15 А	Система доступа в автомобиль без ключа
F23	30 А	Система ABS, система динамического контроля устойчивости
F24	15 А	Левая фара 2
F25	15 А	Правая фара 2
F26	7,5 А	Система бортовой диагностики
F27	25 А	Для защиты различных цепей
F28	25 А	Для защиты различных цепей
F29	15 А	Омыватель ветрового стекла
F30	—	—
F31	15 А	Звуковой сигнал
F32	—	—
F33	—	—
F34	—	—
F35	50 А	Система ABS, система динамического контроля устойчивости
F36	—	—
F37	40 А	Электрический обогреватель заднего стекла
F38	50 А	Для защиты различных цепей
F39	—	—
F40	40 А	Система кондиционирования воздуха
F41	—	—
F42	20 А	Очиститель ветрового стекла

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

№	НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	ЗАЩИЩАЕМЫЙ КОМПОНЕНТ
F43	30 A	Вентилятор охлаждения радиатора*
F44	30 A	Для защиты различных цепей
F45	10 A	Система управления двигателем
F46	15 A	Аудиосистема
F47	15 A	Для защиты различных цепей
F48	7,5 A	Подушка безопасности
F49	15 A	Комбинация приборов
F50	15 A	Плафон освещения салона
F51	25 A	Аудиосистема
F52	10 A	Вентиляционный люк в крыше*
F53	15 A	Система управления двигателем
F54	15 A	Система i-ACTIVSENSE
F55	50 A	Для защиты различных цепей*
F56	50 A	Позисторный подогреватель*

Блок электрических предохранителей (левая сторона)



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

№	НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	ЗАЩИЩАЕМЫЙ КОМПОНЕНТ
F1	—	—
F2	—	—
F3	—	—
F4	15 А	Центральный электрический замок (сторона водителя)
F5	15 А	Центральный электрический замок (сторона пассажира)
F6	—	—
F7	—	—
F8	—	—
F9	30 А	Электрические стеклоподъемники (сторона водителя)
F10	30 А	Электрические стеклоподъемники (сторона пассажира)
F11	30 А	Сиденье с электрическим приводом (водительское)*
F12	—	—
F13	15 А	Аудиосистема
F14	—	—
F15	15 А	Замок задней подъемной двери
F16	15 А	Подсветка
F17	10 А	Стоп-сигналы
F18	10 А	Фонари заднего хода
F19	10 А	Задние указатели поворота
F20	10 А	Задние габаритные фонари
F21	10 А	Задние габаритные фонари
F22	7,5 А	Электрическая блокировка рулевого вала
F23	—	—

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Уход за кузовом и колесами автомобиля

▼ Уход за кузовом и колесами автомобиля

Лакокрасочное покрытие кузова автомобиля выполнено в соответствии с самыми последними достижениями в области окрасочных материалов и технологии их нанесения.

Однако при отсутствии должного ухода вредное воздействие окружающей среды может ослабить защитные свойства лакокрасочного покрытия.

Ниже приведены некоторые примеры возможных повреждений и меры по их предотвращению.

Коррозия, вызванная кислотными дождями и промышленными осадками

Причины повреждений

Промышленные загрязнения и отработавшие газы автомобильных двигателей попадают в атмосферу и смешиваются с дождем или росой, образуя кислоты. Эти кислоты могут оседать на лакокрасочном покрытии автомобиля. По мере испарения воды кислота становится более концентрированной и может повредить лакокрасочное покрытие. Чем дольше кислота остается на поверхности, тем больше вероятность ее повреждения.

Предотвращение повреждений

Для сохранения лакокрасочного покрытия необходимо вымыть автомобиль и нанести воск в соответствии с инструкциями, приведенными в данном разделе. Эти меры следует предпринять немедленно, если вы полагаете, что лакокрасочное покрытие вашего автомобиля подверглось воздействию кислотного дождя.

Повреждение, вызванное птичьим пометом, насекомыми и древесным соком

Причины повреждений

Птичий помет содержит кислоты. Если птичий помет не удалить, он может разъедать прозрачный слой лака и основной слой краски лакокрасочного покрытия автомобиля.

При разложении насекомых, прилипших к поверхности лакокрасочного покрытия, образуются агрессивные соединения. Если их не удалить, они могут разъедать прозрачный слой лака и основной слой краски лакокрасочного покрытия автомобиля.

Сок деревьев затвердевает и прочно прилипает к лакокрасочному покрытию. Если пытаться соскребать этот сок, то вместе с ним может отслоиться часть лакокрасочного покрытия.

Предотвращение повреждений

Для сохранения лакокрасочного покрытия необходимо вымыть автомобиль и нанести воск в соответствии с инструкциями, приведенными в данном разделе. Это следует сделать как можно быстрее.

Птичий помет можно удалить с помощью мягкой губки и воды. Если вы находитесь в поездке и губки и воды нет под рукой, удалить птичий помет можно с помощью влажной салфетки. На очищенный участок необходимо нанести воск в соответствии с инструкциями, приведенными в данном разделе. Насекомых и древесный сок лучше всего удалять с помощью мягкой губки и воды или имеющегося в продаже химического чистящего средства.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

Еще один способ решения проблемы состоит в том, чтобы накрыть загрязненный участок влажной газетой на 1–2 часа. После удаления газеты смойте отделившийся мусор водой.

Пятна после высыхания капель воды

Причины повреждений

Дождь, туман, роса и даже водопроводная вода могут содержать агрессивные минералы, такие как соль и известь. Если влага, содержащая эти минералы, оседает на автомобиле, а затем испаряется, эти минералы будут концентрироваться и затвердевать, образуя белые кольца, которые могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Предотвращение повреждений

Для сохранения лакокрасочного покрытия необходимо вымыть автомобиль и нанести воск в соответствии с инструкциями, приведенными в данном разделе. Эти меры следует предпринять сразу после того, как вы обнаружили пятна после высыхания капель воды на лакокрасочном покрытии вашего автомобиля.

Сколы лакокрасочного покрытия

Причины повреждений

Сколы лакокрасочного покрытия возникают из-за ударов гравием, вылетающим из-под колес других транспортных средств.

Предотвращение сколов лакокрасочного покрытия

Поддержание безопасной дистанции между вашим и идущим впереди транспортным средством уменьшает вероятность появления сколов лакокрасочного покрытия в результате попадания летящего гравия.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Дистанция, на которой возможно появление сколов лакокрасочного покрытия, зависит от скорости движения автомобиля. Например, если автомобиль движется со скоростью 90 км/ч, дистанция образования сколов лакокрасочного покрытия составляет 50 м.*
- *При низких температурах лакокрасочное покрытие твердеет. Это повышает вероятность появления сколов лакокрасочного покрытия.*
- *Сколы лакокрасочного покрытия могут привести к образованию ржавчины на вашем автомобиле. Прежде чем это произойдет, отремонтируйте повреждение с использованием краски для подкрашивания Mazda согласно инструкциям, приведенным в данном разделе. Если не отремонтировать поврежденный участок, это может привести к серьезной коррозии и дорогостоящему ремонту.*

При использовании химического чистящего средства или полироли соблюдайте **все** указания, приведенные на этикетке и емкости. Прочитайте все предупреждения и предостережения.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

▼ Уход за кузовом автомобиля

Мойка

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Перед тем, как поднять щетки стеклоочистителя от ветрового стекла, всегда следуйте порядку их перемещения в положение обслуживания. В противном случае щетки стеклоочистителя, рычаги стеклоочистителя или капот могут быть повреждены.*
- *Порядок перемещения щеток стеклоочистителя ветрового стекла в положение обслуживания приведен на стр. 6-38 («Замена щеток очистителя ветрового стекла»).*
- *Если рычаг управления стеклоочистителем находится в положении* **AUTO** *(автоматическая работа), а зажигание включено, возможно автоматическое срабатывание стеклоочистителей в следующих случаях:*
  - *При протирании ветрового стекла тканью в зоне над датчиком дождя или при прикосновении к этой зоне.*
  - *При ударе по ветровому стеклу рукой или каким-либо предметом снаружи или изнутри автомобиля.*

Не приближайте руки и скребки к ветровому стеклу, если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение **AUTO***, а зажигание включено, поскольку при автоматическом срабатывании стеклоочистителей возможно защемление пальцев и повреждение щеток стеклоочистителей. Перед очисткой ветрового стекла убедитесь в том, что стеклоочистители полностью выключены. Это особенно важно при очистке от льда и снега, если двигатель оставлен работающим.*

- *Не разбрызгивайте воду в моторном отсеке. В противном случае это может привести к проблемам с запуском двигателя или повреждению электрических компонентов.*
- *Во время мойки автомобиля и нанесения воска соблюдайте осторожность и не прикладывайте излишнее усилие к какому-либо одному участку крыши автомобиля. В противном случае можно деформировать крышу автомобиля.*
- *Убедитесь в том, что лючок заправочной горловины топливного бака закрыт, и заприте двери. В противном случае лючок заправочной горловины топливного бака может открыться под воздействием струи воды, что приведет к повреждению автомобиля или лючка заправочной горловины.*

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и разрушения, мойте автомобиль теплой или холодной водой тщательно и часто, по крайней мере, один раз в месяц,

Если мыть автомобиль неправильно, то можно поцарапать поверхность лакокрасочного покрытия. Ниже приведены некоторые примеры того, как могут появиться царапины.

Царапины появляются на поверхности лакокрасочного покрытия в следующих случаях:

- Мойка автомобиля производится без предварительного смывания грязи и инородных материалов.
- Мойка автомобиля производится с использованием грубой, сухой или грязной ткани.
- Мойка автомобиля производится на автомойке, где используются грязные или слишком жесткие щетки.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

- Используются моющие средства или воски, содержащие абразивы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Компания Mazda не несет ответственности за появление царапин на лакокрасочном покрытии в результате использования автоматических автомоек или ненадлежащей мойки.*
- *Царапины более заметны на автомобилях с более темными лакокрасочными покрытиями.*

Для сведения к минимуму вероятности появления царапин на лакокрасочном покрытии автомобиля:

- Перед мойкой смывайте всю грязь и инородные материалы теплой или холодной водой.
- Во время мойки автомобиля используйте большое количество теплой или холодной воды и мягкую ткань. Не используйте нейлоновую ткань.
- Во время мойки или протирания кузова автомобиля не прикладывайте излишнее усилие к ткани.
- Мойте автомобиль только на автомойках, где тщательно следят за чистотой и состоянием щеток.
- Не используйте абразивные чистящие средства или воск, содержащий абразив.

⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *Не используйте стальные мочалки, абразивные чистящие средства или моющие средства, содержащие сильные кислотные или щелочные реагенты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению защитного покрытия. Кроме того, чистящие и моющие средства могут обесцвечивать или разрушать краску.*

Уделите особое внимание удалению соли, земли, грязи и других инородных материалов из-под крыльев и убедитесь в том, что дренажные отверстия на нижних краях дверей и порогах чистые.

Насекомые, гудрон, древесный сок, птичий помет, промышленные осадки и другие отложения могут повредить лакокрасочное покрытие, если их немедленно не удалить. Если немедленная мойка чистой водой оказывается неэффективной, используйте мягкое мыло, предназначенное для мойки автомобилей.

Тщательно смойте все мыло теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыла на лакокрасочном покрытии.

После мойки автомобиля насухо вытрите его чистой замшевой тканью для предотвращения образования пятен от воды.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Чтобы просушить намокшие тормозные механизмы, поддерживайте умеренную скорость, отпустите педаль акселератора и несколько раз слегка нажмите педаль тормоза до тех пор, пока нормальная эффективность торможения не восстановится.

Двигаться с намокшими тормозными механизмами опасно. Увеличение тормозного пути или увод автомобиля в сторону при торможении могут привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. Слегка притормаживая, можно определить, ухудшилась ли эффективность торможения.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

Использование автоматической автомойки

- Сложите наружные зеркала заднего вида.
- Щетки автоматической автомойки могут уменьшить блеск лакокрасочного покрытия или ускорить его разрушение.

Использование мойки высокого давления

В зависимости от типа моечной установки на автомойках может использоваться вода высокой температуры и струи воды высокого давления. Если сопло моечной установки располагается слишком близко к автомобилю, струя воды, выходящая под напором, может повредить или деформировать молдинги, а также нарушить герметичность уплотнений, что приведет к проникновению воды в салон. Поддерживайте достаточное расстояние (30 см) между соплом и автомобилем. Кроме того, не направляйте струю воды слишком долго на один и тот же участок автомобиля и соблюдайте особую осторожность, направляя струю в зазоры дверей и по периметру стекол.

Нанесение воска

Если вода больше не собирается шариками на лакокрасочном покрытии, на автомобиль необходимо нанести воск. Перед нанесением воска тщательно вымойте и высушите автомобиль. Кроме кузова автомобиля, нанесите воск на металлические элементы декоративной отделки, чтобы сохранить их блеск.

1. Используйте воск, который не содержит абразив. Воски, содержащие абразив, удаляют лакокрасочное покрытие, а также повреждают блестящие металлические детали.
2. Для покрытий с эффектом «металлик», «слюда» и однотонных покрытий используйте высококачественный натуральный воск.
3. При нанесении воска покрывайте автомобиль ровным слоем с помощью губки или мягкой ткани.
4. Вытрите воск с помощью мягкой ткани.

ПРИМЕЧАНИЕ

Средства для удаления пятен масла, гудрона и аналогичных материалов, как правило, также удаляют воск. Еще раз нанесите воск на такие участки, даже если для всей остальной поверхности кузова автомобиля это не требуется.

▼ Ремонтная подкраска мелких сколов

Ремонтируйте повреждения лакокрасочного покрытия, такие как сколы, во время стоянки автомобиля, не дожидаясь появления коррозии, с помощью краски для подкрашивания Mazda. Сначала удалите грязь и жировую пленку с помощью чистой мягкой ткани.

Если ржавчина уже начала появляться:

1. Полностью удалите ржавчину с помощью наждачной бумаги.
2. Вытрите с помощью чистой мягкой ткани.
3. Нанесите на обрабатываемый участок грунт, предотвращающий коррозию.
4. После полного высыхания грунта нанесите на обрабатываемый участок верхний слой краски.

Для профессионального и высококачественно выполнения ремонта обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

▼ Защита полостей кузова

В целях защиты полости кузова обрабатываются на заводе, однако дополнительная защитная обработка после ввода автомобиля в эксплуатацию продлит срок службы кузова. Относительно дополнительных мер защиты рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Уход за декоративным металлопокрытием

- Используйте средство для удаления гудрона, чтобы удалить дорожный гудрон и насекомых. Ни в коем случае не используйте для очистки нож или аналогичный инструмент.
- Для предотвращения коррозии декоративных металлопокрытий нанесите воск или средство для защиты хромированных покрытий и натирайте до зеркального блеска.
- При эксплуатации автомобиля в условиях холодной погоды или в прибрежных районах нанесите на декоративные металлопокрытия более толстый, чем обычно, слой воска или средства для защиты хромированных покрытий. Можно также нанести на декоративные металлопокрытия слой антикоррозийного вазелина или другого защитного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте стальные мочалки, абразивные чистящие средства или моющие средства, содержащие сильные кислотные или щелочные реагенты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению защитного покрытия и стать причиной обесцвечивания или разрушения краски.

▼ Защитное покрытие днища кузова

Это специальное покрытие наносится на важные детали днища кузова для защиты автомобиля от повреждений, вызываемых химическими реагентами и попаданием камней. Защитное покрытие повреждается со временем. Периодически проверяйте защитное покрытие.

В случае необходимости ремонта рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. Специалисты сервисной станции выполнят ремонт профессионально и качественно.

▼ Уход за легкосплавными колесами*

На колеса из алюминиевого сплава наносится защитное покрытие. Для защиты этого покрытия требуется особый уход.

⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно используйте только мягкое моющее средство. Перед использованием моющего средства проверьте его состав. В противном случае моющее средство может привести к выцветанию или появлению пятен на легкосплавных колесах.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Не используйте проволочные щетки для очистки легкосплавных колес. Не наносите абразивные чистящие средства, составы для полировки или растворители на легкосплавные колеса. Они могут повредить покрытие.*
- *Для очистки колес всегда используйте губку или мягкую ткань.*
  Тщательно промывайте колеса теплой или холодной водой. Для предотвращения коррозии обязательно очищайте колеса после езды по пыльным или обработанным солью дорогам.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Уход за кузовом и салоном автомобиля

- *Старайтесь не мыть свой автомобиль на тех автоматических автомойках, где используются высокоскоростные или жесткие щетки.*

▼ Уход за пластиковыми деталями

- При очистке пластмассовых рассеивателей световых приборов не используйте бензин, керосин, очищенный спирт, разбавители краски, растворители, сильнокислые или высокощелочные моющие средства. В противном случае эти химические реагенты могут привести к обесцвечиванию или повреждению поверхностей и существенному ухудшению функциональных характеристик. Если пластиковые детали случайно подверглись воздействию любого из этих химических средств, немедленно промойте их водой.
- Если пластиковые детали, например бамперы, случайно подвергались воздействию химических средств или жидкостей, таких как бензин, масло, охлаждающая жидкость двигателя или электролит аккумуляторной батареи, это может привести к обесцвечиванию, появлению пятен или выцветанию лакокрасочного покрытия. Немедленно вытирайте такие химические средства или жидкости с помощью мягкой ткани.
- В зависимости от типа моечной машины на автомойках может использоваться вода высокой температуры и вода высокого давления. Если сопло моечной машины располагается слишком близко к автомобилю или направлено на один участок в течение длительного времени, это может привести к деформации пластиковых деталей или повреждению лакокрасочного покрытия.
- Не используйте составы, содержащие воск (полироль). В противном случае это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия.
- Кроме того, не используйте электрические или пневматические инструменты для нанесения воска. В противном случае тепло, выделяющееся при трении, может привести к деформации пластиковых деталей или повреждению лакокрасочного покрытия.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

Уход за салоном автомобиля

▼ Уход за салоном автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не разбрызгивайте воду в салоне автомобиля.
Разбрызгивание воды в салоне автомобиля опасно, так как влага может попасть в электрические устройства, такие как аудиосистема и выключатели, что может привести к неисправности или возгоранию автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Не очищайте салон с помощью спирта, хлорсодержащего отбеливателя или органических растворителей, таких как разбавитель, бензол и бензин. Применение этих веществ может привести к обесцвечиванию или появлению пятен.*
- *Приложение усилия при очистке жесткой щеткой или тканью может привести к повреждению.*

Если салон автомобиля загрязнен любым из перечисленных ниже веществ, немедленно вытрите их с помощью мягкой ткани.
Если их не удалить, это может привести к обесцвечиванию, появлению пятен, трещин или отслоению покрытия. Загрязнения будет труднее удалить по прошествии некоторого времени.
- Напиток или ароматизатор
- Смазка или масло
- Земля

▼ Уход за ремнями безопасности

1. Очистите загрязненный участок, аккуратно касаясь его мягкой тканью, пропитанной водным раствором мягкого моющего средства (примерно 5%).
2. Вытрите оставшееся моющее средство с помощью ткани, пропитанной чистой водой и тщательно отжатой.
3. Прежде чем дать втянуться ремням безопасности, которые были вытянуты для очистки, тщательно высушите их и убедитесь в отсутствии на них влаги.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если ремень безопасности выглядит изношенным или имеет потертости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для его замены.
Если использовать ремни безопасности в таком состоянии, они не смогут полностью выполнять свою защитную функцию, что может привести к тяжелой травме или к смерти.

Используйте мягкое моющее средство для удаления загрязнений с ремня безопасности.
Если для очистки ремней безопасности используются органические растворители или если ремни покрываются пятнами или обесцвечиваются, существует вероятность снижения их прочности. Ремни не будут полностью выполнять свою защитную функцию, что может привести к тяжелой травме или к смерти.

ПРИМЕЧАНИЕ
Тщательно очищайте ремни безопасности в случае их загрязнения. Если их сразу не очистить, то сделать это позже будет трудно. Кроме того, это может отрица-

Уход за кузовом и салоном автомобиля

тельно повлиять на плавность втягивания ремня безопасности.

▼ Уход за виниловым покрытием

Удаляйте пыль и грязь с винилового покрытия с помощью щетки или пылесоса. Удаляйте загрязнения с винилового покрытия с помощью средств для очистки кожи и винилового покрытия.

▼ Уход за тканевой обивкой

1. Очистите загрязненный участок, аккуратно касаясь его мягкой тканью, пропитанной водным раствором мягкого моющего средства (примерно 5%).
2. Вытрите оставшееся моющее средство с помощью ткани, пропитанной чистой водой и тщательно отжатой.

▼ Уход за кожаной обивкой*

1. Удалите грязь и песок с помощью пылесоса.
2. Вытрите загрязненный участок с помощью мягкой ткани и специального моющего средства или мягкой ткани, пропитанной водным раствором мягкого моющего средства (примерно 5%).
3. Вытрите оставшееся моющее средство с помощью ткани, пропитанной чистой водой и тщательно отжатой.
4. Удалите влагу сухой мягкой тканью и дайте коже полностью высохнуть в хорошо проветриваемом затененном месте. Если кожа становится влажной, например от дождя, удалите влагу и высушите кожу при первой возможности.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Так как натуральная кожа – это природный материал, ее поверхность неоднородна, и на ней могут иметься естественные рубцы, царапины и морщины.*
- *Чтобы качество кожи сохранялось как можно дольше, рекомендуется периодически, примерно два раза в год, принимать меры по уходу за кожей.*
- *Если на кожаную обивку попадает одно из перечисленных ниже веществ, очистите обивку незамедлительно.*
  Если ее не очистить, это может привести к преждевременному износу, появлению плесени или пятен.
  - *Песок или грязь*
  - *Смазка или масло, например крем для рук*
  - *Спиртосодержащие средства, например косметические средства или средства для ухода за волосами*
- *При намокании кожаной обивки как можно быстрее удалите влагу с помощью сухой ткани. Если оставить влагу на поверхности, это может привести к повреждению, например затвердеванию и усадке.*
- *Воздействие прямого солнечного света в течение продолжительного времени может привести к разрушению и усадке. Если вы оставляете автомобиль на стоянке под воздействием прямого солнечного света на продолжительное время, защитите салон с помощью солнцезащитных экранов.*
- *Не оставляйте виниловые изделия на кожаной обивке на продолжительное время. Они могут влиять на качество и окраску кожи. Если температура в салоне станет высокой, винил может разложиться и прилипнуть к натуральной коже.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Уход за кузовом и салоном автомобиля

▼ Уход за пластиковыми деталями

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте полирующие средства. В зависимости от состава они могут вызывать обесцвечивание, появление пятен, трещин и отслоение покрытия.

▼ Уход за верхней поверхностью панели приборов из мягкого пластика

Верхняя поверхность панели приборов покрыта очень мягким материалом. Если поверхность панели приборов из мягкого пластика грубо тереть сухой тканью, это может привести к повреждению поверхности и появлению белых царапин.

1. Очистите загрязненный участок мягкой тканью, пропитанной водным раствором мягкого моющего средства (примерно 5%).
2. Вытрите оставшееся моющее средство с помощью ткани, пропитанной чистой водой и тщательно отжатой.

▼ Уход за активным водительским дисплеем

На пылезащитный экран нанесено специальное покрытие. При очистке экрана не используйте жесткую или грубую ткань, а также чистящие средства. Кроме того, в случае попадания на активный водительский дисплей химического растворителя вытрите его немедленно. Пылезащитный экран можно повредить, а покрытие можно поцарапать. Используйте тонкую мягкую ткань, например такую, которая используется для протирания очков.

ПРИМЕЧАНИЕ

При очистке пылезащитного экрана рекомендуется использовать сжатый воздух.

▼ Уход за панелью

При загрязнении панели вытрите ее мягкой тканью, пропитанной чистой водой и тщательно отжатой.
Если требуется дополнительная очистка каких-либо участков, выполните следующие действия:

1. Очистите загрязненный участок мягкой тканью, пропитанной водным раствором мягкого моющего средства (примерно 5%).
2. Вытрите оставшееся моющее средство с помощью ткани, пропитанной чистой водой и тщательно отжатой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Будьте особенно аккуратны при очистке блестящих поверхностей панелей и металлических деталей, например с гальваническим покрытием, поскольку их можно легко поцарапать.

▼ Очистка внутренней поверхности стекол

Если стекла покрываются масляной, жирной или восковой пленкой, очистите их с использованием средства для мытья стекол. Соблюдайте указания, содержащиеся на емкости.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не очищайте скребком и не царапайте внутреннюю поверхность стекла. Это может привести к повреждению нагревательных элементов или проводов антенны.*
- *Для мытья внутренней поверхности стекол используйте мягкую ткань, смоченную теплой водой, и аккуратно протирайте нагревательные элементы и провода антенны. Использование средств для очистки стекол может привести к повреждению нагревательных элементов или проводов антенны.*

7 Что делать в случае неисправности

Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

Система экстренного вызова 7-2
Система экстренного вызова* 7-2

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС 7-14
Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС* 7-14

Аварийная остановка автомобиля 7-26
Аварийная остановка автомобиля..... 7-26
Ремешок для крепления знака аварийной остановки* 7-27

Повреждение шины..... 7-28
Запасное колесо и комплект инструмента 7-28
Ремонтный комплект для шин* 7-34
Замена поврежденного колеса (автомобиль, укомплектованный запасным колесом) 7-42

Если разрядилась аккумуляторная батарея 7-48
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи ... 7-48

Если не запускается двигатель.. 7-51
Пуск двигателя при переобогащении топливо-воздушной смеси (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0 и SKYACTIV-G 2.5) 7-51
Пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля..... 7-52
Если закончилось топливо в баке (двигатель SKYACTIV-D 1.8) 7-52

Перегрев двигателя 7-53
Перегрев двигателя 7-53

Эвакуация неисправного автомобиля 7-55
Процедура буксировки..... 7-55
Буксирные проушины 7-57

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы .. 7-60
Если загорается или мигает сигнализатор 7-60
Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее 7-75
Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация 7-80

Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника..... 7-88
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника..... 7-88

Если не работает активный водительский дисплей..... 7-90
Если не работает активный водительский дисплей 7-90

Очиститель ветрового стекла работает с высокой скоростью 7-91
Очиститель ветрового стекла работает с высокой скоростью 7-91

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система экстренного вызова

Система экстренного вызова*

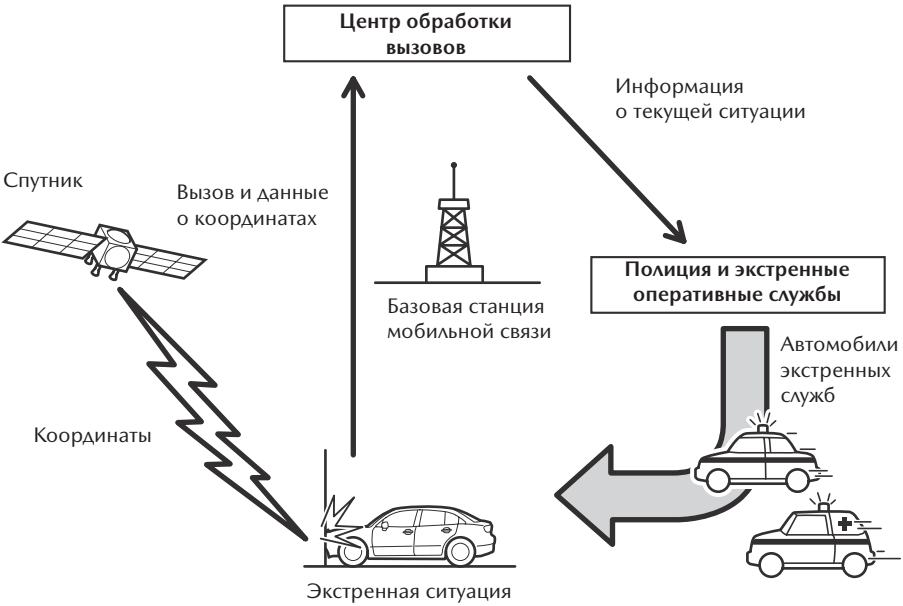
▼ Система экстренного вызова

В случае экстренной ситуации, например при дорожно-транспортном происшествии или внезапном недомогании водителя, система экстренного вызова автоматически устанавливает соединение с центром обработки вызовов или предоставляет возможность пользователю совершить вызов вручную для установления голосового соединения с оператором.

Система активируется автоматически в результате дорожно-транспортного происшествия, когда автомобиль подвергается удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, а также может активироваться вручную с помощью соответствующего выключателя, что может потребоваться в экстренной ситуации, например при внезапном недомогании водителя или пассажира.

После установления голосового соединения оператор центра обработки вызовов уточняет обстоятельства происшествия, подтверждает информацию о местонахождении автомобиля
с помощью системы GNSS*1 и вызывает полицию или экстренные оперативные службы.

*1 GNSS – сокращение от Global Navigation Satellite System («Глобальная навигационная спутниковая система»). Данная система позволяет определять текущее местоположение автомобиля посредством приема радиосигналов от навигационных спутников системы GNSS.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система экстренного вызова

▼ Обработка данных в соответствии с законами и нормами

ОПИСАНИЕ БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА

- Ниже приводятся общие сведения о бортовой системе экстренного вызова на основе номера «112», ее работе и функциях.
- Система экстренного вызова на основе номера «112» представляет собой государственную систему связи общего пользования, доступ к которой осуществляется бесплатно.
- Бортовая система экстренного вызова на основе номера «112» активирована по умолчанию. Система срабатывает автоматически по сигналам датчиков автомобиля в случае серьезного дорожно-транспортного происшествия.
- Кроме того, бортовую систему экстренного вызова на основе номера «112» можно активировать вручную.
- В случае критического сбоя системы, который может привести к отключению бортовой системы экстренного вызова на основе номера «112», для людей, находящихся в автомобиле, выдается соответствующее предупреждение.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБРАБОТКЕ ДАННЫХ

- Обработка персональных данных бортовой системой экстренного вызова на основе номера «112» соответствует правилам защиты персональных данных, предусмотренным Директивами 95/46/EC (1) и 2002/58/EC (2) Европейского парламента и Совета и, в частности, основывается на необходимости защиты жизненных интересов физических лиц в соответствии со статьей 7(d) Директивы 95/46/EC (3).
- Обработка таких данных строго ограничена целью обеспечения работы системы экстренного вызова по единому европейскому номеру телефона экстренной помощи «112».

Типы данных и их получатели

- Бортовая система экстренного вызова на основе номера «112» собирает и обрабатывает следующие данные:
- Идентификационный номер автомобиля
- Тип автомобиля (пассажирский автомобиль или малотоннажный грузовой автомобиль)
- Тип источника энергии для силовой установки автомобиля (бензин / дизельное топливо / СПГ / СНГ / электричество / водород)
- Последние три местоположения автомобиля и направление его движения
- Файл журнала автоматической активации системы с отметкой времени
- Получателями данных, обрабатываемых бортовой системой экстренного вызова на основе номера «112», являются соответствующие пункты экстренной связи общего пользования, учрежденные соответствующими государственными органами страны, на территории которой они расположены. Эти пункты первыми принимают и обрабатывают экстренные вызовы (совершаемые системой экстренного вызова), поступающие на единый европейский номер телефона экстренной помощи «112».

Система экстренного вызова

Порядок осуществления обработки данных

- Бортовая система экстренного вызова на основе номера «112» спроектирована таким образом, что данные, содержащиеся в памяти системы, недоступны вне системы до срабатывания системы экстренного вызова.
- Бортовая система экстренного вызова на основе номера «112» спроектирована с таким расчетом, чтобы исключить непрерывное отслеживание местоположения автомобиля в нормальном рабочем состоянии.
- Бортовая система экстренного вызова на основе номера «112» спроектирована таким образом, что данные, содержащиеся во внутренней памяти системы, автоматически удаляются на постоянной основе.
- Данные о местоположении автомобиля постоянно перезаписываются во внутренней памяти системы, поэтому в памяти любой момент времени находятся данные о не более чем трех актуальных местоположениях (что необходимо для нормального функционирования системы).
- Журнал данных активности бортовой системы экстренного вызова на основе номера «112» хранится не дольше, чем это необходимо для целей обработки данных в системе экстренного вызова, и в любом случае не более 13 часов с момента срабатывания системы экстренного вызова.

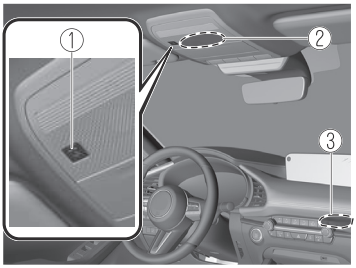
Условия реализации прав субъекта персональных данных

- Субъект персональных данных (владелец автомобиля) имеет право получать доступ к данным и в случае необходимости запрашивать исправление, удаление или блокировку персональных данных, обработка которых не соответствует положениям Директивы 95/46/ЕС. Любые третьи стороны, которым были раскрыты данные, должны быть уведомлены о таком исправлении, удалении или блокировке, выполненными в соответствии с данной Директивой, если только это не окажется невозможным или сопряженным с несоразмерными усилиями.
- Субъект персональных данных имеет право подать жалобу в компетентный орган по защите данных, если он считает, что его права были нарушены в результате обработки его персональных данных.

(Для Европы)
Обращение в службу, ответственную за обработку запросов на доступ:
По вопросам защиты данных обращайтесь в местное организационное подразделение компании Mazda. Соответствующие контактные данные приведены в заявлении о конфиденциальности, которое содержится на веб-странице с информацией для вашей страны.
Посетите веб-сайт https://www.mazdamotors.eu, чтобы ознакомиться со сведениями, относящимися к вашей стране.

Система экстренного вызова

▼ Компоненты системы экстренного вызова



1. Выключатель экстренного вызова
2. Микрофон, динамик
3. Антенна

⚠ ОПАСНОСТЬ

При использовании системы экстренного вызова медицинские устройства, такие как имплантированные кардиостимуляторы и дефибрилляторы, должны находиться на расстоянии не менее 22 см от антенны автомобиля.
В противном случае возможно нарушение работы этих медицинских устройств в результате воздействия радиоволн.

Система экстренного вызова

▼ Принцип работы системы экстренного вызова

<table>
<tr><th rowspan="2">Обстоятельства, происходящие с пользователем системы</th><th colspan="2">Система экстренного вызова</th><th rowspan="2">Центр обработки вызовов / полиция / экстренные оперативные службы</th></tr>
<tr><th>Автоматический вызов</th><th>Вызов вручную</th></tr>
<tr><td> 
Экстренная ситуация: столкновение или внезапное недомогание</td><td> 
Автоматический вызов при получении автомобилем удара, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение</td><td> 
Выключатель экстренного вызова

Вызов, осуществляемый пользователем вручную</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4"> 
Информация об автомобиле, его координатах и т. д.
 
Информация о текущей ситуации
 
Выяснение обстоятельств происшествия в ходе установленного голосового соединения
 
Полиция и экстренные оперативные службы
 
Оказание помощи
 
Автомобили экстренных служб</td></tr>
</table>

Система экстренного вызова

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Запрещается разбирать систему экстренного вызова. В противном случае возможно ее повреждение, и она не сможет правильно функционировать в экстренной ситуации.*
- *Система экстренного вызова оснащена встроенным автономным элементом электропитания. Поэтому ее работоспособность сохраняется даже в случае прекращения подачи напряжения питания от бортовой сети автомобиля, например в результате дорожно-транспортного происшествия.*
  Следуйте изложенным ниже рекомендациям. Неправильное обращение с системой экстренного вызова может привести к ее неработоспособности.
  - *Встроенный элемент питания не подлежит подзарядке. Не пытайтесь заряжать данный элемент питания.*
  - *Срок службы элемента питания составляет 3 года. Для замены элемента питания своевременно обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
  - *Если встроенный элемент питания разрядится по причине естественного израсходования заряда и система обнаружит эту проблему, то использовать систему экстренного вызова будет невозможно. В этом случае загорится красный индикатор в выключателе экстренного вызова для предупреждения водителя о неисправности. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 7-12 («Индикаторы / звуковые сигналы»).*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система экстренного вызова функционирует при включенном зажигании.*
- *Вызовы с помощью системы экстренного вызова могут осуществляться двумя способами: автоматически или вручную.*
- *Система экстренного вызова может не устанавливать соединение при следующих условиях. Если установить соединение с помощью системы экстренного вызова невозможно, выполните вызов с другого телефона, например с ближайшего доступного таксофона.*
  - *Автомобиль находится вне зоны действия сети мобильной связи.*
  - *Автомобиль находится в месте, где затруднена передача радиоволн (например, в тунеле, на подземной парковке, вблизи высоких зданий или в горах).*
  - *При дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергся удару, интенсивность которого не превысила определенное пороговое значение.*
  - *Система экстренного вызова повреждена в результате чрезвычайно серьезного дорожно-транспортного происшествия.*
  - *Невозможен прием сигналов от спутников GNSS для определения местоположения автомобиля, однако при этом может осуществляться голосовое соединение с центром обработки вызовов.*
- *При совершении вызова с помощью системы экстренного вызова звук аудиосистемы отключается, чтобы не мешать установлению голосового соединения.*
- *После активации системы экстренного вызова может потребоваться подождать некоторое время для получения ответа от центра обработки вызовов.*
- *Если после установления соединения вы не сможете ответить на вопросы оператора, оператор может принять решение о вызове экстренных служб по собственному усмотрению.*

Система экстренного вызова

- *Оператор может нормально слышать вас, даже если вы слышите его с трудом. В этом случае продолжайте рассказывать ему об обстоятельствах происшествия.*
- *Если система экстренного вызова была активирована во время разговора по мобильному телефону с использованием системы громкой связи Bluetooth®, то вызов может быть прерван.*
- *Во время работы системы экстренного вызова прием телефонных звонков с помощью системы громкой связи Bluetooth® может не осуществляться.*
- *Речевое общение с оператором будет невозможно, если неисправен динамик или микрофон в автомобиле. В случае неисправности динамика или микрофона обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.*
- *Нормальная работа системы экстренного вызова гарантируется только в пределах допустимого температурного диапазона. Если система экстренного вызова не работает надлежащим образом, выполните вызов с другого телефона, например с ближайшего доступного таксофона.*
- *Рабочий диапазон температур: от -40 до 85 °C.*
- *Существует вероятность того, что переданная в центр обработки вызовов информация о местонахождении автомобиля не будет в точности соответствовать его фактическому местоположению в момент совершения вызова. Поэтому во время разговора с оператором опишите ближайшие заметные объекты местности, которые могут послужить ориентирами.*

Автоматический экстренный вызов

Если при дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергается удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, то информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов.
По завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала ее передачи устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время совершения автоматического вызова встроенный элемент питания может разрядиться, и при следующем дорожно-транспортном происшествии система не сможет выполнить экстренный вызов. После осуществления автоматического вызова обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для замены резервного элемента питания.

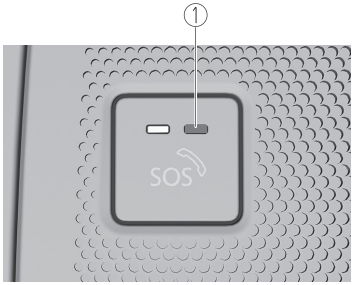
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Автоматический экстренный вызов нельзя завершить вручную.*
- *Завершение экстренного вызова осуществляется центром обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.*
- *Если при дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергся удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, то информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов, даже если подушки безопасности не сработали.*

Система экстренного вызова

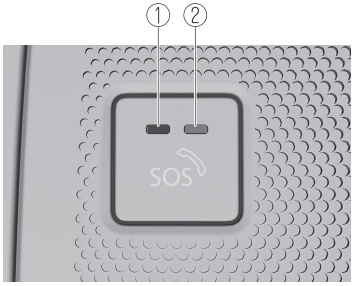
- *В случае разъединения вызова или невозможности корректного соединения с центром обработки вызовов выполняется повторный автоматический вызов. Повторный вызов нельзя отменить.*

1. Если при дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергается удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, система экстренного вызова активируется автоматически.
2. Индикатор (зеленый), встроенный в выключатель экстренного вызова, начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 секунды), и система выполняет звонок в центр обработки вызовов.



1. Зеленый

3. После установления соединения с центром обработки вызовов индикатор (зеленый) начинает мигать быстрее (с интервалом 0,3 секунды), и начинается передача информации об автомобиле.
4. По завершении передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала ее передачи раздается звуковой сигнал и устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.
5. Если установить соединение не удается, то загорается индикатор (красный), а индикатор (зеленый) начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 секунды), и одновременно раздается звуковой сигнал. В этом случае выполните вызов вручную с помощью выключателя экстренного вызова, поскольку автоматический вызов невозможен.



1. Красный (горит)
2. Зеленый (мигает)

Система экстренного вызова

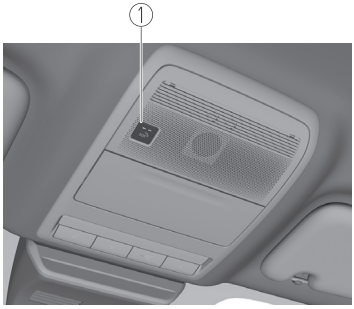
Экстренный вызов вручную

При включенном зажигании нажмите и удерживайте выключатель экстренного вызова. После отпускания выключателя информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов.
По завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала ее передачи устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Выполняйте экстренный вызов вручную только в том случае, если требуется экстренная помощь, например при внезапном недомогании или получении серьезной травмы.*
- *Перед совершением экстренного вызова вручную остановите автомобиль в безопасном месте.*
- *Завершение экстренного вызова осуществляется центром обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.*
- *В случае разъединения вызова или невозможности корректного соединения с центром обработки вызовов выполняется повторный автоматический вызов.*

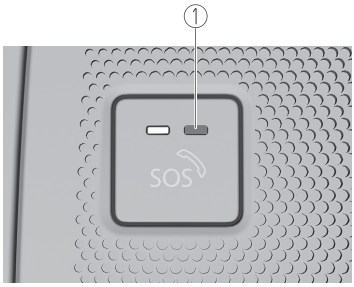
1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Нажмите и удерживайте выключатель экстренного вызова на потолочной консоли, затем отпустите выключатель.



1. Выключатель экстренного вызова

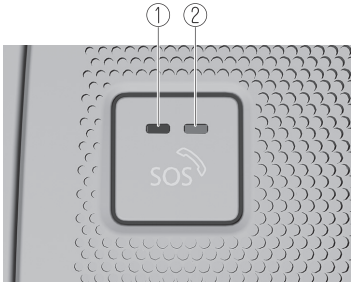
3. Индикатор (зеленый), встроенный в выключатель экстренного вызова, начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 секунды), и система выполняет звонок в центр обработки вызовов.

Система экстренного вызова



1. Зеленый

4. После установления соединения с центром обработки вызовов индикатор (зеленый) начинает мигать быстрее (с интервалом 0,3 секунды), и начинается передача информации об автомобиле.
5. По завершении передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала ее передачи раздается звуковой сигнал и устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.
6. Если установить соединение не удается, то загорается индикатор (красный), а индикатор (зеленый) начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 секунды), и одновременно раздается звуковой сигнал. Попытайтесь выполнить экстренный вызов вручную еще раз.



1. Красный (горит)
2. Зеленый (мигает)

ПРИМЕЧАНИЕ

Если соединение с центром обработки вызовов не устанавливается несмотря на то, что индикатор указывает на возможность соединения, вызовите полицию или экстренную оперативную службу другим доступным способом (не используя систему экстренного вызова).

Система экстренного вызова

▼ Индикаторы / звуковые сигналы

Индикаторы и звуковые сигналы используются для оповещения водителя о текущем состоянии системы или о ее неисправности.

Состояние	Индикатор			Состояние звукового сигнала	Условия включения в непрерывном/ мигающем режиме
	Зеленый	Красный	Интервал мигания		
Диагностика	Горит	Горит	–	–	Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. ***ПРИМЕЧАНИЕ*** *Во время выполнения диагностики экстренный вызов вручную невозможен.*
Нормальная работа	Не горит	Не горит	–	–	Система работает исправно.
Неисправность	Не горит	Горит	—	3 медленных звуковых сигнала	• Обнаружена неисправность системы. • Низкий уровень заряда встроенного элемента питания. **⚠ ВНИМАНИЕ** Если индикатор (красный) горит непрерывно, система не будет нормально функционировать. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
Экстренный вызов	Мигает	Не горит	Медленно (с интервалом 0,5 секунды)	Звуковой сигнал не подается, но слышен фоновый сигнал звонка	Система экстренного вызова выполняет экстренный вызов.
Передача информации об автомобиле	Мигает	Не горит	Быстрее (с интервалом 0,3 секунды)	—	Выполняется передача информации об автомобиле в центр обработки вызовов.

Система экстренного вызова

Состояние	Индикатор			Состояние звукового сигнала	Условия включения в непрерывном/ мигающем режиме
	Зеленый	Красный	Интервал мигания		
Установление голосового соединения	Горит	Не горит	—	Однократный сигнал	В процессе голосового соединения с оператором центра обработки вызовов.
В ходе голосового сеанса связи	Горит	Не горит	—	—	
Установить связь не удалось	Мигает	Горит	Быстро (с интервалом 0,15 секунды)	3 быстрых звуковых сигнала	Невозможность установления соединения при экстренном вызове.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС*

▼ Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

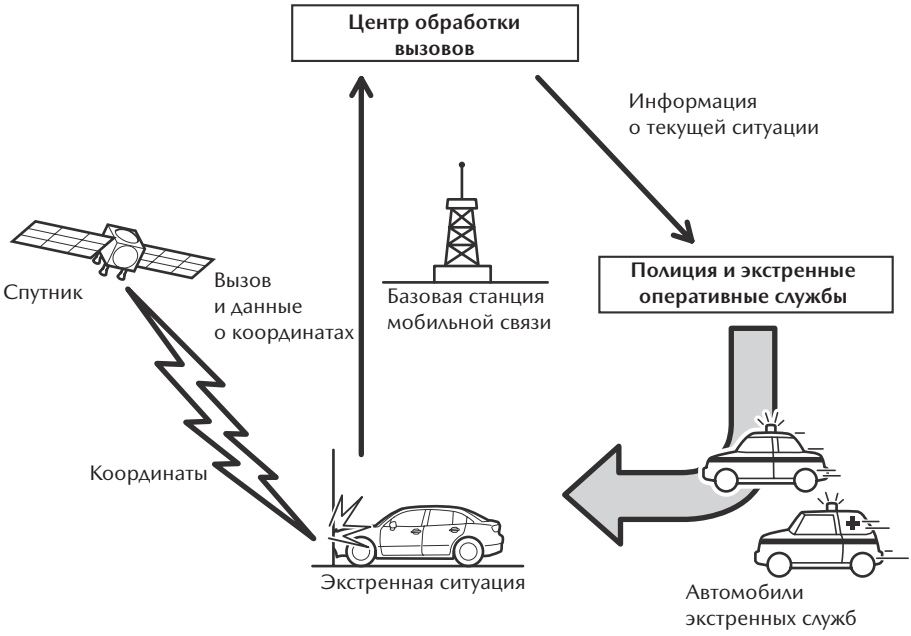
В случае экстренной ситуации, например при дорожно-транспортном происшествии или внезапном недомогании водителя, система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС автоматически устанавливает соединение с центром обработки вызовов или предоставляет возможность пользователю совершить вызов вручную для установления голосового соединения с оператором.

Система активируется автоматически в результате дорожно-транспортного происшествия, когда автомобиль подвергается удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, а также может активироваться вручную с помощью соответствующего выключателя, что может потребоваться в экстренной ситуации, например при внезапном недомогании водителя или пассажира.

После установления голосового соединения оператор центра обработки вызовов уточняет обстоятельства происшествия, подтверждает информацию о местонахождении автомобиля

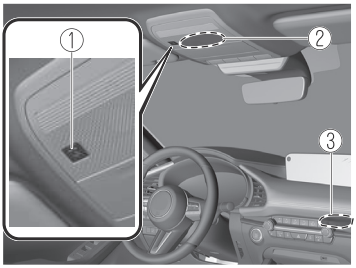
с помощью системы GNSS*1 и вызывает полицию или экстренные оперативные службы.

*1 GNSS – сокращение от Global Navigation Satellite System («Глобальная навигационная спутниковая система»). Данная система позволяет определять текущее местоположение автомобиля посредством приема радиосигналов от навигационных спутников системы GNSS.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

▼ **Элементы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС**



1. Выключатель экстренного вызова
2. Микрофон, динамик
3. Антенна

⚠ ОПАСНОСТЬ

При использовании системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС медицинские устройства, такие как имплантированные кардиостимуляторы и дефибрилляторы, должны находиться на расстоянии не менее 22 см от антенны автомобиля.
В противном случае возможно нарушение работы этих медицинских устройств в результате воздействия радиоволн.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

▼ Принцип работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

<table>
<tr><th rowspan="2">Обстоятельства, происходящие с пользователем системы</th><th colspan="2">Система экстренного вызова</th><th rowspan="2">Центр обработки вызовов / полиция / экстренные оперативные службы</th></tr>
<tr><th>Автоматический вызов</th><th>Вызов вручную</th></tr>
<tr><td> 
Экстренная ситуация: столкновение или внезапное недомогание</td><td> 
Автоматический вызов при получении автомобилем удара, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение</td><td> 
Выключатель экстренного вызова

Вызов, осуществляемый пользователем вручную</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4"> 
Информация об автомобиле, его координатах и т. д.
 
Информация о текущей ситуации
 
Выяснение обстоятельств происшествия в ходе установленного голосового соединения
 
Полиция и экстренные оперативные службы
 
Оказание помощи
 
Автомобили экстренных служб</td></tr>
</table>

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Запрещается разбирать систему Mazda ЭРА-ГЛОНАСС. В противном случае возможно ее повреждение, и она не сможет правильно функционировать в экстренной ситуации.*
- *Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС оснащена встроенным автономным элементом электропитания. Поэтому ее работоспособность сохраняется даже в случае прекращения подачи напряжения питания от бортовой сети автомобиля, например в результате дорожно-транспортного происшествия.*
  Следуйте изложенным ниже рекомендациям. Неправильное обращение с системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может привести к ее неработоспособности.
  - *Встроенный элемент питания не подлежит подзарядке. Не пытайтесь заряжать данный элемент питания.*
  - *Срок службы элемента питания составляет 3 года. Для замены элемента питания своевременно обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
  - *Если встроенный элемент питания разрядится по причине естественного израсходования заряда и система обнаружит эту проблему, то использовать систему Mazda ЭРА-ГЛОНАСС будет невозможно. В этом случае загорится красный индикатор в выключателе экстренного вызова для предупреждения водителя о неисправности. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 7-22 («Индикаторы / звуковые сигналы»).*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС функционирует при включенном зажигании.*
- *Вызовы с помощью системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС могут осуществляться двумя способами: автоматически или вручную.*
- *Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может не устанавливать соединение при следующих условиях. Если установить соединение с помощью системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС невозможно, выполните вызов с другого телефона, например с ближайшего доступного таксофона.*
  - *Автомобиль находится вне зоны действия сети мобильной связи.*
  - *Автомобиль находится в месте, где затруднена передача радиоволн (например, в тунеле, на подземной парковке, вблизи высоких зданий или в горах).*
  - *При дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергся удару, интенсивность которого не превысила определенное пороговое значение.*
  - *Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС была повреждена в результате чрезвычайно серьезного дорожно-транспортного происшествия.*
  - *Невозможен прием сигналов от спутников GNSS для определения местоположения автомобиля, однако при этом может осуществляться голосовое соединение с центром обработки вызовов.*
- *При совершении вызова с помощью системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС звук аудиосистемы отключается, чтобы не мешать установлению голосового соединения.*
- *После активации системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может потребоваться подождать некоторое время для получения ответа от центра обработки вызовов.*

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

- *Если после установления соединения вы не сможете ответить на вопросы оператора, оператор может принять решение о вызове экстренных служб по собственному усмотрению.*
- *Оператор может нормально слышать вас, даже если вы слышите его с трудом. В этом случае продолжайте рассказывать ему об обстоятельствах происшествия.*
- *Если система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС была активирована во время разговора по мобильному телефону с использованием системы громкой связи Bluetooth®, то вызов может быть прерван.*
- *Во время работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС прием телефонных звонков с помощью системы громкой связи Bluetooth® может не осуществляться.*
- *Речевое общение с оператором будет невозможно, если неисправен динамик или микрофон в автомобиле. В случае неисправности динамика или микрофона обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.*
- *Нормальная работа системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС гарантируется только в пределах допустимого температурного диапазона. Если система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС не работает надлежащим образом, позвоните с любого другого телефона, например с ближайшего доступного таксофона. Рабочий диапазон температур: от -40 до 85 °C.*
- *Существует вероятность того, что переданная в центр обработки вызовов информация о местонахождении автомобиля не будет в точности соответствовать его фактическому местоположению в момент совершения вызова. Поэтому во время разговора с оператором опишите ближайшие заметные объекты местности, которые могут послужить ориентирами.*

Автоматический экстренный вызов

Если при дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергается удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, то информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов.
По завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала ее передачи устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.

⚠ ВНИМАНИЕ

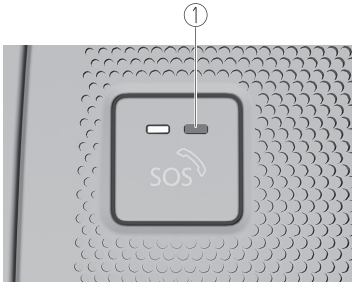
Во время совершения автоматического вызова встроенный элемент питания может разрядиться, и при следующем дорожно-транспортном происшествии система не сможет выполнить экстренный вызов. После осуществления автоматического вызова обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для замены резервного элемента питания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Автоматический экстренный вызов нельзя завершить вручную.*
- *Завершение экстренного вызова осуществляется центром обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.*
- *Если при дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергся удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, то информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов, даже если подушки безопасности не сработали.*

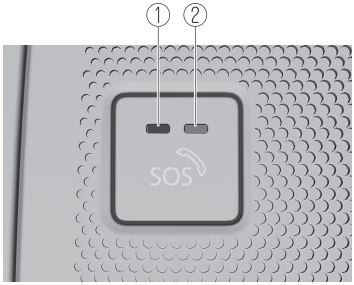
- *В случае разъединения вызова или невозможности корректного соединения с центром обработки вызовов выполняется повторный автоматический вызов. Повторный вызов нельзя отменить.*

1. Если при дорожно-транспортном происшествии автомобиль подвергается удару, интенсивность которого превышает определенное пороговое значение, система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС активируется автоматически.
2. Индикатор (зеленый), встроенный в выключатель экстренного вызова, начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 секунды), и система выполняет звонок в центр обработки вызовов.



1. Зеленый

3. После установления соединения с центром обработки вызовов индикатор (зеленый) начинает мигать быстрее (с интервалом 0,3 секунды), и одновременно раздается звуковой сигнал, после чего начинается передача информации об автомобиле.
4. По завершении передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала ее передачи раздается звуковой сигнал и устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.
5. Если установить соединение не удается, то загорается индикатор (красный), а индикатор (зеленый) начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 секунды), и одновременно раздается звуковой сигнал.
   В этом случае выполните вызов вручную с помощью выключателя экстренного вызова, поскольку автоматический вызов невозможен.



1. Красный (горит)
2. Зеленый (мигает)

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

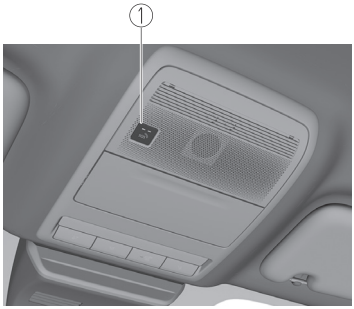
Экстренный вызов вручную

При включенном зажигании нажмите и удерживайте выключатель экстренного вызова. После отпускания выключателя информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов.
По завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала ее передачи устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.

ПРИМЕЧАНИЕ

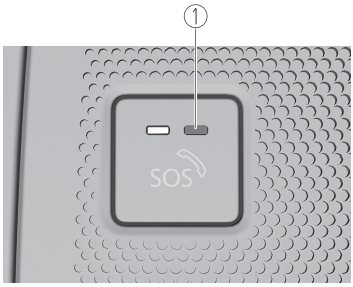
- *Выполняйте экстренный вызов вручную только в том случае, если требуется экстренная помощь, например при внезапном недомогании или получении серьезной травмы.*
- *Перед совершением экстренного вызова вручную остановите автомобиль в безопасном месте.*
- *Завершение экстренного вызова осуществляется центром обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.*
- *В случае разъединения вызова или невозможности корректного соединения с центром обработки вызовов выполняется повторный автоматический вызов. Более подробная информация об отмене повторного вызова приведена в разделе «Отмена экстренного вызова вручную».*

1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Нажмите и удерживайте выключатель экстренного вызова на потолочной консоли, затем отпустите выключатель.



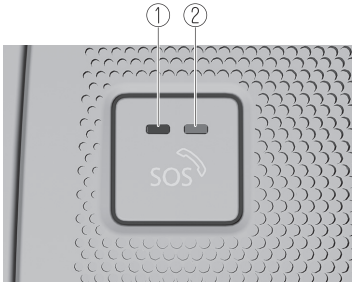
1. Выключатель экстренного вызова

3. Индикатор (зеленый), встроенный в выключатель экстренного вызова, начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 секунды), и система выполняет звонок в центр обработки вызовов.



1. Зеленый

4. После установления соединения с центром обработки вызовов индикатор (зеленый) начинает мигать быстрее (с интервалом 0,3 секунды), и одновременно раздается звуковой сигнал, после чего начинается передача информации об автомобиле.
5. По завершении передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала ее передачи раздается звуковой сигнал и устанавливается голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов.
6. Если установить соединение не удается, то загорается индикатор (красный), а индикатор (зеленый) начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 секунды), и одновременно раздается звуковой сигнал.
   Попытайтесь выполнить экстренный вызов вручную еще раз.



1. Красный (горит)
2. Зеленый (мигает)

ПРИМЕЧАНИЕ

Если соединение с центром обработки вызовов не устанавливается несмотря на то, что индикатор указывает на возможность соединения, вызовите полицию или экстренную оперативную службу другим доступным способом (не используя систему Mazda ЭРА-ГЛОНАСС).

Отмена экстренного вызова вручную

Экстренный вызов, совершенный вручную, можно отменить даже после того как был нажат выключатель экстренного вызова, если повторно нажать этот выключатель до начала соединения с центром обработки вызовов. Если отменить вызов невозможно, и соединение с центром обработки вызовов уже установлено, сообщите оператору о том, что вызов был совершен ошибочно.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

▼ Индикаторы / звуковые сигналы

Индикаторы и звуковые сигналы используются для оповещения водителя о текущем состоянии системы или о ее неисправности.

Состояние	Индикатор			Состояние звукового сигнала	Условия включения в непрерывном/ мигающем режиме
	Зеленый	Красный	Интервал мигания		
Диагно-стика	Горит	Горит	–	–	Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. ***ПРИМЕЧАНИЕ*** *Во время выполнения диагностики экстренный вызов вручную невозможен.*
Нормальная работа	Не горит	Не горит	—	—	Система работает исправно.
Неисправность	Не горит	Горит	—	3 медленных звуковых сигнала	• Обнаружена неисправность системы. • Низкий уровень заряда встроенного элемента питания. **⚠ ВНИМАНИЕ** *Если индикатор (красный) горит непрерывно, система не будет нормально функционировать. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.*
Экстренный вызов	Мигает	Не горит	Медленно (с интервалом 0,5 секунды)	Звуковой сигнал не подается, но слышен фоновый сигнал звонка	Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС выполняет экстренный вызов.
Передача информации об автомобиле	Мигает	Не горит	Быстрее (с интервалом 0,3 секунды)	Продолжительный прерывистый сигнал	Выполняется передача информации об автомобиле в центр обработки вызовов.

Состояние	Индикатор			Состояние звукового сигнала	Условия включения в непрерывном/ мигающем режиме
	Зеленый	Красный	Интервал мигания		
Установление голосового соединения	Горит	Не горит	—	Однократный сигнал	В процессе голосового соединения с оператором центра обработки вызовов.
В ходе голосового сеанса связи	Горит	Не горит	—	—	
Установить связь не удалось	Мигает	Горит	Быстро (с интервалом 0,15 секунды)	3 быстрых звуковых сигнала	Невозможность установления соединения при экстренном вызове.

▼ Тестовый режим

Тестовый режим позволяет проверить работоспособность системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС. Выполняйте проверку автомобиля в тестовом режиме на сервисной станции официального дилера Mazda.

Порядок запуска проверки в тестовом режиме

Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз, затем включите зажигание и подождите 2 минуты.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

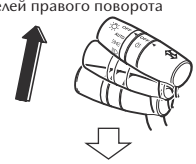
После этого выполните следующие действия.

Включите аварийную световую сигнализацию



В течение 5 секунд

Переведите рычаг подрулевого переключателя вверх в положение включения указателей правого поворота



В течение 1 секунды

Верните рычаг в положение выключения указателей поворота



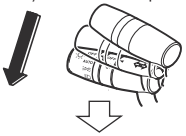
В течение 1 секунды

Переведите рычаг подрулевого переключателя вверх в положение включения указателей правого поворота



В течение 1 секунды

Верните рычаг в положение выключения указателей поворота



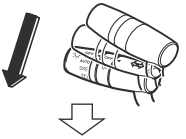
В течение 1 секунды

Переведите рычаг подрулевого переключателя вверх в положение включения указателей правого поворота



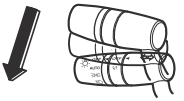
В течение 1 секунды

Верните рычаг в положение выключения указателей поворота



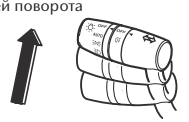
В течение 1 секунды

Переведите рычаг подрулевого переключателя вниз в положение включения указателей левого поворота



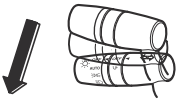
В течение 1 секунды

Верните рычаг в положение выключения указателей поворота



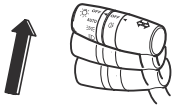
В течение 1 секунды

Переведите рычаг подрулевого переключателя вниз в положение включения указателей левого поворота



В течение 1 секунды

Верните рычаг в положение выключения указателей поворота



В течение 5 секунд

Выключите аварийную световую сигнализацию.



Загорятся красный и зеленый индикаторы на выключателе экстренного вызова.

В течение 5 секунд

Нажмите выключатель экстренного вызова и удерживайте его нажатым дольше одной секунды, затем отпустите.



После выполнения указанных действий будет автоматически выполнена проверка в тестовом режиме в следующем порядке.

1. Завершение процедуры активации тестового режима
2. Переход в тестовый режим
3. Совершение вызова в центр обработки вызовов
4. Передача информации об автомобиле
5. Установление голосового соединения
6. Воспроизведение голосового сообщения центра обработки вызовов

ПРИМЕЧАНИЕ

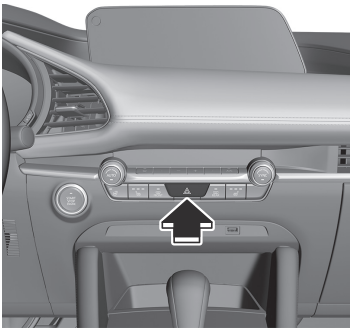
Соединение с центром обработки вызовов может не устанавливаться, если автомобиль находится в зоне с плохим приемом сигналов сотовой связи. Выполняйте проверку в тестовом режиме только в местах с хорошим приемом сигналов сотовой связи.

Проверка в тестовом режиме завершается автоматически.

Аварийная остановка автомобиля

▼ Аварийная остановка автомобиля

При экстренной остановке автомобиля на проезжей части или на обочине дороги всегда включайте аварийную световую сигнализацию.



Включенная аварийная сигнализация предупреждает других участников дорожного движения о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность и что они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.



Нажмите на выключатель аварийной световой сигнализации, и фонари всех указателей поворота начнут мигать одновременно. При работе аварийной световой сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ

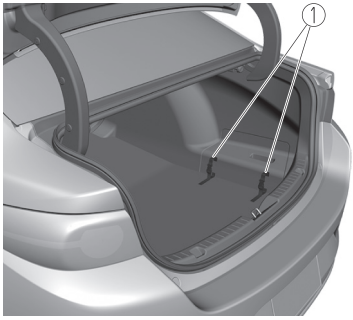
- *При включенной аварийной световой сигнализации указатели поворота не функционируют.*
- *При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.*

Ремешок для крепления знака аварийной остановки*

▼ **Ремешок для крепления знака аварийной остановки**

Автомобили с кузовом седан

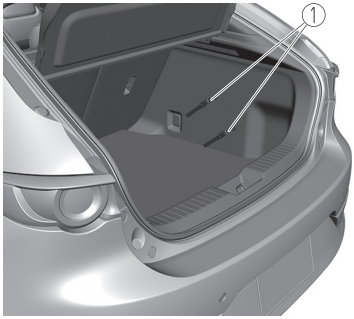
Храните знак аварийной остановки, закрепив его ремешком на внутренней панели обивки багажного отделения с правой стороны.



1. Ремешок

Автомобили с кузовом хэтчбек

Храните знак аварийной остановки, закрепив его ремешком на внутренней панели обивки багажного отделения с правой стороны.



1. Ремешок

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Повреждение шины

Запасное колесо и комплект инструмента

▼ Запасное колесо и комплект инструмента

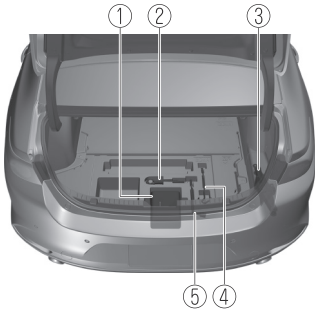
ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от комплектации вашего автомобиля в нем могут иметься или отсутствовать запасное колесо, домкрат, колесный ключ и инструментальная сумка. Для получения подробной информации обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Запасное колесо и инструменты хранятся в автомобиле в местах, показанных на рисунках.

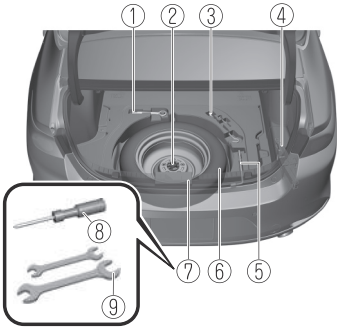
Автомобили с кузовом седан

Тип A



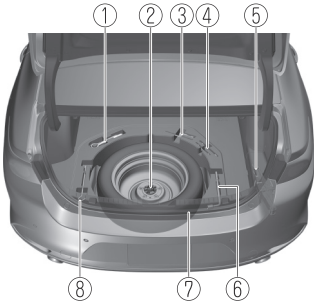
1. Ремонтный комплект для шин
2. Буксирная проушина
3. Домкрат*
4. Рукоятка домкрата
5. Колесный ключ*

Тип B



1. Буксирная проушина
2. Крепежный болт запасного колеса
3. Рукоятка домкрата
4. Домкрат
5. Колесный ключ
6. Запасное колесо
7. Инструментальная сумка*
8. Отвертка*
9 Гаечный ключ*

Тип C



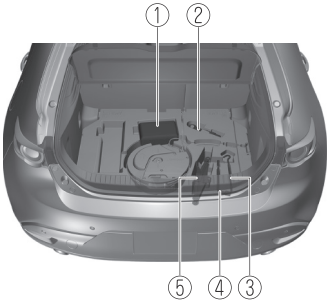
1. Буксирная проушина
2. Крепежный болт запасного колеса
3 Отвертка
4. Гаечный ключ
5. Домкрат
6. Колесный ключ
7. Запасное колесо
8. Рукоятка домкрата

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Повреждение шины

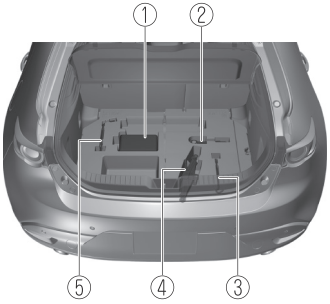
Автомобили с кузовом хэтчбек

Тип A



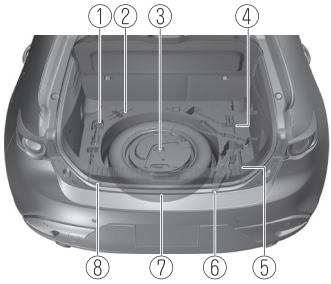
1. Ремонтный комплект для шин
2. Буксирная проушина
3 Рукоятка домкрата
4. Колесный ключ*
5 Домкрат*

Тип B



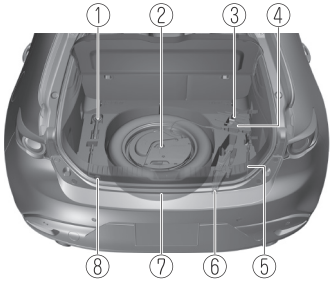
1. Ремонтный комплект для шин
2. Буксирная проушина
3. Рукоятка домкрата
4. Домкрат*
5. Колесный ключ*

Тип C



1. Буксирная проушина
2. Гаечный ключ*
3. Крепежный болт запасного колеса
4. Отвертка*
5. Рукоятка домкрата
6. Домкрат
7. Запасное колесо
8. Колесный ключ

Тип D

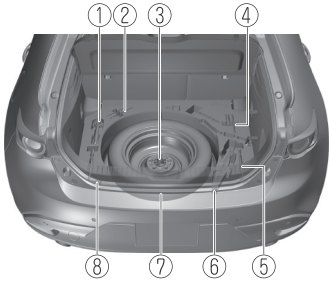


1. Буксирная проушина
2. Крепежный болт запасного колеса
3. Гаечный ключ
4. Отвертка
5. Рукоятка домкрата
6. Домкрат
7. Запасное колесо
8. Колесный ключ

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

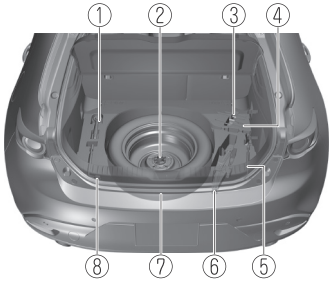
Повреждение шины

Тип E



1. Буксирная проушина
2. Гаечный ключ*
3. Крепежный болт запасного колеса
4. Отвертка*
5. Рукоятка домкрата
6. Домкрат
7. Запасное колесо
8. Колесный ключ

Тип F



1. Буксирная проушина
2. Крепежный болт запасного колеса
3. Гаечный ключ
4. Отвертка
5. Рукоятка домкрата
6. Домкрат
7. Запасное колесо
8. Колесный ключ

▼ Домкрат*

Извлечение домкрата из автомобиля

Автомобили с кузовом седан

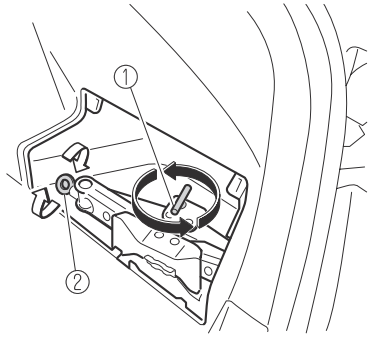
1. Извлеките коврик багажника.



2. Снимите крышку.



3. Выверните барашковый болт и винт домкрата против часовой стрелки.



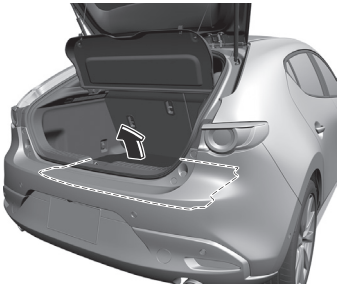
1. Барашковый болт
2. Винт домкрата

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Повреждение шины

Автомобили с кузовом хэтчбек

1. Извлеките коврик багажного отделения.



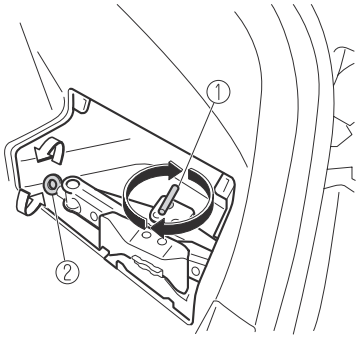
2. Извлеките домкрат.



Укладка домкрата в автомобиль

Автомобили с кузовом седан

1. Вставьте барашковый болт в домкрат и расположите домкрат так, чтобы проушина винта домкрата была направлена вперед. Временно затяните барашковый болт, вращая его по часовой стрелке.
2. Вращайте винт домкрата по часовой стрелке.



1. Барашковый болт
2. Винт домкрата

3. Полностью затяните барашковый болт, чтобы зафиксировать домкрат.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если не закрепить надежно домкрат, то он будет греметь во время движения автомобиля. Убедитесь, что винт домкрата достаточно затянут.

Автомобили с кузовом хэтчбек

Укладка домкрата выполняется в порядке, обратном порядку его извлечения.

Техническое обслуживание

- Всегда содержите домкрат в чистоте.
- Следите за тем, чтобы на подвижных деталях домкрата не было грязи и ржавчины.
- Следите за тем, чтобы резьба винта домкрата была хорошо смазана.

Повреждение шины

▼ Запасное колесо*

Ваш автомобиль укомплектован малоразмерным запасным колесом временного использования. Оно меньше и легче штатных колес, установленных на ваш автомобиль, и предназначено только для КРАТКОВРЕМЕННОГО использования в экстренном случае. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать малоразмерное запасное колесо временного использования в течение длительного периода времени или для движения на большие расстояния.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать малоразмерное запасное колесо временного использования на переднюю (ведущую) ось автомобиля:

Двигаться на автомобиле с установленным на переднюю ось малоразмерным запасным колесом временного использования опасно. При этом управляемость автомобиля ухудшается. Вы можете потерять контроль над автомобилем, особенно на обледеневшей или заснеженной дороге, в результате чего может произойти дорожно-транспортное происшествие.
В случае повреждения переднего колеса переставьте на его место одно из задних колес, а на заднюю ось установите малоразмерное запасное колесо временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При использовании малоразмерного запасного колеса временного использования устойчивость автомобиля во время движения ухудшается по сравнению с тем, когда на автомобиль установлены штатные колеса. Поэтому соблюдайте осторожность во время вождения.*
- *Во избежание повреждения малоразмерного запасного колеса временного использования и автомобиля соблюдайте следующие меры предосторожности:*
  - *Не превышайте скорость движения 80 км/ч.*
  - *Избегайте переезда через препятствия. Кроме того, не заезжайте на автоматическую автомойку. Поскольку малоразмерное колесо временного использования по диаметру меньше штатных колес, дорожный просвет автомобиля уменьшается.*
  - *Не устанавливайте на малоразмерное запасное колесо временного использования цепи противоскольжения, поскольку их невозможно будет закрепить надлежащим образом.*
  - *Не устанавливайте малоразмерное запасное колесо временного использования на автомобили других марок и моделей, так как оно предназначено только для вашего автомобиля.*
  - *Запрещается устанавливать на автомобиль одновременно более одного малоразмерного запасного колеса временного использования.*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Повреждение шины

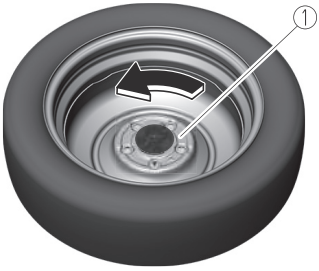
Извлечение запасного колеса из автомобиля

Автомобили с кузовом седан

1. Извлеките коврик багажника.



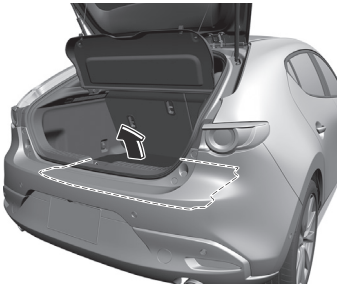
2. Выверните крепежный болт запасного колеса, вращая его против часовой стрелки, и достаньте запасное колесо.



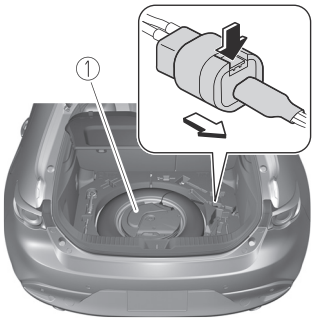
1. Крепежный болт запасного колеса

Автомобили с кузовом хэтчбек

1. Извлеките коврик багажного отделения.



2. **(Автомобили с сабвуфером)** Отсоедините разъем от сабвуфера.



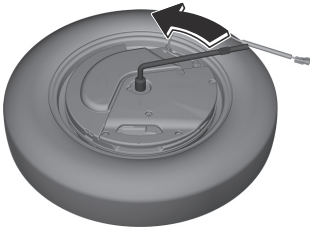
1. Сабвуфер

ПРИМЕЧАНИЕ

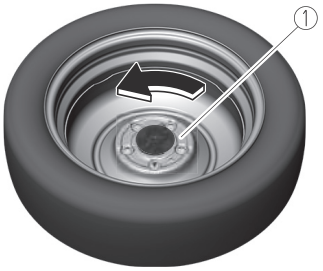
Для отсоединения разъема может потребоваться значительное усилие. Плотно прижимайте фиксирующий выступ разъема.

Повреждение шины

3. **(Автомобили с сабвуфером)**
   Выверните крепежный болт запасного колеса, вращая его против часовой стрелки, и извлеките запасное колесо вместе с сабвуфером.



(Автомобили без сабвуфера)
Выверните крепежный болт запасного колеса, вращая его против часовой стрелки, и извлеките запасное колесо.



1. Крепежный болт запасного колеса

Укладка запасного колеса в автомобиль

Уложите запасное колесо в багажное отделение автомобиля в порядке, обратном извлечению. Уложив запасное колесо в багажное отделение, проверьте надежность крепления колеса.

Ремонтный комплект для шин*

▼ Ремонтный комплект для шин

Ремонтный комплект для шин, которым укомплектован ваш автомобиль, предназначен для временного устранения незначительных повреждений шин, полученных в результате наезда на острые предметы, например гвозди. Временное восстановление шины должно выполняться без удаления из нее гвоздя или другого острого предмета, вызвавшего прокол.

ПРИМЕЧАНИЕ

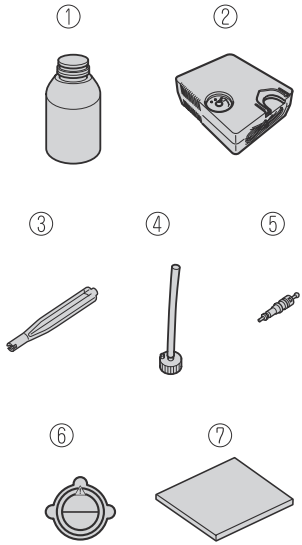
Ваш автомобиль не укомплектован запасным колесом. В случае прокола шины используйте ремонтный комплект для временного ее восстановления. При выполнении ремонта следуйте инструкциям производителя, прилагаемым к ремонтному комплекту для шин. Если для временного восстановления шины использовался ремонтный комплект, при первой возможности отремонтируйте или замените шину.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Повреждение шины

▼ Сведения о ремонтном комплекте для шин

Ремонтный комплект включает в себя следующее:



1. Герметик для шин
2. Компрессор
3. Отвертка для золотника вентиля
4. Шланг для подачи герметика в шину
5. Запасной золотник вентиля
6. Наклейка с предупреждением об ограничении скорости движения
7. Инструкции

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не позволяйте детям прикасаться к баллону с герметиком для шин.

- *Попадание герметика в пищеварительный тракт опасно. При случайном проглатывании герметика следует выпить большое количество воды и незамедлительно обратиться за медицинской помощью.*
- *Попадание герметика в глаза или на кожу опасно. Если герметик попал в глаза или на кожу, немедленно промойте глаза или участок кожи большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Герметик для шин повторному использованию не подлежит. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.*
- *Не используйте ремонтный комплект для шин в перечисленных ниже случаях. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
  - *Истек срок годности герметика для шин. (Срок годности указан на этикетке баллона с герметиком)*
  - *Размеры пореза или прокола шины превышают 4 мм.*
  - *Повреждена какая-либо другая зона шины, кроме протектора.*
  - *До остановки автомобиль двигался на почти спущенной или полностью спущенной шине.*
  - *Шина сошла с обода колеса.*
  - *Поврежден обод колеса.*
  - *Шина проколота в 2 или более местах.*

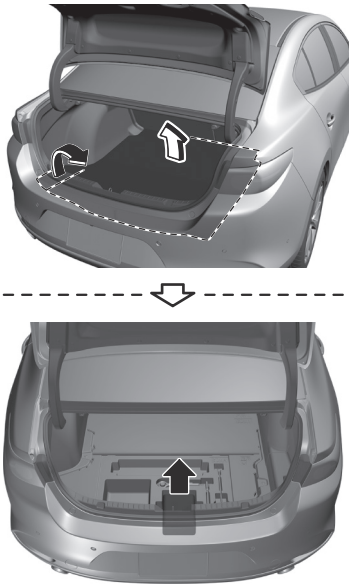
▼ Использование ремонтного комплекта для шин

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке за пределами проезжей части и включите стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение P (стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или передачи заднего хода (R). Затем выключите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.

Повреждение шины

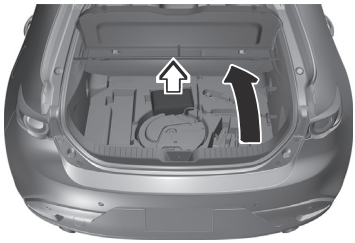
4. Высадите пассажиров из автомобиля, выгрузите вещи из багажника и достаньте ремонтный комплект для шин.

Автомобили с кузовом седан

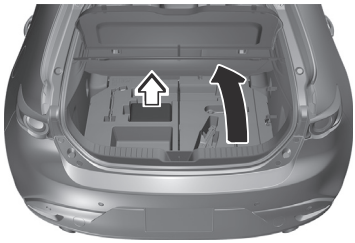


Автомобили с кузовом хэтчбек

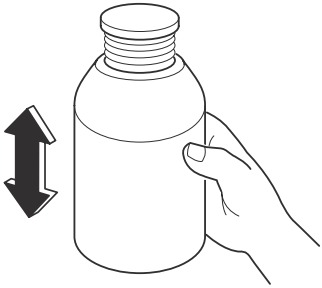
Тип A



Тип B



5. Хорошо встряхните баллон с герметиком.



⚠ ВНИМАНИЕ

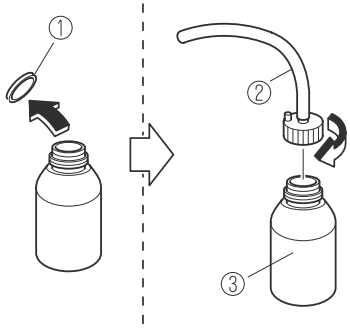
Если встряхивать баллон с навернутым шлангом для подачи герметика в шину, то герметик может вытечь через шланг. Герметик, попавший на одежду или другие предметы, практически невозможно удалить. Встряхните баллон несколько раз, прежде чем накручивать шланг для подачи герметика в шину.

ПРИМЕЧАНИЕ

Герметик для шин может использоваться при температуре окружающего воздуха не ниже -30 °C. При отрицательной температуре (ниже 0 °C) герметик застывает, и его подача в шину затрудняется. Поэтому перед тем как закачивать герметик в шину, прогрейте баллон с герметиком в салоне автомобиля.

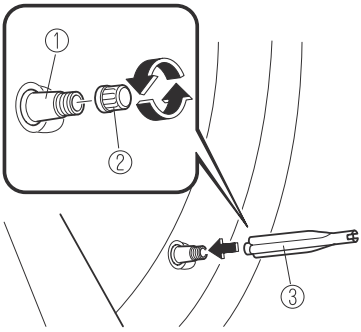
Повреждение шины

6. Снимите крышку с баллона. Наверните шланг для подачи герметика в шину на горловину баллона, не снимая защитную мембрану, так как при накручивании шланга его штуцер проткнет защитную мембрану.



1. Крышка
2. Шланг для подачи герметика в шину
3. Баллон с герметиком

7. Снимите колпачок с вентиля поврежденной шины. Нажмите на золотник вентиля обратной стороной отвертки для золотника вентиля и полностью выпустите оставшийся воздух из шины.

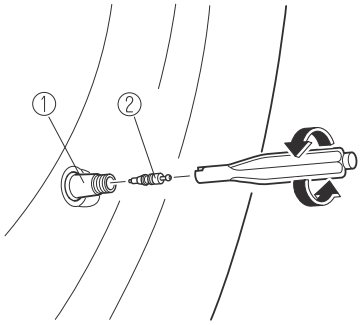


1. Вентиль
2. Колпачок вентиля
3. Отвертка для золотника вентиля

⚠ ВНИМАНИЕ

Если в шине останется воздух, то при выворачивании золотник может вылететь из вентиля. Выворачивайте золотник с осторожностью.

8. Выверните золотник с помощью отвертки для золотника вентиля, вращая ее против часовой стрелки.

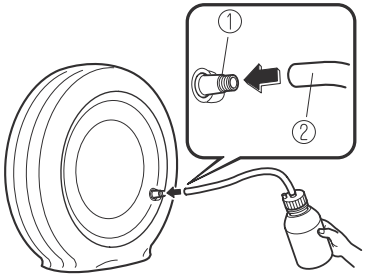


1. Вентиль
2. Золотник вентиля

ПРИМЕЧАНИЕ

Уберите золотник в место, где будет исключено его загрязнение.

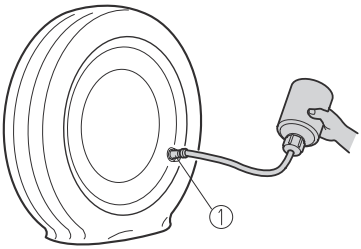
9. Подсоедините шланг к вентилю шины.



1. Вентиль
2. Шланг для подачи герметика в шину

Повреждение шины

10. Переверните баллон вверх дном, сожмите его руками и полностью выдавите герметик внутрь шины.



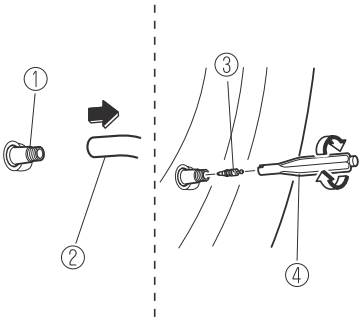
1. Вентиль

11. Отсоедините шланг от вентиля шины.

ПРИМЕЧАНИЕ

Герметик для шин повторному использованию не подлежит. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.

12. Вставьте золотник в вентиль и полностью затяните его по часовой стрелке.

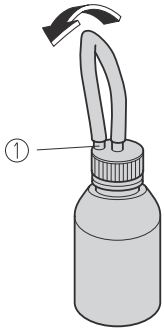


1. Вентиль
2. Шланг для подачи герметика в шину
3. Золотник вентиля
4. Отвертка для золотника вентиля

ПРИМЕЧАНИЕ

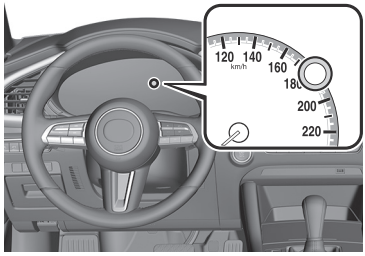
Не выбрасывайте пустой использованный баллон от герметика для шин. Передайте пустой баллон от герметика официальному дилеру Mazda при замене шины. Пустой баллон от герметика понадобится для сбора и утилизации герметика при его удалении из шины.

13. После этого наденьте конец шланга для подачи герметика на выступ крышки баллона, чтобы предотвратить вытекание оставшегося герметика.



1. Выступ

14. Прикрепите наклейку с предупреждением об ограничении скорости движения в месте, где она будет хорошо видна во время езды.

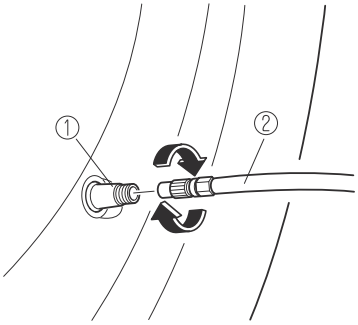


Повреждение шины

⚠ ОПАСНОСТЬ

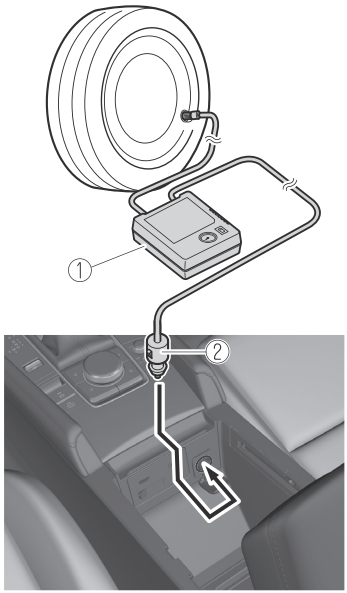
Не прикрепляйте наклейку с предупреждением об ограничении скорости на панель приборов, так как она может препятствовать видимости сигнализаторов или спидометра.
Прикреплять наклейку с предупреждением об ограничении скорости на накладку рулевого колеса опасно. Наклейка может помешать раскрытию подушки безопасности, что приведет к тяжелой травме.

15. Наверните шланг компрессора на вентиль шины.



1. Вентиль
2. Шланг компрессора

16. Подключите штекер компрессора к электрической розетке в салоне автомобиля, затем переведите выключатель пуска двигателя в состояние ACC.



1. Компрессор
2. Штекер компрессора

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Перед тем как вынуть штекер компрессора из розетки, обязательно выключите компрессор.*
- *Для включения и выключения компрессора используется одна кнопка.*

17. Включите компрессор и накачайте шину строго до номинального давления.

Повреждение шины

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается накачивать шину компрессором до давления выше 300 кПа (3,1 кгс/см², 3 бар).
Увеличивать давление, развиваемое компрессором, выше 300 кПа (3,1 кгс/см², 3 бар) опасно. При давлении воздуха свыше 300 кПа (3,1 кгс/см², 3 бар) можно получить ожог горячим воздухом, выходящим с задней стороны компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Номинальное давление воздуха в шинах указано на табличке, прикрепленной к стойке кузова в проеме водительской двери.*
- *Не допускайте непрерывной работы компрессора в течение более 10 минут. Продолжительная работа компрессора может привести к его повреждению.*
- *Если при накачивании шины давление воздуха в ней не увеличивается, то ремонт этой шины может оказаться невозможным. Если после 10 минут работы компрессора давление воздуха в шине не достигает номинального значения, то это свидетельствует о серьезном повреждении шины. В этом случае восстановление шины с помощью ремонтного комплекта невозможно. Обратитесь в ближайшую шиноремонтную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Если при накачивании шины давление воздуха в ней оказалось выше нормы, то отверните колпачок клапана на компрессоре и выпустите лишний воздух из шины.*

18. После того как шина будет накачана до рекомендованного давления, выключите компрессор и отсоедините шланг компрессора от вентиля шины.
19. Установите колпачок вентиля шины.
20. Уложите ремонтный комплект для шин в багажник / багажное отделение и продолжайте движение.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Соблюдая осторожность, двигайтесь со скоростью не более 80 км/ч до ближайшей шиноремонтной мастерской или сервисной станции официального дилера Mazda.*
- *При скорости движения выше 80 км/ч возможна вибрация автомобиля.*

ПРИМЕЧАНИЕ
Если давление воздуха в шине ниже номинального значения, загорается сигнализатор системы контроля давления в шинах.

21. После 10 минут движения или через 5 км пробега остановите автомобиль и проверьте давление воздуха в шине с помощью манометра, встроенного в шинный компрессор. Если давление воздуха в шине упало ниже номинального значения, повторно накачайте шину до требуемого давления, выполнив приведенные выше операции, начиная с шага 16.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Если давление воздуха в шине упало ниже 130 кПа (1,3 кг/см², 1,3 бар), то восстановить шину с помощью ремонтного комплекта невозможно. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке за пределами проезжей части и обратитесь в службу техпомощи или на сервисную станцию официального дилера Mazda.*
- *Если давление воздуха в шине остается низким даже после того, как были по-*

вторно выполнены шаги с 15-го по 21-й, припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке за пределами проезжей части и обратитесь в службу техпомощи или на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед проверкой давления воздуха в шине с помощью манометра, встроенного в компрессор, убедитесь, что компрессор выключен.

22. Если давление воздуха в шине остается стабильным, ремонт шины считается завершенным. Соблюдая осторожность, двигайтесь на автомобиле до ближайшей шиноремонтной мастерской или сервисной станции официального дилера Mazda для замены шины.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Шина, временно отремонтированная с помощью герметика для шин, повторному использованию не подлежит. Компания Mazda рекомендует заменить временно восстановленную шину новой.*
- *Колесо автомобиля, на котором выполнялся ремонт поврежденной шины, можно продолжать использовать, предварительно удалив с него остатки герметика и тщательно проверив на отсутствие повреждений. Однако вентиль шины следует обязательно заменить на новый.*

▼ Проверка состояния ремонтного комплекта для шин

Регулярно проверяйте состояние ремонтного комплекта для шин.

- Проверьте срок годности баллона с герметиком.
- Проверьте исправность работы шинного компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Герметик имеет ограниченный срок годности. Проверьте срок годности, указанный на этикетке баллона с герметиком, и не используйте герметик, если его срок годности истек. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, чтобы заменить баллон с герметиком до истечения его срока годности.

Повреждение шины

Замена поврежденного колеса (автомобиль, укомплектованный запасным колесом)

▼ Замена поврежденного колеса

ПРИМЕЧАНИЕ

На повреждение колеса во время движения могут указывать следующие признаки:

- *Увеличение сопротивления вращению рулевого колеса.*
- *Появление сильной вибрации при движении автомобиля.*
- *Увод автомобиля в сторону.*

При повреждении шины нужно медленно отъехать на ровное место за пределами проезжей части, чтобы не создавать помех для транспортного потока, остановить автомобиль и заменить колесо. Остановка автомобиля на проезжей части или обочине дороги с интенсивным движением представляет опасность.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Строго соблюдайте все инструкции по замене колеса.

Ненадлежащее выполнение процедуры замены колеса опасно. Автомобиль может сорваться с домкрата, и находящиеся поблизости люди могут получить серьезные травмы.

Если автомобиль поднят на домкрате, запрещается залезать под автомобиль или просовывать под него какие-либо части тела.

Ни в коем случае не поднимайте автомобиль домкратом, предварительно не высадив пассажиров из него.

Пассажирам запрещается находиться в автомобиле, поднятом на домкрате. Пассажиры могут стать причиной падения автомобиля с домкрата, и находящиеся поблизости люди могут получить серьезные травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием домкрата убедитесь, что его винт хорошо смазан.

1. Остановите автомобиль на твердой, ровной площадке за пределами проезжей части и надежно задействуйте стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение P (стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или передачи заднего хода (R). Затем выключите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Высадите всех пассажиров из автомобиля и убедитесь, что они находятся на безопасном расстоянии от автомобиля и от проезжей части.
5. Достаньте домкрат, инструмент и запасное колесо (стр. 7-28).
6. Подложите противооткатные упоры под колесо, расположенное по диагонали от поврежденного. Противооткатные упоры необходимо устанавливать спереди и сзади колеса.



Повреждение шины

ПРИМЕЧАНИЕ

Вместо противооткатных упоров можно использовать камни или деревянные бруски подходящего размера, если они могут надежно удерживать колесо на месте.

▼ Снятие поврежденного колеса

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед подъемом автомобиля домкратом всегда устанавливайте рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или передачи заднего хода (автомобили с механической коробкой передач) или переводите рычаг селектора в положение P (стоянка) (автомобили с автоматической коробкой передач), включайте стояночный тормоз и устанавливайте противооткатные упоры под колесо, находящееся с противоположной стороны по диагонали от домкрата.

Замена поврежденного колеса без использования противооткатных упоров представляет опасность, поскольку автомобиль может сместиться и упасть с домкрата, даже если рычаг переключения передач установлен в положение 1-й передачи или передачи заднего хода, или рычаг селектора установлен в положение P (стоянка). Падение автомобиля с домкрата может стать причиной несчастного случая.

1. Если ваш автомобиль оснащен колесными колпаками, снимите колесный колпак, поддев его скошенным концом рукоятки домкрата.

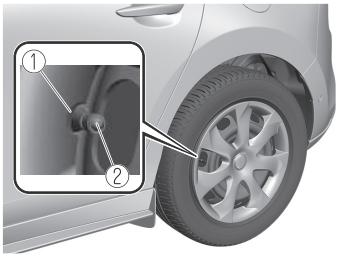


ПРИМЕЧАНИЕ

С усилием введите конец рукоятки домкрата между колесным диском и колпаком, чтобы облегчить снятие.

⚠ ВНИМАНИЕ

При установке колесного колпака совместите паз в колпаке с вентилем шины.

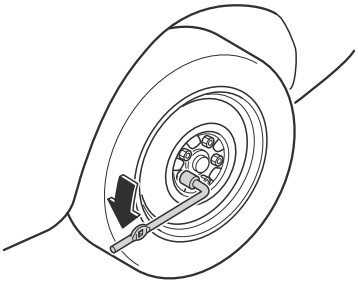


1. Паз
2. Вентиль шины

Если колесный колпак не выровнять должным образом, то при его установке возможны повреждения.

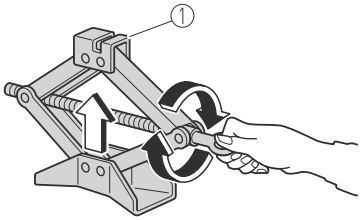
Повреждение шины

2. Ослабьте затяжку колесных гаек, повернув их на один оборот против часовой стрелки, но не отворачивайте их полностью до тех пор, пока колесо не будет поднято над землей.



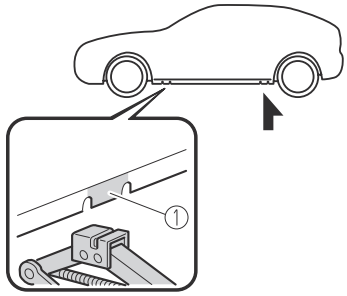
3. Поставьте домкрат на землю.

4. Вращая винт домкрата в направлении, показанном на рисунке, поднимите головку домкрата на высоту, немного меньшую высоты расположения опорных мест на кузове.



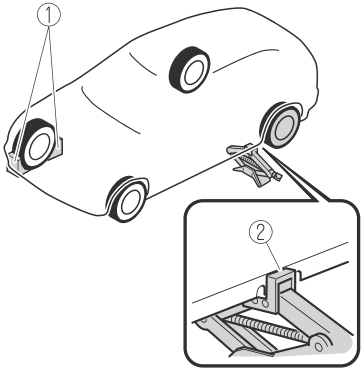
1. Головка домкрата

5. Установите домкрат под опорное место на кузове автомобиля, ближайшее к заменяемому колесу, расположив головку домкрата непосредственно под опорным местом.



1. Опорное место для домкрата

6. Медленно поднимайте головку домкрата, вращая винт рукой до тех пор, пока головка домкрата не упрется в опорное место на кузове.



1. Противооткатные упоры
2. Опорное место для домкрата

⚠ ОПАСНОСТЬ

Устанавливайте домкрат только под передние и задние опорные места, специально предназначенные для подъема автомобиля.

Поднимать автомобиль, если домкрат установлен под другие места, которые не предназначены для подъема автомобиля, опасно. Автомобиль может сорваться с домкрата, и находящиеся поблизости

Повреждение шины

люди могут получить тяжелые и даже смертельные травмы. Устанавливайте домкрат только под передние и задние опорные места, специально предназначенные для подъема автомобиля.

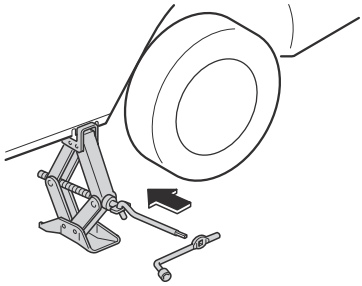
Запрещается поднимать автомобиль, уперев домкрат в места, не предназначенные для подъема автомобиля, а также подкладывать под домкрат или помещать на его головку любые посторонние предметы.
Устанавливать домкрат в места, не предназначенные для подъема автомобиля, а также подкладывать под домкрат или помещать на его головку любые посторонние предметы опасно, так как это может привести к деформации кузова, или автомобиль может сорваться с домкрата и стать причиной несчастного случая.

Используйте только домкрат, который приложен к вашему автомобилю.
Использовать домкрат, который не предназначен для вашего автомобиля, опасно. Автомобиль может сорваться с домкрата, и находящиеся поблизости люди могут получить тяжелые травмы.

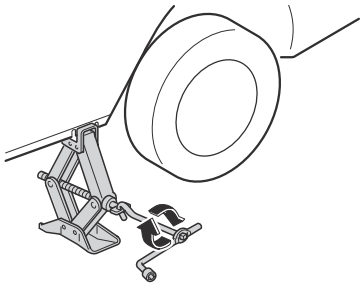
Запрещается подкладывать какие-либо посторонние предметы под домкрат.
Поднимать автомобиль, если домкрат опирается на какие-либо предметы, опасно. Домкрат может потерять устойчивость и стать причиной падения автомобиля, в результате чего находящиеся поблизости люди могут получить тяжелые травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ
При подъеме головки домкрата в опорное место и совмещении канавки в головке домкрата с отбортовкой порога верхняя часть головки домкрата соприкасается с нижней частью порога, а отбортовка порога не касается нижней части канавки.

7. Вставьте рукоятку домкрата и присоедините колесный ключ к рукоятке домкрата.



8. Вращая рукоятку домкрата по часовой стрелке, поднимите автомобиль на такую высоту, чтобы хватало места для установки запасного колеса. Перед тем как отвернуть колесные гайки, убедитесь в том, что автомобиль находится в устойчивом положении и не может сорваться с домкрата или самопроизвольно переместиться.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не поднимайте автомобиль выше, чем это требуется для замены колеса.
Поднимать автомобиль выше, чем это требуется для замены колеса, опасно, так как автомобиль может потерять устойчивость и стать причиной несчастного случая.

Повреждение шины

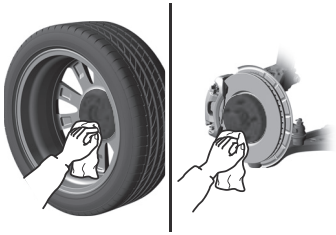
Не запускайте двигатель и не раскачивайте автомобиль, поднятый на домкрате.
Запускать двигатель или раскачивать автомобиль, поднятый на домкрате, опасно, так как автомобиль может упасть с домкрата и стать причиной несчастного случая.

Запрещается залезать под автомобиль, поднятый на домкрате.
Залезать под автомобиль, поднятый на домкрате, опасно, так как в случае падения автомобиля с домкрата можно получить тяжелые травмы или даже погибнуть.

9. Отверните колесные гайки, вращая их против часовой стрелки, и снимите поврежденное колесо и центральный колпак.

▼ Установка запасного колеса

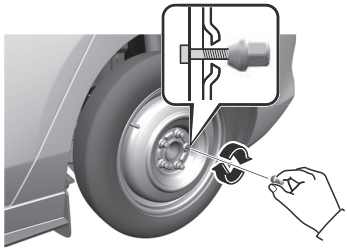
1. Удалите ветошью грязь с монтажных поверхностей на колесном диске и ступице, а также со шпилек крепления колеса.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед установкой колеса убедитесь в том, что монтажные поверхности на диске колеса и на ступице, а также шпильки и гайки тщательно очищены от грязи.
Если при установке или замене колеса не очистить от грязи монтажные поверхности колесного диска и ступицы, а также шпильки, то может возникнуть опасная ситуация. Колесные гайки могут ослабнуть во время движения автомобиля, и колесо может отделиться от ступицы, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

2. Установите запасное колесо.
3. Наверните колесные гайки на шпильки так, чтобы скошенные края гаек были обращены к колесу, и затяните гайки от руки.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не наносите масло или смазку на шпильки и колесные гайки, а также не затягивайте колесные гайки моментом, превышающим номинальный.
Наносить масло или смазку на шпильки или колесные гайки опасно. Колесные гайки могут ослабнуть во время движения автомобиля, и колесо может отделиться от ступицы, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Кроме того, затянутые чрезмерным моментом колесные гайки и шпильки могут быть повреждены.

4. Вращая рукоятку домкрата колесным ключом против часовой стрелки, опустите автомобиль.
5. Затяните гайки колесным ключом в последовательности, указанной на рисунке.

Повреждение шины



Если вы не уверены в надежности затяжки колесных гаек, обратитесь в шиномонтажную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки момента затяжки.

Момент затяжки колесных гаек	
Н·м (кгс·м)	108—147 (12—14)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда затягивайте колесные гайки номинальным моментом.
Неправильная или слабая затяжка колесных гаек опасна. Во время движения автомобиля колесо будет вибрировать или может отсоединиться от ступицы. Это может стать причиной потери контроля над автомобилем и серьезного дорожно-транспортного происшествия.

При установке колеса используйте те же гайки, которыми колесо было закреплено, или замените их аналогичными гайками с метрической резьбой.
Поскольку на вашем автомобиле используются колесные шпильки и гайки с метрической резьбой, закреплять колеса гайками с другим типом резьбы опасно. Это приведет к повреждению резьбы на шпильках и ненадежному креплению колеса. В результате колесо может отделиться от ступицы, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия.

6. Уберите противооткатные упоры из-под колеса и уложите домкрат и инструменты в автомобиль.
7. Уложите поврежденное колесо в багажник / багажное отделение.
8. Проверьте давление воздуха в шине. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Шины»).
9. Отремонтируйте или замените поврежденную шину при первой возможности.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не совершайте поездки на автомобиле, если давление воздуха в любой из шин не соответствует номинальному.
Движение на автомобиле с ненадлежащим давлением воздуха в шинах опасно. Если давление воздуха в шинах не соответствует норме, то это отрицательно влияет на управляемость автомобиля и может привести к дорожно-транспортному происшествию. При проверке давления в шинах обязательно проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса.

ПРИМЕЧАНИЕ
Чтобы домкрат и инструменты не гремели во время движения автомобиля, надежно закрепляйте их на предназначенных для них местах.

Если разрядилась аккумуляторная батарея

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи

▼ Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи

Неправильное выполнение процедуры пуска двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи опасно. Поэтому строго соблюдайте соответствующие инструкции. Если вы не уверены, что сможете самостоятельно запустить двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, настоятельно рекомендуется обратиться за квалифицированной помощью к техническим специалистам.

⚠ ОПАСНОСТЬ



Строго соблюдайте перечисленные ниже меры безопасности.

Для обеспечения безопасности при обращении с аккумуляторной батареей внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности прежде чем работать с аккумуляторной батареей или проверять ее состояние.



Не допускайте нахождения источников открытого пламени и искр вблизи открытых элементов аккумуляторной батареи. Работая рядом с аккумуляторной батареей, не прикасайтесь металлическими инструментами к положительному (+) или отрицательному (–) выводу аккумуляторной батареи. Не допускайте контакта между положительным (+) выводом и кузовом автомобиля.

Пламя и искры рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи представляют опасность. Газообразный водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может воспламениться и стать причиной взрыва батареи. Взрыв батареи может привести к тяжелым ожогам и травмам. Следите за тем, чтобы рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи не было источников открытого пламени и искр, а также зажженных сигарет.



Не допускайте нахождения источников открытого пламени и искр вблизи открытых элементов аккумуляторной батареи, поскольку из открытых элементов аккумуляторной батареи во время зарядки или долива электролита выделяется водород.

Пламя и искры рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи представляют опасность. Газообразный водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может воспламениться и стать причиной взрыва батареи. Взрыв батареи может привести к тяжелым ожогам и травмам. Следите за тем, чтобы рядом с открытыми элементами аккумуляторной батареи не было источников открытого пламени и искр, а также зажженных сигарет.

Если разрядилась аккумуляторная батарея

Не запускайте двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, если электролит в аккумуляторной батарее замерз или его уровень ниже нормы.
Запускать двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, если в аккумуляторной батарее низкий уровень электролита или электролит замерз, опасно. Аккумуляторная батарея может выйти из строя или взорваться и причинить тяжелые травмы.

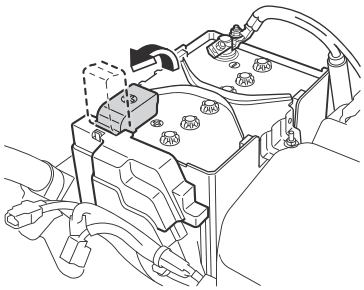
Присоединяйте отрицательный удлинительный провод только к надежной точке «массы», расположенной на удалении от аккумуляторной батареи.
Присоединять конец отрицательного удлинительного провода непосредственно к отрицательному (–) выводу разряженной аккумуляторной батареи опасно.
Электрическая искра может привести к взрыву газообразного водорода, выделяемого аккумуляторной батареей, что может стать причиной тяжелых травм.

Прокладывайте удлинительные провода вдали от движущихся деталей автомобиля.
Подсоединять удлинительные провода рядом с движущимися деталями автомобиля (например, вблизи охлаждающих вентиляторов или приводных ремней) или непосредственно к ним опасно. При запуске двигателя удлинительный провод может быть захвачен движущейся деталью, что может стать причиной серьезных травм.

⚠ ВНИМАНИЕ

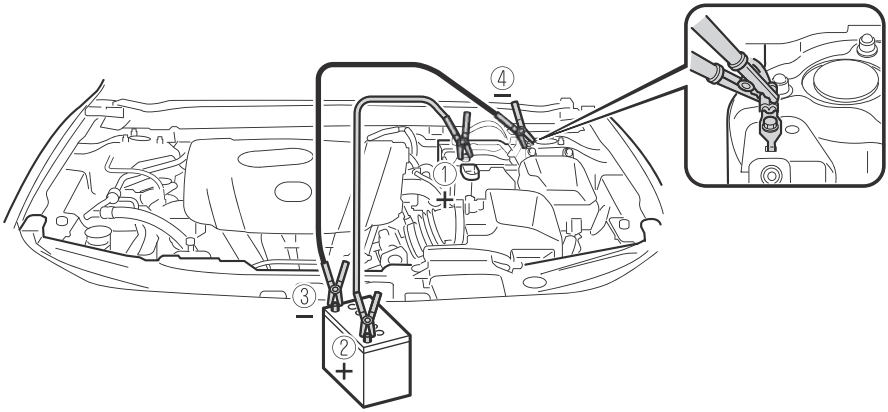
Используйте только 12-вольтовое автономное устройство для пуска двигателя. Использование 24-вольтового пускового устройства (например, двух 12-вольтовых батарей, подключенных последовательно, или 24-вольтового электрогенератора) может стать причиной повреждения стартера, системы зажигания и другого электрического оборудования автомобиля.

1. Расположите автомобиль со вспомогательной аккумуляторной батареей так, чтобы его аккумуляторная батарея находилась как можно ближе к аккумуляторной батарее вашего автомобиля.
2. Убедитесь в том, что все потребители энергии (такие как фары и система кондиционирования воздуха) отключены.
3. Снимите крышку аккумуляторной батареи.



Если не запускается двигатель

4. Остановите двигатель автомобиля со вспомогательной аккумуляторной батареей и подсоедините удлинительные провода в следующем порядке.
   Убедитесь в том, что удлинительные провода подсоединены надежно и не могут отсоединиться в результате вибрации двигателя.
   1-й провод
   ① Положительный (+) вывод разряженной аккумуляторной батареи
   ② Положительный (+) вывод вспомогательной аккумуляторной батареи
   2-й провод
   ③ Отрицательный (–) вывод вспомогательной аккумуляторной батареи
   ④ Точка «массы» (не подсоединяйте удлинительный провод к отрицательному (–) выводу аккумуляторной батареи)



5. Запустите двигатель автомобиля со вспомогательной аккумуляторной батареей и увеличьте частоту вращения коленчатого вала.
6. Запустите двигатель вашего автомобиля. Оставьте двигатели работать в течение примерно 3 минут, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею вашего автомобиля.
7. Отсоедините удлинительные провода в порядке, обратном порядку подсоединения.
8. Установите крышку аккумуляторной батареи.
9. При первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Пуск двигателя при переобогащении топливо-воздушной смеси (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

▼ Пуск двигателя при переобогащении топливо-воздушной смеси (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

Если двигатель не запускается, то это может быть вызвано переобогащением топливо-воздушной смеси, когда в камере сгорания двигателя скапливается избыточное количество топлива.

В этом случае для запуска двигателя выполните следующие действия:

1. Если двигатель не запустился с первой попытки в течение 5 секунд, подождите примерно 10 секунд и попытайтесь запустить двигатель снова.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
3. Нажмите педаль акселератора до упора и удерживайте ее в нажатом положении.
4. Нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической коробкой передач), затем нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя. Если двигатель запустился, немедленно отпустите педаль акселератора, чтобы исключить резкое увеличение оборотов двигателя.
5. Если двигатель не запустился при работе стартера с полностью нажатой педалью акселератора, то после 10-секундной паузы попытайтесь запустить двигатель, прокручивая его коленчатый вал стартером без нажатия на педаль акселератора.

Если двигатель не запускается, даже после выполнения описанных выше действий, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля

▼ Пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля

Запрещается производить пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки автомобиля.
Запускать двигатель с помощью буксировки автомобиля опасно. При запуске двигателя буксируемый автомобиль может внезапно ускориться и столкнуться с буксирующим автомобилем. При этом водитель и пассажиры могут получить травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Двигатель автомобиля, оснащенного механической коробкой передач, запрещается запускать путем буксировки или толкания автомобиля. Это может стать причиной повреждения системы нейтрализации отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то запустить двигатель с помощью буксировки или толкания невозможно.

Если закончилось топливо в баке (двигатель SKYACTIV-D 1.8)

▼ Если закончилось топливо в баке (двигатель SKYACTIV-D 1.8)

⚠ ВНИМАНИЕ

При запуске двигателя запрещается прокручивать коленчатый вал стартером дольше 10 секунд за один раз. В противном случае стартер может быть поврежден. Если двигатель не запустился с первой попытки, подождите примерно 20 секунд, прежде чем включать стартер снова.

Если в топливном баке закончилось топливо, заправьте не менее 10 л топлива и попытайтесь запустить двигатель снова. Поскольку при полном израсходовании топлива в топливопроводы может попасть воздух, для запуска двигателя потребуется более продолжительное время. Если двигатель не запустился с первой попытки, выполните еще несколько попыток запуска. Если двигатель не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Перегрев двигателя

▼ Перегрев двигателя

Если указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя указывает на перегрев и отображается предупреждающая сигнализация высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, двигатель не развивает полную мощность или при работе двигателя слышен сильный стук или звонкие звуки, то причиной этого может быть перегрев двигателя.

⚠ ОПАСНОСТЬ



Прежде чем выполнять работы рядом с вентилятором охлаждения радиатора, остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор не вращается.

Выполнять работы рядом с вращающимся вентилятором охлаждения радиатора опасно. Вентилятор может продолжать вращаться неопределенно долго даже в том случае, если двигатель выключен, а температура в моторном отсеке высокая. Лопасти вентилятора могут нанести вам тяжелую травму.



Не снимайте никакие крышки системы охлаждения при горячем двигателе и радиаторе.

Если двигатель и радиатор горячие, может произойти выброс находящихся под давлением охлаждающей жидкости и пара, что приведет к тяжелым ожогам.

Открывайте капот ТОЛЬКО после того, как из моторного отсека перестанет выходить пар.

Пар, выходящий из системы охлаждения при перегретом двигателе, представляет опасность. Выходящий пар может причинить вам сильные ожоги.

Если указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя указывает на перегрев и отображается предупреждающая сигнализация высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, выполните следующие действия:

1. Соблюдая меры предосторожности, сверните на обочину дороги и припаркуйтесь за пределами проезжей части.
2. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение P (стоянка); на автомобиле с механической коробкой передач установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Выключите систему кондиционирования воздуха.
5. Проверьте, выходит ли пар или охлаждающая жидкость двигателя из моторного отсека.

   Если из моторного отсека выходит пар:

   Не приближайтесь к передней части автомобиля. Остановите двигатель. Подождите, пока выход пара прекратится, затем откройте капот и запустите двигатель.

   Если охлаждающая жидкость или пар не выходят из моторного отсека:

   Откройте капот и оставьте двигатель работать на холостом ходу, пока он не остынет.

Перегрев двигателя

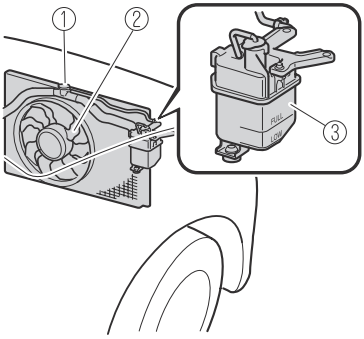
⚠ ВНИМАНИЕ

Если вентилятор системы охлаждения не работает при работающем двигателе, то температура двигателя будет повышаться. Выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

6. Убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора работает. Дождитесь, когда температура двигателя снизится, и выключите двигатель.
7. После остывания двигателя проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень охлаждающей жидкости низкий, проверьте радиатор и шланги на предмет утечки.

Если обнаружена утечка охлаждающей жидкости или повреждения, или уровень охлаждающей жидкости продолжает снижаться:

Выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



1. Крышка системы охлаждения
2. Вентилятор охлаждения радиатора
3. Расширительный бачок

Если неисправности не обнаружены, утечки охлаждающей жидкости отсутствуют и двигатель остыл:

Доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы, осторожно долив ее в расширительный бачок (стр. 6-34).

⚠ ВНИМАНИЕ

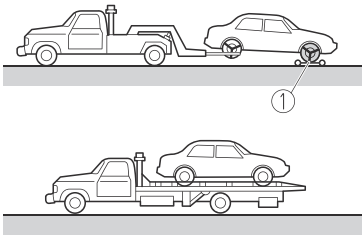
Если двигатель продолжает перегреваться или часто перегревается, необходима проверка состояния системы охлаждения. Если своевременно не отремонтировать систему охлаждения, возможно серьезное повреждение двигателя. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Процедура буксировки

▼ Процедура буксировки

При необходимости буксировки автомобиля рекомендуется обращаться только в специализированную службу эвакуации автомобилей или на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Во избежание повреждений автомобиля необходимо правильно выполнять его подъем и буксировку. В особенности это касается эвакуации полноприводных автомобилей, у которых все колеса связаны с трансмиссией. Несоблюдение инструкций по буксировке может стать причиной повреждения трансмиссии. Необходимо соблюдать все требования национального и регионального законодательства в отношении буксировки и эвакуации автомобиля.



1. Опорная тележка

Буксировку переднеприводного автомобиля следует осуществлять с поднятыми над дорогой ведущими (передними) колесами. Если это невозможно из-за повреждений, полученных автомобилем, или по другим причинам, то необходимо использовать опорную тележку.

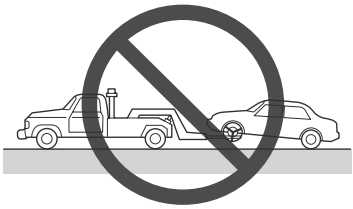
При буксировке переднеприводного автомобиля с опорой задних колес на дорогу выключите стояночный тормоз.

Более подробная информация приведена на стр. *4-82* («Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)»).

Эвакуация полноприводных автомобилей допускается только путем полной погрузки на платформу эвакуатора.

⚠ ОПАСНОСТЬ

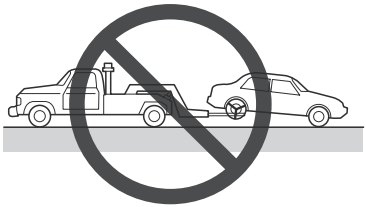
Эвакуация полноприводного автомобиля должна всегда осуществляться без опоры колес на дорогу.
Буксировка полноприводного автомобиля с опорой передних или задних колес на дорогу опасна, так как это может привести к повреждению трансмиссии. Кроме того, буксируемый автомобиль может отсоединиться от буксирующего автомобиля и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. В случае повреждения трансмиссии транспортировка автомобиля должна производиться на эвакуаторе с грузовой платформой.



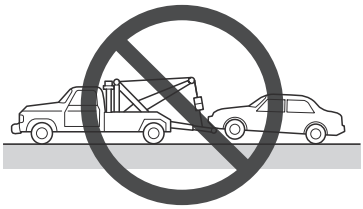
⚠ ВНИМАНИЕ

- *Запрещается осуществлять буксировку автомобиля задним ходом с опорой передних ведущих колес на дорогу. Это может стать причиной внутреннего повреждения трансмиссии.*

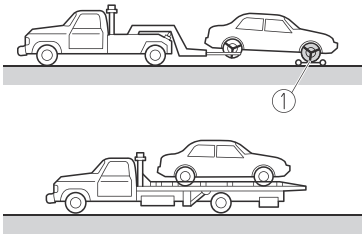
Эвакуация неисправного автомобиля



➢ *Запрещается буксировать автомобиль с помощью буксировочного оборудования с гибкими связями. Это может привести к повреждению автомобиля. Используйте эвакуатор, оснащенный устройством для вывешивания оси или грузовой платформой.*



➢ *Если при буксировке автомобиля стояночный тормоз невозможно выключить, осуществляйте буксировку без опоры колес на дорогу, как показано на рисунке. Если буксировка автомобиля будет выполняться с опорой колес на дорогу, это может привести к повреждению тормозной системы.*



1. Опорная тележка

Если невозможно вызвать службу эвакуации, то в экстренной ситуации буксировка автомобиля может осуществляться с опорой всех четырех колес на дорогу с помощью передней буксирной проушины. При этом буксировка автомобиля допускается только по дорогам с твердым покрытием на короткое расстояние (не более 5 км) и с низкой скоростью (до 30 км/ч).

⚠ ВНИМАНИЕ

При буксировке автомобиля с опорой всех колес на дорогу соблюдайте следующие инструкции.

1. *На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль).*
2. *Переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON.*
3. *Выключите стояночный тормоз. Более подробная информация приведена на стр. 4-82 («Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)»).*

Помните о том, что при выключенном двигателе усилители рулевого управления и тормозов не работают.

Буксирные проушины

▼ Буксирные проушины

⚠ ВНИМАНИЕ

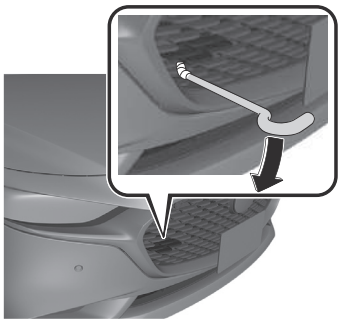
- *Буксирные проушины предназначены для использования в экстренных ситуациях, например для высвобождения автомобиля, застрявшего в канаве или снежном сугробе.*
- *При использовании буксирных проушин следите за тем, чтобы трос или цепь были направлены вдоль продольной оси буксирной проушины. Запрещается прикладывать к буксирным проушинам поперечное усилие.*

ПРИМЕЧАНИЕ

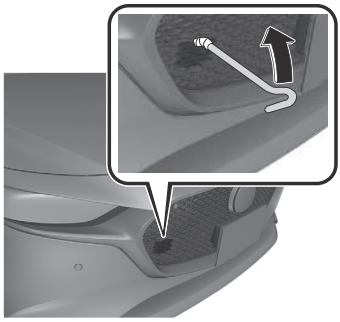
При буксировке автомобиля с помощью буксирного троса или цепи обмотайте конец троса или цепи мягкой ветошью, чтобы предотвратить повреждение бампера автомобиля.

1. Достаньте из багажника / багажного отделения буксирную проушину, колесный ключ и рукоятку домкрата или возьмите аналогичный инструмент (стр. 7-28).
2. Обмотайте плоский конец колесного ключа, отвертки или аналогичного инструмента мягкой ветошью, чтобы предотвратить повреждение лакокрасочного покрытия бампера, и откройте заглушку, расположенную в переднем или заднем бампере.

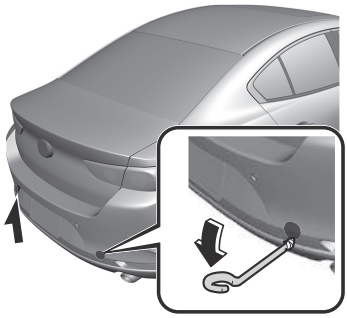
Спереди
(Автомобили с кузовом седан)



(Автомобили с кузовом хэтчбек)

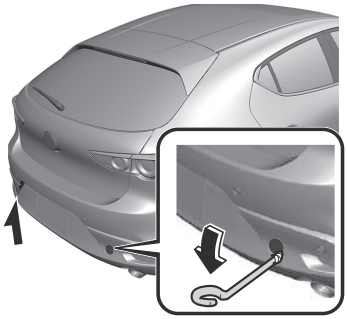


Сзади
(Автомобили с кузовом седан)



Эвакуация неисправного автомобиля

(Автомобили с кузовом хэтчбек)



ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к заглушке чрезмерное усилие, чтобы не повредить ее и не поцарапать лакокрасочное покрытие бампера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Полностью снимите заглушку и уберите ее в надежное место, чтобы не потерять.

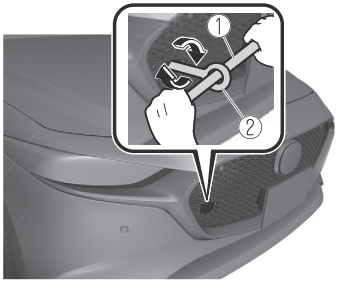
3. Вверните буксирную проушину и надежно затяните ее с помощью колесного ключа или аналогичного инструмента. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Спереди
(Автомобили с кузовом седан)



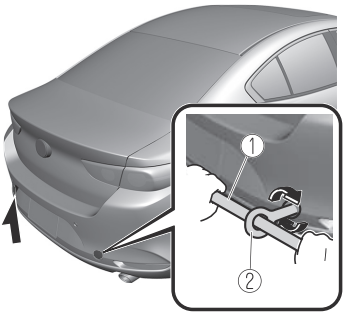
1. Колесный ключ
2. Буксирная проушина

(Автомобили с кузовом хэтчбек)



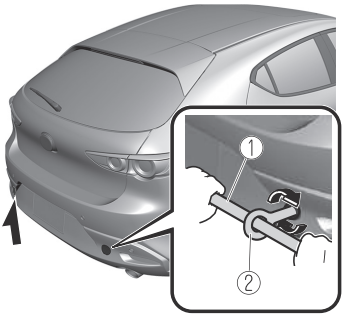
1. Колесный ключ
2. Буксирная проушина

Сзади
(Автомобили с кузовом седан)



1. Колесный ключ
2. Буксирная проушина

(Автомобили с кузовом хэтчбек)



1. Колесный ключ
2. Буксирная проушина

Эвакуация неисправного автомобиля

4. Прикрепите буксирный трос к буксирной проушине.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Если не затянуть надежно буксирную проушину, она может отвернуться и отсоединиться от бампера во время буксировки автомобиля. Убедитесь, что буксирная проушина надежно затянута в гнезде бампера.*
- *Во время буксировки соблюдайте осторожность, чтобы не повредить буксирную проушину, буксирный крюк, кузов или трансмиссию автомобиля. Для этого соблюдайте приведенные ниже рекомендации:*
  - *Не буксируйте автомобиль тяжелее вашего.*
  - *Не допускайте резкого ускорения автомобиля, так как это приводит к значительному увеличению усилия на буксирной проушине, буксирном крюке и тросе.*
  - *Не присоединяйте буксирный трос к другим деталям автомобиля, кроме буксирной проушины или буксирного крюка.*

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Если загорается или мигает сигнализатор

▼ Если загорается или мигает сигнализатор

Если горит или мигает какой-либо сигнализатор, примите необходимые меры, указанные для соответствующего сигнализатора. Если сигнализатор погас, это указывает на отсутствие неисправности, но если сигнализатор не гаснет, снова загорается или мигает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
В некоторых случаях на центральном дисплее или многофункциональном информационном дисплее комбинации приборов могут отображаться соответствующие предупреждения.

Центральный дисплей

1. Выберите «Информация» (Information) на главном экране.
2. Выберите «Монитор состояния автомобиля» (Vehicle Status Monitor).
3. Выберите соответствующее предупреждение, чтобы просмотреть подробную информацию о нем.

ПРИМЕЧАНИЕ

Просмотреть текущее предупреждение можно также путем перемещения влево центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» при отображении главного экрана на центральном дисплее.

Многофункциональный информационный дисплей

1. Нажмите переключатель INFO на рулевом колесе, чтобы отобразить на дисплее экран предупреждений. Более подробная информация приведена на стр. 4-26 («Многофункциональный информационный дисплей»).

▼ Предупреждающая сигнализация / сигнализатор тормозной системы (красный)



Этот сигнализатор выполняет следующие функции:

Проверка сигнализатора

Чтобы проверить работу сигнализатора, убедитесь в том, что он загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд или в момент запуска двигателя.

Если сигнализатор горит

Если сигнализатор тормозной системы загорается и не гаснет, это может указывать на низкий уровень тормозной жидкости или на неисправность тормозной системы. Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Более подробная информация приведена на стр. 6-35 («Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не продолжайте движение на автомобиле, если горит сигнализатор тормозной системы. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы автомобиля.
Движение на автомобиле с горящим сигнализатором тормозной системы опасно. Включение сигнализатора свидетельствует о том, что тормозная система вашего автомобиля неисправна и может полностью выйти из строя в любое время. Если

сигнализатор продолжает гореть даже после полного выключения стояночного тормоза, следует немедленно проверить состояние тормозной системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Кроме того, может снизиться эффективность торможения, поэтому для остановки автомобиля потребуется более интенсивное нажатие педали тормоза, чем обычно.*
- *(Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)*
  При запуске двигателя может включиться сигнализатор тормозной системы и отображаться предупреждающая сигнализация тормозной системы.
  В этом случае остановите автомобиль в безопасном месте и отпустите педаль тормоза.
  Если сигнализатор / предупреждающая сигнализация тормозной системы не выключается даже после остановки автомобиля, предоставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Сигнализация неисправности электронного регулятора тормозных сил



Если блок управления электронной системой распределения тормозных сил обнаруживает нарушение нормальной работы компонентов системы, то одновременно могут загореться сигнализатор тормозной системы и сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS). Одновременное включение обоих сигнализаторов указывает на возможную неисправность электронной системы распределения тормозных сил.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не продолжайте движение на автомобиле, если одновременно горят сигнализатор тормозной системы и сигнализатор неисправности системы ABS. Необходимо как можно скорее доставить автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы.
Движение на автомобиле с горящими одновременно сигнализаторами тормозной системы и неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS) опасно. При экстренном торможении задние колеса могут заблокироваться значительно раньше, чем при исправных системах.

▼ Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи



Если сигнализатор загорается во время движения автомобиля, то это указывает на неисправность генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи. Сверните на обочину дороги и припаркуйтесь за пределами проезжей части. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не продолжайте движение на автомобиле, если горит сигнализатор системы зарядки аккумуляторной батареи, так как двигатель может внезапно остановиться.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор низкого давления моторного масла**



Включение этого сигнализатора свидетельствует о низком давлении в системе смазки двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается работа двигателя при низком давлении масла. В противном случае двигатель может выйти из строя.

Если сигнализатор загорелся во время движения автомобиля, выполните следующее:

1. Сверните на обочину дороги и припаркуйтесь за пределами проезжей части на горизонтальной площадке.
2. Выключите двигатель и подождите 5 минут, чтобы моторное масло полностью стекло в поддон двигателя.
3. Проверьте уровень моторного масла (стр. 6-32). Если уровень масла низкий, долейте необходимое количество масла. Соблюдайте осторожность, чтобы не перелить масло.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается работа двигателя при низком уровне моторного масла. В противном случае двигатель может выйти из строя.

4. Запустите двигатель и проверьте состояние сигнализатора.

Если сигнализатор продолжает гореть несмотря на то, что уровень масла в норме или масло было долито, немедленно выключите двигатель и доставьте автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ **Предупреждающая сигнализация высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя**



Отображается при чрезмерном повышении температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Отображается сообщение «Повышена т-ра охл. жидк. двиг. Ведите медленно» (Elevated Engine Coolant Temp. Drive Slowly)

Двигайтесь с низкой скоростью, чтобы уменьшить нагрузку на двигатель, и остановите автомобиль в безопасном месте. Подождите, пока двигатель остынет.

Отображается сообщение «Очень выс. т-ра охл. жидк. двиг. Остановитесь в безопас. месте» (Excessive Engine Coolant Temp. Stop the Vehicle in a Safe Location)

Отображение этого сообщения указывает на возможный перегрев двигателя. Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель. Более подробная информация приведена на стр. 7-53 («Перегрев двигателя»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается двигаться на автомобиле с горящим сигнализатором высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя. В противном случае двигатель может выйти из строя.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ **Предупреждающая сигнализация / индикатор неисправности усилителя рулевого управления**



В случае неисправности электрического усилителя рулевого управления на дисплее отображается предупреждающее сообщение. Если появилось предупреждающее сообщение, остановите автомобиль в безопасном месте и не поворачивайте рулевое колесо. Если сообщение исчезает через некоторое время или после выключения и последующего включения зажигания, то неисправность отсутствует. Если сообщение продолжает отображаться, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если на дисплее отображается предупреждающее сообщение, то усилитель рулевого управления не будет работать надлежащим образом. При этом рулевое управление сохраняет работоспособность, однако для поворачивания рулевого колеса потребуется большее усилие, чем обычно, или при поворачивании рулевого колеса на нем может ощущаться вибрация.*
- *Если на неподвижном или движущемся с малой скоростью автомобиле несколько раз резко повернуть рулевое колесо из стороны в сторону, то усилитель рулевого управления перейдет в аварийный режим. При этом возрастет усилие, необходимое для поворачивания рулевого колеса, однако это не свидетельствует о неисправности усилителя. В этом случае остановите автомобиль в безопасном месте и подождите несколько минут, чтобы восстановилась нормальная работа усилителя.*

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы ABS**



Если сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS) загорелся во время движения автомобиля, это указывает на то, что блок управления системой ABS обнаружил неисправность в системе. В этом случае тормозная система автомобиля сохраняет работоспособность, но будет функционировать так, как если бы на автомобиле отсутствовала система ABS. Необходимо как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При пуске двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи коленчатый вал двигателя вращается неравномерно, что может вызвать включение сигнализатора неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS). Это связано с низким уровнем заряда аккумуляторной батареи и не указывает на неисправность системы ABS. Зарядите аккумуляторную батарею.*
- *При включенном сигнализаторе неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS) усилитель экстренного торможения не функционирует.*

▼ **Главная предупреждающая сигнализация**



Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Эта сигнализация отображается, если в системе имеется неисправность. Выясните причину отображения сигнализации на центральном дисплее или многофункциональном информационном дисплее. Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Если загорается или мигает сигнализатор»).

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор управления тормозной системой (желтый)**



Этот сигнализатор загорается при наличии неисправности в системе. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

▼ **Индикация / индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)**



Этот индикатор выполняет следующие функции:

Индикация включения стояночного тормоза / проверка индикатора

Индикатор загорается при включении стояночного тормоза, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии START или ON. Индикатор гаснет при выключении стояночного тормоза.

Если индикатор мигает

Индикатор мигает в случае неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB). Если индикатор продолжает мигать даже после задействования выключателя стояночного тормоза с электроприводом, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ **Предупреждающая сигнализация системы приоритета торможения**



Эта сигнализация отображается, если педаль акселератора и педаль тормоза нажаты одновременно во время движения автомобиля.
Отпустите педаль акселератора и нажмите педаль тормоза.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор неисправности систем двигателя**



Если этот сигнализатор загорается во время движения автомобиля, то это может указывать на неисправность автомобиля. Важно, чтобы водитель запомнил, при каких обстоятельствах и при каких условиях движения загорелся сигнализатор, чтобы затем проинформировать об этом специалистов сервисной станции официального дилера Mazda.
Сигнализатор неисправности систем двигателя может загораться в следующих случаях:

- Неисправна электрическая система двигателя.
- Неисправна система нейтрализации отработавших газов.
- **(Кроме автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 1.8)**
  - Уровень топлива в баке очень низкий, или бак почти пустой.
  - Пробка заправочной горловины топливного бака отсутствует и затянута недостаточно плотно.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Если сигнализатор неисправности систем двигателя продолжает гореть или постоянно мигает, запрещается двигаться на автомобиле с высокой скоростью и с высокими оборотами коленчатого вала двигателя. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не отсоединяйте провода от аккумуляторной батареи, если горит сигнализатор неисправности систем двигателя.
При отсоединении и последующем подсоединении проводов аккумуляторной батареи двигатель может выйти из строя и даже загореться.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-stop (желтый)***



Если сигнализатор горит

Указанные ниже признаки могут свидетельствовать о неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- Этот сигнализатор не загорается при включении зажигания.
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  Если сигнализатор системы i-stop (желтый) продолжает гореть во время работы двигателя, работоспособность аккумуляторной батареи может снизиться. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Если сигнализатор мигает

Сигнализатор мигает в непрерывном режиме, если в системе обнаружена неисправность. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра бензинового двигателя (SKYACTIV-X 2.0)**



Отображается сообщение «Избыт. уровень сажи в фильтре. Ведите до погас. предупр. инд-ра.» (Excessive Soot Levels in Filter. Drive Until Warning Light Turns Off) / сигнализатор горит

Твердые частицы (PM) не удаляются автоматически, и количество накопленных твердых частиц достигает заданного уровня. После того как двигатель будет прогрет в достаточной степени (температура охлаждающей жидкости двигателя составит не менее +80 °C), нажмите педаль акселератора и двигайтесь со скоростью не менее 20 км/ч в течение 30 минут, чтобы удалить твердые частицы.

Отображается сообщение «Аномальн. ур-нь сажи в фильтре. Отдайте машину на проверку» (Abnormal Soot Levels in Filter. Have the Vehicle Inspected.) / сигнализатор мигает

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если продолжить эксплуатировать автомобиль в обычном режиме при постоянно горящем сигнализаторе сажевого фильтра бензинового двигателя, то количество

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

твердых частиц будет увеличиваться, а сигнализатор начнет мигать. Если сигнализатор сажевого фильтра бензинового двигателя мигает, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если автомобиль не проверить и продолжать его эксплуатацию, то двигатель может выйти из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если сигнализатор сажевого фильтра бензинового двигателя начинает мигать, мощность двигателя уменьшается для защиты сажевого фильтра бензинового двигателя.*
- *Звук работы двигателя и запах отработавших газов могут измениться в процессе удаления твердых частиц во время движения автомобиля.*

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор сажевого фильтра дизельного двигателя (SKYACTIV-D 1.8)**



Отображается сообщение «Избыт. уровень сажи в фильтре. Ведите до погас. предупр. инд-ра.» (Excessive Soot Levels in Filter. Drive Until Warning Light Turns Off) / сигнализатор горит

Твердые частицы (PM) не удаляются автоматически, и количество накопленных твердых частиц достигает заданного уровня. После того как двигатель будет прогрет в достаточной степени (температура охлаждающей жидкости двигателя составит не менее +80 °C), нажмите педаль акселератора и двигайтесь со скоростью не менее 15 км/ч в течение 15–20 минут, чтобы удалить твердые частицы.

Отображается сообщение «Аномальн. ур-нь сажи в фильтре. Отдайте машину на проверку» (Abnormal Soot Levels in Filter. Have the Vehicle Inspected) / сигнализатор мигает

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если продолжить эксплуатировать автомобиль в обычном режиме при постоянно горящем сигнализаторе сажевого фильтра дизельного двигателя, то количество твердых частиц будет увеличиваться, а сигнализатор начнет мигать. Если сигнализатор сажевого фильтра дизельного двигателя мигает, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если автомобиль не проверить и продолжать его эксплуатацию, то двигатель может выйти из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если сигнализатор сажевого фильтра дизельного двигателя начинает мигать, мощность двигателя уменьшается для защиты сажевого фильтра дизельного двигателя.*
- *Звук работы двигателя и запах отработавших газов могут измениться в процессе удаления твердых частиц во время движения автомобиля.*

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор автоматической коробки передач***



Предупреждающая сигнализация / сигнализатор загорается в случае неисправности автоматической коробки передач.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

Включение предупреждающей сигнализации / сигнализатора указывает на электрическую неисправность автоматической коробки передач. Продолжение движения на автомобиле с горящим сигнализатором может привести к выходу из строя автоматической коробки передач. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ **Индикация / индикатор системы TCS/DSC (непрерывное свечение)**



Если индикатор горит постоянно, то это может указывать на неисправность противобуксовочной системы (TCS), системы динамического контроля устойчивости (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом указанные системы могут не работать надлежащим образом. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности**



Если сигнализатор горит постоянно, мигает или не загорается при включении зажигания, это указывает на неисправность системы подушек безопасности / пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Система может не сработать должным образом при дорожно-транспортном происшествии.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается вмешиваться в конструкцию системы подушек безопасности / пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту системы должны выполняться на сервисной станции официального дилера Mazda.

Самостоятельное обслуживание или любое вмешательство в конструкцию системы представляют опасность. Подушка безопасности / пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии или самопроизвольно сработать и нанести тяжелую или смертельную травму.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор «Ключ» (красный)**



Отображается сообщение «Неиспр. ДУ замками. Отдайте машину на проверку» (Keyless Entry System Malfunc. Have the Vehicle Inspected)

Данное сообщение отображается на дисплее в случае неисправности усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа и кнопочного выключателя пуска двигателя. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

⚠ ВНИМАНИЕ

Если отображается данное сообщение или мигает индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый), двигатель может не запуститься. Если двигатель автомобиля не удается запустить обычным способом, воспользуйтесь процедурой аварийного пуска двигателя, после чего как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Более подробная информация приведена на стр. 4-11 («Аварийный пуск двигателя»).

Отображается сообщение «Батарея брелока разряжена. Замен. батарею» (Low Key Fob Battery. Replace Battery)

Если элемент питания ключа разряжен, эта индикация отображается при выключении зажигания.

Отображается сообщение «Ключ не найден» (Key Not Detected)

- Если ключ не может быть обнаружен (разряжен элемент питания, элемент питания неисправен, ключ отсутствует), это сообщение отображается при попытке запуска двигателя (нажатие кнопочного выключателя пуска двигателя, нажатие педали тормоза).
- Отображается в том случае, если ключ, ранее находившийся в автомобиле, удален из автомобиля. (Сигнализация об удалении ключа из автомобиля. Состояние, отличное от выключенного зажигания)

▼ Индикатор противоугонной системы



Если индикатор противоугонной системы непрерывно мигает во время движения автомобиля, не выключайте двигатель. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если выключить двигатель при мигающем индикаторе противоугонной системы, то запустить его будет невозможно.
Убедитесь в том, что ключ находится в зоне действия системы (в зоне приема сигнала системой). Выключите зажигание и запустите двигатель. Если двигатель не запустится после 3 попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ
При устранении неисправности противоугонной системы (иммобилайзера) электронные коды сбрасываются, поэтому необходимо предоставить имеющиеся ключи. При обращении на сервисную станцию официального дилера Mazda возьмите с собой все ключи для их программирования.

▼ Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы полного привода

AWD

Отображается сообщение «Неиспр. AWD. Только передн. привод. Отдайте на проверку» (AWD Malfunction. Front Wheel Drive Only. Have the Vehicle Inspected) / сигнализатор горит

Сигнализация отображается / сигнализатор загорается при следующих условиях. В системе может иметься неисправность. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Неисправна система полного привода.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Отображается сообщение «Перегрузка системы AWD. Ведите медл., пока индикатор не погаснет. Машина на пер. приводе.» (Excessive AWD System Load. Drive Slowly Until Warning Light Turns Off. Vehicle Now in Front Wheel Drive) / сигнализатор мигает

Сигнализация отображается / сигнализатор мигает при следующих условиях. Остановите автомобиль в безопасном месте и убедитесь в том, что отображение предупреждающей сигнализации / мигание сигнализатора прекратилось, затем продолжите движение. Если сигнализация продолжает отображаться, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

- При значительном повышении температуры масла в главной передаче.
- При значительной разнице в частоте вращения передних и задних колес, например при попытках высвободить застрявший автомобиль из грязи.

Отображается сообщение «Несовпадающ. диаметры шин. Машина на пер. приводе.» (Mismatched Tyre Diameters. Vehicle Now in Front Wheel Drive) / сигнализатор горит

Сигнализация отображается / сигнализатор загорается при следующих условиях. Проверьте размеры шин и давление воздуха в шинах всех 4 колес. Если сигнализация продолжает отображаться или сигнализатор не гаснет, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

- Если диаметр любой шины отличается от диаметра остальных шин.
- Если давление воздуха в любой шине отличается от давления воздуха в остальных шинах.

▼ **Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч***



Сигнализатор загорается, если скорость автомобиля превышает 120 км/ч.

Меры, которые необходимо предпринять

Снизьте скорость автомобиля.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (мигание)***



При возникновении неисправности в системе TPMS или при понижении напряжения элемента питания датчика давления воздуха в шине начинает мигать сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах, и на многофункциональном информационном дисплее отображается соответствующее сообщение. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если горит или мигает сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах, запрещается двигаться на автомобиле с высокой скоростью.
Двигаться с высокой скоростью при горящем или мигающем сигнализаторе системы контроля давления воздуха в шинах опасно, поскольку в этом случае эффективность тормозной системы

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

и управляемость автомобиля ухудшаются. Движение с высокой скоростью или резкое торможение может привести к дорожно-транспортному происшествию. Постепенно нажимайте педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость автомобиля.

Ни в коем случае не игнорируйте включение или мигание сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах.
Продолжать движение на автомобиле с горящим или мигающим сигнализатором системы контроля давления воздуха в шинах опасно, так как поврежденная шина может лопнуть, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Как можно скорее примите необходимые меры.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)***



Сигнализатор горит постоянно в случае неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)***



Сигнализатор горит постоянно в случае неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор системы i-ACTIVSENSE***



Эта сигнализация отображается, если в системе имеется неисправность. Выясните причину отображения сигнализации на центральном дисплее или многофункциональном информационном дисплее. Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Если загорается или мигает сигнализатор»).

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор приборов внешнего освещения**



Этот сигнализатор загорается в случае неисправности приборов внешнего освещения (кроме фонарей освещения регистрационного знака). Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается эксплуатировать автомобиль с неисправными приборами внешнего освещения. Недостаточная видимость, отсутствие возможности подачи сигналов о торможении и поворотах могут привести к дорожно-транспортному происшествию. К тому же движение автомобиля с негорящими приборами освещения может противоречить действующим законам и правилам.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор минимального запаса топлива в баке**



Этот сигнализатор загорается, когда в баке остается примерно 9 л топлива. Если продолжить движение после включения сигнализатора без заправки автомобиля топливом, то при почти полном опустошении топливного бака сигнализатор начнет мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Момент включения сигнализатора может варьироваться из-за перемещения топлива в баке в зависимости от условий движения и положения автомобиля.

Меры, которые необходимо предпринять

Заправьте топливный бак. Если сигнализатор мигает, как можно скорее заправьте автомобиль топливом.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор низкого уровня масла в двигателе**



Включение данного сигнализатора указывает на то, что уровень моторного масла находится рядом с меткой MIN на щупе (стр. 6-32).

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается продолжать движение на автомобиле с включенной предупреждающей сигнализацией / сигнализатором низкого уровня масла в двигателе. Продолжение движения на автомобиле с недостаточным количеством моторного масла может привести к повреждению двигателя.

Меры, которые необходимо предпринять

Долейте в двигатель 1 л моторного масла (стр. 6-29).

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего сиденья**



Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности загорается при включенном зажигании, если сиденье водителя или переднего пассажира занято, но соответствующий ремень безопасности не пристегнут. Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут (при условии, что переднее пассажирское сиденье занято) и скорость автомобиля превышает примерно 20 км/ч, то сигнализатор начинает мигать. Через некоторое время сигнализатор прекращает мигать и начинает гореть постоянно. Если ремень безопасности остается непристегнутым, то через определенное время сигнализатор начинает мигать снова.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира остается непристегнутым после включения сигнализатора и скорость автомобиля превышает 20 км/ч, то сигнализатор начнет снова мигать.*
- *Если на подушке переднего пассажирского сиденья находятся тяжелые предметы, то в зависимости от массы этих предметов может активироваться функция предупреждения о непристег-*

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

нутом ремне безопасности переднего пассажира.

- *Для обеспечения нормального функционирования датчика веса, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, не следует размещать на сиденье дополнительную подушку и сидеть на ней. Использование дополнительной подушки может повлиять на работоспособность датчика, в результате чего он не будет функционировать надлежащим образом.*
- *Если на переднем пассажирском сиденье находится маленький ребенок, сигнализатор может не загореться.*

Меры, которые необходимо предпринять

Пристегните ремни безопасности.

▼ **Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности заднего сиденья (красный)**



Если при включении зажигания ремни безопасности заднего сиденья не пристегнуты, то водитель и пассажир предупреждаются об этом с помощью этого сигнализатора.
Сигнализатор загорается даже в том случае, если на заднем сиденье нет пассажира.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень безопасности заднего сиденья не будет пристегнут в течение определенного времени после запуска двигателя, то сигнализатор гаснет.

Меры, которые необходимо предпринять

Пристегните ремни безопасности.

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя***

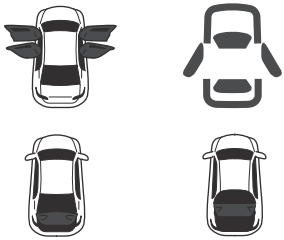


Данный сигнализатор загорается, когда в бачке омывателя остается мало жидкости.

Меры, которые необходимо предпринять

Долейте жидкость в бачок омывателя (стр. 6-37).

▼ **Предупреждающая сигнализация / сигнализатор незакрытой двери / крышки багажника / задней подъемной двери**



Сигнализатор загорается, когда любая из дверей / крышка багажника / задняя подъемная дверь не закрыта или закрыта неплотно.

Меры, которые необходимо предпринять

Плотно закройте дверь / крышку багажника / заднюю подъемную дверь.

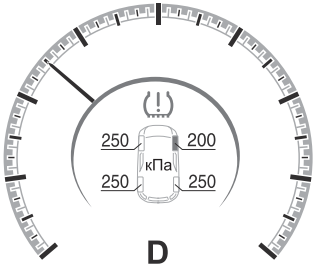
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ **Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (непрерывное свечение)***



Если давление воздуха в одной из шин падает ниже номинального значения, загорается сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах.
При этом на многофункциональном информационном дисплее попеременно отображается предупреждающее сообщение и значение давления в каждой шине. Кроме того, шины, давление в которых упало ниже нормы, обозначаются желтым цветом.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Если горит или мигает сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах, избегайте движения на автомобиле с высокой скоростью.
Двигаться с высокой скоростью при горящем или мигающем сигнализаторе системы контроля давления воздуха в шинах опасно, поскольку в этом случае эффективность тормозной системы и управляемость автомобиля ухудшаются. Движение с высокой скоростью или резкое торможение может привести к дорожно-транспортному происшествию. Постепенно нажимайте педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость автомобиля.

Ни в коем случае не игнорируйте включение или мигание сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах.
Продолжать движение на автомобиле с горящим или мигающим сигнализатором системы контроля давления воздуха в шинах опасно, так как поврежденная шина может лопнуть, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Как можно скорее примите необходимые меры.

ПРИМЕЧАНИЕ
Во время запоминания системой TPMS положения шин (например, сразу после перестановки колес), значение давления в шинах, которое было до перестановки колес, будет отображаться до тех пор, пока система не завершит процесс запоминания. Поэтому отображаемые значения давления для шин, позиция которых была изменена, могут отличаться от фактических.

Меры, которые необходимо предпринять

Доведите давление воздуха во всех шинах до номинального значения.
Более подробная информация приведена на стр. 6-49 («Давление воздуха в шинах»).

⚠ ВНИМАНИЕ

➢ *Регулируйте давление воздуха в шинах, когда шины холодные. Давление воздуха в шинах колеблется в зависимости от температуры. Поэтому перед регулировкой давления в шинах оставьте автомобиль в неподвижном состоянии*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

на один час или выполните поездку на расстояние не более 1,6 км. Если регулировка давления производится для нагретых шин, то после охлаждения шин давление может упасть ниже номинального значения, что станет причиной включения сигнализатора. Кроме того, если включение сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах вызвано падением давления воздуха в шине из-за низкой температуры окружающего воздуха, то сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах может погаснуть после повышения температуры окружающего воздуха. В любом случае, регулируйте давление воздуха в шинах, когда шины холодные.

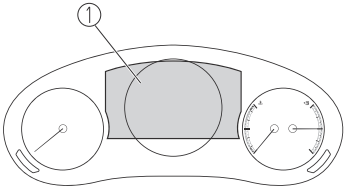
- *После регулировки давления воздуха в шинах сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах гаснет. Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах не гаснет, выполните поездку на автомобиле со скоростью не менее 25 км/ч в течение по меньшей мере 3 минут. Убедитесь в том, что сигнализатор погас.*

Если даже после регулировки давления воздуха в шинах сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах не гаснет, возможно в одной из шин имеется прокол.

Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее

▼ Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее

Предупреждающие сообщения о состоянии автомобиля отображаются на многофункциональном информационном дисплее. Ознакомьтесь с предупреждающим сообщением и выполните необходимые действия.



1. Многофункциональный информационный дисплей

Если одновременно с отображением сообщения загорается или начинает мигать какой-либо сигнализатор (или на дисплее отображается какой-либо символ), то следует обратиться к информации, относящейся к этому сигнализатору или символу. Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Если загорается или мигает сигнализатор»).

Сообщение на дисплее*1*2	Описание	Меры, которые необходимо предпринять
Нажмите педаль тормоза. Удерж. тормоза отключено	Это сообщение отображается при наличии неисправности в системе, связанной с тормозной системой, когда остановленный автомобиль удерживается на месте с помощью функции AUTOHOLD.	Нажмите педаль тормоза. Отключите функцию AUTOHOLD и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Крутой склон. Чтобы стоять на месте, держите педаль тормоза	Это сообщение указывает на вероятность того, что функция AUTOHOLD не сможет удержать автомобиль в неподвижном состоянии, например на крутом уклоне.	Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
Для откл. Elec. Parking Brake наж. пед. тормоза и исп. перек-тель	Это сообщение отображается, когда выключатель стояночного тормоза с электроприводом задействуется при ненажатой педали тормоза.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза, затем задействуйте выключатель стояночного тормоза с электроприводом.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Сообщение на дисплее*1*2	Описание	Меры, которые необходимо предпринять
Для откл. нажм. педаль тормоза и исп. перек-тель	Это сообщение отображается в том случае, если отключение функции удержания автомобиля осуществляется без нажатия педали тормоза, в то время когда автомобиль удерживается на месте функцией AUTOHOLD.	Отключите функцию AUTOHOLD или режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, удерживая нажатой педаль тормоза.
Mazda Radar Cruise Control отменен. Ведите машину осторожно.	Это сообщение отображается в том случае, если работа системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) и системы помощи при движении в транспортном потоке (CTS) была отменена без вмешательства водителя.	Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Distance & Speed Alert раб. отменена. Ведите осторож.	Это сообщение отображается в том случае, если работа системы предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA) была отменена без вмешательства водителя.	Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Отмена работы круиз-контроля. Ведите машину осторожно.	Это сообщение отображается в том случае, если работа системы круиз-контроля была отменена без вмешательства водителя.	Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
Активир. авар. тормож. Чтобы стоять на месте, нажм. пед. торм.	Это сообщение отображается после задействования тормозных механизмов системой интеллектуальной помощи при торможении (SBS), а также при отмене работы системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS).	Нажмите педаль тормоза.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Сообщение на дисплее*1*2	Описание	Меры, которые необходимо предпринять
Двигат. останов. Перезапустите двиг. нормальн.	Это сообщение отображается, если при работающей функции i-stop возникают следующие условия. **(Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)** • **(Автомобили с механической коробкой передач)** Открывается водительская дверь. • **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Отстегивается ремень безопасности и открывается дверь водителя. **(Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid)** • Отстегивается ремень безопасности и открывается дверь водителя.	Еще раз нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, чтобы запустить двигатель. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение P (стоянка), прежде чем запустить двигатель.
Держите педаль тормоза, пока i-stop активен.	Это сообщение отображается, если водительская дверь открывается при работающей функции i-stop.	Нажмите педаль тормоза. Остановите двигатель, прежде чем покинуть автомобиль.
Прижать брелок к выключателю Push Button Start	Это сообщение отображается, если напряжение элемента питания ключа низкое (элемент питания разряжен или ключ поврежден).	Приложите ключ к кнопочному выключателю пуска двигателя, чтобы запустить двигатель. Более подробная информация приведена на стр. 4-9 («Процедура запуска двигателя при разряженном элементе питания ключа»).
Для зап. двигат. нажмите на педаль тормоза	Это сообщение отображается, если кнопочный выключатель пуска двигателя нажимается без нажатия педали тормоза.	Нажмите педаль тормоза, затем нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.
Для зап. двигат. нажмите на пед. сцепления	Это сообщение отображается, если кнопочный выключатель пуска двигателя нажимается без нажатия педали сцепления.	Нажмите педаль сцепления, затем нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.
Нажмите Push Button Start, поворачивая руль влево/вправо	Это сообщение отображается при включенной блокировке рулевого вала.	Разблокируйте рулевой вал.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Сообщение на дисплее*1*2	Описание	Меры, которые необходимо предпринять
Проверьте полож-е рычага перекл. передач	Это сообщение отображается, если рычаг селектора переводится в положение P (стоянка) или R (задний ход) при движении автомобиля.	Проверьте положение рычага селектора.
Закрыть двери и пристег. ремни	Это сообщение отображается, если дверь открывается или ремень безопасности отстегивается непосредственно перед срабатыванием функции AUTOHOLD.	Когда функция AUTOHOLD включена, закройте двери и пристегните ремни безопасности.
Щетки дворн. должны быть на ветровом стекле до нач. работы	Это сообщение отображается, если очиститель ветрового стекла включается при отведенных от ветрового стекла щетках.	Опустите щетки на ветровое стекло.
Диап. движения дворн. сужен. Устраните помехи	Это сообщение отображается, если на ветровом стекле скопился снег или грязь и диапазон работы стеклоочистителя сузился.	Удалите посторонние материалы с ветрового стекла.
Зажигание не выключено	Это сообщение отображается, если при включенном зажигании открывается водительская дверь.	Выключите зажигание, прежде чем покинуть автомобиль.
Рычаг КПП не в парков. полож-и	Это сообщение отображается, если дверь открывается при нахождении рычага селектора в любом положении, кроме положения P (стоянка).	Переведите рычаг селектора в положение P (стоянка), прежде чем покинуть автомобиль.
Высокая температура трансмиссии. Ведите медленно	Это сообщение отображается, если внутренняя температура коробки передач высокая.	Уменьшите скорость движения, чтобы снизить нагрузку на автоматическую коробку передач.
Высокая т-ра трансмиссии. Остановитесь в безоп. месте	Это сообщение отображается, если температура рабочей жидкости автоматической коробки передач значительно превышает норму.	Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Сообщение на дисплее*1*2	Описание	Меры, которые необходимо предпринять
Реж. прогр. на быст. хол. ходу для очист. двиг. По окончании очистки скор. двиг. вернется к норме.	Это сообщение отображается в том случае, когда частота вращения коленчатого вала увеличивается для осуществления внутренней очистки двигателя.	Частота вращения коленчатого вала увеличивается во время цикла внутренней очистки двигателя, когда рычаг селектора установлен в положение P (стоянка) или N (нейтраль) (автомобили с автоматической коробкой передач) или рычаг переключения передач находится в нейтральном положении (автомобили с механической коробкой передач). Не останавливайте двигатель при высокой частоте вращения коленчатого вала. После завершения цикла очистки частота вращения коленчатого вала вернется в норму.
Перекл. перед. в полож. парковки, прежде чем выйти из автом.	Это сообщение отображается, если водительская дверь открывается при нахождении рычага селектора в любом положении кроме положения P (стоянка).	Закройте водительскую дверь или переведите рычаг селектора в положение P (стоянка).

*1 При наличии предупреждения отображается всплывающее сообщение.

*2 На одном экране отображается четыре строки. Если сообщение не помещается на одном экране, оно переключается на другой экран.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация

▼ Сигнализатор невыключенного освещения

Если включены приборы внешнего освещения и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC или OFF, то при открывании водительской двери раздается непрерывный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC, то звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено) (стр. 7-81) имеет приоритет над сигнализатором невыключенного освещения.*
- *Водитель может по своему усмотрению настроить уровень громкости звукового сигнализатора невыключенного освещения.*
  Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

▼ Звуковой сигнализатор системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности

Если обнаружена неисправность системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности и горит соответствующий сигнализатор, то каждую минуту будет раздаваться предупреждающий звуковой сигнал длительностью примерно 5 секунд.

Предупреждающий звуковой сигнал системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности будет подаваться в течение примерно 35 минут. При первой возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не начинайте движение на автомобиле, если включен звуковой сигнализатор системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности.
Двигаться на автомобиле при включенном звуковом сигнализаторе системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности и пиротехнические преднатяжители ремней безопасности не сработают, и водитель и пассажиры могут получить тяжелые травмы или погибнуть. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Переднее сиденье

Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч и ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут, то раздается непрерывный звуковой сигнал. Если ремень остается непристегнутым, звуковой сигнал отключается, а затем снова включается примерно на 90 секунд. Работа звукового сигнала прекращается после пристегивания водителем или передним пассажиром ремня безопасности.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если на подушке переднего пассажирского сиденья находятся тяжелые предметы, то в зависимости от массы этих предметов может активироваться функция предупреждения о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира.*
- *Для обеспечения нормального функционирования датчика веса, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, не следует размещать на сиденье дополнительную подушку и сидеть на ней. Использование дополнительной подушки может повлиять на работоспособность датчика, в результате чего он не будет функционировать надлежащим образом.*
- *Если на переднем пассажирском сиденье находится маленький ребенок, то звуковой сигнализатор может не сработать.*

Заднее сиденье

Звуковой сигнализатор включается только в том случае, если пассажир на заднем сиденье отстегивает ранее пристегнутый ремень безопасности.

▼ Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено)

Автомобили, предназначенные для европейских стран

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC, то при открывании водительской двери в салоне автомобиля раздается 6 предупреждающих звуковых сигналов, напоминающих водителю о необходимости перевести выключатель пуска двигателя в состояние OFF (STOP) (зажигание выключено). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, двери автомобиля невозможно запереть, а аккумуляторная батарея будет разряжаться.

Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC, то при открывании водительской двери в салоне автомобиля раздается непрерывный звуковой сигнал, напоминающий водителю о необходимости перевести выключатель пуска двигателя в состояние OFF (STOP) (зажигание выключено). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, двери автомобиля невозможно запереть, а аккумуляторная батарея будет разряжаться.

▼ Звуковой сигнализатор об удалении ключа из автомобиля

Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа

Если водитель покидает салон автомобиля и забирает ключ с собой, предварительно не выключив зажигание, то при закрывании всех дверей раздаются 6 предупреждающих звуковых сигнала снаружи автомобиля, а затем 1 звуковой сигнал раздается внутри автомобиля.

Автомобили без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа

Если водитель покидает салон автомобиля и забирает ключ с собой, предварительно не выключив зажигание, то при закрывании всех дверей в салоне автомобиля раздается 1 предупреждающий звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку радиопередатчик ключа имеет небольшую мощность, то звуковой сигнализатор об удалении ключа из автомобиля может включаться в тех случаях, когда

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

ключ находится вместе с металлическими предметами или помещен в зону с плохим приемом сигнала.

▼ Звуковой сигнализатор блокировки действия контактного датчика (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Предупреждающий звуковой сигнал активируется для уведомления водителя о том, что двери не заперты, при соблюдении всех следующих условий:

- Зажигание выключено.
- Все двери и задняя подъемная дверь / крышка багажника не закрыты полностью.
- Замок задействуется 3 раза в течение 5 секунд.

Проверьте состояние выключателя пуска двигателя, убедитесь, что все двери, включая заднюю подъемную дверь / крышку багажника плотно закрыты, а затем снова задействуйте замок.

▼ Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в багажном отделении / багажнике (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если ключ оставлен в багажном отделении / багажнике, когда все двери заперты и задняя подъемная дверь / крышка багажника закрыта, то в течение 10 секунд снаружи автомобиля будет раздаваться звуковой сигнал, напоминающий водителю о том, что ключ оставлен в багажном отделении / багажнике. В этом случае откройте заднюю подъемную дверь / крышку багажника, нажав на выключатель электропривода замка задней подъемной двери / крышки багажника, и заберите ключ. Ключ, извлеченный из багажного отделения / багажника, может не работать из-за того, что его функции были временно заблокированы. Для восстановления работоспособности ключа выполните соответствующую процедуру (стр. 3-9).

▼ Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в автомобиле (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если все двери, включая заднюю подъемную дверь багажного отделения / крышку багажника, заперты с помощью ключа, в то время как в салоне автомобиля находится другой ключ, то в течение 10 секунд снаружи автомобиля будет раздаваться звуковой сигнал, напоминающий водителю о том, что ключ оставлен в салоне. В этом случае откройте дверь и заберите ключ. Ключ, извлеченный из салона автомобиля, может не работать из-за того, что его функции были временно заблокированы. Для восстановления работоспособности ключа выполните соответствующую процедуру (стр. 3-9).

▼ Звуковой сигнализатор минимального запаса топлива в баке

Звуковой сигнал активируется одновременно с включением сигнализатора минимального запаса топлива в баке в мигающем режиме.

▼ Звуковой сигнализатор электронной блокировки рулевого вала

Если рулевое колесо остается в заблокированном состоянии после нажатия на кнопочный выключатель пуска двигателя, срабатывает звуковой сигнализатор (стр. 4-4).

▼ Звуковой сигнализатор тормозной системы (автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

Звуковой сигнализатор включается в том случае, если тормозная система

неисправна и торможение может осуществляться ненадлежащим образом. Контролируя окружающую обстановку, замедлите движение и остановите автомобиль в безопасном месте. После остановки автомобиля обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Звуковой сигнализатор системы приоритета торможения

Звуковой сигнализатор срабатывает, если педаль акселератора и педаль тормоза нажаты одновременно во время движения автомобиля. Нажмите только педаль тормоза.

▼ Звуковой сигнализатор неисправности автомобиля

Звуковой сигнализатор активируется при обнаружении любой из перечисленных ниже неисправностей. Обратитесь к с информации, относящейся к предупреждающей сигнализации на комбинации приборов или на центральном дисплее.

- Неисправность автоматической коробки передач
- Повышение внутренней температуры автоматической коробки передач
- Неисправность системы M Hybrid
- Уменьшение количества тормозной жидкости
- Неисправность датчика уровня моторного масла
- Неисправность стояночного тормоза с электроприводом (EPB)
- Понижение гидравлического давления в двигателе
- Повышение температуры охлаждающей жидкости двигателя
- Неисправность системы двигателя

▼ Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что рычаг селектора не находится в положении P при открытой двери водителя

Предупреждающий звуковой сигнал активируется в непрерывном режиме, если водительская дверь открывается при нахождении рычага селектора в любом положении, кроме положения P (стоянка). Переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) или закройте водительскую дверь.

▼ Звуковой сигнализатор невыключенного зажигания (автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

Звуковой сигнализатор активируется в непрерывном режиме, если водительская дверь открывается при нахождении рычага селектора в любом положении, кроме положения P (стоянка) или N (нейтраль). Переведите рычаг селектора в положение P (стоянка) или N (нейтраль) или закройте водительскую дверь.

▼ Звуковой сигнализатор системы i-stop*

- При открывании водительской двери после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу, срабатывает предупреждающий звуковой сигнал для уведомления водителя о том, что двигатель, работавший в режиме холостого хода, остановлен. После закрывания водительской двери предупреждающий звуковой сигнал отключается.
- Звуковой сигнализатор активируется, если перечисленные ниже действия выполняются после остановки двигателя, работавшего на холостом ходу. В этом случае двигатель не запускается автоматически в целях безопасности. Запустите двигатель обычным способом.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

(Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  При нахождении рычага переключения передач в любом положении, кроме нейтрального, открывается водительская дверь.
- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  При нахождении рычага селектора в положении D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи) отстегивается водительский ремень безопасности, и открывается водительская дверь.

(Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid)

- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  При нахождении рычага переключения передач в любом положении, кроме нейтрального, водительский ремень безопасности отстегивается, и водительская дверь открывается.
- **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
  При нахождении рычага селектора в положении D или M (не в режиме фиксированного включения второй передачи) водительский ремень безопасности отстегивается, и водительская дверь открывается.

▼ Звуковой сигнализатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)

Звуковой сигнализатор включается при следующих условиях:

- Автомобиль движется с включенным стояночным тормозом.
- Выключатель стояночного тормоза с электроприводом задействуется во время движения автомобиля.
- Вы пытаетесь начать движение, когда условия для автоматического отключения стояночного тормоза с электроприводом (EPB) не соблюдены.

▼ Звуковой сигнализатор функции AUTOHOLD

Во время работы функции AUTOHOLD или при нажатии выключателя функции AUTOHOLD на дисплее отображается сообщение, и в течение примерно 5 секунд раздается предупреждающий звуковой сигнал.
Функция AUTOHOLD неисправна, поэтому она не действует даже при нажатии выключателя функции AUTOHOLD.

Если на дисплее отображается сообщение и одновременно раздается предупреждающий звуковой сигнал, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Звуковой сигнализатор о снижении температуры окружающего воздуха*

Звуковой сигнализатор предупреждает водителя о понижении температуры окружающего воздуха и возможном образовании гололеда на дорогах. Если температура окружающего воздуха опускается ниже 4°C, раздается однократный предупреждающий звуковой сигнал, и указатель температуры окружающего воздуха мигает в течение примерно 10 секунд.
Более подробная информация приведена на стр. 4-31 («Указатель температуры окружающего воздуха»).

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости*

В случае превышения предварительно заданного предела скорости на комбинации приборов загорается предупреждающая сигнализация, и раздается однократный звуковой сигнал для

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

предупреждения водителя. Вы можете самостоятельно установить предельное значение скорости, при котором будет срабатывать сигнализация.

▼ **Звуковой сигнализатор превышения скорости 120 км/ч***

Если скорость автомобиля превышает 120 км/ч, то в течение 5 секунд раздается звуковой сигнал.

▼ **Звуковой сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM)***

Звуковой сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) срабатывает, когда водитель включает указатели поворота с той стороны автомобиля, с которой горит сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM).

▼ **Звуковой сигнализатор системы предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)***

Звуковой сигнализатор системы предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA) активируется при наличии вероятности столкновения с транспортным средством, приближающимся к вашему автомобилю спереди с левой или правой стороны.

▼ **Звуковой сигнализатор системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении***

Звуковой сигнализатор системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении активируется при наличии вероятности столкновения с транспортным средством, приближающимся к вашему автомобилю сзади с левой или правой стороны.

▼ **Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения***

Если во время работы системы она определяет, что автомобиль может выйти за пределы полосы движения, то раздается предупреждающий звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Громкость предупреждающего звукового сигнала системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) можно изменить. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Настройки» руководства по эксплуатации системы MZD Connect.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*

Предупреждающие звуковые сигналы системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) активируются для уведомления водителя о неисправности системы или об ограничениях в использовании данной системы.
Определите причину включения звуковой сигнализации по характеру сигнала.

Тип звукового сигнала	Причина срабатывания / необходимые действия
Раздается однократный звуковой сигнал во время работы системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	Скорость автомобиля ниже 25 км/ч и произошло отключение системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).
(Автомобили, предназначенные для европейских стран) Звуковой сигнал раздается 5 раз во время движения автомобиля. **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)** Звуковой сигнал раздается постоянно во время движения автомобиля.	Дистанция до впереди идущего транспортного средства слишком мала. Убедитесь в отсутствии помех вокруг автомобиля и снизьте скорость движения.

▼ Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)*

Предупреждающие звуковые сигналы системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) уведомляют водителя о неисправности системы или об ограничениях в использовании данной системы. Если раздался предупреждающий звуковой сигнал, выясните причину его срабатывания.

Тип звукового сигнала	Причина срабатывания / необходимые действия
Раздается однократный сигнал во время работы системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	Если в системе возникла неисправность, убедитесь в том, что работа системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) была отменена.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран) Звуковой сигнал раздается 3 раза во время движения автомобиля. **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)** Раздается прерывистый звуковой сигнал во время движения автомобиля.	Дистанция до впереди идущего транспортного средства слишком мала. Убедитесь в отсутствии помех вокруг автомобиля и снизьте скорость движения.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Сигнализация о превышении разрешенной скорости*

Если скорость автомобиля превысит значение, указанное на знаке ограничения максимальной скорости, отображаемом на активном водительском дисплее / комбинации приборов, область вокруг знака ограничения максимальной скорости мигает желтым цветом, и одновременно срабатывает предупреждающий звуковой сигнал. Если скорость автомобиля остается выше отображаемого значения знака ограничения максимальной скорости, индикация прекращает мигать и начинает гореть непрерывно.

▼ Звуковой сигнализатор ограничителя скорости*

Если скорость автомобиля превышает заданную скорость на 5 км/ч или более, раздается непрерывный звуковой сигнал. Звуковой сигнал подается до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до заданного значения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если значение заданной скорости, установленное нажатием переключателя RES, меньше текущей скорости автомобиля, то предупреждающий звуковой сигнал не активируется в течение 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает вновь заданную на 5 км/ч. Старайтесь не превышать заданную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если система временно отключается путем нажатия педали акселератора до упора, то будет отображаться индикация временного отключения системы ISA/ASL. Даже если во время отображения индикации временного отключения системы скорость автомобиля превышает заданную скорость на 5 км/ч или более, то предупреждающий звуковой сигнал не срабатывает.

▼ Предупреждение о столкновении*

Если существует вероятность столкновения автомобиля с транспортным средством, находящимся впереди, или с препятствием позади автомобиля, то раздается прерывистый предупреждающий звуковой сигнал, а на комбинации приборов или на активном водительском дисплее отображается предупреждающая сигнализация.

▼ Звуковой сигнализатор незакрытой двери

Если автомобиль движется , когда не закрыта любая из дверей или задняя подъемная дверь, то активируется предупреждающий звуковой сигнал. Закройте все двери и заднюю подъемную дверь и продолжите движение.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

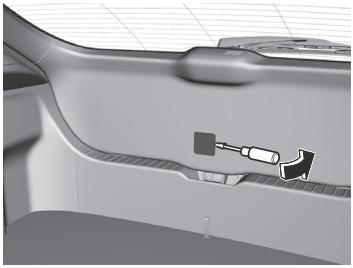
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника

▼ Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника

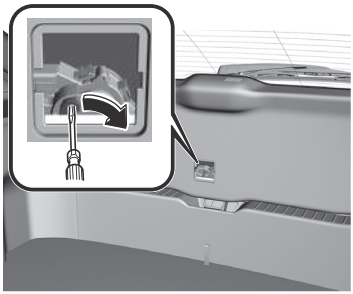
Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, то отпереть и открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника невозможно. В этом случае отпереть замок задней подъемной двери / крышки багажного отделения можно после зарядки аккумуляторной батареи.
Более подробная информация приведена на стр. 7-48 («Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи»).
Если отпереть замок задней подъемной двери / крышки багажника невозможно даже после замены или подзарядки аккумуляторной батареи, то это может свидетельствовать о неисправности системы электрооборудования автомобиля.
В этом случае для аварийного открывания задней подъемной двери / крышки багажника выполните следующую процедуру.

(Автомобили с кузовом хэтчбек)

1. При помощи плоской отвертки, обернутой тканью, снимите крышку, расположенную на внутренней панели задней подъемной двери.

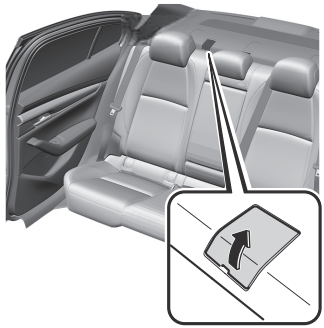


2. Поверните рычаг вправо, чтобы отпереть замок задней подъемной двери.



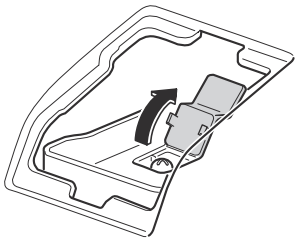
(Автомобили с кузовом седан)

1. Откройте крышку.

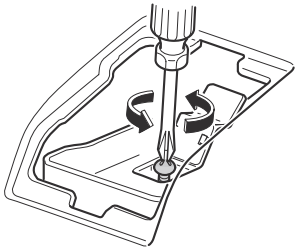


Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника

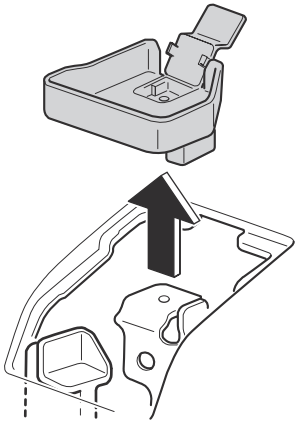
2. **(Автомобили с блокирующей крышкой)**
   Откройте заглушку.



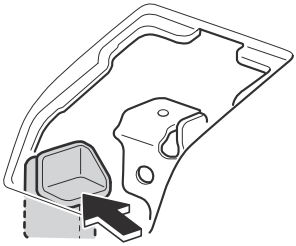
3. **(Автомобили с блокирующей крышкой)**
   Выверните винт против часовой стрелки и снимите его.



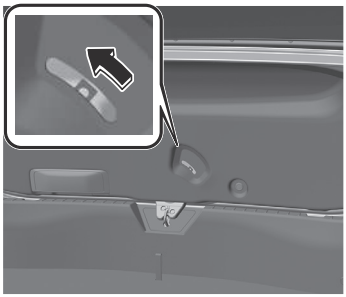
4. **(Автомобили с блокирующей крышкой)**
   Снимите блокирующую крышку.



5. Переместите рычаг влево, чтобы сложить спинку сиденья.



6. Переместите рычаг влево, чтобы открыть крышку багажника.



После выполнения процедуры аварийного отпирания отделения как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Если не работает активный водительский дисплей

▼ Если не работает активный водительский дисплей

Если не работает активный водительский дисплей, выключите зажигание, после чего запустите двигатель. Если активный водительский дисплей не работает даже после запуска двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Очиститель ветрового стекла работает с высокой скоростью

▼ Очиститель ветрового стекла работает с высокой скоростью

Очиститель ветрового стекла может работать с высокой скоростью при возникновении неисправности в системе управления стеклоочистителем. Если очиститель ветрового стекла постоянно работает с высокой скоростью независимо от положения переключателя стеклоочистителя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

8 Дополнительная информация для владельца

Важная информация для владельца, включая ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля и последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля 8-2
- Срок службы автомобиля 8-2
- Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах 8-2
- Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования 8-3

Сотовые телефоны..... 8-4
- Предупреждение в отношении сотовых телефонов.....8-4

Сбор и обработка данных в автомобиле 8-5
- Сбор и обработка данных в автомобиле 8-5

Сбор и обработка данных в автомобиле 8-6

Декларации о соответствии ... 8-10
- Декларации о соответствии 8-10

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля..... 8-63
- Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля 8-63

Сбор и утилизация отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей 8-65
- Информация для владельцев о сборе и утилизации отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей.....8-65

Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля

Срок службы автомобиля

Срок службы для всех автомобилей марки Mazda составляет 6 лет или 150 тыс. км пробега (в зависимости от того, что наступит ранее). По истечении срока службы автомобиля Mazda его дальнейшая эксплуатация возможна при условии прохождения автомобилем Mazda технического осмотра, проведение которого предусмотрено законодательством в области технического осмотра транспортных средств, а также соблюдения регламента технического обслуживания, установленного изготовителем, и иных требований, указанных в гарантийных обязательствах изготовителя и руководстве по эксплуатации.

Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах

▼ Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах

Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах может быть проблематичной в зависимости от того, соответствует ли уровень вредных выбросов двигателя и безопасности автомобиля стандартам той страны, в которой будет эксплуатироваться автомобиль. Следовательно, в конструкцию автомобиля может потребоваться внесение изменений за счет владельца для обеспечения соответствия законодательным нормам. Кроме того, необходимо учитывать следующее:
Удовлетворительное сервисное обслуживание автомобиля может быть затруднительно или невозможно в другой стране.

Топливо, рекомендованное для вашего автомобиля, может быть недоступно.

Запасные части, эксплуатационные материалы и инструменты, необходимые для технического обслуживания и ремонта вашего автомобиля, могут быть недоступны.

В стране, где планируется эксплуатация автомобиля, могут отсутствовать официальные дилеры Mazda.

Гарантия на автомобиль Mazda действительна только в определенных странах.

Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования

▼ **Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования**

Учитывайте, что технические изменения, внесенные в оригинальную конструкцию автомобиля, могут негативно повлиять на его безопасность. Такие технические изменения включают в себя использование не только неподходящих запасных частей, но и дополнительного оснащения, принадлежностей и аксессуаров, включая колесные диски и шины.

Оригинальные запасные части, дополнительное оборудование, аксессуары и принадлежности Mazda разработаны специально для автомобилей Mazda. Все прочие изделия, отличные от упомянутых выше, не были проверены и одобрены Mazda, если иное не оговорено компанией Mazda. Мы не гарантируем пригодность таких изделий для использования в автомобилях Mazda. Компания Mazda не несет ответственности за любой ущерб, понесенный в результате использования таких изделий.

⚠ ОПАСНОСТЬ

При выборе и установке дополнительного электрооборудования, такого как мобильные телефоны, приемопередающие радиостанции, стереосистемы и автомобильные противоугонные системы или охранные сигнализации, соблюдайте особую осторожность

Неправильный выбор, ненадлежащая или неквалифицированная установка дополнительного электрооборудования опасны. Возможно повреждение важнейших систем автомобиля, что приведет к самопроизвольной остановке двигателя, срабатыванию подушек безопасности (SRS), выходу из строя систем ABS/TCS/DSC или возгоранию автомобиля.

Компания Mazda не несет ответственности за гибель, травмы или убытки, которые могут быть результатом установки неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования.

Сотовые телефоны

Предупреждение в отношении сотовых телефонов

▼ **Предупреждение в отношении сотовых телефонов**

⚠ ОПАСНОСТЬ

Строго соблюдайте требования законодательства, относящиеся к использованию оборудования связи в автомобилях в вашей стране.

Использование водителем любых электроприборов, таких как сотовые телефоны, компьютеры, портативные радиостанции, средства навигации и т. п., во время движения автомобиля опасно. При наборе номера на сотовом телефоне во время вождения руки водителя заняты. Использование таких устройств может привести к отвлечению внимания водителя, что может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия. Если пассажир не может использовать устройство, остановитесь на обочине дороги за пределами проезжей части и только затем воспользуйтесь устройством. Если воспользоваться сотовым телефоном необходимо, даже несмотря на это предупреждение, пользуйтесь системой громкой связи, чтобы ваши руки оставались свободными для управления автомобилем. Ни в коем случае не используйте сотовый телефон или другие электрические устройства во время движения автомобиля. Всегда полностью концентрируйтесь на управлении автомобилем.

Сбор и обработка данных в автомобиле

▼ Сбор и обработка данных в автомобиле

Обработка данных в автомобиле

Ваш автомобиль оборудован электронными блоками управления, которые обрабатывают различные данные. Например, эти устройства получают данные от установленных на автомобиль датчиков, сами генерируют данные или обмениваются ими между собой. Некоторые блоки управления необходимы для безопасной эксплуатации автомобиля; другие облегчают управление (являясь частью систем помощи водителю); третьи обеспечивают функционирование оборудования, создающего комфорт, а также информационно-развлекательной системы.

Общие сведения об обработке данных в автомобиле приведены ниже. Более подробная информация, касающаяся сбора и хранения определенных данных в вашем автомобиле, их передачи третьим сторонам и целях такой передачи изложена под заголовком «Защита данных» в соответствующих инструкциях по эксплуатации, где указано к каким функциональным характеристикам относятся те или иные данные. Эта информация также доступна онлайн и в зависимости от варианта исполнения и комплектации автомобиля может содержаться в электронном виде в самом автомобиле.

Персональные данные

Каждый автомобиль имеет уникальный идентификационный номер (VIN). По номеру VIN можно определить как настоящего, так и бывших владельцев автомобиля. Кроме того, установить связь между собранными в автомобиле данными и собственником автомобиля либо его владельцем можно и другими способами, например по регистрационному знаку автомобиля.

Поэтому данные, которые генерируются или обрабатываются блоками управления, могут представлять собой персональные данные или, при некоторых обстоятельствах, данные, соотносимые с конкретной личностью. На основании различных данных, собранных в автомобиле, можно, например, делать выводы о вашей манере вождения, местоположении или маршруте, а также о характере расходования топлива.

Ваши права в отношении защиты данных
В соответствии с действующим законодательством о защите данных у вас есть определенные права в отношении компаний, которые обрабатывают ваши персональные данные.

Соответственно, вы имеете право потребовать бесплатного полного раскрытия информации от производителя автомобиля и третьего лица (например, уполномоченной аварийно-ремонтной службы или мастерской, провайдера онлайн-услуг для автомобиля) при условии, что они хранили ваши персональные данные. Вы можете запросить информацию о том, какие именно данные и с какой целью хранятся соответствующим лицом, и из какого источника получены эти данные. Вы имеете право также запросить информацию о передаче Ваших данных любым третьим лицам.

Сбор и обработка данных в автомобиле

Для получения более подробных сведений о ваших законных правах в отношении компании Mazda (например, о вашем праве на удаление или исправление данных), посетите веб-сайт Mazda для вашей страны.

Данные, которые хранятся исключительно в памяти автомобиля, можно просмотреть с помощью специалиста, например на сервисной станции (при необходимости, за плату).

Юридические требования, касающиеся раскрытия данных
В рамках существующих правовых норм, автопроизводители обязаны раскрывать хранящуюся у них информацию по требованию государственных органов в той степени, которая необходима в каждом конкретном случае (например, при расследовании уголовного преступления).

Кроме того, в отдельных случаях государственным органам разрешено, в рамках применимого права, считывать данные с автомобиля. Например, в случае дорожно-транспортного происшествия может быть считана информация с блока управления подушками безопасности, чтобы выяснить обстоятельства происшествия.

Данные об эксплуатации автомобиля
Некоторые данные обрабатываются блоками управления, чтобы обеспечивать функционирование автомобиля.

К таким данным относится, например:
- информация о состоянии автомобиля (например, скорость, продольное ускорение, поперечное ускорение, частота вращения колес, состояние индикатора ремня безопасности);
- информация об условиях эксплуатации автомобиля (например, температура окружающего воздуха, осадки (данные от датчика дождя), препятствия (данные от датчика дистанции)).

Как правило, эти данные постоянно изменяются; они не сохраняются после завершения работы соответствующих агрегатов и систем и обрабатываются только блоками управления автомобиля. В блоки управления обычно встроены устройства хранения данных. Они могут служить для записи (временной или постоянной) информации о состоянии автомобиля, нагрузке на компоненты, требованиях к техобслуживанию, а также активации каких-либо компонентов или их отказах.

В зависимости от технической конфигурации, в памяти может сохраняться следующая информация:
- условия работы агрегатов и систем (например, уровень топлива или рабочих жидкостей, давление воздуха в шинах, состояние аккумуляторной батареи);
- неисправности и дефекты важных агрегатов или систем (например, системы освещения и сигнализации, тормозной системы);
- реакция автомобиля на нестандартные дорожные ситуации (например, срабатывание подушки безопасности, активация системы динамического контроля устойчивости);
- информация о ситуациях, связанных с повреждением автомобиля;
- для электромобилей – уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи и оценочный запас хода без подзарядки.

Сбор и обработка данных в автомобиле

В отдельных случаях (например, если в автомобиле обнаружена неисправность) может потребоваться сохранение данных, которые обычно являются временными.

Если вы пользуетесь услугами (например, по ремонту и техобслуживанию), то, возможно, наряду с идентификационным номером автомобиля потребуется считать и использовать записанные в его память данные об эксплуатации автомобиля. Данные из памяти автомобиля могут считывать представители сети Mazda (например, сотрудники сервисных станций официальных дилеров или производителя), а также третьи лица (например, сотрудники аварийно-ремонтных служб или независимых авторемонтных компаний). Вышесказанное также применимо при проведении работ в рамках гарантийного обслуживания и мероприятий по обеспечению качества.

Обычно данные считываются путем подключения специального оборудования к разъему системы бортовой диагностики автомобиля (OBD). Считываемые данные об эксплуатации автомобиля отражают техническое состояние автомобиля или его отдельных компонентов. Это помогает диагностировать неисправности, выполнять гарантийные обязательства и повышать качество продукции Mazda. При необходимости эти данные (в частности, информация о нагрузке на компоненты, о срабатывании компонентов, отказах и прочих ошибках) передаются производителю вместе с идентификационным номером автомобиля. Кроме того, производитель несет ответственность за качество продукции. Поэтому он использует данные об эксплуатации автомобиля не только для работы с данным автомобилем, но и, например, в целях проведения отзывных кампаний. Эти данные также могут использоваться для проверки обоснованности гарантийных требований клиента и гарантийных претензий, направляемых производителю.

Хранящиеся в памяти автомобиля данные об ошибках/отказах могут быть обнулены на сервисной станции в процессе работ по ремонту и техобслуживанию автомобиля или по вашему требованию.

Функции оборудования, обеспечивающего комфорт, и информационно-развлекательных систем
Вы можете хранить в памяти автомобиля настройки оборудования, обеспечивающего комфорт, и пользовательские настройки информационно-развлекательной системы. Также вы можете в любой момент изменить/обнулить эти данные.

В зависимости от варианта исполнения и комплектации конкретного автомобиля, эти данные могут включать в себя:
- параметры регулировок положения сиденья и рулевого колеса;
- настройки шасси и системы управления микроклиматом в салоне;
- прочие индивидуальные настройки, например системы внутреннего освещения.

Кроме того, вы можете самостоятельно включить в перечень сохраняемых данных настройки информационно-развлекательной системы (в соответствии с выбранной конфигурацией).

В зависимости от варианта исполнения и комплектации конкретного автомобиля, эти данные могут включать в себя:

Сбор и обработка данных в автомобиле

- мультимедийные данные, например музыку, фильмы или фотографии, которые будет воспроизводить бортовая мультимедийная система;
- данные для адресной книги, которые используются при работе системы громкой связи или бортовой навигационной системы;
- введенные пользователем пункты назначения для навигационной системы;
- данные, относящиеся к использованию Интернет-сервисов.

Данные, используемые для работы оборудования, обеспечивающего комфорт, а также информационно-развлекательной системы, могут храниться локально (в памяти автомобиля) или размещаться на устройстве, которое Вы подключаете к автомобилю (например, смартфоне, USB-накопителе или MP3-плеере). Вы можете в любое время удалить эти данные при условии, что они были введены именно вами.

Передача таких данных из памяти автомобиля осуществляется исключительно по вашему требованию; в частности, это касается настроек, которые вы выбрали, используя онлайн-сервисы.

Интеграция смартфона в систему автомобиля, например использование функций Android Auto или Apple CarPlay

Если на ваш автомобиль установлено соответствующее оборудование, то вы можете подключить к автомобилю свой смартфон или другое мобильное устройство и оперировать им с помощью бортовых органов управления. Изображения и звуки с вашего смартфона могут выводиться на устройства, входящие в информационно-развлекательную систему автомобиля. Одновременно на ваш смартфон передается определенная информация. В зависимости от вида интеграции эта информация может включать в себя данные о местоположении, антибликовом режиме или другие общие сведения об автомобиле. Чтобы узнать больше, пожалуйста, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автомобиля / информационно-развлекательной системы.

Интеграция смартфона в систему автомобиля позволяет вам использовать приложения для смартфона (по вашему выбору), например для навигации или воспроизведения музыкальных записей. Более широкого взаимодействия между смартфоном и автомобилем не происходит; в частности, смартфон не имеет активного доступа к данным автомобиля. Принципы какой-либо дополнительной обработки данных определяются поставщиком приложения. Можете ли вы использовать настройки (и если да, то какие именно), зависит от конкретного приложения и операционной системы вашего смартфона.

Онлайн-сервисы
Если ваш автомобиль оснащен функцией беспроводного подключения к сети, это позволяет ему обмениваться данными с другими системами. Беспроводное подключение обеспечивается либо модулем приема и передачи данных, входящим в комплектацию автомобиля, либо с помощью оборудования мобильной связи (например, смартфона), которое вы установили в автомобиле. Онлайн-функции можно использовать посредством этого сетевого подключения. К ним относятся онлайн-сервисы и приложения, предоставленные вам

Сбор и обработка данных в автомобиле

производителем автомобиля или другим поставщиком услуг.

Сервисы, предоставленные производителем
Описание функций этих онлайн-сервисов приведено компанией Mazda в соответствующих документах (например, в руководствах по эксплуатации и/или на веб-сайте Mazda для вашей страны), где также представлена соответствующая информация о защите данных. Для предоставления онлайн-сервисов могут использоваться ваши персональные данные. Обмен данными с этой целью происходит через защищенное соединение, например с помощью предназначенных для этого IT-систем. В дополнение к предоставлению сервисов, сбор, обработка и использование персональных данных осуществляется исключительно на основании законного разрешения, например в отношении систем экстренного вызова, что требуется в соответствии с законодательством или в рамках соответствующего соглашения.

Вы можете активировать или деактивировать (в некоторых случаях – за плату) сервисы и функции в автомобиле, а иногда даже само беспроводное подключение. Это правило не распространяется на функции и сервисы, наличие которых требуется в соответствии с законодательством, например системы вызова экстренных оперативных служб.

Сервисы, предоставляемые третьим лицом
Если вы хотите использовать онлайн-сервисы других поставщиков (третьего лица), то за эти услуги несет ответственность соответствующий поставщик, и пользователь должен выполнять его требования к защите данных и условия использования. Производитель автомобиля, как правило, не может влиять на контент, который владелец получает таким образом.

Рекомендуем вам самостоятельно изучить характер, масштабы и цели сбора и использования персональных данных в контексте сервисов, предоставляемых соответствующим поставщиком (третьим лицом).

(Для Европы)

Более подробную информацию, касающуюся защиты данных, можно найти на веб-сайте Mazda.
Посетите веб-сайт https://www.mazdamotors.eu, чтобы ознакомиться со сведениями, относящимися к вашей стране.

Декларации о соответствии

Декларации о соответствии

▼ Система доступа в автомобиль без ключа / противоугонная система (иммобилайзер)

[EN] English	Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declares that the radio equipment type Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) is in compliance with Directive 2014/53/EU.
[BG] Bulgarian	С настоящото MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS декларира, че този тип радиосъоръжение Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) е в съответствие с Дир ектива 2014/53/ЕС.
[ES] Spanish	Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que el tipo de equipo radioeléctrico Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
[CS] Czech	Tímto MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS prohlašuje, že typ rádiového zaří zení Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
[DA] Danish	Hermed erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, at radioudstyrstypen Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
[DE] German	Hiermit erklärt MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dass der Funkanlagentyp Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, et käesolev raadioseadme tüüp Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, δηλώνει ότι ο ραδι οεξοπλισμός Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
[FR] French	Le soussigné, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, déclare que l'é quipement radioélectrique du type Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) est conforme à la directive 2014/53/UE.
[HR] Croatian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
[IT] Italian	Il fabbricante, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
[LV] Latvian	Ar šo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS deklarē, ka radioiekārta Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
[LT] Lithuanian	Aš, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
[HU] Hungarian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS igazolja, hogy a Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
[MT] Maltese	B'dan, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dat het type radioapparatuur Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
[PL] Polish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS niniejszym oświadcza, że typ urzą dzenia radiowego Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
[PT] Portuguese	O abaixo assinado MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que o presente tipo de equipamento de rádio Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
[RO] Romanian	Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declară că tipul de echipamente radio Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Декларации о соответствии

[SK] Slovak	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
[SL] Slovenian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS potrjuje, da je tip radijske opreme Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) skladen z Direktivo 2014/53/EU.
[FI] Finnish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
[SV] Swedish	Härmed försäkrar MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS att denna typ av radioutrustning Keyless System (SKE11E-01, SKE114-01, SKE116-01) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html

Manufacturer:
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

Hand Unit: SKE11E-01
Frequency band in which the radio equipment operates: 433.92 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band in which the radio equipment operates: 10mW
LFU: SKE114-01
Frequency band in which the radio equipment operates:125 kHz
Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band in which the radio equipment operates: 107dB μ V/m at. 10 meters
Receiver: SKE116-01
Frequency band in which the radio equipment operates: 433.92 MHz

CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.
CAUTION - Do not expose Hand Unit to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard

This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

The caution mark of ISO 7000-0434 is located on the internal case.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

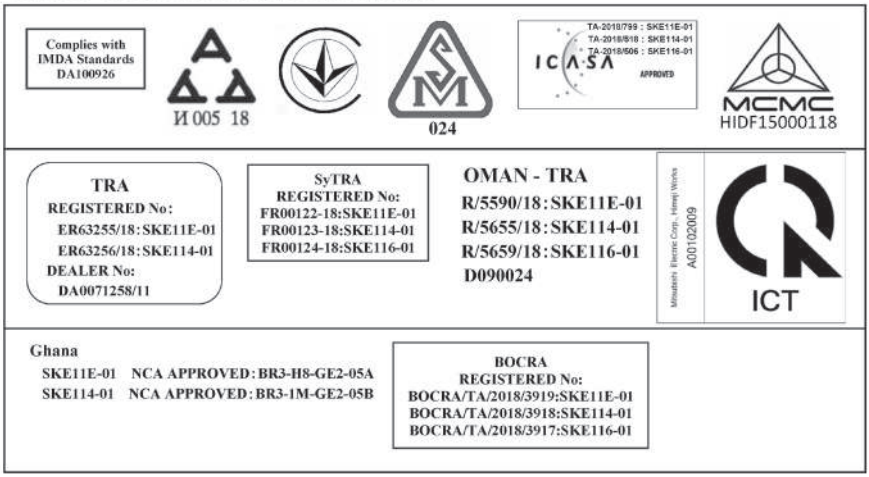
FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA -SKE11D-01 / SKE114-01 / SKE115-01.

Декларации о соответствии

Keyless System Radio approval Marking



低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Israel

51-64114(SKE11E-01)/51-64113(SKE114-01)/51-64112(SKE116-01)
מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Thailand

"This telecommunication equipment is in conpliance with NBTC requirements."

Декларации о соответствии

▼ Система контроля давления воздуха в шинах

Continental

Interior

Continental Automotive GmbH, Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Deutschland

Adresse

Rene Spanel
I B&S RD CFRF WM
Tel: +49-941-790-8694
Fax: +49-941-79099-8694
Rene.Spanel@continental-corporation.com

Datum	Ihre Nachricht vom	Unser Zeichen	Ihr Zeichen
08.09.2017	Datum	TIS-15	Zeichen

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Manufacturer: Address:	Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	TIS-15
Intended use:	Tire pressure monitoring sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	*Applied standard(s):* EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011+A2:2013
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	*Applied standard(s):* DRAFT EN 301 489-3 V2.1.1
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	*Applied standard(s):* EN 300 220-2 V3.1.1

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 08.09.2017

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Research & Development
Body & Security.

1/1

Декларации о соответствии

[Taiwan]

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或 變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善 至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受 合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

[Moldova]

024

[Jordan]

Manufacturer Name : Continental Automotive GmbH
Model, Type Number : TIS-15
Serial Number
TRC type approval's number : TRC/LPD/2017/560

Декларации о соответствии

[UAE]

TRA
REGISTERED No:
ER59583/17
DEALER No:
DA36975/14

[Indonesia]

55266/SDPPI/2018
2684

[Russia]

Декларация о соответствии ТР ТС 020/2011 ЕАЭС № RU Д-DE.ЭМ03.В.00148 от 05.03.2018, действительна по 04.03.2023, зарегистрирована органом по сертификации продукции ФГУП Ордена Трудового Красного Знамени научно-исследовательский институт радио «Испытательный центр «Омега»

[Israel]

א. השימוש במכשיר הוא על בסיס "משני" ופטור מרישיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות, וללא הפר למערכות אחרות.
ב. רק "בפעולות בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרישיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רישיון מיוחד ממשרד התקשורת
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Декларации о соответствии

▼ Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

Date: 22/03/2017 Page 3 (9) DocID RED_UserGuideReference_ARS4-B_v4.0.docx	User Guide Reference **ARS 4-B** Advanced Radar Sensor	Continental Advanced Driver Assistant Systems

A) Generic information:

Manufacturer Postal Address

	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

B) Language Text:

01_RED_BG_Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ARS 4-B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental.automotive-approvals.com/
	радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 76–77 GHz
	максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

02_RED_ES_Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ARS 4-B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 76–77 GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

03_RED_CS_Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ARS 4-B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 76–77 GHz
	Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

04_RED_DA_Dansih

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSE SERKLÆRING	Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen ARS 4-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental.automotive-approvals.com/

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

	Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 76–77 GHz
	Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

05_RED_DE_German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp ARS 4-B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental.automotive-approvals.com/
	Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 76–77 GHz
	Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

06_RED_ET_Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ARS 4-B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental.automotive-approvals.com/
	Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 76–77 GHz
	Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

07_RED_EL_Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ARS 4-B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental.automotive-approvals.com/
	Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός : 76–77 GHz
	η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

08_RED_EN_English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type ARS 4-B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 76–77 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

09_RED_FR_French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ARS 4-B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 76–77 GHz
	Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

10_RED_GA_empty_no_text

Related RED Directive not released.

11_RED_HR_Croation

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ARS 4-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 76–77 GHz
	Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

12_RED_IT_Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ARS 4-B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 76–77 GHz
	Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

13_RED_LV_Latvian

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta ARS 4-B atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 76–77 GHz
	Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

14_RED_LT_Lithunian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ARS 4-B atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 76–77 GHz
	Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

15_RED_HU_Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a ARS 4-B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:: http://continental.automotive-approvals.com/
	Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 76–77 GHz
	Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

16_RED_MT_Maltese

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE	B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ARS 4-B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://continental.automotive-approvals.com/
	Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 76–77 GHz
	Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

17_RED_NL_Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING	Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur ARS 4-B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 76–77 GHz
	Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

18_RED_PL_Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ARS 4-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental.automotive-approvals.com/
	Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 76–77 GHz

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8382.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

	Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

19_RED_PT_Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA	O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ARS 4-B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 76–77 GHz
	A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

20_RED_RO_Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio ARS 4-B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 76–77 GHz
	Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

21_RED_SK_Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ARS 4-B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 76–77 GHz
	Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

22_RED_SL_Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ARS 4-B skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 76–77 GHz
	Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Date: 22/03/2017 Page 8 (9) DocID: RED_UserGuideReference_ARS4-B_v4.0.docx	User Guide Reference **ARS 4-B** Advanced Radar Sensor	Continental Advanced Driver Assistant Systems

23_RED_FI_Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ARS 4-B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 76–77 GHz
	Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

24_RED_SV_Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning ARS 4-B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental.automotive-approvals.com/
	Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 76–77 GHz
	Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8383.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

Date: 22/03/2017 Page 9 (9) DocID: RED_UserGuideReference_ARS4-B_v4.0.docx	User Guide Reference ARS 4-B Advanced Radar Sensor	Continental Advanced Driver Assistant Systems

C) Language Text (EFTA Countries):

01_RED_IS_Icelandic

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING	Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð ARS 4-B er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 76–77 GHz
	Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

D) Language Text (Custom Union Agreement between EU and Turkey):

01_RED_TR_Turkish

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI	Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi ARS 4-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 76–77 GHz
	Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

--- End of Document ---

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

Russia

Serbia

И011 14

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 9778 ANRT 2014

Date d'agrément : 2014-11-11

Bahrain

The Equipment Identified hereon is approved for use under the following rules

1- This equipment must not cause harmful interference to other services.

2- This equipment is subject to harmful interference, and the owner of this equipment must not claim for protection.

Indonesia

38132/I/SDPPI/2017

2130

Moldova

1024

Jordan

TRC No. TRC/LPD/2014/248

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Ukraine

UA.TR.109

справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання ARS4-B) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

зареєстровано в протоколі ООВ sa Ne UA.TR.109.R.0174-18
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

sDoC _RED_Ukrainian

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу ARS4-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: http://continental.automotive-approvals.com/
	Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання: 76–77 ГГц
	Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання: 3.16 Вт (35 дБм середньоквадратична ефективна потужність випромінювання)

Декларации о соответствии

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA100926

South Africa

TA-2014/1783

ICASA

APPROVED

UAE

TRA
REGISTERED No:
ER61136/18

DEALER No:
DA40068

Taiwan

CCAI15LP0220T0

›第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
›第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื%องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี6 มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.

เครื%องวิทยุคมนาคมนี6มีระดับการแผ่คลื%นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เ
ครื%องวิทยุคมนาคมที%คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Botswana

BTA
REGISTERED No:
BOCRA/TA/2018/2026

Декларации о соответствии

Model: ARS4-B
IC: 4135A-ARS4B
FCC ID: OAYARS4B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiofrequency radiation exposure Information:
This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and
your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

FCC Notice
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Декларации о соответствии

▼ Система контроля «мертвых» зон (BSM)

Date: 23/03/2017 Page 3 (9) DocID: RED_UserGuideReference_SRR3-A_v2.0.docx	User Guide Reference **SRR 3-A** Short Range Radar	Continental Advanced Driver Assistant Systems

A) Generic information:

Manufacturer Postal Address

	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

B) Language Text:

01_RED_BG_Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR 3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental.automotive-approvals.com/
	радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz
	максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

02_RED_ES_Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR 3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

03_RED_CS_Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR 3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

04_RED_DA_Dansih

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR 3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental.automotive-approvals.com/

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8382.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

	Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz
	Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

05_RED_DE_German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR 3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental.automotive-approvals.com/
	Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz
	Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

06_RED_ET_Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR 3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental.automotive-approvals.com/
	Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 24.05–24.25 GHz
	Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

07_RED_EL_Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	Με την παρούσα α/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR 3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental.automotive-approvals.com/
	Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz
	η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

08_RED_EN_English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR 3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

Date: 23/03/2017 Page 5 (9) DocID: RED_UserGuideReference_SRR3-A_v2.0.docx	User Guide Reference SRR 3-A Short Range Radar	Continental Advanced Driver Assistant Systems

09_RED_FR_French

DÉCLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR 3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz
	Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

10_RED_GA_empty_no_text

Related RED Directive not released.

11_RED_HR_Croation

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR 3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz
	Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

12_RED_IT_Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR 3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
	Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

13_RED_LV_Latvian

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR 3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz
	Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Date: 23/03/2017 Page 6 (9) DocID RED_UserGuideReference_SRR3-A_v2.0.docx	User Guide Reference SRR 3-A Short Range Radar	Continental Advanced Driver Assistant Systems

14_RED_LT_Lithunian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR 3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz
	Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

15_RED_HU_Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR 3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:: http://continental.automotive-approvals.com/
	Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz
	Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

16_RED_MT_Maltese

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE	B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR 3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://continental.automotive-approvals.com/
	Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz
	Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

17_RED_NL_Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING	Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR 3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz
	Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

18_RED_PL_Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR 3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental.automotive-approvals.com/
	Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8283.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

	Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

19_RED_PT_Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA	O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR 3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz
	A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

20_RED_RO_Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR 3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz
	Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

21_RED_SK_Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR 3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

22_RED_SL_Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR 3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz
	Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

23_RED_FI_Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR 3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 24,05–24,25 GHz
	Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

24_RED_SV_Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR 3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental.automotive-approvals.com/
	Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24,05–24,25 GHz
	Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8263.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

C) Language Text (EFTA Countries):

01_RED_IS_Icelandic

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING	Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR 3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz
	Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D) Language Text (Custom Union Agreement between EU and Turkey):

01_RED_TR_Turkish

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI	Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR 3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz
	Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

--- End of Document ---

A.D.C. Automotive Distance Control Systems GmbH, Sales Dept., Peter-Dornier-Straße 10, D-88131 Lindau, Germany
Tel: +49.8383.9699-0, Fax: +49.8382.9699-57; Internet: www.continental-corporation.com

Декларации о соответствии

Russia



Serbia



Moldova



Bahrain

The Equipment Identified hereon is approved for use under the following rules

1- This equipment must not cause harmful interference to other services.

2- This equipment is subject to harmful interference, and the owner of this equipment must not claim for protection.

Indonesia

37739/I/SDPPI/2017

2130

Jordan

TRC No. TRC/LPD/2014/254

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA100926

South Africa



Декларации о соответствии

United Arab Emirates

TRA
REGISTERED No:
ER59360

DEALER No:
DA40068

Ukraine

UA.TR.109

справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання SRR3-A) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

зареєстровано в протоколі ООВ за № UA.TR.109.R.0233-18
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

sDoC _RED_Ukrainian

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу SRR3-A відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЕU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: http://continental.automotive-approvals.com/
	Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання: 24.05–24.25 ГГц
	Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання: 100 мВт (20 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

Taiwan

CCAB14LP5730T6

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Декларации о соответствии

Model: SRR3-A
FCC ID: OAYSRR3A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Frequency bands: 24.05 – 24.25 Ghz
The field strength of SRR3-A is below 250 millivolts/m measured at 3 metres with an average detector.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Bande de fréquence: 24.05 – 24.25 GHz
L'intensité du champ de SRR3-A est en dessous de 250 mV / m à 3 mètres mesuré avec un détecteur à valeur moyenne

Radiofrequency radiation exposure Information:
This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

FCC Notice
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Декларации о соответствии

▼ Аудиосистема

French Guiana, Guadeloupe, Virgin Islands, St. Martin, Martinique, Austria, Greece, Italy, Switzerland, Belgium, Denmark, Finland, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Hungary, Germany, Poland, Bulgaria, Croatia, Slovenia, Luxembourg, Slovakia, Latvia, Lithuania, France, Czech, Estonia, Faroe Islands, Iceland, Romania, Netherlands, Malta, Ireland, UK, Liechtenstein, Cyprus, Reunion, Canary Islands

[*] : CL-MM28E0JT、CL-MM29E0TT、CL-MM29E0GQ、CL-MM28A0JT、CL-MM29A0TT、CL-MM29Z0GQ

Manufacturer •Name. Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems company •Address 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan
Importer, Address: Mazda Motor Logistics Europe NV Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek,België
Model No.[*]
Specifications of Bluetooth Frequency band 2402-2480MHz Maximum radio-frequency power 100mW Max Specifications of WLAN Frequency band..2412-2472MHz Maximum radio-frequency power 100mW Max
Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type Listed above is in compliance with Directive 2014/53/EU. Access to http://www.ptc.panasonic.eu/,click "Declaration of Conformity", enter the below Keyword into the keyword search box, you can download the latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) Keyword:: [*]
Me anë të këtij dokumenti, "Panasonic Corporation" deklaron se radiopajisja e tipit të listuar më lart është në përputhshmëri me Direktivën 2014/53/BE. Hyni në http://www ptc panasonic.eu/, klikoni "Declaration of Conformity (Deklarata e përputhshmerisë)", shkruani termin kyç në kutine e kerkimit te termave kyçe dhe mund te shkarkoni versionin e fundit te "DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARATEN E PERPUTHSHMËRISË)" (DoC). Termi kyç: [*]

Декларации о соответствии

С настоящото Panasonic Corporation декларира, че радиооборудването от типа, посочен по-горе, е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Отидете на http://www.ptc.panasonic.eu/, щракнете върху „Declaration of Conformity (Декларация за съответствие)“, въведете ключовата дума, дадена по-долу, в полето за търсене по ключова дума и ще можете да изтеглите най-новата „DECLARATION of CONFORMITY (ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ)“ (DoC). Ключова дума: [*]
Tímto společnost Panasonic Corporation prohlašuje, že výše uvedené rádiové zařízení typu CQ-SM63F0JMA,CQ-SM63F0GXA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Když přejdete na stránky http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknete na „Declaration of Conformity (Prohlášení o shodě)“ a zadáte číslo modelu [*] do pole pro vyhledávání podle klíčového slova, budete si moci stáhnout nejnovější verzi „DECLARATION of CONFORMITY (PROHLÁŠENÍ O SHODĚ)“ (DoC).
Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyret af typen nævnt ovenfor er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Du kan hente den seneste "DECLARATION of CONFORMITY (OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING)" (DoC) ved at besøge http://www.ptc.panasonic.eu/, klikke på "Declaration of Conformity (Overensstemmelseserklæring)" og indtaste nedenstående nøgleord i feltet til nøgleordsøgning. Nøgleord: [*]
Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der obengenannte Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Klicken Sie unter http://www.ptc.panasonic.eu/ auf „Declaration of Conformity“ (Konformitätserklärung), geben Sie das nachstehende Schlüsselwort in die Schlüsselwortsuche ein und laden Sie die aktuelle „DECLARATION of CONFORMITY (Konformitätserklärung)“ (DoC) herunter. Schlüsselwort: [*]
Με την παρούσα, η Panasonic Corporation δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός που παρατίθεται ανωτέρω συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Επισκεφθείτε τον ιστότοπο http://www.ptc.panasonic.eu/, κάντε κλικ στο «Declaration of Conformity (Δήλωση συμμόρφωσης)», καταχωρίστε την παρακάτω λέξη-κλειδί στο πλαίσιο αναζήτησης λέξης-κλειδιού για να μπορέσετε να κατεβάσετε την πιο πρόσφατη «DECLARATION of CONFORMITY (ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ)» (DoC). Λέξη-κλειδί: [*]

Декларации о соответствии

Por la presente, Panasonic Corporation declara que el equipo de radio del tipo citado más arriba cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. Acceda a http://www.ptc.panasonic.eu/, haga clic en "Declaration of Conformity (Declaración de conformidad)", introduzca la palabra clave indicada a continuación en el cuadro de búsqueda y podrá descargar la última "DECLARATION of CONFORMITY (Declaración de conformidad)" (DoC). Palabra clave. [*]
Kaesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et eelmainitud raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Minge veebilehele http://www ptc.panasonic.eu/, klõpsake valikul „Declaration of Conformity" (Vastavusdeklaratsioon), sisestage alltoodud märksõna spetsiaalsele otsinguväljale ning laadige alla dokumendi „DECLARATION of CONFORMITY" (VASTAVUSDEKLARATSIOON) (DoC) viimane versioon Märksõna: [*]
Panasonic Corporation vakuuttaa, että edellä lueteltu radiolaitetyyppi täyttää direktiivissä 2014/53/EU asetetut vaatimukset. Viimeisin "DECLARATION of CONFORMITY (VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS)" (DoC)on ladattavissa verkkosivulta http://www.ptc panasonic eu/ valitsemalla kohta "Declaration of Conformity (vaatimustenmukaisuusvakuutus)" ja syöttämällä alla mainittu hakusana hakukenttään. Hakusana: [*]
Par la présente, Panasonic Corporation déclare que le type d'équipement radio répertorié ci-dessus est en conformité avec la directive 2014/53/UE Pour télécharger la dernière « DECLARATION of CONFORMITY (DÉCLARATION DE CONFORMITÉ) » (DoC), rendez-vous sur http://www.ptc panasonic eu/, cliquez sur « Declaration of Conformity (Déclaration de conformité) », puis saisissez le mot clé ci- dessous dans le champ de recherche par mots clés. Mot clé . [*]
Ovime Panasonic Corporation izjavljuje da je radijska oprema vrste navedene iznad u skladu s Direktivom 2014/53/EU Pristup za: http://www ptc panasonic.eu/, kliknite „Declaration of Conformity" (Izjava o sukladnosti), unesite ključnu riječ koja je navedena u nastavku, u okvir za pretraživanje ključne riječi, možete preuzeti najnoviju „DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVU O SUKLADNOSTI)" (DoC) Ključna riječ: [*]

Декларации о соответствии

A Panasonic Corporation ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent megadott típusú rádiós berendezés(ek) megfelel(nek) a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Lépjen a http://www.ptc.panasonic.eu/, oldalra, kattintson a „Declaration of Conformity" (Megfelelőségi nyilatkozat) elemre, és írja be az alábbi Kulcsszót a kulcsszó keresőmezőjébe, ha szeretné letölteni a legújabb „DECLARATION OF CONFORMITY" (Megfelelőségi nyilatkozat) dokumentumot (.doc-fájl). Kulcsszó: [*]
Hér með lýsir Panasonic Corporation því yfir að ofangreindur útvarpsbúnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Farðu á http://www.ptc.panasonic.eu/,smelltu á „Declaration of Conformity (Samræmisyfirlýsing)", sláðu eftirfarandi tegundarnúmer inn í leitarreitinn og þá geturðu sótt nýjustu „DECLARATION of CONFORMITY (SAMRÆMISYFIRLÝSINGUNA)" (DoC). Tegundarnúmer: [*]
Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio elencato sopra è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Accedere al sito http://www.ptc.panasonic.eu/, fare clic su "Declaration of Conformity (Dichiarazione di Conformità)" e inserire la parola chiave seguente nella casella di ricerca per parole chiave per poter scaricare la "DECLARATION of CONFORMITY (Dichiarazione di Conformità)" (DoC) più recente. Parola chiave: [*]
Šiuo dokumentu „Panasonic Corporation" pareiškia, kad pirmiau pateikta tipo radijo ryšio įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES. Atverkite http://www.ptc.panasonic.eu/, spustelėkite „Declaration of Conformity" (atitikties deklaracija), į raktažodžio paieškos laukelį įveskite toliau pateiktą raktažodį ir galėsite atsisiųsti naujausią „DECLARATION of CONFORMITY" (ATITIKTIES DEKLARACIJĄ). Raktažodis: [*]
Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka iepriekš minētā radiolekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Dodieties uz vietni http://www.ptc.panasonic.eu/, noklikšķiniet uz sadaļas "Declaration of Conformity" (Atbilstības deklarācija) un atslēgvārdu meklēšanas laukā ievadiet turpmāk minēto atslēgvārdu, lai lejupielādētu jaunāko "DECLARATION of CONFORMITY (DoC)" (ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU). Atslēgvārds: [*]
B'dan, Panasonic Corporation tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju elenkat hawn fuq huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Aċċess għall-http://www.ptc.panasonic.eu/, ikklikkja "Declaration of Conformity (Dikjarazzjoni ta' Konformità)", daħħal il-Kelma Muftieħ t'hawn taħt fil-parti tar-ricerka tal-kliem muftieħ, tista' tniżżel id-"DECLARATION of CONFORMITY (DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ)" l-aktar riċenti (DoC). Kelma Muftieħ: [*]

Декларации о соответствии

Panasonic Corporation erklærer herved at radioutstyret av typen nevnt ovenfor er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Ved å gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klikke på "Declaration of Conformity (samsvarserklæring)" og taste inn nedenstående nøkkelord i nøkkelord-søkeboksen, kan du laste ned den nyeste "DECLARATION of CONFORMITY (SAMSVARSERKLÆRINGEN)" (DoC). Nøkkelord: [*]
Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat de radioapparatuur van het hierboven vermelde type conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Ga naar http://www.ptc.panasonic.eu/, klik op "Declaration of Conformity (conformiteitsverklaring)", vul in het vak Keyword Search de onderstaande code in en dan kunt u de recentste "DECLARATION of CONFORMITY (conformiteitsverklaring)" (DoC) downloaden. Code: [*]
Niniejszym firma Panasonic oświadcza, że podany powyżej typ urządzeń radiowych jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Wejdź na stronę http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknij „Declaration of Conformity (Deklaracja zgodności)", w polu wyszukiwania słów kluczowych wprowadź podane poniżej słowo kluczowe i pobierz najnowszą wersję „DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARACJI ZGODNOŚCI)" (DoC). Słowo kluczowe: [*]
Pela presente, a Panasonic Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo listado acima se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. Aceda a http://www.ptc.panasonic.eu/, clique em "Declaration of Conformity (Declaração de Conformidade)", introduza a palavra-chave indicada abaixo na caixa de pesquisa de palavras-chave para descarregar a mais recente "DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE)" (DoC). Palavra-chave: [*]
Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)", introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)" (DoC). Cuvânt cheie: [*]

Декларации о соответствии

Ovim kompanija Panasonic Corporation izjavljuje da je gorenavedena radio oprema u skladu sa odredbama direktive 2014/53/EU. Pristupite stranici http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite na „Declaration of Conformity (Izjava o usklađenosti)", dolenavedenu ključnu reč unesite u polje za pretragu ključnih reči i onda možete da preuzmete najnoviji dokument „DECLARATION of CONFORMITY (Izjava o usklađenosti)" (DoC - izjava o usklađenosti). Ključna reč: [*]
Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie vyššie uvedeného typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Na lokalite http://www.ptc.panasonic.eu/ môžete kliknúť na možnosť „Declaration of Conformity (Vyhlásenie o zhode)", zadať nižšie uvedené kľúčové slovo do vyhľadávacieho poľa a prevziať si najnovšie „DECLARATION of CONFORMITY (VYHLÁSENIE O ZHODE)" (DoC). Kľúčové slovo: [*]
Panasonic Corporation potrjuje, da je zgoraj navedeni tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Obiščite http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite "Declaration of Conformity (Izjava o skladnosti)", v okence za iskanje vnesite spodnjo ključno besedo in prenesite najnovejšo Izjavo o skladnosti – "DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVA O SKLADNOSTI)" (DoC). Ključna beseda: [*]
Härmed intygar Panasonic Corporation att radioutrustningen ovan uppfyller direktiv 2014/53/EU. Gå till http://www.ptc.panasonic.eu/, klicka på "Declaration of Conformity (försäkran om överensstämmelse)" och ange nyckelordet nedan i sökrutan. Sedan kan du ladda ned den senaste "DECLARATION of CONFORMITY (försäkran om överensstämmelse)" (DoC). Nyckelord: [*]
İşbu belge ile Panasonic Corporation, yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyanı)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: [*]

Декларации о соответствии

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання [*] відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)
[*] CL-MM28E0JT、CL–MM29E0TT、CL-MM29E0GQ、
CL-MM28A0JT、CL–MM29A0TT、CL-MM29Z0GQ

Local representative
"Uniservis" Ltd.
1st Vladimirovskaya street, building 20A, 1st floor, premises 1, room 17,
Moscow 111123, Russia. OGRN 5107746076873.

ООО «Юнисервис»
Россия, 111123, г. Москва, ул. 1-ая Владимировска, д. 20А, этаж 1 пом. 1, комн. 17, ОГРН 5107746076873.

024

И005 18

Декларации о соответствии

This telecommunication equipment is in compliance with NBTC requirements.

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

TRA
REGISTERED No:
ER65894/18
DEALER No:
DA0052708/10

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא51-65981
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר

NCA APPROVED: BR3-1M-GE2-0C4

Complies with
IMDA Standards
DA107248

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

BOCRA
REGISTERED No :
BOCRA/TA/2018/4117

TRC/LPD/2018/305

MCMC
HIDF15000118

Декларации о соответствии

▼ Система радиоприемника

EAC

Model No. : CQ-TM28E04M / CQ-TM28E14M
Bland : Panasonic
Country of origin : Malaysia

No.355,2017(Ukraine)

Виробники

назву компанії: Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems company
адресу: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Імпортер

назву компанії: Auto Інтернаціональ
адресу: 04073, 22-а Stepana Bandery Ave., Kiev, Ukraine

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання [*]
відповідає Технічному регламенту радіообладнання
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою
адресою
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)
[*] CQ-TM28E04M、CQ-TM28E14M

Декларации о соответствии

При наличии DAB-радио

Manufacturer, Address:
Panasonic Corporation
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-City Kanagawa-ken 224-8520, Japan
Importer, Address:
Mazda Motor Logistics Europe NV
Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek,België
Model NO.: **CQ-TM28E04M**

Albania	Me anë të këtij dokumenti ''Panasonic Corporation'' deklaron se radiovelcia e tipit të listuar më lartë është në përputhshmëri me Direktivën 2014/53/BE Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit (Deklarata e përputhshmërisë së BE) është në dispozicion në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.pts.panasonic.eu/ Fjalë kyçe: CQ-TM28E04M
Bulgarian	С настоящото Panasonic Corporation декларира, че радиосъоръжението от типа, посочен по-горе е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС Пълният текст на декларацията за съответствие (Декларация за съответствие на ЕС) е достъпен на следния интернет адрес: http://www.pts.panasonic.eu/ Ключови думи: CQ-TM28E04M
Czech	Tímto společnost Panasonic Corporation prohlašuje, že výše uvedené rádiové zařízení typu CQ-TM28E04M je v souladu se směrnicí 2014/53/EU Úplné znění prohlášení o shodě (Prohlášení o shodě pro EU) je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.pts.panasonic.eu/ Klíčová slova: CQ-TM28E04M
Danish	Hermed erklærer Panasonic Corporation at radioudstyrstypen nævnt ovenfor er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige erklæring vedrørende overensstemmelse (EU-overensstemmelseserklæring) kan findes på følgende internetadresse: http://www.pts.panasonic.eu/ Nøgleord: CQ-TM28E04M
German	Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der obige Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung (EU-Konformitätserklärung) ist unter folgender Internetadresse verfügbar: http://www.pts.panasonic.eu/ Schlüsselwörter: CQ-TM28E04M
Greek	Με την παρούσα η Panasonic Corporation δηλώνει ότι ο παραπάνω τύπος ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ) είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση στο διαδίκτυο: http://www.pts.panasonic.eu/ Λέξεις-κλειδιά: CQ-TM28E04M
English	Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type listed above is in compliance with Directive 2014/53/EU. Access to http://www.pts.panasonic.eu/ and enter the "Declaration of Conformity" or the below keyword into the keyword search, you can download the latest DECLARATION of CONFORMITY (DoC) Keyword: CQ-TM28E04M
Spanish	Por la presente, Panasonic Corporation declara que el equipo de radio del tipo citado más arriba cumple con la Directiva 2014/53/UE. Acceda a http://www.pts.panasonic.eu/ y haga clic en "Declaration of Conformity" (Declaración de conformidad) introduzca la palabra clave indicada a continuación en el cuadro de búsqueda y podrá descargar la última DECLARATION of CONFORMITY (Declaración de conformidad) (DoC) Palabra clave: CQ-TM28E04M
Estonian	Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et ülalmainitud raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Minge aadressile http://www.pts.panasonic.eu/ Hõpsake valikul „Declaration of Conformity" (Vastavusdeklaratsioon) sisestage allpool toodud märksõna otsingusse ja saate alla kõige uuema DECLARATION of CONFORMITY (Vastavusdeklaratsioon) (DoC) failimaht versioon Märksõna: CQ-TM28E04M

Декларации о соответствии

French	Par la présente, Panasonic Corporation déclare que le type d'équipement radio [DECLARATION OF CONFORMITY (DOC) (for CE)] est conforme à la directive 2014/53/UE. Pour consulter la déclaration de conformité, accédez au site Web suivant et recherchez le modèle d'intérêt : http://www.ptc.panasonic.eu/ Pour plus d'informations, cliquez sur « Declaration of Conformity (DoC) » dans le champ de recherche par clé.
German	Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (CE)] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Um die Konformitätserklärung zu finden, rufen Sie die folgende Website auf und suchen nach dem Modell, das Sie interessiert: http://www.ptc.panasonic.eu/ Weitere Informationen finden Sie, indem Sie im Schlüsselfeld-Suchfeld auf „Declaration of Conformity (DoC)" klicken.
Hungarian	A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a [EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (CE)] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat megtekintéséhez látogasson el a következő weboldalra, és keresse a szóban forgó modellt: http://www.ptc.panasonic.eu/ További információért kattintson a „Declaration of Conformity (DoC)" elemre a kulcsmező keresőjében.
Icelandic	Hérmeð lýsir Panasonic Corporation því yfir að [EU-SAMRÆMISYFIRLÝSING (CE)] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Til að fletta upp samræmisyfirlýsingunni skaltu fara á eftirfarandi vefsíðu og leita að líkaninu sem þú hefur áhuga á: http://www.ptc.panasonic.eu/ Nánari upplýsingar: Smelltu á „Declaration of Conformity (DoC)" í lykilreitnum.
Italian	Con la presente, Panasonic Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Accedere al sito Web http://www.ptc.panasonic.eu/ per trovare la dichiarazione di conformità del modello di interesse. È necessario cercare il modello desiderato dal nostro prodotto e quindi fare clic su "Dichiarazione di conformità (DoC)" per visualizzare il risultato.
Latvian	Ar šo uzņēmums Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārtu tips [ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (CE)] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Atbilstības deklarācijas pilnu tekstu varat atrast tīmekļa vietnē http://www.ptc.panasonic.eu/ Meklējiet vēlamo modeli. Lai iegūtu sīkāku informāciju, noklikšķiniet uz "Declaration of Conformity (DoC)" atslēgvārdu meklēšanas laukā.
Lithuanian	Šiuo [ATITIKTIES DEKLARACIJA (CE)] bendrovė „Panasonic Corporation" deklaruoja, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Atsisiųskite atitikties deklaracijos tekstą iš šios interneto svetainės http://www.ptc.panasonic.eu/ Raskite norimą modelį. Jei reikia daugiau informacijos, spustelėkite „Declaration of Conformity (DoC)" raktinių žodžių paieškos lauke.
Maltese	Hawnhekk, Panasonic Corporation tiddikjara li t-tip ta' tagħmir tar-radju [DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ (CE)] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Aċċessa l-kontenut tad-dikjarazzjoni tal-konformità billi tmur fis-sit web li ġej http://www.ptc.panasonic.eu/ u tfittex il-mudell ta' interess. Għal aktar informazzjoni, ikklikkja fuq "Declaration of Conformity (DoC)" fil-kaxxa tat-tfittxija taċ-ċwievet.
Norwegian	Panasonic Corporation erklærer herved at [OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (CE)] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Du finner samsvarserklæringen ved å gå til følgende nettsted http://www.ptc.panasonic.eu/ og søke etter modellen du er interessert i. Hvis du vil ha mer informasjon, klikker du på "Declaration of Conformity (DoC)" i søkefeltet for nøkkelord.
Dutch	Hierbij verklaart Panasonic Corporation dat het type radioapparatuur [CONFORMITEITSVERKLARING (CE)] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Ga voor de volledige tekst van de conformiteitsverklaring naar de volgende website http://www.ptc.panasonic.eu/ en zoek het gewenste model. Voor meer informatie klikt u op "Declaration of Conformity (DoC)" in het zoekveld voor trefwoorden.

Декларации о соответствии

Polish	Niniejszym firma Panasonic oświadcza, że podany powyżej typ urządzeń radiowych jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Wejdź na stronę http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknij „Declaration of Conformity (Deklaracja zgodności)", w polu wyszukiwania słów kluczowych wprowadź podane poniżej słowo kluczowe i pobierz najnowszą wersję „DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARACJA ZGODNOŚCI)" (DoC). Słowo kluczowe: **CQ-TM28E04M**
Portuguese	Pela presente, a Panasonic Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo listado a cima se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE Aceda a http://www.ptc.panasonic.eu/, clique em "Declaration of Conformity (Declaração de Conformidade)", introduza a palavra-chave indicada abaixo na caixa de pesquisa de palavras-chave para descarregar a mais recente "DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE)" (DoC). Palavra-chave: **CQ-TM28E04M**
Romanian	Prin prezentul document, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva **2014/53/UE**. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarație de conformitate)", introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)" (DoC). Cuvânt cheie: **CQ-TM28E04M**
Serbia	Ovim kompanija Panasonic Corporation izjavljuje da je gore navedena radio oprema tipa u skladu sa odredbama direktive **2014/53/EU** Pristupite stranici http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite na „Declaration of Conformity (Izjava o usklađenosti)", dolenavedenu ključnu reč unesite u polje za pretragu ključnih reči i onda možete da preuzmete najnoviji dokument „DECLARATION of CONFORMITY (Izjava o usklađenosti)" (DoC - izjava o usklađenosti). Ključna reč: **CQ-TM28E04M**
Slovak	Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia vyššie uvedeného typu je v súlade so smernicou **2014/53/EÚ**. Na lokalite http://www.ptc.panasonic.eu/ môžete kliknúť na možnosť „Declaration of Conformity (Vyhlásenie o zhode)", zadať nižšie uvedené kľúčové slovo do vyhľadávacieho poľa a prevziať si najnovšie „DECLARATION of CONFORMITY (VYHLÁSENIE O ZHODE)" (DoC). **Kľúčové slovo: CQ-TM28E04M**
Slovene	Panasonic Corporation potrjuje, da je zgoraj navedeni tip radijske opreme skladen z Direktivo **2014/53/EU**. Obiščite http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite "Declaration of Conformity (Izjava o skladnosti)", v okence za iskanje vnesite spodnjo ključno besedo in prenesite najnovejšo Izjavo o skladnosti – "DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVA O SKLADNOSTI)" (DoC). Ključna beseda: **CQ-TM28E04M**
Swedish	Härmed intygar Panasonic Corporation att radioutrustning enligt ovan uppfyller direktiv **2014/53/EU** Gå till http://www.ptc.panasonic.eu/, klicka på "Declaration of Conformity (försäkran om överensstämmelse)" och ange nyckelordet nedan i sö krutan. Sedan kan du ladda ned den senaste "DECLARATION of CONFORMITY (försäkran om överensstämmelse)" (DoC). Nyckelord: **CQ-TM28E04M**
Turkey	İşbu belge ile Panasonic Corporation, yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin **2014/53/AB** Direktifine uyg. unlduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyanı)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: **CQ-TM28E04M**

Декларации о соответствии

При отсутствии DAB-радио

Manufacturer, Address:
Panasonic Corporation
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-City Kanagawa-ken 224-8520, Japan
Importer, Address:
Mazda Motor Logistics Europe NV
Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek,België
Model NO. :**CQ-TM28EI4M**

Afrikaans	Hierdie verklaring, die vervaardiger "Panasonic Corporation" verklaar onder sy eie verantwoordelikheid dat die radio-uitrusting in die Direktief 2014/53/EU voldoen. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring (Declaration of Conformity) is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.pas.panasonic.com/ (Deze website bevat de meest recente versie van de conformiteitsverklaring.) Ga naar de pagina voor het downloaden van de handleiding voor dit product en voer het modelnummer in het zoekveld in. Modelnummer: CQ-TM28EI4M
Български	С настоящото „Panasonic Corporation" декларира, че радиосъоръжението е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие (Declaration of Conformity) е на разположение на следния интернет адрес: http://www.pas.panasonic.com/ (Този уебсайт съдържа най-новата версия на декларацията за съответствие.) Отидете на страницата за изтегляне на ръководството за този продукт и въведете номера на модела в полето за търсене. Номер на модела: **CQ-TM28EI4M**
Čeština	Tímto společnost Panasonic Corporation prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Kompletní znění prohlášení o shodě (Declaration of Conformity) je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.pas.panasonic.com/ (Tyto webové stránky obsahují nejnovější verzi prohlášení o shodě.) Přejděte na stránku pro stažení příručky k tomuto produktu a do vyhledávacího pole zadejte číslo modelu. Číslo modelu: **CQ-TM28EI4M**
Dansk	Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyret overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-overensstemmelseserklæringen (Declaration of Conformity) er tilgængelig på følgende internetadresse: http://www.pas.panasonic.com/ (Dette websted indeholder den seneste version af overensstemmelseserklæringen.) Gå til siden for download af denne vejledning til dette produkt, og indtast modelnummeret i søgefeltet. Modelnummer: CQ-TM28EI4M
German	Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung (Declaration of Conformity) finden Sie im Internet unter: http://www.pas.panasonic.com/ (Diese Website enthält die neueste Version der Konformitätserklärung.) Gehen Sie zur Download-Seite dieser Bedienungsanleitung, und geben Sie die Modellnummer in das Suchfeld ein. Modellnummer: CQ-TM28EI4M
Greek	Με την παρούσα η Panasonic Corporation δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός είναι σύμφωνος με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (Declaration of Conformity) είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση Internet: http://www.pas.panasonic.com/ (Αυτός ο ιστότοπος περιέχει την πιο πρόσφατη έκδοση της δήλωσης συμμόρφωσης.) Μεταβείτε στη σελίδα λήψης για το παρόν εγχειρίδιο και εισαγάγετε τον αριθμό μοντέλου στο πλαίσιο αναζήτησης. Αριθμός μοντέλου: CQ-TM28EI4M
English	Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity (Declaration of Conformity) is available at the following internet address: http://www.pas.panasonic.com/ (This website contains the latest version of the declaration of conformity.) Go to the page for downloading the manual for this product and enter the model number into the keyword search box. Model number: CQ-TM28EI4M
Español	Por la presente, Panasonic Corporation declara que el equipo de radio del tipo está en cumplimiento con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE (Declaration of Conformity) está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.pas.panasonic.com/ (Este sitio web contiene la versión más reciente de la declaración de conformidad.) Vaya a la página de descarga de este manual e introduzca el número de modelo en el cuadro de búsqueda y podrá descargar el archivo. Número de modelo: CQ-TM28EI4M
Eesti	Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Vastavusdeklaratsiooni (Declaration of Conformity) täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.pas.panasonic.com/ (Veebisaidil on vastavusdeklaratsiooni uusim versioon.) Minge selle toote juhendi allalaadimise lehele ja sisestage otsinguväljale mudeli number. Mudeli number: CQ-TM28EI4M

Декларации о соответствии

Finnish	
French	
German	
Hungarian	
Icelandic	
Italian	
Lithuanian	
Latvian	
Maltese	
Norwegian	
Dutch	

Декларации о соответствии

Polish	Niniejszym firma Panasonic oświadcza, że podany powyżej typ urządzeń radiowych jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Wejdź na stronę http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknij „Declaration of Conformity (Deklaracja zgodności)", w polu wyszukiwania słów kluczowych wprowadź podane poniżej słowo kluczowe i pobierz najnowszą wersję „DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARACJA ZGODNOŚCI)" (DoC). Słowo kluczowe: CQ-TM28E14M
Portuguese	Pela presente, a Panasonic Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo listado acima se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. Aceda a http://www.ptc.panasonic.eu/, clique em "Declaration of Conformity (Declaração de Conformidade)", introduza a palavra-chave indicada abaixo na caixa de pesquisa de palavras-chave para descarregar a mais recente "DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE)" (DoC). Palavra-chave: CQ-TM28E14M
Romanian	Prin prezentul document, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarație de conformitate)", introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)" (DoC). Cuvânt cheie: CQ-TM28E14M
Serbia	Ovim kompanija Panasonic Corporation izjavljuje da je gore navedena radio oprema tipa u skladu sa odredbama direktive 2014/53/EU. Posetite stranicu http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite na „Declaration of Conformity (Izjava o usklađenosti)", dolenavedenu ključnu reč unesite u polje za pretragu ključnih reči i onda možete da preuzmete najnoviji dokument „DECLARATION of CONFORMITY (Izjava o usklađenosti)" (DoC - Izjava o usklađenosti). Ključna reč: CQ-TM28E14M
Slovak	Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie vyššie uvedeného typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Na lokalite http://www.ptc.panasonic.eu/ môžete kliknúť na možnosť „Declaration of Conformity (Vyhlásenie o zhode)", zadať nižšie uvedené kľúčové slovo do vyhľadávacieho poľa a prevziať si najnovšie „DECLARATION of CONFORMITY (VYHLÁSENIE O ZHODE)" (DoC). Kľúčové slovo: CQ-TM28E14M
Slovene	Panasonic Corporation potrjuje, da je zgoraj navedeni tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Obiščite http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite "Declaration of Conformity (Izjava o skladnosti)", v okence za iskanje vnesite spodnjo ključno besedo in prenesite najnovejšo Izjavo o skladnosti – "DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVA O SKLADNOSTI)" (DoC). Ključna beseda: CQ-TM28E14M
Swedish	Härmed intygar Panasonic Corporation att ovanstående trådlösa utrustning överensstämmer med och uppfyller direktiv 2014/53/EU Gå till http://www.ptc.panasonic.eu/, klicka på "Declaration of Conformity (försäkran om överensstämmelse)" och ange nyckelordet nedan i sök- rutan. Sedan kan du ladda ned den senaste "DECLARATION of CONFORMITY (försäkran om överensstämmelse)" (DoC). Nyckelord: CQ-TM28E14M
Turkey	İşbu belge ile Panasonic Corporation, yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uyg. olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyanı)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"ni (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: CQ-TM28E14M

Декларации о соответствии

▼ Система экстренного вызова

Iceland, Ireland, England, Italy, Estonia, Netherlands, Austria, Cyprus, Greece, Croatia, Switzerland, Sweden, Spain, Slovakia, Slovenia, Czech, Denmark, Germany, Norway, Hungary, Finland, France, Bulgaria, Belgium, Portugal, Poland, Malta, Latvia, Lithuania, Liechtenstein, Luxembourg, Romania, San Marino, Monaco, Albania, Andorra, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia, Montenegro, Turkey, Canary Islands, Reunion, Guadeloupe Island, French Guiana, Martinique Island

Information of the radio device: Type FT0127A

1. Name and postal address of the manufacturer

   Name: DENSO TEN Limited
   Address: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение FT0127A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0127A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0127A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen FT0127A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp FT0127A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0127A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type FT0127A is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0127A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp FT0127A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0127A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0127A est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió FT0127A Treoir 2014/53/EU.
Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhinicíochta
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FT0127A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a FT0127A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins FT0127A samræmist tilskipun 2014/53/EU.
Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0127A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0127A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta FT0127A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот FT0127A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.
Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme FT0127A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.
Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0127A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur FT0127A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen FT0127A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FT0127A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasmo częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0127A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de freqüência operacional	Potência máxima de radiofreqüência
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio FT0127A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0127A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiofrekvenčný výkon
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme FT0127A skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Përmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios FT0127A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.
Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Декларации о соответствии

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0127A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning FT0127A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvenseffekt
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, FT0127A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

Ukraine

справжнім (DENSO TEN Limited) заявляє, що тип радіообладнання (GSM / UTMS) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.denso-ten.com/support/regulation/ua_doc/.

типу радіообладнання	смузі радіочастот	максимальну потужність випромінювання
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.

▼ Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

Нотификация ФСБ № RU0000038283 от 10.07.2018, действительна до 05.07.2023, зарегистрирована ФСБ РФ.

Декларация о соответствии средства связи № Д-МДРТ-11635 от 06.09.2018, действительна до 31.08.2023, зарегистрирована Федеральным агентством связи РФ.

Декларация о соответствии техническому регламенту Таможенного союза 020/2011 № ЕАЭС N RU Д-JP.МП26.В.00626 от 30.08.2018, действительна по 29.08.2023, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11МП26, дата регистрации 10.02.2015).

Декларация о соответствии аккумуляторной батареи FT0098A № РОСС RU.Д-JP.АД37.В.01289/18 от 24.10.2018, действительна до 23.10.2023, зарегистрирована органом по сертификации продукции «Красно Дар» ООО «ИД Контроль» (аттестат аккредитации RA.RU.11АД37, дата регистрации 03.11.2016).

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

▼ Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

Ваш автомобиль испытан и сертифицирован в соответствии с предписанием 10 UN-R*1 и соответствует требованиям к электромагнитной совместимости. Радиочастотное оборудование (РЧ), такое как сотовые телефоны, любительские приемопередающие радиостанции и т. д., разрешается устанавливать на ваш автомобиль только при условии его соответствия параметрам, указанным в таблице ниже.

*1 UN-R означает «Правило ЕЭК ООН».

Владелец автомобиля несет ответственность за обеспечение того, чтобы все оборудование, установленное на его автомобиль, соответствовало применимому местному законодательству. Любое оборудование должно устанавливаться только квалифицированными техническими специалистами.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Запрещается устанавливать приемопередатчики, микрофоны, громкоговорители или любые другие устройства в зоне раскрывания подушек безопасности.*
- *Запрещается крепить антенный кабель к штатной электропроводке автомобиля, топливопроводам или тормозным трубкам. Не допускается прокладывать антенный кабель параллельно жгуту электропроводки.*
- *Прокладывать кабель антенны и провода питания необходимо на расстоянии не менее 100 мм от любых электронных блоков управления и подушек безопасности.*
- *Не используйте прикуриватель или электрическую розетку в качестве источника питания для радиочастотного оборудования.*



Расположение антенн:

1. Правая передняя часть крыши
2. Обе стороны задней подъемной двери
3. Центр крыши
4. Левая передняя часть крыши

Диапазон частот радиосигнала (МГц)	Максимальная выходная мощность (Вт)	Расположение антенн
50–54	50	①②③④
68–87,5	50	①②③④
142–176	50	①②③④
380–470	50	①②③④
1200–1300	10	①②③④
1710–1885	10	①②③④
1885–2025	10	①②③④
2400–2500	0,01*1	В салоне*1

*1 Только для Bluetooth®

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки радиочастотного передатчика убедитесь в отсутствии помех, генерируемых всем электрооборудованием автомобиля или влияющих на его работу, как в режиме ожидания, так и в режиме передачи радиосигнала. Проверьте все электрооборудование:

- *при включенном зажигании;*
- *при работающем двигателе;*
- *во время движения автомобиля с различной скоростью.*

Информация для владельцев о сборе и утилизации отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей

▼ Информация для владельцев о сборе и утилизации отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей

При утилизации отслужившей аккумуляторной батареи ознакомьтесь со следующей информацией.

▼ Информация об утилизации для стран Евросоюза



Эти перечеркнутые символы мусорного контейнера на изделиях, упаковке и/или сопроводительной документации означают, что отслужившие электронные компоненты и аккумуляторные батареи не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей утилизации и переработки отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей сдавайте их в специальные приемные пункты в соответствии с национальным законодательством и директивами 2006/66/ЕС.

Правильная утилизация этих изделий и аккумуляторных батарей способствует сохранению ценных ресурсов и предотвращению потенциального негативного воздействия на здоровье человека и окружающую среду, которые могут быть результатом ненадлежащего обращения с отходами такого типа.
Для получения более подробной информации о сборе и утилизации отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей обращайтесь в местные органы власти, службы утилизации отходов или точки продаж, в которых вы приобрели эти изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ



Под перечеркнутым символом мусорного контейнера могут быть указаны две буквы. В этом случае изделие должно утилизироваться в соответствии с требованиями директивы ЕС по вредным химическим веществам. Pb и Cd означают свинец и кадмий соответственно.

▼ Информация об утилизации в странах, не входящих в состав Евросоюза

Вышеуказанные символы действительны только в Евросоюзе. При необходимости утилизации отслуживших изделий и аккумуляторных батарей обратитесь в местные органы власти, службу утилизации отходов или точку продаж, где вы приобрели эти изделия, чтобы получить информацию о правильном способе утилизации.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

9 Техническая информация

Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Идентификационный номер и маркировка 9-2
Таблички с информацией об автомобиле 9-2
Полный номер одобрения типа транспортного средства.....9-4

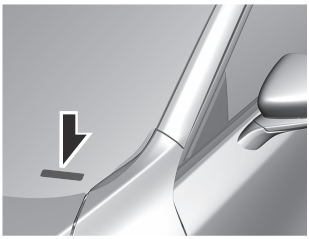
Техническая информация..... 9-5
Техническая информация....9-5

Идентификационный номер и маркировка

Таблички с информацией об автомобиле

▼ **Идентификационный номер автомобиля (Южно-Африканская Республика, страны – члены Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива, Ирак)**

Идентификационный номер автомобиля позволяет однозначно идентифицировать ваш автомобиль. Этот номер указан на табличке, расположенной в левом верхнем углу панели приборов. Эту табличку легко увидеть снаружи через ветровое стекло.



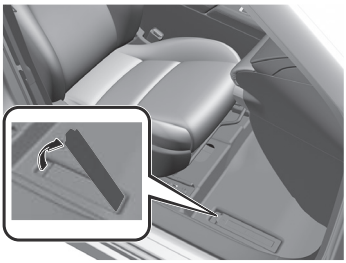
▼ **Табличка с информацией о модели автомобиля**



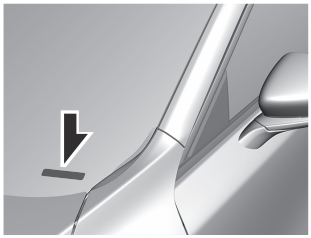
▼ **Номер кузова (шасси) / идентификационный номер автомобиля (Ирландия, Великобритания, Свазиленд, Намибия, Ботсвана, Лесото, Российская Федерация)**

Номер кузова (шасси)

Чтобы проверить номер кузова (шасси), откройте крышку, показанную на рисунке.

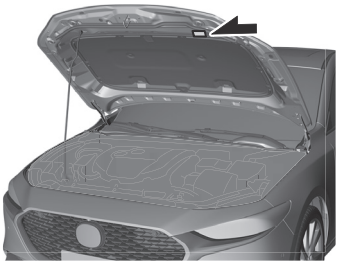


Идентификационный номер автомобиля



Идентификационный номер и маркировка

▼ Табличка с информацией о системе нейтрализации отработавших газов (Таиланд, Филиппины)



▼ Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах

Автомобили с левым расположением органов управления

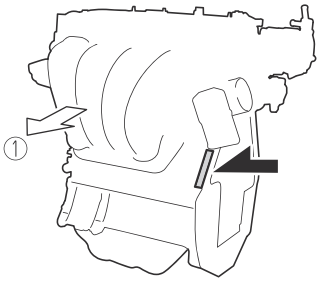


Автомобили с правым расположением органов управления



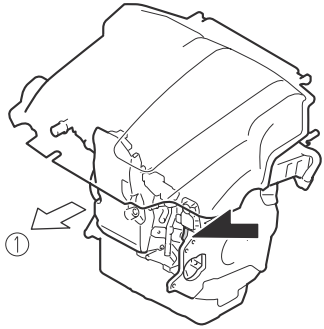
▼ Номер двигателя

SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5



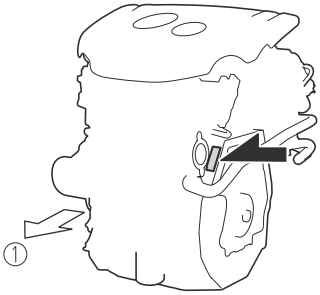
1. Направление вперед

SKYACTIV-X 2.0



1. Направление вперед

SKYACTIV-D 1.8



1. Направление вперед

Идентификационный номер и маркировка

▼ **Табличка соответствия автомобиля (страны – члены Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива, Ирак)**

На этой табличке указаны год и месяц изготовления автомобиля.



Полный номер одобрения типа транспортного средства

Полный номер одобрения типа транспортного средства указан в паспорте транспортного средства.

Техническая информация

Техническая информация

▼ Двигатель

Бензиновый двигатель

Параметр	Спецификация			
	SKYACTIV-G 1.5	SKYACTIV-G 2.0	SKYACTIV-G 2.5	SKYACTIV-X 2.0
Тип	16-клапанный 4-цилиндровый рядный двигатель с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров			
Диаметр цилиндра x ход поршня	74,5 x 85,8 мм	83,5 x 91,2 мм	89,0 x 100,0 мм	83,5 x 91,2 мм
Рабочий объем	1496 $см^3$	1998 $см^3$	2488 $см^3$	1998 $см^3$
Степень сжатия	13,0/14,0	13,0	13,0	16,3

Страны – члены Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива

Параметр	Спецификация			
	SKYACTIV-G 1.5		SKYACTIV-G 2.0	
Максимальная мощность двигателя / частота вращения коленчатого вала двигателя при максимальной мощности	82 кВт/6000 об/мин		114 кВт/6000 об/мин	
Максимальный крутящий момент двигателя / частота вращения коленчатого вала двигателя при максимальном крутящем моменте	146 Н·м/3500 об/мин		200 Н·м/4000 об/мин	
Максимальная скорость	Седан	Хэтчбек	Седан	Хэтчбек
	183 км/ч	177 км/ч	206 км/ч	199 км/ч

Техническая информация

Дизельный двигатель

Параметр	Спецификация
	SKYACTIV-D 1.8
Тип	16-клапанный 4-цилиндровый рядный двигатель с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров
Диаметр цилиндра x ход поршня	79,0 x 89,7 мм
Рабочий объем	1759 $см^3$
Степень сжатия	14,8

▼ Электрооборудование

Аккумуляторная батарея

(Автомобили, оснащенные системой M Hybrid)

Классификация	Спецификация
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0	12 В 60 А·ч / 20 ч или 12 В 65 А·ч / 20 ч

(Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid)

Классификация		Спецификация
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	С системой i-stop	Q-85*1
	Без системы i-stop	12 В 60 А·ч / 20 ч или 12 В 65 А·ч / 20 ч
SKYACTIV-D 1.8		S-95*1

* 1 Аккумуляторная батарея Q-85 или S-95 предназначена для автомобилей, оснащенных системой i-stop («стоп-старт»). Для обеспечения надлежащей работы системы i-stop («стоп-старт») следует использовать только аккумуляторную батарею Q-85 или S-95. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Техническая информация

Свечи зажигания

Классификация		Спецификация	
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.5		Оригинальные свечи зажигания Mazda*1	PE5R-18-110 или PE5S-18-110
SKYACTIV-G 2.0	Таиланд	Оригинальные свечи зажигания Mazda*1	PEHW-18-110
	Кроме Таиланда	Оригинальные свечи зажигания Mazda*1	PE5R-18-110 или PE5S-18-110
SKYACTIV-X 2.0		Оригинальные свечи зажигания Mazda*2	HF01-18-110

*1 Эти свечи зажигания обеспечивают оптимальные эксплуатационные характеристики двигателя SKYACTIV-G. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

*2 Двигатель SKYACTIV-X 2.0 обладает высокой степенью сжатия, поэтому поршни в процессе работы приближаются вплотную к свечам зажигания. Выполнение замены без использования надлежащей процедуры или применение неоригинальных свечей зажигания может привести к повреждению двигателя. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать проволочные щетки для очистки иридиевых свечей зажигания. В противном случае можно повредить тонкодисперсное покрытие на иридиевом сплаве и платиновых наконечниках электродов.

Техническая информация

▼ Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения

<table>
<tr><th>Моторное масло*1</th><th colspan="2">Европа и Тайвань</th><th>Кроме Европы и Тайваня</th></tr>
<tr><td rowspan="6">SKYACTIV-G 1.5,
SKYACTIV-G 2.0,
SKYACTIV-G 2.5</td><td colspan="2">Рекомендуемые марки масел*2</td><td>Требования к качеству масла</td></tr>
<tr><td colspan="2">Оригинальное масло
Mazda Original Oil Supra-X 0W-20</td><td rowspan="5">API SL или более высокого класса, либо ILSAC GF-III или более высокого класса</td></tr>
<tr><td colspan="2">Оригинальное масло
Mazda Original Oil Ultra 5W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Требования к альтернативным маркам моторного масла*3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">API SN*4 или более высокого класса,
либо ACEA A5/B5</td><td>0W-20</td></tr>
<tr><td>5W-30</td></tr>
<tr><td rowspan="4">SKYACTIV-X 2.0</td><td colspan="2">Рекомендуемые марки масел*2</td><td>Требования к качеству масла</td></tr>
<tr><td colspan="2">Оригинальное масло
Mazda Original Oil Supra-X 0W-20</td><td rowspan="3">API SN или более высокого класса</td></tr>
<tr><td colspan="2">Требования к альтернативным маркам моторного масла*3</td></tr>
<tr><td>API SN или более высокого класса качества</td><td>0W-20</td></tr>
<tr><td rowspan="6">SKYACTIV-D 1.8</td><td colspan="2">Рекомендуемые марки масел*2</td><td>Требования к качеству масла</td></tr>
<tr><td colspan="2">Оригинальное масло
Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30</td><td rowspan="5">ACEA C3 0W-30/5W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Оригинальное масло
Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Требования к альтернативным маркам моторного масла*3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ACEA C3</td><td>0W-30</td></tr>
<tr><td>5W-30</td></tr>
</table>

*1 Более подробная информация приведена на стр. 6-29 («Рекомендуемые марки масел»)

*2 Оригинальные масла Mazda Original Oil специально разработаны/испытаны для использования в соответствующем двигателе. Для обеспечения наилучших эксплуатационных характеристик рекомендуется всегда использовать только оригинальные масла Mazda Original Oil.

*3 При отсутствии в продаже оригинального масла Mazda Original Oil можно использовать масло других марок, соответствующее указанной спецификации.

*4 Используйте масло класса API SM или более высокого класса в Казахстане.

Техническая информация

Запрещается использовать масло, не отвечающее указанным спецификациям или требованиям. Использование неподходящего масла может привести к повреждению двигателя, на устранение которого гарантия Mazda не распространяется.

Эксплуатационная жидкость	Классификация	
Охлаждающая жидкость	Тип FL-22	
Трансмиссионное масло механической коробки передач	Mazda Long Life Gear Oil G7*1	
Рабочая жидкость автоматической коробки передач	SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-D 1.8	Mazda Original Oil ATF-FZ
	SKYACTIV-X 2.0	Mazda Original Oil ATF-A7
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке	Mazda Long Life Hypoid Gear Oil SG1	
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста	Mazda Long Life Hypoid Gear Oil SG1	
Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления	Автомобили, оснащенные системой M Hybrid	Оригинальная тормозная жидкость Mazda или ее аналог
	Автомобили, не оснащенные системой M Hybrid	SAE J1703 или FMVSS116 DOT-3 или DOT-4

*1 Mazda Long Life Gear Oil G7 – высококачественное масло, которое обеспечивает экономию топлива и оптимальную плавность переключения передач. Рекомендуется использовать масло Mazda Long Life Gear Oil G7. Если масло Mazda Long Life Gear Oil G7 недоступно в продаже, используйте стандартное масло (API Service GL-4 (SAE 75W-80)).

▼ Очиститель

Очиститель	Классификация
Очиститель топливной системы*1	Оригинальный очиститель топливной системы Mazda Deposit Cleaner (K002 W0 001)

*1 Используйте оригинальный очиститель топливной системы Mazda Deposit Cleaner. Использование неоригинального очистителя приведет к внутренним неисправностям топливной системы. Более подробная информация приведена на стр. 3-29, 6-4.

Техническая информация

▼ Заправочные емкости агрегатов и систем (приблизительные значения)

Параметр					Объем
Моторное масло	SKYACTIV-G 1.5	С заменой масляного фильтра			4,2 л
		Без замены масляного фильтра			3,9 л
	SKYACTIV-G 2.0	С заменой масляного фильтра			4,2 л
		Без замены масляного фильтра			4,0 л
	SKYACTIV-G 2.5	С заменой масляного фильтра			4,5 л
		Без замены масляного фильтра			4,3 л
	SKYACTIV-X 2.0	С заменой масляного фильтра			4,6 л
		Без замены масляного фильтра			4,4 л
	SKYACTIV-D 1.8	С заменой масляного фильтра			5,1 л
		Без замены масляного фильтра			4,7 л
Охлаждающая жидкость	SKYACTIV-G 1.5	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления		5,7 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		5,6 л
		Автоматическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления		6,0 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		5,9 л
	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления	С системой отключения цилиндров двигателя	6,2 л
				Без системы отключения цилиндров двигателя	6,3 л
			Автомобили с правым расположением органов управления	С системой отключения цилиндров двигателя	6,1 л
				Без системы отключения цилиндров двигателя	6,2 л
		Автоматическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления		6,5 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		6,4 л
	SKYACTIV-G 2.5	Механическая коробка передач			6,3 л
		Автоматическая коробка передач			6,6 л

Техническая информация

Параметр					Объем
Охлаждающая жидкость	SKYACTIV-X 2.0	Для двигателя	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления	7,0 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	6,9 л
			Автоматическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления	7,2 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	7,1 л
		Для промежуточного охладителя воздуха с жидкостным охлаждением			1,6 л
	SKYACTIV-D 1.8	Для двигателя	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления	7,0 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	6,9 л
			Автоматическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления	7,1 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	7,0 л
		Для промежуточного охладителя воздуха с жидкостным охлаждением			1,6 л
Механическая коробка передач	SKYACTIV-G 1.5				1,59 л
	SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0				1,70 л
	SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-D 1.8				1,65 л
Рабочая жидкость автоматической коробки передач	SKYACTIV-G 1.5				7,2 л
	SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	С системой отключения цилиндров двигателя			7,9 л
		Без системы отключения цилиндров двигателя			7,6 л
	SKYACTIV-X 2.0, SKYACTIV-D 1.8				7,6 л
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке					0,35 л
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста					0,35 л
Топливный бак	Передний привод				51,0 л
	Полный привод				48,0 л

Контролируйте уровни масел, рабочих и эксплуатационных жидкостей по щупу или по меткам на стенке соответствующей емкости.

Техническая информация

▼ Размеры

Автомобиль с кузовом седан

Параметр		Техническая характеристика автомобиля
Габаритная длина		4660 мм
Габаритная ширина		1795 мм
Габаритная высота	Кроме Колумбии, Эквадора, Уругвая	1440 мм
	Колумбия, Эквадор, Уругвай	1445 мм
Колея передних колес		1570 мм
Колея задних колес		1580 мм
Колесная база		2725 мм

Автомобиль с кузовом хэтчбек

Параметр		Техническая характеристика автомобиля
Габаритная длина		4460 мм
Габаритная ширина		1795 мм
Габаритная высота	Кроме Колумбии, Эквадора, Уругвая	1435 мм
	Колумбия, Эквадор, Уругвай	1440 мм
Колея передних колес		1570 мм
Колея задних колес		1580 мм
Колесная база		2725 мм

Техническая информация

▼ Лампы приборов освещения и сигнализации

Приборы внешнего освещения и световой сигнализации

Лампы приборов освещения и сигнализации		Категория	
		Мощность, Вт	UN-R*1 (SAE)
Фары		LED*2	— (—)
Дневные ходовые огни* / передние габаритные фонари	Светодиодные	LED*2	— (—)
	Лампы накаливания	21/5	W21/5W (7444)
• Передние указатели поворота • Боковые повторители указателей поворота • Центральный верхний стоп-сигнал • Задние указатели поворота • Стоп-сигналы • Задние габаритные фонари • Фонари заднего хода • Задние противотуманные фонари* • Фонари освещения регистрационного знака		LED*2	— (—)

*1 UN-R означает «Правило ЕЭК ООН».

*2 LED — аббревиатура от Light Emitting Diode (светоизлучающий диод).

Приборы освещения салона и багажного отделения

Лампы приборов освещения и сигнализации	Категория	
	Мощность, Вт	UN-R *1
• Верхний плафон освещения салона (передний) / плафоны индивидуального освещения (передние) • Верхний плафон освещения салона (задний) / плафоны индивидуального освещения (задние)* • Верхний плафон освещения салона (задний)* • Плафоны освещения туалетных зеркал*	LED*2	—
Плафон освещения багажника (седан)	5	—
Плафон освещения багажного отделения (хэтчбек)	LED*2	—

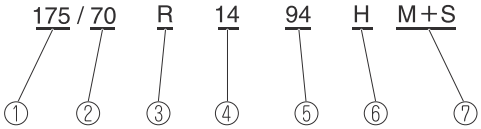
*1 UN-R означает «Правило ЕЭК ООН».

*2 LED – аббревиатура от Light Emitting Diode (светоизлучающий диод).

Техническая информация

▼ Шины

Пример маркировки шины и ее значение



1. Номинальная ширина профиля шины
2. Относительная высота профиля шины, %
3. Обозначение конструкции каркаса шины
4. Номинальный посадочный диаметр шины, дюймы
5. Индекс грузоподъемности (не указывается на шинах ZR)
6. Обозначение скоростной категории шин
7. Обозначение всесезонных и зимних шин

Информация, содержащаяся в маркировке шины

Выбирайте шины, соответствующие вашему автомобилю, с использованием информации, содержащейся в маркировке шины.

Обозначение скоростной категории шин	Максимально допустимая скорость
Q	До 160 км/ч
R	До 170 км/ч
S	До 180 км/ч
T	До 190 км/ч
U	До 200 км/ч
H	До 210 км/ч
V	До 240 км/ч
W	До 270 км/ч
Y	До 300 км/ч
ZR	Свыше 240 км/ч

Техническая информация

Шины и давление воздуха в шинах

ПРИМЕЧАНИЕ

Шины были оптимальным образом подобраны для шасси вашего автомобиля. При замене шин компания Mazda рекомендует использовать шины того же типа, которые были первоначально установлены на вашем автомобиле. Для получения подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Типоразмер шин и давление воздуха в шинах приведены на табличке с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах.

- Более подробная информация приведена на стр. 6-49 («Давление воздуха в шинах»).
- Более подробная информация приведена на стр. 9-3 («Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах»).

Летние шины

Типоразмер шин			Давление воздуха в шинах	
			До 3 человек	Полная нагрузка
205/60R16 92V	Тип A*1	Передние	250 кПа (2,5 бар)	260 кПа (2,6 бар)
		Задние	250 кПа (2,5 бар)	290 кПа (2,9 бар)
	Тип B*1	Передние	260 кПа (2,6 бар)	260 кПа (2,6 бар)
		Задние	250 кПа (2,5 бар)	290 кПа (2,9 бар)
215/45R18 89W	Тип A*1	Передние	250 кПа (2,5 бар)	270 кПа (2,7 бар)
		Задние	250 кПа (2,5 бар)	290 кПа (2,9 бар)
	Тип B*1	Передние	260 кПа (2,6 бар)	270 кПа (2,7 бар)
		Задние	250 кПа (2,5 бар)	290 кПа (2,9 бар)

Вес 1 человека: примерно 75 кг.

*1 Номинальное давление воздуха в шинах указано на табличке, прикрепленной к стойке кузова в проеме водительской двери. Более подробная информация приведена на стр. 9-3 («Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах»).

Малоразмерное запасное колесо временного использования*

Типоразмер шин	Давление воздуха в шинах
T125/70D16 96M	420 кПа (4,2 бар)
185/55R16 87M	320 кПа (3,2 бар)

Техническая информация

Зимние шины

Типоразмер шин		Давление воздуха в шинах	
		До 3 человек	Полная нагрузка
205/60R16*1 M+S	Передние	250 кПа (2,5 бар)*3 260 кПа (2,6 бар)*4	260 кПа (2,6 бар)
	Задние	270 кПа (2,7 бар)	310 кПа (3,1 бар)
215/45R18*2 M+S	Передние	250 кПа (2,5 бар)*3 260 кПа (2,6 бар)*4	270 кПа (2,7 бар)
	Задние	270 кПа (2,7 бар)	310 кПа (3,1 бар)

Вес 1 человека: примерно 75 кг.

*1 Индекс грузоподъемности и обозначение скоростной категории шин: 92Q/92S/92H/92V

*2 Индекс грузоподъемности и обозначение скоростной категории шин: 89Q/89S/89H/89V/89W

*3 SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5

*4 SKYACTIV-X 2.0, SKYACTIV-D 1.8

Момент затяжки колесных гаек

При установке колеса затягивайте колесные гайки следующим моментом: 108–147 Н·м (12–14 кгс·м)

▼ Предохранители

Более подробная информация приведена на стр. 6-56 («Предохранители»).

▼ Тормозная система

Если вам необходима информация относительно предельного износа тормозных дисков и метода его измерения, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Эта информация предоставляется свободно.

10 Алфавитный указатель

А

Аварийная световая сигнализация 4-79
Аварийный запуск двигателя
Если закончилось топливо в баке (двигатель SKYACTIV-D 1.8) 7-52
Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-X 2.0 и SKYACTIV-G 2.5) 7-51
Пуск двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля 7-52
Автоматическая коробка передач
Активный адаптивный режим управления автоматической трансмиссией (AAS) 4-53
Блокировка селектора автоматической трансмиссии ... 4-51
Диапазоны коробки передач ... 4-52
Режим непосредственного переключения передач 4-61
Рекомендации по вождению автомобиля 4-62
Ручной режим переключения передач 4-54
Управление автоматической коробкой передач 4-50
Адаптивные светодиодные фары (ALH) 4-118
Аккумуляторная батарея 6-43
Замена 6-46
Зарядка 6-45
Проверка уровня электролита 6-45
Техническая информация 9-6
Техническое обслуживание 6-45
Активный водительский дисплей 4-44
Антиблокировочная тормозная система (ABS) 4-95

Б

Багажное отделение 5-45
Отсек в полу багажного отделения 5-45
Блокировка замков задних дверей от открывания из салона автомобиля 3-21
Блокировка функций ключа 3-11
Буксировка
Буксирная проушина 7-57
Буксировка жилых и грузовых прицепов (Европа, Россия, Турция, Израиль, Южная Африка) 3-64

В

Важная информация 6-2
Вентиляционный люк в крыше 3-44
Верхние плафоны освещения салона 5-36
Вещевой карман 5-44
Вещевые отделения 5-43
Багажное отделение 5-45
Вещевой карман 5-44
Перчаточный ящик 5-44
Потолочная консоль 5-44
Центральная консоль 5-44
Внутреннее зеркало заднего вида ... 3-39
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях 3-57
Выбор режима трансмиссии 4-105
Выключатель пуска двигателя 4-4

Г

Гнездо для бутылок 5-42

Д

Двигатель
Моторное масло 6-28
Общий вид моторного отсека 6-23

Открывание капота 6-21
Отработавшие газы 3-32
Охлаждающая жидкость 6-34
Пуск двигателя 4-6
Движение по дорогам, залитым водой 3-62
Детские удерживающие устройства
Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей 2-32
Категории детских удерживающих устройств 2-36
Места установки детских удерживающих устройств 2-36
Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа 2-42
Установка детских удерживающих устройств 2-50
Дисплей 4-24
Домкрат 7-30
Доступ в автомобиль без ключа
Зона действия 3-11
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа 3-10

Е

Если загорается или мигает сигнализатор 7-60
Если не работает активный водительский дисплей 7-90
Если разрядилась аккумуляторная батарея 7-48
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи 7-48
Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация
Звуковой сигнализатор блокировки действия контактного датчика (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-82
Звуковой сигнализатор минимального запаса топлива в баке 7-82
Звуковой сигнализатор невыключенного зажигания 7-83
Звуковой сигнализатор незакрытой двери 7-87
Звуковой сигнализатор неисправности автомобиля 7-83
Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности 7-80
Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в автомобиле (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-82
Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в багажном отделении / багажнике (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-82
Звуковой сигнализатор о снижении температуры окружающего воздуха 7-84
Звуковой сигнализатор об удалении ключа из автомобиля 7-81
Звуковой сигнализатор ограничителя скорости 7-87
Звуковой сигнализатор превышения скорости 120 км/ч 7-85
Звуковой сигнализатор системы i-stop 7-83
Звуковой сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) 7-85
Звуковой сигнализатор системы подушек безопасности /

преднатяжителей ремней безопасности 7-80
Звуковой сигнализатор системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении 7-85
Звуковой сигнализатор системы предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA) 7-85
Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения 7-85
Звуковой сигнализатор системы приоритета торможения 7-83
Звуковой сигнализатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)..... 7-84
Звуковой сигнализатор тормозной системы..... 7-82
Звуковой сигнализатор функции AUTOHOLD 7-84
Звуковой сигнализатор электронной блокировки рулевого вала..... 7-82
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено)..... 7-81
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что рычаг селектора не находится в положении P при открытой двери водителя 7-83
Предупреждение о столкновении 7-87
Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)..... 7-86
Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)..... 7-86
Сигнализатор невыключенного освещения 7-80
Сигнализация о превышении разрешенной скорости 7-87
Сигнализация о превышении установленного предела скорости 7-84

3

Заднее стекло
Электрический обогреватель заднего стекла..... 4-77
Задний боковой радиолокационный датчик 4-263
Задний противотуманный фонарь .. 4-68
Задняя подъемная дверь..... 3-22
Багажное отделение 3-25
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника 7-88
Замена
Колеса..... 6-52
Лампы приборов освещения и сигнализации 6-54
Предохранители 6-56
Шины..... 6-51
Щетки стеклоочистителя 6-38
Элемент питания ключа..... 6-46
Замки дверей 3-12
Запасное колесо..... 7-32
Запасное колесо и комплект инструмента 7-28
Заправочные емкости агрегатов и систем 9-10
Звуковой сигнал 4-79
Звуковой сигнализатор блокировки действия контактного датчика (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа).... 7-82
Звуковой сигнализатор минимального запаса топлива в баке 7-82

Звуковой сигнализатор невыключенного зажигания..... 7-83
Звуковой сигнализатор незакрытой двери..... 7-87
Звуковой сигнализатор неисправности автомобиля 7-83
Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности..... 7-80
Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в автомобиле (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-82
Звуковой сигнализатор о нахождении ключа в багажном отделении / багажнике (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-82
Звуковой сигнализатор о снижении температуры окружающего воздуха 7-84
Звуковой сигнализатор об удалении ключа из автомобиля 7-81
Звуковой сигнализатор ограничителя скорости 7-87
Звуковой сигнализатор превышения скорости 120 км/ч 7-85
Звуковой сигнализатор системы i-stop 7-83
Звуковой сигнализатор системы подушек безопасности / преднатяжителей ремней безопасности 7-80
Звуковой сигнализатор системы предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA)..... 7-85
Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения..... 7-85
Звуковой сигнализатор системы приоритета торможения..... 7-83
Звуковой сигнализатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)... 7-84
Звуковой сигнализатор тормозной системы..... 7-82
Звуковой сигнализатор функции AUTOHOLD 7-84
Звуковой сигнализатор электронной блокировки рулевого вала 7-82
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено) 7-81
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что рычаг селектора не находится в положении P при открытой двери водителя..... 7-83
Зеркала
  Внутреннее зеркало заднего вида 3-39
  Наружные зеркала заднего вида 3-36

И

Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA) 4-201
  Активация и деактивация 4-205
  Временное выключение системы 4-207
  Индикация задания скорости для интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA) (зеленая)..... 4-203
  Индикация интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA)..... 4-204
  Индикация режима ожидания интеллектуальной системы ограничения скорости (ISA) (белая)..... 4-203
  Настройка системы..... 4-199
Информационно-развлекательная система MZD Connect..... 5-15

Основные функции системы MZD Connect..... 5-19
Приложение..... 5-29
Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования..... 8-3

К

Камера заднего вида 4-279
Вывод на дисплей изображения с камеры заднего вида 4-280
Изображение на дисплее 4-283
Пределы отображения на экране 4-282
Работа камеры заднего вида .. 4-285
Расположение камеры заднего вида 4-280
Расхождение между реальными дорожными условиями и отображаемым изображением 4-292
Камера контроля состояния водителя..... 4-266
Ключи..... 3-2
Блокировка функций ключа..... 3-11
Пульт дистанционного управления..... 3-5
Комбинация приборов 4-24
Запас хода по топливу, оставшемуся в баке..... 4-32
Индикация/индикаторы 4-38
Индикация системы i-ACTIVSENSE 4-34
Мгновенный расход топлива.... 4-32
Многофункциональный информационный дисплей..... 4-26
Одометр 4-28
Отображение предупреждающего сообщения..... 4-34
Подсветка панели приборов 4-30
Предупреждающая сигнализация / сигнализаторы 4-35
Сигнализация о превышении установленного предела скорости 4-33
Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее..... 7-75
Спидометр..... 4-24
Средний путевой расход топлива 4-32
Тахометр 4-25
Указатель величины заряда при рекуперативном торможении..... 4-33
Указатель пробега за поездку ... 4-28
Указатель температуры окружающего воздуха 4-31
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя 4-29
Указатель уровня топлива..... 4-29
Контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем
Закрывание капота 6-21
Замена элемента питания ключа..... 6-46
Общие сведения и меры безопасности при контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля 6-19
Общий вид моторного отсека 6-23
Открывание капота..... 6-21
Крышка багажника 3-22
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника 7-88
Крючки для одежды..... 5-43

Л

Лампы приборов освещения и сигнализации
Замена 6-54
Техническая информация 9-13

М

Многофункциональный информационный дисплей 4-26

Н

Напольный коврик..... 3-58
Наружные зеркала заднего вида 3-36
Неисправность
Аварийная остановка автомобиля 7-26
Аварийный пуск двигателя 7-51
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь / крышку багажника 7-88
Если разрядилась аккумуляторная батарея..... 7-48
Перегрев двигателя..... 7-53
Повреждение шины 7-28

О

Обкатка автомобиля..... 3-55
Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля
Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах..... 8-2
Окна
Электрические стеклоподъемники 3-41
Оксид углерода..... 3-32
Омыватель ветрового стекла 4-74
Омыватель заднего стекла 4-75
Омыватель фар 4-76
Открывание капота 6-21
Отработавшие газы 3-32
Охранная сигнализация..... 3-50
Охранные системы
Охранная сигнализация 3-50
Противоугонная система (иммобилайзер) 3-48
Очиститель ветрового стекла..... 4-72
Очиститель ветрового стекла работает с высокой скоростью 7-91
Очиститель заднего стекла..... 4-75
Очиститель топливной системы 3-29

П

Пепельница 5-46
Перегрев двигателя 7-53
Передний боковой радиолокационный датчик 4-261
Передний радиолокационный датчик 4-258
Передняя камера (FSC) 4-253
Передняя камера / боковые камеры / задняя камера..... 4-265
Периодическое техническое обслуживание..... 6-4
Перчаточный ящик..... 5-44
Плафон освещения багажного отделения 5-36
Плафоны индивидуального освещения..... 5-36
Повреждение шины..... 7-28
Замена поврежденного колеса. 7-42
Снятие поврежденного колеса. 7-43
Установка запасного колеса 7-46
Подголовник 2-18
Подстаканник..... 5-41
Потолочная консоль 5-44
Потолочные поручни..... 5-42
Предохранители..... 6-56
Замена..... 6-56
Расположение и назначение предохранителей 6-59
Предупреждение о столкновении... 7-87
Предупреждения системы системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)..... 7-86

Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)..... 7-86
Приборы..... 4-24
Приборы и указатели..... 4-24
Приборы освещения салона и багажного отделения..... 5-36
Верхние плафоны освещения салона..... 5-36
Плафон освещения багажного отделения..... 5-36
Плафоны индивидуального освещения..... 5-36
Проверка уровня жидкости омывателя..... 6-37
Проверка уровня моторного масла..... 6-32
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя..... 6-34
Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления..... 6-35
Противобуксовочная система (TCS)..... 4-96
Индикатор системы TCS/DSC..... 4-96
Противосолнечные козырьки..... 5-35
Противотуманные фонари
Задние..... 4-68
Противоугонная система (иммобилайзер)..... 3-48
Процедура буксировки..... 7-55
Пульт дистанционного управления..... 3-5
Пуск двигателя..... 4-6
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи..... 7-48

Р

Рабочая тормозная система..... 4-81
Рабочие жидкости
Классификация..... 9-8
Омыватель..... 6-37
Тормозная система / гидропривод сцепления..... 6-35
Размеры..... 9-12
Раскачивание застрявшего автомобиля..... 3-59
Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах..... 8-2
Регулируемый ограничитель скорости (ASL)..... 4-195
Активация и деактивация..... 4-198
Временное выключение системы..... 4-200
Индикация задания скорости регулируемого ограничителя скорости (ASL) (зеленая)..... 4-197
Индикация регулируемого ограничителя скорости (ASL)..... 4-198
Индикация режима ожидания регулируемого ограничителя скорости (ASL) (белая)..... 4-197
Настройка системы..... 4-199
Рекомендации по вождению автомобиля
Автоматическая коробка передач..... 4-50
Автомобили с турбокомпрессором (SKYACTIV-D 1.8)..... 3-63
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях..... 3-57
Движение по дорогам, залитым водой..... 3-62
Напольный коврик..... 3-58
Обкатка автомобиля..... 3-55
Раскачивание застрявшего автомобиля..... 3-59
Топливная экономичность и охрана окружающей среды..... 3-56
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях..... 3-59
Рекомендуемые марки масел..... 6-29
Ремешок для крепления знака аварийной остановки..... 7-27

Рулевое колесо
Звуковой сигнал 4-79
Подогрев рулевого колеса..... 2-22

C

Сажевый фильтр бензинового двигателя..... 4-277
Сажевый фильтр дизельного двигателя..... 4-278
Сбор и обработка данных в автомобиле 8-5
Световая сигнализация
Аварийная световая сигнализация 4-79
Фары 4-63
Сигнализатор невыключенного освещения..... 7-80
Сигнализация о превышении установленного предела скорости 7-84
Сигнализация о превышении разрешенной скорости..... 7-87
Сигналы поворота и перестроения..... 4-69
Сигналы смены полосы движения..... 4-70
Сиденья
Водительское сиденье 2-5
Заднее сиденье 2-15
Запоминающее устройство 2-11
Переднее пассажирское сиденье..... 2-14
Переднее сиденье..... 2-5
Подголовник..... 2-18
Электрический обогреватель сиденья..... 2-20
Система i-ACTIVSENSE..... 4-100
Адаптивные светодиодные фары (ALH) 4-118
Выключатель i-ACTIVSENSE..... 4-113
Задний боковой радиолокационный датчик..... 4-263
Индикатор состояния системы i-ACTIVSENSE (системы предупреждения/помощи предотвращения аварийной ситуации) 4-112
Интеллектуальная система ограничения скорости (ISA) ... 4-201
Камера и датчики..... 4-110
Камера контроля состояния водителя 4-266
Передний боковой радиолокационный датчик..... 4-261
Передний радиолокационный датчик..... 4-258
Передняя камера (FSC) 4-253
Передняя камера / боковые камеры / задняя камера 4-265
Регулируемый ограничитель скорости (ASL) 4-195
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) 4-207
Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R) 4-211
Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)..... 4-215
Система контроля «мертвых» зон (BSM)..... 4-124
Система контроля состояния водителя (DM) 4-144
Система кругового обзора..... 4-220
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 4-154
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) 4-163
Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS) . 4-175

Система помощи следованию по полосе (LAS) 4-191
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)..... 4-150
Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA) 4-146
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)..... 4-121
Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA) 4-140
Система предупреждения об усталости водителя (DAA)..... 4-142
Система распознавания дорожных знаков (TSR)..... 4-130
Система управления дальним светом фар (HBC)..... 4-116
Системы обеспечения активной безопасности 4-109
Системы предупреждения и снижения последствий столкновения 4-110
Ультразвуковой датчик 4-265
Система i-stop 4-12
Выключатель системы i-stop 4-19
Индикатор (зеленый) 4-21
Сигнализатор (желтый) 4-21
Функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля 4-19
Система M Hybrid..... 4-100
Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС 7-14
Система SRS
Выключатель подушек безопасности переднего пассажира..... 2-60
Компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности 2-63
Контроль..... 2-72
Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности 2-68
Ограничение функционирования системы подушек безопасности 2-70
Предостережения в отношении системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS) 2-54
Принцип работы подушек и шторок безопасности 2-64
Система динамического контроля устойчивости (DSC)..... 4-97
Выключатель системы DSC 4-96
Индикатор отключения системы DSC..... 4-96
Индикатор системы TCS/DSC .. 4-96
Система доступа в автомобиль без ключа 3-4
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) 4-207
Предупреждение о столкновении 4-209
Приостановка работы системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS) 4-211
Система интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)..... 4-211
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении [при движении задним ходом] (SBS-R)..... 4-215
Предупреждение о столкновении 4-214
Система интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)..... 4-215

Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении [при приближении объекта сзади в поперечном направлении] (SBS-RC)..... 4-219
Предупреждение о столкновении 4-219
Система контроля «мертвых» зон (BSM)..... 4-124
Звуковой сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM)..... 7-85
Отключение системы контроля «мертвых» зон (BSM) 4-129
Система контроля давления воздуха в шинах..... 4-273
Система контроля состояния водителя (DM)..... 4-144
Система кругового обзора 4-220
Вид сбоку..... 4-237
Вид сверху / вид сзади 4-240
Вид сверху / вид спереди..... 4-233
Вид сверху / широкоугольный вид сзади 4-245
Вид сверху / широкоугольный вид спереди 4-235
Погрешность между изображением поверхности дороги на экране и реальной поверхностью дороги 4-246
Порядок использования системы 4-229
Типы изображений, выводимых на экран..... 4-225
Система круиз-контроля..... 4-268
Индикация режима ожидания системы круиз-контроля (белая) индикация задания скорости для системы круиз-контроля (зеленая)..... 4-268
Органы управления круиз-контролем..... 4-268
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)..... 4-154
Индикация запроса переключения на повышенную/пониженную передачу..... 4-189
Индикация на дисплее 4-156
Настройка системы..... 4-158
Предупреждение о сокращении дистанции 4-157
Предупреждения системы..... 7-86
Приборы..... 4-24
Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее..... 7-75
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)..... 4-163
Индикация на дисплее 4-166
Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства..... 4-173
Настройка системы..... 4-168
Предупреждение о сокращении дистанции 4-167
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 1.8)..... 3-31
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-X 2.0)..... 3-30
Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля 5-39
Система отключения цилиндров двигателя..... 4-23
Система помощи при движении в транспортном потоке (CTS)..... 4-175
Индикация запроса переключения на повышенную/пониженную передачу..... 4-189
Индикация на дисплее 4-179

Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства 4-173
Настройка системы 4-182
Предупреждение о сокращении дистанции 4-167
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) 4-93
Система помощи следованию по полосе (LAS) 4-191
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) 4-150
Система предупреждения о приближении объекта спереди в поперечном направлении (FCTA) 4-146
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-121
Система предупреждения о сокращении дистанции и превышении скорости (DSA) 4-140
Индикация на дисплее 4-141
Система предупреждения об усталости водителя (DAA) 4-142
Система приоритета торможения 4-86
Система распознавания дорожных знаков (TSR) 4-130
Система ремней безопасности
Аварийная блокировка 2-27
Беременные женщины 2-26
Меры предосторожности в отношении ремней безопасности 2-24
Система сигнализации при парковке 4-295
Диапазон обнаружения датчика 4-297
Функционирование системы сигнализации при парковке ... 4-300
Система сигнализации при экстренном торможении 4-92
Система управления дальним светом фар (HBC) 4-116
Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) (зеленый) 4-117
Система управления микроклиматом в салоне
Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону 5-3
Рекомендации по использованию 5-2
Система с автоматическим управлением 5-10
Система с ручным управлением 5-6
Система экстренного вызова 7-2
Смазка узлов трения на кузове автомобиля 6-37
Сообщения, отображаемые на многофункциональном информационном дисплее 7-75
Сотовые телефоны 8-4
Стеклоочиститель
Замена щеток очистителя ветрового стекла 6-38
Замена щетки очистителя заднего стекла 6-42
Стояночный тормоз 4-82
Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) 4-82
Схема переключения передач (МКПП) 4-47

Т

Таблички с информацией об автомобиле
Идентификационный номер автомобиля 9-2
Номер двигателя 9-3
Номер кузова (шасси) 9-2
Табличка с информацией о модели автомобиля 9-2

Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах ... 9-3
Табличка с информацией о системе нейтрализации отработавших газов ... 9-3
Табличка соответствия автомобиля ... 9-4
Техническая информация
Двигатель ... 9-5
Заправочные емкости агрегатов и систем ... 9-10
Лампы приборов освещения и сигнализации ... 9-13
Очиститель топливной системы ... 9-9
Размеры ... 9-12
Тормозная система ... 9-16
Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения ... 9-8
Шины ... 9-14
Электрооборудование ... 9-6
Техническое обслуживание
Информация ... 6-2
Периодическое техническое обслуживание ... 6-4
Топливная экономичность и охрана окружающей среды ... 3-56
Топливо
Емкость топливного бака ... 9-10
Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака ... 3-33
Требования (SKYACTIV-D 1.8) ... 3-30
Требования (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, SKYACTIV-X 2.0) ... 3-27
Тормозная система
Индикаторы износа тормозных колодок ... 4-85
Рабочая тормозная система ... 4-81
Сигнализатор ... 4-85
Система приоритета торможения ... 4-86
Стояночный тормоз ... 4-82
Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) ... 4-82
Усилитель экстренного торможения ... 4-86
Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения ... 9-8
Троекратное мигание указателей поворота ... 4-70
Туалетные зеркала ... 5-35

У

Указатели поворота ... 4-69
Ультразвуковой датчик ... 4-265
Усилитель рулевого управления ... 4-108
Уход за кузовом и колесами автомобиля ... 6-63
Защита полостей кузова ... 6-68
Защитное покрытие днища кузова ... 6-68
Ремонтная подкраска мелких сколов ... 6-67
Уход за декоративным металлопокрытием ... 6-68
Уход за кузовом автомобиля ... 6-65
Уход за легкосплавными колесами ... 6-68
Уход за пластиковыми деталями ... 6-69
Уход за салоном автомобиля ... 6-70
Очистка внутренней поверхности стекол ... 6-72
Уход за активным водительским дисплеем ... 6-72
Уход за верхней поверхностью панели приборов из мягкого пластика ... 6-72
Уход за виниловым покрытием ... 6-71
Уход за кожаной обивкой ... 6-71
Уход за панелью ... 6-72

Уход за пластиковыми деталями 6-69
Уход за ремнями безопасности 6-70
Уход за тканевой обивкой 6-71

Ф

Фары
Дальний и ближний свет фар.... 4-66
Дневные ходовые огни..... 4-68
Корректор фар 4-67
Омыватель 4-76
Сигнализация дальним светом фар 4-66
Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home) 4-67
Функция кратковременного включения фар (coming home) 4-66
Функция AUTOHOLD..... 4-87
Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home)..... 4-67
Функция кратковременного включения фар (coming home) 4-66

Ц

Центральная консоль..... 5-44

Ш

Шины 6-49
Давление воздуха в шинах 6-49
Замена колес..... 6-52
Замена шин..... 6-51
Зимние шины 3-60
Малоразмерное запасное колесо временного использования 6-51
Перестановка колес 6-50
Повреждение шины 7-28
Техническая информация 9-14
Цепи противоскольжения 3-60
Шторка 3-47

Э

Эвакуация неисправного автомобиля
Буксирные проушины..... 7-57
Процедура буксировки 7-55
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях..... 3-59
Эксплуатация системы полного привода i-ACTIV (AWD) 4-107
Электрическая розетка..... 5-40
Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида..... 4-78
Электрические стеклоподъемники..... 3-41
Электрический обогреватель ветрового стекла в зоне расположения щеток стеклоочистителя..... 4-77
Электрический обогреватель заднего стекла 4-77
Электрический обогреватель заднего стекла
Заднее стекло..... 4-77
Зеркала..... 4-78